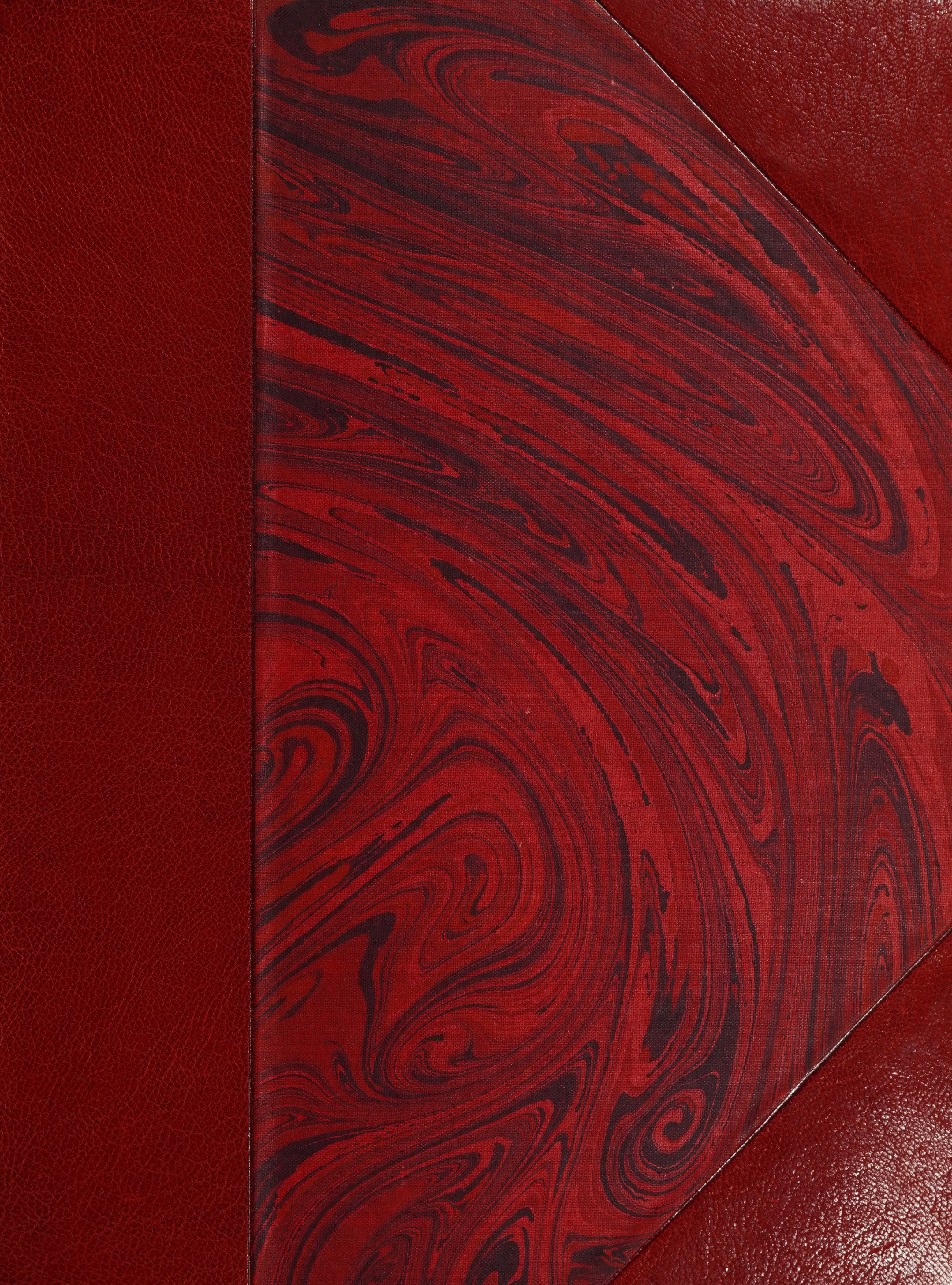



Ex libris
Gunnar von Heideken



Hans Lauand. 1944.

BOK- OCH BIBLIOTEKS-HISTORISKA STUDIER TILLÄGNADE ISAK COLLIJN

BOK- OCH BIBLIOTEKS-HISTORISKA STUDIER
TILLÄGNADE ISAK COLLIJN



1875 · 17/7 · 1925

BOK- OCH BIBLIOTEKS-HISTORISKA STUDIER

TILLÄGNADE

ISAK COLLIJN

PÅ HANS 50-ÅRSDAG



Uppsala 1925

Almqvist & Wiksells Boktryckeri-A.-B.

ISAK COLLIJN

BIBLIOTEKSCHEFEN, TECKNAREN AV DEN SVENSKA BOKTRYCKARKONSTENS ÄLDRE HÄVDER, FORSKAREN I BOK- OCH BIBLIOTEKSHISTORIENS URKUNDER, SKAPAREN AV NORDISK TIDSKRIFT FÖR BOK- OCH BIBLIOTEKSVÄSEN, FRÄMJAREN AV ALLT GOTT BOKHANTVERK

ägna vänner och kolleger denna hyllningsskrift på femtioårsdagen den 17 juli 1925

S. Aberstén — *Gustaf Addè* — *Nils Afzelius*

Nils Agrell — *Nils Ahnlund*

C. Reinhold Alfheim — *Helge Almquist* — *Carl Ameln*

Axel Anderberg — *Claes Annerstedt*

Ernst E. Areen — *Oscar Arweson* — *Johan v. Bahr*

J. Bergstedt — *Oskar Bergstedt*

Karl J. Bergström — *Gustaf Bernström* — *A. Birkenmajer*

Anton Blanck *David Blomberg*

Emil Boberg *Gunnar Bolin* *Carl G. Bonde*

K. O. Bonnier *K. B. Boström*

Agnes Branting *Sven Grén Broberg* *Gösta Bucht*

L. Bygdén *John Böttiger*

Conrad Carleson *Gunnar Carlquist* *A. B. Carlsson*

Gottfrid Carlsson *Erik Cederquist*

Justus Cederquist *Elof Colliander* *Gustaf Collijn*

Helge Collijn *Carl Martin Collin*

Gunnar Collin *Einar Corvin* *Sigurd Curman*

Ragnar Dahlberg *E. W. Dahlgren*

F. de Brun *Gustaf De Geer* *Carl Efvergren*

Percy Elfstrand *Axel von Essen*

Isak Fehr *Oskar Fridlund* *Otto v. Friesen*

Nils Geber *Robert Geete*

H. Gemmel *Gustaf Gillberg* *Nils Gobom*

Anders Grape *V. Grundtvig*

Carl Grönblad *Konrad Haebler* *Carl Z. Hæggström*

S. Hallberg *Emil Haverman*

Arvid Hedberg *Sven Hedin* *Sven von Heijne*

C. F. Hennerberg *Axel Hirsch*

Fredrik Hjelmqvist *Arne Holmberg* *Harald Holmberg*

O. T. Hult *J. M. Hulth*

Max Joseph Husung *Harry Ax:son Iohnson* *Jean Jahnsson*

J. Viktor Johansson *Helge Ax:son Johnson*

Gunnar Josephson *Ellen Jørgensen* *Erik Kempe*

Börje Knös *Torsten Kolmodin*

Halvar E. Lagerqvist *Carl A. Lagerström* *Hugo Lagerström*

Axel Lagrelius *Martin Lamm*

H. O. Lange *Sofus Larsen* *Thorsten Laurin*

Paul Lehmann *Sigrid Leijonhufvud*

Sten S. Leijonhufvud *Eugène Lewenhaupt* *Georg Leyh*

H. Lindegren *L. Linder*

Arvid Lindhagen *Nat. Lindqvist* *Hilda S. Lindstedt*

Evald Ljunggren *Hans Loubier*

Oskar Lundberg *Birger Lundell* *Hj. Lundgren*

Bo Löfgren *Ingolf Lönnberg*

Victor Madsen *Anders Malm* *E. Malmberg*

S. E. Melander *Fritz Milkau*

Ivar Morssing *Johan Mortensen* *W. Munthe*

Hilda Murray *Bert Möller*

Ernst Nachmanson *Axel Nelson* *Erik Neuman*

Edgar L. Nicolin *Lauritz Nielsen*

Lennart Norblad *Harald Nordenson* *Harald Nyholm*

G. Odencrants *H. Omont*

R. Paulli *Carl S. Petersen* *Hjalmar Pettersen*

M.-Louis Polain *O. Rabenius*

C. Ramström *Erich v. Rath* *Edv. Rodhe*

Johnny Roosval *Eric von Rosen*

Gustaf Rudbeck *Johannes Rudbeck* *Karl Samuelsson*

Jonas L:son Samzelius *Sigurd Schartau*

Georg Schauman *Adolf Schmidt* *Henrik Schück*

Kristian Setterwall *O. Silfverschiöld*

Alvar Silow *Pontus Sjöbeck* *Arthur Sjögren*

Otto Smith *Anders Strandberg*

C. A. Strandman *Einar Sundström* *Carl Swartz*

G. Söderberg *Nathan Söderblom*

Werner Söderhjelm *H. W. Söderman* *Hasse W. Tullberg*

Sven Tunberg *Knut Tynell*

Gustaf Upmark *Fredrik Wagner* *P. K. Wahlström*

O. Walde *Gunnar Wallberg*

R. Wallberg *Axel Wallén* *Karl Gustaf Westman*

Gunnar Wetterberg *O. Wieselgren*

G. S. Wigert *Henning Wijkmark* *P. Wilner*

Thore Virgin *Georg Wittrock*

K. J. Henrik Wittrock *Ernst Voullième* *Karl & Anna Wåhlin*

L. Wåhlin *Emma Zorn*

Sven Ågren *John Åström*

BOK- OCH BIBLIOTEKS-HISTORISKA STUDIER

Förteckning över Isak Collijns intill den 17 juli 1925 utgivna skrifter



Sur la Vie de Sainte Marie-Madeleine. Par Isak Collijn. *1901*
I: *Uppsatser i romansk filologi tillägnade Professor P. A. Geijer på hans sextioårsdag den 9 april 1901* (Upps. 1901), s. 241—250. [1

Les suffixes toponymiques dans les langues française et provençale. *1902*
P. 1. Développement des suffixes latins *-anus*, *-inus*, *-ensis*. Thèse pour le doctorat par Isak Collijn.
Upsal 1902. 8°. 110, xi s. [2

Ett nyfunnet, i Sverige tryckt aflatsbref från omkring år 1484. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 3 (1902): Meddel. o. aktst., s. 123—129. [3

Laurentius Magni och några af honom till Stockholms svartbrödrakloster skänkta böcker. *1903*
Svenska boksamlingar under medeltiden och deras ägare. Smärre bidrag af Isak Collijn. 1.
I: *Samlaren*, Årg. 23 (1902), s. 125—130. [4

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 20 (1900—1901). Upprättad af Isak Collijn.
I: *Samlaren*, Årg. 23 (1902). 31 s. [5

Notes sur quelques incunables français conservés à la Bibliothèque de l'Université d'Upsala. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Revue des bibliothèques*, Ann. 13 (1903), s. 255—261. [6

Om svenska klosterband. Af Isak Collijn.

a. I: *Juldagar*, 1903, s. 21 f.
b. Särtr. Ups. 1904. 8°. 15 s.
c. Omtr. i *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 9 (1904), s. 123—124, 143—145. [7

1904 Drei neu aufgefundene niederdeutsche Einblattkalender des 15. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Geschichte des Lübecker Buchdrucks von Isak Collijn.

Upps. 1904. 8°. 32 s., 3 pl.
Skrifter utg. af K. Human. Vet.-Samf. i Uppsala, 9: 1. [8

Clemens Rytinghs boksamling och bokdepositioner.

Svenska boksamlingar under medeltiden och deras ägare. Smärre bidrag af Isak Collijn. 2.
I: *Samlaren*, Årg. 24 (1903), s. 125—140. [9

Tvänne korrekturlästa blad af Vita Katherinæ. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 24 (1903), Miscellanea, s. 141—143. [10

Råd och anvisningar till en svensk bokbindare under medeltiden. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 24 (1903), Miscellanea, s. 144—145. [11

Articuli abbreviati på svenska. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 24 (1903), Miscellanea, s. 146—150.
10—12 även särtr. med omslagstit.: *Bidrag till svensk bokhistoria*. 1—3. 9 s. [12

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 21 (1902). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 24 (1903). 21 s. [13

Zwei Kupferstiche des „Meisters mit den Bandrollen“ in der Kgl. Universitätsbibliothek zu Uppsala. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Repertorium für Kunstwissenschaft*, 27 (1904), s. 463—464. [14

Katalog öfver Västerås läroverksbiblioteks inkunabler upprättad af Isak Collijn. Med två bilagor.

(Kataloger öfver i svenska offentliga bibliotek befintliga inkunabler, 1.) [Med 1907 tryckt

tysk huvudtitel: Kataloge der Inkunabeln der schwedischen öffentlichen Bibliotheken, 1. Katalog der Inkunabeln der Gymnasial-Bibliothek zu Västerås.]
Ups. 1904. 8°. 64 s.
[*Arbeten utg. med understöd af Vilh. Ekmans universitetsfond, Uppsala*, 4.] [15

Katalog öfver Föreningens för bokhandtverk utställning af inkunabler upprättad af Isak Collijn. [Omslagstit.:] Utställning af inkunabler i Kungl. biblioteket på uppdrag af Föreningen för bokhandtverk anordnad af Isak Collijn.

Stockh. (tr. i Ups.) 1904. 8°. vi, 47 s. [16

Några gamla spelkort från medeltiden. Af Isak Collijn.

a. I: *Juldagar*, 1904, s. 20 f.
b. Särtr. Ups. 1905. 8°. 8 s., 12 pl. [17

Några pärmexlibris (ɔ: Julius Echter v. Mespelbrunn, Würzburg, & Peter Vok Ursini, Rosenberg-Prag). Af Isak Collijn. *1905*

a. I. *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 14—20; 2 pl.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 1. Stockh. 1905. Fol. 8 s., 2 pl. [18

Adolf Rusch i Strassburg, tryckaren med det bisarra R. Ett referat och en förteckning på Rusch-tryck i svenska offentliga bibliotek. Af Isak Collijn.

a. Stockh. 1904. 8°. 10 s. [Ut. reprod.]
b. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 41—43; 1 faks. av ett bl. ur Ruschs Biblia lat., ca. 1478.
c. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 2. Stockh. 1905. Fol. 6 s., 2 fig. [19

En nyfunnen dansk inkunabel (ɔ: Dialogus Salmonis et Marcolfi. Slesvig: Stephan Arndes ca. 1486). Af Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 71—73.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 3. Stockh. 1905. Fol. 5 s. [20

Moderna bibliotek med särskild hänsyn till Det store kongel. Bibliotek i Köpenhamn i dess nya byggnad. Af H. O. Lange. [Översättning från danskan av Isak Collijn.]

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 74—75, 99—101, 119—122. [21

Rester af svenska medeltidsbibliotek i Linköpings, Strängnäs och Västerås stifts- och läroverksbiblioteks inkunabelsamlingar.

Svenska boksamlingar under medeltiden och deras ägare. Smärre bidrag af Isak Collijn. 3.
I: *Samlaren*, Årg. 25 (1904), s. 205—213. [22

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 22 (1903). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 25 (1904). 16 s. [23

Ettbladstryck från femtonde århundradet. Bidrag till det äldre boktryckets historia. Tolf ljustryck utgifna och beskrifna af Isak Collijn. [Första samlingen.] Stockholm: Föreningen för bokhandtverk.

1. Text. Ups. 1905. 8°. vi, 96 s.
2. Planscher. Stockh. 1905. Fol. xii pl. (10 bl.)
Innehåll:
En plattysk bokannons från slutet af 1400-talet. S. 1—21, pl. i.
Två medeltida kalendrar. S. 23—32, pl. ii—iii.
Articuli abbreviati det första trycket på svenskt språk. S. 33—59, pl. iv.
Några aflatsbref. S. 61—69, pl. v—vii.
Tvänne förteckningar på falska guldmynt från 1480-talets början. S. 71—77, pl. viii—ix.
Ett pestblad. S. 79—85, pl. x.
Tvänne kopparstick af »Mästaren med bandrullarne». S. 87—96, pl. xi—xii. [24

Några tyska bokindustri-museer, 1. Gutenbergs-museet i Mainz. [Undert.:] Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 256—261.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 4. Stockh. Fol. 1905. 8 s. [25

[Anmälan av] K. Haebler: Typenrepertorium der Wiegendrucke, 1. 1905. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 263—265. [26

[Anmälan av] A. Hasselquist: Boktryckstyper under XV. till XIX. årh. 1905. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 265—267. [27

[Anmälan av] R. Proctor: Bibliographical essays. 1905. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 294—296. [28

Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Inledning. Af Isak Collijn.

I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 6 (1905), s. 361—365. [29

Dialogus creaturarum, vårt första daterade tryck.

Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 1.
I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 6 (1905), s. 401—414. [30

Tyska antikvariat, 1. Joseph Baer & Co. i Frankfurt a. M. [Undert.:] Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 324—328.
b. Tills. med nr 32 i särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 6. [31

Tyska antikvariat, 2. Martin Breslauer i Berlin. [Undert.:] I. C.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 10 (1905), s. 356—359.
b. Tills. med nr 31 i särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 6. Stockh. 1906. Fol. 11 s. [32

Tvenne i Stockholm år 1484 tryckta aflatsbref. Bulla indulgentiarum, utfärdad den 14 okt. 1483. *1906*

Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 2.
I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 7 (1906), s. 2—16, 49—53; 1 ljustr. [33

Bidrag till det Rudbeckiska tryckeriets i Västerås historia. (1621—1648.) Af Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 38—50.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 5. Stockh. 1906. Fol. 15 s. [34

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 23 (1904). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 26 (1905). 24 s. [35

[Prospekt zur Gründung einer] Gesellschaft für Typenkunde des 15. Jahrhunderts. [Undert. av] I. Collijn, Rud. Haupt, Konr. Haebler, H. O. Lange, E. Voulliéme.

Halle a. S. 1906. 4°. 2 bl. [Dessutom Probetaf., Statuten der Gesellschaft o. Subskr.-formulare.] [36

En unik spansk inkunabel i Uppsala universitetsbibliotek. Af Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 166—170.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 7. [Med tillägg o. ändringar.] Dedikation: Till Rafael Mitjana. Stockh. Fol. 1906. 7 s., 5 fig.
c. Övers. till spanska. Se nedan nr 41. [37

[Anmälan av] G. Zedler: Das Mainzer Catholicon. 1905. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 200—204; 1 faks. [38

[Anmälan av] E. Voulliéme: Die Inkunabeln der Kgl. Bibliothek und der anderen Berliner Sammlungen. 1906. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 204—205. [39

En autograf av Paul Grijs. [Undert.:] I. C.

a. Ups. 1906. 4°. 4 bl. Dedikation: Till Alexis Hasselquist på hans femtioårsdag den 26 aug. 1906. 2 ex. perg., 10 imit. perg.
b. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 12 (1907), s. 15.
c. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 9. (Tr. tills. med *Bokhistoriska uppsatser*, 8. Se nedan nr 44.) [40

Notas sobre un incunable espanol desconocido, existente en la Biblioteca de la Real Universidad de Upsala. [Undert.:] Isak Collijn.

a. I: *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, Ep. 3, Tom. 15 (1906), s. 47—56, 422. Översättning av nr 37. [41

Articuli abbreviati — det första trycket på svenskt språk.

Blad ur vår äldsta boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 5.
I: *Nord. boktr.-konst*. Årg. 7 (1906), s. 309—319; 2 faks.
Förut till största delen tr. i *Ettbladstryck från 15:de årh.*, Saml. 1, s. 33—59. [42

En bibliografisk visit i Uppsala Universitetsbiblioteks musikafdelning. Af Rafael Mitjana. 1—4. Från det spanska manuskriptet öfvers. af Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 267—269, 303—306, Årg. 12 (1907), s. 7, 10—12, 278—281, Årg. 13 (1908) s. 148—151.
b. Särtr. Stockh. 1908. Fol. 19 s. [43

Tvenne holländska premieböcker från 16- och 1700-talen. Af Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 11 (1906), s. 331—332; 1 pl.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 8. Stockholm 1907. Fol. 2 bl., 1 pl. (Tr. tills. med *Bokhistoriska uppsatser*, 9. Se ovan nr 40.)
Övers. till holländska. Se nedan nr 55. [44

Katalog der Inkunabeln der Kgl. Universitäts-Bibliothek zu Uppsala. Von Isak Collijn. *1907*

(Kataloge der Inkunabeln der schwedischen öffentlichen Bibliotheken, 2.)
Upps. 1907. 8°. XXXVIII, 507 s.
Arbeten utg. med understöd af Vilh. Ekmans universitetsfond, Uppsala, 5. [45

Bidrag till Danmarks äldsta tryckerihistoria. [Tillika anmälan av] H. O. Lange: Analecta bibliographica. 1906. [Undert.:] Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 12 (1907), s. 93—97; 3 pl.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 10. Stockh. 1907. Fol. Bibeh. pagin. [46

Rester af svenska medeltidsbibliotek i Kungl. bibliotekets inkunabelsamling.

Svenska boksamlingar under medeltiden och deras ägare. Smärre bidrag af Isak Collijn. 4.
I: *Samlaren*, Årg. 27 (1906), s. 99—105. [47

Ett fornsvenskt recept mot ögonvärk. Meddeladt af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 27 (1906), s. 107—109. [48

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 24 (1905). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 27 (1906). 18 s. [49

Deux feuillets français inconnus du XVe siècle appartenant à la Bibliothèque de l'Université Royale d'Upsala. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Le Bibliographe moderne*, Ann. 10 (1906), s. 332—338. [50

Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. Vol. 1 (1907): Fasc. 1. Im Auftrage der Gesellschaft hrsg. von Isak Collijn.

Leipzig (tr. i Upps.) 1907. Fol. 30 Taf. + Mitteilungen, 1907: 1. 4°. [51

Det Rosenbergska biblioteket och dess exlibris. En bibliotekshistorisk studie af Isak Collijn. Stockholm: Föreningen för bokhandtverk.
Stockh. 1907. 8°. 37 s., 20 tafl. [52

Svenska festskrifter med anledning av Linné-jubiléet [1907]. [Undert.:] I. C.
I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 12 (1907), s. 174—176. — Med 8 faks. ur J. M. Hulth: Bibliographia Linnaeana. T. 1: Fasc. 1. 1907. [53

Delaktighetsbref från Vadstena kloster (1491). 1. För man och hustru. 2. För kvinna.
Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 6.
I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 8 (1907), s. 345—351. [54

Hollandsche prijsboeken uit de 17e en de 18e eeuw. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Tijdschrift voor boek- en bibl.-wezen*, Jaarg. 5 (1907), s. 221—224.
Övers. till holländska av nr 44, verkställd av W. de Vreese. [55

Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. Vol. 1 (1907): Fasc. 2. Im Auftrage der Gesellschaft hrsg. von Isak Collijn.
Leipzig (tr. i Upps.) 1907. Fol. Taf. 31—60 + Mitteilungen, 1907: 2. 4°. [56

Ett studiebesök i Lübecks Stadt-Bibliothek. Skildrat med särskild hänsyn till där befintliga äldre Lübeck-tryck. Av Isak Collijn. 1—5.
a. Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden, Årg. 12 (1907), s. 281—288, 308—317, Årg. 13 (1908), s. 34—40.
b. Särtr. med omslagstit.: *Bokhistoriska uppsatser*, 11. Stockh. 1908. Fol. [57
Övers. till tyska. Se nedan nr 61.

1908 Ett okänt ettbladstryck av Bartholomaeus Ghotan. Av Konrad Haebler. [Översättning från förf:ns tyska manuskript av Isak Collijn.]
I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 13 (1908), s. 8—11. [58

Rostochiana in der Kgl. Universitäts-Bibliothek zu Uppsala. Von Isak Collijn. 1. Fragment eines niederdeutschen Formularbuches,

gedruckt von den Michaelisbrüdern in Rostock. — 2. Inkunabeln aus Rostocker Klosterbibliotheken.

I: *Beiträge zur Geschichte der Stadt Rostock*, Bd 4: 4 (Rostock 1907), s. 89—95. — 1 faks. i Bd 5: 1. [59

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 25 (1906). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 28 (1907). 15 s. [60

Lübecker Frühdrucke in der Stadtbibliothek zu Lübeck. Von Isak Collijn.

I: *Zeitschrift des Vereins für Lübeckische Geschichte und Altertumskunde*, Bd 9, s. 285—333 + Taf. 1—26 i Beil.-Heft. Fol.
Delvis omarb. övers. av nr 57 ovan. — Beil.-Heft. tr. i Upsala. [61

Evangelios e epistolas con sus exposiciones en romance segun la versión castellana del siglo XV hecha por Gonçalo García de Santa María del texto de Guillermus Parisiensis: Postilla super epistolas et evangelia ahora de nuevo publicada conforme á la edición de Salamanca de 1493 existente en la Biblioteca de la R. Universidad de Uppsala con dos introducciones por Isak Collijn y Erik Staaff.

Upps. 1908. 8°. lxxxviii, 510 s.
Skrifter utg. af K. Human. Vet.-Samf. i Uppsala, 11: 3.
Introducción bibliográfica y literaria por Isak Collijn. S. v—xliv, 2 pl. [62

Export av böcker från Lübeck på Sverige åren 1492—1496. Av Isak Collijn.

I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 13 (1908), s. 245—247. [63

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 26 (1907). Upprättad af Isak *1909* Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 29 (1908). 19 s. [64

Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. Vol. 2 (1908): Fasc. 2. Im Auftrage der Gesellschaft hrsg. von Isak Collijn.

Leipzig (tr. i Ups.) 1908 [1909]. Fol. Taf. 91—120. [65

Neue Beiträge zur Geschichte des ältesten Buchdrucks in Hamburg. Von Isak Collijn.

I: *Jahrbuch der Hamburgischen wissenschaftlichen Anstalten*, 25 (1907): Beih. 7, s. 1—16, pl. 1—11. [66

När trycktes det Svenska Gradualet?

Bibliografiska Miscellanea. Af Isak Collijn. 1.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 129—131.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 1—3. [67

Tvänne tryckta latinska tideböcker för Linköpings och Skara stift.

Bibliografiska Miscellanea, 2.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 132—136.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 4—8. [68

Några svenska katekesfynd. 1. Till den äldsta kända svenska upplagan af Luthers lilla katekes. — 2. Fragment af en katekes från år 1622.

Bibliografiska Miscellanea, 3.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 137—143.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 9—15. [69

En hittills okänd upplaga af Odense-breviariet.

Bibliografiska Miscellanea, 4.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 144—151.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 16—23. [70

Munkfisken. Ett nyfunnet flygblad från reformationstiden.

Bibliografiska Miscellanea, 5.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 152—156.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 24—28.
c. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 14 (1909), s. 171—174. Med förminsk. faks. [71

En plattysk Copia af ett hittills okändt Karl V:s plakat mot Luthers skrifter 1526.

Bibliografiska Miscellanea, 6.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 10 (1909), s. 157—168.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea* [Saml. 1], s. 29—40. [72

Die in der Universitäts-Bibliothek zu Uppsala aufbewahrten Bücher

aus dem Besitze der Leipziger Professors und Ermländer Domherrn Thomas Werner. (Von Isak Collijn.)

I: *Universitati Lipsiensi saecularia quinta diebus XXVIII—XXX mensis Iulii A. D. MCMIX celebranti gratulantur Universitatis Upsaliensis Rector et Senatus* (Upps. 1909), s. 9—62; 3 Taf. [73

Eine gedruckte Promotionsanzeige der Juristischen Fakultät zu Leipzig aus dem Jahre 1509. (Von Isak Collijn.)

I föreg. Leipz.-festskrift. S. 65—73; 1 Taf. [74

Nova Copernicana. Vorläufige Mitteilung über jüngst in schwedischen Archiven und Bibliotheken aufgefundene, bisher unbekannte Autographen von Copernicus. Von Ludwig Birkenmajer und Isak Collijn.

I: *Bulletin international de l'Académie des sciences de Cracovie,* Cl. des sc. math., Ann. 1909: 2, s. 20—36. [75

Olaus Magnus. Historia om de nordiska folken. Del 1 (= Bok 1—5). [Övers. utg. under redaktion av Isak Collijn.]

Upps. 1909. 4°. v, 11, 264 s. [76

Ur Olaus Magnus och Gustaf den förstes brefväxling. Till Michaelisgillets högtidsdag den 18 dec. 1909. [Undert.:] Isak Collijn.

Ups. 1909. 8°. 12 s.
Michaelisgillets tillfälliga publ., 1. [77

Ave Maria. Den helige Erasmus. Tvänne intressanta ettbladstryck från 1400-talet. För Nordisk Boktryckarekonsts jubelnummer av Isak Collijn.

I: *Nord. boktr.-konst,* Årg. 10 (1909), s. 447—453; 1 faks. i färgtr. [78

Olaus Magnus. Ett försök till karakteristik och några önskemål. *1910*
Föredrag hållet i Michaelisgillet den 18 dec. 1909 af Isak Collijn.

Upps. 1910. 8°. 18 s.
Michaelisgillets tillfälliga publ., 2. [79

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 27 (1908). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren,* Årg. 30 (1909). 21 s. [80

Katalog öfver Linköpings stifts- och läroverksbiblioteks inkunabler. Upprättad af Isak Collijn.

(Kataloger öfver i svenska offentliga bibliotek befintliga inkunabler, 3.)
Upps. 1910 (1909). 8°. 50 s.
Arbeten utg. med understöd af Vilh. Ekmans universitetsfond, Uppsala, 7. [81

Publications de la Société pour l'étude de la typographie. Vol. 3 (1909): Fasc. 1. Par Isak Collijn et M.-Louis Polain.

Leipzig (tr. i Paris) 1910. Fol. Pl. 151—180.
Tyskt tit.-bl.: Veröffentlichungen der Gesellschaft etc.; tr. 1911. [82

Neue Bruchstücke der Nibelungen Handschrift L. Von Isak Collijn.

Upps. 1910. 8°. 13 s., VI Taf.
Skrifter utg. af K. Human. Vet.-Samf. i Uppsala, 13: 3. [83

Till frågan om Vita Katherines tryckår och Strengnäsmissalets tryckort.

Bibliografiska Miscellanea, 7.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 11 (1910), s. 221—224.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 2, s. 1—4. [84

En Uppsalabokbindare år 1519.

Bibliografiska Miscellanea, 8.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 11 (1910), s. 225—226.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 2, s. 5—6.
c. Omtr. i tidningen *Upsalas* julnr (nr 296 B) 1911, s. 5 (med faks. i hel storlek av ett Bartholomaeus-band). [85

Till de första föreläsningarnas historia vid Uppsala Universitet.

Bibliografiska Miscellanea, 9.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 11 (1910), s. 227—228.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 2, s. 7—8. [86

Johannes och Olaus Magnus i Uppsala Universitetsbibliotek förvarade bref till Johannes Dantiscus. Utgifna af Isak Collijn.

a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 11 (1910), Meddel. o. aktst., s. 133—148.
b. Omtr. med några ändringar som: *Michaelisgillets tillfälliga publ.*, 3. Upps. 1912. 8°. 22 s., 1 faks. [87

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 28 (1909). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 31 (1019). 18 s. [88

Boktryckerikonstens uppfinning och guldålder. 4. Sverige. Af Isak Collijn.

I: *Boktryckeri Kalendern*, Årg. 14—15 (1910), s. 1—72.
Utgör forts. på frih. P. Hiertas artikelserie i kalendern. [89

1911

Bericht über polnische Büchersammlungen in schwedischen Bibliotheken. Von I. Collijn.

I: *Bulletin international de l'Académie des sciences de Cracovie*, Cl. 1—2, Ann. 1911, s. 39—63. [90

Catalogue critique et descriptif des imprimés de musique des XVIe et XVIIe siècles conservés à la Bibliothèque de l'Université Royale d'Upsala par Rafael Mitjana. Avec une introduction bibliographique par Isak Collijn. Tome 1: Musique religieuse 1.

Ups. 1911. 9°. VIII, 1 pl., vj, s., 502 sp.
Introduction bibliographique har följande tit.: Notices sur la provenance de la collection. 1 pl., s. i—vj. Särtr. med några smärre ändringar och med omslagstit.: Isak Collijn. Notices sur la provenance des imprimés de musique à Upsala. [91

Vita Katherine. 1—4.

Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 4.
a. I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 9 (1908), s. 9—19, 173—181, 453—457, Årg. 12 (1911), s. 241—246.
b. Särtr. Stockh. 1908—11. 4°. 34 s., 8 pl. [92

Det Kurfurstliga biblioteket i Mainz. Dess öden under 30-åriga kriget. — Rester därav i Upsala universitetsbibliotek. Av Isak Collijn.

a. I: *Svensk exlibris-tidskrift*, Årg. 1 (1911), s. 25—31, 57—64.
b. Särtr. Stockh. 1911. 4°. 18 s. [93

Handmålade medeltida exlibris i Lüneburgs stadsbibliotek. 1. Gerpert Everwyns exlibris. — 2. Exlibris Rodolphus de Calle. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Svensk exlibris-tidskrift*, Årg. 1 (1911), s. 32—33. [94

Alexis Hasselquist †. [Undert.:] Isak Collijn.

a. I: *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 16 (1911), s. 42—44. Med portr.
b. Särtr. 8 s. Med portr. o. exlibr. [95

Utställning af inkunabler i Kungl. Biblioteket. D:r Otto Smiths donation. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, 25/9 1911. [96

Manuale Upsalense 1487. Ett förberedande meddelande.

Bibliografiska Miscellanea, 10.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 12 (1911), s. 111—117; 1 pl.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 3, s. 1—7. [97

Canonbilden i Missale Upsalense 1513.

Bibliografiska Miscellanea, 11.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 12 (1911), s. 118—122.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml., 3, s. 8—12. [98

Brasks »Keyserlige mandata». Tillägg till Miscellanea, 6.

Bibliografiska Miscellanea, 12.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 12 (1911), s. 123—124.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 3, s. 13—14. [99

Den i Stockholm år 1628 tryckta ryska katekesen.

Bibliografiska Miscellanea, 13.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 12 (1911), s. 125—131.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 3, s. 15—21.
Tysk bearbetning. Se nedan nr 111. [100

1912 Alte schwedische Bucheinbände. Von Isak Collijn.

I: *Zeitschrift für Bücherfreunde*, N. F., Jahrg. 3 (1911/1912), s. 309—326.
Anm. av Joh. Rudbeck: Svenska bokband. [101

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 29 (1910). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 32 (1911). 25 s.
Polemik mellan J. Landquist och förf. i *Dagens Nyh.*, 22/2, 25/2 1912. [102

Ettbladstryck från femtonde århundradet. Bidrag till det äldre boktryckets historia af Isak Collijn. Andra samlingen. Stockholm: Föreningen för bokhandtverk.

1. Text. Stockh. 1912. 8°. vi, 66 s.
2. Planscher Stockh. 1912. Fol. Pl. xiii—xxvi. (10 bl.)
Innehåll:
Kalendrar och praktikor från 1400-talet. S. 1—41, pl. xiii—xviii.
Aflatsbref och aflatsbullor. S. 43—55, pl. xix—xxiii.
Trenne metallsnitt från 1400-talets senare hälft. S. 57—66, pl. xxiv—xxvi. [103

Bibliografiska ströftåg i Finland, Ryssland och Polen. Föredrag hållet vid Föreningens för bokhandtverk årsmöte den 23 maj 1911 af Isak Collijn.

a. I: *Föreningens Meddelanden*, 1910—1911.
b. Särtr. Stockh. 1912. 4°. 36 s., 3 pl. [104

Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. Vol. 5 (1911): Fasc. 3. Im Auftrage der Gesellschaft mit Unterstützung von Konrad Haebler u. Ernst Voulliéme hrsg. von Isak Collijn.

Leipzig (tr. i Upps.) 1912. Fol. Taf. 381—405. [105

Der Drucker des Turrecremata in Krakau = Caspar Hochfeder. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Zentralblatt für Bibl.-wesen*, Jahrg. 29 (1912), s. 159—161. [106

Olaus Magnus Gothus. Ain kurze Auslegung der neuuen Mappen von den alten Goettenreich und andern Nordlenden. Venedig 1539. Faksimile i ljustryck med inledning utg. af Isak Collijn.

Stockh. 1912. 7 s., 1 bl. + 8 bl. i faks. [107

Olaus Magnus. Historia om de nordiska folken. Del 2 (= Bok 6—11). [Övers. utg. under redaktion av Isak Collijn.]

Upps. 1912. 4°. ii, 280 s. [108

Affärshandling utfärdad af Olaus Magnus i Lübeck den 12 Oktober 1526. [Inledningen undert.:] I. C.

Stockh. 1912. 4°. 13 s.
Michaelisgillets tillfälliga publ., 4. [109

Der in Stockholm gedruckte russische Catechismus aus dem Jahre 1628. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Archiv für slavische Philologie*, Bd 34, s. 246—251. [110

Psalterium rituale Upsalense. Stockholm, omkr. 1487.

Bibliografiska Miscellanea, 14.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 13 (1912), s. 151—169; 3 pl.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 4, s. 1—19. [111

Smärre bidrag till Hans Brasks sista lefnadsår.

Bibliografiska Miscellanea, 15.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 13 (1912), s. 170—179.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 4, s. 20—29. [112

Ett bidrag till det s. k. Würzburgbibliotekets historia.

Bibliografiska Miscellanea, 16.
a. I: *Kyrkohist. årsskr.*, Årg. 13 (1912), s. 180—185.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 4, s. 30—35. [113

Svensk litteraturhistorisk bibliografi. 30 (1911). Upprättad af Isak Collijn.

I: *Samlaren*, Årg. 33 (1912). 24 s. [114

Находка въ С.-Петербургской римско-католической духовной академіи. [Undert.:] Исаакъ Коллинъ.

I: Журналъ министерства народнаго просвѣщенія, 1912 г., Дек., s. 257—272.
[Ett fynd i S:t Petersburgs Romersk-katolska andliga akademi.] [115

1913 Van dem nedderval der Veneddyer. Zwei niederdeutsche in Lübeck und Hamburg gedruckte Ausgaben einer Maximilianischen Flugschrift aus dem Jahre 1509. Von Isak Collijn.

Hamburg 1913. 8°. 13 s., 6 bl. faks.
Jahrbuch der Hamburgischen wissenschaftlichen Anstalten, 29 (1911): Beih. 9. [116

Zwei neu aufgefundene niederdeutsche Rostocker Drucke aus dem 16. Jahrhundert. Von Isak Collijn.

I: *Beiträge zur Geschichte der Stadt Rostock*, Bd 7 (Rostock 1913), s. 1—22. [117

Notiz über Wiener Inkunabeln in der Kgl. Bibliothek zu Stockholm. Von Isak Collijn.

I: *Bibliographie der österreichischen Drucke des 15. und 16. Jahrhunderts. Hrsg. von E. Langer* (Wien 1913), Bd 1: H. 1, s. 122—124. [118

Rožmberská knihovna. [Av Isak Collijn.]

I: *Veraikon*, Ročn. 2 (1913), s. 4—5, 20—23, 37—41. Med afbildn. på lösa blad.
Separatupplaga på japanskt papper med tit.: Isák G. Collijn: Rožmberská knihovna s vyobrazeními ex librisů a 18 barevnými reprodukcemi super ex librisu. Praha-Karlín 1913. Fol. 9 s., 5 fig., 1 + 12 pl. [119

Schwedische Donate. Von Isak Collijn.

I: *Beiträge zum Bibliotheks- und Buchwesen Paul Schwenke zum 20. März 1913 gewidmet* (Berlin 1913), s. 47—52; 2 pl. [120

Kleinere Beiträge zur gedruckten niederdeutschen Literatur des 16. Jahrhunderts. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Zeitschrift des Vereins für Lübeckische Geschichte und Altertumskunde*, Bd 15, s. 167—172. [121

Variarum rerum vocabula. Eine in Riga im Jahre 1630 gedruckte Ausgabe eines lateinisch-schwedischen Wörterbuchs. Mitgeteilt von I. Collijn.

I: *Sitzungsberichte der Gesellschaft für Geschichte und Altertumskunde der Ostseeprovinzen Russlands in Riga für das Jahr 1911*, s. 295—298. [122

Gamla stadsvyer och historiska planscher. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, 30/11, 17/12 1913, 26/1 1914. [123

Redogörelse för på uppdrag av Kungl. Maj:t i Kammararkivet och Riksarkivet verkställd undersökning angående äldre arkivalieomslag. Avg. av Isak Collijn. *1914*

a. Handlingar ang. undersökning av äldre arkivalieomslag i Kammararkivet och Riksarkivet, utg. av Kungl. biblioteket, 4.
I: *Kungl. bibliotekets handlingar*, 34.
b. Särtr. Stockh. 1914. 8°. 87 s. [124

Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen. Under medverkan af Oluf Kolsrud [1914—1921], Wilhelm Munthe [1922—], Kristiania, Victor Madsen, København, Georg Schauman, Helsingfors, utg. af Isak Collijn.

Upps. 8°.

Årg. 1 (1914). 403 s.	Årg. 7 (1920). 212 s.
» 2 (1915). 303 s.	» 8 (1921). 257 s.
» 3 (1916). 357 s.	» 9 (1922). 286 s.
» 4 (1917). 379 s.	» 10 (1923). 250 s.
» 5 (1918). 300 s.	» 11 (1924). 255 s.
» 6 (1919). 277 s.	» 12 (1925): Nr 1—2. S. 1—135. [125

Två blad af det förlorade Breviarium Nidrosiense, Hólar 1534. Af Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- och bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 11—16; 2 pl. [126

Ännu en Thomas Werner tillhörig bok. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- och bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 18. [127

[Anmälan av] O. E. Ebert u. O. Scheuer: Bibliographisches Jahrbuch für deutsches Hochschulwesen. Bd 1 (1910—1911). 1912. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- och bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 96. [128

[Meddelanden från] Stockholm. Kungl. biblioteket. Riksarkivet. — Polska biblioteksforskningar i Sverige. [Undert.:] Cn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- och bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 97—98, 99. [129

Nyfunna fragment af fornsvenska handskrifter bland räkenskapsomslagen i Kammararkivet. Utg. af Isak Collijn.
I: *Samlaren*, Årg. 34 (1913), s. 275—293. [130

Bibliografiska undersökningar tillägnade Claes Annerstedt på hans sjuttiofemårsdag den 7 juni 1914. Festskrift utgifven af Nordisk Tidskrift för bok- och biblioteksväsen. [Redigerad af Isak Collijn.]
Ups. 1914. Stor 8°. (16), 265 s., 1 portr. [131

Bibliotheca »Collegii Societatis Jesu in Suetia». Några bidrag till kännedomen om jesuiternas boksamling på Gråmunkeholmen. Af Isak Collijn.
a. I: *Bibliografiska undersökningar tillägnade Claes Annerstedt* (Upsala 1914), s. 75—91.
b. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 151—167. [132

[Anmälan av] Johannes Rudbeck: Svenska bokband under nyare tiden. Del 3 (1809—1880). 1914. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 292—293. [133

[Anmälan av] G. Ekholm: Les gravures célèbres de la Bibliothèque [de l'Université] Royale d'Uppsala. 1. Catalogue des gravures de Claude Mellan. 1913—14. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 298. [134

[Anmälan av] V. Grundtvig: Fortegnelse over Udvalg af Nordiske Skrifter om Bogvæsenets Historie. 1914. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. biblioteksväsen*, Årg. 1 (1914), s. 300. [135

Katalog der Inkunabeln der Kgl. Bibliothek in Stockholm. Von Isak Collijn. Teil 1.

Stockh. (tr. i Upps.) 1914. 8°. xxxi, 329 s. — Tafeln 1—150. Fol. 88 s. [136

[Förord undert.:] Isak Collijn [till Typinventarium från Bröderna Lagerström, Stockholm.] Stockh. 1914. Fol.

Särtr. Fol. 2 s. [137

Vita Brynolphis tryckort. Ett bidrag till svensk bibliografi ur en bibliofils korrespondens. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Ex Bibliotheca Fræmmestadiensi* (Stockh. 1914), s. 45—48. [138

Något om friherre Per Hiertas inkunabelsamling. Med anledning af densammas utställning i Kungl. biblioteket. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Ex Bibliotheca Fræmmestadiensi* (Stockh. 1914), s. 55—58.
Förut i *Stockh. Dagbl.* 25/9 1911 (se ovan nr 96); här något omarbetad. [139

Fragment af Dialogus creaturarum 1483 i stadsbiblioteket i Lübeck. [Undert.:] Collijn.

[Bibliografiska Miscellanea, 17.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 366—368.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 1—3. [140

Ännu ett exemplar af Psalterium Upsalense. [Undert.:] Collijn.

[Bibliografiska Miscellanea, 18.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 368—369.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 4. [141

Kyrkobiblioteken i Skara stift år 1583. [Undert.:] Cn.

[Bibliografiska Miscellanea, 19.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 372—373.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 4—5. [142

[Anmälan av] Pro novitate, Pars secunda. Festskrift utg. af Svenska bokhandelsmedhjälpareföreningen till minne af dess 25-åriga tillvaro 1888—1913. 1914. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 387—390. [143

[Anmälan av] A. Sjögren: Monogrammisten ꟽI. Något om äldre tiders klichétillverkning. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 1 (1914), s. 391. [144

Sprawozdanie z poszukiwań w Szwecyi dokonanych z ramienia Akademii umiejętności przez E. Barwińskiego, L. Birkenmajera i J. Łosia.

W Krakowie 1914. 8°. xxvii, 364 s.
Flera av de här meddelade beskrivningarna på med polsk bibliografi sammanhängande tryck äro gjorda av expeditionens svenske medlem, I. Collijn, och signerade (I. C.). [145

Isak G. Collijn: Die Bibliothek der Rosenberge.

I: *Graphische Edition. Mitteleurop. Revue f. graph. Künste u. Gewerbe*, Jahrg. 1 (1914), s. 1—9, 25—27; Taf. 1, v-vii, xiii—xiv. [146

1915 Återfunna fragment af den äldsta tryckta upplagan af Dithmarscher Landrecht. Af Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 105—110. [147

Nya Snell-tryck. [Undert.:] Collijn.

[Bibliografiska Miscellanea, 21.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 170—172; 1 pl.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 7—9. [148

Dialogus creaturarum. Paris 1510. [Undert.:] Cn.

[Bibliografiska Miscellanea, 22.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 172—173.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 9—10. [149

Puerilia och Facetus, utgifna i Paris af Christiern Pedersen. [Undert.:] Cn.

[Bibliografiska Miscellanea, 23.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 173—175.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 10—12. [150

En upplaga på holländska från 1596 af Olaus Magnus. [Undert.:] Cn.

[Bibliografiska Miscellanea, 20.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 175—176.
b. Särtr. under tit.: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 5—7. [151

Ett kopparstick af mästaren 𝔊 𝔐, föreställande Kristus omgifven af Birgitta och Katherina. Af Isak Collijn.

I: *En bok om Östergötland* (Stockh. 1915), s. 56—61. [152

Ytterligare jesuitkollegiet i Stockholm tillhöriga böcker. [Undert.:] Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 279—280. [153

Wolfgang Gwärlichs exlibris. [Undert.:] Collijn.

[Bibliografiska Miscellanea, 24.]
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 280—282.
b. Särtr. under titel: *Bibliografiska Miscellanea*, Saml. 5, s. 13—15. [154

[Anmälan av] Studier tillägnade Arvid Hultin på hans 60-årsdag den 3 aug. 1915. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 291—295. — Även i *Stockh. Dagbl.* 4/10 1915. [155

Ett modernt svenskt Elzeviertryck. Föreningens för bokhandtverk senaste publikation: Damianus à Goes: Om Lappland. Af Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, 10/10 1915. [156

Magnus Gabriel De la Gardies Samling af äldre stadsvyer och historiska planscher i Kungl. biblioteket. Förteckning upprättad och försedd med inledning af Isak Collijn.

Stockh. (tr. i Upps.) 1915. 8°. xxxv, 76 s., 13 pl.
I: *Kungl. bibliotekets handlingar*, 35. [157

Iconographia Birgittina typographica. Birgitta & Katherina i medeltida bildtryck. Med reproduktioner i originalens storlek och färger utg. och beskrifna af Isak Collijn. Fasc. I.

Upps. 1915. 8°. x, 38 s., x pl. [158

Bland urkunder och inkunabler. En bokauktion af mindre vanligt intresse. [Undert.:] C.

I: *Stockh. Dagbl.*, 25/11 1915. [159

[Anmälan av] Ellen Schück: Bidrag till en bibliografi öfver Henrik Schücks intill den 2 nov. 1915 utgifna skrifter. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915) s. 386—387. [160

[Anmälan av] De hundra böckerna. Nytryck för bibliofiler af sällsynta svenska originalupplagor i hundra exemplar. Vol. I. Seigneur Hans Hanssons drömmar. Med efterskrift af O. Wieselgren. Vol. II. Hertig Carls Slaktarebenck. Med efterskrift af T. Berg. 1915. [Undert.:] I. Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 400—401. — Vol. I även anm. i *Stockh. Dagbl.*, $^{31}/_{10}$ 1915 och Vol. II i *Stockh. Dagbl.*, $^{16}/_{1}$ 1916. [161

[Anmälan av] Erik Gustaf Geijer: Minnen. Utg. o. försedda med en inledning af F. Böök. 1915. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 2 (1915), s. 401. — Äfven anm. i *Stockh. Dagbl.* $^{17}/_{12}$ 1915. [162

1916 Skandinaviens största runologiska samling. Prof. Ludv. Wimmers donation till det Kongel. Bibliotek i Köpenhamn. [Undert.:] I. C-n.
I: *Stockh. Dagbl.*, $^{3}/_{1}$ 1916. [163

Handskrifter, påfvebullor och inkunabler. En märklig bokauktion nästa onsdag. [Undert.:] I. C-n.

I: *Stockh. Dagbl.*, $^{6}/_{2}$ 1916. [164

Fr. Vult von Steijerns Goethe- och Wagnersamlingar testamenterade till vårt riksbibliotek. Af Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, $^{9}/_{2}$ 1916. [165

Carolina Redivivas chef [ɔ: Aksel Andersson] 65 år. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, $^{1}/_{3}$ 1916. [166

En handskrift af Onus mundi från 1436. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 56—57. [167

[Anmälan av] A. Sjögren: Svenska kungliga och furstliga bokägaremärken inklusive dedikations- och donationsexlibris. 1915. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 69—72. — Förut anm. i *Stockh. Dagbl.*, $^{5}/_{12}$ 1915. [168

[Anmälan av] Johannes Rudbeck: Svensk lagbibliografi för tiden före 1734 års lag. 1915. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 72—74. — Förut anm. i *Stockh. Dagbl.*, 23/1 1916. [169

P. A. Geijer 75 år. [Av Isak Collijn.]

I: *Stockh. Dagbl.*, 8/4 1916. [170

Katalog der Inkunabeln der Kgl. Bibliothek in Stockholm. Von Isak Collijn. Teil 2: Heft 1 (Johann Snell 1483—84).

Stockh. (tr. i Upps.) 1916. 8° II, 103 s. [171

Ett nyfunnet danskt confraternitetsbref, tryckt af Gotfred af Ghemen. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 166—169. [172

Olaus Magnus. Historia om de nordiska folken. Del 3 (= Bok 12—16). [Övers. utg. under redaktion av Isak Collijn.]

Upps. 1916. 4°. ii, 228 s. [173

Faksimileupplagor af äldre svenska tryck. Under redaktion af Isak Collijn. 1.

Stockh. 1916. 8°. [174

Four revelations of Saint Bridget. (The golden epistle of Saint Bernarde). Faksimile efter Kungl. bibliotekets exemplar af Thomas Godfray's första i London omkr. 1532—35 tryckta upplaga. Med efterskrift af Isak Collijn.

Stockh. 1916. 8°. 24 bl. faks., 11, (2) s.
Faksimileupplagor af äldre svenska tryck, 2. [175

Våra äldsta svenska böcker. Hvad som återstår af vår äldsta tryckta litteratur och hur den kunnat bevaras. Af Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, 10/12 1916. [176

Rådman Carl Henrik Collijn's Relation till den wördade allmänheten om de i Torshälla stad sig tildragne 2:ne olyckelige Eldswådor

den 9:de och 18:de Oct. 1798. [I faksimile och med ett förord utg. av Isak Collijn.]
Stockh. 1916. 4°. 1 s., 2 bl. faks. i ljustryck. [177

Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. Jahrg. 10 (1916). [Utg. av I. Collijn med biträde av K. Haebler.]
Halle a. S. 1916. Fol. Taf. 766—865. [178

[Anmälan av] O. Walde: Storhetstidens litterära krigsbyten. En kulturhistorisk-bibliografisk studie. 1. Ak. afh. 1916. [Undert.:] Isak Collijn.
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 294—320.
b. Särtr. under tit.: Ett viktigt arbete i svensk bibliotekshistoria. [179

En sällsynt italiensk Birgittaupplaga. [Undert.:] Cn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 3 (1916), s. 293. [180

1917 Det äldsta danska korrekturet. Af Isak Collijn. Minnesskrift tillägnad Dansk Forening for Boghaandværk med anledning af den Svenska bokutställningens öppnande i det Danske Kunstindustrimuseum den 5 febr. 1917.
Stockh. (tr. i Upps.) 1917. 4°. 7 s., 1 faks. [181

Föreningen för bokhandtverk og moderne Bestræbelser indenfor svensk Bogkunst. Indledningsforedrag ved Aabningen af den svenske Bogudstilling i Kunstindustrimuseet af I. Collijn. (Overs. og lidt forkortet efter Foredragsholderens Manuskript.)
I: *Bogvennen*, Aarg. 6 (1916/17), s. 351—355, 391—395, 431—436.
Särtr. med särskilt titelblad och paginering. [182

En grupp Lübeckska inkunabelband. Af Isak Collijn.
I: *Bibliografiska studier tillägnade friherre Johannes Rudbeck på hans femtioårsdag den 7 mars 1917* (Upps. 1917), s. 13—18, 1 pl. [183

Kungl. bibliotekets årsberättelse. 1916—1924. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Kungl. bibliotekets handlingar*, 37 och följ. [184

Johann Snell (Snel), från Lübeck, Sveriges och Danmarks förste boktryckare . . . [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. familjebok*, Bd 26 (Stockh. 1917), sp. 103—105. [185

Smärre bidrag till de svenska klosterbibliotekens historia. Af Isak Collijn.
1. En bok tillhörig Gudsberga kloster.
2. Två handskrifter från Stockholms dominikanerkloster.
3. En Liber sequentionarius som tillhört dominikanerklostret i Västerås.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 4 (1917), s. 66—72. [186

Ytterligare fragment af Missale Upsalense vetus. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 4 (1917), s. 85—86. [187

Franciskanernas bibliotek på Gråmunkeholmen i Stockholm med särskild hänsyn till Kanutus Johannis' verksamhet. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 4 (1917), s. 101—171, 5 pl. [188

Bland katekesens stamfäder. Ett stycke lutheransk bibliografi. Af Isak Collijn.
I: *Svenska Dagbl.*, 9/12 1917. [189

[Anmälan av] E. Rodhe: Studier i den svenska reformationstidens liturgiska tradition. 1917. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 4 (1917), s. 339—343. [190

[Anmälan av] V. Gödel: Sveriges medeltidslitteratur. Proveniens. Tiden före Antikvitetskollegiet. 1916. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 4 (1917), s. 353—362. [191

Birgittautställningen 1918. Beskrifvande förteckning öfver utställda *1918*
föremål med bidrag af Carl M. Fürst, Agnes Branting, Andreas Lindblom, Sven Brandel, Gustaf Lagerheim, Isak Collijn, Harald Fleetwood, Otto Janse. Redigerad af Isak Collijn och Andreas Lindblom.
Upps. 1918. 8°. XI, 201 s., 13 pl. [192

Handskrifter, urkunder och böcker rörande Birgitta och Vadstena. Af Isak Collijn.

I: *Birgittautställningen 1918* (Upps. 1918), s. 121—174, 5 pl. [193

Manuale Upsalense [Stockholm 1487]. Den svenska kyrkans äldsta tryckta handbok efter det nyrekonstruerade exemplaret i Kungl. Biblioteket med inledning utg. af Isak Collijn.

Stockh. (tr. i Upps.) 1918. 8°. viii, xxxvi, 128 s., 5 pl.
Kungl. bibliotekets handlingar. Bilagor, N. F., 1. [194

Librariet på Birgitta-utställningen. 1—2. Av Isak Collijn.

I: *Stockh. Dagbl.*, 28/4, 5/5 1918. [195

Iconographia Birgittina typographica. Birgitta & Katherina i medeltida bildtryck. Med reproduktioner i originalens storlek och färger utg. och beskrifna af Isak Collijn. Fasc. II.

Upps. 1918. 8°. S. 43—86, pl. xi—xx. [196

Ett till Sverige nyförvärfvadt pergamentexemplar af Birgittas revelationer 1492. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 5 (1918), s. 146—148. [197

[Anmälan av] Två publikationer af äldre stadsvyer. A. Tempesta: Urbis Romae prospectus 1593. [Med] Några anmärkningar af H. Schück. 1917. — P. Bast: Amsterdam in het Einde der zestiende Eeuw 1597. 1916—18. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 5 (1916), 162—163. [198

[Anmälan av] C. M. Stenbock: Strövtåg i Linköpings stiftsbibliotek. 1918. [Undert.]: I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 5 (1918), 171—172. [199

Troon. Stockholm 1578. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 5 (1918), s. 262. [200

Birgitta-litteratur. Av Isak Collijn. I.

I: *Biblioteksbladet*, Årg. 3 (1918), s. 105—116 [201

Riksbibliotekarien Collijns utlåtande [angående lediga överbibliotekariebefattningen vid Uppsala universitet].
I: *Handlingar angående lediga öfverbibliotekariebefattningen vid Uppsala universitet* (Upps. 1918), s. 18—31. [202

Stockholms Storkyrkas reliker och August Strindberg. En intressant upptäckt i Kungl. biblioteket. Strindberg som räddare av ett märkligt medeltidsminne. Av Isak Collijn. *1919*
I: *Svenska Dagbl.*, 2/4 1919. [203

Stockholms Storkyrkas återfunna reliker jämte några arkivaliska bidrag till S:t Göransstatyns datering. Av Isak Collijn.
I: *Fornvännen*, Årg. 14 (1919), s. 21—42. [204

Die Wanderung eines Druckerzeichens [des Bartholomaeus Gothan]. Zu GfT 785—786. Von Isak Collijn.
I: *Wiegendrucke und Handschriften. Festgabe Konrad Haebler zum 60. Geburtstage* (Leipzig 1919), s. 74—79. [205

Madonnan i solen med Sixtus IV:s aflatsbön. Ett hittills okändt Danzig-tryck från 1506. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 62—67. [206

[Anmälan av] R. Geete: Fornsvensk bibliografi. 1903. Supplement 1901—17. 1919. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 109—113. [207

[Anmälan av] N. Lindqvist: Studier över reformationstidens bibelsvenska. 1918. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 113—115. [208

[Anmälan av] A. Sjögren: Svenska boktryckareporträtt. I. 1918. [Undert.:] I. C-n.
I *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 116—117. [209

Fredrik Vult von Steijern †. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 133—135. [210

De äldsta i Amerika tryckta upplagorna af Luthers lilla katekes på engelska. Philadelphia 1749 och 1761. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 159—170. 211

Ett dominikanskt confraternitetsbref för provinsen Dacia från år 1501. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 197—199. [212

[Anmälan av] L. Nielsen: Dansk bibliografi 1482—1550. 1919. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 251—260. — Förut anm. i *Stockh. Dagbl.*, 7/12 1919. [213

[Anmälan av] J. Kleeberg: Heraldiskt lexikon över å Svenska riddarhuset introducerade ätter. 1919. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 260—261. [214

[Anmälan av] S. Schartau: Ett bidrag till det s. k. Visingsborgsbibliotekets historia. 1919. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 6 (1919), s. 261—263. [215

Samtida utsagor om boktryckarkonstens uppfinning. Av Isak Collijn.
I: *Liber librariorum*, D. 1 (Stockh. [tr. i Göteborg] 1919), s. 55—67. [216

1920 Missale Upsalense [1484].
Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. Af Isak Collijn. 3.
I: *Nord. boktr.-konst*, Årg. 21 (1920), s. 12—29; 2 pl. [217

Den Balhornska ABC-boken. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 7 (1920), s. 7—13. [218
Övers. till tyska. Se nedan nr 224.

Acta et processus canonizationis Sanctæ Birgittæ. Codex Holmiensis A 14. Med inledning av Isak Collijn. (Avec une traduction française.)
Stockh. 1920. 4°. xxii, xvi s. + 256 faks.-bl.
Handskrifter från Sveriges medeltid utg. i ljustryck, 1.
Särtryck finnas av Inledningen med särskild omslagstitel. [219

Faksimileupplagor af äldre svenska tryck. Under redaktion af Isak Collijn. 3.
Stockh. 1920. 8°. [220

Utställning av modern engelsk bokkonst i Kungl. Bibliotekets visningssal 15 nov. 1920—1 febr. 1921. Katalog. [Undert.:] Isak Collijn. (Omslagstitel: Modern engelsk bokkonst i Kungl. Biblioteket.)
Stockh. (tr. i Upps.) 1920. 8°. 46 s. [221

[Tal hållet av Isak Collijn vid Svenska Boktryckareföreningens besök å engelska bokutställningen i Kungl. biblioteket 16 nov. 1920.]
I: *Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden*, Årg. 25 (1920), s. 260—261. [222

[Anmälan av] R. Paulli: Lorentz Benedicht Bogtrykker og Xylograf i København i sidste Halvdel af det XVI. Aarhundrede. 1920. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 7 (1920), s. 186—188. [223

Das Balhornsche ABC-Buch. Von I. Collijn. *1921*
I: *Vaterstädtische Blätter* (Lübeck 1921): nr 11—12.
Omtr. i: *Niedersachsen*, Jahrg. 26 (1920/21): nr 19.
Översättning av nr 216. [224

Det äldsta svenska politiska trycket. Ett mot Sten Sture, Hemming Gadh och anhängare den 25 juli 1503 utfärdadt bannlysningsbref. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 1—14. — Samma ämne i korthet behandlat i *Svenska Dagbl.*, 5/6 1921. [225

Det äldsta lettiska trycket. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 39—40. [226

Rubricella ecclesie Gnesnensis. [Undert.:] I. C.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 40—41. [227

Två sällsynta danska skrifter i Västerås stifts- och läroverksbibliotek. [Undert.:] I. C.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 41. [228

[Anmälan av] O. Walde: Storhetstidens litterära krigsbyten. En kulturhistorisk-bibliografisk studie. 2. 1920. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen,* Årg. 8 (1921), s. 44—57. [229

[Anmälan av] Hj. Lundgren: Norrköpings stadsbiblioteks och museums handlingar. Bd 1. 1920. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen,* Årg. 8 (1921), s. 72—73. [230

Handlingar rörande Helga Lekamens gille i Stockholm utg. av Isak Collijn. I. Gillesboken 1393—1487. Jämte bilagor.
Stockh. (tr. i Upps.) 1921. 8°. xxvii, 181 s.
Kungl. bibliotekets handlingar. Bilagor, N. F., 2: 1. Finnes även utg. i sep.-upplaga. [231

Catechesis graeca christianorum. Stockholm 1584. Den antagligen äldsta i Sverige på grekiska tryckta boken. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen,* Årg. 8 (1921), s. 117—122. [232

Rafael Mitjana †. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen,* Årg. 8 (1921), s. 155—157. [233

[Anmälan av] Linköpings Bibliotheks Handlingar. N. S. H. 2. 1921. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen,* Årg. 8 (1921), s. 164—165. [234

Faksimileupplagor af äldre svenska tryck. Under redaktion af Isak Collijn. 4.
Stockh. 1921. 8°. [235

Paul Grijs Uppsalas förste boktryckare 1510—1519. Av Isak Collijn.
I: *Uppsala Universitets Biblioteks minnesskrift 1621—1921* (Upps. 1921), s. 97—138.
Särtr. med särskilt titelblad och paginering. [236

Eine medizinische Ankündigung eines in Deutschland wandernden italienischen Arztes aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts. Hrsg. von Isak Collijn.
Upps. 1921. 4°. 4 bl. + 1 litogr. faks. [237

Förslag till om- och tillbyggnad av Kungl. biblioteket. Handlingar 1918—1921. [Skrivelserna I, IV och VI avfattade av Isak Collijn.]
Stockh. (tr. i Upps.) 1921. 8°. 72 s., XVIII pl.
I: *Kungl. bibliotekets handlingar*, 39. [238

[Anmälan av] W. Zachrisson: Boktryckerikalendern 1921. 1921. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 234—236. [239

[Anmälan av] Bokmalen 1921. 1921. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 8 (1921), s. 236—237. [240

Ett bidrag till det Dietrichstainska bibliotekets exlibris. [Undert.:] I. Collijn. *1922*
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 46—47. [241

Duplettauktionen på böcker från Strängnäs domkyrkobibliotek 1765. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 47. [242

[Anmälan av] Richard de Bury: Philobiblon eller om kärleken till böckerna. Utg. och öfvers. af A. Nelson. 1922. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 116—118. — Förut anm. i *Svenska Dagbl.*, 5/5 1922. [243

Några tillägg till Katalogen över Linköpings stiftsbiblioteks inkunabler. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Linköpings Bibliotheks Handlingar*. N. S., 3, s. 40—44. [244

[Anmälan av] I. Fehr: Minnesalbum i Strängnäs bibliotek. 1921. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 118—119. [245

Weitere Exemplare der Lübecker Ausgabe vom Jahre 1509 der Statuta Julii II. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Franziskanische Studien*, Jahrg. 9 (1922), s. 101—102. [246

Nyfunnet fragment af en 26-radig Donat tryckt med Gutenbergs 42-radiga bibeltyp. Af Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 185—190. [247

[Anmälan av] Linköpings Bibliotheks Handlingar. Nya serien. 3. 1922. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 9 (1922), s. 194—195. [248

Faksimileupplagor af äldre svenska tryck. Under redaktion af I. Collijn. 5.
Stockh. 1922. 8°. [249

[Drottning Kristina d. ä:s död på Nyköpings slott.] [Undert.:] I. C-n.
I: *Hist. tidskr.*, Årg. 42 (1922), s. 335—336. [250

1923 [Anmälan av] V. Lorenzen: De danske Birgittinerklostres Bygningshistorie. 1922. [Undert.:] I. C-n.
I: *Hist. tidskr.*, Årg. 43 (1923), s. 94—95. [251

Det äldsta svenska trycket? Ett nyfunnet Remigius-fragment. Av Isak Collijn.
a. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 1—23; 4 pl.
b. Särtr. i 4°. Upps. 1923. 26 s. — På titelbladet: Utdelat vid Svenska Bibliotekariesamfundets och Föreningens för bokhandtverk årssammanträde den 25 maj 1923. [252

[Anmälan av] T. Haapanen: Verzeichnis der mittelalterlichen Handschriftenfragmente in der Universitätsbibliothek zu Helsingfors. I. Missalia. 1922. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 42—45. [253

[Anmälan av] E. Voulliéme: Die deutschen Drucker des 15. Jahrhunderts. 2. Aufl. 1922. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 45—47. [254

[Anmälan av] Aarbog for Bogvenner. Aarg. 6. 1922. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 47—48. [255

Bibliotekssakkunnigas 1918 betänkande. [Av Isak Collijn.]
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 62—64. [256

Förord (till Katalog över Kungl. bibliotekets orientaliska handskrifter av W. Riedel). [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Kungl. bibliotekets handlingar.* Bilagor, N. F., 3 (Stockh. 1923), s. IX—XI. [257

Handlingar rörande Helga Lekamens gille i Stockholm utg. av Isak Collijn. II—IV. Erogata 1509—1528.
Stockh. (tr. i Upps.) 1923. 8°. xv, 158 s.
Kungl. bibliotekets handlingar. Bilagor, N. F., 2: 2. Finnes även utg. i sep.-upplaga. [258

Stifts- och läroverksbiblioteket i Kalmar. Av Isak Collijn.
I: *Storskolan i Kalmar*, D. 1 (Kalmar [tr. i Stockh.] 1923), s. 169—182. [259

Ein Danziger Einblattdruck aus dem Jahre 1506. Von Isak Collijn.
I: *Zeitschrift des Westpreussischen Geschichtsverein*, H. 64 (Danzig 1923), s. 73—77. [260

Bokföraren Laurentz Albrecht i Lübeck. Några bidrag till hans förbindelser med Sverige och Danmark. Meddelade av Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 171—176. [261

Privilegier för antoniterherrarna i Lübeck omkring 1485. Av Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 177—180. [262

Ett samlingsband danska lagar. [Undert.:] I. C-n.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 187. [263

Nytt fynd av Dialogus creaturarum-fragment i Lübeck. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 189. [264

Ett korrekturblad av Arndes' bibel 1494. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 192. [265

3—25113.

Brasks brev till invånarna i Linköpings stift. Danzig 1533. [Undert.:] I. Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 193—195. [266

Aksel Andersson †. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 207—216. [267

[Anmälan av] O. Isacson: Blomster från minnenas örtagård. 1923. [Undert.:] I. C.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 10 (1923), s. 228. [268

1924 Bibliografiska bidrag tillägnade Otto Smith på sextioårsdagen den 29 januari 1924. [Red. av Isak Collijn.]
Upps. 1924. 4°. 85 s., 4 pl. [269

Det anonyma Hamburgtryckeriet 1523. Av Isak Collijn.
a. I: *Bibliografiska bidrag tillägnade Otto Smith på sextioårsdagen den 29 jan. 1924* (Upps. 1924), s. 11—33.
b. I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 11 (1924), s. 1—21. [270

Betänkande och förslag angående läroverks- och landsbibliotek. Avg. den 28 febr. 1923 av de utav chefen för kungl. ecklesiastikdepartementet jämlikt nådigt bemyndigande den 28 juli 1918 tillkallade sakkunniga. [Undert. av bl. a. kommittéordf. Isak Collijn, som avfattat stora partier av betänkandet och förslaget.]
Upps. 1924. 8°. xi, 511 s.
a. Statens offentliga utredningar, 1924: 7.
b. I: *Kungl. bibliotekets handlingar*, 40. [271

Översikt av det svenska boktryckets historia 1483—1700. Av Isak Collijn.
I: *Svend Dahls Bibliotekshandbok ... utg. av S. E. Bring*, Bd 1: 1 (Upps. 1924), s. 183—272. [272

Acta et processus canonizacionis beate Birgitte. Utg. av Isak Collijn. H. 1.
Upps. 1924. 4°. 80 s.
Samlingar utg. av Svenska Fornskriftsällskapet. Ser. 2. Latinska skrifter, Bd 1: 1. [273

Der Buchdrucker Georg Richolff d. ä. in Lübeck und Münster 1499 —1518. Von I. Collijn.

I: *Werden und Wirken. Ein Festgruss Karl W. Hiersemann zugesandt am 3. September 1924* (Leipzig 1924), s. 19—53. [274

[Anmälan av] Molae chartariae svecanae. Svenska pappersbruksföreningens tjugufemårsskrift. I—II. 1923. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 11 (1924), s. 147. [275

[Anmälan av] G. Clemensson: Klippans pappersbruk 1573—1923. 1923. [Undert.:] Isak Collijn.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 11 (1924), s. 148. [276

Inkunabelsamlingen i Norrköpings stadsbibliotek. Av Isak Collijn.

I: *Norrköpings stadsbiblioteks och museums handlingar*, 2 (Norrk. 1924), s. 5—9. [277

[Anmälan av] Linköpings Bibliotheks Handlingar. N. S. 4. 1924. [Undert.:] I. C-n.

I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 11 (1924), s. 197. [278

P. A. Norstedt & Söners hundraårsjubileum. [Av I. Collijn.]

I: *Nord. tidskr. f. bok-. o. bibl.-väsen*, Årg. 11 (1924), s. 199—200. [279

Olaus Magnus. Historia om de nordiska folken. Del 4 (= Bok 17— *1925*
22). [Övers. utg. under redaktion av Isak Collijn.]

Upps. 1925. 4°. iii, 330 s. [280

Vasabiblioteket och dess öden. Av Isak Collijn.

I: *Vecko-Journalen*, Årg. 15 (1925): nr 19 (10/5). [281

Variarum rerum vocabula cum sueca interpretatione. — Formulae puerilium colloquiorum. — Stockholm 1579. Faksimile av de enda kända exemplaren i Preussische Staatsbibliothek, Berlin. Med en efterskrift av Isak Collijn.

Stockh. (tr. i Upps.) 1925. 8°. 98 faks.-bl., 22 s.
Faksimileupplagor av äldre svenska tryck, 6. [282

»Vasabiblioteket.» Av Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 12 (1925), s. 107—111. [283

Ett hittills okänt flygblad av brevmålaren Hans Guldenmund i Nürnberg. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 12 (1925), s. 112—113. [284

Några meddelanden om svenska bibliotek och arkiv från år 1720. [Undert.:] Cn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 12 (1925), s. 113—114. [285

[Anmälan av] Jungfru Marie psaltare (rosenkrans) af Alanus de Rupe. Öfversättning från latinet, efter den enda handskriften, från 1534, med inledning utg. af R. Geete. 1923—25. [Undert.:] Isak Collijn.
I: *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen*, Årg. 12 (1925), s. 129—131. [286

Ein zweites Exemplar des Stadtplans von Köln 1571 des Arnold Mercator. Von Isak Collijn.
I: *Mitteilungen aus dem Stadtarchiv von Köln*, H. 38 (Köln 1925), s. 210—212. [287

Spridda studier i 1500-talets boktryckerihistoria. Av Isak Collijn.
Upps. 1925. 8°. 57 s.
1. Das heil. Blut zu Wilsnack. Till ett Arndes-tryck från år 1520. S. 7—13.
2. Boktryckarna Georg Richolff i Lübeck, far och son. S. 14—31.
3. Det anonyma Hamburgtryckeriet. Nya bidrag. S. 32—38.
4. Om några sällsynta tryckta skrifter av Albert Krantz i universitetsbiblioteket i Prag. S. 39—48.
5. Doktor Konrad Schwestermillers Pestregiment. Berlin eller Frankfurt a. d. Oder? S. 43—57.
De i denna skriftsamling ingående uppsatserna äro avsedda att senare intagas i Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen. [288

Vissa av de i det föregående förtecknade skrifterna äro sammanhållna i nedan angivna serier:

Bibliografiska Miscellanea. Saml. 1—5.

[Saml. 1—4 särtr. ur *Kyrkohist. årsskrift*, Saml. 5 särtr. ur *Nord. tidskr. f. bok- o. bibl.-väsen.*]

[Saml. 1.] 1909.

1. När trycktes det Svenska Gradualet. [67.]
2. Tvänne tryckta latinska tideböcker för Linköpings och Skara stift. [68.]
3. Några svenska katekesfynd. 1—2. [69.]
4. En hittills okänd upplaga af Odense-breviariet. [70.]
5. Munkfisken. [71.]
6. En plattysk Copia af ett hittills okändt Karl V:s plakat mot Luthers skrifter 1526. [72.]

Saml. 2. 1910.

7. Till frågan om Vita Katherines tryckår och Strengnäsmissalets tryckort. [84.]
8. En Uppsalabokbindare år 1519. [85.]
9. Till de första föreläsningarnas historia vid Uppsala Universitet. [86.]

Saml. 3. 1911.

10. Manuale Upsalense 1487. Ett förberedande meddelande. [97.]
11. Canonbilden i Missale Upsalense 1513. [98.]
12. Brasks »Keyserlige mandata». [99.]
13. Den i Stockholm år 1628 tryckta ryska katekesen. [100.]

Saml. 4. 1912.

14. Psalterium rituale Upsalense. Stockholm, omkr. 1487. [111.]
15. Smärre bidrag till Hans Brasks sista lefnadsår. [112.]
16. Ett bidrag till det s. k. Würzburgsbibliotekets historia. [113.]

Saml. 5. 1915.

17. Fragment af Dialogus creaturarum 1483 i stadsbiblioteket i Lübeck. [140.]
18. Ännu ett exemplar af Psalterium Upsalense. [141.]
19. Kyrkobiblioteken i Skara stift år 1583. [142.]
20. En upplaga på holländska från 1596 af Olaus Magnus. [151.]
21. Nya Snell-tryck. [148.]
22. Dialogus creaturarum. Paris 1510. [149.]
23. Puerilia och Facetus, utgifna i Paris af Christiern Pedersen. [150.]
24. Wolfgang Gwärlichs exlibris. [154.]

Bidrag till svensk bokhistoria. 1—3.

[Särtr. ur *Samlaren.*]

1. Tvänne korrekturlästa blad af Vita Katherinæ. [10.]
2. Råd och anvisningar till en svensk bokbindare under medeltiden. [11.]
3. Articuli abbreviati på svenska. [12.]

Blad ur vår äldsta svenska boktryckerihistoria. 1—6.

[Särtr. ur *Nordisk boktryckarekonst.*]

Inledning. [29.]

1. Dialogus creaturarum, vårt första daterade tryck. [30.]
2. Tvenne i Stockholm år 1484 tryckta aflatsbref. — Bulla indulgentiarum, utfärdad den 14 okt. 1483. [33.]
3. Missale Upsalense 1484. [217.]
4. Vita Katherine. 1—4. [92.]
5. Articuli abbreviati — det första trycket på svenskt språk. [42.]
6. Delaktighetsbref från Vadstena kloster (1491). [54.]

Bokhistoriska uppsatser. 1—11.

[Särtr. ur *Allm. Sv. boktr.-fören:ns Meddelanden.*]

1. Några pärmexlibris. [18.]
2. Adolf Rusch i Strassburg, tryckaren med det bisarra R. [19.]
3. En nyfunnen dansk inkunabel. [20.]
4. Gutenbergs-museet i Mainz. Några tyska bokindustri-museer, 1. [25.]
5. Bidrag till det Rudbeckiska tryckeriets i Västerås historia. [34.]
6. Tyska antikvariat, 1. Joseph Baer & Co. — 2. Martin Breslauer. [31—32.]
7. En unik spansk inkunabel i Uppsala Univ.-bibl. [37.]
8. Tvenne holländska premieböcker från 16- och 1700-talen. [44.]
9. En autograf af Paul Grijs. [40.]
10. Bidrag till Danmarks äldsta tryckerihistoria. [46.]
11. Ett studiebesök i Lübecks Stadt-Bibliothek. [57.]

Svenska boksamlingar under medeltiden och deras ägare. Smärre bidrag. 1—4. [Särtr. ur *Samlaren.*]

1. Laurentius Magni och några af honom till Stockholms svartbrödrakloster skänkta böcker. [4.]
2. Clemens Rytinghs boksamling och bokdepositioner. [9.]
3. Rester af svenska medeltidsbibliotek i Linköpings, Strängnäs och Västerås stifts- och läroverksbiblioteks inkunabelsamlingar. [22.]
4. Rester af svenska medeltidsbibliotek i Kungl. bibliotekets inkunabelsamling. [47.]

Register

(*Siffrorna hänvisa till nummer i den kronologiska förteckningen*)

Axel Nelson.

Quot et quorum libri fuerint in libraria Fuldensi



Durch den vielsagenden Titel, den ich meinem Huldigungsaufsatze für den führenden schwedischen Bibliothekar zu geben wage, wird vielleicht die Vorstellung und Erwartung erweckt, ich versuchte es auf wenigen Seiten einen Ueberblick über den einstmaligen Bestand der berühmten Fuldaer Büchersammlung zu geben. Diese Hoffnung kann ich vielleicht in einigen Jahren erfüllen, wenn ich, einen 20 Jahre alten Plan ausführend, das Werden und Vergehen der Bibliothek Fuldas im grösseren Rahmen eines schrift-, bibliotheks- und überlieferungsgeschichtlichen Buches zu schildern unternehme. Einstweilen beschränke ich mich auf einzelne Bemerkungen zu jenem alten Fuldaer Katalog, der den von mir übernommenen Titel hat und durch den Abdruck bei G. Becker[1] mit der ungenauen Ueberschrift *Quot et quorum codices fuerint in bibliotheca Fuldensi* den Forschern längst bekannt ist.

Das ganze zu behandelnde Stück nimmt fol. 35—43 des Codex Pal. lat. 1877 in der Vaticana zu Rom ein und steht zwischen Lorscher Bücherverzeichnissen. Bei dem Aussehen von fol. 35^r ist es so gut wie sicher, dass die Einfügung des Fuldaer Teiles zwischen die Lorscher Listen verhältnismässig spät erfolgt ist, die Seite ist roher, vergilbter, schmutziger als die folgenden und die vorausgehenden Blätter, wie das eben oft bei einer Seite der Fall ist, mit der ein Band beginnt. Wahrscheinlich ist sogar, dass diese erste Seite

[1] *Catalogi bibliothecarum antiqui. Collegit* G. Becker (Bonn 1885), Nr. 128.

lange Zeit die vordere Umschlagsseite gewesen ist. Gerade für Fulda kann nachgewiesen werden, dass man vielfach nicht eigentliche Einbände ausgeführt, sondern die Lagen einfach durch einen rohen Pergamentumschlag zusammengefasst hat. Die Aufschrift *Quot et quorum libri fuerint in libraria Fuldensi* stammt erst aus dem 15. Jahrh., was Becker nicht vermerkt hat. Sonst steht auf dieser Seite ausser dem Stempel der Bibliotheca apostolica Vaticana noch oben links $\frac{C.46}{580}$ aus dem 16. oder 17. Jahrh., etwas unter dem Titel *526* und weiter unten saec. xv/xvi *Registrum librorum.* Warum und wie die Blätter in ihre jetzige Umgebung gekommen sind, vermag ich nicht bestimmt zu sagen. F. Falk[1] hat an den Bücherverkehr zwischen Fulda und Lorsch erinnert und gesagt (S. 65): „Umgekehrt haben die Lorscher von den Fuldaern ein Bücherverzeichnis entliehen — siehe unten Pal. 1877 — zum Zwecke des Vergleiches der beiderzeitigen Büchervorräte und des gegenseitigen Austausches" und (S. 73) „Die Aufnahme dieses dem 12. Jahrhundert angehörenden Verzeichnisses, von welchem nur eine Quaternio vorhanden ist, lässt sich, wie schon früher bemerkt, aus dem Umstande erklären, dass die Klöster die Handschriften zum Zwecke der Kopie gegenseitig sich liehen, und somit aus den betreffenden Verzeichnissen die ihnen fehlenden Autoren kennen lernen mussten und notierten". Es bleibt trotzdem beispielsweise die Möglichkeit, dass man die Verzeichnisse von Lorsch und Fulda erst in der Palatina zu Heidelberg zusammengetan hat, die Fuldaer Listen also nie in Lorsch gewesen sind. Das Zusammenbinden, wo es auch geschehen sein mag, ist ohne viel Nachdenken ausgeführt. Mit Recht hat ein Heidelberger Bibliothekar, angeblich der namhafte Gräcist Fr. Sylburg, auf fol. 37^v unten notiert „sequitur p. 41". Diesem Hinweis sind die modernen Herausgeber A. Mai und G. Becker zwar gefolgt, aber sie haben nicht alle Konsequenzen dar-

[1] *Beiträge zur Rekonstruktion der alten Bibliotheca fuldensis und Bibliotheca laureshamensis* (Leipzig 1902) (= Beihefte zum Centralblatt für Bibliothekswesen. xxvi).

aus gezogen. So wie der Katalog jetzt gedruckt vorliegt, kommen nach den biblischen Büchern die Opuscula Augustini mit der Bemerkung am Schluss „Post titulum quaestionis LXXVIII lacuna est in codice", dann folgen die Opuscula S. Hieronymi. Ueber die auffällige Tatsache, dass ausserordentlich vieles fehlt, was in Fulda gewesen sein muss und gewesen ist, gehen MAI und BECKER mit Stillschweigen hinweg. Da am Schluss in keiner Weise, auch nicht typographisch angedeutet wird, dass lückenhafte Ueberlieferung anzunehmen ist, muss der Benutzer, der auf BECKERS Catalogi angewiesen ist, meinen, im 12. Jahrh. sei die grosse Fuldaer Bibliothek schon auf weniger als 100 Bände zusammengeschmolzen. Ordnet man jedoch die Blätter gemäss der Notiz „sequitur p. 41" um, so sieht man, dass ursprünglich zusammengehörten für die Bibel fol. 36, für Hieronymus fol. 37, $41—43^{r}$, für Augustinus fol. $38^{r}—40^{v}$, dass sich die jetzt letzte Seite fol. 43^{v} zwischen die Abteilungen Hieronymus und Augustinus schiebt und auf ihr weiter nichts als in der zweiten Spalte *opuscula sancti Augustini episcopi* in Majuskeln steht, offenbar weil der Schreiber anfangs nur $^1/_2$ Seite zwischen Hieronymus und Augustinus freilassen wollte, wie er das auch zwischen der Bibel und Hieronymus getan hatte, er sich aber dann entschloss, den Augustinusabschnitt auf einer neuen Seite zu beginnen. Am Ende hat nun nicht diese Seite fol. 43^{v}, sondern fol. 40^{v} zu stehen. Mit anderen Worten, wir haben es nicht mit einem am Anfang und Ende vollständigen, nur in der Mitte ausschliesslich bei Augustinus unvollständigen Katalog zu tun, vielmehr fehlen alle Titel, die nach der 78. Augustinquaestion zu erwarten waren, gewisslich viele Titel der verschiedensten Autoren. Es ist uns nur das kleine Bruchstück eines grossen Kataloges erhalten, dessen Vollbesitz uns die interessantesten Aufschlüsse über die Literaturschätze Fuldas geben würde.

Auch fragmentarisch indessen ist der Katalog noch von erheblichem Wert. Denn er giebt uns eine Ahnung davon, wie stattlich die Bibliothek im Frühmittelalter gewesen sein muss. G. BECKER und

ihm folgend Kl. Löffler zählen 85 Bände. Hiervon ziehen wir 20 ab, da es mit den in Abteilung I verzeichneten Bänden eine eigene Bewandtnis hat, über die unten zu sprechen ist. Es blieben dann noch 65 Codices. Beckers Zählung stimmt aber nicht. Er und sein Publikationsvorgänger Mai haben nach n. 24 die „descriptio codicum complurium veteris et novi testamenti" fast ganz fortgelassen. Es sind in Wahrheit 46 Bände mit Bibeltexten, nicht nur 7 (Becker 128 21—27) kurz beschrieben. Das ist viel. Im ältesten Kataloge der Reichenau von 821 stehen 36 Bände des Alten und Neuen Testamentes verzeichnet[1], St. Gallen hatte um die Mitte des 9. Jahrh. mit den abseits gestellten Exemplaren in irischer Schrift 42 Bibelvolumina, zu denen bald andere hinzukamen.[2] Unsere Fuldaer Liste führt 38 Hieronymusbände auf, wobei Nachträge mitgerechnet sind. In Reichenau waren 821 zehn Bände weniger[3], St. Gallen hatte um 860 insgesamt 34 Hieronymuscodices.[4] Für Augustinus lässt sich die Vergleichung nicht durchführen, da unsere Ueberlieferung des Fuldaer Katalogs mitten im Augustinus abbricht. Auf jeden Fall konnte sich Fulda im 9. Jahrh. mit den bedeutendsten Sammlungen deutschen Gebietes und wohl auch der Fremde im Besitz der biblischen und patristischen Literatur messen. Im antiken Schrifttum hat es, was unser Katalogfragment allerdings nicht mehr zeigen kann, die meisten Bibliotheken übertroffen. Unser Interesse am einstigen Reichtum Fuldas wächst ins Schmerzliche durch die Feststellung, dass von den 46 um 850 vorhandenen Bibelcodices bis jetzt nicht mehr als 3 oder 4, von den 36 Hieronymusbänden nur 3 in modernen Sammlungen nachgewiesen sind.

Man könnte gegen Obiges den Einwand erheben, ich vergliche einen Fuldaer Katalog des 12. Jahrh. mit Reichenauer und St. Galler Verzeichnissen des 9. Jahrh. Richtig ist, dass A. Mai und G. Becker unsere Fuldaer Liste als ein Stück saec. xii veröffentlicht, dass sich

[1] *Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz. Bd. I. Bearb. von* P. Lehmann (München 1918), S. 244.

[2] a. a. O., S. 71 f. [3] a. a. O., S. 245 f. [4] a. a. O., S. 72 f.

die meisten Forscher, z. B. F. FALK[1] und C. SCHERER[2], dieser Datierung angeschlossen haben. Noch 1922 behauptete KL. LÖFFLER in der 2. Auflage seines nützlichen, geschickt kompilierten, aber zu schnell und nicht immer mit der nötigen und möglichen Kritik geschriebenen Buches *Deutsche Klosterbibliotheken* bei Besprechung alter Bibliothekskataloge Fuldas (S. 129): „Das grösste Stück ist im 12. (nicht 9.) Jahrhundert in Lorsch aufgezeichnet worden . . . Es zählt 85 Nummern auf . . .“ Erstens ist die BECKER'sche Zählung bis 85, der LÖFFLER folgt, falsch. Nach Abzug von BECKER 128 1—20 bleiben 110 Bände im Fuldaer Fragmente. Zweitens ist die ausdrückliche Angabe „im 12. (*nicht* 9.) Jahrhundert“ zu bestreiten. Die Ansetzung in karolingische Zeit stammt von TH. GOTTLIEB[3], den LÖFFLER hier hätte nennen müssen. GOTTLIEB hatte die überliefernde Handschrift in der Vaticana gesehen und wohlüberlegt so datiert. Nach meiner 1913 angestellten, von Gottlieb unbeeinflussten Prüfung der Schriftzüge am Original und an den im Besitz der Bayerischen Akademie der Wissenschaften zu München befindlichen Photographien muss man sagen: sämtliche im Pal. lat. 1877 stehenden Fuldaer Listen können bis auf wenige Nachträge aus paläographischen Gründen nicht später als etwa 850 sein, sind nach meiner Schätzung sogar etwas früher. Der eigentliche Bibliothekskatalog, von dem ich bisher ausschliesslich gesprochen habe, zeigt (vgl. Fig. 2) für die biblischen, die Augustinus- und z. T. für die Hieronymushandschriften klare gefällige karolingische Minuskel, die keine Spuren von Ueberreife oder Entartung aufweist. BECKER 128 80—85 sind von 2 anderen weniger formsicheren Händen sofort bez. bald nach dem Hauptteil geschrieben. Dass ich mit meiner zeitlichen Fixierung kurz vor oder in der Mitte des 9. Jahrh. nicht fehlgegriffen habe, wurde mir bestätigt, als ich sah, dass fol. 36^{rA} über Z. 2 und 1 von unten (vgl. Fig. 2) die Aenderungen *altero* und *Iob*, fol. 38^{rB} Z. 17 das *et eiusdem* zwischen

[1] Vgl. oben.

[2] In der Beilage zu FALKS genannter Arbeit, S. 112.

[3] *Ueber mittelalterliche Bibliotheken* (Leipzig 1890), S. 32 n. 58.

(Augustini) *soliloquiorum libri II* und *de inmortalitate animae liber I* deutlich insular geschrieben sind. Solche angelsächsische Schrift hat im 12. Jahrh. niemand irgendwo gebraucht, in Fulda ist sie bis etwa 850 häufig, wird dann sehr schnell selten und ist spätestens im letzten Viertel des 9. Jahrh. verschwunden. Auch das ist von Löfflers Satz mehr als unglaubhaft, dass die vorliegende Niederschrift des Fuldaer Verzeichnisses in Lorsch erfolgt sei. Die vorausgeschickten Listen (vgl. Fig. 1) und der eigentliche Bibliothekskatalog (vgl. Fig. 2) zeigen durch den Wechsel der Hände, die Ergänzungen am Rande und zwischen den Zeilen, dass es sich nicht um eine Lorscher Kopie, sondern um ein Fuldaer Original handelt. Beispielsweise wären die Zusätze *ad sanctam mariam* (Fig. 2), *ad sanctum iohannem* (Fig. 2) zu Becker 128 21—24, *alter ad sanctum iohannem* zu Becker 128 61 für die Lorscher Mönche nicht verständlich gewesen und bei einer Kopie entweder fortgelassen oder ebenso wie die übrigen Beschreibungen abgeschrieben worden. Tatsächlich aber sind sie marginale Originalnachträge und beziehen sich auf die spätere Zuweisung einzelner Bände an die von Fulda abhängigen Propsteien Frauenberg und Johannesberg, die Abt Ratgar (803—817) gegründet hatte.[1]

Fuldaer Original, nicht Lorscher Kopie ist schliesslich die einstweilen von uns nicht berücksichtigte, nun zu besprechende erste Seite (fol. 35^{v}, vgl. unsere Fig. 1 mit Becker 128 1—20). Ich unterscheide drei (bez. vier) Abschnitte und gebe den Wortlaut nach der Handschrift, nicht nach Becker's ungenauen Druck wieder.

1 in Spalte A:

De cella paugolfi.
missales II.
euangelium I.
lectionarium I.
genesis I.
leuiticus.
exodus.

[1] Vgl. W. Dersch, *Hessisches Klosterbuch* (Marburg 1915) (= Veröffentlichungen der historischen Kommission für Hessen und Waldeck. 12), S. 28 und 76.

Fig. 1. Der Fuldaer Katalog. Cod. Pal. lat. 1877, fol. 35v.

Fig. 2. Der Fuldaer Katalog. Cod. Pal. lat. 1877, fol. 36r.

numeri.
deuteronomium.
regum.
actus apostolorum.
esaias.
daniel.
ieremias.
apocalipsis.
paralipomenon.
pastoralis.

In Spalte B von anderer Hand:

misalem I.
comitem I.
psalterium I.
omelias in II libris sancti agustini per totum circulum anni.
antipharium I.
regulam sancti benedicti.

Die Ueberschrift *De cella paugolfi* ist ausgesprochen angelsächsisch-fuldisch, die Schrift der Bücheraufzählung in der 1. Spalte karolingisch-kontinental mit leichtem angelsächsischem Schimmer, in der 2. Spalte wieder deutlich angelsächsisch-fuldisch, jedoch nicht von der Hand der Ueberschrift.

Es folgt 2. in der Spalte B, nach einer leeren Zeile, in angelsächsisch-fuldischen Zügen von einem Schreiber, der mit dem der darüberstehenden Liste identisch sein kann, aber es m. E. nicht ist:

istos libros abstulit abbas inde
parabola salomonis. aeclesiastes. cantica canticorum. librum (*oder* liber) sapientiae. iob. tobias. iudith. ester. genesis. exodus. leuiticus. numerus. actus apostolum. VII epistolas (*oder* epistolae). apocalypsin. omelias (*oder* omeliae) faustini. antiphanarium.

Unter den beiden Kolumnen in fränkisch-karolingischer Minuskel von etwa 850 an die Schrift des grossen Katalogfragmentes erinnernd, 3.:

De ahahusum alamanniae allati sunt libri otolti qui occisus est, id est: missalis qui datus est sandrato. liber de cura pastorali. psalterium. iudith. tobias. iob. hester in codice uno. et pars antophonarii.

Da diese Seite die Zirkelstiche der Liniatur des folgenden Bibliothekskataloges trägt und die Stichreihe an einigen Stellen mitten durch die Schriftzeilen von fol. 35^v geht, ist diese Seite anscheinend später beschrieben worden, als der grosse Katalog schon angelegt war. Dieser braucht jedoch noch nicht fertig geschrieben zu sein, als man die kurzen Listen eintrug. Ich rücke auch die Listen in die Zeit vor oder um 850. Dass sie nicht alle von einem Schreiber oder von mehreren unmittelbar in kurzer Zeitfolge geschrieben worden sind, sieht man sofort. Bemerkenswert, wiewohl für Fulda nicht überraschend, ist die Verwendung von insularer Schrift für die 1. Zeile der Spalte A und für die Spalte B.

Ich frage, anscheinend als erster in der Oeffentlichkeit, was besagen die Listen? Zur Beantwortung muss jeweils die Ueberschrift oder Anfangszeile gedeutet werden — *De cella paugolfi.* Man denkt sofort und mit Recht an den tüchtigen Abt Baugulf (779—802), unter dem Karl der Grosse und Alchvine das Kloster Fulda besuchten, Einhart, späterhin Biograph des Kaisers, Mönch wurde. Man hat aber die ‚cella paugolfi' nicht in Fulda selbst zu suchen. 802 oder 803 hatte Baugulf müde der Amtsgeschäfte Fulda verlassen und an der fränkischen Saale unterhalb von Hammelburg ein Klösterlein gegründet, Karl der Grosse die Stiftung bestätigt und geschirmt.[1] Als Wolfsmünster existiert der Ort noch heute auf bayerischem Gebiet (Unterfranken, Bez.-Amt Gemünden). Nach Baugulfs Tode (815) verliessen die Mönche ihre Kolonie wieder und zogen sich, so heisst es, nach Fulda zurück.[2] Wann die Stiftung eingegangen ist, steht nicht fest. Zwischen 842 und 847 kann, 836 muss sie noch bestanden haben. Denn damals berichtete[3] Rudolf von Fulda über eine in Hrabans Begleitung gemachte Reise des Jahres 836: „Cum autem ad-

[1] E. F. DRONKE, *Codex diplomaticus Fuldensis* (Kassel 1850), S. 110.

[2] Vgl. DENZINGER im Archiv des Historischen Vereins von Unterfranken und Aschaffenburg. XII (Würzburg 1853), S. 113; *Die Kunstdenkmäler von Bayern. Bd. 3. Unterfranken und Aschaffenburg,* H. 20 (München 1920), S. 152 f.

[3] *Monumenta Germaniae historica. Scriptores,* Tom. XV (Hannover 1887—88), S. 335.

propinquassemus villae quae vocatur Hamalunburg, occurrunt nobis cum cereis et crucibus fratres nostri, qui habitant in cella quae ab hoc quod ab eo quondam est habitata Baugulfi vocatur".

Wenn in Fulda Bücher ‚De cella paugolfi' aufgezählt wurden, so sollte das entweder heissen: diese Bände sind ins Mutterkloster zurückgeschafft, als Baugulf starb, oder: als die Zelle einging, oder: sie sind sonst von Baugolfsmünster nach Fulda verliehen bez. an Fulda abgeliefert worden, etwa nachdem sie auf Geheiss des Abtes in Baugolfsmünster geschrieben waren. Gegen die erste Möglichkeit spricht, dass der Tod Baugulfs nicht erwähnt ist und dass man die Bücher doch wohl nach diesem Ereignis in dem weiterbestehenden Klösterchen gelassen haben wird. Ablieferung der Codices bei Eingehen der Zelle ist eher anzunehmen. Dass unter der Ueberschrift 2 Bücherreihen in verschiedener Schrift stehen, würde ich mir dann so erklären, dass die Auflösung nicht mit einem Male, sondern nach und nach vor sich ging und die Bücher schubweise zurückgebracht wurden, bis der letzte Mönch Baugolfsmünster verlassen hatte. Im dritten Falle kann man schwanken zwischen ausgeliehenen Büchern, die man wieder zurückgab, oder Handschriftenkopien, die aus Baugolfsmünster in der grossen Bücherzentrale Fulda einliefen. Da eine sichere Entscheidung zur Zeit nicht möglich ist, bescheide ich mich mit dem Vorschlag der verschiedenen Möglichkeiten. Dass Bücherverkehr zwischen Tochter- und Mutterkloster bestand, zeigen die Einträge ohne Zweifel.

In der folgenden Liste 3. heisst *istos libros* gewiss die nachstehenden Bücher. Was aber *abstulit abbas inde*? Welcher Abt ist gemeint und hat man *inde* lokal oder temporal aufzufassen? Wiederum mehrere Deutungen. Erstens: Ich verstehe unter *abbas* einen Abt von Fulda, finde in *inde* einen Hinweis auf Baugolfsmünster. ‚Diese Bücher nahm unser Abt aus Baugolfsmünster nach Fulda hin'. Der Abt von Fulda konnte natürlich jederzeit ohne Umstände Bücher, die er in seiner Bibliothek haben wollte, aus der Filiale einziehen. Wäre es sicher, dass Abschnitt 3. von derselben angelsächsisch-fuldischen Hand geschrieben wäre,

liesse sich die Erklärung auch paläographisch stützen. Die Wortstellung des Satzes *istos libros abstulit abbas inde* ist einigermassen auffällig, und so erkühne ich mich eine andere Interpretation der Erörterung zu unterbreiten. Gemäss den Drucken von Mai und Becker hat man *inde* stets adverbial verstanden: Nötig ist das nicht, *inde* kann auch = *Inde*, d. h. der Genetiv des Eigennamens *Inda* sein. Inda hiess vielfach nach dem Fluss, an dem es lag, das sonst Kornelimünster genannte Musterkloster, das 815 der Reformabt Benedikt von Aniane in der Nähe von Aachen gegründet hatte. Beziehungen zwischen Inda und Fulda haben bestanden. 817 wurde Fulda von Inda aus durch Abgesandte Benedikts zu strengerer Beachtung der Benediktinerregel gezwungen[1]; wir sehen Fulda frühzeitig im Besitz von zwei Bänden[2], die mit dem Codex regularum Benedikts von Aniane zusammenhängen dürften. Der zu erklärende Eintrag braucht freilich nicht ins Reformjahr 817 gesetzt zu werden. Müsste man das, wäre die Datierung sowohl der Liste von Baugolfsmünster wie des Fuldaer Bibliothekskatalogs zu ändern und die Ablieferung von Büchern aus Baugolfsmünster doch als eine Folge von Baugolfs Tod anzusehen. Aber die Verbindung zwischen Inda und Fulda hat sicherlich mit 817 nicht aufgehört, sondern mindestens so lange bestanden, als Ludwig der Fromme etwas zu sagen hatte. ‚Istos libros abstulit abbas inde' kann besagen, dass der Abt von Inda die Bücher mitgenommen hat oder sich holen liess. Persönliche Anwesenheit des Abbas Inde in Fulda ist anzunehmen nicht unbedingt erforderlich. Man kann sie aber für viele Gelegenheiten vermuten. So mag ein Abt von Inda 832 in der Begleitung Kaiser Ludwigs gewesen sein, als dieser Gönner Indas die Abtei Fulda besuchte.[3]

Die jüngste Notiz, saec. IX med., auf fol. 35^{v} erwähnt *Ahahusum Alamanniae*, das ist m. E. das in der sonstigen Ueberlieferung erst

[1] A. Hauck, *Kirchengeschichte Deutschlands*, T. 2. 3. u. 4. Aufl. (Leipzig 1912), S. 606.

[2] G. Becker, *Catalogi*, Nr. 13 1 u. 2.

[3] Vgl. B. Simson in den *Jahrbüchern des fränkischen Reichs unter Ludwig dem Frommen*, Bd. 2 (Leipzig 1876), S. 21 f.

seit 895 auftauchende, wohl schon im 10. Jahrh. eingegangene kleine Kloster Auhausen an der Altmühl im bayerischen Nordgau.[1] Meine Interpretation stützt sich auf Rudolf von Fulda, der zweimal einen Propst Sandrat der mit Fulda zusammenhängenden Zelle Solnhofen erwähnt[2] und bei Hrabans Besuche von Solnhofen 838 neben ihm einen Mönch Oedoltus nennt. Da Solnhofen an der Altmühl nahe bei Auhausen liegt, besteht für mich kein Bedenken, diesen Oedoltus und jenen Sandrat mit *Otoltus* und *Sandratus*, Auhausen mit *Ahahusum* des Fuldaer Eintrags gleichzusetzen. Als nach 838 Otolt ums Leben kam, überliess Fulda das Otolt zur Verfügung gestellte Missale dem Sandrat, entweder weil dieser damals noch in dem ganz in der Nähe von Auhausen gelegenen Solnhofen wirkte oder — wenn er nach Fulda zurückgekehrt war — weil er während seiner Solnhofer Tätigkeit in freundschaftlicher Verbindung mit dem Auhauser Otolt gestanden hatte. Sandrat starb nach den Annales necrologici Fuldenses[3] 855. Otolt finden wir in dieser wichtigen jedoch nicht lückenlosen Quelle nicht. Mit Ordoltus, der bis 858 lebte, kann ich ihn nicht identifizieren. —

Wenn man sieht, wie ein einzelnes Katalogblatt so viele Fragen und Schwierigkeiten hervorruft, dann wird man verstehen, dass die kritische Gesamtausgabe der Mittelalterlichen Bibliothekskataloge Oesterreichs, Deutschlands und der Schweiz, die wir in Wien und München seit Jahren vorbereiten, nur langsam hat vorrücken können, zumal in einer Zeit, wo seit dem Unheilsjahre 1914 unsere Kräfte vielfach geschwächt und im Gebrauch behindert worden sind. Man wird andererseits auch von dem Wert derartiger Veröffentlichungen neuerdings eine Vorstellung bekommen.

Paul Lehmann.

[1] A. Hauck, a. a. O., S. 819.

[2] *Mon. Germ. hist. Scriptores*, Tom. XV, S. 333, 336.

[3] *Mon. Germ. hist. Scriptores*, Tom. XIII (Hannover 1881), S. 177.

Richard de Bury och Thomas a Kempis



I sina bägge i Freiburgs universitets historia frejdade festtal av år 1460 och 1463 utnyttjade universitetets förste rektor Matthæus Hummel innehållet i Richard de Burys *Philobiblon* på ett även efter medeltida författarvanor synnerligen fördomsfritt sätt.[1] Detta är det enda obestridda och obestridliga fall av direkt användning, som hittills påvisats, trots att Richard de Burys traktat med sina fyrtiotvå ännu bevarade medeltida handskrifter måste anses ha haft en stor spridning och kan förmodas ha varit vida känd och läst.[2]

Redan år 1832 hade emellertid den förste engelska Philobiblonöversättaren, I. B. Inglis, uttalat, att Thomas a Kempis utan angivande av källan hämtat tre eller fyra kapitel av sin skrift *Doctrinale*

[1] Se min uppsats *Richard de Burys Philobiblon und die Festreden Matthæus Hummels, des ersten Rektors der Albert-Ludwigs-Universität zu Freiburg* i Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 40 (1923), s. 269—278.

[2] Vid ett noggrannare genomforskande av medeltida bokförteckningar och miscellanhandskrifter torde efter all sannolikhet Philobiblonexcerpter här och var komma fram i ljuset. I den från klosterbiblioteket i Cismar härstammande cod. Hafn. Gl. kgl. S. 3041 8° (från omkr. år 1500) finnas fol. 1016^r f. några brottstycken ur kap. 17 inskrivna under titel: *Venerabilis Robertus Holkot in suo Philobiblon c. xvij° de debita custodia et honestate circa libros habenda sic inquit* (jfr Ellen Jørgensen, *Catalogus codicum Latinorum medii ævi Bibliothecæ Regiæ Hafniensis*, 1 (Hafniæ 1923), s. 138), och i den — ännu outgivna — ofantliga, från omkr. år 1480 härrörande katalogen över kartusianklostrets i Erfurt bibliotek finnes (enligt brev till förf. från prof. Paul Lehmann d. 13.7. 1923) fol. 37^v—38^v ett stycke citerat med överskriften: *De commendacione librorum tractatus domini episcopi Richardi de Buri qui tractatus intitulatur Phylobiblon.*

Juvenum ur Philobiblon; detta påstående blev sedermera av E. C. Thomas avvisat såsom ogrundat. Därmed är dock icke saken avgjord, utan torde förtjäna att upptagas till förnyad prövning.[1]

Richard de Bury är naturligtvis icke någon enastående gestalt i boksamlandets historia under medeltiden.[2] Hans märkvärdighet ligger däri, att han i en till våra dagar bevarad särskild skrift utförligt skildrat sin bokkärlek och därmed skapat den moderna bibliofiliens äldsta litterära urkund. I sin *Philobiblon* har han lämnat en genom sina typiska drag klassisk framställning av bibliofilens psykologi. Den frånstötande egoismen, som är samlandets avigsida, mildras hos Richard de Bury genom de förvisso äkta uttryck av religiös känsla, som prägla hans skrift. Både före och efter Richard de Bury funnos medeltida bokvänner, vilkas håg att samla böcker och helst gamla böcker gjort dem till omistliga länkar i den mänskliga kulturutvecklingens historia. Genom arkeologernas spadar och genom inskrifts- och papyrusfynd har vår kännedom om den klassiska fornvärlden riktats med viktiga upplysningar, men den grundläggande, väsentliga källan — litteraturen, böckerna — har traderats till oss genom medeltidens samlarflit. Den klassiska litteraturens bevarande i den utsträckning, som har skett, är det mest storartade bevis på bibliofiliens kulturbetydelse, som tänkas kan. Medeltidens bokälskande klerker hava omedvetet tjänat ändamål, som det varit eftervärlden förbehållet att förverkliga.

Då Richard de Bury år 1345 avled, bodde i den nederländska staden Deventer en då femårig gosse Geert Groote[3], som med tiden

[1] I min nyss anförda uppsats (s. 269 noten 4) har jag redan i korthet berört spörsmålet. Att jag nu återkommer till det, beror därpå, att jag sedan dess varit i tillfälle att läsa den i The Library chronicle. A journal of librarianship & bibliography, Vol. 2 (London 1885), s. 47—48 offentliggjorda uppsats, vari Thomas anser sig ha vederlagt Inglis.

[2] Över de medeltida boksamlarna i Storbritannien lämnas en kortfattad översikt av F. S. Merryweather, *Bibliomania in the middle ages* (London 1849); denna nu något föråldrade bok kompletteras av E. A. Savage, *Old English libraries* (London 1911).

[3] Ur den synnerligen omfattande litteraturen om Geert Groote och *vita communis*-rörelsen

skulle komma att utvecklas till en bokälskare och boksamlare av Richard de Burys typ och som genom den stiftelse, som han inrättade, skulle komma att få den allra största betydelse i den andliga kulturens tjänst. Denne Geert Groote, som var son av en förmögen borgare i Deventer, studerade under åren 1355—1358 i Paris, där han förvärvade magistergraden och i likhet med Richard de Bury njöt av de rika möjligheter till bokförvärv, som denna frejdade lärdomsstad kunde erbjuda. Kretsen av Geert Grootes studier var den vidast möjliga, utom teologi, kanonisk rätt och filosofi även medicin, ja t. o. m. astrologi och magi. Han studerade därefter en tid vid universitetet i Köln, där han även framträdde som lärare. Rik och därjämte begåvad med indräktiga prebenden stod Geert Groote på höjden av världslig framgång, då han av Henricus Aeger de Kalkar, vilken han kände från Paristiden, blev anmanad att lämna de timliga sysslorna och draga sig undan världen till det av Henricus Aeger ledda kartusianklostret Munnikhuizen vid Arnhem. Efter tre års studier i den heliga skrift, självbetraktelser och botövningar var Geert Groote klar med sitt beslut för framtiden. Han avsade sig sina prebenden och trädde fram som lekmannapredikant (han hade mottagit diakongraden, men vägrade att låta prästviga sig). Hans på modersmålet hållna botpredikningar utövade en utomordentlig inverkan, men ådrogo honom även, alldenstund han skarpt gisslade prästernas och tiggarordnarnas sedefördärv, svåra obehag, som slutade med att biskopen återkallade den meddelade predikotillåtelsen. År 1378 hade Geert Groote besökt den bekante mystikern Ruysbroeck, prior i klostret Groenendaal, och blivit mäktigt intagen av dennes personlighet och starkt imponerad av den sant broderliga

må här hänvisas endast till några av de viktigaste arbetena: G. H. M. Delprat, *Die Brüderschaft des gemeinsamen Lebens. Deutsch bearb. von* G. Mohnike (Leipzig 1840); K. Hirsche, *Brüder des gemeinsamen Lebens* i Herzogs Real-Encyklopädie für protestantische Theologie und Kirche. 2. Aufl., Bd 2 (Leipzig 1878), s. 678—760; L. Schulze, *Brüder des gemeinsamen Lebens* i senast anf. arb. 3. Aufl., Bd 3 (Leipzig 1897), s. 472—507; E. Barnikol, *Studien zur Geschichte der Brüder vom gemeinsamen Leben* (Tübingen 1917) (= Zeitschrift für Theologie und Kirche, Jahrg. 27: Erg.-Heft).

gemensamhetsanda, som var rådande i detta kloster. Efter ett besök i Paris för bokinköp slog sig nu Geert Groote ned i sin fädernestad Deventer, där han, då han icke längre fick predika för folket, numer helt ägnade sig åt ungdomens undervisning och religiösa fostran.

I Deventer fanns förut en mycket besökt skola, vars lärjungar till en del vände sig till Geert Groote med bön om vidare undervisning. Han tog sig an dem, gav dem böcker och handledning och hjälpte dem även att genom bokavskrivning skaffa sig medel till sitt uppehälle. Denna krets av lärjungar växte allt mer, och till sist blev därav nära nog en formlig sammanslutning. Det var då, som en av Geert Grootes vänner, den tio år yngre Florenz Radewynz, framkom med det förslaget, att Geert Grootes lärjungar skulle bilda en samlevnadsförening, vars underhåll skulle bestridas just med inkomsterna av den av Geert Groote anbefallda bokavskrivningen. Förslaget antogs, och denna nya religiösa förening, som genom frånvaron av livstidslöften bestämt skilde sig från de gamla munkordnarna, kallades helt enkelt *Fratres vitae communis* 'Det gemensamma livets bröder'.

Den genom Geert Grootes verksamhet framkallade religiösa rörelsen kan med ett modernt uttryck karakteriseras som en lekmannaväckelse, som åsyftade praktisk kristendom. Den nya andan, *devotio moderna*, var i vissa hänseenden otvivelaktigt reformatorisk; dess mål var det personliga fromhetslivets förnyelse och uppodling. Största vikt lades på bibelns spridning och studium och på människans religiösa uppfostran. På skolundervisningens område har den av Det gemensamma livets bröder bedrivna verksamheten betecknats som epokgörande.[1] Först och främst meddelades undervisningen kostnadsfritt, vilket möjliggjorde läs- och skrivkonstens utbredning till allt större kretsar. Vidare gavs åt undervisningen en renare och högre

[1] Jfr C. Ullmann, *Reformatoren vor der Reformation*, Bd 2 (Hamburg 1842), s. 78 ff. Se även bl. a. E. Möbius, *Beiträge zur Charakteristik der Brüder des gemeinsamen Lebens* (Diss. Leipzig [1888]); G. Bonet-Maury, *De opera scholastica Fratrum vitæ communis in Nederlandia* (Diss. Paris 1889) och M. Schoengen, *Die Schule von Zwolle von ihren Anfängen bis zu dem Auftreten des Humanismus* (Diss. Freiburg 1898).

anda; den vanliga munkundervisningen vid klostren var merendels bemängd med allehanda vidskepliga föreställningar och därtill fången i det skolastiska systemets alltför ofta tomma spetsfundigheter samt inriktad på lärdomsflärd och allsköns yttre framgång, medan den av Det gemensamma livets bröder lämnade undervisningen framför allt tog sikte på det sedliga och religiösa livet och dess behov och med tiden även i någon mån visade sig påverkad av den egentliga humanismen.

Mitt under all denna moraliska stränghet i levnadsvandel och i undervisning behöll Geert Groote alltjämt sin passion för böcker. Fromhet och bibliofili äro hos honom förenade i än högre grad än hos Richard de Bury, vars yttre levnadsväg måhända icke alltid tillät honom att stricte följa samvetets bud.

Om Geert Grootes bibliofila böjelser föreligga i källorna många vittnesbörd såväl i form av hans egna uttalanden i bevarade brev som i form av omdömen av hans biografer. I breven finnas en mångfald anvisningar för bokanskaffning och bokavskrivning, och man erhåller genom dem en livlig föreställning om, hvilken dominerande roll sysslandet med böcker spelade såväl för honom själv som för de av honom influerade bröderna. Understundom kan han gripas av en viss melankolisk leda vid den allför ivriga och beständiga litterära sysselsättningen, såsom då han i ett brev till Ruysbroeck av år 1378 eller 1379[1] utbrister: »In statu meo modicum vel nichil novi oritur. Semper sum inutilis, semper garrulus semperque avarus et peravarus librorum ut noscitis; cui deinceps modum cogor et finem imponere, tum quia pecunie deficiunt, cum eciam, quia tedio tractandi scriptores et ea, que annexa sunt, afficior». Detta är emellertid blott en övergående stämning, och han fortfor att samla böcker, så länge han levde. Sin efterlämnade boksamling testamenterade han till gemensamt bruk för bröderna.[2]

[1] Senast utg. av W. Preger i Abhandlungen der k. Bayer. Akademie der Wissenschaften. Hist. Classe. Bd 21: 1 (München 1895), s. 29 f.

[2] Se Rudolphus Dier de Mudens Vita M[ri] Gherardi Grote (i G. Dumbar, *Analecta*. T. 1,

Vid fyrtiofyra års ålder bortrycktes Geert Groote av pesten 1384. Hans vän och medhjälpare Florenz Radewynz fullföljde *vita communis*-rörelsen, som utsträcktes även till kvinnoföreningar. Utom dessa lekmannaförbund anslöto sig även kloster till rörelsen, och man hade således både sekulära och reguljära *fratres vitae communis*. Den bokliga verksamheten var — jämte fromhetslivets höjande — alltjämt för bägge grupperna den centrala.[1]

Till Det gemensamma livets bröders krets hörde även Thomas a Kempis. Han var född av fattiga föräldrar i staden Kempen i Kölns stift år 1380 och således vid Geert Grootes död blott fyra år gammal. År 1392 undervisades och bodde han i Florenz Radewynz' hus i Deventer, och sju år senare ingick han i det till *vita communis*-rörelsen anslutna klostret Agnietenberg vid Zwolle, varest hans 15 år äldre broder Johan var prior. Om denne Johan säges i källorna[2], att han med

Deventer 1719), s. 9: »libros vero suos, quos in copia non parua habuit, communicauit domino Florencio & domino Iohanni de Gronda ea condicione, quod semper permanerent tres pro conseruatione librorum: vt si quando vnus decederet, reliqui duo eligerent aliquem in locum defuncti. Et voluit, ut audiui a domino Iohanne Brinckerinck prius nominato, vt essent liberales ad concedendum libros aliis.»

[1] För organiserandet av bokavskrivningsverksamheten, som med tiden drevs i allt större skala vid de många brödraskapen såväl i Nederländerna som i de angränsande delarna av Tyskland, gällde bestämda regler, vilka göra det möjligt för oss att i detalj följa de skrivande brödernas liv. Se härom A. Ruland, *Die Vorschriften der Regular-Cleriker über das Anfertigen oder Abschreiben von Handschriften* i Serapeum, Jahrg. 21 (1860), s. 183—192; W. Wattenbach, *Das Schriftwesen im Mittelalter*. 3. Aufl. (Leipzig 1896), s. 454 ff. och 590 f.; K. O. Meinsma, *Middeleeuwsche bibliotheken* (Zutphen 1903), s. 134 ff.; K. Löffler, *Das Schrift- und Buchwesen der Brüder vom gemeinsamen Leben* i Zeitschrift für Bücherfreunde, Jahrg. 11 (1907/1908), s. 286—293.

[2] Johannes Busch, *Chronicon Windeshemense. Bearb. von* K. Grube (Halle 1886) (=Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und angrenzender Gebiete. Bd 19), s. 95: »Qui (ɔ: frater Iohannes de Kempis) graciam specialem suscepit a deo libros corrigendi et bene scribendi, diversa quoque exemplaria inter se repugnancia ad invicem concordandi et ea in formam propriam apte componendi». Thomas a Kempis, *Chronica montis S. Agnetis* (*Opera. Ed.* M. J. Pohl, Vol. 7, Freiburg i. B. 1922), s. 367: »Plures libros pro choro et pro armaria scribi (frater Iohannes Kempis) fecit; et nihilominus quia pauperes adhuc erant, aliquos fratres pro pretio scribere ordinavit, sicut ab antiquis temporibus consuetum erat».

synnerlig omsorg vårdat sig om bokavskrivningen. Samma iver och skicklighet utmärkte även hans broder Thomas.

Av stort intresse är att lära känna, huru Thomas a Kempis framställer och bedömer Geert Grootes bokliga verksamhet. Han skriver därom i biografien över Geert Groote bl. a. följande[1]:

»Erat igitur studiosis in scripturis legendis sed non curiosus in pulchris libris habendis. Siquidem et breviarium non multum valens habuit, ex quo horas suas legebat: vitans pro usu suo omne quod niteret aut simplicitatem non redoleret, Videns ergo quendam habere librum satis bene paratum: et quam sollicite illum inspiceret et complicaret dixit ei. Potius habeo quod liber me custodiat quam ego illum. Servire debet liber utilitati legentis: non ad curiositatem intuentis. Itaque affectio devoti magistri magis versabatur erga sententias in libris: quam ad venustatem expoliti codicis. Sic et beatus Hieronymus maluit habere in vilibus membranis codices emendatos: quam pulchros et incorrectos. Est tamen decens et recommendabile satis pro honore Dei et ornatu sanctae ecclesiae longe lateque florentis: quod libri sacrae scripturae et ad divinum officium pertinentes meliori stilo scribantur; atque ab omni pulveris sorde et corruptione praeserventur, quatenus multis tam praesentibus quam futuris catholicae pacis fidelibus deserviant: et inertes ad legendum ardentius provocent; ac diu nobiscum perseverent: quia magno pretio empti et longo labore conscripti aestimantur.

Nec solum sacros libros perlegere studuit; sed etiam ex authenticis dictis sanctorum nonnulla opuscula rogatu aliorum flagitatus pro utilitate petentium fideliter edidit et conscripsit: paratus etiam illos instruere, quos corporaliter adire et ore tenus informare non potuit. Scripsit namque inter cetera, plures notabiles epistulas: quae apud plerosque simul aggregatae pro digno memoriali servantur et leguntur.

Habuit enim scientiam omnium liberalium artium cum multiplici sanctarum scripturarum notitia; necnon naturale ingenium valde acutum, divinae gratiae lumine subornatum: linguam quoque eruditam, copiam exhortandi; memoriamque tenacem ut vix ei secundus in tot scientiis sciretur aequalis: et in sancta conversatione tam strenuus et devotus.»

Som förhållandet oftast är, då det gäller besläktade själar, kan den bild, som Thomas a Kempis här giver av Geert Groote, gott betraktas som ett självporträtt av Thomas. Den överdrivna boklyxen stötte bägge, vilkas tankar i främsta rummet voro inriktade på böckernas innehåll, ej på deras yttre utstyrsel. Liknande ställning intager också Richard de Bury, som ironiserar över att vishetens heliga käril utlämnas till illitterata bokmålare och guldsmeder.[2]

[1] Thomas a Kempis, *Vita Gerardi Magni* (*Opera. Ed.* M. J. Pohl, Vol. 7, Freiburg i. B. 1922), s. 65—67. [2] Se Richard de Bury, *Philobiblon eller om kärleken till böckerna. Utg. och öfvers. af* A. Nelson (Stockholm 1922), s. xxv med min kommentar s. 118 f.

Om alltså Thomas a Kempis ogillade den art av bokframställning, där utstyrseln är huvudsaken och innehållet en bisak, var han å andra sidan ytterst noga med att skriften hade ett vårdat utseende och att den avskrivna texten blev riktigt återgiven. Själv har han karakteriserats som »the first copyist of his time».[1]

Då Thomas a Kempis i en sermon[2] utlägger berättelsen om Jesus och äktenskapsbryterskan (Joh. 8: 1—11), har han till ämne orden: »Iesus autem inclinans se deorsum, digito scribebat in terra». Han sysselsätter sig lika mycket med den omständigheten, att Jesus böjde sig ned och skrev med fingret på jorden, som med Jesu nådefulla tal till synderskan. Detta Jesu utövande av skrivkonsten framställer Thomas som ett bestående föredöme:

»O quam pulchra scriptura, et quam artificialis iste digitus Dei ... Considera et in hoc opere Iesu, quid egerit scribendo ... Placeat igitur tibi Iesum imitari legendo scribendo, et alia sanctae religionis instituta servando; ut ceteros aedifices digne Deo vivendo: qui idoneus non es ad praedicandum. Valde bonum opus est scribere libros quos amat Iesus: in quibus ipse agnoscitur, legitur et praedicatur ... Meritorium est ergo et devotum scribendis libris operam dare, et eos in magna reverentia ac diligenti custodia servare ... Sunt namque libri sacri arma clericorum, ornamenta ecclesiarum ... Exemplo suo te docet Iesu digito scribens in terra ... et singulae litterae scriptae non poterunt deperire.»

Även Richard de Bury[3] har i samma bibelställe funnit en anledning att prisa det förtjänstfulla i bokskrivandet:

»Porro scriptoris officium Salvator exercuit, dum inclinans se deorsum digito scribebat in terra, Ioh. 8°, ut nullus quantumcumque nobilis dedignetur hoc facere, quod sapientiam Dei patris intuetur fecisse.

[1] J. Pohl anför i Westdeutsche Zeitschrift für Geschichte und Kunst, Jahrg. 21 (1902), s. 321 detta uttryck från S. Kettlewell, *Thomas a Kempis and the Brothers of Common Life* (London 1882), I, s. 231, vilket arbete icke varit mig tillgängligt lika litet som J. Mooren, *Nachrichten über Thomas a Kempis* (Crefeld 1855), där — enligt vad Pohl uppgiver — å s. 156 Anm. 4 finnas ur Thomas a Kempis' skrifter sammanställda ett antal ställen, som belysa Thomas' ställning till bokhantverket.

[2] Thomas a Kempis, *Sermones de vita et passione Domini scilicet ab adventu Domini.* xix (*Opera. Ed.* M. J. Pohl, Vol. 3, Freiburg i. B. 1904), s. 167—171.

[3] Se min *Philobiblon*-upplaga s. lxxiii.

O scripturae serenitas singularis, ad cuius fabricam inclinatur artifex orbis terrae, in cuiust remendo nomine flectitur omne genu! O venerandum artificium singulariter prae cunctis praxibus, quae hominis manu fiunt, cui pectus Dominicum incurvatur humiliter, cui digitus Dei applicatur vice calami functus! Sevisse Dei filium vel arasse, texuisse vel fodisse non legimus; nec quicquam aliud de mechanicis divinam decebat sapientiam humanam, nisi scribendo litteras exarare, ut dicat quilibet generosus aut sciolus, quod hominibus digiti tribuuntur divinitus ad scribendi negotium potius quam ad bellum.»

Här föreligger icke en sådan överensstämmelse i uttrycken, som tvingar till antagande av ett direkt avhängighetsförhållande. Somliga av de av Thomas a Kempis brukade orden eller tankarna återfinnas emellertid på andra ställen hos Richard de Bury, t. ex. s. XII: »Vos — det är *libri* 'böckerna', som apostroferas — estis aurea vasa templi, arma militiae clericorum, quibus tela nequissimi destruuntur . . .» och s. XI: »Sed veritas scripta libri, non successiva sed permanens . . .» Det är likväl — synes det mig — tonen och stämningen i det från Thomas a Kempis nyss anförda stycket, som påminner om den för Richard de Burys skrift utmärkande andan.

Medan I. B. INGLIS[1] försummat angiva, vilka kapitel av Thomas a Kempis' *Doctrinale Juvenum*[2] han ansåg vara plagierade ur Richard de Burys *Philobiblon*, framhåller E. C. THOMAS[3] i sin kritik av detta Inglis' påstående, att de åsyftade, om böcker handlande kapitlen äro: I. De recommendatione sacrae scripturae; III. De thesauro eloquiorum divinorum; IV. De bonis scriptoribus librorum; V. De firma custodia librorum och VII. De indocto clerico sine sacris libris. THOMAS' åsikt är den, att de påstådda likheterna antingen äro rent tillfälliga eller sådana, som helt oberoende inställa sig hos alla författare, som behandla samma ämne. THOMAS argumenterar även från motsatt håll och citerar en lång passus ur kap. VII, vars titel och innehåll även enligt hans mening påminna om *Philobiblons* kap. IV: Querimonia librorum contra clericos iam promotos, samt fast-

[1] RICHARD DE BURY, *Philobiblon, a treatise on the love of books*. [Transl. by I. B. Inglis.] (London 1832), s. vi.

[2] THOMAS A KEMPIS, *Opera. Ed.* M. J. POHL, Vol. 4 (Freiburg i B. 1918), s. 181—199.

[3] The Library chronicle. A journal of librarianship & bibliography, Vol. 2 (1885), s. 47—48.

slår, att intet i Richard de Burys skrift kan ha framkallat de citerade fraserna; av denna argumentering sluter han, att intet avhängighetsförhållande föreligger. THOMAS begår härvid enligt mitt förmenande ett stort misstag; han förbiser nämligen, vilket utmärkt prov på den just för Thomas a Kempis karakteristiska[1] rytmiska, rimmade prosan det av honom citerade stycket är, och betänker icke, att man naturligtvis icke är berättigad att begära att hos Richard de Bury återfinna sådana stilistiska drag, som äro speciellt utmärkande för Thomas a Kempis' uttryckssätt. THOMAS' fel är vidare, att han alls icke beaktat Thomas a Kempis' ställning till den till Det gemensamma livets bröder knutna rörelsen och till deras bokliga intressen. Han har helt oförmedlat slagit upp den av INGLIS utpekade skriften *Doctrinale Juvenum*, och då han där funnit en annan stil (»phraseology»), har han letts att alldeles förneka möjligheten av förbindelselinjer mellan våra bägge författare.

För att erhålla en föreställning om, i vilken grad likheter både i tankar och ordalag kunna anses föreligga, behöver man endast jämföra följande stycken:

Doctrinale Juvenum, cap. v (ed. POHL, s. 186):

»Ponite librum istum in latere arcae foederis in testimonium coram Domino: ut sit in bona custodia et magna reverentia coram sacerdotibus et omni populo.

Haec verba et multa alia praecepta locutus est Moyses famulus Domini ante mortem suam: mandans levitis custodire librum legis in arca Dei aurea obserata. Igitur cum magna cautela et firma clausura servanda est libraria sacrorum eloquiorum ab omni putredine pulveris ... Non enim dignus est in sacro libro legere: qui nescit bene custodire, et in apto loco negleget reponere. Sic accipe librum in manibus tuis ad legndum ... Et postquam legisti claude librum ...»

Philobiblon, cap. XVII (ed. NELSON, s. LXXIX):

»De librorum armariis mundissime fabricandis, ubi ab omni laesione salventur securi, Moyses mitissimus nos informat, Deuteron. 31°: Tollite, inquit, librum istum et ponite illum in latere arcae foederis Domini Dei vestri. O locus idoneus et bibliothecae conveniens, quae de lignis sethim imputribilibus facta fuit auroque per totum interius et exterius circumtecta! Sed omnem inhonestatis

[1] Se K. HIRSCHE, *Prolegomena zu einer neuen Ausgabe der Imitatio Christi nach dem Autograph des Thomas von Kempen*, Bd I (Berlin 1873), s. 123 ff. och II (1883), s. 481 ff.

negligentiam circa libros tractandos suo Salvator exclusit exmplo, sicut legitur Lucae 4°. Cum enim scripturam propheticam de se scriptam in libro tradito perlegisset, non prius librum ministro restituit, quam eundem suis sacratissimis manibus plicuisset».

Att de bägge anförda ställena påminna om varandra, kan icke ens Thomas förneka, men för honom ligger den naturliga förklaringen däri, att då två författare behandla samma ämne, också samma ord eller tankegångar komma till användning. Huru föga bevisande ett sådant genkast är, framgår av det faktum, att Johannes Gerson, den frejdade kanslern vid universitetet i Paris († 1429), skrivit en hel skrift *De laude scriptorum sive librariorum*[1] utan att däri använda uttryck, som påminna vare sig om Richard de Burys *Philobiblon* eller om Thomas a Kempis' *Doctrinale Juvenum.* Jag har noga genomläst Gersons skrift och därvid kommit till detta resultat. Gersons både stil och anda äro därjämte av en annan karaktär.[2]

Till sist må med några ord påpekas sammanhanget mellan Det gemensamma livets bröder och 1500/01 års upplaga av Richard de Burys *Philobiblon.* Den i Paris verkande, ursprungligen från Gent härstammande boktryckaren och humanisten Jodocus Badius Ascensius, som i sin ungdom uppfostrats hos Det gemensamma livets bröder i Gent och även skrivit en biografi över Thomas a Kempis, tryckt i den av honom år 1523 ombesörjda upplagan av dennes skrifter, utgav år 1500/01 i Paris en upplaga av *Philobiblon.* I företalet[3], som är tillägnat biskopen av Sisteron Laurent Bureau, meddelar Badius, att han för befordran till trycket av biskopen mottagit »lepidum quoddam opusculum, Philobiblion ab authore inscriptum» samt lämnar läsaren i ovisshet[4] om, huruvida det var en tryckt bok eller

[1] Gersons skrift finnes tryckt hos A. Sander, *Bibliotheca Belgica manuscripta* (Lille 1641), s. 1—20.

[2] Härmed stämmer också gott, att det numer är med visshet konstaterat, att *De imitatione Christi* har till författare Thomas a Kempis och icke Johannes Gerson, till vilken denna skrift under långa tider med orätt attribuerades.

[3] Företalet är avtryckt hos Ph. Renouard, *Bibliographie des impressions et des œuvres de Josse Badius Ascensius,* T. 2 (Paris 1908), s. 253.

[4] Jfr min *Philobiblon*-upplaga s. xxi.

en handskrift, som han erhållit sig tillsänd. I själva verket är Badius' text ett omtryck av Kölnupplagan av år 1473. Att Badius först genom biskop Laurent Bureaus sändning skulle ha lärt känna Richard de Burys skrift, behöver på grund av de svävande ordalagen icke antagas.

Ovanstående framställning torde ha givit vid handen, att INGLIS' tillspetsade påstående, att Thomas a Kempis plagierat Richard de Bury (»three or four chapters of his Doctrinale Juvenum being taken from it [the Philobiblon] without acknowledgement»), icke kan anses stämma med verkligheten. THOMAS' lika tillspetsade påstående, att intet förebragts, som visar, att Thomas a Kempis någonsin sett Richard de Burys skrift (»that the author of the Doctrinale Juvenum had ever seen the Philobiblon»), kan icke heller anses ha träffat det rätta. Enligt mitt förmenande föreligger *a priori* all sannolikhet för, att Richard de Burys *Philobiblon* varit känd och uppskattad i Det gemensamma livets bröders bokälskande krets; att åtminstone en av dessa bröders lärjungar — Jodocus Badius Ascensius — känt till den, ja t. o. m. utgivit den av trycket, påpekades nyss. Det avgörande beviset för, att Richard de Bury varit en av Det gemensamma livets bröder omhuldad och avskriven författare, föreligger dock först, då det uppvisats, att åtminstone någon av de många bevarade från det nederländska och lågtyska området härstammande *Philobiblon*-handskrifterna leder sitt ursprung från *Fratres vitae communis*; en sådan undersökning må emellertid förbehållas ett annat tillfälle.

Axel Nelson.

Et Brudstykke af den hellige Ingrid af Skenninges Helgenproces



Under en Oprydning i det Kgl. Bibliotek blev der fremdraget et Pergamentblad in folio, som indeholdt et Brudstykke af Materialet til Ingrid af Skenninges Helgenproces. Det var et Blad af samme Codex, som det Blad tilhørte, der i sin Tid blev fundet i Universitetsbiblioteket i København, og hvis Text blev offentliggjort af Professor HENRIK SCHÜCK i Antiqvarisk Tidskrift för Sverige, V (1895), 463; det ene er signeret »87«, det andet »79«.

CHR. WEEKE og Overbibliotekar H. O. LANGE havde haft Bladet i Hænder og tænkt paa at publicere det, men siden var det blevet lagt hen.

Det er let at se, at Bladet har tjent som Omslag om et af Anders Sørensen Vedels Manuscripter. Indskriften: »II HIST. DAN. MISCELLA.« er ganske efter Vedels Skik.

Vanskeligere synes det at udfinde, hvilket af vore mange Vedelske Haandskrifter Bladet havde omsluttet, thi ved Nyindbinding i ældre Tid fjernede man de gamle Pergamentbind og gemte dem uden at notere Proveniensen. Ved Hjælp af Jon Erichsens Katalog over Gl. Kgl. Samling lykkedes det dog at constatere, at Bladet har været Omslag om Gl. Kgl. Saml. 2438 4to.

Ogsaa det Blad af Helgenprocessen, der stammer fra Universitetsbiblioteket, synes at maatte føres tilbage til Anders Sørensen Vedels Eje. Det har tjent som Bind om Addit. 645 4to, et Papirhaandskrift indeholdende Ribe Ret, der først sent er kommet ind i Biblioteket og ikke i det indre har nogetsomhelst Mærke af Vedels Haand; men paa

Pergamentbladet staar prentet: »MARSK STIG«, saaledes som Vedel plejede at skrive uden paa Bindet af sine Samlinger.

Længere tilbage end til Vedel kan vi ikke følge disse fattige Rester af en anseelig Codex, som sandsynligvis oprindelig har hørt hjemme i Sverige.

Esborni et cetera. Paulus Hemingi ciuis Skeningensis, etatis xxxiiorum annorum, ut dixit, testis iuratus et interrogatus suo medio iuramento dixit contenta in dicto articulo fore uera, quia sic ea[1] pro ueris et ut uera ab eodem Vernero principali in ipso articulo principaliter nominato nouiter Sudhercopie audiuit, addens quod ipse testis loquens rogatus esset per eundem Vernerum eidem articulo ueritatis testimonium firmiter perhibere, quia sic ei in conscientia sua ipse Vernerus eadem contenta ueraciter retulit contigisse petens se coram dominis commissariis humiliter excusari, quia nunc proconsul Sudhercopensis est et ergo intendere habet[2] expedicioni armatorum domini regis adeo quod huiusmodi deposicioni personaliter ad presens nequit interesse.

Super eodem articulo prouidus uir Petrus Parchentin ciuis Skeningensis principalis in ipso articulo principaliter nominatus etatis l annorum, ut dixit, testis productus, iuratus et interrogatus suo medio iuramento dixit contenta in dicto articulo fore uera quia sic ea fieri uidit et audiuit, presensque semper interfuit. Addens quod aliis in eadem naui existentibus sancte Clare camisiam de serico, aliis autem sanctis uaria uota promittentibus nullum adesset remedium, tandem ad instancias dictorum Petri et Verneri principalium in ipso articulo principaliter nominatorum in uotum beate Ingridi faciendum omnes unanimiter consenserunt, quo facto subito facta est serenitas magna donec ad portum optatum peruenirent nebulosissimo aere immediate eos subsequente.

Item super xxviii articulo qui incipit: Item quod anno Domini M°cccci puer quidam Gunmundus filius Stephani et cetera. Idem Gunmundus principalis in ipso articulo principaliter nominatus etatis xx ınnorum, ut dixit, testis productus, iuratus et interrogatus suo medio iuramento dixit contenta in dicto articulo fore uera quia sic in se ipso sensit et ab aliis audiuit ueraciter contigisse, quodque de eis fuit et est per totam parochiam Skrukuby et alibi publica uox et fama. Interrogatus de tempore dixit quod modicum post penthecosten anni in ipso articulo expressi.

Super eodem articulo Ramburgis uxor Haquini sutoris de Goluastigh eiusdem parochie Skrukuby etatis quinquaginta annorum, ut dixit, testis producta, iurata et interrogata suo medio iuramento dixit contenta in dicto articulo fore uera quia cum idem filius suus mortuus extrahebatur de puteo, superuenit ipsa testis loquens et pro uite eius restitutione uotum beate Ingridi fecit; et puer subito reuixit et perfecte conualuit, et eadem die cum aliis coeuis suis ludere cepit reputans et firmissime credens hoc factum fuisse et esse beate Ingridis meritis gloriosis. De anno in[3] articulo expresso circa festum natiuitatis beati Johannis Baptiste.

[1] Ordene *quia sic ea* staar to Gange.

[2] Ordene *ergo intendere habet* skrevne paa Rasur.

[3] *in* er skrevet to Gange.

Super eodem articulo Ragualdus Johannis in Vamblaby supradicto laycus etatis LX annorum, ut dixit, testis productus, iuratus et interrogatus dixit suo medio iuramento contenta in dicto articulo fore uera, quia superuenit cum idem puer mortuus extraheretur de puteo uiditque eum mortuum et omnino rigidum, audiuit eciam matrem eiusdem pueri pro eo ad beatam Ingridem uotum humiliter facientem uiditque eundem puerum statim uoto facto reuiuiscentem et spiritum resumentem et post modicam horam cum aliis pueris ludentem et penitus sanum factum meritis beate Ingridis gloriosis.

Item super XXIX articulo qui incipit: Item quod anno Domini M°CCCCII Ingegerdis filia Swenonis de Norraby et cetera. Nobilis matrona domina Cecilia relicta domini Conradi Nypercz quondam militis etatis XXIX annorum, ut dixit, testis producta, iurata et interrogata suo medio iuramento dixit contenta in dicto articulo fore uera quia sic ea pro ueris et ut uera a quodam fratre Erico ordinis predicatorum[1] in monasterio sororum Skeningensi publice ad populum predicante[2] audiuit et dicente quod eadem puella Ingegerdis Swenonis filia de Noraby illis diebus tunc apud sepulchrum beate Ingridis fuisset et uotum pro sui uisus restitucione perfecisset.

Item super eodem articulo prouidus uir Petrus Thorberni ciuis Skeningensis etatis XXXIII annorum, ut dixit, testis similiter iuratus et interrogatus dixit prout supra immediate excepto[3] quod a fratre Laurentio lectore eiusdem monasterii uicario audiuit sicut predicta eiusdem articuli testis se dixit a fratre Erico audiuisse.

Super eodem articulo prouidus uir Englichinus Petri ciuis Skeningensis etatis XXXIIII annorum, ut dixit, testis similiter iuratus et interrogatus dixit contenta in dicto articulo esse uera, quia sic ea pro ueris et ut uera audiuit ab eadem puella, dum ad sepulchrum beate Ingridis uotum perfecit, dixit enim ibidem publice coram quibuscunque presentibus et audire uolentibus se tanto tempore prout in articulo continetur fuisse cecam; uidit eciam idem testis loquens eandem puellam clare uidentem necnon credentem et firmiter tenentem secum tantam gratiam factam fuisse et esse beate Ingridis patrocinio glorioso.

Item super XXX articulo qui incipit: Item quod Johannes Beyar de Polonia armiger domini Vikkonis etc. prouidus uir Jacobus Lemekeswen ciuis Skeningensis etatis LIII annorum, ut dixit, testis productus, iuratus

Ellen Jørgensen.

[1] Haandskriftet har *predicorum*.

[2] Haandskriftet har *predicantis*.

[3] Læsningen er usikker, da Pergamentet her har en skarp Fold, og der tilmed er foretaget en Rettelse i Texten.

Un manuscrit du Roman de la Rose à la Bibliothèque royale de Stockholm



I

La Bibliothèque royale de Stockholm possède un manuscrit (non côté) du *Roman de la Rose*, qui n'est mentionné ni dans le grand ouvrage d'Ernest Langlois de 1910[1] ni dans la liste supplémentaire des manuscrits dont il a eu connaissance après coup, figurant dans l'introduction de son édition pour la Société des anciens textes.[2] Il n'est nullement étonnant que Langlois ne l'ait pas connu, car le catalogue de Stephens, dressé trente ans avant l'acquisition du manuscrit, n'en sait, bien entendu, rien, et personne ne paraît l'avoir utilisé. Le seul endroit où son existence soit rappellée, est un article de M. Kuhn sur les miniatures des manuscrits du *Roman de la Rose*, publié dans l'Annuaire des collections de la maison impériale de Vienne ; mais l'auteur ne fait que confesser qu'il ne l'a pas vu.[3]

Ce beau manuscrit est entré à la Bibliothèque royale le 1er novembre 1876, comme don des héritiers du chambellan du roi comte Axel Oxenstierna, qui le possédait par héritage — de qui ? on ne saurait le dire. Tout ce que l'on sait, c'est qu'il a appartenu au duc de Södermanland, plus tard le roi Charles XIII, qui l'avait marqué de

[1] *Les manuscrits du Roman de la Rose. Description et classement* (Travaux et Mémoires de l'Université de Lille. Nouv. série. I, 7) (Lille et Paris 1910).

[2] Tome I (1914), p. 49 ss., note.

[3] Alfred Kuhn, *Die Illustration des Rosenromans* (Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses. Bd. XXXI, Heft IX, 1912, p. 66).

l'estampille des collections de son château de Rosersberg ; cette estampille a été enlevée, et à la place se trouve un mince morceau de cuir, où sont griffonnés à l'encre ces mots: *Rosersbergs Bibliothèque.* On connaît deux ou trois manuscrits qui à un moment donné ont disparu de la bibliothèque de Rosersberg: le nôtre a été du nombre. Un visiteur étranger est soupçonné d'avoir, par une trop grande ardeur de bibliophile, empoché ces volumes, mais on ne s'explique pas très bien comment un de ceux-ci a pu faire partie de la bibliothèque d'un aristocrate suédois. En tout cas, les destinées antérieures du manuscrit nous sont mieux connues. L'ancien directeur du département des mss à la Bibliothèque royale, M. Harald Wieselgren, lui a consacré, lorsque le manuscrit est entré à la bibliothèque, une étude, dont il a fixé le résultat sur une feuille de papier adjointe au volume. L'écusson portant les armes de celui pour lequel le manuscrit a été exécuté, se trouve reproduit plusieurs fois dans le manuscrit (f° 1, deux fois, f° 153, deux fois, f° 181; au f° 43, la place réservée à l'écusson a été laissée en blanc), et il n'a pas été difficile de l'identifier : ce sont les armes des de Villequier, grands cultivateurs de Touraine et gens de cour : « de gueules, à la croix fleurdelisée et alisée d'or, couronnée de douze billettes de même ».[1] Mais il y a une indication plus précise encore : ces armes sont accolées, au f° 1, à d'autres qui se trouvent être celles de la famille de Blois, comtes de Penthièvre, dits de Bretagne. Or, nous savons que Charlotte de Blois, dite de Bretagne, fille de ce Guillaume de Blois qui pendant vingt-huit ans fut détenu prisonnier au château d'Auray et à force de pleurer y perdit sa vue, avait épousé Antoine de Villequier, seigneur de Montresor, fils ainé d'André de Villequier, premier chambellan du roi Charles VII et de la célèbre Antoinette dame de Maignelais, qui avait succédé à sa cousine Agnès Sorel dans les faveurs de Charles et que celui-ci maria à son chambellan. Ainsi, il ne peut pas y avoir de doute : le manuscrit a été exécuté pour ce jeune couple de Villequier-

[1] P. Anselme, *Histoire générale et chronologique de la maison royale de France*, IX (1733), p. 59, 101.

de Bretagne. Nous ne connaissons pas la date du mariage, mais étant donné que la sœur aînée de Charlotte de Blois fut mariée en 1475, quand celle-ci avait vingt ans ou un peu plus[1] (l'union de ses parents dura de 1450 à 1455), il est probable qu'elle ne tarda pas beaucoup à suivre son exemple. Antoinette de Maignelais mourut entre 1474 et 1478; se trouvant dans une situation assez magnifique (des bras du roi elle était passée dans ceux de François II, duc de Bretagne), c'est peut-être elle qui a voulu faire à son fils un joli cadeau de noces en commandant pour lui un manuscrit du célèbre roman. L'écriture et les miniatures ne s'opposent en rien à ce qu'il ait été exécuté environ 1470—1480.

Mais comment est-il venu en Suède? M. Wieselgren, dans sa notice précitée, rappelle le fait que la famille d'Aumont, héritière, du côté des femmes, de la famille de Villequier, éteinte du côté mâle en 1604, était représentée en Suède par une dame qui avait épousé vers la fin du XVIIIe siècle un gentilhomme suédo-finlandais, le fameux intrigant politique G. M. Sprengtporten. Or, ceci doit être une erreur : la seconde femme — pendant un épisode très court — de Sprengtporten était une Hollandaise, née d'Aumale. Mais on n'a pas besoin d'aller chercher si loin. Nous savons qu'un duc d'Aumont, Louis-Marie-Céleste, plus connu sous le nom de duc de Piennes, né en 1762, neveu de Louis-Alexandre-Céleste, duc de Villequier, est entré au service militaire suédois comme chef d'un régiment en 1807 et qu'il a quitté Stockholm en 1810 pour accompagner la comtesse Piper, qui fuyait la rage de la canaille qui venait d'assassiner en pleine rue son frère le comte Axel de Fersen, l'ami de Marie Antoinette. Ce duc de Piennes ou d'Aumont est mort en 1831 comme pair de France et surintendant de l'Opéra de Paris. Donc, il y a tout lieu de croire que c'est ce grand seigneur lettré qui a apporté en Suède le manuscrit du *Roman de la Rose*, formant une partie de l'héritage passé dans sa famille après l'extinction des de Villequier.

[1] P. Anselme, *o. c.* VI, 105.

II

C'est un parchemin grand in-4°, de 0,35 sur 0,28, de la seconde moitié du XVe siècle; 195 feuillets à deux colonnes de 39 vers, sauf pour les feuilles 153—180, occupés par les quatrains du *Testament* de Jean de Meun. Début du 2e feuillet: *En icelle saison nouvelle.* Miniatures, initiales en or et en couleurs. Reliure du XVIe siècle en cuir brun parisien, avec des ornements héraldiques (famille de Blois) et des dorures. Les feuillets 19 et 22 ont changé de place; en numérotant le ms on ne s'est pas aperçu de l'erreur, qui n'est pas non plus notée par M. Wieselgren.

F° 1^r: *Cy commence le Rommant de la Rose, ou l'art d'amours est enclose.*

Maintes gens dient que en songes
N'a se fables non et mensonges,
Mais l'en peut telz songes songier
Qui ne sont mie mensongier.

Fin f° 152^r:

Folz est qui en Dieu ne se fie
Et quiconques blasme les songes
Et die que ce soit mençonges,
De cestuy ne le die mie,
Car je tesmoingne et certifie
Que tout quanque j'ai recité
C'est fine et sure verité.

F° 153^r: *Cy commence le Testament Maistre Jehan de Mehun.*

Li Peres et li Filz et li sains Esperiz
Vng Dieu en trois personnes adourez et cheris.

Fin f° 180^r:

Et li prie humblement que nous soions escript
Ou seint liure de vie que il meismes escript.[1]

F° 181^r: *Les VII articles de la foy nommez le Tresor que fist Maistre Jehan de Mehun.*

[1] Édition de Méon, IV, 1—166.

O glorieuse Trinité,
Vne essence en vraye vnité,
En trois singulieres personnes.
O glorieuse deité
En souueraine maiesté.

Fin f° 192r:

Que les coippeaux et les chapuis
Prendras en gré que j'en chappuis,
Car ce te plaist qu'on en puet faire.[1]

F° 192r en bas: *Icy apres commence le Codicile d'icelluy Maistre Jehan de Mehun.* F° 191v:

Dieu ait l'ame des trespassez,
Car des biens qu'ilz ont amassez,
Dont ilz n'orent oncques assez.

Fin f° 193r:

Et quant vous aurez la sceu
Comment vous feustes deceu,
Que vous ne m'avez pas creu,
A tant vous en repentirez.[2]

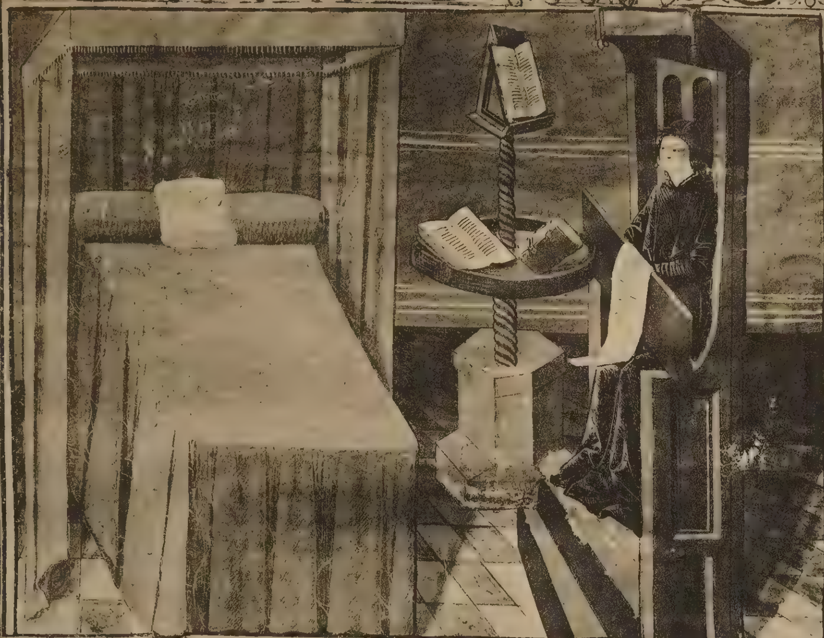
L'auteur de la description manuscrite de ce volume suppose que les illustrations peuvent provenir de l'école de Jean Foucquet, familier de la cour de Charles VII et d'Agnès Sorel, tourangeau comme les de Villequier et qui entretenait sans doute de bonnes relations aussi avec Antoinette de Maignelais. Cette supposition n'est pas partagée par le directeur actuel du département des mss, qui dans une note additionnelle à la description citée fait valoir contre elle la qualité artistique assez ordinaire des miniatures et les attribue plutôt à quelque atelier néerlandais. Je ne vois aucune raison pourquoi elles ne pourraient pas être sorties d'un des nombreux ateliers parisiens qui à cette époque s'occupaient à illustrer des manuscrits; la langue du copiste indique aussi cette partie de la France. Les miniatures sont en

[1] Édition de Méon, III, 331—395.
[2] Édition de Méon, IV, 117— 121.

général très bien conservées, sauf pour la première page pâlie, dont plus de la moitié est occupé par une image représentant le dormeur étendu sur un énorme lit dans une chambre aérée avec la porte ouverte donnant sur le paysage. F° 43^r il y a une autre miniature s'étendant sur toute la largeur du ms et figurant Fortune avec sa roue, Raison et l'Amant dans un paysage verdoyant. Enfin, f° 153^r, où commence le *Testament*, une troisième grande miniature représente Jehan de Meun assis dans un fauteuil ou plutôt dans une chaire, avec un rouleau de parchemin devant lui; le grand lit, qui occupe le côté gauche de la miniature, est séparé du fauteuil par une tablette où reposent quelques livres. La grande image analogue du f° 181^r a été coupée et enlevée, de même qu'une petite miniature du même poème.

M. Kuhn dans son ouvrage précité divise les illustrations du *Roman de la Rose* en cinq groupes ou plutôt types.[1] Si nous nous demandons auquel de ces types appartient notre manuscrit, il peut être question d'abord du type C, qui ajoute au type B — où seule la partie de Guillaume de Lorris est illustrée — quelques rares miniatures qui sont répandues sur le vaste poème de Jean de Meun et qui, selon M. Kuhn, représentent la roue de Fortune, Néron sur son trône, Mainfroi et Charles, Jaloux battant sa femme, Faux-Semblant et Contrainte coupant la langue à Male-Bouche, Nature et Genius, Sermon de Genius, Venus tirant sur le château, Pygmalion et la statue. En effet, c'est à ce type qu'est attribué notre manuscrit dans la continuation de la note dont j'ai parlé. Cependant il faut plutôt le rapprocher du type D. Selon M. Kuhn celui-ci réunit ensemble B et C, ajoutant à la première partie quelques illustrations comme l'Amant baisant la rose, Jalousie se hâtant de le dénoncer, l'Amant à la fontaine, etc., et, dans la seconde partie la Vieille et Bel-Accueil, l'Amant et le Dieu d'amour, le Dieu d'amour et ses fidèles, Venus sur son char tiré par les colombes, Nature dans la forge, confession de Nature, scènes de combat, le château brûlant, l'Amant comme pèlerin à la conquête de la rose. Or, nous verrons tout de suite

[1] Kuhn, *o. c.*, p. 59 s.



Cy commence le testament maistre Jehan de meun

Li peres & li filz et li sains esperis
Uns dieu en trois personnes adourez & cheris
Maintiegne les bons en grace & secourt les periz
Et doint que cilz traictiez soit a mame meriz
Jay fait en ma jennesse maint dit par vanite
Ou maintes gens se sont maintesfois delite
Or men doint dieux faire ung par vraie charite
Pour amender les aultres qui pou mont prouffite
Len doit estre excusez jeune cuer en jennesse
Quant dieux lui donne grace destre meur en viellesse
Mais moult est grant vertu & tres haulte noblesse
Quant cuer en jenne aage en meurte sa dresse
Mais li mien & li aultre sont de si grant durte
Quen nul estat ne veullent venir a meurte
Ainz se sont a jennesse si tenu & ahurte
Com se de tousjours vivre ilz eussent seurte



Jean de Meun écrivant. Miniature du manuscrit du Roman de la Rose à la Bibliothèque royale de Stockholm.

que la plupart de ces miniatures se retrouvent dans notre manuscrit. Enfin, il y a encore un type, comprenant les grands manuscrits de luxe, exécutés pour des princes et d'autres notabilités du temps. Le nombre des miniatures de ces mss dépasse souvent 80, une fois il atteint le chiffre de 115. Le même sujet est représenté plusieurs fois, et, dans la seconde partie, les sujets antiques sont préférés.

Dans notre manuscrit, le poème de Guillaume de Lorris est orné de 23 miniatures, celui de Jean de Meun de 59, ce qui donne un total de 82 miniatures. En voici la liste.

Première partie.

1. L'auteur dormant sur son lit (f° 1^{r}). 2. Haine (2^{r}). 3—5. Vilenie, Convoitise, Avarice (2^{v}). 6. Envie (3^{r}). 7. Tristesse (3^{v}). 8. Vieillesse (4^{r}). 9. Papelardise (4^{v}). 10. Pauvreté (5^{r}). 11. Danse (7^{r}). 12. Courtoisie et son amie (10^{r}). 13. L'Amant devant la fontaine (12^{r}). 14. L'Amant et le Dieu d'amour (13^{r}). 15. Le Dieu d'amour tirant la troisième flèche (14^{r}). 16. Amour sommant l'Amant de se rendre (14^{v}). 17. Amour donne ses commandements (16^{r}). 18. Danger et l'Amant devant la haie (19^{r}). 19. Le Dieu d'amour s'en va (21^{r}). 20. Franchise et Pitié viennent vers Danger (24^{r}). 21. L'Amant baise la rose (26^{r}). 22. Jalousie blâmant Bel-Accueil (26^{v}). 23. Jalousie faisant bâtir le château (28^{r}).

Seconde partie.

1. L'auteur à son œuvre (30^{r}). 2. L'auteur (tout jeune homme) endormi (31^{r}). 3. La roue de Fortune (43^{r}). 4. L'ami consolateur (51^{v}). 5—6. Doux printemps (59^{r}). 7. Jalousie et sa femme (60^{r}). 8. Lucrèce (61^{r}). 9. Jalousie battant sa femme (66^{r}). 10. L'Ami et l'Amant s'en vont (70^{r}). 11. L'Amant rencontre Richesse (70^{v}). 12. L'Amant s'en va pensif (72^{r}). 13. Le Dieu d'amour (72^{r}). 14. L'appel au parlement (73^{r}). 15. Le château de Jalousie (85^{r}). 16. Contrainte, Abstinence et Male-Bouche (87^{v}). 17. Faux-Semblant confesse Male-Bouche (87^{v}). 18. La Vieille demande merci (88^{r}). 19. La Vieille et Bel-Accueil (89^{r}). 20—21. La Vieille et Bel-Accueil (90^{v}). 22. L'Amant entre dans le château d'amour (103^{v}). 23. Bel-Accueil reçoit l'Amant (104^{r}). 24. Danger défend le passage (104^{v}). 25. Honte, Danger, Peur et l'Amant (104^{v}). 26. Honte, Danger, Peur et Bel-Accueil (105^{r}). 27. L'Amant chassé du château (106^{r}). 28. Préparatifs pour le combat (106^{v}). 29. Franchise et Danger (107^{v}). 30. Pitié défend Franchise (108^{v}). 31—33. Controverses de Danger, Delitz et Honte (109^{r}). 34. Peur aidant Honte (109^{v}). 35. Peur et Hardiesse se combattent (109^{v}). 36. Hardiesse victorieuse (110^{r}). 37. Peur et Sureté se combattent (110^{r}). 38. Franchise et Doux-Regard s'en allant vers Venus (110^{v}). 39. Venus enseignant son ami (111^{r}). 40. Les messagers (111^{v}). 41. Départ de Venus (111^{v}). 42. Assaut du château (112^{r}). 43. Amour demande secours à sa mère (112^{r}). 44. Le serment de l'armée (112^{v}). 45. Na-

ture dans la forge (112^{v}). 46. Plainte de Nature (114^{v}). 47. Nature et Genius (115^{v}). 48. Genius conforte Nature (118^{r}). 49. Genius absout Nature (135^{v}). 50. Sermon de Genius (136^{r}). 51. Genius pardonne (143^{v}). 52. Venus sommant ceux du château (144^{r}). 53. Venus tirant dans le château (144^{v}). 54. Complainte de Pygmalion (145^{v}). 55. Pygmalion habille son image (146^{r}). 56. Pygmalion embrasse l'image (147^{v}). 57. Venus met le feu au château (148^{v}). 58. Courtoisie et Bel-Accueil (148^{v}). 59. L'Amant prend le bouton (151^{v}).

On voit que pour le nombre des miniatures notre manuscrit se rangerait plutôt parmi les volumes de luxe formant dans le classement de M. Kuhn un groupe à part. Cependant, malgré cette abondance, malgré les jolis ornements de fleurs et d'arabesques qui décorent les marges des pages, et malgré l'or et les couleurs dont étincellent les lettres initiales, il ne peut guère être compté parmi ces manuscrits princiers. Aussi, les sujets des miniatures de la seconde partie ne s'accordent-ils pas avec ceux que M. Kuhn considère comme caractéristiques de ce type. Par contre, ils se couvrent parfaitement avec ceux de son type D. C'est par conséquent là que nous devons placer le manuscrit de Stockholm; mais il doit certainement être considéré comme marquant une transition entre ce groupe et celui des manuscrits de luxe.

III

Pour le classement du texte, il est plus facile de lui assigner sa place dans un des grands groupes où se répartissent selon Langlois les mss du *Roman de la Rose*, que d'en indiquer les rapports avec les nombreux membres particuliers de ces groupes.

Examinons, avec Langlois, les deux parties du poème séparément.

Dans la partie de Guillaume de Lorris, Langlois considère le passage compris entre les vers 2835—67 comme un des plus importants au point de vue de la classification. Les variantes de ce passage permettent de distinguer deux groupes, l'un donnant à la rose quatre gardiens, l'autre trois seulement.[1] C'est à ce dernier qu'appartient

[1] Langlois, *o. c.*, p. 241 ss.

notre manuscrit: à tous les endroits concluants il a les variantes des mss qui réduisent le nombre des gardiens et qui par conséquent doivent être considérés comme inférieurs aux autres.

C'est donc parmi les mss de ce second groupe qu'il faudra chercher les plus proches parents du nôtre. Or, il y a une première variante au v. 2834, qui répartit tous les représentants du groupe II en deux catégories, selon qu'ils ont cette variante ou non. Notre ms ne l'a pas, mais il en a par contre une autre, caractéristique d'un certain nombre de mss où manque la première, c'est-à-dire une interpolation de deux vers entre 2836—37:

> Nez fu, sachiez, en Normandie;
> C'est uns vilains que Dieus maudie!

Seulement, cette interpolation présente dans notre ms à son tour une variante qui ne se trouve pas dans les autres mss cités par l'éditeur du texte:

> Nez fu, sachiez, *de* Normendie
> *Li lais* vilains que Dieux maudie.

Quant aux variantes des vers 109—10, qui servent à Langlois de base pour une répartition plus sûre des mss du groupe II et dont il cite non moins de 21, le ms de Stockholm en offre une qui à son tour est une variante corrompue du numéro 20 de Langlois. Au lieu de:

> Descendoit l'eve comme cele
> Qui venoit bruiant, clere et bele,

il a:

> Descendoit l'eaue comme *clere*
> Qui venoit bruiant, *belle et clere.*

Cette variante 20 des vers 109—10 est propre aux différents mss formant le groupe que Langlois a désigné par la lettre *L*. Une étude plus détaillée des variantes du ms de Stockholm montre en effet qu'elles se couvrent presque toujours avec celles de ce groupe *L*,

soit que celui-ci marche seul contre tous les autres (la plupart des cas examinés), soit qu'il se rattache à des mss comme *Ga*, *M*, *N* ou, le plus souvent, *Ra*. Exemples: 141—2, 149, 155—6, 196, 229, 385, 676, 680, 955, 1042, 1053, 1072, 1090, 1195, 1655, 1838, 1957, 2133, 2325, 2391, 2394, 2395, 2404, 2408, 2643, 2671, 2766. — Une contamination intime avec *Ra*, aux dépens de la parenté avec *L*, se trouve au v. 441, où il y a cette interversion commune:

Povreté fu au derrenier
Portraite, qui un seul denier

pour *Portraite fu* ... *Poverté qui* ..., et une autre plus flagrante encore avec *Za* au v. 2359: Tant com *t'amie* ainsi verras, pour T. con *ta joie* (*L* T. c. tu joie). Au v. 10 notre ms va avec *Be* du premier grand groupe en écrivant *Cyprion* pour *Scipion* (*Ba* Siprion, *Bâ* Ciprion, cf. v. 18267).

En tout cas, la parenté étroite avec *L* ne saurait être mise en doute.

Passons à la partie de Jean de Meun.

C'est l'interpolation, entre les vers 8178—79, de deux vers extraits des Proverbes que Langlois considère comme le critère décisif pour la répartition des mss en deux grands groupes, dont le premier, qui n'a pas reçu l'interpolation, est le meilleur.[1] Or, notre ms appartient encore une fois au groupe II. Les deux vers ajoutés ont ici la forme suivante:

Car ceulx qui pouvres apparront
Leurs propres freres les harront

(généralement: Et cil qui povres).

Quant aux subdivisions de ce groupe II, Langlois donne d'abord cinq variantes bien caractérisées, choisies en différentes parties du poème. On y retrouvera, dit-il, avec quelques modifications, les groupements essentiels de la première partie du roman, entre autres *L*.

Il y a tout premièrement une interpolation de 106 vers (entre v.

[1] Langlois, *o. c.*, p. 351 ss.

4400—4401); elle ne se retrouve pas dans notre ms (et seulement dans un ms du groupe *L*).

Ensuite, une variante du v. 9628:

Et tuit et toutes li baillerent

pour:

Treüz et rentes li baillerent.

Cette version se retrouve seulement dans trois mss, dont un appartenant au groupe *L*.

Notre ms a reçu la variante, mais dans une forme considérablement altérée:

Et *sergens au prince* baillerent.

Entre les vers 11222—23 il y a dans un groupe de mss une grande interpolation, d'un nombre très variable de vers (le maximum est d'environ 150). Ici, notre ms va de plus près avec le groupe 7° dans la division de Langlois qui est à la tête du texte interpolé publié aux notes de l'édition, avec la seule différence qu'il omet les vers 141—4. Son texte comprend 148 vers et offre, bien entendu, pas mal de variantes; mais comme elles ont peu d'importance et surtout ne constituent pas des améliorations, il est inutile de les énumérer ici. Les deux mss du groupe *L* qui appartiennent à cette division ont des traits spéciaux qui ne coïncident nullement avec notre ms. Notons que dans celui-ci les deux vers qui précèdent l'interpolation sont intervertis, ce qui n'est pas le cas dans les mss dont Langlois a donné les variantes.

Enfin, pour les variantes des vers 14169—74 le ms de Stockholm va avec le groupe *N*. De même, pour celles des vers 15015—16:

Bien savons que vous ne tratiez (*sic*)
Ne aultre chose ne chaciez.

(*N* B. s. que el ne traciez.)

On voit que tous ces critères ne permettent aucune conclusion sur les rapports de notre ms avec l'un ou l'autre des branches de la famille II. La parenté avec le groupe *L*, que nous avons pu constater

pour la première partie du roman, est devenue dans la suite extrêmement lointaine. Il existe sans doute des coïncidences : ainsi, dans les deux cas suivants qui sont assez nettement caractérisés, notre ms va avec *L* :

17817 Les raz (*L* Li rat) neïs l'estrangleroient
Quant au berceul le trouveroient

pour :

Li raz neïs l'estranglerait
Quant au berceul petiz serait.

18048 Les trés gresles les (*L* trés) loing escrites

pour :

Letres grailles, trés loing escrites,

ensuite aussi pour les vers 4561, 6662 (=*L Ca B Eb*), 12571 (=*L Ca*), 14003—4 omis (=*L Ca*), 17397 (=*L Ca*), 17977 (=*L Ba Be* etc.), 18032 (=*L Ce*), 18243, 18252 (=*L Ca Ce*) et encore quelques-uns. Mais d'un autre côté, *L* a très souvent des variantes et des fautes là où notre ms va avec l'édition, c'est-à-dire avec le meilleur des groupes, p. ex. v. 5551, 6581, 6862, 7152, 7818, 8327, 8713, 8853, 9792, 18102. Les ressemblances avec le groupe *N* citées plus haut m'ont amené à confronter aussi pour une masse de variantes notre ms avec ce groupe; mais le résultat a été complètement négatif. C'est le cas aussi pour d'autres groupes ou mss qui au premier regard semblent offrir des traits communs avec le nôtre. Je renoncerai donc à pénétrer plus avant dans les broussailles de la filiation des mss du *Roman de la Rose*, presque inaccessibles au commun des mortels malgré les voies frayées par les admirables efforts d'Ernest Langlois ; c'est grâce à lui qu'il m'a été possible d'indiquer au moins sommairement au ms de Stockholm sa place dans ce fouillis.

IV

Pour donner à ceux que cela intéresse une idée plus nette du caractère de notre ms, voici quelques variantes recueillies en colla-

tionnant d'abord environ 300 vers au début du tome III de l'édition et ensuite les vers 17727—18404. Pour gagner de la place je suis forcé de renvoyer le lecteur au texte et aux notes de Langlois, en ne citant pour la plupart des cas que la leçon de notre ms. Il résultera de la comparaison que très souvent ces variantes s'accordent avec celles des mss du premier groupe plutôt qu'avec la leçon des mss du groupe II, auquel notre ms appartient cependant par les critères essentiels. Mais mes citations montreront aussi que le texte, tout en tirant son origine de sources relativement bonnes, a été victime de l'ignorance et de la négligence des scribes, surtout probablement de celui qui l'a exécuté, et que par conséquent il est trop riche en altérations fâcheuses.

6372 Que je ci *tesmoing* et devise
6390 Ne mena deul ne *navrement*
6392 T'ont *en celle amour* eschaufé
6420 Reçut puis mort *moult laidement*
De tout son peuple *estoit* haïz
Dont il *fut forment* envaïz
6430 N'onc ne l'en firent plus *ne* meins
6458 Si com *Sen*tonius l'escrit
6481 Et trente et *trois* dura sa vie
6495 Qui *le feu fist tantost* estaindre
6502 Et puis *revint* nouvele guerre
6506 Qui sur l'*erbe* en haut le servaient
6510 *Mal* se voult ou songe *fïer*
6532 Et *seigneurs*[1] sur les seigneurs
6548 Je n'i puis entendre autre *glose*[2]
6566 Qu'el ne *brise* tout une bille
6573 Coment qu'il *ait* dou retolir
6592 Ne peut ne *plus qu'uns autres* hons
6608 Car sachiez que *si* nobles songes
6612 *Onques* si noble *avision*
6623 N'est ce *bien donc* chose prouvable
6630 Li petit en vain *y* travaillent
6644 Qu'ainsinc le veult Deus li *vrais roys*
6646 *Li* bons rois Charles *lui* toli
6662 *Fist* il mourir en sa prison
Cil dui come fos garçonez
Et *folz et roez* et paonez
6683 Que cil soit rois que l'en *dit* have
6689 L'en ne peut *autrement* haver
6691 Car ainsinc le *dit* Athalus
6696 *Et* des nombres devait escrire
17736 Qui *bien en lise et bien* entende
17747 *Que* Deus par sa *premission*
17777 Lors conferme *le* sairement
Qu'il ne *povoit estre* autrement
17780 Ne sert *plus la gent* de tel sausse
17789 *Et* leur creatur reclemassent
17791 Car cil *aime seul* sagement
17798 Qu'eus *se peussent antreprendre*
17808 Jamais ne *porteroient* chastel
Olifanz sur sa *longue* eschine
17816—17 (voir plus haut).
17840 *De quoy les* omes greveraient
17846 *Leur* livrent souvent *granz* ententes

[1] Erreur pour *seignourir.*

[2] Grosse erreur pour *chose;* elle se trouve aussi dans *Be.*

17853 Mousches *souvent* a leur mangier
Le *redemainent* grant dangier
Et les assaillent *aux* visages
17858 *S'ilz avoient* trop d'ataïnes
17860 Mais voir est que *leur* ignorance
17863 Soit mortels *ou divins ou* anges
17867 Qui *les veux* li trouble et enivre
17887 Par tonnoires et par esparz
Et *esclarcir* en maintes parz[1]
Et tabourent, timbrent et trompent
17896 Et par terre *lever* les pudres
17901 Que *les* racines riens *y* vaillent
17904 *De* moins une partie ou toutes
Si dit l'en que ce *sont* deables
17910 *Que de ce* riens n'i a neü
17912 Que si les *va* aconsivant
17917 Qu'il ne peuuent *pas tant* durer
Que ilz se peussent meürer
17921 *Si n*'ont si grant pitie les nues
17933—4: les vers sont intervertis (omis dans *Be Eb*).
17942: ce vers est omis.
17949 Et vont *par tout ainsi* najant
17970 Con *ne leur aient riens* forfait
17973 *Reffont* li poisson ostelier
N'i *treuvent* granche ne celier
17977 Vont *aux* temples et *aux* eglises
17983 *Quant a Dieu plaist* et enuie[2]
17985 L'air *oste* de trestoute s'ire
Et le *fait* resbaudir et rire
Et quant les nues *s'apperçoivent*
17992 De *moult desquisees* couleurs
18004 Montent et passent *puis* monz et vaus
18006 *Karoleus* li deus des venz[3]
18009 *Que ilz* n'ont autre charretier
18012 Que nulz *chevaulx* n'ot onques teles
18013—14: omis.
18015 Si s'en afuble et *s'en* apreste
Pour soy couvrir de faire feste
18022 Ou deus ou trois *tant com eulx* veulent
18027 Quantes couleurs ilz ont *et* queles
18030 *Y* li couvendroit prendre cure
18032 Qui *trop mieux* mist *nature* en note
18034 *Atheny* li *riez* Huchaïn
Icil ne fut ni fol *ni* garz
18038 Qui veult de l'*art du* ciel savoir
18040 Clers natureus et *congnoissierres*
18048 (voir plus haut).
18050 *Granz et* grosses *y* sont veües
18053 *Et les puet l'en* lire et conter
18060 Puis *qu'on auroit* la science
18066 Si que *dedenz le lit* veïssent
18072 Plus *deliez* que fil d'iraigne
18076 Leur parust estre *grans* e lons
18080 Ja ne *trouvast* leur *advolture*
18085 Et *querissent tout a loisir*
Ou mieulz *feïssent* leur desir
18093 *Cil mirouers* c'est chose voire
18096 *Puisque* le peril i queneussent
18100 *Qu'il eust les laz* detrenchiez
18111 *Que* quant l'uis li oist ouvrir
18117—18: omis.
18132 Trop ont fames *de maulx usages*
18134 Qui ce ne set *est fos* et nices
Ne de ce ne les escuson
18139 *D'aucun* forfait *estre attrappees*

[1] Interversion de deux vers, inconnue aux autres mss.

[2] Pour: *Car aus ceaus desplaist et enuie* (!). Un groupe de (bons) mss a *Quant* . . ., mais le non-sens semble dû à notre copiste.

[3] Pour: *Car Eolus;* ce nom a déconcerté d'autres copistes aussi; notre ms tient sa leçon de *Bâ*, tandis qu'il y a ailleurs *Coleus* et même *Eobis*.

Ja si ne seront *approuvees*
De mal cas especiaument
Don bien puis *jurer* loiaument
18149 *Et si redit roys Salemon*
Se la verité en dison
Que *tresbien heureux* serait
18154 Mainte autre *forme* grant et bele
18156 *Pres* semblent *estre* si assises
18159 *Si pourroient* estre veües
18168 Les choses *que genz y* regardent
18175 Droites bellongues *estre* enverses
18177 Et *pluseurs en font d'une* naistre
18180 *Et* ont a ce la forme preste
18183 *Et* font neis dehors pareir
18188 *Qui es mirouers sont comme angels*
Par la nature *qu'est* diverse
18193 *Qui* vient as eauz aparissanz
18195 *Qui la diversité* reçoit
Et les regardeures deçoit
18207 Briement mirail *selon* ostacles
18211 *De semblables choses* lointaines
18219 *Ou* pluseurs choses sembler une
18222 Que chascun *par* nain le renome
18224 Qu'il soit plus granz qu'*un* jaianz
18228 Et li *grant sachiez nain ilz semblent*
18236 *Ilz* ne dient pas voir ainz mentent
18242 *De* deus chandeles sembler *une*
Si n'est nus qui si bien se gart
Que souvent ne faille *au* regart
18248 En *desclarier de leurs* figures
18252 Tout est *escrit ailleurs ou* livre
18256 Quant *les vrays* miroers *remirent*
Ne les *yeux ne leurs esperances*
18260 Ou *les* idoles ont leur estre
18261—62: intervertis.
18263 *N*'autres visions merveilleuses
18269 N'il *ne le couvient* ore pas
18277 *Aux* genz lais especiaument
Qui *leur* diroit generaument
S'ilz ne pourroient il pas croire
18285 *Qu'ilz* seüssent par demontrance
18287 *Des diversites* les manieres
Qui sont merveilleuses et fieres
Nel pourroient il otroier
18292 Qui vienent *de* teus visions
18300 Et de parler *moult ennuyeuses*
18304 Tant en vueil dire *a ceste foiz*
Que maint en *y* sont deceü
18313 Et vont cheminant *toutesvoies*
Et ne sevent ou *tenir voies*
18316 Et passent *neïs* monz et vauz
18329 *En* aucune grant maladie
18332 *Et* sont seul es osteus gisanz
Qu'il saillent sus et *s'acheminent*
18338 La les puet l'on *aller* veoir
Se *l'en veut* combien *que l'en* tarde
18341 Fors *foible* espoir fole et mauvaise
18350 *En* mainte diverse figure
Font apparoir en aus meïsmes
18355—56 sont remplacés par ces vers:
Et tout ce leur semble dehors
Et dient si com je recors
Qu'ilz ont ce veu appartement
Mais ce leur vient certainement
De paour ou de fantasie
De freor de melancolie
18357 *Cil* qui par grant devocion
18365 *Et cuident bien* en leur presences
Veoir les esperitueus sustances
Si con fist *Cyprion* jadis
18372 Et voit oiseaus voler *en l'air*
Et voit *par mer poissons* noer
18384 Et *tout* vïeles et citoles
Et flaire *d'*espices *doulereuses*
Et *toutes* choses savoureuses
Et *est* entre ses bras s'amie
Ja soit ce qu elle *n'y soit* mie
18403 *Et* songent de leurs adversaires

J'ajoute encore que depuis le vers 19438, où s'arrête préalablement l'édition de Langlois, notre texte suit assez fidèlement celui de Méon (III, 233 ss.), tout en n'appartenant pas au même type. Après les vers 21690—93 de Méon, qui dans notre texte présentent cette forme:

Mais jamais issir n'en peüsse
Se les armeures n'en eüsse
Que nature m'avoit donnees —
Mais or laissons des voyes lees,

le ms de Stockholm a les vers suivants qui ne se retrouvent pas chez Méon :

Car se Raison je creüsse,
Saichiez que saiges fait eüsse,
De jour cler alasse et venisse,
Ne en tel lieu ne me meïsse
Que ne veïsse devant moy,
Mais ne la croyrai ja pour quoy
Qu'elle me veult arriere traire,
La au mon cuer se veult plus traire;
Ains me garderay de ses voyes.
A ceux qui les vont voulentiers, etc. (f° 149^v).

Les deux derniers vers chez Méon : *Nature rit*, etc., manquent dans notre manuscrit.

Werner Söderhjelm.

Två i Kungl. biblioteket befintliga miniatyrhandskrifter ur den Gent-Brüggeska skolan



Tack vare det energiska arbete, som under de senast förflutna decennierna nedlagts på genomforskandet av den flandriska miniatyrkonsten från perioden omkring år 1500, har det nu blivit oss möjligt att åtminstone få en preliminär överblick över de inom densamma verksamma skolornas produktion. Det är härvid tillräckligt att hänvisa på de allmänt bekanta förteckningar, som förekomma hos Durrieu, Winkler, Kaemmerer och Dornhöffer. Emellertid är det ju en given sak att detta material ingalunda omfattar alla eller ens huvuddelen av de i offentliga och enskilda samlingar befintliga handskrifter, som utgått från miniatyristverkstäderna i Gent och Brügge. Åtskilliga publikationer från de senare åren visa, att många arbeten av betydande konstnärligt värde hittills undgått såväl konsthistorikernas som biblioteksmännens uppmärksamhet. Avsikten med föreliggande uppsats är just att i korthet påpeka tillvaron av tvenne Kungliga biblioteket i Stockholm tillhöriga handskrifter, signerade *A 227 och *A 228, vilka med skäl torde kunna räknas bland den Gent-Brüggeska skolans intressantare arbeten.

Den förstnämnda handskriften är en volym om 166 pergamentblad, mätande 218×158 mm. Pärmarna äro av trä, överdraget med helsvart, numera fullkomligt blanknött sammet. På ryggen, där överdraget är nästan helt och hållet bortrivet, framträda fyra grova och kraftiga bind. Snittet är förgyllt och ornerat i ett enkelt rutmön-

ster. På frampärmens insida finnes en av Hyltén-Cavallius nedskriven anteckning, vilken meddelar, att handskriften den 20 aug. 1854 från biblioteket på Drottningholm, där den innehade nummer 72, överflyttats till Kungl. biblioteket; i tvenne andra kortfattade anteckningar bestyrkes samma proveniens och uppgives bladantalet till 166. Det omedelbart efter handskriftens överflyttande utskrivna katalogbladet meddelar emellertid inga upplysningar utöver de mest knapphändiga. Först i den av Christoffer Eichhorn författade, i Kungl. bibliotekets handlingar för år 1884 ingående översikten av utställningen i bibliotekets visningssal är vår handskrift föremål för ett mera ingående och detaljerat omnämnande. Eichhorn karaktäriserar den som »fransk prakthandskrift från senare delen av 1400-talet» och anser dess ornamentala utsmyckning efter all sannolikhet vara »ett verk af Jean Foucquet och dennes båda söner». Denna attribuering, ehuru fullständigt grundlös, blev som stödd på Eichhorns auktoritet allmänt godtagen, varav förklaras att någon undersökning av handskriften sedermera icke företagits förr än i samband med den år 1918 igångsatta nykatalogiseringen av Kungliga bibliotekets medeltida teologiska handskrifter. Det är resultaten av denna förnyade undersökning, som i det följande skola framläggas.

Till sin karaktär är handskriften ett horarium eller en livre d'heures av det slag, som mot slutet av det femtonde århundradet blev allt mer och mer vanligt både i Frankrike, Italien, Nederländerna och Tyskland. Innehållet avviker emellertid på åtskilliga punkter från det vanliga. Att den i likhet med andra handskrifter av samma kategori ursprungligen inletts med ett kalendarium torde få anses givet, ehuru detta tyvärr redan i äldre tid försvunnit. I sitt nuvarande skick inledes texten med bönen till Kristi anlete på Veronicaduken (*Salve sancta facies*), vilken i de flesta horarier brukar förekomma efter såväl tiderna som botpsalmerna. Därpå följa *Hore de Sanctissima Trinitate pro diebus dominicis*, *Hore defunctorum pro die Lune*, *hore de Sancto Spiritu pro die Martis*, *Hore de omnibus sanctis pro die Mercurii*, *Hore de Sanctissimo Sacramento altaris pro die Iouis* och *Hore Sancte*



*Fig. 1. Evangelisten Johannes. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 227.*



*Fig. 2. Evangelisten Lukas. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 227.*



*Fig. 3. Evangelisten Mattheus. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 227.*

Crucis pro die Veneris. Efter detta parti äro tydligtvis åter några blad utrivna; det därpå följande bevarade partiet utgöres av stycken av mässan jämte böner för olika kyrkliga högtidsdagar, *Missa in commemoratione Beate Marie Virginis*, *Missa in honore Sancte Trinitatis*, *Missa in festo omnium sanctorum*, *Missa in solennitate preciosi corporis Jesu Christi*, *Missa in honore Sancte Crucis* samt en dödsmässa. Därefter är ånyo ett blad utrivet; detta har tydligen innehållit början till den å följande blad fortsatta och avslutade bönen till Den heliga jungfrun. Omedelbart efter denna bön följer en bön till den h. Sebaldus, staden Nürnbergs skyddspatron. Nästa blad är oskrivet; efter detta börja *Hore Beatissime Virginis Marie pro diebus sabbatis*, åtföljda av *Missa Beate Marie Virginis*, lektier ur de fyra evangelierna samt mässor för påsk-, pingst- och juldagarna. Efter två oskrivna blad följa *Hore Beate Marie Virginis secundum cursum ecclesie romane*, fullständigt för alla dagstiderna. Det närmast efter detta parti följande bladet är oskrivet; sedan kommer åter en lucka av ett blad. Därpå följa de sju botpsalmerna med litanian, så ett oskrivet blad och därefter *Stabat mater* samt en *Ave*-bön, två oskrivna blad, en lång bön till den heliga jungfrun, ännu en liknande bön, en bön av den helige Bernhard och en bön till den h. Antonius av Padua. Därpå är åter ett blad utskuret. Handskriftens sista parti utgöres av *Vigilie mortuorum*, efter vilket är tillfogat ett register över dess innehåll.

Den konstnärliga utsmyckningen utgöres av sidoomramningar, dels omfattande hela texten, dels endast avgränsande dess yttre sida. Motiven äro av samma art som i den Gent-Brüggeska skolans övriga arbeten: blommor på guldgrund, gotiska arkitekturdetaljer, brokadmönster, ornerad majuskelskrift o. s. v. Hela miniatyrer finnas endast fyra, framställande evangelisterna (Johannes på Patmos bl. 59^r, Lukas bl. 60^v, Mattheus bl. 62^r och Marcus bl. 63^v). Kalenderbladen med de därpå tvivelsutan befintliga landskapsbilderna ha tyvärr, som redan förut nämnts, redan i äldre tid försvunnit, varigenom ett närmare bestämmande av handskriftens ursprungliga

proveniens i högst väsentlig grad försvåras. Vid en närmare granskning av de dekorativa detaljerna finner man emellertid, att flera händer av olika konstnärlig kvalitet varit verksamma vid handskriftens utsmyckning; en del av omramningarna visar ett tämligen flyktigt arbete, guldgrunden är slarvigt utförd och blommorna vårdslöst tecknade, under det att däremot andra präglas av en friskhet och en grace, vartill man även i skolans bästa arbeten finner endast få motstycken. Särskilt gäller detta om de med oefterhärmlig elegans utförda lathyrusdekorationerna å bl. 18^v, 19^r, 57^v, 58^r och 105^r samt aklejorna å bl. 117^v och 118^r. Samma smak och skicklighet framträder också i de gotiska arkitekturmotiven med deras ständigt skiftande formrikedom (t. ex. bl. 117^r och 139^r) och i den smidiga linjeföringen i de här och var bland blommorna inkomponerade akanthusslingorna. Svagare och mera konventionella äro däremot de omramningar, där smyckemotiv eller utsirad majuskelskrift kommit till användning; både formgivning och kolorit synas här röja en mindre yrkesskicklig hand.

För bestämmande av handskriftens konsthistoriska samhörighet har man givetvis att i första hand vända sig till evangelistbilderna och undersöka deras förhållande till andra i den Gent-Brüggeska skolans handskrifter förekommande framställningar av liknande slag. Resultatet kan härvidlag knappast bliva mera än ett: vår handskrift står i omedelbart samband med *Hortulus animae* i Wiens Staatsbibliothek. Av de i vår handskrift förekommande evangelistbilderna äro tre, Matteus, Markus och Lukas, utan tvivel utförda i samma ateljé som de tre motsvarande i *Hortulus animae*. Bildschemat är i bägge fallen i allt väsentligt fullkomligt överensstämmande, då däremot avvikelserna inskränka sig till detaljer av sekundär betydelse. Matteus sitter på bägge miniatyrerna en face vid sin skrivpulpet, fördjupad i sitt arbete; på ena sidan har han en med röda omhängen försedd vilobädd, där ängeln är placerad. Rummets fond utgöres av en panelad soffa, över vilken välver sig ett tak, närmast liknande det som brukar finnas över öppna eldstäder. På soffan ligga tre gröna kuddar,

och på golvet nedanför sitter en liten katt — ett genremotiv som ju är vanligt även inom det samtida tavelmåleriet. I fråga om Marcus visar kompositionen likaledes avsevärda överensstämmelser: evangelistens egendomliga pose med högra handen på pulpeten och den vänstra sträckt snett bakåt, den i starkt perspektivisk förkortning återgivna smala gången till höger, bokskåpet med sitt förhänge, fönstret till vänster med sitt galler o. s. v. Endast i placeringen av lejonet förefinnes en mera betydande olikhet. Lukas är i bägge handskrifterna framställd i profil, sittande vid en pulpet i ett rum med bokhyllor på väggarna; på hyllorna synas präktiga volymer i olikfärgade band med glänsande metallbeslag. Även här återfinnes i bägge fallen den perspektiviska utblicken (en korridor, avslutad med ett fönster, å miniatyrens högra sida). För Johannes erbjuder *Hortulus animae* däremot ingen parallel. En dylik finna vi emellertid, om vi hänvända oss till den ryktbaraste bland de handskrifter som utgått från de flandriska ateljéerna vid början av det sextonde århundradet, nämligen *Breviarium Grimani*. Dess extatiskt hänförda Johannesgestalt, placerad på en äng mot bakgrund av ett klipplandskap, genomflutet av en bred flod, företer ovedersägligen både i komposition och detaljer en så avgjord frändskap med framställningen i vår handskrift, att man torde kunna anse bägge miniatyrerna härröra från en och samma ateljé. Vid sidan av själva Johannesframställningen förtjänar här även inramningen en särskild uppmärksamhet; den återger nämligen ett karaktäristiskt genremotiv, som flerfaldiga gånger varierats i den Gent-Brüggeska skolans arbeten: två små gossar, lekande med snurror framför en gotisk kyrkoportal. Samma motiv återgår i Breviarium Grimani (bl. 206^{r}), i den förr i Bayrisches Nationalmuseum i München bevarade, numera till Staatsbibliothek överflyttade handskrift som beskrivits av Riehl (sign. c. c. pict. 144) samt i Johannas av Kastilien bönbok (ms. White). Ehuru några direkta slutsatser om ateljésamhörighet knappast kunna dragas av en detalj sådan som denna — dylika genreartade motiv voro ju över huvud taget synnerligen populära inom det senare 1400-talets neder-

ländska konst — torde den dock förtjäna att anmärkas som betecknande för hela den grupp av handskrifter, till vilken *A 227 hör. I detta sammanhang må också framhållas, att den konstnär, som utfört den vackra gotiska arkitekturomramningen bl. 129^r, roat sig med att i nischen till höger placera en bild av den helige Lievin, staden Gents skyddspatron, igenkännlig på den tång, han till minne av sitt martyrium håller i högra handen. Även i denna detalj torde man ha rätt att se en antydan om, var handskriften tillkommit.

Svårare är att besvara frågan om dess ursprungliga innehåll. Att den i sitt nuvarande skick bär spår av många vandaliska händer ha vi redan i det föregående kunnat konstatera; än tydligare framträder emellertid detta vid en detaljerad granskning av rubrikerna i det *Inventarium inclusorum*, som bildar hela handskriftens avslutning (bl. 164^r—165^r). Vissa där upptagna partier återfinnas visserligen i full utsträckning, så exempelvis huvudrubrikerna *Hore*, *Euangelia*, *Missa* m. fl., andra saknas däremot fullständigt. Särskilt påfallande är att av en hel serie i inventariet registrerade böner till apostlarna och andra helgon, tillsammans 27 stycken, återfinnas endast två, nämligen bönerna till S. Sebaldus och S. Antonius av Padua. Möjligen kan detta förhållande bero på att ett antal blad i äldre tid utskurits; men man torde i detta sammanhang även böra lägga märke till det ovanligt stora antal oskrivna ehuru för skrift upplinierade sidor — ej mindre än 21 — som förekomma i handskriften. Detta synes snarast tala för att den aldrig blivit fullt slutförd utan i ofullbordat skick överlämnats till sin beställare. Vem denne varit, därom kunna vi icke göra oss någon bestämd föreställning; möjligen kan förekomsten av bönen till S. Sebaldus antagas häntyda på att han varit av nürnbergsk härkomst, då ju Sebaldus så gott som uteslutande dyrkas i Nürnberg, vars patron han av ålder varit. Längre än till ett dylikt allmänt antagande torde man emellertid icke kunna komma.

Den andra av de båda handskrifterna omfattar 229 pergamentblad

i formatet 203×140 mm. Dess ursprungliga yttre utstyrsel har emellertid i senare tid helt och hållet förändrats; sådan den numera föreligger är den bunden i röd maroquin med guldpressningar i rococo. I sin helhet är den utmärkt väl bibehållen, bortsett från att tvenne blad (mellan bl. 23 och 24 i nuvarande paginering) i äldre tid utskurits. Innehållet utgöres av ett kalendarium, efter vilket följa *Hore Sancte Crucis*, *Hore de Sancto Spiritu*, *Hore Beate Marie Virginis*, *Septem psalmi penitentiales*, *Symbolum Athanasianum* jämte ett par böner, *Vigilie mortuorum* samt slutligen en serie böner till olika helgon. Kalendariet antyder, att handskriften ursprungligen utskrivits med tanke på en i något av stiften Cambrai eller Tournai bosatt beställare; man möter nämligen där en hel rad nordfranska och flandriska specialhelgon såsom Ursmar (18 april), Landelinus (15 juni), Humbertus (6 sept.), Ghislenus (9 okt.), Aycardus (15 sept.) m. fl. Emellertid har den tydligtvis redan efter kort tid övergått i annan ägo, ty på de första bladen förekomma en hel rad anteckningar, vilka giva vid handen, att den från och med tiden omkring 1520 tillhört en i eller i närheten av Nancy bosatt François d'Anglure, baron de Boursault, som i densamma nedskrivit åtskilliga data i sin familjs historia, sitt eget giftermål, sina barns födelse o. s. v. Närmare upplysningar om denne François d'Anglure och hans släkt har jag sökt erhålla genom förmedling av stadsarkivet i Nancy, men efter vad som visat sig har någon identifiering ej kunnat ske, då nämligen stadens kyrkliga registratur ej sträcka sig längre tillbaka än till 1592. Den familj, till vilken François d'Anglure hörde, räknades emellertid till de förnämsta i Lothringen, och många av dess medlemmar beklädde viktiga poster inom dess administrativa och militära förvaltning. Hur handskriften gått ur familjen d'Anglures händer är icke känt. Lika litet veta vi något om dess senare öden, intill dess den dyker upp i hertig Carls bibliotek på Rosersberg. I dess katalog anträffas den under numret 1014: »Latinsk Mäss- och Bönbok, skrifven med Munkstyl på Pergament, med målade ritningar och Ornamenter uti mignature ganska rare». Numret ger vid handen att den införlivats

med Rosersbergsamlingen under loppet av år 1803; däremot finnes ingen antydan om huruvida den nämnda år förvärvats eller om den redan tidigare tillhört hertigen och blott flyttats över till Rosersberg. Därstädes kvarblev den till år 1835, då den på obekant sätt försvann. Bland de papper från Roserbergssamlingen, som numera förvaras å Kungliga biblioteket, finnes även en lös lapp med anteckningar om ett antal volymer, som vid inventering av samlingen den 19 december 1835 av vaktmästaren Ahlgrén konstaterats vara försvunna, och bland dessa möter man vår handskrift som n:r 2: »En bok med Munkstyl och färglagde Målningar med Rödt maroquin på permarna». Om de öden handskriften efter denna tid genomgått förefinnes endast en oviss tradition. Enligt denna skall en utländsk gäst på Rosersberg vid ett besök olovligen ha tillägnat sig den jämte ett par andra illuminerade handskrifter. Samtliga dessa Rosersbergssamlingen frånhändta handskrifter övergingo, ovisst när och på vilket sätt, i kammarherren greve Axel Thure Gabriel Oxenstiernas ägo. Efter hans död återlämnades d. 1 nov. 1876 de tvenne sistnämnda, under det att vår här ifrågavarande handskrift ärvdes av hovmarskalken frih. Reinhold Rudbeck på Edsberg. Efter åtskilliga förhandlingar återställdes den emellertid den 27 jan. 1879 till Kungl. Biblioteket. De närmare omständigheterna vid denna transaktion undandraga sig vår kännedom; frih. Rudbecks brev till Klemming, vilka förvaras i den sistnämndes brevsamling på Kungl. biblioteket, lämna inga upplysningar i saken. I accessionsjournalen har Elof Tegnér antecknat, att handskriften överlämnats av frih. Rudbeck, men i marginalen är tillfogat av Klemmings hand: »Genom byte med ÖB», vadan man väl får antaga, att någon eller några bland bibliotekets dupletter använts för att underlätta förvärvet.

Handskriftens konstnärliga utsmyckning utgöres av 17 större och 21 mindre miniatyrer, vartill komma en mängd marginaldekorationer av olika omfattning. Kalendariet saknar emellertid månadsbilder. De befintliga miniatyrerna återgiva alla ämnen ur den heliga historien, valda med hänsyn till textinnehållet. Såvitt man av stilen kan döma

härröra de alla från en och samma konstnär. Utan att tillhöra den Gent-Brüggeska skolans mest framstående alster kännetecknas dock hans miniatyrer av ett visst primitivt behag. Hans figurer äro en smula kantiga i sin hållning, åtbörderna verka vanligen bundna, gruppbildningen är stel, och ansiktenas uttryck visar, att han blott ofullkomligt varit i stånd att återgiva skiftande känslostämningar, men trots detta intages man av bildernas naiva charme, understödd som den är av en kolorit, som älskar lysande och bjärta färger. Ett för konstnären karaktäristiskt drag, är hans förkärlek för en starkblå färgton, som återgår i dräkterna på de flesta av miniatyrerna; särskilt uppträder alltid madonnan kostymerad i en dylik blå mantel. Interiörer och utescener förekomma i ungefär lika proportion. I de förra visar konstnären sin förkärlek för perspektiviska rumbilder, så särskilt i den miniatyr, som framställer Marie bebådelse (bl. 40^{v}); de senare fängsla framför allt genom de landskapliga bakgrunderna, vilka visa oss konstnären från hans bästa sida. Dalgången med staden i fonden på änglarnas uppenbarelse för herdarna (bl. 83^{v}) och kanalbilden med borgtornet och korsvirkeshuset i Marias möte med Elisabeth (bl. 63^{v}) ha bägge något som erinrar om de samtida flandriska mästarna inom tavelmåleriet, dock givetvis utan att fullt komma upp till deras nivå. Intressant är även den miniatyr, som återgiver Kristi tillfångatagande i Gethsemane. Konstnären har nämligen här på samma sätt som exempelvis mästaren till Kristi fängslande i Alte Pinakothek i München, ehuru mera primitivt, försökt att återgiva nattstämningen genom att hålla himmelen i en mörk färgton, fastän själva huvudgruppen är ställd i full belysning. Ett par brinnande facklor i bakgrunden, burna av de i mörka rustningar klädda romerska soldaterna, bidraga ävenledes till att visa i vilken riktning konstnärens strävan gått, om han också på grund av bristande teknik ej lyckats förverkliga sina intentioner.

Vad beträffar sidoinramningarna och marginaldekorationerna, så äro dessa genomgående av den högsta konstnärliga kvalitet. Motiven äro liksom i cod. *A 227 de inom den Gent-Brüggeska skolan van-

liga, men utförandet utmärkes av en sällspord finhet. Lätt och elegant tecknade akanthusslingor i stålgrått och ljus lila, kombinerade med blå iris, nejlikor, bellis, violer och acklejor, avteckna sig mot en guldgrund, som av konstnären fint nyanserats för att stämma dekorationens olika koloristiska toner samman till ett harmoniskt ackord. Utom blommorna förekomma som dekorationsmotiv även fåglar, bl. a. påfåglar, vilkas praktfulla fjäderskrud tydligtvis särskilt tilltalat konstnärens färgsinne, samt dessutom illusoriskt återgivna insekter, fjärilar och larver. Mindre rika äro de arkitektoniska omramningarna. Hållna brunt i brunt, framställa dessa så gott som undantagslöst endast nischer med helgonstatyer på socklar mot grå eller grön bakgrund, föga varierade. På tvenne ställen (bl. 26^r och 111^v) återger omramningen ett parti av en kyrkointeriör, visande ett av gröna förhängen omgivet altare. Dessutom förekomma även andra motiv, en sarkofag med tre krismatorier (Nedtagandet från korset), bandslingor med tre helgeandssymboler (början av *Hore de Sancto Spiritu*), majuskelskrift o. s. v. Initialerna återgiva legendscener i litet format; tydligtvis har här samma hand varit verksam, som utfört de större miniatyrerna. En av initialbilderna (Kristus inför Pilatus, bl. 17^r) är målad grått i grått; i alla de andra däremot återfinner man samma rika kolorit, som i övrigt kännetecknar handskriftens konstnärliga utsmyckning.

Vad till slut beträffar frågan om bestämmandet av den grupp inom den Gent-Brüggeska skolan, till vilken vår handskrift närmast bör räknas, så torde denna på forskningens nuvarande ståndpunkt vara synnerligen svår att definitivt besvara. Att handskriften tillhör skolans tidigare arbeten synes avgjort. Figurkompositionernas primitivitet, den stela draperibehandlingen, landskapets spröda, ännu starkt stiliserade former, allt talar för en datering till tiden omkring år 1500, möjligen till och med något tidigare. Bland de skolan tillhörande arbeten, som jag haft tillfälle att i original undersöka, finnes det emellertid intet som stilistiskt sett kan anses som särskilt nära befryndadt med vår handskrift, och att grunda en attribuering på i den konstvetenskapliga litteraturen befintliga avbildningar synes



*Fig. 4. Konung David. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 228.*



*Fig. 5. Lasarus' uppväckelse. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 228.*



*Fig. 6. Nedtagandet från korset. Miniatyr ur Cod. Holm. *A 228.*

knappast tillrådligt. Det torde dock förtjäna att påpekas, att den i British Museum befintliga handskrift, som är känd under beteckningen Isabellas av Spanien breviarium och som av WINKLER räknas bland de tidigaste arbetena av den s. k. Mästaren till Dresdenerbönboken (Öff. Bibl. sign. A. 311), tydligtvis i dekorationsstilen företer åtskilliga överensstämmelser med vår handskrift. Om samhörigheten miniatyrerna emellan torde först efter en ingående parallellundersökning något mera bestämt uttalande kunna göras. Så länge någon dylik ännu icke ägt rum, torde man knappast våga sträcka sig längre än till antagandet av ett visst, mer eller mindre nära sammanhang mellan vår handskrift och den serie av arbeten, som kunna grupperas kring cod. Dresd. A 311 och Isabellas av Spanien breviarium.

O. Wieselgren.

8—25113.

Zwei Nürnberger Tonformen



Wenn ich es unternehme, an dieser Stelle über einen Gegenstand zu berichten, über den ich zur Zeit selbst noch nicht imstande bin, eine erschöpfende und einwandfreie Erklärung zu geben, so vermag ich zu meiner Entschuldigung nur das eine anzuführen, dass dieser Gegenstand in Beziehung steht zu einem Gebiete, auf dem sich mein lieber Freund Dr. Collijn ganz besonders betätigt hat, so dass ich hoffen darf, dass der Gegenstand auch sein Interesse finden wird.

Bei einem Besuche der Stadtbibliothek in Nürnberg machte mich deren Director Dr. F. Bock aufmerksam auf eine Reihe mehr musealer Gegenstände, die der Bibliothek im Laufe der Zeit durch die Vermächtnisse ihrer Pfleger zugefallen waren. Da fanden sich Oelgemälde, bunte Glassscheiben, Metallstempel, u. a. m. Unter diesen Museumsobjekten befanden sich aber auch zwei Tonformen mit schriftlichen resp. bildlichen Darstellungen, die mein Interesse deshalb in besonderer Weise in Anspruch nahmen, weil es mir nicht ausgeschlossen erschien, dass sie für die Frage der „livres jettés en molle" von Bedeutung sein könnten. Ich habe deshalb schon in einer Besprechung von Zedler's Buch *Von Coster zu Gutenberg* auf dieselben hingewiesen und bei einem erneuten Besuche in Nürnberg machte mir Dir. Bock den Vorschlag, die interessanten Stücke zu veröffentlichen. Seit diesem Zeitpunkte habe ich mich eingehender mit den beiden Tonformen beschäftigt, aber ich muss gestehen, dass es mir bis jetzt nicht gelungen ist, zu einer vollkommen überzeugenden Erklärung derselben zu gelangen.

Es sind zwei Platten von rötlichem gebrannten Ton und von vollkommen gleicher Grösse. Sie messen 222×222 mm bei c. 35 mm Dicke. Ihre Erhaltung verdanken sie wohl dem Umstande, dass sie anscheinend zeitweise irgend wo eingemauert gewesen sind, denn auf ihrer Rückseite und an ihren Rändern, nicht aber auf ihrer Vorderseite sind Reste von Mörtel erhalten, der zu ihrer Befestigung gedient hat. Trotzdem erscheint es mir als vollkommen ausgeschlossen, dass sie selbst dazu bestimmt gewesen seien, als Schmuckstücke zu dienen. Dagegen spricht es, dass die beiden Platten nicht als Gegenstücke verwendet werden konnten, denn die eine ist nach der Breite, die andere aber nach der Höhe orientiert. Ausserdem war aber auch die Art der Behandlung dafür nicht geeignet, denn Schrift und Bild sind vertieft auf den Formen angebracht, so dass sie ohne weiteres nur mit Schwierigkeit zu lesen gewesen wären. Dem Charakter des Wandschmucks widerspricht aber auch mindestens bei der einen Form deren Inhalt; denn sie bietet lediglich den längeren Text eines Gebetes ohne alles bildliche Beiwerk.

Wenn nun aber die Platten an sich selbst keinen unmittelbaren Verwendungswert besassen, so werden wir sie doch wohl als Gussformen anzusehen haben. Ehe ich der Erörterung dieser Frage näher trete, muss ich doch wohl erst eine nähere Beschreibung des Inhalts geben.

Platte I (s. Fig. 1) ist nach der Breite orientiert, und enthält in 13 Zeilen ein Gebet an den h. Sebastian als Schutzpatron gegen die Pestilenz. Der Wortlaut ist wie folgt:

O du ſaliger ſebaſtian wie groß iſt dein glaub
pit fur vns vnſern herr̄n(!) ihm xp̄m das wir
von dem vbel des preſtens der peſtilentz behutt werdē
pit fur vns du heiliger ſebaſtian das wir der gelübd
unſers herren wirdig werden. Almechtiger ewiger
got durch das verdinen(?) vnd gebete des heiligen mr̄-
tirers(?) ſant ſebaſtians vor dem gemeinen gepreſten(?)
der peſtilentz vns(?) gnediglichen behuten wolleſt(?)
verleyh allen den die dich piten oder diß gebete pey
in tragen oder andechtiglichē ſprechen. das dieſelbē

Fig. 1. Gebet an den h. Sebastian. Tonplatte aus dem 15. Jahrhundert.



Fig. 2. Christus mit den Werkzeugen der Geisselung. Tonplatte aus dem 15. Jahrhundert

vor dem geprechē behutt vnd beschirmt werdē vnd
durch getrauen desselbigen hailigē(?) vns vō all'betrub
nus vnd engstē leibs vñ der sele entledigt werden.

Wo die Buchstabenformen durch Verletzungen der Form irgend wie zweifelhaft sein können, habe ich bei dem betreffenden Worte ein Fragezeichen gemacht. Wirklich zweifelhaft kann aber nur sein, ob am Ende von Zeile 7 „gepresten“ oder „geprechen“ zu lesen ist, und ob in Zeile 12 das Wort „hailigen“ richtig ergänzt ist. Die Schrift ist eine strenge Missalschrift, deren Gemeinbuchstaben an die Gutenbergischen Bibeltypen erinnern. Der Text ist ganz ohne Schmuck, nur das O des Anfangs ist durch eine einfache Conturlombarde wiedergegeben. Der Text ist von einer derben Einfassungslinie umgeben, deren Stärke nicht ganz gleichmässig ist. Ob die Unregelmässigkeiten des linken Randes von Verletzungen herrühren, ist zweifelhaft; es scheint fast als ob sie der Platte von anfang an eigen gewesen seien.

Die zweite Platte (Fig. 2) ist in mehrfacher Beziehung bei weitem die interessantere. Sie ist nach der Höhe orientiert, und enthält allerdings auch in sechs Zeilen ein kürzeres Gebet. Der wesentliche Inhalt der Platte ist aber die Darstellung eines Christus mit den Werkzeugen der Geisselung, und neben diesem findet sich die Jahreszahl 1489. Der Wortlaut des Gebetes, dessen Zeilen mit Ausnahme der ersten durch den Kopf Christi unterbrochen werden, lautet:

O menscheit plos o furtel(?) gros
o wunden tief o plutes ch
rast(sic!) o todes pitterheit
o gotliche sussicheit
hilf mir zu der ebigē
seligkeit.

Die Schrift ist bei weitem weniger sorgfältig behandelt wie auf Platte I und trägt einen von dieser durchaus verschiedenen Charakter, so dass an einen gemeinsamen Urheber der Vorlagen der beiden Platten nicht zu denken ist. Die Schrift der Platte II ähnelt den Ty-

pen, die ihren charakteristischen Ausdruck in den Schriften des Johann Bämler in Augsburg gefunden haben.

Mit der Jahrzahl 1489, die auf dieser Platte angebracht ist, hat es eine besondere Bewandtnis. Sie ist nämlich im Verhältniss zu dem übrigen Texte der Platte in Spiegelschrift angebracht. Auch ist sie im Gegensatz zu den deutschen Worten des Gebetes offenbar lateinisch gedacht. Sie ist allerdings in arabischen Zahlen ausgedrückt, dass diese aber nicht deutsch sondern lateinisch gelesen werden sollten, wird dadurch erwiesen, dass an die Zahl 1489 ein o angehängt ist. Eigentlich müsste dieses o in Schulterhöhe der 9 stehen, um diese als „nono“ (nicht novem) zu charakterisieren. Tatsächlich steht es aber mit der 9 in gleiche Zeilenhöhe, so dass die Zahl wie 14890 erscheint. Der Urheber der Jahreszahl ist darnach wahrscheinlich sich selbst über deren Bedeutung nicht recht klar, also wohl kein Mann von höherer Bildung gewesen.

Die charakteristischen Verschiedenheiten zwischen Textschrift und Jahreszahl legen die Vermutung nahe, dass beide wohl kaum derselben Zeit angehören dürften, und diese Vermutung wird durch den Stil von Schrift und Bild entschieden unterstützt. Dass sich der Holztafeldruck noch über die Jahrhundertgrenze hinaus neben der Druckschrift behauptet hat, ist zwar einwandfrei nachgewiesen. Ebenso aber steht es fest, dass sich ein entschiedener Einfluss der Druckschrift auch auf die xylographischen Erzeugnisse im Laufe der Zeit geltend machte. Sowohl in bezug auf die Schrift als auch auf die bildliche Gestaltung macht die Nürnberger Tonplatte einen wesentlich altertümlicheren Eindruck als die auf ihr angebrachte verhältnismässig späte Jahreszahl erwarten lässt. Deshalb und wegen der Abweichungen in Sprache und Schriftart haben wir wohl mit der Möglichkeit zu rechnen, dass die Jahreszahl 1489 eine spätere Zutat ist, und vielleicht erst dann erfolgte, als die Darstellung auf die tönerne Form übertragen wurde.

Der Text des Gebetes ist aber auf dieser Platte nur das Beiwerk. Die Hauptsache ist vielmehr ein Bild des gegeisselten Christus. Die

conventionelle Darstellung der Geisselung stellt den Heiland dar in leicht gekrümmter Stellung an eine Säule gefesselt und mit der Dornenkrone bekränzt, während von beiden Seiten die Henkersknechte mit den Geisseln und Ruten auf ihn einschlagen. Gelegentlich erscheinen aber auch statt der Henkersknechte Maria und Johannes zu seinen Seiten, wie sie sonst neben dem Kreuze dargestellt zu werden pflegen. Von beiden Formen der Darstellung weicht die Nürnberger Platte ab. Der Heiland steht hier, allderdings gleichfalls ein wenig gekrümmt, aber ungefesselt und ohne Säule auf einem hügelartigen Boden, und hält selbst ein Rutenbündel und eine Geissel in den Händen. Sein Kopf, von einem Heiligenschein umgeben, ist auch nicht mit einer Dornenkrone geschmückt, sondern nur ein Strick hält sein langes Haupthaar zurück. Der Körper ist aber bedeckt mit den Merkmalen der Geisselung. Diese ungewöhnlichere Form der Darstellung vermag ich nur noch einmal an anderer Stelle nachzuweisen. In der Sammlung des Dr. Apel befindet sich (nach *Einblattdrucke*, Bd. 45, Taf. 12) eine fast gleiche Darstellung nur von etwas kleineren Dimensionen und ohne jeden Text. Ein verwandtes Bild, Christus ohne die Knechte, aber an die Martersäule gelehnt mit den Marterwerkzeugen in der Hand, befindet sich nach der gleichen Quelle (Bd. 5, Taf. 3) in Tübingen, und dieses Blatt ist deshalb von ganz besonderem Interesse, weil es eine xylographische Unterschrift trägt, nach der dies die Gestalt sein soll, in der der Heiland der h. Birgitta erschienen ist. Darnach müsste also auch das Tübinger und das Nürnberger Blatt mit der Birgitten-Verehrung in Verbindung gebracht werden. Ich bin nicht hinlänglich mit der Birgitta-Litteratur vertraut, um den Nachweis erbringen zu können, auf welche Quelle die Angabe des Tübinger Blattes zurückgeht. Wahrscheinlich würde es Dr. Collijn wesentlich leichter sein, die Beziehungen aufzuklären, als mir. In den Revelationes Birgittae ist allerdings zu verschiedenen Malen von der Geisselung Christi die Rede. An drei Stellen (lib. I. cap. X. 2; lib. IV. cap. 10. A. und Extrav. cap. 66) schildert die Jungfrau Maria der Heiligen das bit-

tere Leiden ihres Sohnes, wobei sie jedes Mal der Geisselung seines entblössten Körpers gedenkt. An diesen Stellen ist aber nicht eigentlich von einer Erscheinung des Gemarterten vor der h. Birgitta die Rede. Eine solche verheisst ihr dagegen Christus selbst (lib. II, cap. 10. E.) mit den Worten: „Ego denique ostendam tibi corporis mei effigiem quale fuit in passione &c.“ Und lib. VII. cap. 15. A. berichtet die h. Birgitta selbst über eine Erscheinung, die ihr in Jerusalem in der Kirche des h. Grabes zu teil geworden ist, und in der sie den Heiland „nudum et flagellatum ductum per judeos ad crucifigendum“ gesehen habe. Wie gesagt bin ich mit der Birgitta-Litteratur nicht ausreichend vertraut, um versichern zu können, ob die Angabe des Tübinger Blattes sich auf eine dieser Stellen oder noch auf eine andere Quelle aus der Birgitten-Legende gründet. Daran aber wird wohl nicht zu zweifeln sein, dass die Darstellung des Heilands ohne die Henkersknechte und mit den Marterinstrumenten in den eigenen Händen eine Besonderheit der Birgitten-Legende ist, so dass auch das Nürnberger Bild mit dieser in Beziehung gebracht werden muss.

Welchem Zwecke mögen nun aber wohl die Nürnberger Tonformen gedient haben? Die Vermutung liegt nahe, sie mit dem Teigdruck in Verbindung bringen zu wollen. Dem stehen aber doch gewichtige Bedenken entgegen. Wenn man auch annehmen darf, dass die Teigdrucke in der Zeit ihrer Herstellung wesentlich deutlicher gewesen sind, als sie uns heute erscheinen, wo das Nachdunkeln der Teigmasse durch das Papier hindurch und die Abnutzung der empfindlichen Schichten sie vielfach fast bis zur Unkenntlichkeit entstellt hat, so muss man doch anderseits anerkennen, dass das Verfahren für die Gestaltung eines lesbaren Textes kaum geeignet war. Ich vermag mich auch nicht zu erinnern, dass ich auf irgend einem Teigdrucke neben der bildlichen Darstellung auch eine Legende gefunden hätte. Wenn also die eine unserer beiden unbedingt zusammengehörigen Formen ausschliesslich den Text eines Gebetes enthält, so macht schon dies es unwahrscheinlich, dass sie einem solchen Zwecke zu dienen bestimmt gewesen sind. Gegen die Verwendung für den Teig-

druck spricht aber auch die Beschaffenheit der Formen. Das Relief von Schrift und Bild ist viel zu tief für diesen Zweck; sie würden sich so stark ausprägen, dass sie in der weichen Masse des Teigdrucks viel zu sehr der Gefahr der Beschädigung ausgesetzt gewesen wären.

Man wird darnach doch wohl annehmen müssen, dass wir es mit Gussformen zu tun haben. Für solche fehlt ihnen allerdings ein erhöhter Rand, der imstande gewesen wäre, der aufgegossenen Metallplatte eine bestimmte erheblichere Stärke zu verleihen. Dieser Umstand spricht meiner Ansicht nach besonders gegen den Versuch, die Formen für den Guss von Ofenkacheln in Anspruch zu nehmen, wie es von anderer Seite geschehen ist. Ich bin allerdings auch auf diesem Gebiete nicht hinlänglich erfahren, um ein absprechendes Urteil abgeben zu können. Aber auch hier spricht gegen diese Deutung der Umstand, dass die eine der beiden Formen ausschliesslich Text enthält. Dann aber auch die Tatsache, dass die beiden Platten verschieden orientiert sind, also nicht ohne weiteres zu gemeinsamer Verwendung bestimmt sein konnten, während die vollkommene Uebereinstimmung der Dimensionen doch keinen Zweifel an dem gemeinsamen Ursprung übrig lässt.

Man wird also doch wohl auf die Annahme zurückgreifen müssen, dass die Formen dazu bestimmt gewesen sind, aus ihnen Metallplatten für den Schriftdruck zu giessen. Diese bedurften keiner besonderen Stärke, da man sie ja doch unter der Presse mit Holz oder dergl. unterlegen musste, so dass das Fehlen eines Randes an der Form nicht als hinreichender Grund gegen eine solche Annahme angesehen werden kann. Dafür könnte man jedenfalls den Umstand ins Feld führen, dass in beiden Formen die eigentliche Darstellung von einer Randlinie umgeben ist, wie wir sie bei allen Holzschnitten und xylographischen Drucken anzutreffen gewöhnt sind. Es spricht überhaupt alles dafür, dass die Nürnberger Tonformen in der Weise entstanden sind, dass die Darstellungen zunächst in Holz geschnitten, und mit dem Holzstock vor dem Brennen in den weichen Ton eingepresst worden sind. Herr Dr. Wigand (von der Bremer Presse) in

München ist so freundlich gewesen, in seinem Atelier den Versuch zu machen, ob man auf diesem Wege zu einer für den Abdruck brauchbaren Platte gelangen könne, und dieser Versuch ist durchaus erfolgreich ausgefallen.

Damit ist natürlich noch keineswegs gesagt, dass der Vorgang so gewesen sein müsse. Wenn da und dort schon einmal die Vermutung geäussert worden ist, die Frühdruckzeit möchte wohl auch schon irgend welche Art eines Stereotyp-Verfahrens gekannt haben, so hat sich doch dafür bis jetzt kein wirklicher Beweis beibringen lassen. Das eine aber ist jedenfalls nicht zu leugnen. Wenn man bisher gegen das Verfahren der livres jettés en molle den Umstand ins Feld führen zu müssen meinte, dass das Gravieren einer solchen Menge von Metallplatten einen ganz ausserordentlichen Aufwand an Arbeitskraft erfordert haben müsse, so zeigen unsere Tonformen die Möglichkeit eines Verfahrens an, bei dem die Metallplatten keinen allzu grossen Mehraufwand an Arbeit erfordert haben würden, als die Herstellung in Holztafeldruck, von deren Ausdehnung auf reine Textdrucke und auf ganze Bücher wir ja im XV. Jahrhundert einwandfrei unterrichtet sind. Wäre dieser Erklärungsversuch richtig, — und bis jetzt ist mir eine zwingende Einwendung dagegen nicht bekannt geworden — so böten die Nürnberger Formen auch dann noch, wenn sie nicht aus der Vorbereitungszeit des Buchdrucks stammen, sondern erst in dem auf ihnen angegebenen Jahre 1489 entstanden sein sollten — einen wichtigen Hinweis dafür, wie möglicherweise die livres jettés en molle hergestellt sein könnten.

Konrad Haebler.

Notes pour la collation des deux tirages de l'édition du Speculum doctrinale, s. ind. typ. [Strasbourg, Adolphe Rusch]



Ayant eu l'occasion, il y a quelques années déjà, d'examiner plusieurs exemplaires du *Speculum doctrinale* sans ind. typ. (Strasbourg, Ad. Rusch), in-fol., je pus comparer les deux tirages de cette édition, et je constatai que plus d'un tiers du volume avait été recomposé; les différences portent surtout sur les cahiers 1, 2, 8, 13, 14, 20, 21, 22, 27, 29, 34, 36, 37, 38, 43, 44, 49 et 51.

Je fis alors, pour mon usage personnel, un relevé comparatif d'un nombre assez considérable de ces variantes, afin d'avoir la possibilité de distinguer rapidement et avec certitude, à quel tirage pouvaient appartenir, les divers exemplaires que, par la suite, il me serait donner de rencontrer.

La publication de ce relevé m'a semblé pouvoir être utile à d'autres bibliographes, car il arrive souvent, on le sait, qu'un incunable soit mutilé en tête ou en queue et parfois même en ces deux endroits. Il est dès lors assez long et malaisé de déterminer quelle édition il représente. C'est pour remédier à cet inconvenient que Mlle Pellechet d'abord, puis moi même, avons toujours donné dans nos descriptions, l'incipit du recto d'un feuillet determiné, le premier du deuxième cahier, et pour les plaquettes n'ayant que'un seul cahier, le f. 3. Une pratique déjà longue m'a de plus en plus convaincu de l'utilité de cette indication, dont l'utilité cependant ne paraît guère avoir été comprise par la plupart des bibliographes. Lorsqu'il s'agit d'une édi-

tion qui a subi des remaniements, il est utile d'avoir plusieurs points de repère et c'est précisement le cas du *Speculum doctrinale*, imprimé par Rusch.

Dans les notes qui vont suivre j'ai désigne les deux tirages par les lettres *A* et *B*, sans prétendre dire quel est le plus ancien. Je donnerai d'abord une courte description de chacun de ces tirages en y ajoutant quelques références à des catalogues imprimés, puis viendront la collation générale avec incipit et enfin le relevé comparatif permettant de différencier dans diverses parties les cahiers recomposés.

Description sommaire

A. *Fnc. 1, blanc. Fnc. 2r, col. 1:* **Speculū doctrīale Vincentij beluacensis frīs || ordinis p̄dicatoꝝ incipit. Et primo plogus de cau || sa suscepti opis et eius materia. Capitl'm** I. || *Plus bas:* **Voniā ml'titudo li || brorum. Et tempis || breuitas . memorie || quoq3 labilitas . nō || patiunt̄ cūcta que || scripta sunt pariter || vno aīo ꝯp̄hendi .||....** *Fnc. 403r, col. 2, l. 60, explicit:* **& altus in quo & agnus ambulet et elephas natet.** || *Fnc. 403v et fnc. 404 blancs.*

Dijon (Pellechet, 1886) n° 23, p. 139. Reims (Jadart, 1889) n° 170 (3e vol.). Versailles (Pellechet, 1889) n° 201. Bonn (Voullième, 1894) n° 1200. Budapest (Horváth, 1895) n° 637. Oxford (Proctor, 1898) n° 253. Västerås (Collijn, 1904) n° 129. Berlin (Voullième, 1906) n° 2129. Upsal (Collijn, 1907) n° 1489. Leipzig (Günther, 1909) n° 2960. La Haye, Mus. Meermanno-Westrenianum (Kruitwagen, 1920) n° 745.

B. *Fnc. 1, blanc. Fnc. 2r, col. 1:* **Speculū doctrinale Vincentij beluacensis frīs || ordinis p̄dicatoꝝ incipit Et primo plogus de cau || sa suscepti opis et eius materia Capitl'm** I. || *Plus bas:* **Q Voniā ml'titudo li || brorum Et tempis || breuitas . memorie || quoq3 labilitas . nō || patiunt̄ cūcta que || scripta sunt piter || aīmo comp̄hendi . ||...** *Fnc. 403r, col. 2, l. 60, explicit:* **in quo et agnus āmbulet et elephas natet.** || *Fnc. 403v et fnc. 404 blancs.*

Brunswick (Nentwig, 1891) n° 383. Londres, Brit. Mus. (Proctor, 1898) n° 252; *CMB* (1908) 65 a (avec collation). Berlin (Voullième, 1906) n° 2130.

In-fol., 404 ffnc., le 1er et le 404e blancs; car. goth.; 2 col. 67 ll.

Collation de l'ensemble des cahiers des deux tirages (le premier nº indique le cahier, le deuxième le nombre des feuillets de chaque cahier, le troisième le total des feuillets).

A.

1.	10.	10.	*1 blanc. 2:* Speculū doctrīale ... frīs
2.	6.	16.	De apoſtaſia inobedientie.
3.	8.	24.	.I. Secundus liber incipit.
4.	8.	32.	grāmaticam ... in libro de
5.	8.	40.	uerpeꝛa . puella p̄mi
6.	8.	48.	id eſt ſignat ... p̄ncipa
7.	8.	56.	Icit poſtea ... ī
8.	10.	66.	geneꝝ ꝛ caſuū ... in cō
9.	8.	74	Liber quartus incipit. I.
10.	8	82.	De locis ... ethimologia
11.	8.	90.	Ecūdū ignoꝛātiā ... palogismi
12.	8.	98.	de clementia ... verus fru
13.	8.	106.	que facit ... Ideꝫ
14.	8.	114.	obꝛueret taciti ... ſūt penis
15.	8.	122.	Liber ſextus incipit. .I.
16.	8.	130.	eē poteſt ... miſer
17.	8.	138.	maximarū ... claſſium
18.	8.	146.	impedimētis ... arboꝛibus.
19.	8.	154.	maritimū ... ſteꝛ
20.	8.	162.	nō timetur. Itē ... culpat̄
21.	8.	170.	hoc autem ... vitā
22.	6.	176.	CXXIII. ... ſeruādo.
23.	8.	184.	Nonus liber incipit.
24.	8.	192.	Si igitur ... poſtulatur.
25.	8.	200.	aduerſa petens ... Idem
26.	8.	208.	relicta debet ... extra
27.	8.	216.	huiusmodi ... animaduerſionis
28.	8.	224.	votis . ſed ... Vnde re
29.	6.	230.	ꝙ decima ... cuius
30.	8.	238.	Liber undecimus Incipit.
31.	8.	246.	euſtochium ... deus. Vir
32.	8.	254.	quia ſine ... interueniat
33.	8.	262.	immutatio ... falſi
34.	8.	270.	Actoꝛ hec ... magiſtri
35.	8.	278.	foꝛs dicit̄ ... Nauem
36.	6.	284.	cenam q̄uieſcūt ... ītrin
37.	6.	290.	LIIII De cautela ... venenum.
38.	8.	298.	XCVI. De medicina ... opante
39.	8.	306.	Liber . xiiijꝰ . incipit.
40.	8.	314.	diſcernit nō ... medicus nō
41.	8.	322.	infoꝛmantis ... oꝛganico-
42.	8.	330.	& que extra ... qd' ei
43.	8.	338.	embꝛionis . que ... p̄pter di-
44.	10.	348.	bus vbi ... eſt motus
45.	8.	356.	Liber xvj . incipit
46.	8.	364.	rubei coloꝛiſ ... ſāg'neū
47.	8.	372.	comedere nec ... eis ipſa
48.	8.	380.	ripas aeris ... nobilem
49.	8.	388.	Anima eſt ... potētias . ita
50.	8.	396.	& inuenerūt ... affectus
51.	8.	404.	putarentur ... non homīes

B (je n'indique ici que les cahiers dont l'incipit diffère).

1.	10.	10.	*1 blanc. 2:* Speculū doctrinale ... frīs
8.	10.	66.	geneꝝ ꝛ caſuū ... in cō
13.	8.	106.	que facit ... Ideꝫ
14.	8.	114.	obꝛueret taciti ... ſunt pēis
20.	8.	162.	nō timetur. Item ... culpat̄
21.	8.	170.	hoc autē ... canonicā vitaꝫ
22.	6.	176.	CXXIII. ... ſeruādo

27.	8.	216.	huius modi ... animaduersionis	38.	8.	298.	XCVI. De medicina ... opante
29.	6.	230.	q̄ꝓ decima ... cuius	43.	8.	338.	embrionis. que ... ppter dic
34.	8.	270.	Actor hec ... magistri	44.	10.	348.	bus vti ... est motus
36.	6.	284.	cenam quiescūt ... ītrin	49.	8.	388.	Anima est ... potētias. ita
37.	6.	290.	LIIII De cautela ... venenum.	51.	8.	404.	putarentur ... nō homines

Relevé comparatif des variantes

Dans la liste qui suit, le premier chiffre indique le cahier; l'incipit donné est, sauf indication contraire, celui de la ligne 1 de la col. 1 du recto.

Tirage A	1.	Tirage B
Blanc	*Fnc. 1*	*Blanc*
Speculū doctrīale Vincentij beluacensis frīs	*2, l. 1*	Speculū doctrinale Vincentij beluacensis frīs
hui⁹ mūdi. & q̄ꝓ grata ratōnis aspectui diligēter	*3, l. 3*	hui⁹ mūdi. et q̄ꝓ grata ratōnis aspectui diligenter
cōsideranti. nō solū modos & nu'os & ordīes rerū	*3, l. 4*	cōsideranti. nō solū modos et nu'os et ordīes reꝝ
autoritas aut cōtempta aboletur. aut interminata	*4, l. 1*	autoritas aut cōtempta aboletur. aut intermīata
confunditur. hec augustinus XII De ordīe	*4, l. 2*	confundit̄. hec augustinus. XII. De ordīe
ꝓsequētes gesta vel dicta notabilia regū. tyrāno	*5, l. 4*	ꝓsequētes gesta vel dicta notabilia regū. tyrāno-
ni aquileiensis. & hugonis floriacēsis. Historia q°	*5, l. 11*	ni aquileiensis. & hugonis floriacensis. Historiā q°
De partibus philosophie iuxta ysidorum. xmi.	*6, l. 1*	De ptibus phie iuxta ysidorum. xmj.
& de compositis. clxmi	*7, l. 1*	De nomīationib⁹ locoꝝ que fiūt p noīa sanctoꝝ
De strenuitate laboris et eius interpola- tōne. lxxv.	*8, l. 3*	De strenuitate laboris & eius interpola- tōe. lxxv.
De mutua vicissitudine dominoꝝ atz seruorum. xi	*9, l. 7*	De mutua vicissitudine dominoꝝ atz seruorū. xi.
De eius adquisitione & debito & trans- latione. c.	*10, l. 1*	De ei⁹ adquisitōne et debito et transla- tione. c.

2.

De votorum irritatione. lxxv.	*1, l. 16*	De votorum irritatōne. lxxv
De caſibus in quibus vitandū eſt ſcandalū. cxlmi.	*2, l. 7*	De caſibus in quibus vitandum ē ſcandalū . cxlmi .
De confortatiuis & veneno repugnatiuis & viſus	*3, l. 1*	De confortatiuis et veneno repurgatiuis et viſus
Item de ſignificationibus .colorum in vrina. clxxi.	*4, l. 3*	Itē de ſignificatōnibus colorum in vrina. . clxxi .
De lichaone & linciſco & lince et locuſta. xci	*5, l. 1*	De lichaone et linciſto et lince et locuſta. xci .
Blanc	*6r*	*Blanc*
Q doctrine cuiuſlibet animo ſtudioſo aliquaten⁹	*6v, col. 1, l. 40*	Q doctrina cuiuſlibet aīmo ſtudioſo aliq̄ten⁹ im

8.

dicunt apud grecos articuli. quibus ſemp relatiue	*1, l. 3*	dicunt apud grecos articuli: quib⁹ ſemp relatiue
p̄poſitiuus ē articulus. Os vo ſubiunctiuus. Vel	*1, l. 5*	p̄poſitiu⁹ eſt articul⁹. Os vo ſubiunctiu⁹. Vel cer
compoſitū ex hocce & ne. ſed e mutat in i . breuem.	*2, l. 1*	compoſitū ex hocce & ne . ſed e . mutat ini . breuez
abnegat. conuincitur nō eſſe pnomen . quia incertā	*3, l. 2*	abnegat : cōuincitur nō eſſe pronomē . q in certam
nos preponit. Addit quoqz q ntis non addunt p̄	*4, l. 1*	nos preponit. Addit quoqz q nt̄is nō addunt pre
habet vim cauſalis coniunctionis hec dictio com-	*5, l. 3*	habet vim cauſalis coniunctionis hec dictio com
poſita. Inuenitur quoqz ſubiuncta circuz p̄poſitio	*5, l. 4*	poſita. Inuenitur quoqz ſubiuncta circum prepō

13.

ſophos. ctor.	*1, col. 2, l. 55*	ſophos. Actor.

14.

obrueret taciti quoqz ceſaris ira. Addita ſūt penis	*1, l. 1*	obrueret taciti quoqz ceſaris ira. Addita ſunt p̄eis
rei execucione in qua debet feruere. Tullius in	*2, l. 1*	rei executōne in qua debet feruere. Tullius in
Vid non mortalia pectora tangit Au	*3, l. 1*	Vid non mortalia pectora tāgit Au

eſſe videmus cum beluis. Et idcirco ī pecudū	*4, l. 1*	eſſe videmus cum beluis. Et idcirco in pecudū
uerca: dum quod expediat neſcit: sem- per ē ma	*5, l. 5*	uerca : duʒ quod expediat neſcit : ſemper eſt ma
bi deneget vndas. Deneget afflatꝰ ven- tus &	*7, l. 2*	bi denegat vndas. Denegat afflatus ven- tus et
nanqʒ agitur generaliter de mo	*8, l. 4*	nanqʒ agitur generaliter d̄ mo

20.

nō timetur. Itē contra manicheos. Quid culpat̄	*1, l. 1*	nō timetur. Item contra manicheos. Qui culpat̄
litis. siue decurſis tēpoꝝ curricul'. siue cū negociuʒ	*2, l. 3*	litis. ſiue decurſis tpoꝝ curriculis. ſiue cū negociū
ra hūana p̄ impatoꝛes & reges ſeculi deꝰ diſtribuit	*3, l. 5*	ra hūana p̄ impatoꝛes & reges ſecl'i deꝰ diſtribuit
XLVII. De iure canonico. Gratianus ī	*4, l. 3*	XIVII. De iure canonico Gratianꝰ in
poſſit: per nouū enim ius antiqua abꝛo- gātur: pꝛeiu	*5, l. 1*	poſſit : per nouū enim ius antiqua abꝛo- gātur : pꝛe
redigenda. cum & ipſa conſuetudo dica- tur ius nō	*6, l. 1*	redigenda. cum et ipſa conſuetudo dica- tur ius nō
rētiā alioꝝ queſtoꝝ: quia plures ſūt queſtoꝛes ſcʒ	*7, l. 2*	rentiā alioꝝ queſtoꝝ : qʒ plures ſūt que- ſtoꝛes ſcʒ p̄
Tercio modo de tēpe & ad tempꝰ. & hoc itideʒ ex	*8, l. 1*	Tercio modo de tpe & ad tempꝰ. & hoc itideʒ ex

21.

hoc autem de illis intelligendū ē. qui canonicā vitā	*1, l. 1*	hoc autē de illis intelligēdū eſt : qui ca- nonicā vitaʒ
De legato & eius officio Ex ſumma iuris.	*2, l. 1*	De legato et eius officio. Ex ſūma iuris.
nepotē q̄rtus ī oꝛdīe ē q̄i teꝛ̄nepos. LXXXIIII	*3, l. 6*	nepotē q̄rtꝰ ī oꝛdīe ē q̄ſi teꝛ̄nepos. LXXXIII
cupāti conceſſe sunt Iuſtinianus li. ij	*4, l. 1*	cupāti cōceſſe ſūt. Iuſtinianꝰ li. ij
ſpūale. Trāſſertur aūt iuſpatronatꝰ q̄ttuor mōis	*5, l. 1*	ſpūale. Trāſſert̄ autē iuſpatronatꝰ q̄ttuor modis
Interrumpit̄ quoqʒ ciuiliter ſinodali p̄clamatione	*6, l. 1*	Interrūpit̄ quoqʒ ciuilit' ſynodali pro- clamatione
accepit.exactā quidē diligētiā cuſtodiēde rei p̄ſta	*7, l. 1*	accepit exactā quidē diligētiaʒ cuſtodi- ēde rei p̄ſta
Nam ubicumqʒ factum ē in obligatione. & ītereſſe	*8, l. 1*	Nam vbicumqʒ factū eſt in obligatōe. et intereſſe ē

	22.	
eſt. vt debeat omnino ſeruari. & vt tranſferat̄ do-	*3, l. 1*	eſt: vt debeat omnino ſeruari: & vt trāſ- fert̄ domi
& ſimiliuʒ poteſt alter alteri teneri. De iſtis itaqʒ	*4, l. 1*	& ſimilium poteſt alter alteri teneri. De iſtis itaqʒ
	27.	
ſed reſtituet ei preciū & erit liber. vel ſi non habet	*2, l. 5*	ſed reſtituet ei preciū & erit liber. vel ſi nō habet.
poſſunt eos expoliare. videt̄ ꝙ ſic. Eccle- ſia em̄ vi-	*3, l. 1*	poſſunt eos expoliare. videt̄ ꝙ ſit. Ec- cleſia em̄ vi
eos. concedit etiā talibus idem priuile- gium qd' acce	*3, l. 3*	eos. concedit etiā talibus idē priuilegiū qđ accedē
ipſoꝝ iudiciuʒ negligentiā de illoꝝ ſub- ditis iudica	*4, l. 1*	ipſoꝝ iudiciū negligentiā de illoꝝ ſub- ditis iudica
credo ꝙ ī hoc caſu ſtandū eſt ꝯſuetudini regionis	*5, l. 3*	credo ꝙ in hoc caſu ſtandū ē cōſuetu- dini regionis
aūt continentie ſecundū quoſdam ſolen- niʒatur per	*6, l. 1*	aūt continentie ſecundū quoſdā ſolenni- ʒatur per
	29.	
decimas acceperint. niſi eccleſijs reddi- derīt ſciant	*3, l. 1*	decimas acceperint. niſi eccleſijs redde- rint ſciant
CXLVI. De priuilegio militum.	*3, col. 2, l. 18*	CXLVI. De priuilegio militum. Frater
Frater raymundus.	*3, col. 2, l. 19*	Raymundus.
ſpontanee. Si aūt talis miles ſiue lay- cus ille iuſte	*4, l. 1*	ſpontanee. Si aū talis miles ſiue laycus ille iuſte
	34.	
brachijs. ventre modicus. exilior crurib⁹. ſuris &	*2, l. 1*	brachijs: ventre modicus: exilior cruri- bus: ſuris et
victoriā cupit: dimicʒ arte non caſu: nemo ꝓuoca	*3, l. 2*	victoriā cupit dimicet arte non caſu. nemo ꝓuoca
docet̄ aduerſuʒ. tractare quoqʒ ꝑ diem an per no	*4, l. 4*	lis docet̄ aduerſū. tractare quoqʒ ꝑ diem an ꝑ no-
qui eam ſuſtētet & firmet: hic fortiſſi- mos pedites	*5, l. 2*	qui eā ſuſtentet & firmet: hic fortiſſimos pedites
	36.	
XXXV. De tutela ꝯtra morbos peſti. Ha. vbi s.	*4, l. 1*	XXXV. De tutela contra morbos peſtilē-

37.

ne quaꝙ cōmedat in quo est dulcedo vel	*1, l. 3*	nequaꝙ comedat ī quo est dulcedo vel
Gūme vero eligende sūt post cōgelatōʒ & añ exic	*2, l. 1*	Gūme vͦ eligende sunt post ꝯgelationē & ante ex
& ꝯgelatōnis . alij ex odoribꝰ . & alij ex saporibus	*3, l. 1*	& ꝯgelatōis. Alij ex odoribꝰ & alij ex saporibus.
est ī dulci tpata est & equalis hūida & delectabil	*4, l. 1*	est in dulci tpata est & eq̄lis humida & delectabil
pilatōeʒ splenis apiendā . ut scolopendria . i . lingua	*5, l. 1*	pilationē splenis apiendā vt scolopendria . i . lingua
smoñ . anisū anetū feni . daucꝰ ceterahc olixatꝝ macedo ‖ ni opiū . coriandrū . . .	*6, l. 1*	smoñ. anisū anetū feni . daucꝰ ceterahc olixatꝝ macedo ‖ ni . opiū coriandꝝ . . .
cū tps int'ueniat: pꝰ medicinā vero balneū ñ intret . qr	*6, col. 2, l. 3.*	cū tps intueniat : post medicinā vͦ balneū ñ intret : qr
& pedes califaciendi sunt. XCI.	*6, col. 2, l. 44.*	califaciendi sunt. XCI.

38.

Ccidit autē ut medicina non opetur qñqʒ	*1, l. 2*	Ccidit autē vt medicina non opetur qñqʒ
pter cannaliuʒ ex natura coangustatōeʒ	*1, l. 3*	pter cānalium ex natura coangustationē
pat Si vͦ decliuis fuerit ad dominiū . remanebit in	*2, l. 4*	pat. Si vͦ decliuꝰ fuerit ad dominiū . remanebit ī
De cura doloris et egritudīs. Auicē . ī . j . canone	*3, l. 1*	De cura doloris et eg'tudinis Auic ī . j . canone.
cupabiť naťa ī digerēdo . dimitteqʒ digere' materiaʒ	*4, l. 1*	cupabiť naťa ī digerēdo dimittetqʒ diger'e materiā
sup famē vel sitiʒ vehem̄tē . vtraqʒ em̄ eaꝝ occultat	*5, l. 1*	sup famē vel sitī vehem̄tē . vtraqʒ em̄ eaꝝ occultat
ris paꝝ olei & salis desup pone ne vulnꝰ cito claudať	*6, l. 1*	ris paꝝ olei et salis desup pone ne vulnꝰ cito claudať
emplastrū de calcantho qd' tūc scʒ cuʒ eo indigebit	*7, l. 1*	emplastrū de calcantho qđ tūc scʒ cū eo īdigebit
relaxanda. Q si pruritum fortem atqʒ nocibilem il-	*8, l. 4*	relaxanda. Q si pruritum fortem atqʒ nocibilem il
infundatur . donec pruritus sedetur. Deniqʒ quan-	*8, l. 6*	infundatur . donec pruritus sedetur. Deniqʒ quan
dieta augmentetur. CXLVIII.	*8, l. 10*	& dieta augmēteť. CXLVIII. De rectifi
De eodem secundū auicennā. xxnj.	*8, col. 2, l. 3*	

43.

ſpoſit ōem ipſius matricis . ſicut accidit quando con	*1, l. 2*	ſpoſit ōem ipſius matricis . ſicut accidit quādo con
puſtule illi cuius cutis denſa eſt & ſpiſſa. Verruce	*2, l. 3*	puſtule illi cui⁹ denſa eſt & ſpiſſa. Ver-ruce
Et prima quidē ſpēs aut eſt corrodēs & putrefaci-	*3, l. 2*	Et prima quidē ſpēs aut eſt corrodēs & putrefa
caloriſq3 tact⁹ acut⁹ & pungens. Si aūt ex apoſte	*4, l. 1*	calorisq3 tact⁹ acut⁹ & pūgens. Si aūt ex apoſte-
tit et ꝙ usq3 ad caput aſcēdens epilenſiā facit. Fit	*5, l. 2*	tit et ꝙ usq3 ad caput aſcendens epi-lenſiā facit. Fit
cōpreſſione . vt quando quis alicui mem-bro innitiť	*6, l. 1*	cōpreſſione . vt quando quis alicui mem-bro īnitiť .
cet ſi eneruēť obeſt. Paſſiones autē que fiūt in	*7, l. 5*	cet . ſi enerueť obeſt . Paſſiones autē que fiūt in
venis a craneo capitis ad oculos tenden-tibus ſunt	*7, l. 6*	venis a craneo capitis ad oculos tenden-tib⁹ ſūt
que vocať abulis vľ arulis caro . ſ . ſu-perabundās q̄	*8, l. 1*	quē vocať abulis uel arulis caro ſ. ſuper-abūdans q̄

44.

ſupflua ſibi nocentia. Virt⁹ eī naturalis cauſa ſui	*1, l. 4*	ſuperflua ſibi nocentia. Virtus . n . na-turalis cauſa
ſtinguente . et eſt praui⁹ eis. Et materia quidē hui⁹	*2, l. 1*	ſtinguente . & eſt praui⁹ eis. Et materia quidē h⁹
dimus ex anime ac membrorum defectu. ſunt aūt	*3, l. 2*	dimus ex anime ac membrorum defectu ſunt autē
ſtatim repellunt nec retinent. Hui⁹ paſ-ſioniſ ſigna	*4, l. 1*	ſtatim repellunt nec retinent. Huius paſ-ſionis ſiḡ
vomuerit . hec paſſio naſciť ex apoſte-mate calido	*5, l. 5*	vomuerit. Hec paſſio naſcitur ex apoſte-mate cali
ſpecies idropiſis ſequitur corruptio co-loris	*6, l. 1*	ſpecies ydropiſis ſequitur corruptio co-loris
& expellūt a ſe cū nō pn̄t retinere. Sci-endū au	*7, l. 2*	& expellūt a ſe cū nō poſſunt retinere. Sciēdū
ſubſtātiā ſpermatis. Ablatō generandi fit ex ni	*8, l. 2*	ſubſtantiā ſpmatis. Ablatō generandi fit ex ni
membris ſemper ad vuluam deſcendit propter	*9, l. 2*	membris ſemper ad uuluam deſcendit . propter

nature laborem ad expellendū fetū. Igi- tur vul	*9, l. 3*	nature laborē ad expellendū fetum. Igi- tur vul
Sextuſdecimꝰ liber agit de phi	*10, l. 1*	Sextusdecīꝰ liber agit de phica

49.

ꝙ vna ē materialis ad aliā. vt vita ē materia tactꝰ	*1, l. 2*	ꝙ vna eſt materialis ad aliam : ut vita eſt materia
De cōſonantia xxij.	*2, l. 2*	De conſonantia . xxij.
tione nō intelligunt . ſicut & alij ī ſcrip- turis ſacris	*3, l. 2*	tione nō intelligūt . ſicut et alii in ſcrip- turis ſacris
māſuete mediocribus. Ꝗ vero laſciuū ac molle ē	*4, l. 1*	māſuete mediocribus. Qđ vero laſciuū ac molle eſt
tatem ſeruat cōtinue q̄ntitatis. minuit aūt minorē	*5, l. 1*	tatem ſeruat cōtinue ꝗtitatis . minuit aūt minorez

51.

putarentur . & ut quiſquis ea feciſſet . non homīes	*1, l. 1*	putarentur . & vt quiſquis ea feciſſet . nō homines
creaturis . veruz īuiſibilia dei per ea que facta ſūt	*2, l. 1*	tualibus creaturis . veꝝ inuiſibilia dei ꝑ ea q̄ facta
natiuitatē et ſacerdotium et geſta deſcri- bit . idcir	*3, l. 1*	natiuitatē et ſacerdotiū . et geſta deſcri- bit . idcir
ſunt . vt nichil in alicuius eorum codice inuentum ‖ . . . in verborum ordīe . . .	*4, l. 1*	ſunt . ut nihil in alicuius eorum codice inuentum ‖ . . . in uerboꝝ ordine . . .
tōe valentiniani . li . j . de eligēdo pōtifice ad ꝯcellē	*5, l. 1*	tōe valētiniani li . i . đ eligēdo pōtifice ad ꝯcellēſes
Aulinꝰ epūs nolanus ſancto auguſtīo	*6, l. 3*	Aulinus epūs nolanus ſancto auguſtino
habitu religionis īduit . & miro religio- ſitatis fer-	*7, l. 1*	habitu religionis īduit. & miro r'ligioſi- tatis feruo

M.-Louis Polain.

Die Wiegendrucke der physischen Werke Johannes Versors



Johannes Versor (oder besser Versoris) ist nicht nur einer der einflussreichsten Vertreter des Thomismus in der zweiten Hälfte des xv. Jahrhunderts gewesen, sondern auch derjenige unter diesen, der uns die längste Reihe von Schriften hinterlassen hat. Sie besteht vor allem — oder vielmehr fast ausschliesslich — aus Aristoteleskommentaren, unter denen sich auch Erläuterungen (*Quaestiones*) zu den physischen Werken des Stagyriten befinden: zu der Physik, zu *De coelo*, zu *De generatione et corruptione*, zu den *Meteora*, zu *De anima* und zu den *Parva Naturalia*. Diese *Quaestiones* sind im xv. Jahrhundert mehrere Male gedruckt worden; und besonders war es Köln, der Hauptsitz der *via antiqua* zu Ende des Mittelalters, wo jene Frühdrucke der physischen Werke Versors erschienen sind. Ueber die Zusammensetzung einzelner Ausgaben sowie über ihre Chronologie herrscht jedoch noch immer eine ziemlich grosse Unsicherheit; wir werden uns deshalb bemühen, ein wenig Ordnung in diese Frage zu bringen.

Die betreffenden Drucke tragen bei Hain die Nummern 16022, 16023 und 16042—16049. Mit Ausnahme der beiden ersten, welche in Lyon gedruckt wurden, sind sie auch von Ernst Voulliéme in seinem *Buchdruck Kölns* (Bonn 1903) beschrieben worden; dabei hat sich jedoch die Anzahl der bibliographischen Einheiten fast verdoppelt und zwar ist sie von 8 auf 14 gestiegen (VK 1220, 1224—1236). Dies kam daher, dass Voulliéme einige der von Hain als ein

Ganzes beschriebenen Ausgaben in mehrere Teile aufgelöst hat, die er als besondere Drucke verzeichnet: so sind z. B. aus H *16045 drei Inkunabeln VK 1226, VK 1230 und VK 1233 geworden.[1]

Spätere Bibliographen sind entweder bei dem alten Standpunkte HAINS geblieben — so z. B. die Verfasser des Kataloges vom British Museum (Bd. I, S. 297) — oder eigneten sich die Ansicht VOULLIÉMES an.[2] Es wird also wohl nicht ohne Nutzen sein zu untersuchen, wer hier recht hat.

Wir beginnen mit HC *16047, da bei diesem Druck der Tatbestand am leichtesten zu erfassen ist. Nach HAIN haben wir hier folgende Werke Versors: *De coelo*, *Meteora*, *Parva Naturalia*, *De generatione et corruptione*, jedes mit seiner eigenen Blattzählung; am Ende des letzten Teiles steht ein Impressum ohne Ort und Drucker, aber mit dem Datum 30.V. 1489. VOULLIÉME unterscheidet hier drei selbständige Wiegendrucke: VK 1228, enthaltend *De coelo* und die *Meteora;* VK 1231, enthaltend *De generatione;* und VK 1235, enthaltend die *Parva Naturalia*. Als bibliographische Adresse gibt VOULLIÉME bei VK 1231: „[Coloniae: Henricus Quentell] 30. Mai 1489" an, bei VK 1228 und VK 1235 nur approximativ: „[Coloniae: Henricus Quentell c. 1489]".

Nun unterliegt es zuerst keinem Zweifel, dass alle diese drei Teile bzw. Inkunabeln gleichzeitig, d. h. nicht um, sondern im J. 1489 von Quentell gedruckt worden sind. Sie kommen nicht nur sehr oft in einem und demselben Sammelbande vor[3], sondern tragen auch sichtbare Spuren gleichzeitigen Entstehens an sich. Was zuerst VK 1228

[1] Dasselbe Prinzip hat VOULLIÉME bereits im J. 1894 in seinem Kataloge der Inkunabeln der UB Bonn befolgt (Nr. 1194, 1195, 1197).

[2] Vgl. z. B. I. COLLIJN, *Katalog der Inkunabeln der Kgl. Universitäts-Bibliothek zu Uppsala* (Uppsala 1907), Nr. 1480, 1482, 1485; derselbe, *Katalog der Inkunabeln der Kgl. Bibliothek in Stockholm*, I (Stockholm 1914), Nr. 1094, 1097; O. GÜNTHER, *Die Wiegendrucke der Leipziger Sammlungen* (Leipzig 1909), Nr. 810, 814, 840, 843, 844.

[3] Vgl. z. B. Krakau, UB Ink. 1638—1639, 1640, 2187; Posen, Raczynski-Bibliothek III. F. b. 9+11; Soluthurn Ink. 531—534; Uppsala, UB Sammelband 34: 47; Katalog 585 von Jos. Baer & Cie, Nr. 135.

anbelangt, so findet man regelmässig auf seinem Titelblatte, über dem eigentlichen Titel, den Blindabdruck eines Kopftitels, welcher, in manchen Exemplaren unleserlich, in anderen[1] deutlich als Et corruptōe Folio XXXII dasteht. Es ist dies der Kopftitel des Blattes f_1^r von VK 1231. Auf der anderen Seite trägt das letzte Blatt von VK 1231, welches beiderseits unbedruckt bleiben sollte, auf der Rückseite irrtümlich ein Fragment des Versorschen *De coelo.*[2] Angesichts dieser gegenseitigen Beziehungen kann man also die Tatsache nicht in Abrede stellen, das VK 1228 und 1231 gleichzeitig gedruckt worden sind.

Für die Gleichzeitigkeit von VK 1235 mit VK 1228 und VK 1231 besitzen wir keine so deutlichen Zeugnisse; immerhin werden wir weiter unten sehen, dass seine Blattsignaturen mit denjenigen von VK 1228 und VK 1231 ein Ganzes bilden. Ueberraschung bereitet uns aber der Blindabdruck, welcher auf dem Titelblatte von VK 1235 steht; er lautet: Thome et Alberti Folio XII. Es ist dies der Kopftitel des Blattes BBb_4^r[3] von VK 1170[4] (*Thomas de Aquino, Tractatus de ente et essentia cum commento Gerardi de Monte. Eiusdem Gerardi Tractatus ostendens concordiam dictorum s. Thomae et Alberti*

[1] Z. B. Krakau, UB Ink. 2187. Es darf freilich nicht verschwiegen werden, dass die Zahl xxxii auch hier nicht ganz deutlich abgedruckt ist; vielleicht soll man „xxvii“ lesen, in welchem Falle dem Abdrucke der Kopftitel von Bl. e_2^r von VK 1231 entsprechen würde. Genaue Messung spricht jedoch eher für Blatt xxxii.

[2] Der Abdruck ist freilich nicht ganz identisch mit Bl. 2^v von VK 1228, wie Voulliéme schreibt.

[3] Es könnte auffallen, dass es sich hier um kein Anfangsblatt einer Lage handelt. Der Wortlaut Thome et Alberti Folio XII steht aber ausser allem Zweifel (die Abdrücke in den Inkunabeln 1640 und 2187 der UB Krakau, sowie in einem von Wisłocki nicht identifizierten Exemplar, welches die Signatur Philos. 4607 trägt, sind sehr gut leserlich) und genaue Messungen ergaben auch ihrerseits, dass es sich um den Kopftitel keines anderen Blattes in VK 1170 handeln kann, als um denjenigen von Blatt BBb_4^r.

[4] Gisi, *Verzeichnis der Inkunabeln der Kantons-Bibliothek Soluthurn* (Soluthurn 1886), Nr. 41, Copinger (I, S. 40) und Pellechet (Nr. 1086) identifizieren diesen Druck mit H 1506 — mit Unrecht, denn die Beschreibung Hains entspricht vielmehr den Blättern 201 ff. von VK 150 (vgl. Voulliéme, S. 63).

Magni). Es stellt sich also heraus, dass auch dieser Druck, welchen man bisher „[Coloniae: Henricus Quentell c. 1489]“ datierte, gleichzeitig mit VK 1228, VK 1231 und VK 1235 gedruckt wurde.

Noch mehr: genauere Betrachtung zeigt, dass alle diese vier Drucke eigentlich nichts anderes sind, als vier Teile einer einzigen Inkunabel, welche sich aus ihnen folgendermassen zusammensetzt: VK 1231, VK 1228, VK 1235, VK 1170.[1] Dies beweisen die Signaturen der Blätter. In VK 1231 (*De generatione*) sind die Lagen von a bis f signiert, in VK 1228 (*De coelo*, *Meteora*) von aa bis pp, in VK 1235 (*Parva Naturalia*) von A bis E, in VK 1170^{I} (*Thomas de Aquino c. comm. Gerardi de Monte*) von AA bis FF, in VK 1170^{II} (*Gerardus de Monte*, *Concordantia*) von AAa bis BBb. Mit demselben Rechte also, mit dem man bisher die beiden Teile von VK 1170 als ein Ganzes ansah, wird man von nun an alle obengenannten Erzeugnisse der Quentellschen Presse als vier bezw. fünf Teile eines und desselben Wiegendruckes (H *16047 + x) betrachten müssen.

Aus der oben geschilderten Sachlage erklärt es sich weiter ganz einfach, warum unter jenen fünf Teilen nur VK 1231 datiert ist: es war dies der erste Teil. Diese Voranstellung von *De generatione* hat freilich etwas Befremdendes an sich; man ist daran gewöhnt, dass auf die Physik zuerst *De coelo* und erst dann *De generatione* folgt. Noch mehr: wir haben ein direktes Zeugnis von Versor selbst, dass sich die Sache auch bei ihm auf diese Weise verhielt.[2] Die Anordnung

[1] In dieser Reihenfolge kommen diese vier Teile in dem Sammelbande 34:47 der UB Uppsala vor. Aber auch in allen anderen Exemplaren, welche oben S. 122 Anm. 3 aufgezählt worden sind, steht VK 1170 in einem Bande mit den drei übrigen Teilen — meistens jedoch ist die Reihenfolge die folgende: VK 1228, VK 1231, VK 1235, VK 1170. In der Inkunabel 1640 der UB Krakau ist VK 1231 zwischen die beiden Teile von VK 1228 eingeschoben worden, wodurch die natürliche Reihenfolge der Werke (*De coelo*, *De generatione*, *Meteora*, *Parva Naturalia*) erzielt wurde. In demselben Exemplar steht VK 1170^{II} vor VK 1170^{I}.

[2] Joh. Versor, *In De generatione et corruptione* qu. 1: „Sciendum primo, quod in libro Physicorum ... Ex quo patet, quod iste liber (De generatione et corruptione) tenet tertium ordinem inter libros philosophie naturalis, quia ... liber Physicorum praecedit et ... liber De coelo tenet ordinem secundum“. Vgl. auch *In Meteora* qu. 1.

seiner Werke in der Ausgabe von 1489 ist also — von dem Standpunkte des Inhalts dieser Werke aus betrachtet — nicht richtig; und doch kann man nicht daran zweifeln, dass diese unrichtige Anordnung von dem Drucker tatsächlich eingehalten wurde. Ausser den Blattsignaturen beweist dies nämlich das letzte Blatt (f_6) von VK 1231 (*De generatione*). Wie bereits angegeben, enthält es auf seiner Rückseite ein Fragment des Versorschen *De coelo* und zwar die S. 2 dieses Werkes; die S. 1 fehlt dagegen. Dieser Tatbestand ist natürlich auf die folgende Weise zu erklären: Der Setzer hat den Satz der ganzen Ausgabe mit *De generatione* begonnen. Dieses erste Werk füllte die Bogen a—e und fast den ganzen Bogen f aus, von dem jedoch noch zwei Seiten (Blatt f_6^{r-v}) übrigblieben. Der Setzer fuhr also auf diesen Seiten mit seiner Arbeit fort; er ging zu *De coelo* über und füllte den Rest des Bogens f mit den zwei ersten Seiten dieses zweiten Werkes. Der Satz ging dann unter die Presse; wie gewöhnlich, wurde zuerst die „Schöndruckform" (äussere Form) „eingehoben" und gedruckt, d. h. diejenige Form, welche die erste und die letzte Seite des Bogens enthielt. Auf diese Weise kam die S. 2 von *De coelo* auf den Bogen f von VK 1231. Während des Drukkes änderte jedoch der Drucker seinen Plan: *De coelo* (samt den *Meteora*) sollte einen eigenen Teil der Ausgabe bilden. Von der „Widerdruckform" (inneren Form) wurde also die S. 1 von *De coelo* entfernt und auf diese Weise ist Blatt f_6^r in VK 1231 leer geblieben.

So unwahrscheinlich also auf den ersten Blick die Voranstellung von *De generatione* erscheint, sie ist doch eine Tatsache. Wir werden übrigens sehen, dass diese Anordnung nicht erst von Quentell herrührt, sondern von ihm aus seiner Vorlage unverändert herübergenommen worden ist.

Zuerst gilt es aber noch einen Punkt zu untersuchen, welcher mit der Ausgabe von 1489 zusammenhängt. Auf dem Titelblatte von VK 1231 (*De generatione*) begegnet man nämlich dem Blindabdruck eines Kopftitels Sextus (?) liber Phisicorum.[1] Da nun Quentell in dem-

[1] Der Abdruck ist im allgemeinen sehr deutlich wahrnehmbar auf dem Titelblatte der Inku-
10—25113.

selben Jahre 1489 eine Ausgabe der Versorschen Physik veröffentlicht hat (HC *16042=VK 1224), so entsteht die Frage, ob nicht vielleicht VK 1224 ebenfalls ein Teil der Inkunabel VK 1231+1228+1235+1170 sei? Diese Frage ist zu verneinen: sowohl die Signaturen (a—s) und das Fehlen der Blattzählung als die Datierung im Impressum lassen VK 1224 als eine besondere bibliographische Einheit erscheinen.

Dieser Druck war die Erstausgabe der Versorschen Physik in Köln. Die in VK 1231+1228+1235+1170 enthaltenen Werke haben dagegen bereits zweimal früher in dieser Stadt die Buchdruckerpresse beschäftigt. Die erste von diesen beiden Ausgaben ist ziemlich selten[1] und ich habe sie nicht gesehen[2]; zum Glück genügt jedoch die Beschreibung von Hain und Voulliéme, um zu erkennen, dass diese Ausgabe die Vorlage für die Quentellsche bildete. Sie wurde gedruckt von Dietrich Molner („Theodoricus") und Hain beschreibt sie (bezw. die drei ersten Teile) unter *16045. Nach ihm sind hier *De coelo*, *Meteora*, *Parva Naturalia* und *De generatione* vorhanden; am Ende des letztgenannten Werkes steht ein Impressum mit dem Datum 29.XI. 1485, dem Namen des Druckers und des Ortes. Voulliéme zerlegt diese Nummer Hains in drei besondere Drucke:

nabel 2187 der Krakauer UB; nur die Lesung des ersten Wortes (*Sextus*) könnte angezweifelt werden. Für sie spricht jedoch die Länge des betreffenden Wortes. — Auf der unteren Hälfte desselben Titelblattes sieht man den Blindabdruck eines querliegenden Holzschnittes (Christus mit der Erdkugel?, ungefähr 10×6 cm). Spuren solcher Holzschnittblindabdrucke finden sich übrigens auch sonst auf den Titelblättern der verschiedenen Exemplare von VK 1228, VK 1231 und VK 1235, die ich gesehen habe.

[1] Bd. I (*De generatione*) findet sich in Berlin, Köln, Leipzig, Prag und Trier (VK 1230, VT 760, VB 1068: 15, Günther 840), Bd. II (*De coelo, Meteora*) in Berlin, Leipzig, Prag und Uppsala (VK 1226, VB 1071: 3, Günther 843, Collijn 1479), Bd. III (*Parva Naturalia*) in Berlin, Köln, Leipzig, Oxford und Prag (VK 1233, VB 4989, 1071: 7, Günther 844) vor; Bd. IV (*Thomas de Aquino, Gerardus*) ist dagegen mehrfach vertreten (VK 447, VB 1069, Günther 841), auch in Krakau (Ink. 1648, 2489, 2490) — wo dagegen der Bd. III fehlt (VK 1233 ist also zu verbessern). Bd. I—III waren im Jahre 1910 bei J. Baer & C[ie] zu kaufen (Kat. 585: Nr. 156, 157, 157 a, 161); ist dies das heutige Berliner Exemplar?

[2] Mit Ausnahme von Bd. IV (vgl. die vorangehende Anmerkung).

VK 1226, enthaltend *De coelo* und die *Meteora;* VK 1230, enthaltend *De generatione et corruptione;* und VK 1233, enthaltend die *Parva Naturalia.* Dem zweiten Drucke gibt Voullième das Datum 29.XI. 1485, den anderen: „ca. 1486", und bezeichnet sie nur als „typis Theodorici".

Die Ergebnisse, zu denen wir bei der Analyse der Quentellschen Ausgabe von 1489 gekommen sind, lassen uns nun von vornherein vermuten, dass wir es auch hier mit Teilen einer einzigen Ausgabe zu tun haben, die aber nicht in der von Hain angegebenen Reihenfolge zu ordnen sind, sondern vielmehr auf folgende Weise: VK 1230, VK 1226, VK 1233. Die Blattsignaturen scheinen uns freilich im Stich zu lassen: in VK 1230 fängt zwar die Lagenbezeichnung mit a, in VK 1226 mit A, in VK 1233 jedoch wieder mit a an. Da kommt uns ein Erzeugnis der Dietrichschen Presse zu Hilfe, welches von Voullième unter Nr. 447 beschrieben und ca. 1485 („typis Theodorici") datiert wird.[1] Obwohl es Voullième unter ein anderes Ordnungswort stellt, als VK 1170, ist sein Inhalt mit dem des letztgenannten Druckes identisch (*Thomas de Aquino, Tractatus de ente et essentia c. com. Gerardi de Monte. Eiusdem Gerardi Tractatus ostendens concordiam dictorum s. Thomae et Alberti Magni*); die Signaturen fangen mit A an. Also hat VK 1233 ihre Fortsetzung in VK 447, ganz so wie VK 1230 in VK 1226. So besteht die ganze Ausgabe aus VK 1230+1226+1233+447; die Analogie mit der Quentellschen Ausgabe von 1489 ist vollständig, d. h. diese letztere stellt einen Nachdruck der Molnerschen dar. Diese Analogie, oder vielmehr die Nachahmung, erstreckt sich sogar auf die Datierungsweise: auch die Molnersche Ausgabe ist nur in ihrem ersten Teile (*De generatione*) datiert, die übrigen Teile haben kein Datum. Ob dieselben gleichzeitig mit dem ersten Teile gedruckt worden sind, oder etwas später (nacheinander), so dass die ganze Ausgabe vielleicht 1485 (Herbst)—1486 (Frühjahr) zu datieren wäre, muss weiterer Forschung überlassen werden; auf jeden Fall haben wir keinen Anlass, den letzten Teil

[1] Bei Hain ist dieser Druck nicht verzeichnet.

(VK 447) eher auf ca. 1485 zu datieren, als die Teile II und III (VK 1226 und VK 1233).

Ausser dieser Erstausgabe besitzen wir noch eine andere (seltene) Ausgabe der physischen Werke Versors, welche mit Theodorichs Typen gedruckt worden ist: HC *16046. Nach der Beschreibung Hains enthält sie jene Werke in der folgenden Reihenfolge: *De coelo*, *Meteora*, *Parva Naturalia* und *De generatione;* das am Ende von *De generatione* stehende Datum 5.III. 1488 bezieht Hain auf die Beendigung des ganzen Druckes. Voulliéme zerlegt dagegen auch diese Ausgabe in zwei besondere Inkunabeln: VK 1227 (*De coelo* und *Meteora*) und VK 1234 (*Parva Naturalia* und *De generatione*); der zweiten gibt er als Datum: „[Coloniae: typis Theodorici impr. Conradus Welker de Bopardia] 5. März 1488", der ersten dagegen: „[Coloniae: typis Theodorici c. 1486]". Er lässt also VK 1227 nicht nur von VK 1234 unabhängig, sondern auch beträchtlich älter sein; er schliesst offenbar die Möglichkeit nicht aus, VK 1227 sei noch vor der Uebernahme der Molnerschen (früher Therhoernenschen) Druckerei durch Konrad Welker, also vor dem Anfang Juni 1486[1] erschienen. Zum Beweis dafür, dass VK 1234 keine Fortsetzung von VK 1227 sei, gibt Voulliéme zwei Gründe an: erstens, dass VK 1234 einen neuen Titel, neue Signaturen und andere Schrift für Titel, Kolumnentitel usw. hat, als VK 1227, und zweitens, dass in VK 1234 die Schrift *De generatione* auf *Parva Naturalia* folgt, während in dem Titel von VK 1227 (welcher lautet: **Queſtiones Versoꝛis ſuper.| De celo et mundo | De generatione et coꝛruptione | Metheoꝛoꝛum | Parua naturalia**) die *Parva Naturalia* an letzter Stelle stehen. Dazu bemerken treffend die Verfasser des Kataloges des Britischen Museums (Bd. I, S. 297), dass der angeführte Titel von VK 1227 auf jeden Fall nicht genau sein kann, denn er lässt *De generatione* gleich auf *De coelo* folgen; und doch beweisen die Signaturen, dass zwischen *De coelo* und *Meteora* kein anderes Werk gestanden hat. Was weiter den

[1] Voulliéme, *Der Buchdruck Kölns*, S. lxiv; ders., *Die deutschen Drucker des fünfzehnten Jahrhunderts*[2] (Berlin 1922), S. 51.

ersten Beweisgrund VOULLIÉMES betrifft, so laufen die Signaturen in VK 1227 von A bis G (*De coelo* A—D, *Meteora* E—G), in VK 1232 von a bis f (*Parva Naturalia* a—c, *De generatione* d—f); sie sprechen also nicht gegen, sondern vielmehr für die Annahme, dass es sich um zwei Teile eines und desselben Druckes handelt. Dass der zweite Teil einen neuen Titel bekommen hat, hat nichts Auffallendes an sich: dasselbe gilt für die einzelnen Teile der Quentellschen Ausgabe von 1489. Dass endlich die Titeltypen in VK 1234 andere sind, als in VK 1227, ist leicht erklärlich, wenn man annimmt, dass die beiden Teile gleichzeitig von zwei Setzern gesetzt wurden. Die Zweifel Vouliémes erscheinen also unbegründet, um so mehr, als die vorhandenen Exemplare regelmässig beide Teile zusammen enthalten.[1] Auch wäre es nicht gut denkbar, dass sich kein Exemplar der Fortsetzung von VK 1227 erhalten haben sollte, die doch im Titel von VK 1227 ausdrücklich angezeigt wurde.[2]

Wir müssen also zu dem alten Standpunkte Hains zurückkehren und VK 1227 + 1234 als eine einzige Inkunabel, HC *16046[3], ansehen, gedruckt von Konrad Welker im J. 1488. Es ist anzunehmen, dass auch diese Ausgabe einen Nachdruck derjenigen von 1485 darstellt, obwohl sie sich sowohl von ihr, als von der von 1489 dadurch unterscheidet, dass sie sich auf die Werke Versors allein beschränkt (sie lässt also Thomas von Aquino und Gerardus de Monte weg), sowie den ersten Teil jener Ausgaben, *De generatione*, ans Ende verlegt. Sonst wird jedoch in der Reihenfolge der einzelnen Bestandteile der Erstausgabe nichts geändert: auf *De coelo* folgen die *Meteora*, auf

[1] Exemplare in Dresden und München bei VOULLIÉME, S. 525—526. Exemplar des Brit. Museums (*l. c.*). Exemplar in Krakau UB, Ink. 597 (ungenau beschrieben von WISŁOCKI, S. 544 und 586, enthält beide Teile zusammen; der Einband ist zwar modern, alte Randnotizen beweisen aber, dass die beiden Teile spätestens zu Anfang des XVI. Jahrhunderts in den Händen eines und desselben Besitzers waren).

[2] Man kann noch hinzufügen, dass VK 1227 und 1234 die einzigen Drucke „typis Theodorici“ sind, welche 52 Zeilen auf der Seite zählen (vgl. VOULLIÉME, S. CXXIX).

[3] Es ist ein Versehen, wenn der Katalog des Britischen Museums diese Ausgabe mit „Hain *16046 and *16048“ identifiziert.

diese die *Parva Naturalia.* Welker bediente sich also offensichtlich der Ausgabe seines Stiefsohnes Dietrich Molners als Vorlage; er hat jedoch irrtümlich den ersten Band jener Ausgabe für den letzten gehalten — ohne Zweifel deshalb, weil er dort das Impressum gefunden hat.

Die ursprüngliche Anordnung der Ausgabe von 1485 ist dagegen, wie wir bereits gesehen haben, in die Ausgabe von 1489 übergangen. Eine eigentümliche Umordnung der Teile weist dafür die zweite Quentellsche Ausgabe auf, welche im J. 1493 erschienen ist (HC *16048). Den ersten Teil (Sign. a—g) bildet hier *De coelo*, der zweite (Sign. A—M) setzt sich aus den *Parva Naturalia*, dem Traktat *De ente et essentia* des hl. Thomas und der Konkordanz Gerhards de Monte zusammen, der dritte (Sign. Aa—Ll) enthält *De generatione* und die *Meteora.* Am Ende von *De generatione* (Bl. Ee4^v Sp. 1) steht ein Impressum mit dem Datum 24.VII. 1493, am Ende des ganzen dritten Teiles ein solches mit dem Datum 6.VIII. 1493. Voulliéme löst auch diese Ausgabe in drei besondere Inkunabeln auf: VK 1229 (*De coelo*), VK 1236 (*Parva Naturalia*, usw.), VK 1232 (*De generatione*, *Meteora*) und beschränkt sich für die beiden ersten Teile auf die approximative Datierung ca. 1493. Nach dem, was oben über die Ausgaben von 1485, 1488 und 1489 gesagt wurde, kann man aber nicht zweifeln, dass VK 1229 + 1236 + 1232 ein Ganzes bilden; und da Quentell für den Druck der Bogen Ee—Ll nur zwei Wochen brauchte, wird man annehmen müssen, dass die ganze Ausgabe im Sommer 1493 entstanden ist. Sie ist ein offensichtlicher Nachdruck der Ausgabe von 1489[1] und aus diesen Grunde ist der Umstand besonders zu unterstreichen, dass sie nicht nur die Werke Versors, sondern — im organischen typographischen Zusammenhange mit

[1] Vgl. vor allem die Anordnung der Register, welche in den Ausgaben von 1489 und 1493 von der der Ausgabe von 1488 recht verschieden ist. Besonders charakteristisch ist der Titel des Registers zu den *Meteora*, welcher in den beiden Quentellschen Ausgaben so lautet: „Incipiunt tituli questionum in libros Metheororum Aristotelis cautela in principio De celo et mundo presupponenda". Was der Zusatz „cautela ..." usw. bedeutet, ist mir freilich nicht klar.

denselben[1] — den Traktat *De ente et essentia* des hl. Thomas und die Konkordanz Gerhards de Monte darbietet. In diesem Umstande haben wir nämlich einen neuen Beweis dafür, dass VK 1170 ein Bestandteil von H *16047=VK 1231+1228+1235 sei.

Alle bisher aufgezählten Drucke sind im Folioformat erschienen. In Quarto hat Quentell im J. 1496 eine Ausgabe des Versorschen Traktates *De anima* (H *16049, VK 1220) und im J. 1497 eine neue Ausgabe seiner Physik (HC *16043, VK 1225) veranstaltet. Letztere ist ein Nachdruck der Ausgabe von 1489 (s. o.); für die erstere ist dagegen Quentell zum Teil auf einen fremden Druck, zum Teil auf eine Handschrift zurückgegangen.

Der Druck von 1496 ist nämlich zwar eine Erstausgabe von *De anima* in Köln; dasselbe Werk Versors war jedoch bereits im J. 1489 zweimal in Frankreich erscheinen. Diese früheren Ausgaben sind enthalten in zwei Lyoner Drucken vom J. 1489 (HC *16022 und H *16023), die alle beide die vollständige Reihe der physischen Werke Versors in sich bergen: *Physica*, *De coelo*, *De generatione*, *Meteora*, *De anima* und *Parva Naturalia*. Der Drucker von HC *16022 war Johannes Trechsel, derjenige von H *16023 Mathias Husz. Keiner von den beiden Drucken trägt ein Tagesdatum; doch unterliegt es keinem Zweifel, dass die Huszsche Ausgabe älter ist, als die Trechselsche, welche einen Nachdruck derselben darstellt.[2] Dagegen sind diese beiden Ausgaben von den Kölnischen unabhängig, wie dies folgende Textzusammenstellungen erweisen:

[1] Thomas fängt zwar mit einer neuen Lage (F) an, doch geht sowohl die Lagen-, als die Blattzählung durch. Zudem heisst es am Ende des Registers zu den *Parva Naturalia* (Bl. $E^v 4$ Sp. 2): **Finis librorum paruorum naturaliū. | Sequitī liber de ente et essentia sancti Thome.** — Es sei noch gelegentlich bemerkt, dass in der Folgezeit der Traktat des hl. Thomas und die Konkordanz Gerhards einem anderen Sammelwerke, welches Kommentare zu *De coelo*, *De generatione*, *Meteora* und *Parva Naturalia* enthält und von Quentell im J. 1497 gedruckt wurde, angehängt wurden (VK 150).

[2] Um sich davon zu überzeugen, genügt es den auf der Rückseite des Titels in beiden Ausgaben stehenden Brief des Petrus de Sancto Johanne zu kollationieren.

Physica

Coloniae per H. Quentell 1489.

Circa initium primi libri Physicorum queritur, utrum de rebus naturalibus et physicis sit scientia? Arguitur quod non, tribus rationibus Eracliti, qui licet diceret de omnibus nihil posse sciri, hoc tamen de naturalibus seu physicis maxime asseruit. Prima ratio est: Entia physica seu naturalia non vere sciuntur, nisi . . .

Lugduni per M. Husz 1489.

Circa libros philosophie naturalis Aristotelis queritur primo, utrum de rebus naturalibus sit scientia? Et arguitur quod non, tribus rationibus Eracliti dicentis simpliciter nihil posse sciri, qui tamen de naturalibus et physicis hoc maxime asseruit propter eorum mutabilitatem. Prima ratio est: Nulla physica bene sciuntur, nisi . . .

De coelo

Coloniae per M. Quentell 1489.

Circa initium primi libri De celo et mundo queritur primo, utrum scientia naturalis versatur circa corpora et magnitudines? Arguitur primo quod non, quia mathematica versatur circa corpora et magnitudines, ergo scientia naturalis non versatur circa corpora et magnitudines. Tenet consequentia, quia diverse scientie diversa considerant . . .

Lugduni per M. Husz 1489.

Circa initium primi libri De celo et mundo queritur, utrum scientia naturalis sit circa corpora et magnitudines? Arguitur quod non, nam mathematica est circa corpora et magnitudines, ergo scientia naturalis non est circa corpora et magnitudines. Consequentia patet, quia diverse scientie versantur circa obiecta diversa . . .

Ähnliche Abweichungen begegnen uns in der Textüberlieferung von *De generatione*, *Meteora* und *Parva Naturalia* durch die Quentellsche und die Huszsche Ausgabe von 1489. Der Unterschied zwischen den beiden Ausgaben ist besonders gross für *De sensu et sensato* und *De somno et vigilia*, wo man stellenweise den Eindruck bekommt, es handle sich nicht mehr um zwei Ausgaben eines und desselben Werkes, sondern um zwei verschiedene Werke. Es steht somit fest, dass Husz von Quentell unabhängig war; und da alle Kölner Ausgaben den nämlichen Text bieten, so muss man annehmen, dass der Huszschen Ausgabe eine Handschrift zugrunde lag.

Vergleichen wir dagegen die Quentellsche Ausgabe von *De anima* (1496) mit dem entsprechenden Teile der Huszschen (oder der Trechselschen) Ausgabe von 1489, so stellen wir zuerst eine fast voll-

ständige Uebereinstimmung fest. Der Anfang des I. Buches lautet nämlich wie folgt:

Lugduni per M. Husz 1489.

Circa initium primi libri De anima queritur primo, utrum inter partes philosophie naturalis scientia de anima sit melior et honorabilior? Arguitur quod non. Scientia de anima non est pars philosophie naturalis, ergo contra suppositum. Antecedens patet, quia sicut se habet subiectum ad subiectum, ita scientia ad scientiam. Sed subiectum scientie de anima non continetur sub subiecto totius philosophie naturalis, ergo nec scientia de anima sub scientia naturali. — Secundo: Scientia octaui Phisicorum est honorabilior ista, igitur. Antecedens patet . . .

Coloniae per H. Quentell 1496.

Circa initium primi libri De anima queritur primo, utrum inter partes philosophie naturalis scientia de anima sit melior et honorabilior? Arguitur *primo* quod non. Scientia de anima non est pars philosophie naturalis, ergo contra suppositum. Antecedens patet, quia sicut se habet subiectum ad subiectum, ita scientia ad scientiam. Sed subiectum scientie de anima non continetur sub subiecto totius philosophie naturalis, ergo nec scientia de anima sub scientia naturali. Secundo: Scientia octaui Physicorum est honorabilior ista, igitur. Antecedens patet . . .

Die Uebereinstimmung ist so weitgehend, wie sie im Mittelalter — und besonders bei den Werken, welche aus mündlichem Unterricht hervorgegangen sind, wie dies gerade für die *Quaestiones* Versors der Fall ist — nur dann zu sein pflegt, wenn das Verhältnis „Vorlage-Abschrift (Nachdruck)" vorliegt.[1] Und da sich diese Uebereinstimmung durch das ganze I. Buch, sowie durch die vier ersten Quaestiones des II. Buches behauptet, so kann kaum ein Zweifel darüber obwalten, dass Versor im J. 1496 die Huszsche (oder die mit derselben übereinstimmende Trechselsche) Ausgabe gekannt hat. Vom lib. II qu. 5 an gehen dagegen die beiden Drucker auseinander:

Lugduni per M. Husz 1489.

Queritur quinto, utrum in eodem homine sint plures anime per essentiam differentes aut etiam preter animam rationalem in eo sit ponenda alia forma substantialis? Arguitur primo,

Coloniae per H. Quentell 1496.

Queritur quinto, utrum in homine uegetatiuum, sensitiuum et intellectiuum sint diuerse anime per essentiam distincte? Arguitur primo, quod sic, quia corruptibile et incorruptibile

[1] Sehr bezeichnend ist dabei in unserem Falle die durchgehende Uebereinstimmung in der Interpunktion sowie im Gebrauch von grossen Buchstaben, an einer und derselben Stelle, auch mitten im Texte (vgl. z. B. den Schluss der „Conclusio quinta" von lib. I qu. 1, wo in allen drei Ausgaben das mitten im Texte stehende Wort *Respondet* mit grossem R anfängt).

quod uegetatiuum et sensitiuum essentialiter distinguantur ab intellectiuo, quia corruptibile et incorruptibile essentialiter distinguantur; sed anima intellectiua est incorruptibilis ...

plus differunt quam genere; sed anima intellectiua est incorruptibilis ...

Im weiteren Verlauf des Werkes — und zwar bis zu Ende des III. (letzten) Buches — stellen wir immer vom neuen die Unterschiede in der Textüberlieferung durch die beiden Ausgaben fest. Der Quentellsche Text geht also in etwa drei Vierteln auf eine Handschrift zurück; diese Handschrift war wohl am Anfang unvollständig, so dass das erste Viertel des Werkes aus einer der beiden Lyoner Ausgaben herübergenommen werden musste.

Die Ergebnisse der vorliegende Abhandlung kann man somit unter der Gestalt von drei Stammbäumen, wie folgt, kurz zusammenfassen:

I

De generatione, De coelo, Meteora, Parva Naturalia; Thomas de Aquino De ente et essentia c. comm. Gerardi de Monte; Gerardus de Monte Concordantia dictorum s. Thomae et Alberti Magni.

Coloniae, Theodoricus Molner, 1485 (—1486?)
(H *16045 + x, VK 1230 + 1226 + 1233 + 447)

Coloniae, Conradus Welker, 1488
[Tali ordine: De coelo, Meteora, Parva Naturalia, De generatione; Thomas et Gerardus desunt]
(HC *16046, VK 1227 + 1234)

Coloniae, Henricus Quentell, 1489
(HC *16047 + x, VK 1231 + 1228 + 1235 + 1170)

Coloniae, Henricus Quentell, 1493
[Tali ordine: De coelo, Parva Naturalia, Thomas, Gerardus, De generatione, Meteora]
(HC *16048, VK 1229 + 1236 + 1232)

II

Physica.

Coloniae, Henricus Quentell, 1489
(HC *16042, VK 1224)
|
Coloniae, Henricus Quentell, 1497
(HC *16043, VK 1225)

III

Physica, De coelo, De generatione, Meteora, De anima, Parva Naturalia.

Lugduni, Mathias Husz, 1489
(H *16023)
|
Lugduni, Johannes Trechsel, 1489
(HC *16022)

IV

De anima.

Coloniae, Henricus Quentell, 1496
(H *16049, VK 1220)

Auf diese Weise ist die Chronologie und der Zusammenhang aller Drucke, welche in den Bereich unseres Themas fallen, vollkommen festgelegt. Nach Hain wäre uns freilich noch eine Ausgabe der Physik Versors übriggeblieben, die angeblich am 26. Mai 1497 von Quentell veröffentlicht worden wäre (H 16044). Doch hat bereits Copinger (I, S. 483) nachgewiesen, dass es sich dabei keineswegs um die Physik Versors, sondern um diejenige Johanns[1] von Harderwyck handle (VK 442).

Alexander Birkenmajer.

[1] Copinger, welcher den Druck zum zweiten Mal unter der Nummer 2893 (im II. Band) aufzeichnet, identifiziert bei dieser Gelegenheit den Verfasser desselben, Johann von Harderwyck, mit dem bekannten Gerhard von Harderwyck († 1503). Diese Identifizierung wurde später von Voulliéme (VK 442) und M.-L. Polain (Pellechet 5065) übernommen. Voulliéme hat sie freilich später (Kat. Berlin, S. 50; Kat. Trier, S. 43) aufgegeben — mit Recht, denn Johann von Nurtingen, gen. Harderwicensis, ist eine von Gerhard verschiedene Persönlichkeit und ist erst im J. 1515 gestorben (F. J. von Bianco, *Die alte Universität Köln*, I (Köln 1855), S. 277 Anm. 3).

Zur Bibliographie Heinrich Knoblochtzers in Heidelberg

Der Totentanz



In der „Allgemeinen deutschen Bibliothek“ Bd. 106 (1792), S. 279 f. berichtet Rezensent Kd. über den ältesten deutschen Totentanz. Gemeint ist der Druck, der mit einer M^{44}-Type im Text und einer M^{60}-Type für den dreizeiligen Titel und die Ueberschriften über den Bildern hergestellt ist.[1]

Kd. bemerkt, dass keiner der grossen Bibliographen, auch Denis und Panzer nicht, des Druckes Erwähnung tut, und dass er sich nur noch bei Placidus Braun[2] findet. Wenn man aber dort (Bd. II, S. 67 f.) nachschaut, so findet man Angaben wie „Signaturas, initiales litteras parvas“, eine andere Reihenfolge der Personen: Pabst, Cardinal, Bischof, Abt etc., woraus hervorgeht, dass Braun die zweite Ausgabe mit zweizeiligem Titel, mit denselben Holzschnitten aber ohne die Initialen, von denen sie nur ein lombardartiges W, wie Bl. 18*b* der ersten Ausgabe, sonst aber nur kleine Buchstaben zur Unterstützung des Rubrikators besitzt, vor sich gehabt hat. An die Bestimmung der Typen hat sich Braun nicht gewagt, „de impressionis loco ac typographo hariolari nolo“, als Druckzeit gibt er 1480—1500 an. Wir wissen jetzt aber, dass diese zweite Ausgabe mit denselben Typen gedruckt ist, mit denen Jacob Meydenbach in den neun-

[1] Nach dieser Ausgabe ist eine von Alb. Schramm mit einem Nachwort begleitete Reproduktion im Verlage von Karl W. Hiersemann in Leipzig 1922 erschienen.

[2] *Notitia historico-literaria de libris ... in bibliotheca monasterii ad SS. Udalricum et Afram Augustae extantibus.* I—II (Augustae Vindelicorum 1788—1789).

ziger Jahren des fünfzehnten Jahrhunderts gearbeitet hat. Vgl. unten Abb. 10.

Die Bestimmung des Druckers der ersten Ausgabe war viel schwieriger, und die Bibliographen haben lange Jahre daran sich vergebens bemüht. Dem Rezensenten der „A. d. Bibliothek" scheint der Druck Strassburger Pressen und Formschneider, jedoch nicht vor 1480, beschäftigt zu haben. PANZER (*Deutsche Annalen*, Zusätze N° 41^b, S. 8 ff.) vermutet gleichfalls Strassburg als Druckort. EBERT im *Allgemeinen bibliographischen Lexicon* N° 23006 weist den Druck nach Köln oder (trotz der Sprache!) nach Niedersachsen, GÖDEKE im *Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung* I^2, S. 325 meint „Köln um 1485". JACQUES ROSENTHAL (Katalog 36 N° 556) gibt „Köln 1468—70" an, weil das Exemplar der Münchener Staatsbibliothek hinten von gleichzeitiger (?) Hand das Jahr 1470 enthält, das natürlich nicht als Druckjahr gelten kann. Im Katalog 40 N° 3329 verbesserte derselbe seinen Irrtum und wies den Druck dem Joh. Zainer in Ulm c. 1490 zu, unter dem er auch im Berliner Katalog N° 2634 verzeichnet ist. Es war dies ein grosser Fortschritt auf dem Wege zur Erkenntnis des wahren Druckorts, und ein unbegreiflicher Rückschritt, dass H. W. DAVIES[1] das ebengenannte Resultat übernahm, aber die Möglichkeit offen liess, dass unser Druck ein Erzeugnis des Jacob Meydenbach in Mainz sei.

Während alle Bestimmungen vorher nur falsche Vermutungen waren, die jeder Grundlage entbehrten, beruhte die Annahme, dass Joh. Zainer der Drucker unseres Totentanzes sei, auf der Erkenntnis, dass die Initialen des Buches Eigentum Joh. Zainers gewesen sind und sich in dessen Drucken häufig genug nachweisen lassen, aber richtig war auch diese Bestimmung noch nicht. Es fehlte noch der Nachweis, dass auch die in dem Totentanz vorkommenden Typen mit denen Joh. Zainers identisch sind, und dieser Nachweis ist nicht zu erbringen.

[1] *Catalogue of a collection of early German books in the library of C. Fairfax Murray* (London 1913), S. 669.

Der Totentanz ist gedruckt mit einer M^{44}-Type, die ein L mit rundem Kopf und zwei Dorne hat, dazu kommt eine M^{60}-Type für den Titel und die Bilderüberschriften.

Johann Zainer besass an Typen mit M^{44}:

1. eine mit gefiedertem L, die ich nach dem Bestande des deutschen Psalters (Hain *13513, Berlin Inc. 2631) hier zusammengestellt habe:

AABCDEFGHJLMNOPQRSTVWZ
abcchdddtzeẽfffflghijkllmnñoõdpqrrsssstßs
ttzuüůũvwyyz

Fig. 1. Ulm: Joh. Zainer, Type 11.

Es ist Type 11 in Haeblers *Typenrepertorium*, aber ohne jede Beimischung fremder Typen. Der Druck, nach dem sie gezeichnet wurde, ist zwar nicht von Zainer signiert, aber der Gebrauch der Type 8 auf dem Titel und der Type 10 in der Tabula ist ausreichend, um ihn als ein Erzeugnis Zainers zu erkennen.

2. eine Type mit glattem L, das Kopfhäkchen nach beiden Seiten des Hauptstriches, zusammengestellt nach dem mit dem Namen des Druckers unterschriebenen Lucidarius von 1496 in den Veröffentlichungen der Gesellschaft für Typenkunde Taf. 1305, wo aber die Nummer der Type in 11** zu verändern ist.

3. Ausser der ersten Type 11 führt Haebler als Besitz Zainers unter N° 11* eine solche mit L oben rund und mit zwei Dornen auf, die ich aber in sicher Zainer'schen Drucken bisher nicht habe auffinden können, auch das British Museum kennt diese Type nicht. Ich glaube deshalb vermuten zu dürfen, dass Haeblers Beschreibung nach einem Drucke gemacht ist, den wir jetzt nicht mehr als ein Erzeugnis Zainers anerkennen. Er sagt in seiner Tabelle *TR*, 1, S. 177: Als reine Type wie Nr. 19 [d. i. Type 1 des Jörg Gessler in Zweibrücken, die aber L einfach, glatt besitzt, vgl. GfT. Taf. 1320] aber fast immer eingesprengt A^1 mit 2 Strichen, D^1 mit 2 Strichen,

H² mit 2 Strichen. — Auch A mit Punkt, R mit Schnörkel, U mit Schnecke. — Kein sackiges D. — Für eine Vergleichung mit der Type des Totentanzes käme nur diese dritte Type in Frage: In dem Totentanz fehlt das A¹ mit 2 Strichen, auch das A mit Punkt und das U mit Schnecke, dagegen sind eingemengt ein D¹ mit 2 Strichen, ein H² mit 2 Strichen und ein R¹ mit Schnörkel. Ich glaube aber um so eher auf eine Entscheidung über die Identität oder Un-

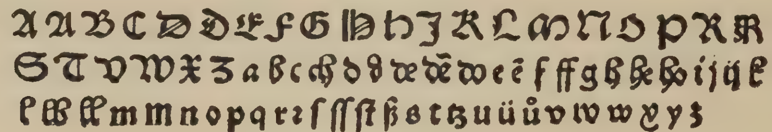


Fig. 2. Type des Totentanzes.

gleichheit verzichten zu können, als die Auszeichnungstype des Totentanzes ohne jeden Zweifel keine Zainer-Type ist. Dieselbe hat A¹ mit Schnörkel und 2 Strichen, C² rund mit gebrochener Sehne, D² mit 2 Strichen, Grundlinie eingekerbt mit hochstehendem Splitter, Minuskel-r mit Fuss, alle vier Buchstaben wie der Heidelberger Drucker des Lindelbach, vgl. GfT. Taf. 632. Sonst kommt im Totentanz nur noch das Majuskel-N vor. Die entsprechende Type 8 bei Zainer — eigentlich sind es zwei Typen, gleichartig aber verschiedener Grösse — hat A mit Schlange, C² eckig gefiedert, D² innen und aussen gefiedert, Minuskel-r ohne Fuss (GfT. Taf. 482).

Das Einzige, was für Joh. Zainers Urheberschaft an dem Druckmaterial des Totentanzes sprechen könnte, sind die beiden reich verzierten Konturbuchstaben ohne Umrandung, die HAEBLER unter Initiale a und b aufführt. Die Initiale a ist ein romanisierendes Alphabet, das in der ersten Hälfte der siebziger Jahre entstanden ist, zuerst nachgebildet in der GfT. Taf. 952—953.[1] Die Initiale b, ein

[1] Vgl. auch VITA VON LIERES: *Die Initialen des Joh. Zainer in Ulm aus dem Vocabularius Bibliae des Henricus de Hassia. Den Mitgliedern der Frankfurter Bibliophilen-Gesellschaft zum 25. Februar 1923 gewidmet von* OLGA UND PAUL HIRSCH. Privatdruck. — ERNST WEIL, *Der Ulmer Holzschnitt im 15. Jahrhundert* (Berlin 1923), S. 106—107.

Alphabet in Rokokoformen, ist in der zweiten Hälfte der siebziger Jahre entstanden, nachgebildet in der GfT. Taf. 954—955.

Wir wissen, dass Zainer sich nicht lange dieses Besitzes hat erfreuen können. Seine Presse brach etwa 1483—84 unter einer grossen Schuldenlast zusammen, er musste entbehrliche Stücke seines Druckmaterials veräussern und hatte, wie aus dem Ulmer Einigungsbuch, d. h. den Schuldhändelprotokollen hervorgeht, jahrelang um sein Dasein zu kämpfen.

Teile seines Druckmaterials finden wir in den Jahren c. 1487—1493 bei Heinrich Knoblochtzer in Heidelberg, also dem Drucker, auf den wir schon durch die Auszeichnungstype des Totentanzes hingewiesen wurden. Es sind dies im wesentlichen die Initialen a, b, Teile von d, k und anderes.

Als solche Druckwerke Knoblochtzers mit Zainerschem Buchschmuck sind folgende zu nennen:

1. Der Doten dantz mit figuren . . . O. O. Dr. u. J. 2°. Type 5 (Auszeichnungsschrift) s. GfT. Taf. 632. Type 8* Text, M^{44}, oben rundes L mit 2 Dornen, s. oben Fig. 2. Das Buch enthält aus Zainers Initiale a die Buchstaben A B E G K M N S X (als I gebraucht), aus Initiale b: C (als D gebraucht) D H O U, ausserdem eine Anzahl grosser Konturlombarden, eine volle Lombarde W (GfT. Taf. 1204), ein D mit figürlicher Darstellung (lesender Gelehrter) (GfT. Taf. 1308). Die Holzschnitte gelangten später an den Drukker Jacob Meydenbach nach Mainz, wo dieser etwa 1491, wir kennen keine früheren Erzeugnisse von diesem, eine neue Ausgabe des Buches veranstaltete. Der reiche Initialenschmuck fehlt, nur die volle Lombarde W erscheint auch hier, sonst sind die fehlenden Initialen durch Minuskeln ersetzt.

2. Beglaubigung der Ablassbulle Innocenz VIII. vom 10.x. 1487 durch die Richter des Erzbistums Mainz vom 16.1.1488. O. O. Dr. u. J. 4 Bll. 2°. Type 5 und 8*. Initiale H (liegend als I gebraucht) aus Zainers Initiale a. Exemplar in Würzburg 849.

3. Beglaubigung der Ablassbulle Innocenz VIII. vom 4.XII.

1487 durch die Richter des Erzbistums Mainz vom 16.1. 1488. O. O. Dr. u. J. 2 Bll. 2°. Type 5 und 8*. Initiale X (als I gebraucht) aus Zainers Initiale a. Exemplar in Würzburg 850.

4. Formulare und Tütsch Rhetorica. O. O. u. Dr. 1488. 2°. Type 8* mit zahlreichen Einsprengungen. Auf dem Titel das F aus Zainers Initiale b, ferner Konturlombarden z. Teil aus Zainers Initiale i (GfT. Taf. 1307—1308). Hain 7263. Berlin Inc. 2502.

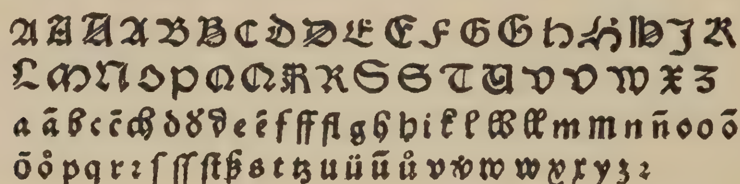


Fig. 3. Type des Formulare.

5. Guarinus: De modo et ordine docendi et discendi. Heidelberg: H. Knoblochtzer 18.XII. 1489. 4°. Type 5.13. Initiale M Q aus Zainers Initiale b und ein B aus K.s Strassburger Zeit. Hain *8131. Berlin Inc. 1199.

6. Ordnung, wie sich ein jeglicher halten soll vor dem Rechten. Heidelberg: H. Knoblochtzer 1490. 4°. Type 5. 13. Initiale I Z aus Zainers Initiale b. Hain *12072. Berlin Inc. 1201.

7. Jörg Rauschner: Einladung zu einem Armbrustschiessen nach Heidelberg vom 18.V. 1490. O. O. Dr. u. J. 1 Bl. 2°. Type 8*. Initiale D aus Zainers Initiale b. Freys, Schützenbriefe Taf. 24.

8. Ackermann von Böhmen. Heidelberg: H. Knoblochtzer 8. VII. 1490. 4°. Type 8*. Initiale G aus Zainers Initiale b, sonst nur Minuskeln für Initialen. Hain *77. München UB.

9. Melusine. Heidelberg: H. Knoblochtzer 13.XII. 1491. 2°. Type 8*. Initialen: 5 A, 3 G, R, S aus Zainers Initiale b. 57 Initialen aus K.s Strassburger Zeit. (GfT. Taf. 1250, 1253). Hain *11066.

10. Jacob Köbel: Tischzucht. Heidelberg [H. Knoblochtzer] 1492. 4°. Type 8*. Initiale G I K aus Zainers Initiale b. Ein Stück aus Zainers Boccaccio-Bordüre (GfT. Taf. 957), andere Stücke dersel-

ben Leiste finden sich auf dem Almanack für 1498, den SCHRAMM in seinem *Bilderschmuck der Frühdrucke* Bd. V. Nr, 449 veröffentlicht hat, vgl. auch ERNST WEIL, l. c., S. 161. Cop. 3452. Berlin 1202. Fascimile: Berlin 1917.

11. Jacob Köbel: Sibyllen Weissagung [Heidelberg] H. Knoblochtzer (1492). 4°. Type 5. u. 8*. Initiale G aus Zainers Initiale b und eine Anzahl Initialen aus K.s Strassburger Zeit. Cop. 3453. Trier 858.

12. Jörg Eychmann: Sibyllen Weissagung. Bewerung der Menschwerdung Christi. Heidelberg. H. Knoblochtzer 1493. 4°. Type 8 (M^{44} mit gefiedertem L) (GfT. Taf. 12). Initiale Z aus Zainers Initiale b und eine Anzahl Kalender-D aus K.s Strassburger Drukken. Schreiber 5249. Uppsala 523. Nordhausen, S. Blasii Bibl.

13. Jacobus de Clusa: De valore et utilitate missarum ... O. O. u. Dr. 1493. 4°. Type 7. 8. Initiale Q aus Zainers Initiale b und einige Initialen aus K:s Strassburger Zeit. Hain *9341. Berlin Inc. 1203.

14. Manuale scholarium. O. O. Dr. u. J. [1493]. 4°. Type 5. 8. Initiale R aus Zainers Initiale b, sonst nur Minuskeln für Initialen. Hain *10738. Berlin Inc. 1208.

Aus dieser Zusammenstellung der Knoblochtzerschen Drucke mit Zainerschen Initialen geht hervor, dass Type 8* älter ist als die Type 8. Sie erscheint spätestens im J. 1488, vielleicht schon 1486 und 1487, und wird erst 1493 durch die Type 8 ersetzt.[1]

Ausser dem Totentanze, auf dessen Druckerbestimmung es mir

[1] Des Isocrates Praecepta ad Demonicum, O. O. Dr. u. J. 4°. Hain *9316, ist von Proctor 3148 = *B M C* III, S. 673. *I A* 12997 wohl irrtümlich dem Heinr. Knoblochtzer zugewiesen worden. Die M^{44} Type hat ein L mit Schnörkel, z. B. Bl. 7^b Z. 5, ist also weder mit Type 8* noch mit Type 8 identisch. Die Interlineartype (etwa 40 mm) = Type 9, die bisher nur in diesem Drucke nachgewiesen ist (GfT. Taf. 1100), wird dadurch herrenlos, denn der Druck: Joh. Lampsheim, Speculum officii missae, Heidelberg: H. Knoblochtzer 1495 (Cop. 3473 = 5576, Bonn 1074) hat nicht Type 9, wie Proctor 3148 irrtümlich angibt, sondern eine Type mit M^{47}, von der 20 Zeilen 65 mm messen (jetzt Type 11), was zwar der *B M C* III, S. 672 bereits berichtigt hat, ohne aber die bisherige Ansicht über die Herkunft des Isocrates-Druckes zu ändern.

hier in erster Linie ankam, kenne wir noch eine kleine Anzahl anderer Druckwerke aus der zweiten Hälfte der achtziger Jahre ohne Angabe des Druckortes, Druckers und Druckjahres, die zum Teil nur durch die Verwendung Zainerscher Initialen als Heidelberger Drucke Heinrich Knoblochtzers erkannt werden können.

Joh. Lichtenberger: Prognosticatio in latino. O. O. Dr. u. J. 2°. Hain *10080. Proctor 3264. *BMC* II, S. 532. *I B* 15483. Facsimile in der Holbein Society (Bd. 17).

Das Buch enthält zwei Typen: Eine verhältnismässig kleine Auszeichnungsschrift mit M^{94} für Zeile 1 des Titels, sowie für Bilder- und Kapitelüberschriften und eine Texttype mit M^{91}. Die Titel-

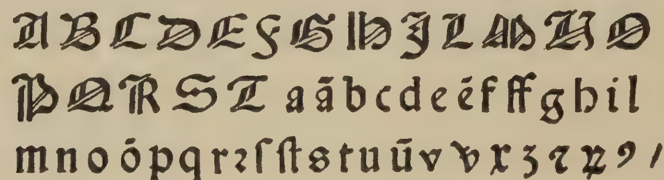


Fig. 4. Auszeichnungstype der Prognosticatio.

type mit M^{94} stimmt überein mit der Type 2 des Heidelberger Druckers Friedrich Misch, der Drucker der Prognosticatio ersetzt das der Type fehlende Majuskel-N[1] durch das U.

Weniger stimmt die Type überein mit den zwei Druckstücken, die sich auf Bl. 1^a und 1^b des von H. Knoblochtzer in Heidelberg 1489 hergestellten Druckes Mensa philosophica befinden, s. das Fascimile Fig. 5. Sie unterscheiden sich von der Type der Prognosticatio durch das oben offene A (wie das Majuskel-A der Texttype des Totentanzes) und das O und Q mit gewundener Sehne. Noch mehr Abweichungen finden sich unter den Minuskeln: Das a wie in der Texttype des Totentanzes, b mit Oehr, d unten spitz ohne Oehr und ein zweites d unten spitz mit weit nach links ausladendem Oehr, f unter die Linie reichend, g mit verlängertem Schwanz nach links, h mit Oehr und Schwanz, l mit (meist abgebrochenem) Oehr, ausser dem ge-

[1] Vgl. die Type 5 des Johannes Froben in Basel GfT. Taf. 1034.

Mensa philosophica

Hec mea mensa voc₃ cognōine philosophorū
Que cuuiꝫ et quo sint comedenda modo.
Hec conuiuandi moreꝫ. hec verba recenset₃
Salibuꝫ vt fiat dulciꝫ. et apta ioco.

Iodocus gallus Rubiacensiꝫ Artium et philosophie magister: et Sacre Theologie baccalaureuꝫ formatuꝫ S. D. P. Diuersarum rerum edocto viro Jacobo koebel Heydelbergensi coniunctissimo sibi fratri et amico ꝛ

Visum est dulcissime fautor iure amoris inter nos mutui: hoc ad me muneris pertinere: vt honestissimo conatui tuo: quo perutilē multisqꝫ facecijs abūde refertū libellum cui ab autore suo licꝫ īcerto mēsa philosophica nomē est īpressiōi tradere nuper decreuisti: non solum nō obsisterem: verū etiā opera mea: quoad ceteri labores patiuntur adessem. Et ideo liberiꝰ: dū industriosissimi viri magistri Johānis wacker de Sūsheim imperialiū papaliumqꝫ legū baccalaurei germani nostri charissimi: nō minꝰ studiosa lectione quā necessaria etiaꝫ emēdatione prehabita: tutiꝰ tibi: conducibiliꝰ legēti et vtriqꝫ delectabiliꝰ opusculū illud imprimendū erit: legendū erit: acceptandū erit. Qua in re neqꝫ emptori ītrepidandū esse video: qꝫ hec mensa nostra: maturo suo titulo: aut non summa iucunditate studeat: aut nō satisfaciat: (Sunt enim libri fateor: qui nolatione sui magnū aliquē ꝑfectū polliceri videntur: nec tamē tāta sunt queādmodū presefer ūt auiditate legendi) mō nō pigeat eū si verbis nostris fidē habere noluerit: folia quelibet euoluere: legere: considerare: nam si id fecerit: intelliget sine dubio: et senciet mecum: neqꝫ te insipiēter impressisse: neqꝫ se ꝑ mercando vt spes est ad te frustra pedē attulisse. Age igitur mi Jacobe: ꝓpositum tibi onus animose subeas: diligentiꝰ ꝯtinues et feliciſſime ꝑficias meqꝫ tandem vt facis ama. Date heidelberge quinto kalendas aprilis Anno christiane salutis millesimo quadringentesimo octogesimonono.

Fig. 5. Mensa philosophica Bl. 1a u. 1b.

vi suum defodit atq̃ vt libet rebus abutitur. suis aliena nõ contrectat nemini iniuriã facit. Qui autẽ scientiã ꝛ libros occultat omnibus iniuriosus est nec solũ sua recondit sed ꝛ aliena subtrahit ꝛ furatur. Ualeant ergo ꝛ viuãt q̃ scientiam diligũt ac seminãt qm̃ diligentibus seminare est sciam a mortuis suscitare. Non ergo surgat inuidus reprehensor emulus ac detractor. sʒ studeat. cõpleat. resecet sapiens lector. Nam eoꝝ qui sunt sub circulo lune. quibusdã dat̃ sciẽtia p doctrinã. alijs vero p inspirationẽ diuinã. et tamẽ ab vno ꝛ eodẽ spiritu ꝓcedit. Sermo igit̃ meus ac scriptũ meum nõ est in psuasibilibus hũane sapientie v̄bis. Sʒ in ostensione spũs ꝛ veritatis. naturale enĩ est homini vt veritatẽ intelligibilẽ p sensibiles effect⁹ dep̄hendat. Uñ sicut ductu naturalis rõnis homo puenire p̄t in aliquã noticiã p effectus naturales. Ita p aliquos supra naturales effectus qui miracula dicunt̃ in aliq̃m sup̄naturalẽ cognitionẽ credendoꝝ hõ adducitur. Unde beatissimus Ambrosius dicit. ꝙ oĩe veꝝ a quocũq; dicat̃ a spũ sancto est ideo hõ annũtiat vera q̃muis etiã p v̄tutẽ ꝓprie nature qñq; vera p̄dicit. Utitur ergo eis almipotens deus ad veritatis manifestationẽ. dũ vera misteria astroꝝ interp̄tibus reuelant̃ Uñ inuentores sciaꝝ m̄lta vera in scientijs p̄nuntiauerũt. non nisi docti a spũ sancto q̃ est spũs oĩs v̄itatis Reuelatio igit̃ quodã ordine puenit ad inferiores p superiores. Unde Johañ. p̄mo Boues arabãt ꝛ asine pascebant̃ q; videlicet miores hui⁹ mũdi q̃ signantur p asinas dñt in credendis adherere maioribus sup̄ioribus celestibus corpibus q̃ p boues signant̃ Ego igit̃ innõiabilis timẽs irã demõis exurgẽs in rure vt miser Ruth sequẽs boaz ac messores Antecessores Philosophos astroꝝ iudices in agro multaꝝ fatigationũ colligens grana spicasq; diuersaꝝ scripturaꝝ astroꝝ iudicũ sentẽcias atq; experientias q̄d põderosa coniũctio supioꝝ planetaꝝ portẽdat. quidue eclipsatio ac passio regis stellaꝝ huic mũdo predicet iusto astroꝝ iudicio in p̄ñs pagiolũ breui stilo compegi vt legẽtibus patebit. Cuius ostensio durabit vsq; ad annũ Millesimũ Quingentesimũ Sexagesimũ septimum si non vacillarunt oculi.

Nemo eorum que ignorat bonus est iudex dicit Aristoteles Multarum rerum scienciarumq; periti philosophiam probãtes euentus omnes naturales plurimosq; voluntarios supercelestiũ influxibus principiari ac dirigi affirmant. dicente Aristotele. Cum ex necessitate contiguus sit iste mundus supioribus lationibus vt omnis ip̄ius v̄tus inde gubernet̃ Doleãt itaq; indocti suas stulticias dicenda non mordendo ne ipsorum impericia ac stoliditas clareat. Et si aliquarũ reꝝ videant̃ docti tum ignari dicendoꝝ quoꝝ nequeũt esse iudices. Unde phõꝝ princeps Aristoteles. iij. Methaphisice inquit. Soluere vinculũ ignoranti nõn est possibile. Sʒ hij q̃ sapientũ scripta intellectu sereno viderũt quoꝝ verbis ꝛ sentencijs potissetenus me ꝯformabo in dicendo de coniũctione maioꝝ planetaꝝ ac eclipsatõe magna Sed quia in pluribus doctrinas ac disciplinas docẽtibus opinio inualuit. cõitatiq; vulgi inducta est supsticiosum ac temerariũ esse credendũ Astroꝝ configurationes Apparitões eclipsationũ. Cõiunctionesq; planetaꝝ esse causas guerraꝝ. amicitiarũ. Sectaꝝ. alterationum legũ. Aliorũq; libero arbitrio subiacere debentiũ. naturaliũ enĩ effectuũ esse causas negare non p̄ñt quottidiana experientia vulgũ magis q̃m nostri tp̄is phõs cõtinuo edocẽte. Uana est ergo ꝛ ridiculosa narratio de hm̃õi euẽtibus nisi manifestis suasionib⁹ edocti in philosophiam inducantur ꝛ certificentur. A iij

*Fig. 6. Joh. Lichtenberger: Prognosticatio. (Hain *10080.)*

wöhnlichem m ein solches mit Schwanz, mehrere o oben und unten spitz, p mit kleinerem, oben spitzem Oehr, r mit Fuss, Schluss-s mit und ohne Schnörkel, v spitz mit kurzem Rüssel nach rechts.[1]

Die zweite für den Text bestimmte Type der Prognosticatio ist eine M^{91}-Type, wie sie sehr ähnlich bei Anton Sorg in Augsburg (GfT. Taf. 583) und vielen andern gleichzeitigen Druckern vor-

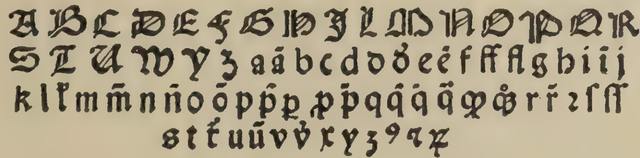


Fig. 7. Texttype der Prognosticatio.

kommt. Auch in Heidelberg scheint diese Type schon heimisch gewesen zu sein, ich halte die Type 5 des Friedrich Misch, von der freilich nur ein kleines Druckstück von 5 Zeilen (aus Hain *10454) erhalten ist, für eine M^{91}-Type, nicht für eine Type mit M^{21}, als die sie jetzt auch im *Typenrepertorium* Abt. V, S. 31 erklärt wird.

Admodū resoluti magistri Johānis
de magistris doctoris parisiensis exi-
mij questōes supueterēarte cū expla-
natōne textus eiusdē ſm mentem do-
ctoris subtilis feliciter Incipiunt.

Fig. 8. Type 5 des Friedrich Misch.

Wir dürfen, glaube ich, nicht zweifeln, dass auch die Prognosticatio mit den Typen M^{94} und M^{91} aus der Presse Knoblochtzers hervorgegangen ist. Sie enthält das aus dem Besitz Joh. Zainers stammende Q (Initiale a). Die 45 Holzschnitte sind, wie Ernst Weil in seinem *Ulmer Holzschnitt*, S. 124 Anm. 47 sagt, „rohe Arbeiten eines für diese Heidelberger Offizin nachweislich vielbeschäftigten geringen

[1] Ich bin noch jetzt geneigt, diese zwei Druckstücke der Mensa philosophica für in Holz geschnitten zu halten, doch haben sich mehrere von mir gefragte Drucktechniker dagegen erklärt.

Holzschneiders". Knoblochtzer hat ungefähr gleichzeitig mit seinen Typen 5 und 8* eine deutsche Ausgabe (Hain *10086) geliefert.[1]

Wie die Holzschnitte des Totentanzes finden wir später die Holzschnitte der Prognosticatio in Mainz bei Jacob Meydenbach, der mit ihnen am 8.vi. 1492 eine neue lateinische Ausgabe herausbrachte, in der auch die Zainerschen Initialen (2 mal das Q aus Initiale a und ein als N gebrauchtes U aus Initiale b nicht fehlen, s. das Fascimile Abb. 10. Derselbe Mainzer Drucker vollendete am 20. Juli desselben Jahres auch eine deutsche Ausgabe (Schreiber 4504). Sie enthält eine Initiale W (s. Fig. 9), die im Stil und in der Grösse so gut zu Zainers Initiale a stimmt, dass sie möglicherweise auch noch aus ehemals Zainerschem Besitz herstammt.



Fig. 9.

Dieselbe Type mit M⁹¹ finden wir ausser in einem Donat des British Museum, der mir nicht zugänglich gewesen ist, dann auch noch in einem Vocabularius rigmicus oder Curia palatium (Proctor 2598). Das Büchlein hat als Titelschrift die M⁶⁰-Type wie im Totentanz und für die deutsche Glosse eine M⁴⁹-Type, die Proctor mit Type 10 des Johann Zainer idenfiziert hat. Leider enthält sie von den Majuskeln nur M P R, und die Einrichtung, dass sie abwechselnd mit der Texttype mit nicht sehr regelmässigem Durchschuss zwischen den einzelnen Zeilenpaaren erscheint, macht das Vergleichen und Messen fast unmöglich. Indessen glaube ich doch sagen zu dürfen, dass Zainers Type 10 mit der entsprechenden Type des Vocabularius nicht identisch ist, da sich in den Minuskeln g j k y und z kleine Abweichungen finden. Dass Zainers Type 10 auch mit der Type 3 des Friedrich Misch nicht identisch ist, — man vergleiche hauptsächlich A F S — hat schon der *B M C* S. 668 festgestellt. Auch hier geben

[1] Schreiber 5403 hält den deutschen Druck für den früheren.



Ui suum defodit aurum vt libet re
bus abutitur suis aliena non con-
trectat nemini iniuriam facit. Qui autem scientiam 7 libros
occultat omnibus iniuriosus est nec solum sua recondit sed et
aliena subtrahit 7 furatur. Ualeant ergo 7 viuant qui scienti
am diligunt ac seminant. quoniam diligentibus seminare est
scientiam a mortuis suscitare. Non ergo surgat inuidus rep̄
hensor emulus ac detractor. sed studeat. compleat. r̄secet sapi
ens lector. Nam eorum qui sunt sub circulo lune. quibusdam
datur scientia per doctrinam. alijs vero per inspirationem di
uinam. et tamen ab vno 7 eodem spiritu procedit. Sermo igi
tur meus ac scriptum meum non est in persuasibilibus humane sapientie verbis. Sed in ostensi
one spiritus 7 veritatis. naturale enim est homini vt veritatem intelligibilem per sensibiles effe
ctus deprehendat. Unde sicut ductu naturales effectus qui miracula dicūtur in aliquam supra
naturalem cognitionem credendorum homo adducitur. Unde beatissimus Ambrosius dicit.
q̄ omne verum a quocunq̄ dicatur a spiritu sancto est. ideo homo annunciat vera quāuis etiam
per virtutem proprie nature quandoq̄ vera predicit. Utitur ergo eis almipotens deus ad veri
tatis manifestationem. dum vera ministeria astrorum interpretibus reuelantur. Unde inuento
res scientiarum multa vera in scientijs prenunciauerunt. non nisi docti a spiritu sancto qui est spi
ritus omnis veritatis. Reuelatio igitur quodam ordine peruenit ad inferiores per superiores.
Unde Johannis Primo. Boues arabant 7 asine pascebātur quia videlicet minores huius mū
di qui signantur per asinas debent in credēdis adherere maioribus superioribus celestibus cor
poribus qui per boues signantur. Ego igitur innominabilis timens iram demonis exurgens in
rure vt miser ruth sequens boas ac messores. antecessores. Philosophos astrorum iudices ī agro
multarum fatigationum colligens grana spicasq̄ diuersarum scripturarum astrorum iudicum
sententias atq̄ experientias quid ponderosa coniunctio superiorum planetarum portēdat. q̄d
ve eclipsatio ac passio regis stellarum huic mūdo prediceret iusto astrorum iudicio in presens pa
guiolum breui stilo compegi vt legentibus patebit. Cuius ostensio durabit vsq̄ ad annū Mil
lesimum Quingentesimum Sexagesimum septimum si non vacillarunt oculi.



Emo eorum que ignorat bonus est iu-
dex dicit Aristoteles. Multarum rerū
scientiarum periti philosophiam probantes euentus omnes natura
les plurimosq̄ volūtarios supercelestium influxibus principiari ac
dirigi affirmant. dicente Aristotele. Cum ex necessitate contiguus sit
iste mundus superioribus lationibus vt om̄is ipsius virtus inde gu
bernetur. Doleant itaq̄ indocti suas stulticias dicendo non morden
do ne ipsorum imperitia ac stoliditas clareat. Et si aliquarum rerum
videantur docti tamen ignari dicendorum quorum nequeunt esse iu
dices. Unde philosophorum princeps Aristoteles. iij. Methaphisice inquit. Soluere vinculū
ignoranti non est possibile Sed hi qui sapientum scripta intellectu sereno viderunt quorum ver
bis 7 sententijs possetenus me confortinabo in dicendo de coniunctione maiorum planetarum

A iij

Fig. 10. Joh. Lichtenberger: Prognosticatio. Mainz, Meydenbach, 1492.

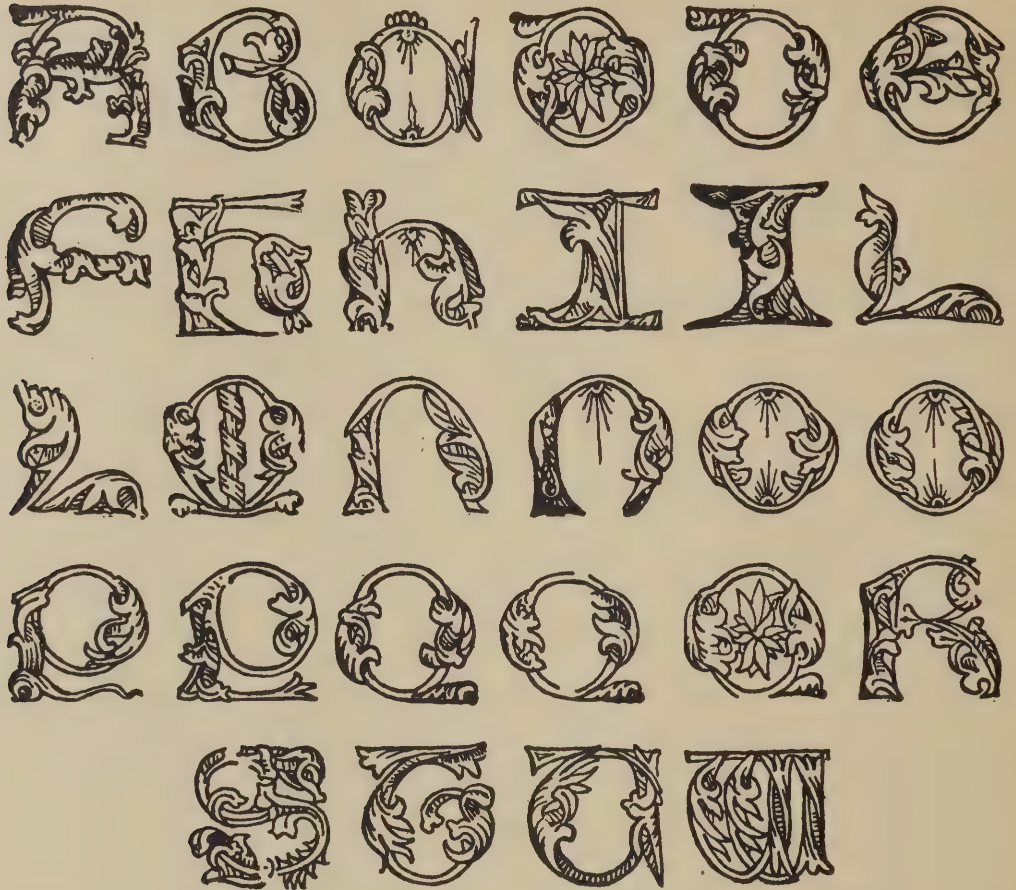


Fig. 11. Initialen aus dem Vocabularius de partibus indeclinabilibus.

die Initialen A B C H P P, die aus Zainers Initiale d herrühren, für Knoblochtzer als Drucker den Ausschlag.

Mit den Typen, mit denen Lindelbachs praecepta latinitatis gedruckt sind (GfT. Taf. 633), ist auch ein Vocabularius de partibus indeclinabilibus hergestellt, der also auch um dieselbe Zeit, d. i. c. 1486—1487 entstanden sein wird. (Exemplar in Maihingen.) Dies Buch enthält das erste Zeugnis von den Erwerbungen, die der anonyme Drucker, ich bin nach wie vor der Ansicht, dass dies H. Knob-

lochtzer gewesen ist, in Ulm bei Joh. Zainer gemacht hat. Es ist dies eine Auswahl von 28 Buchstaben aus Zainers Initiale d (s. Fig. 11), die nach dem Druck der Legenda aurea (Berlin Inc. 2626) durch die zahlreichen Nebenformen einzelner Buchstaben fast dreimal so gross gewesen ist.

In der Typenzusammenstellung der Presse Knoblochtzers sind durch diese neuen ihr zugewiesenen Drucke folgende Aenderungen und Erweiterungen notwendig: Die Texttype des Isocrates und Type 9 sind zu streichen, s. S. 143 Anm. 1. — Hinzukommen ausser den Lindelbach-Typen eine Type mit M^{91} (Fig. 6. 7) und eine Type mit M^{49}, ähnlich Zainers Type 10 (GfT. Taf. 484).

Ernst Voulliéme.

Deux incunables imprimés à Tours le 7 mai 1496



Les deux premiers livres sortis des presses du premier typographe établi à Tours, Matthieu Latheron[1], tous deux tirés sur vélin, portent tous deux la même date du 7 mai 1496. L'un est *La vie et miracles de monseigneur saint Martin, translaté de latin en francoys*, compilation anonyme, dont les éléments sont empruntés aux récits de Sidoine Apollinaire et de Grégoire de Tours, complétés par les mentions de miracles postérieurs, dont le dernier remonte à l'année 1455.[2] L'autre, publié par les soins d'un bénédictin de Marmoutier, frère François Turreau, est un *Officium beate Dei genitricis virginis Marie*, accompagné de divers offices, à l'usage de moines de cette antique abbaye.

I

Le premier de ces deux livres, publiés le même jour, aux lieux du culte de saint Martin, est depuis longtemps connu; il a été mentionné dès 1822 dans le *Catalogue des livres imprimés sur vélin de la Bibliothèque du Roi*, par J. Van Praet[3], et plus récemment par le D^r^

[1] Voir E. Giraudet, *Les Origines de l'imprimerie à Tours (1467—1560)* (Tours, 1881, gr. in-8°), p. 41 et suiv. — Un acte du 19 avril 1491 (publié *ibid.*, p. 42) constate l'installation définitive à Tours de Matthieu Latheron, dans une maison «sise en la rue de la Scellerie, proche les Cordeliers»; il y exerça son art pendant une trentaine d'années jusqu'à la fin de 1520.

[2] Une translation du corps de saint Martin avait eu lieu en 1453; voir Ét. Baluze, *Historiae Tutelensis libri III* (Paris, 1717, in-4°), p. 753—762, et *Gallia christiana* (1856), t. xiv, instrum., col. 94—98. [3] Tome v, p. 34.

E. Giraudet, en 1881, dans ses *Origines de l'imprimerie à Tours.*[1] C'est un volume de format petit in-folio (270 × 185 mm), composé de 106 feuillets, comptant au maximum 34 lignes (longues de 130 mm), en gros caractères gothiques d'un même corps, sans chiffres ni réclames, et dont les quinze cahiers, simplement notés par les lettres minuscules *a* à *p*, ont chacun huit feuillets, sauf les quatre cahiers *e* à *h* et les trois derniers *n* à *p* qui n'en ont que six. Il est orné de 96 figures gravées sur bois (130 × 95 mm), grossièrement enluminées et dont plusieurs se répétent; les initiales de chaque alinéa et les petits bandeaux qui terminent les lignes inachevées ont été peints en or sur fond alternativement rouge et bleu. Dans l'encadrement gravé du titre sont figurés, au milieu de la partie supérieure, un écu avec un St Martin, tenant une croix, et au bas l'écu mi-parti de France et de Bretagne. Une note contemporaine, mise à l'extrémité inférieure de l'un des feuillets de garde de la fin du volume: «Au Roy K: au Plessis», indique que cet exemplaire tiré sur vélin et enluminé, après avoir été offert à Charles VIII, fut d'abord déposé dans cette résidence royale près de Tours, avant de prendre place ensuite dans la librairie de Blois, ainsi qu'en témoigne une autre note, qui se lit au haut du verso de l'un des premiers feuillets de garde: «La vie St Martin. Des histoires et livres en francoys, pul[pi]to 2°. A la cheminee. Bloys.»[2] Transféré à Paris, avec la Bibliothèque royale, au milieu du XVIe siècle, il y a reçu successivement les cotes: MCLIIII, 979 et H. 356 dans les catalogues de Rigault (1622), Dupuy (1645) et Clément (1682)[3]; il figure aujourd'hui sous le no 1159 de la série des Vélins conservés au département des imprimés de la Bibliothèque nationale.

Le texte débute au verso du fol. *a i*, au dessous d'une seconde

[1] Page 44.

[2] Voir *Anciens inventaires et catalogues de la Bibliothèque nationale, publiés par* H. Omont (Paris, 1908—1910, in-8°), t. I, p. 40; n° 254 du Répertoire alphabétique de Guillaume Petit (1518).

[3] *Ibid.*, t. II, p. 321, et t. III, p. 140.

reproduction de l'image occupant le haut du titre et qui représente la figure traditionnelle de saint Martin à cheval, découpant avec son épée un pan de son manteau pour couvrir un homme nu, amputé de la partie inférieure de la jambe droite et marchant avec une béquille:

Sensuyt la treslouable et recommandable vie avecques les miracles || de mon seigneur sainct Martin translatee de latin en francoys. || Sit Trinitati gloria Martinus ut confessus est. || Gloire et honneur perdurable soit a la celeste Trinite: ung || Dieu en troys personnes: et ce petit euvre aggre-

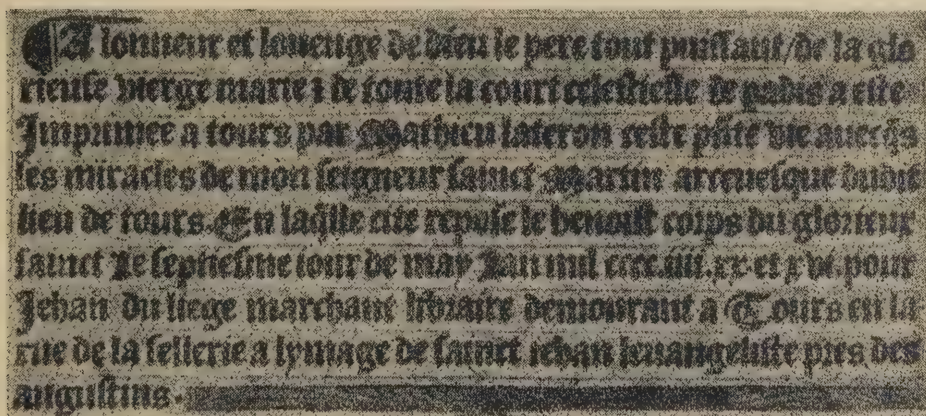

A lonneur et louenge de dieu le pere tout puissant/de la glo
rieuse vierge marie z de toute la court celestielle de paradis a este
Imprimee a tours par Mathieu lateron ceste pñte vie avecqs
les miracles de mon seigneur sainct Martin arcevesque dudit
lieu de tours. En laqlle cite repose le benoist corps du glorieux
sainct Le septiesme iour de may Lan mil cccc.iiii.xx.et xvi. pour
Jehan du liege marchant libraire demourant a Tours en la
rue de la sellerie a lymage de sainct iehan leuangeliste pres des
augustins.

Fig. 1. La souscription de La vie et miracles de Saint Martin, Tours 1496.

able se || ingratitude est a fuyr et ensuyr recongnoissance, est || bien raison que . . . || selon la petitesse de mon engin vueille descripre la haultesse || de sa vie: et les miracles qu'il a faiz, tant en sa vie que apres sa mort: ainsi qu'il est trouve de ceux qui de lui ont escript: Et sachez que riens n'y || vueil mettre du mien, mais ensuir la lettre des peres et clers anciens || de ses faiz. Et comme ainsi soit que saint Sulpice ait fait ung livre contenant || vingt et six chappitres par leurs tiltres tresbien divisez, esquelz || sont contenus les faiz et merveilleux miracles de sainct Martin ains qu'il || mourust si Dieu plaist et luy me aider je poursuyvray ma matiere au || mieulx que je pourray.

Cahier *l*, fol. 5. «Secundus liber Gregorii Turoneñ. || Aincois que sainct Gregoire fut arcevesque de Tours avoit grant || desir de venir visiter le benoist corps de mon seigneur sainct Mar||tin . . . || Vng clerc avoit avec lui qui avoit nom Ar||mentaire . . .»

A la suite des miracles, qui se terminent au fol. 2v du cahier *p*, on remarque encore (fol. 3) un petit poème de 254 vers français,

intitulé : « Exhortatio quedam in materia subventionis beatissimi Martini Turonensis ».

« O France, par tout renommee
Reigle de foy, bras de justice,
. . . .
Tours, cité de tous tresoriere
Des sainctz corps qui en toy reposent,
Prie ceulx desquelz es hostelliere
. . . .
Qu'en la fin puissions ce sentir
Et luy plaise nous pardonner.
Amen. »

(Fol. [p. V]) « Cy commencent les heures de monseigneur sainct Martin. Domine, labia mea aperies . . . »

Au verso du sixième et dernier feuillet du cahier *p* se lit (fig. 1) la souscription de l'imprimeur :

A lonneur et louenge de dieu le pere tout puissant, de la glo||rieuse vierge marie et de toute la court celestielle de paradis a este || Imprimee a tours par Mathieu lateron ceste presente vie avecques || les miracles de mon seigneur sainct Martin arcevesque dudit || lieu de tours. En laquelle cité repose le benoist corps du glorieux || sainct Le septiesme iour de may Lan mil cccc.iiii.xx. et xvi. pour || Jehan du liege marchant libraire demourant a Tours en la || rue de la sellerie a lymage de sainct iehan levangeliste pres des || augustins.

L'ancienne couverture en velours du volume a été remplacée au XVIIIe siècle par une reliure pleine en maroquin rouge aux armes du roi.[1]

[1] Une réédition populaire de *La vie et miracles de* || *monseigneur sainct Martin de nouvel trans-*|| *latee de latin en francoys* fut faite quelques années plus tard en 1516 par un libraire parisien; un exemplaire en est conservé sous la cote Ln^{27} 13600, Réserve, à la Bibliothèque nationale. C'est un volume petit in-4°, de 86 feuillets, sans chiffres ni réclames, comptant 38 lignes (longues de 100 mm), en caractères gothiques courants, et dont les seize cahiers, notés: (*Mar*[*tinus*] *A* à *Q*, ont chacun six feuillets, moins les cahiers *C*, *F*, *J*, *M* et *P*, qui n'en comptent que quatre. Il est illustré de 47 bois gravés, imités approximativement de ceux de l'édition originale et dont plusieurs se répètent. Au recto du dernier fol., dont le verso tout entier est rempli par la grande marque de Michel Le Noir (Silvestre, n° 60), on lit la souscription suivante: « A lhõneur et louenge de Dieu . . . ||

II

L'*Officium beate Dei genitricis virginis Marie*, resté inconnu au dernier historien de l'imprimerie tourangelle, n'avait jusqu'ici été signalé que dans le *Catalogue des incunables de la Bibliothèque Mazarine*[1], et, avant même la publication de ce catalogue en 1893, sa disparition des rayons de la bibliothèque avait été constatée à la suite d'un récolement fait en 1889. L'obligeante communication d'un second exemplaire, conservé dans une collection particulière, permet d'en donner aujourd'hui une description exacte et détaillée. Ce volume de format petit in-8° (130 × 85 mm) était originairement composé de 148 feuillets, comptant 27 lignes (longues de 55 mm), en petits caractères gothiques de deux corps différents (fig. 2 et 3) tirés en rouge et noir, sans chiffres ni réclames, et dont les dix-neuf cahiers, notés par les lettres *a* à *t*, ont chacun huit feuillets, sauf le cahier *r* qui n'en compte que quatre. Dans le présent exemplaire onze feuillets manquent: 1 et 8 de chacun des cahiers *a* et *b*, 4 et 5 du cahier *g*, 2 de *l*, 4 de *n*, 1 de *p*, 3 de *q* et 2 de *t*. Plusieurs grandes lettres initiales des cahiers *a* et *b* ont été finement peintes sur fond d'or;

... ce-||ste presente Vie ...||... a este imprimee a Paris par Michel le noir li||braire iure en luniuersité de paris. Demourant en la grant rue || saint Jacques a lenseigne de la rose blanche courōnee. Le. xxvi. || iour de septembre Lan mil cinq cens et seize. »

[1] Voir Paul Marais et A. Dufresne de Saint-Léon, *Catalogue des incunables de la Bibliothèque Mazarine* (Paris, 1893, in-8°), p. 463. — Ce petit volume, dont le déficit, non mentionné au catalogue, avait cependant été constaté en 1889, y est ainsi décrit sous le n° 861 (803):

« Turreau (Jean). Officium beatæ Dei genitricis Mariæ secundum usum monasterii Turonensis. Tours, Latheron, 7 mai 1496. In-8.

(F° 1) (*Calendrier*) Aure⁹ K. L. Jani prīa diem ꝛ septima finē timetur. || (*En rouge*) Januarius h3 dies. xxxi ... || (*Fin*) ris monasterii feliciter finiūt. Imp̄ssū in p̄cla||ra urbe turoñ ꝑ matheū latheron artis im||p̄ssorie virū peritissimū. Ad supplicationē || fratris Johannis turreau dicti monasterii reli||giosi. || Anno dñi millesimo quadringentesi||mo nonagesimo sexto. Die vero septīa mē||sis maii. (*Au f° suivant*) De cruce. Ad matutinas. || (D)Omine labia mea aꝑies ... (*Fin*) Me tibi commissum serva defende guberna. ||

Un volume in-8 sur vélin, caractères gothiques, impression rouge et noire, jolies miniatures, plusieurs folios manquent, reliure du XVI[e] siècle en veau, Henri III avec le crucifiement. »

ailleurs les initiales plus simples sont alternativement rouges et bleues, et les lignes de texte inachevées ont été terminées de même par de petits bandeaux rouges et bleus jusqu'au cahier *h* inclus. Deux miniatures médiocres, avec encadrement orné de fleurs et d'un oiseau, représentent, l'une l'Annonciation, au début de l'Office de la Vierge (fol. 6 du cahier *g*), l'autre David agenouillé, implorant son pardon de l'Éternel, en tête des sept Psaumes pénitentiaux (fol. 3^v du cahier *m*). Il semble qu'une autre miniature, au moins, devait se trouver, peut-être avec un titre, au début des Psaumes familiers, au fol. 1 (manquant) du cahier *b*, après le calendrier. Celui-ci, incomplet des premier et dernier feuillets, occupait tout le cahier *a*; il commence au 25 mars (VIII [kl. april.] *Annunciatio dominica. Semiduplex*) et finit au 24 novembre (VIII [kal. dec.] *Grisogoni mar.* III. l.). Ce petit livre d'office se termine au fol. 3 du cahier *r* par des « Absolutiones et benedictiones que singulis lectionibus nocturnalibus premittuntur », après lesquelles suit (fig. 2) la souscription de l'imprimeur qui occupe seule le centre du quatrième et dernier feuillet :

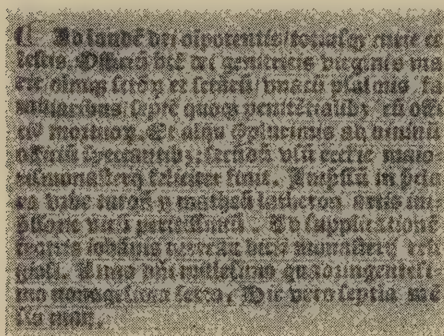


Fig. 2. La souscription de l'Officium beate Dei genitricis virginis Marie, Tours 1496.

Ad laudem dei omnipotentis, totiusque curie ce||lestis. Officium beate dei genitricis virginis ma||rie, omniumque sanctorum et sanctarum, una cum psalmis fa||miliaribus, septem quoque penitentialibus, cum offi||cio mortuorum. Et aliis quamplurimis ad divinum || officium spectantibus: secundum usum ecclesie majo||ris monasterii feliciter finit. Impressum in precla||ra urbe turoñ. per matheum latheron artis im||pressorie virum peritissimum. Ad supplicationem || fratris iohannis turreau dicti monasterii reli||giosi. Anno Domini millesimo quadringentesi||mo nonagesimo sexto. Die vero septima men||sis maii.

Les deux derniers cahiers *s* et *t* contiennent encore les pièces suivantes :

Cahier *s*, fol. 1. « De cruce. Ad matutinas . . . » — Fol. 2. « De Spiritu sancto. Ad matutinas . . . » — Fol. 3^v. « Innocentius papa sequentis orationis factor concessit omnibus puro corde eam dicentibus

in honorem sancte Crucis: centum dies indulgentiarum, et dominus papa Clemens confirmavit. Crucem tuam adoramus ...» — *Ibid.* « Omnibus Christi fidelibus sequentes orationes devote dicentibus conceduntur viginti mille viginti anni viginti tres dies indulgentiarum. Domine Ihesu Christe, adoro te in cruce pendentem ...» — Fol. 4. « Beatus Gregorius et multi alii summi pontifices concesserunt omnibus vere penitentibus et confessis sequentem orationem coram ymagine pietatis devote dicentibus. xxviii. milia annorum cum xxxvii diebus indulgentiarum. Ave, dextera manus Christi ...» — Fol. 4v. « Beatus Anselmus dixit nullum fore damnandum qui quotidie orationem sequentem genibus flexis devote dixerit. O bone Jesu, per tuam misericordiam ...» — Fol. 5. « Hoc scriptum fuit repertum retro altare Sancti Petri Rome: Johannes papa duodecimus concessit omnibus dicentibus Pater noster et Ave Maria, cum orationibus sequentibus, transeundo per cimiterium tot annos indulgentie quot corpora in dicto cimiterio fuerunt inhumata a constitutione dicti cimiterii ... Avete, omnes anime fideles ...» — Fol. 8. « Bonifacius papa tercius concessit omnibus vere penitentibus et confessis orationem sequentem inter elevationem corporis Christi et tertium Agnus Dei devote dicentibus duo milia annorum indulgentie ad supplicationem domini Philippi regis Francie. Domine Ihesu Christe, qui hanc sacratissimam carnem ...» Etc.

Cahier *t*, fol. 5. « Sanctus Gregorius papa composuit hanc orationem ad honorem beate Marie, deditque omnibus eam devote dicentibus vii. annos indulgentiarum, et est scripta litteris aureis in ecclesia Sancti Petri urbis Rome. Stabat mater dolorosa ...» — Fol. 6. Prière à la Vierge, en vers français.

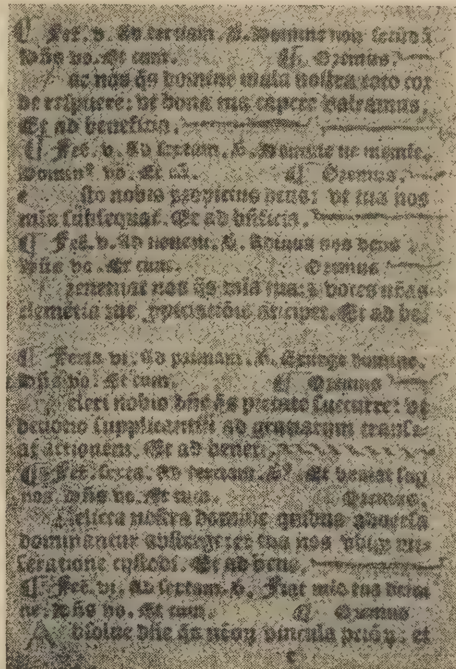


Fig. 3. Spécimen des premier et second corps employés dans l'Officium beate Dei genitricis virginis Marie, Tours 1496.

> « Marie, dame toute belle,
> Vierge pucelle, pure et munde.
> . . . .
> Je te salue tresdoulce dame
> En disant Ave Maria. » (6 huitains.)

Fol. 7. « Prefatio in nativitate Domini nostri, » etc. — Fol. 8v. « De modo psallendi. Psallite, devote, distincte, metra tenete ... — ... Angele, qui meus es custos pietate superna || Me tibi commissum serva, defende, guberna. »

Le volume est recouvert d'une reliure ordinaire en veau brun, de la fin du XVIe ou du début du XVIIe siècle, sur les plats de laquelle a été grossièrement frappée une gloire rayonnante, de forme ovale, portant l'image du Christ en croix entre la Vierge et S. Jean.

H. Omont.

Zur Biographie Ludwig Hains



Nur in einem unvollendeten Werk, dem *Repertorium bibliographicum*, einem Verzeichnis sämtlicher gedruckter Bücher bis zum Jahre 1500, lebt HAINS Name fort. Freunden und Kennern der Wiegendrucke ist diese Arbeit, „der Hain", obgleich der Autor über ihrer Ausarbeitung starb, durch ihre methodische Anlage und durch ihre höchst sorgsame und gewissenhafte Ausführung als stets zuverlässiges Hilfsmittel unentbehrlich geworden. Das *Repertorium bibliographicum* hat in den fast hundert Jahren, die seit dem Erscheinen des ersten Bandes verflossen sind, nicht ersetzt, kaum wesentlich verbessert werden können. Bevor der neue *Gesamtkatalog der Wiegendrucke* in fortschreitendem Mass an seine Stelle tritt und Hains Name der Vergessenheit anheimfällt, sollen die spärlichen, weit verstreuten Nachrichten über die wechselvollen Schicksale dieses unglücklichen Mannes doch einmal im Zusammenhange aufgezeichnet, und der kurze Lebensabriss einem Meister der Inkunabelkunde in dankbarer Gesinnung zu seinem 50. Geburtstage dargebracht werden.

Stargard in Pommern, der Geburtsort Hains, war in den achtziger Jahren des 18. Jahrhunderts eine ansehnliche Stadt[1], in weiter, fruchtbarer, von der Ihna durchströmter Ebene. Stattliche Kirchen, unter denen die Marienkirche die hervorragendste war, alte Befestigung durch Ringmauer und Türme gaben ihr ein eigenes Gepräge. Als Sohn eines höheren Beamten, des Rats der Zoll- und Akzisenverwal-

[1] Nach L. W. BRÜGGEMANN, *Ausführliche Beschreibung ... Pommerns*, II, 1 (Stettin 1784) war Stargard die Hauptstadt in Hinterpommern und zählte 6017 Einwohner.

tung Hain wurde Ludwig Friedrich Theodor am 5. Juli 1781 geboren und hat seine früheste Jugend und die ersten Schuljahre in Stargard verlebt. Ob er dem Vater, der später nach Stolp versetzt wurde, zunächst dahin gefolgt, oder ob diese Versetzung den Anlass für seine Uebersiedlung nach Berlin bot, ist nicht bekannt, jedenfalls finden wir ihn spätestens 1797 als Schüler des Berlinisch-Kölnischen Gymnasiums (zum grauen Kloster) in Berlin wieder.

Das Gymnasium zum grauen Kloster, in der Folgezeit durch Bismarck berühmt geworden, galt schon damals als eine der besten Anstalten Preussens. Ihr Leiter, Friedrich Gedike[1], einer der Urheber des so folgenreichen Edikts über die Abiturientenprüfung von 1788, hatte durch Einführung neuer Schulbücher, Gründung von Schülerbibliotheken und Einrichtung regelmässiger Zensuren den Geist der Schule und damit die Leistungen von Lehrern und Schülern beträchtlich gehoben. Hain verdankt dieser Schule seine vortrefflichen Kenntnisse in den alten Sprachen, die vor allem seinen bibliographischen Arbeiten sehr zugute gekommen sind. Sein Abiturientenzeugnis[2] weist in Latein und Griechisch das Prädikat „gut“, im „deutschen Stil“ sogar „recht gut“ auf, während seine Kenntnisse in Mathematik und Naturwissenschaften nur mit „ziemlich“ bewertet werden. Wir finden also das übliche Bild einer einseitig geisteswissenschaftlichen Veranlagung, die aber über das Normale hinausgeht. Auch einige Freundschaften, die in der Folgezeit für Hain bedeutungsvoll werden, sind wahrscheinlich schon in den Berliner Schuljahren angeknüpft worden. Der Orientalist und Forschungsreisende Julius Klaproth[3], der schon mit vierzehn Jahren das Chinesische zu erlernen begann und kaum siebzehnjährig wissenschaftliche Aufsätze veröffentlichte, hat zwar ein anderes Gymnasium als Hain besucht, muss aber

[1] A(llgemeine) D(eutsche) B(iographie), Bd. 8 (1878), S. 487 ff.

[2] Das Zeugnis befindet sich in der Matrikel der Hallenser Universität, Band Ostern 1801, Nr. 81. Für den Auszug aus der Matrikel bin ich Herrn Professor Dr. Christ und Dr. Weissenborn zu Dank verpflichtet.

[3] A D B, Bd. 16 (1882), S. 51 ff.

nach eigenem Zeugnis[1] schon damals zu Hain in Beziehung getreten sein. Auch die Freundschaft, die ihn später mit dem begabten August Bode[2], dem Sohn des Berliner Astronomen Joh. Elert Bode, verband, ist möglicherweise schon in den Berliner Schuljahren begründet worden.

Ostern 1801, mit 19½ Jahren, bezog Hain die Universität Halle, um sich dem Studium der Philologie zu widmen. Als Lehrer fand er hier vor allem Friedrich August Wolf vor, dessen wissenschaftliche Leistungen, verbunden mit einem unvergleichlichen Lehrtalent, der Universität Halle aus allen Teilen Deutschlands Studierende zugeführt hatten. Hain, der auch Klaproth hier wiedersah, schloss sich einem Freundeskreis an, dessen Mittelpunkt der Philosoph Karl Solger[3] war und dem auch Heinrich Voss[4], der zweite Sohn des Dichters Joh. Heinr. Voss, angehörte. Neben der klassischen Philologie scheint Hain, wohl unter dem Einfluss des Sprachforschers J. C. Rüdiger, der seit 1791 als ordentlicher Professor in Halle wirkte, mit grossem Eifer das Studium der orientalischen Sprachen betrieben zu haben. Seine überraschend früh, nämlich schon im Jahre 1802, veröffentlichte Erstlingsarbeit bietet eine Ausgabe der Erzählung des persischen Dichters Nizâmî mit lateinischer Uebersetzung und Glossar[5], und ist, wenn auch die Wissenschaft nur geringe Förderung durch sie erfuhr, für den eben Zwanzigjährigen eine erstaunliche Leistung. Diese Erzählungen sind aber, das scheint Hain nicht erkannt zu haben, in Nizâmî's Gedicht Machzanu'l-Asrâr (Vorratskammer der Geheimnisse) als Nutzanwendungen eingestreut, sodass ihre Veröffent-

[1] In einem Brief Klaproths an Hain (Paris 10. VII. 1832) heisst es: „Als alter Freund, der Du mich von Kindheit auf kennst, ...“ (Handschriftl., München, Staatsbibl.,).

[2] Goedeke, VII, 416 Nr. 32.

[3] A D B, Bd. 54, (1908), 380 ff.

[4] W. Herbst, *Johann Heinrich Voss*, II, 1 (Leipzig 1874), S. 131.

[5] *Nizami poetae narrationes et fabulae persice ex codice ms. nunc primum ed. subiuncta versione latina et indice* (Lipsiae 1802). Ohne Namensnennung auf dem Titelblatt. Die Vorrede ist L. H. unterzeichnet.

lichung nur den Wert einer Teilpublikation hatte und kaum beachtet wurde. Bei keinem der Gelehrten, die sich in späterer Zeit mit Nizâmî's Dichtungen eingehender beschäftigt haben, findet sich der geringste Hinweis auf eine erste Ausgabe dieser Erzählungen durch Hain.[1] War somit der wissenschaftliche Ertrag dieser Arbeit gering, so hatte sie doch für den Autor den Vorteil, dass er sich als einer der damals höchst vereinzelten Kenner orientalischer Sprachen ausgewiesen hatte und bei allen Arbeiten, die derartige Kenntnisse voraussetzten, auf Berücksichtigung rechnen konnte. Schon bald fand sich denn auch eine höchst lohnende wissenschaftliche Aufgabe, zu deren Lösung der junge Orientalist gemeinsam mit seinen Freunden Bode und Klaproth im Herbst 1802 nach Weimar übersiedelte. Die Aufgabe bestand in der Durchsicht und Ordnung des handschriftlichen Nachlasses des 1801 verstorbenen Sprachforschers C. W. Büttner.

Seit 1783 hatte dieser höchst eigenartige Gelehrte in Jena im Ruhestand gelebt. „Seinem Körper nach eine wandelnde Mumie und die merkwürdigste Antiquität von Jena, war er dem Geiste nach ein ewiger Jüngling . . . ein Polyhistor ohne Dünkel und Anmassung, ein ächter vorurtheilsfreyer Kosmopolit", so heisst es in dem reichlich panegyrisch gehaltenen Nachruf, den F. Schlichtegroll ihm in seinem Nekrolog der Deutschen gewidmet hat.[2] Büttner, von Haus aus Apotheker, hatte nach langjährigen Reisen, die ihn durch grosse Teile Nord-Europas[3] führten, eine Professur für Naturwissenschaften in Göttingen übernommen. Weit ausgedehnte und ziemlich unsystematisch betriebene Studien über die Sprachen der verschiedenen Rassen, deren Urverwandschaft er nachweisen wollte, hatten ihm zu einer bedeutenden Bibliothek verholfen, die Herzog Karl August 1783

[1] J. v. Hammer, *Geschichte der schönen Redekünste Persiens* (Wien 1818), S. 106 ff.; W. Bacher, *Nizâmî's Leben und Werke* (Leipzig 1871), S. 14 ff.; E. G. Browne, *A literary history of Persia. From Firdawsí to Saʿdí* (London 1920), S. 400 f.

[2] *Nekrolog der Teutschen für das 19. Jahrh.* Bd. 1 (Gotha 1802), S. 211 ff.

[3] Er hielt sich u. a. auch längere Zeit in Upsala auf und besuchte in Leiden Linné.

für die Universität Jena erwarb, nachdem auch Goethe[1] sich eingehend über Vor- und Nachteile des Ankaufs geäussert hatte. In den 18 Jahren, die Büttner dann noch unablässig forschend und sammelnd in Jena verbrachte, wurde die Bibliothek noch stark vermehrt, ohne dass für ihre Erhaltung und Ordnung in der nötigen Weise Sorge getragen wurde. Goethe hat uns in seinen Annalen für das Jahr 1802 in höchst lebendigen, anschaulichen Worten das Chaos geschildert, das er im Herzogl. Schloss in Jena vorfand. „Nach seinem (Büttners) Tode fand sich ein grosses Zimmer, auf dessen Boden die sämtlichen Auctionserwerbnisse, partienweise wie sie angekommen, neben einander hingelegt waren. Die Wandschränke standen gefüllt; in dem Zimmer selbst konnte man keinen Fuss vor den anderen setzen. Auf alte gebrechliche Stühle waren Stösse roher Bücher, wie sie von der Messe kamen, gehäuft; die gebrechlichen Füsse knickten zusammen, und das Neue schob sich flötzweise über das Alte hin. In einem andern Zimmer lehnten, an den Wänden umher gethürmt, planirte gefalzte Bücher, wozu der Probeband erst noch hinzugelegt werden sollte. Und so erschien dieser wackere Mann, im höchsten Alter die Thätigkeit seiner Jugend fortzusetzen begierig, endlich nur in Velleitäten verloren." Mit dem handschriftlichen Nachlass, der hauptsächlich Büttners Vorarbeiten zu dem Prodomus linguarum enthielt, wird es nicht viel besser gestanden haben. Zu seiner Bearbeitung und eventuellen Herausgabe war ursprünglich der schon genannte Prof. Rüdiger in Halle ausersehen, doch scheint er, von der Fülle ungeordneten Materials abgeschreckt, zunächst einmal Hain und seine Freunde mit der Durchsicht und Aussonderung des Brauchbaren beauftragt zu haben. Im Spätherbst 1802 erfolgt die Ankunft der Freunde in Weimar, und der Zuwachs, den die Weimarer Gesellschaft durch die begabten und lebenslustigen jungen Leute erfuhr, scheint als eine entschiedene Bereicherung empfunden worden zu sein. Diese freund-

[1] *Werke,* Sophien-Ausg., Abt. IV, Bd. 6. Nr. 1541. Die Angelegenheit wird auch in dem 1. Bande (1915) des *Briefwechsels des Herzogs-Grossherzogs Carl August mit Goethe. Hrsg. von* H. Wahl mehrfach behandelt.

liche Stimmung klingt wieder in den Worten, mit denen Goethe in den Annalen dieses Ereignisses gedenkt: „Gar manches andere von erfreulichen Verhältnissen finde ich noch angemerkt. Drei junge Männer, Klaproth, Bode, Hain, hielten sich in Weimar auf und benützten mit Vergünstigung den Büttnerschen polyglottischen Nachlass.“ Von einem Ergebnis dieser Bemühungen um den Büttnerschen Nachlass ist mir nichts bekannt geworden, immerhin scheint er die Freunde in ihren eigenen Arbeiten gefördert zu haben. Klaproth lässt in Weimar eine Fortsetzung des schon in Halle begonnenen Asiatischen Magazins erscheinen, während Bode Uebersetzungen aus Dichtungen des Orients und der romanischen Literaturen in seiner Zeitschrift Polychorda veröffentlicht. Eine allerdings nur bescheidene Mitarbeit Hains ist in beiden Zeitschriften nachweisbar[1], doch scheint er sich im Ganzen mehr den Freuden der Weimarer Geselligkeit gewidmet zu haben, denn wir finden ihn und Bode bald in dem lustigen Kreis, den Christiane, die „Demoiselle Vulpius“, um sich versammelt hatte. Als Christiane im Juni 1803 zur Theatersaison nach Lauchstädt übersiedelte, folgten ihr die Freunde bald in das damals auf der Höhe seines bescheidenen Glanzes stehende Modebad nach.[2] In Christianes ausführlichen fast täglichen Briefen[3], die den in Weimar zurückgebliebenen Goethe über die Theateraufführungen und die Vergnügungen, die sich an sie anschlossen, unterrichten, wird häufig auch der Anwesenheit von Bode und Hain Erwähnung getan. Als Christianes Gäste erfreuen sie sich an dem guten Wein, den Goethe seiner Liebsten sendet, oder begleiten sie hoch zu Ross auf Ausflügen in die liebliche Umgebung. Gelegentlich erwidern sie auch die Gastfreundschaft und laden Christiane mit ihrem Anhang zu einem Früh-

[1] *Asiatisches Magazin, hrsg. v. J.* Klaproth, Bd. 2 (Weimar 1802), S. 173. *Asiatische Lieder.* 1. *Aus dem Arabischen des Abulata Assiadi.* 2. *Indischer Gesang.* (Uebers. von Hain.) — Ueber Hains Anteil an der Polychorda s. unten.

[2] Ueber Lauchstädt s. den hübschen Aufsatz von G. Wustmann, *Aus Leipzigs Vergangenheit* (Leipzig 1885), S. 227 ff.

[3] *Goethes Briefwechsel mit seiner Frau. Hrsg. von* H. G. Gräf, Bd. 1 (Frankfurt a. M. 1916), S. 391, 394, 399 usw.

stück ein, bei dem man sich nach Christianes Schilderung trefflich unterhält. „Heute frühe wurden wir und eine ganze Gesellschaft von den Herren Bode und Hain zu einen Frühstück bei Sangusto eingeladen, wo wir bei einigen Sardellen-Salaten recht vergnügt waren und bis 1 Uhr da zubrachten, alsdann assen und nach Tische spazieren fuhren“.

Klaproth, der Dritte im Bunde, hat an diesen Vergnügungen nicht teilgenommen, er wird auch bei den verschiedenen Besuchen, die nach der Rückkehr von Lauchstädt Goethe selbst abgestattet werden, niemals genannt. Da er schon 1804 zu neuen Aufgaben nach Berlin zurückkehrt, könnte es scheinen, als ob dem ernsten, zielbewussten Gelehrten die heitere Lebensfreude der Genossen auf die Dauer nicht behagt habe; doch bleibt er Hain, wie seine späteren Pariser Briefe beweisen, stets freundschaftlich zugetan und hat ihn auch im Unglück nicht vergessen. An die Stelle des Scheidenden treten bald neue Freunde. F. W. Riemer[1] stellt sich im September 1803 mit Empfehlungen W. v. Humboldts Goethe vor und wird als Hauslehrer für den dreizehnjährigen August gewonnen. Sowohl Riemer, wie wenig später Heinrich Voss, der alte Hallenser Studienfreund, schliessen sich Bode und Hain an; neben Christiane verdanken die Beiden sicherlich auch Riemer den Zutritt zu Goethes Hause. „Mittag zu Tisch die Herren Bode, Hain und Haide“, so liest man in Goethes Tagebüchern[2] unter dem 30. X. 1803, und Bode findet sich dann häufig unter den Besuchern des Goetheschen Hauses verzeichnet. Hain dagegen hat nach Goethes Angaben[3] nur noch einmal das Glück gehabt, einer Gesellschaft im Hause am Frauenplan beiwohnen zu dürfen. Dass aber auch er Goethe und den Seinen nahestand, ist aus

[1] A. Pollmer, *F. W. Riemer und seine „Mittheilungen über Goethe“* (Probefahrten. 30.) (Leipzig 1922), S. 11, sowie F. W. Riemer, *Mitteilungen über Goethe. Hrsg. von A.* Pollmer (Leipzig 1921), S. 7.

[2] *Werke.* Sophien-Ausg., Abt. III, Bd. 3, S. 85.

[3] Ebenda S. 99. d. 19. II. 1804: „Abends Lesegesellschaft und Abendessen: Hr. ... Bode, Hr. Hain, Hr. Voss“.

einer Schilderung des jungen Voss deutlich zu entnehmen: „Einmal bei Tische wird die Vulpius abgerufen. Sie kommt bald lachend zurück und ruft mich ab. In der Thüre begegnet mir die Mamsell Silie; auf der Treppe stehen Bode, Hain und der Schauspieler Oels. Ich kann das so wenig begreifen, als die Kuh das rothe Thor. „Was ist denn?“ frag' ich. „Es gilt eine Reise nach Erfurt; bist du dabei?“ „Ja“, sag' ich; „nur geschwind den Wagen bestellt. Wer ist sonst dabei?“ „Die Silie und die Vulpius.“ „Desto besser“, sag' ich und gehe wieder in's Zimmer zurück“.[1] Nachdem Goethe seine Zustimmung gegeben, wurde wirklich mit Bode auf einem Schimmel als Vorreiter die Fahrt ins Theater nach Erfurt unternommen.

Die schwere Erkrankung August Bodes im Sommer 1804, die schon am 19. X. 1804 zum Tode führt, hat auch den Beziehungen Hains zum Goethehause nur zu schnell ein Ende bereitet. Er war, darüber kann kein Zweifel bestehen, als Genosse und Freund Bodes willkommen; für sich allein bedeutete der stets an zweiter Stelle Genannte doch wohl zu wenig. So blieb ihm denn nur die schmerzliche Aufgabe, das literarische Erbe des Freundes zu verwalten und vor allem Unvollendetes, so weit möglich, zum Abschluss zu bringen. Die Zeitschrift Polychorda war zu Bodes Lebzeiten bis zum 6. Heft erschienen; Hain stellt aus dem Nachlass noch zwei weitere Hefte zusammen, die den Jahrgang beenden, und legt in einem Nachwort über seinen Anteil an der Veröffentlichung des so früh gestorbenen Freundes Rechenschaft ab. Seine Bemühungen haben danach im besonderen der Umarbeitung und Vollendung der von Bode begonnenen Uebersetzung von Dantes Inferno gegolten. Späterhin hat Kannegiesser diese Bode-Hainsche Uebersetzung seiner Gesamtverdeutschung des ganzen Gedichts — der ersten deutschen Uebersetzung in Terzinen — zu Grunde gelegt[2], und dieser deutsche Dante hat allgemeine

[1] Heinrich Voss an Abeken 22. II. 1804, abgedruckt bei W. von Biedermann, *Goethes Gespräche*, Bd. 8 (Leipzig 1890), S. 281.

[2] Goedeke, VII, S. 633. Nr. 11. — G. A. Scartazzini, *Dante-Handbuch* (Leipzig 1892), S. 502.

Anerkennung und in immer neuen, verbesserten Auflagen weite Verbreitung gefunden.[1]

In Hains Leben bilden die Weimarer Jugendjahre die reichste und glücklichste Epoche. Was nur einigen Auserwählten unter seinen Zeitgenossen beschieden war, an Goethes Tische zu sitzen und sich den Einwirkungen dieser unvergleichlichen Persönlichkeit hingeben zu dürfen, fiel ihm mühelos in den Schoss. Von August Bode ist uns ein hübsches Wort überliefert, das wenigstens etwas von der Kraft und Geistesgewalt ahnen lässt, die Goethe ausstrahlte: „Es ist nicht möglich, in Goethes Gegenwart zu sein, ohne ihn anzusehen".[2] Wieweit sich Hain des unerhörten Glückes dieser Begegnung bewusst wurde, wie tief er von Goethes Wesen ergriffen wurde, entzieht sich unserer Kenntnis. Jedenfalls lässt seine spätere Lebensführung nicht erkennen, dass seine Persönlichkeit durch den veredelnden Einfluss seiner Umwelt gehoben und gefestigt worden wäre. Zeigt sich doch schon in Weimar deutlich ein Hang zu leichtsinnigem Wohlleben, der in Leipzig, das Hain wohl zur Fortsetzung der unterbrochenen Universitätsstudien aufsucht, traurige Folgen zeitigt.

Leider reichen meine Quellen nicht aus, um über Hains Aufenthalt in Leipzig, der sich wahrscheinlich von 1805—1812 erstreckt hat, genauere Angaben zu machen. Aus einem späteren Brief des mit Hain befreundeten Germanisten Büsching[3], sowie aus den Verhandlungen mit F. A. Brockhaus im Jahre 1817 geht aber hervor, dass Hain es in Leipzig schlimm getrieben hat. Zeitweise scheint er unter der Schuldenlast ganz zusammengebrochen zu sein, und es ist wohl möglich, dass er in diesen Jahren auch vorübergehend Bekannt-

[1] Zuletzt von Karl Witte in 5. Aufl. Leipzig neu bearbeitet.

[2] Mitgeteilt von Heinr. Voss in einem Brief an Solger, 15. V. 1804; *Goethe und Schiller in persönlichem Verkehr. Nach brieflichen Mitteilungen von* Heinrich Voss. *Mit Einleitung und Anmerkungen neu hrsg. von* G. Berlit (Stuttgart 1895), S. 126.

[3] Büsching an Hain, Breslau 22.IV. 1826 (handschriftl., München, Staatsbibl.): „Wir gedenken noch manchmal ... der alten nun wahrhaft fabelhaft gewordenen Zeiten: ... des Schiffbruchs in Leipzig ... und aller der traurigen und lästigen Ereignisse, die damals zusammen kamen".

schaft mit dem Schuldgefängnis gemacht hat. „Leipzig ist unter allen Städten der Welt diejenige, wo ich meinen Gläubigern am meisten ausgesetzt bin; das Wechselrecht ist dort am strengsten und die Menschen zumal das Advocatenvolk am schändlichsten und lieblosesten.“ Dieses im Jahre 1817 vor der erneuten Rückkehr nach Leipzig in einer Schuldenbeichte an Brockhaus enthaltene Geständnis[1] Hains beweist, dass er mit den Leipziger Advokaten recht unliebsame Erfahrungen gemacht hatte. Ueber den Abschluss des Universitätsstudiums durch eine Promotion habe ich nichts ermitteln können; da Hain aber später stets den Doktortitel führt, so ist anzunehmen, dass er in diesen Jahren in Leipzig promoviert hat. Im Uebrigen erwirbt Hain seinen Unterhalt recht kümmerlich durch Uebersetzungsarbeiten[2], die ihn denn schliesslich auch in Verbindung mit dem Retter aus der Not F. A. Brockhaus brachten. Die Selbstbiographie des Grafen Vittorio Alfieri, höchst merkwürdig durch den Kontrast zwischen der in eitlem Lebensgenuss vergeudeten Jugend und dem hohen, edlen Streben der Mannesjahre, hatte Hain in schöner, dem Original angemessener Sprache ins Deutsche übertragen und fand in dem unternehmenden Brockhaus einen Verleger für seine Arbeit.[3]

Brockhaus[4] hatte damals unter sehr schwierigen Verhältnissen seinen Verlag von Amsterdam nach Altenburg i/Sa. verlegt und begann, dem Zentrum des Buchhandels Leipzig näher gerückt, sein Geschäft wesentlich auszudehnen. Erst hier in Altenburg hat er die Grundlage der späteren Blüte seines Hauses geschaffen. Das erste grössere Unternehmen, das ihn in jener Zeit beschäftigte, bestand in der Be-

[1] Handschriftlich im Archiv des Verlages F. A. Brockhaus.

[2] Er übersetzte z. B. 1810 den Code d'instruction criminelle für ein Honorar von 30 Talern und hat in der Folge auch die übrigen französischen Gesetzbücher übertragen. (Handschriftl., Samml. Darmstädter, Berlin, Staatsbibl.)

[3] Erst im Jahre 1924 hat Ernst Benkard eine neue deutsche Ausgabe der Selbstbiographie (Frankfurt: Frankfurter Verlags-Anstalt) erscheinen lassen, die — ein Beweis für die Güte der Arbeit Hains — seine Uebersetzung fast unverändert wieder bringt.

[4] H. E. Brockhaus, *Friedr. Arnold Brockhaus. Sein Leben und Wirken.* 1—3 (Leipzig 1872—81).

sorgung einer zweiten Auflage des schon 1808 aus anderem Verlag erworbenen, in seiner bisherigen Gestalt völlig unzulänglichen Konversations-Lexikons. Hain hatte sich durch die Alfieri-Uebersetzung gut eingeführt, sodass sein Angebot zur Mitarbeit am Konversations-Lexikon nicht nur bereitwillig angenommen, sondern auch bald in ein festes Angestelltenverhältnis umgewandelt wurde.

Noch im Jahre 1812 siedelt Hain als Hauptredakteur des Konversations-Lexikons nach Altenburg, dem Sitz des Verlages, über. Zahlreiche Briefe Hains an den Inhaber der Firma, die das Verlagsarchiv des Hauses in Leipzig aufbewahrt hat, geben ein anschauliches Bild von dem Fortgang der Arbeit.[1] Wir lernen in diesen Briefen in Hain einen eifrigen und höchst kenntnisreichen Arbeiter schätzen, der in steigendem Mass auch bei der Herausgabe anderer Werke des Verlags mit herangezogen wird. Persönliche Verhältnisse werden allerdings nur ganz gelegentlich gestreift, aber für die intimere Geschichte eines grossen buchhändlerischen Unternehmens sind diese Briefe eine wertvolle Quelle. Sie findet eine wichtige Ergänzung in einer Gruppe von Briefen Hains, die sich in der sächsischen Landesbibliothek zu Dresden befinden. Der Empfänger dieser Briefe, der Dresdener Bibliothekar Friedrich Adolf Ebert, arbeitete damals für den Brockhausschen Verlag das *Allgemeine bibliographische Lexikon* aus.[2] Hain hat an dieser Arbeit von Anfang an den wärmsten Anteil genommen, denn sie kam seinen eigenen Neigungen und Interessen aufs stärkste entgegen. Hatte er doch, sobald er den drückenden Leipziger Verhältnissen entronnen war, mit grossem Eifer alle irgend verfügbaren Mittel auf die Zusammenstellung einer eigenen Bibliothek verwendet, die, neben ausgewählten Ausgaben der Autoren des klassischen Altertums, Inkunabeln und seltene Drucke italienischer Schriftsteller enthielt. „Ihre Arbeit hat für mich ein besonderes In-

[1] Für die Zusendung dieser Briefe bin ich dem Verlag F. A. Brockhaus zu grossem Dank verpflichtet.

[2] Die Beziehungen zwischen Hain und Ebert kann ich hier leider nur flüchtig berühren; sie werden an anderer Stelle behandelt werden.

teresse", so heisst es in dem ersten erhaltenen Schreiben vom 16. IX. 1816: „Vergessen Sie nicht von Brunetto Latini, dem Lehrer Dante's, den Tesoretto hinzuzusetzen. Dieses höchst interessante und zugleich seltene Werk (Gedicht) fehlt im Brunet. Von Frugoni ist nicht die Bodonische Ausgabe, sondern eine andre in 15 Bänden[1] die vollständigste. Auch diese fehlt im Brunet, wie auch in der Biographie universelle, im Ideler u. a. O. Ueber beide Werke, die ich habe, kann ich Ihnen nöthigenfalls genauere Auskunft geben." Man wird nicht leicht Angestellte eines Verlages finden, die ihre Autoren in solcher Weise beraten können; der Dank, den Ebert Hain im Vorwort des vollendeten Werkes abstattet, war wohlverdient, wenn ihn auch Hain in einem rührend bescheidenen Brief ganz von der Hand gewiesen hat.[2] Hie und da wird auch Ebert beauftragt, für Hain Erwerbungen auf Dresdener Auktionen zu machen, und die Freude des Bestellers ist gross, wenn billige Ankäufe schöner Ausgaben gelingen. „Ich verdanke Ihnen einen herrlichen Ankauf, und Sie sind in allem ganz nach meinen Wünschen verfahren ... Ich lege zwar einige Liebhaberei in mein Büchersammeln, aber auf eigentlichen Luxus kann ich nichts verwenden. Grosspapiere z. B. würde ich nur dann kaufen, wenn die äusserste Wohlfeilheit mich dazu reizte. Meine Grundsätze sind kurz die: griechische und römische Classiker können mir nur in untadelhaften Exemplaren dienen. Bei allen anderen Büchern bin ich nicht so eigensinnig."[3]

Hain hat sich der mit so viel Liebe und Sachkenntnis zusammengebrachten Bibliothek nicht lange erfreuen können. Schon 1817 ist er genötigt, seine Bibliothek als Sicherheit für einen Wechsel von 700 Talern an Brockhaus zu verpfänden. Brockhaus hatte ihm bei der Uebersiedlung nach Leipzig diese Summe zur Befriedigung alter Gläubiger vorgestreckt. Ueberhaupt hat Brockhaus den fähigen Mitarbeiter, dessen Verdienste er wiederholt öffentlich anerkannt hat, so-

[1] Lucca: Fr. Bonsignori 1779—80. Ebert 7979.

[2] An Ebert, München 20. VI. 1821 (Handschriftl., Dresden, Landesbibliothek).

[3] An Ebert, Leipzig 14. IV. 1820 (Handschriftl., Dresden, Landesbibliothek).

lange es irgend möglich war, zu stützen gesucht. Immer wieder hilft er dem von Gläubigern Verfolgten in seinen ewigen Geldverlegenheiten, und wenn Hain nicht in unbegreiflicher Verblendung seinem Wohltäter mit Undank gelohnt hätte, so würde er wohl auch weiter geholfen haben. Aber Hain war durch den unbestreitbaren Erfolg des Konversations-Lexikons, dessen fünfte Auflage 1820 vollendet wurde, übermütig geworden und hoffte, obgleich er von Brockhaus das für die damalige Zeit beträchtliche Gehalt von 900 Talern pro Jahr bezog, von der Konkurrenz noch mehr erhalten zu können. Auch drückten die Schulden an Brockhaus, die er, schon um seine Bibliothek frei zu bekommen, so schneller abzahlen zu können hoffte. Vielleicht hat dieses Motiv am stärksten gewirkt und war schliesslich die Triebfeder zu dem Versuch, den Altenburger Verleger Hahn zur Herausgabe eines von ihm zu redigierenden „Allgemeinen encyklopädischen Wörterbuches der Wissenschaften, Künste und Gewerbe" zu veranlassen.[1] Wenn das Unternehmen auch nicht direkt als Konkurrenzunternehmen zum „Konversations-Lexikon" gedacht war, so hätte es sich, das erkannte Brockhaus, als er von dem Plane durch Dritte unterrichtet wurde, sofort, auf die Dauer unbedingt zu einem solchen entwickelt. Brockhaus traf daher Massnahmen, um das Erscheinen des Werkes zu verhindern und erfuhr bei der Gelegenheit, dass Hain nicht nur der künftige Hauptredakteur, sondern auch der Anreger des ihm so schädlichen Planes war. Auf die erregten Vorhaltungen des schwer gekränkten Verlegers ist Hain zwar sofort von dem schon abgeschlossenen Vertrag wieder zurückgetreten[2], aber das Vertrauen des Verlegers zu Hain war erschüttert; er liess Hain, der sich ohnehin in den letzten Jahren verschiedentlich Unregelmässigkeiten bei dem Vertrieb von Verlagswerken hatte zu Schulden kommen lassen, streng überwachen und kam so weiteren bedenklichen Verstössen seines Angestellten auf die Spur. In augenblicklicher Geld-

[1] Zu dem Folgenden vergl. H. E. Brockhaus a. a. O., T. 3, S. 409 ff.

[2] Der Vertrag gab dazu die Möglichkeit, doch führte der Rücktritt Hains später zu einem Prozess zwischen Hain und Hahn.

verlegenheit hatte Hain sich verleiten lassen, Werke des Verlages unter Missbrauch seiner Vertrauensstellung zu entnehmen und für sich zu veräussern. Hain hat für seine nicht zu entschuldigende Handlungsweise schwer büssen müssen, denn der erbitterte Verleger liess nun keine Gnade mehr walten. Unter der Androhnung sofortiger Verhaftung wurde er am 20. IX. 1820 gezwungen, eine „Erklärung“[1] zu unterzeichnen, in der er seine Vergehen bekannte und sich verpflichtete, zur Wiedergutmachung des angerichteten Schadens seine Bibliothek und sein gesamtes Mobiliar an Brockhaus abzutreten. Ausserdem versprach er, Stadt und Staat innerhalb weniger Tage zu verlassen und ohne besondere Erlaubnis nicht zurückzukehren. Ein Reisekostenvorschuss wurde dem Mittellosen bewilligt, auch die Weiterarbeit an Verlagswerken zugesagt. Hain hat dieses Dokument, das seine Existenz vernichtete, in der Hoffnung, dass Brockhaus sich späterhin doch wieder werde versöhnen lassen, unterschrieben und Leipzig sofort verlassen; schon am 5. Oktober 1820 befindet er sich in Wien.

Wir kennen die näheren Umstände, die zu dieser Katastrophe geführt haben, zu wenig, um zu einem abschliessenden Urteil über die Schuld Hains gelangen zu können. Der Biograph von F. A. Brockhaus stellt ihn als „ein Opfer seiner Schwäche und der damaligen laxen Anschauungen in schriftstellerischen und gesellschaftlichen Kreisen“ hin, und ich glaube, dass diese Beurteilung der Vergehen Hains das Richtige trifft. Seine schon oft erwähnte Neigung zu lokkerem, ungeregeltem Leben hatte ihn auf die schiefe Bahn gebracht, und die Vertrauensstellung, die er genoss, machte ihm kleine Unterschlagungen — denn nur um geringfügige Beträge handelt es sich — zu leicht. Die Strafe, die ihn traf, war hart. Brockhaus hat wohl die eigenartige Form der Verbannung aus Sachsen vornehmlich aus dem Grund gewählt, damit diese Vorgänge, deren Bekanntwerden zu einer Schädigung seiner Firma hätte führen können, geheim blieben. Hain ist dementsprechend auch in Wien als der bekannte Redak-

[1] Sie befindet sich im Archiv der Firma Brockhaus.

teur des Konversations-Lexikons aufgetreten und war für die Verbreitung des Werkes auch weiterhin tätig. Seinen Unterhalt erwarb er sich mühsam durch Mitarbeit an der Ersch und Gruberschen Encyklopädie, auch sollte er die Herausgabe des von ihm inaugurierten „Allgemeinen encyklopädischen Wörterbuchs" vorbereiten, das Brockhaus nun in eigenem Verlag erscheinen lassen wollte. Aber eine neue Existenz hat er sich nicht mehr schaffen können; er führt von jetzt an das traurige Dasein eines Privatgelehrten, der von der Hand in den Mund lebt.

Die ersten Wochen in Wien waren, da die versprochene Unterstützung nicht rechtzeitig eintraf, ausserordentlich trübe; Hain musste alle entbehrlichen Kleidungsstücke und die Uhr versetzen, um leben zu können; dabei wurde er von der Polizei misstrauisch überwacht, da man in ihm, wie damals fast in jedem zureisenden Literaten, einen politischen Agenten vermutete. Die Briefe des von Selbstvorwürfen gequälten, fast verzweifelnden Mannes an Brockhaus geben ein erschütterndes Bild von seiner äusserst traurigen Lage. Wenn sich auch die pekuniären Verhältnisse langsam besserten, konnte Hain doch in Wien keinen festen Fuss fassen, da er als Angestellter des der Wiener Polizei höchst verdächtigen „Ultra-Liberalen" Brockhaus galt. Es blieb ihm, da die Erlaubnis zu längerem Aufenthalt verweigert wurde, schliesslich nichts übrig, als Wien im Dezember 1820 zu verlassen und sich nach München zu wenden.

„Baiern ist ein herrliches glückliches Land von guten Menschen bewohnt. Ich fühle mich völlig einheimisch, alles sagt mir zu, wie mir in Wien alles zuwider war. Mein Aufenthalt hier hat nicht die mindeste Schwierigkeit, hier herrscht kein Misstrauen in den Fremden . . ."[1] So günstig waren die ersten Eindrücke, die Hain von seinem neuen Wohnsitz, den er bis zu seinem Tode nicht mehr verlassen sollte, empfing. Auch auf der Staats-Bibliothek, „der reichsten in Europa"[1], wurde er dank alter Beziehungen zu dem Germanisten Docen freundlich aufgenommen. „Ich kann alle Bücher mit grösster

[1] Brief an Brockhaus. München 8.I. 1821. (Handschriftl., Verlag Brockhaus.)

Freiheit benutzen, auch mit nach Hause nehmen"[1], während es von Wien hiess: „Alles ist beengt und beschränkt, selbst die Benutzung der Bibliothek".[1]

Von neuem Lebensmut erfasst ging ihm die Arbeit leicht von der Hand; die Ausarbeitung des Prospekts sowie des Buchstabens A des „Encyclopädischen Wörterbuchs" wurden in den ersten Monaten beträchtlich gefördert. Daneben regen sich aber auch viele andere Interessen, für deren Pflege das damalige München ein besonders guter Boden war.

Bei der Säkularisation der bayrischen Klöster im Jahre 1803 war eine ausserordentliche Menge wertvoller alter Bücher, die den mit ihrer Durchführung betrauten, vielfach kenntnislosen Kommissaren unwichtig oder schädlich erschienen, zum Makulaturpreis verschleudert worden.[2] Wenn auch Vieles der Vernichtung anheimfiel, so hatten doch kundige Antiquare manches kostbare Stück retten können, sodass ein so kenntnisreicher Büchersammler wie Hain in den zwanziger Jahren immer noch einen unerwarteten Reichtum an seltenen Drucken in München vorfand. „Wären Sie geneigt, eine prächtige und kostbare Bibliothek zu kaufen, bei der ein ungemein vorteilhafter Handel zu machen ist, so melden Sie mir es", schreibt Hain am 27. V. an Brockhaus, und bald schickt er ihm sogar eine ganze Sammlung wertvoller Inkunabeln, die er billig erworben, damit Brockhaus sie zu seinen Gunsten in Leipzig und in England veräussern solle. Leider ist Brockhaus, der mit dem Antiquariatsbuchhandel nichts zu tun haben wollte, auf diese Angebote nicht eingegangen und hat damit Hain die Möglichkeit genommen, sich durch seine Bücherkenntnis lohnenden Verdienst zu schaffen, der seinen Wiederaufstieg beschleunigt hätte. Da Hain wohl von vornherein erkannt hat, dass der Buchhandel ohne Hilfe Dritter für den Mittellosen kein Betätigungsfeld bot, so sann er gleichzeitig über andere Verwendungsmöglichkeiten seiner ziemlich einzig dastehenden Kennt-

[1] Brief an Brockhaus. München 8. I. 1821. (Handschriftl., Verlag Brockhaus.)

[2] Kl. Löffler, *Deutsche Klosterbibliotheken*. 2. Aufl. (Bonn 1922), S. 86 ff.

nisse auf dem Gebiet des alten Buches nach. Wenn er auch an eigene literarische Verwertung zunächst nicht denken konnte, da ihn das Wörterbuch zu stark in Anspruch nahm, so versuchte er doch die Herausgabe eines Werkes durch Ebert anzuregen, das einer genaueren Kenntnis der ersten Ausbreitung des Buchdrucks als Grundlage dienen sollte. Ein Prachtwerk, so schlägt Hain vor, soll Brockhaus in seinem Verlag erscheinen lassen, das eine genaue Beschreibung aller Inkunabeln, bis 1475 einschliesslich, in der Form enthält, dass immer der Beschreibung das Faksimile von Anfang und Ende des Drucks in Steindruck beigegeben wird. Der das Buch, das als starker Quartband gedacht ist, Aufschlagende soll links die Beschreibung, rechts das dazu gehörige Faksimile vor sich sehen. Als Bearbeiter ist natürlich Ebert, den Hain als den ersten unter den lebenden Bibliographen rühmt, ausersehen.[1] Wir wissen nicht, wie Brockhaus sich zu diesem interessanten Vorschlag geäussert hat, aber da nie mehr von ihm die Rede ist, wird er ihn wohl, ohne ihn überhaupt Ebert vorzulegen, durch die hohen Herstellungskosten abgeschreckt, zurückgewiesen haben. Hain hat sich aber in seinen Gedanken weiter mit dem Plan beschäftigt, denn seine Arbeiten hatten ihn längst davon überzeugt, dass Panzers Annalen den Ansprüchen der Gegenwart nicht mehr genügen konnten. Auch erkannte er immer mehr, dass München wegen seiner Inkunabelschätze der einzige Platz war, wo ein neues Gesamtverzeichnis der Inkunabeln hergestellt werden müsse. Als daher im Oktober 1821 Brockhaus den Entschluss fasste, von der Herausgabe des „Encyclopädischen Wörterbuchs“ Abstand[2] zu nehmen, greift Hain seinen alten Plan, allerdings in gänzlich veränderter Gestalt, sofort wieder auf.

Die erste Ankündigung des neuen Werks, des späteren *Repertorium bibliographicum*, enthält der Brief vom 21. X. 1821 an Brockhaus,

[1] Ein ganz genau ausgearbeiteter Vorschlag mit Kostenberechnung ist dem Brief vom 27. V. 1821 an Brockhaus beigegeben. (Brockhaus' Verlagsarchiv.)

[2] Zu diesem Entschluss trug auch der langsame Fortgang der Arbeit Hains, der trotz wiederholter Mahnungen wenig Manuskript sandte, bei.

dem gleichzeitig als Probe ein Bruchstück des 3. und 4. Bogens beigefügt ist, ein Beweis, dass Hain also schon während des letzten halben Jahres eifrig mit der Ausarbeitung beschäftigt war. Der Titel des der internationalen Verbreitung wegen in lateinischer Sprache abgefassten Werkes soll lauten „Catalogus alphabeticus omnium librorum usque ad annum 1500 typis expressorum", sein Umfang wird 100 Bogen in Oktav nicht überschreiten, trotzdem aber den gesamten Inhalt der zehn Quartbände der Panzerschen Annalen, und zwar „unendlich berichtigt und vermehrt" enthalten. Da dieser erste Vorschlag von Brockhaus anscheinend gar nicht beachtet wurde, kam Hain am 22. XI. nochmals ausführlich auf die Angelegenheit zurück. „Das von mir begonnene Werk wird vor dem Panzerschen folgende Vorzüge haben: 1) Es wird aus nur 2 gr. Oktavbänden von 100—110 Bogen bestehen und kann um 10 bis 12 Thaler gegeben werden. 2) Es wird in bequemer alphabetischer Ordnung alle bis zum Jahre 1500 gedruckten sowohl deutschen als auch nicht deutschen Bücher möglichst vollständig enthalten. Ich werde von der ganzen Bücheranzahl, die sich vielleicht auf 15000 beläuft, ungefähr 7000 nach eigener Ansicht und sorgfältiger Untersuchung beschreiben, sodass meine Angaben von diesen authentisch sind. Unter diesen 7000 Büchern (die ich zum Unterschied mit einem * bezeichne[1], werden sich wenigstens 700 befinden, die noch unbekannt sind, und wenigstens eben so viele, die man bei Panzer ebenfalls nicht findet, werde ich aus anderen Quellen hinzufügen, sodass mein Werk 14—1500 Bücher, welche im Panzer ganz fehlen, enthalten wird. Diese Bereicherung, welche nur durch die Schätze der hiesigen Bibliothek möglich wird, (die mehr Unbekanntes als irgend eine andere enthält), ist in der That etwas kaum Glaubliches und muss allerdings in Erstaunen setzen, wenn man sieht, welchen besonderen Werth Bibliographen wie Dibdin u. A. darauf legen, wenn sie nur das eine, oder das andere Buch, das Panzer nicht hat, anzuführen wissen."[2] Auch

[1] Vergl. dazu meine Ausführungen in Werden und Wirken. Festschrift für K. W. Hiersemann (Leipzig 1924), S. 301 ff.

[2] Aus dem sehr interessanten Exposé kann ich leider hier nur diese Sätze veröffentlichen.

diese Ausführungen blieben gänzlich erfolglos. Brockhaus hatte einmal das Zutrauen zu Hains Arbeitskraft infolge der Erfahrungen mit dem „Encyclopädischen Wörterbuch" gänzlich verloren, dann war er aber auch von dem Absatz von Eberts „Bibliographischem Lexikon", der weit hinter den Erwartungen zurückblieb[1], so unbefriedigt, dass er sich mit dem Verlag bibliographischer Werke möglichst nicht mehr befassen wollte. Hain sah sich daher nach einem anderen Verleger für die begonnene Arbeit, auf deren Ausführung er nicht Verzicht leisten wollte, um und wandte sich zunächst an den Verleger von Panzers Annalen, die Zehsche Buchhandlung in Nürnberg. Da diese ihn überhaupt keiner Antwort würdigte, knüpfte er Verhandlungen mit dem Cottaschen Verlage an, die nach einigem Hin und Her schliesslich zum Erfolge führten. Die definitive Zusage Cottas ist vom 17. III. 1822 datiert, das Werk soll jetzt den Namen „Repertorium bibliographicum" führen, die Auflage wird auf 1000 Stück bemessen und Hain erhält ein Bogen-Honorar von 22 Fl. nebst 6 Freiexemplaren, von denen 2 auf seinen besonderen Wunsch auf breitem Papier gedruckt werden. Anfangs wollte Cotta das Honorar erst nach Fertigstellung des ganzen Werkes zahlen, doch erklärte er sich auf dringende Vorstellungen Hains mit Abschlagszahlungen einverstanden.[2] Dadurch war Hains Existenz wenigstens für einige Jahre sicher gestellt; er konnte sich mit Ruhe seiner Arbeit hingeben.[3]

Der Verlag Cotta hat anfangs dem Repertorium lebhaftes Interesse entgegengebracht, und Hain kann von einem befriedigenden Fortgang seiner Arbeit berichten. „Was mich betrifft", so schreibt er im März 1823 an Brockhaus, „so bin ich leidlich gesund und arbeite an meinem Werk für Cotta, mit dem ich Ursache habe zufrieden zu sein. Bis Ende dieses Jahres wird mich diese Arbeit beschäftigen."[4]

[1] Eberts Lexikon erlebte bekanntlich nie eine zweite Auflage.

[2] Diese Zusage wurde später zurückgezogen.

[3] Ueber die wissenschaftliche Bedeutung des Repertorium's und seinen Zusammenhang mit den Arbeiten der Vorgänger vergl. meine Ausführungen in Werden und Wirken. Ein Festgruss Karl W. Hiersemann zugesandt (Leipzig 1924), S. 301 ff.

[4] Handschriftl., Brockhaus' Verlagsarchiv.

Auch wenn man diese Ankündigung über den bevorstehenden Abschluss der Arbeit für reichlich optimistisch hält, so hätte doch der erste Band mindestens 1824 erscheinen müssen, während tatsächlich seine erste Hälfte erst 1826 und die zweite 1827 vom Verlag herausgebracht wurde. Die Vollendung des zweiten Bandes, dessen erste Hälfte 1831 erschien, hat Hain bekanntlich nicht mehr erlebt; das in seinem Nachlass vorhandene lückenhafte Manuskript wurde 1838 herausgegeben. Zu diesem ungünstigen Ergebnis haben verschiedene Ursachen mitgewirkt. Vor allem hat Hain den Umfang und die Schwierigkeit der zu leistenden Arbeit erheblich unterschätzt. Seine Annahme, dass das gesamte Werk 100—110 Bogen nicht übersteigen werde, war unrichtig; schon der erste Band umfasste 73 Bogen und enthielt nicht einmal die Hälfte des Ganzen.[1] Dann scheint seine Arbeitskraft trotz anfänglichen grossen Eifers allmählich gegenüber dem gewaltigen Material erlahmt zu sein; nach Fertigstellung des ersten Bandes arbeitet er bedeutend langsamer. Auch der Verlag ist, wenigstens an dem verspäteten Erscheinen des ersten Bandes, nicht ohne Schuld. Hain hat sich in einem nicht erhaltenen Schreiben an die Firma Brockhaus lebhaft über den langsamen Fortgang des Druckes beklagt, und Brockhaus gibt ihm Recht: „es ist wahr, er (Cotta) druckt schrecklich langsam, und wird es jetzt wohl nicht besser gehen, da er mit so Bänden reichen Werken jetzt beschäftigt ist und treiben lässt er sich nicht".[2] Für den zweiten Band trifft das jedoch nicht zu; aus einem Brief des Druckers Hopfer de l'Orme in Tübingen an Hain vom 24. XII. 1834 wissen wir, dass Hain weder die Korrekturen rechtzeitig erledigt hat, noch auch weiteres Manuskript sandte[3]; für die Nichtvollendung des Werkes ist also Hain allein verantwortlich zu machen.

[1] Von dem ursprünglich geplanten Register der Drucker sehe ich dabei ganz ab.

[2] Brockhaus an Hain Leipzig d. 31. VIII. 1826. (Handschriftl., München, Staatsbibl.)

[3] „Es jährt sich in kurzer Zeit, dass die Bogen K und L Ihnen zur Correktur zugesandt worden, aber bis jetzt nicht wieder eingetroffen sind." Hopfer de l'Orme an Hain, Tübingen 24. XII. 1834. (Handschriftl., München, Staatsbibl.)

Der Grund für das Versagen Hains liegt vor allem in den unüberwindlichen Schwierigkeiten seiner Schriftstellerexistenz, denn jede durch Krankheit oder andere Umstände verursachte Unterbrechung der Arbeit zog das Aufhören aller Einnahmen nach sich. Nun war Hains Gesundheit seit der Leipziger Katastrophe erschüttert; das geht aus seinen stets wiederholten Klagen über Unwohlsein, Schlaflosigkeit u. s. w. deutlich hervor. Auch manche seiner Lebensgewohnheiten, auf die ich hier nicht näher eingehen will, sind sicherlich der Erhaltung seiner Gesundheit und Arbeitskraft wenig förderlich gewesen.

So arbeitet er unter dem steten Druck äusserster Not, unter der unablässigen Sorge für die Beschaffung des gewöhnlichsten Lebensunterhalts. Fieberhaft entwirft er immer wieder weit ausschauende Pläne für grosse bibliographische Werke, die ihm für Jahre den Unterhalt sichern sollten, und die doch alle nicht zur Ausführung kamen. Dazu gehören ein „Handbuch der ausländischen Litteratur", die „Bibliotheca medica" und vor Allem die Fortsetzung des Repertorium für die Jahre 1500 bis 1550, die ihn längere Zeit hindurch ernsthaft beschäftigt hat. Eine vorübergehende Unterbrechung dieser elenden Existenz, ein kurzes Aufatmen, bedeutete für Hain das Jahr 1831, in dem ihm die Korrekturen der Verhandlungen der Stände übertragen wurden. „Ich hatte meinen guten Verdienst, der ein ganzes Jahr dauerte, und mich bei grosser Sparsamkeit in den Stand setzte, meinen guten Namen durch Zahlung des so lange Schuldiggebliebenen an vielen Orten zu retten und mir für die Zukunft etwas zu erübrigen. Die Arbeit war anstrengend, aber ich fühlte mich glücklich dabei und habe Gott innigst dafür gedankt."[1] Leider wurde der Auftrag aus unbekannten Gründen nicht verlängert, und Hain musste den verzweifelten Kampf um seine Existenz wieder aufnehmen.

Wenn es ihm auch an Freunden, die immer wieder helfend einsprangen, nicht gefehlt hat, so brachte es doch sein sorgenvolles Le-

[1] Entwurf eines Briefes an Brockhaus, nach der in München vorhandenen Antwort am 18. XII. 1832 abgesandt. (Handschriftl., München, Staatsbibl.)

ben ganz von selbst mit sich, dass die Beziehungen, besonders zu den alten Freunden, langsam abrissen. An Ebert hat er nach „langem Stillschweigen" zuletzt am 27. V. 1826 geschrieben, um ihm nähere Mitteilungen über das Repertorium zu machen und zugleich Eberts Ansicht über seine Leistung zu erbitten.[1] Die eingehende und höchst anerkennende Besprechung, die Ebert auf diesen Brief hin in der „Hallischen Literatur-Zeitung (1828, S. 867)" veröffentlicht hat, ist die schönste Belohnung gewesen, die Hain für sein Streben zuteil werden konnte, denn sie gab das Urteil einer Persönlichkeit wieder, deren Kenntnisse und Leistungen auf diesem Gebiet über allen Zweifel erhaben waren. Friedrich Arnold Brockhaus, der in Hains Leben eine so entscheidende Rolle gespielt hat, und dem er, trotz der harten Behandlung, die er von dem strengen Manne erfahren hatte, immer ergeben und zugetan blieb, war schon am 20. August 1823 plötzlich gestorben. Die Söhne, die die Firma fortführten, haben es für eine Ehrenpflicht gehalten, den alten Mitarbeiter des Vaters immer wieder durch kleine Aufträge zu unterstützen, wenn sie sich auch nicht entschliessen konnten, seinen Verlagsanträgen näher zu treten. Auch Klaproth ist bis zu seinem Tode der alten Freundschaft eingedenk geblieben, und hat aus der Ferne versucht, das schwere Los des einst so lebenslustigen Weimarer Genossen zu erleichtern.

Neue Freunde hat sich Hain dagegen, soweit wir wissen, nicht zu erwerben verstanden. Den Bibliothekaren der Staatsbibliothek, denen der eifrige Benutzer wahrscheinlich oft recht lästig fiel, stand er äusserst kritisch gegenüber, nur Docen lässt er gelten.[2] Auch mit dem Münchener Orientalisten Neumann, mit dem ihn gemeinsame wissenschaftliche Interessen verbanden, hat er sich später entzweit. So wird Hain immer einsamer, das Leben hatte ihm nichts mehr zu bieten; der Tod, der ihn im Juli 1836 im Alter von 55 Jahren hinwegraffte, kam als Freund.

Erich v. Rath.

[1] Handschriftl., Dresden, Landesbibl.

[2] An Brockhaus Mai 1821. Der Brief wurde auch an Ebert zur Kenntnisnahme gesandt, und Ebert hat sich eine Abschrift des ihn interessierenden Teils gemacht. (Handschriftl., Dresden, Landesbibl.)

To danske Palæotyper trykte i Paris



Det tidligste Minde, der er bevaret om CHRISTIERN PEDERSENS literære Virksomhed i Paris, er det af ham udarbejdede, anonymt udgivne *Vocabularium ad usum Dacorum* fra 1510, en latinsk-dansk Ordbog paa mellem 13 og 14000 Ord.

Det synes givet, at Udarbejdelsen af et saa omfattende Værk maa have lagt Beslag paa temmelig lang Tid, især naar Forfatteren samtidig skulde passe sine egne Studier i »artes liberales«, og det har han utvivlsomt gjort. Selvfølgelig var den latinske Ramme, hvad han ogsaa selv aabent bekender i det korte Forord til Værket, givet ved Datidens betydeligste Lexika, der skriver sig fra Slutningen af det 15. Aarh. eller de allerførste Aar af det 16. Aarh. (Guarinus Veronensis, Vocabularius breuiloquus; Cornucopiae Ambrosii Calepini; Ioannes Baldus de Ianua, Catholicon; Nicolai Perotti Cornucopiae; det sidste Værk maa dog snarest betragtes som en latinsk Synonymik).

Formodentlig stammer de spredte Citater af klassiske og kirkelige Forfattere, som Chr. P. hist og her anfører, netop fra disse Kilder, ikke fra hans egen Læsning, og det samme gælder ganske sikkert for de ved Hjælp af Bogstavsignaturer tilføjede Angivelser om Ordenes Klasse, Bøjning, Køn osv.; men der skulde jo dog ogsaa paa dette Omraade foretages et skønsomt, tidt besværligt Udvalg. Hertil kom saa Udarbejdelsen af den danske Text: Oversættelserne af de latinske Udtryk, og dette sidste Arbejde maatte gøres paa bar Bund — kort sagt: der har været nok at tage fat paa, og alene Udgivelsen af denne

Bog viser, at Chr. P.'s Ankomst til Paris næppe kan sættes senere end til 1508, maaske endda snarest til 1507.

Bogen er trykt i Paris. Hvem Bogtrykkeren og Udgiveren var,

Vocabularium
ad vsũ dacoꝛuꝫ
oꝛdie litterario cũ eoꝝ vulgari iterpꝛe
tatiõe diligẽter ⁊ fideliter collectũ.



Fig. 1. Titelblad till Vocabularium ad usum Dacorum.

angives ikke; men den er sikkert offentliggjort paa Forfatterens eget Forlag og har rimeligvis vist sig at være en særdeles god Spekulation. Ikke desto mindre forudsætter en saadan Spekulation som en nødvendig Betingelse et større kontant Udlæg, og dertil har det Stipendium

Chr. P. nød til sine Studier[1], næppe slaaet til. Det maa derfor antages, at han allerede dengang raadede over ret betydelige Indtægter. Hvorledes han har skaffet sig disse, derom giver vistnok Bogen selv et Fingerpeg. Paa Titelbladet ser man nemlig dér, hvor i Datiden Trykkerens eller Forlæggerens kunstnerisk udførte Mærke anbragtes, et stort Træsnit (Fig. 1), en Gengivelse af det danske Rigsvaaben med to køllebærende Vildmænd som Skjoldholdere; nederst i Bladslynger staar hans Signatur C. P. (ɔ: Christiern Pedersen). Forbogstaver eller Tegn anbragte paa en saadan Maade som disse angiver utvivlsomt, hvad talrige Analogier fra Datiden vidner om, hvem der

DIfficile fuit ſi
ſtatis: quin
cedentium t
ſolentia libe
tum modum prefixim
brorum noſtrorum co
nire. In primis enim li
logum fecimus ſpecial
ritatis cōitati ſcolarium
tuam elemoſinam pro

OMnia genera
nude veritati:
vinbone: quia
monis addiſc
tractatur naturalis vel hi
tipice fictionis. quis nim
tamen oēs delectantur e
re guſtato: & ſenſuum tat
unt incōſulte: priuſq̄ teſta
mini duplex amor. vide

TEmpus iam
amore libror
neorum noſt
libros dilexi
quia vix datur aliquid o
aſpergatur vanitatis: ſtu
libros habuimus iuſtific
ſitā nobis quandoq̄ oc
amoris materia ſit hone
nia fecerimus: ſeruos no

Fig. 2 a, b, c. Initialer og Text fra de Bury's Philobiblon. Paris, 1500.

var Kunstværkets Skaber, tegnede Billedet og skar Stokken. Med andre Ord: Titelbilledet oplyser, at Chr. P. en rum Tid før denne Bog blev trykt (1510) ligesom saa mange andre literære Berømtheder og Bogtrykkere fra Begyndelsen af det 16. Aarh. (Geoffroy Tory, Jodocus Badius, Jaques Kerver, Oronce Fine) havde lagt sig efter Træskærerkunsten og paa dette Tidspunkt var fuldt uddannet i Faget. At han senere hen virkede som Tegner og Træskærer, har vi adskillige sikre Vidnesbyrd om, og det er næppe for dristigt at antage, at denne Virksomhed tidligt har skaffet ham gode, ja betydelige Indtægter. Netop dengang begynder kunstnerisk udførte træskaarne Initialer og Rammer at spille en fremtrædende Rolle i fransk Bogkunst, var en søgt Vare, som der kunde tjenes store Penge paa, navn-

[1] Indtægterne fra Kanonikatet i Lund kunde han ikke oppebære under sin Studietid i Paris.

lig naar Vedkommende tillige havde Forretningstalent, og Forretningstalent har Chr. P. sikkert haft.

De dekorative Initialer, som findes i den her omhandlede Bog, har Chr. P. dog ikke selv tegnet og skaaret, i hvert Fald ikke dem

H Abetis in hoc libello adoleſcētes opti
mi ad latinū ſmonē magnū (ni fallor)
adiumētū qñquidē optima queq; voca
bula q̄tidiano pene vſui applicādā ex
Catholico / calepino / ceteriſq; latine
ligue interpretib⁹ lōge doctiſſimis hic invnū colle
cta ſūt. Preterea ſeries litterarū a dextris pagina
rū poſita: cuiuſlibet dictionis diſcretionē proprie
tatesue facile edocebit Significāt enim M.ſ.m.no
mē ſubſtātiuum maſculini generis n.ſ f. nomēſub
ſtantiuum feminini generis. N. neutri. ɔ.cōmunis.
d. dubi.e.epicem. N. v. nomē ꝟbale. n. ethe. nomen
etheroclitū. N.a.o. nomen adiectiuum omnis ge=
neris. ɔpl. ɔplexum. V.a. verbū actiuum. V.n. ver=
bū neutrum. v. d. verbū deponens. v. def. verbū defe
ctiuū. v. f. verbū frequētatiuū. v. an. verbū anorma
luʒ. p. prime. ſ. ſecūde. t. tertie. q. quarte coniugatio
nis. Cetera ex ordine litterarum facilius q̄ vt hic
annotari debeant legentibus patebūt Quamobrē
vos vehementer adhortor vt hic (quē antea dixi) li
bell⁹ vobis familiaris fiat et quaſi enchiridion ſeu
manuale quoddā ſit. quoniā quidem id vobis pluri
mum profuturū certo noui. Cuilibet inſuper no=
mini genitiualem terminationem (qua potiſſimuʒ
noſcitur declinatio) verbis itidem preterita & ſupi
na cum infinitiuali terminatione ſubiunxi: ne p
hijs agnoſcendis Alexandrine ille regule (quibus
totā fere etatē nō magnam inde frugem reportan=
tes perperā abſumitis) ſemp vobis reuoluende fo
rēt Vernaculā deinde interpretationem cuiuſlibet
vocabuli diligenter annotaui. Et ſi quando vnum
plura ſignificare viſum eſt (q; breuitati ſtuderem) p
vulgatiori eius ſignificato interpretatus ſum. De
mum ſi quid mendoſum fortaſſe occurrerit: nō taʒ
meo q̄ impreſſorum vicio aſcribendū puteris hoc
ipſum ſi quid repertum fuerit veſtro iudicio emē

Fig. 3. Fortalen till Vocabularium.

alle. De hører, som baade Størrelsen og Udførelsen viser, til fem forskellige Sæt eller Serier, der er blandede temmelig vilkaarligt mellem hinanden, og den Serie (smlgn. Fig. 2 a—c), der omfatter Bogstaverne C, D, M, O, Q, S og T (alle c. 16 × 16 mm), stammer paaviseligt fra Tiden før 1500. I Marts Maaned dette Aar (1500) offentliggjorde

den bekendte parisiske Forlægger Jean Petit en Udgave af de Bury's *Philobiblon*, som han lod trykke hos Gaspard Philippe[1] i Paris, og i dette Værk forekommer en hel Række træskaarne Initialer, som hører til det ovenfor omtalte i Chr. P.'s Bog anvendte Sæt. Nogle af disse Initialer (der forekommer i Bogen A, C, D, I, L, N, O, P, R, S, T, V), er som saa hyppigt ellers nærbeslægtede Dobbeltformer af samme Type, andre ikke, og til tre af dem (D, O og det ene T) har man benyttet de samme Stokke, som er anvendte i Chr. P.'s Bog. Hvis man heraf drog den Slutning, at saa har ogsaa Gaspard

Epistola

Dignum quippe est vt qui regendis hominibus prefertur. virtutum meritis fulgeat quatenus totũ rei publice corpus sui integritate venustetur. Nam vt Vegetius in principio primi libri de re militari. c. j. inquit. Necq̃ quẽq̃ oportet magis vel meliora scire vel plura q̃ principẽ cuius doctrina oĩbus potest ꝓdesse subiectis. Quod Octauianũ Augustũ ac bonos dehinc principes libenter habuisse frequẽter declaratur exẽplis. Et idcirco a teneris annis idem princeps sub preceptoris diligenti cura optimis moribus imbut⁹. ꝛ tam timore domini qui est initiũ salutis q̃ diuine legis institutionib⁹ eruditus fuit. Sol⁹ enim dei timor est qui nocẽtes corrigit. fugat crimina. innocẽtiã seruat. sic perpetẽ facultatẽ. vt ait Chrysostomus. Hic diuus Hiero. ad Demetriam virginẽ in epistola q̃ incipit. Si summo ingenio paricq̃ fretus sciẽtia. ita indt

Vegetius.

Virtus timoris dñi quãta sit.

Hierony.

Fig. 4. Øverste Stykke af en Side i Opus regale.

Philippe trykt *Vocabularium ad usum Dacorum*, vilde det utvivlsom være i høj Grad forhastet, bl. a. fordi Satsen i de to Bøger er helt forskellig. Kun under den Forudsætning, at Gaspard Philippe endnu i 1510 var Ejer af disse Initialer, kunde der være nogen Grund til en saadan Antagelse; men denne Forudsætning slaar ikke til. Gaspard Philippe's Virksomhed som Trykker kan ikke forfølges længere ned i Tiden end til 1510. I det Aar er han rimeligvis død, og hans Redskaber solgte til andre. Det kan konstateres, at allerede i Løbet af 1510 er Stokkene til disse Initialer blevet anvendte i Jean Barbiers Værksted til Trykning af et meget omfattende Værk, der forelaa færdigt i Januar 1511. Denne Mand, der var ansat som Universitets-

[1] Gaspard Philippe's Virksomhed som Bogtrykker falder c. 1500—1510.

bogtrykker, og hvis Virksomhed kan følges fra 1504—1514, trykte nemlig for Universitetets Boghandler Francisque Regnault en dengang meget berømt Bog af den theologiske Professor, Frater Johannes Ludovicus Vivaldus de Monte regali, hvis Titel var *Opus regale* (291 Blade + 9 Bl. Register).

Efter Datidens Forhold var dette Værk særdeles smukt udstyret med træskaarne Billedrammer og Initialer. Hvem der var Mester idetmindste for en Del af dette Træskærerarbejde, kan det ikke nytte

Folio II

¶ Incipit ſpeculum huma-
ne ſaluationis: in quo pa-
tet caſus ⁊ ruina hominis
⁊ modus reparationis.

¶ Capitulum primum.



N hoc ſpecl'o po-
teſt homo conſi-
derare quam ob
cauſam creator
omniũ decreuit
hominẽ creare.
Poteſt etiã ho-
mo videre quomodo per dyaboli
fraudẽ ſit dãnatus. Lucifer ere-
xit ſe contra creatorẽ ſuũ domi-
nũ eternũ. ⁊ in ictu oculi de excel
ſo celorum ꝓiect⁹ ẽ in infernũ.
Et ob hanc cauſã decreuit deus

¶ Notandũ autẽ ꝙ vir in agro
damaſceno eſt formatus: ⁊ a dño
in paradiſum voluptatis eſt trãſ
latus. Mulier aũt in ꝑadiſo ẽ for
mata: ⁊ a coſta viri dormiẽtis ꝑ
trata. Geñ. ij. Deus quodãmo-
do ipſam ſupra virũ honorauit:
qr eã in loco voluptatis plaſma
uit. Non fecit eã ſicut virũ de li-
mo terre: ſʒ de oſſe nobil' viri ade
⁊ de ei⁹ carne. Nõ eſt fctã de pe-
de ne a viro deſpiceretur: nec de
capite ne ſupra vir dñaret. Fctã
eſt autẽ de latere maritali: ⁊ da-
ta eſt viro ꝓ cõſorte ⁊ ſocia colla
terali: q̃ ſi in honore ſibi collato
humiliter ꝑſtitiſſet: nunꝙ a viro
aliquã moleſtiã ſuſtinuiſſet. ſʒ qr
dyabolo credẽs deo voluit aſſimi
lari. a viro meruit affligi ſi deliq̃-
rit ⁊ moleſtari. Geñ. iij. Mulier ei

Fig. 5. Stykke af en Side i Speculum humane salvationis.

her at komme ind paa. Det vilde føre alt for vidt. Jeg skal derfor blot gøre opmærksom paa, at vi, indblandede mellem en Række ny og elegante Initialer, finder en Del som hører til det samme Sæt, der tidligere havde været i Gaspard Philippe's Eje (M, N, O, R), for et Par Stykkers Vedkommende (O, R) er ogsaa Stokkene identiske. Om dette Sæt kan man altsaa fastslaa, at en Del deraf i Aaret 1510 er anvendt ved Trykningen af Chr. P.'s Bog samt, at denne Initialserie i det samme Aar hørte til Universitetsbogtrykkeren Jean Barbiers Materiale.

Dette Spor lønner det sig utvivlsomt at forfølge videre. Underkaster man nemlig Satsen (Brødskriften) i *Opus regale* en nøjagtig Prøvelse, viser det sig, at disse Typer er fuldkommen identiske med dem, der kommer til Anvendelse i *Vocabularium ad usum Dacorum* (Fig. 3—4). Saavidt jeg kan skønne har vi Ret til heraf at drage den

ꝯtempla· 15

Eus lux ī tenebris ꝛ illuminatio vie
vite: tibi soli est attribuēda potestas.
cui ab oībus debet honor ꝛ reuerentia exhiberi. nam ipsa est tāta ꝗ com
pleto numero saluandorū qui eterne
glorie participes per tuā gratiam de
bēt esse: stati tu ꝓpter tuā maximā potestatē resusci
tabis corpora hoīm mortuorū in puluerē iā conuer
sa ¶ Dñe deus cui subsunt omīa: nemo est q̄ debeat
admirari de tua maxima potestate. quia si natura di

Fig. 6. Initial med Text til Remundi Eremite Contemplationes. Paris, 1505.

Hic continentur libri Remundi
pij eremite.
Primo
Liber de laudib⁹ beatissime virginis marie:
qui et ars intentionū Apellari potest.
Secundo.
Libellus de natali pueri paruuli.
Tertio.
Clericus Remundi.
Quarto.
Phantasticus Remundi.

Fig. 7. Stykke af Titelbladet til Remundi Eremite Opera. Paris, 1499.

Slutning, at den samme Trykker, som i 1510—11 trykte *Opus regale* for Francisque Regnault, i 1510 besørgede Trykningen af *Vocabularium ad usum Dacorum* for Chr. P. I det førstnævnte Værk har alle denne Skrifttypes Bogstaver fundet rig Anvendelse. Et enkelt (E) optræder endog i to Former, medens det samme Alfabet, hvad de store Bogstaver angaar, i Chr. P.'s Bog foreligger i en temmelig

defekt Skikkelse. Jeg har overhovedet ikke der kunnet finde noget stort G, kun et Par Steder et stort F, og adskillige af de andre store Bogstaver er anvendte overordentlig sparsomt. E'erne er ret hyppige,

¶ Beati Rhenani Alſatici
ad lectores epigramma.

En pius egreditur latum remundus in orbem:
Commoda qui multis grandia ſepe feret.
Non tibi perpetuis iaceat damnata tenebris:
Nugaci fuco pagina tota carens.
Senſa ſub incultis latitant preſtantia verbis:
Que poſſint mentes erigere apta pias.
Iam bene tricenos Remundus vixerat annos
Pompoſus/vecors/deſidioſus/iners:
Turbida fallacis linquens cum gaudia mundi
Durus in abrupta corpora rupe domat.
Noxia preterite redimens vbi crimina vite:
Suſcepit celſi munera larga patris.
Parrhiſios/latie tandem primordia lingue
Poſt octo ſitiens luſtra peracta/petit.
Grammaticen libans primum:infuſa arte reliquit
Innumeros nuda ſimplicitate libros.
Euoluis dignos igitur quicunq; labores:
Fac prece (quotquot opus reſtituere) viues.



Fig. 8. Stykke af Titelbladet til Remundi Eremite Contemplationes. Paris, 1505.

men svare kun til den ene af de i *Opus regale* benyttede Former. Hvad Grunden er til denne Forskel, turde det vistnok nu være temmelig ørkesløst at spekulere over. Man kan i den Slags Ting undertiden gætte rigtigt; men man kan ogsaa let gætte helt ved Siden af.

Én Ting vil der imidlertid være god Grund til at gøre opmærksom

paa, at om dette Alfabet gælder det samme som om de ovenfor omtalte Initialer: det har tidligere tilhørt en anden Bogtrykker. Jeg siger: en anden Bogtrykker; hermed skal dog ingenlunde den Mulighed være foregrebet, at det kan være gaaet gennem flere Hænder. Meningen er altsaa blot den, at det beskedne Materiale, jeg raader over, ikke tillader videregaaende Slutninger om denne Skrifttypes Skæbne.

I Aaret 1498 udkom i Paris en i visse Henseender ret mærkelig Bog trykt i Oktavformat med Titel *Speculum humane salvationis*. Hain kendte den ikke; den findes ikke i hans Fortegnelse over


cfactus
omnem
quoniã
ita: & ſu
a vt fa-
ere vis
gno ba
tim . vj.
lebran-
laurca-
Clericus
ſuorum
lam illã

ginis marie conceptionem pro poſſe ſuo celebret annuatim.
¶ De ſancta otilia. clxxxvj.
Otilia quia ceca nata fuit pater ſuus eã occidere voluit. Unde mater eius cuidam ancille ſue eam alendã cõmiſit: que ꝓpter murmur populi iubẽte matre longiſſime cum puero fugit vbi cum ipſa puellã nutriret xp̃s. epiſcopo erardo de partib' bauarie ap-

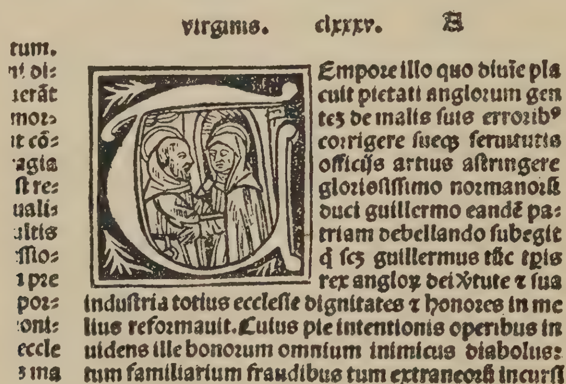
Fig. 9. Initial med Text fra Legenda aurea. Lyon, 1504.

Inkunabler. Derimod beskrives den af Copinger i *Supplement to Hains Repertorium* under Nr. 5580 saaledes: »Speculum humane salvationis [Durand Gerlier et A. Bocard] 1498. 8*vo* Goth. Sig (a—f), 2 col. 43 l. 44 ff. num et 4 ff. num = 48 ff.«

De to i firkantede Klammer satte Navne, Gerlier og Bocard, viser, at af de faa Exemplarer, Forfatteren kender, bærer nogle Gerliers Mærke paa Titelbladet, andre Bocards. Disse to Forlæggere har altsaa delt Oplaget imellem sig, saaledes som det hyppigt skete dengang, og hver har ladet sit Forlæggermærke sætte paa det Antal Exemplarer, han overtog. Universitetsbiblioteket i København ejer ogsaa denne meget sjældne Inkunabel, men der er ved dets Exemplar den Ejendommelighed, at det bærer Jean Petits Forlagsmærke paa

sit Titelblad. I saa Henseende maa Bogen vel altsaa betragtes som et Unicum, og den viser, at i dette Tilfælde har tre, ikke to Forlæggere indgaaet Kompagniskab.[1]

Grunden til, at den inddrages i denne Undersøgelse, er imidlertid en ganske anden; den er nemlig trykt med ganske samme Typer, som vi finder i *Opus regale* og i Chr. P.'s *Vocabularium* (Fig. 5); men ogsaa den har kun én Form for stort E, helt forskellig fra den, vi møder i Vocabulariet. Denne Bogs E Type maa altsaa rimeligvis betragtes som et senere Supplement til den oprindelige Sats.


virginis. clxxxv.

Empore illo quo diuine pla
cuit pietati anglorum gen
tes de malis suis erroribus
corrigere suequs seruitutis
officiis artius astringere
gloriosissimo normanorum
duci guillermo eandem pa-
triam debellando subegit
quod scs guillermus tunc tpis
rex anglorum dei virtute et sua
industria totius ecclesie dignitates et honores in me
lius reformauit. Cuius pie intentionis operibus in
uidens ille bonorum omnium inimicus diabolus:
tum familiarium fraudibus tum extraneorum incursi

Fig. 10. Initial med Text fra Legenda aurea. Lyon, 1514.

Hvem der har trykt *Speculum humane salvationis*, vides ikke; Trykkeren er ikke nævnt. Imidlertid aabner Værket dog en Vej til at finde, hvem det var; det er nemlig smykket med en eneste Initial af ganske ejendommelig, ja helt usædvanlig Karakter (Fig. 5), et I med to skarptskaarne Menneskeprofiler. Kun i et eneste Trykværk har jeg indenfor det til Raadighed staaende Materiale truffet en Ini-

[1] Bag i en Folioudgave af »Novem opera Baptiste Mantuani« staar i Slutningen af Bogens Kolophon: »impressa in ædibus Ascensianis Impendio ipsius Ascensii. Ioannis parui & Iacobi Forestarii. Anno Salutis MDVII. Ad Calendas Decembres«.

Paa Titelbladet bærer U. B.'s Exemplar Jean Petit's Mærke og under dette staar med røde Typer: »Uenundantur ab Ioanne Paruo et ipso Ascensio Parrhisiis: Et ab Iacobo Forestario Rothomagi: in suis cuiusque ædibus«. — Ogsaa dette Værk har altsaa haft tre Forlæggere, som maa have delt Oplaget mellem sig.

tial, som er nøjagtig af samme Størrelse (20 × 20 mm) og aabenbart hører til samme Sæt. Universitetsbiblioteket ejer to gamle opbyggelige Bøger begge trykte i Paris, forlagte af Jean Petit og samlede i et sjælden smukt blindtrykt Bind, udgaaet fra Jean Petits Bogbinderværksted. Det forrest siddende Værk udkom 1505; Indholdet angives paa Titelbladet: *Remundi* (ↄ: Remundi Buccerii) *Contemplationum libri duo & Libellus Blaquerne de amico et amato.* Nedenunder er trykt 9 Disticha (Elegier) af Beatus Rhenanus til Remundus' Pris. I denne Bog møder vi en træskaaret D Initial (Fig. 6) gentaget mange Gange; der findes overhovedet ikke andre end den, og efter mit Skøn kan der som sagt ikke være Tvivl om, at den hører til samme Sæt som den ovenfor afbildede I Initial.

Forsøger vi nu at føre Sammenligningen videre fra Initialerne til Typerne, synes Vejen ved første Øjekast spærret, fordi den gothiske Brødskrift, der er anvendt i *Speculum humane salvationis*, vel har en ganske ensartet Karakter, men er noget mindre, hvilket altid betinger Forskel i Udformningen af de enkelte Typer (Fig. 5 & 6) og gør al Sammenligning illusorisk. Desuden er Trykkeren ikke angivet. Denne Vanskelighed kommer vi imidlertid over ved Hjælp af det bag i samme Bog indbundne Værk, der indeholder en Række Arbejder af Remundus, som angives paa Titelbladet. De er trykte for Jean Petit i Aaret 1499 af den bekendte Bogtrykker Guy Marchant (Guido Mercator), hvis Virksomhed begynder 1483, og som har trykt adskillige andre Ting for Jean Petit. Til Titelbladet og som Brødskrift i dette Værk er anvendt nøjagtig den samme gothiske Skrift som til Beatus Rhenanus' Disticha i den foran indbundne Bog fra 1505 og til Overskriften i *Speculum humane salvationis* (Fig. 7 & 8). Heraf, mener jeg, man er berettiget til at slutte, at alle disse tre Bøger er trykte af Guy Marchant, og at han var den oprindelige Ejer af den Skrift, som Jean Barbier senere anvendte ved Trykningen af *Vocabularium ad usum Dacorum.*[1]

[1] Det vilde føre for vidt her at forfølge denne ejendommelige Skrifttype længere tilbage i Tiden. Jeg tror imidlertid at kunne vise, at den maa være kommet til Frankrig fra Venedig.

Barbiers Virksomhed som Trykker kan forfølges indtil 1514. Formodentlig er han i dette Aar død, og fra hans Værksted vandrer disse Typer videre. Ad hvilke Veje og til hvem, kan i dette Tilfælde med Sikkerhed afgøres; vi træffer dem nemlig allerede samme Aar i Lyon, hvor Forlæggeren Martin Boillon i August 1514 offentliggjorde en Udgave af *Legenda aurea* trykt af Gilbert de Villiers (1511—1526) med de samme Typer som det ovenfor nævnte *Opus regale* og udstyret med en Række dejlige træskaarne Initialer (Fig. 9—10). Efter Villiers Død var Typerne stadig i Brug i Lyon; det sidste Sted, jeg har truffet dem, er i en Udgave af *Legenda aurea* fra 1536 trykt hos Firmaet Nicolas Petit & Hector Penet. Dengang var imidlertid adskillige af de gamle Typer blevet afløste af ny.



Fig. 11. Stykke af en sammensat Ramme i Opus regale.

Vi vender nu tilbage til *Opus regale*, som ogsaa med Hensyn til fransk Illustrationskunst, trods det begrænsede Materiale, der her foreligger, er et sandt Skatkammer. For os har Værkets træskaarne Billeder og Initialer den store Betydning, at de ogsaa giver Oplysning om, af hvem *Diurnale Roskildense*, det næste Værk i Rækken, til hvilket Chr. P.'s Navn er knyttet, blev trykt. Lad mig strax fastslaa, at Satsen her ikke yder os nogen Hjælp. Bogen er trykt med en gothisk Skrift, som er temmelig forskellig fra den, der er brugt i Vocabulariet og i det Hele taget lidt mindre (smlgn. Fig. 3 & Fig. 13). Kun saameget kan siges med Bestemthed, at ogsaa den i Aaret 1511 maa have tilhørt Jean Barbier: Initialerne og Billederne i *Opus regale* lader ikke Tvivl tilbage derom. De af Billederne, som det her kommer an paa, er smaa rektangulare Figurfremstillinger (33×23 mm), der i dette Værk tilligemed lange smallere eller bredere Stokke sammenstilles til Indramning af Textstykker, dog ikke

i stort Omfang; kun tre af Bogens mange Sider er smykkede paa denne Maade. Initialerne er derimod talrige og tilhører flere meget forskellige Sæt. Sammenligner man nu de smaa Billedfremstillinger, der er anvendte i *Diurnale Roskildense*, med de ovenfor nævnte, viser det sig, at disse Figurer tilhører samme Sæt; Bogtrykkeren har ejet en hel Serie af dem. I *Diurnale* er fire af dem samlede paa Titelbladet,

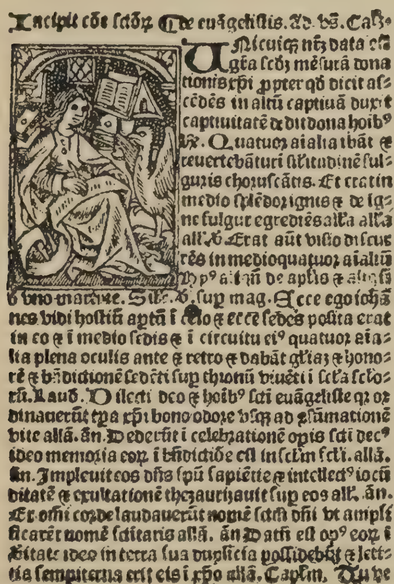


Fig. 12. Textbillede og Side fra Diurnale Roskildense.

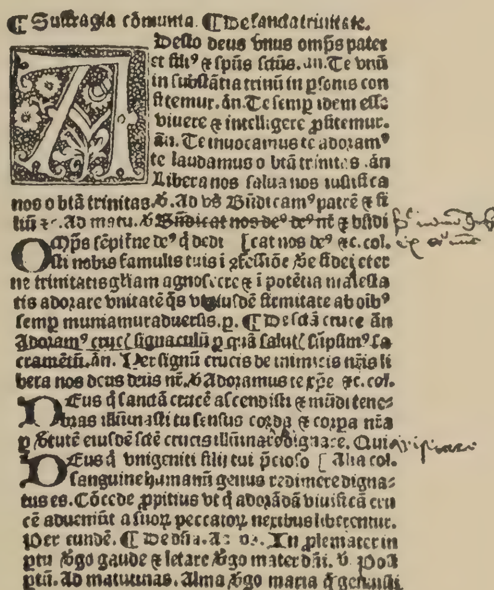


Fig. 13. Initial og Side fra Diurnale Roskildense.

Resten spredte rundt om i Bogen til Illustration af Texten, men forøvrigt anbragte paa samme Maade som ellers træskaarne Initialer. Størrelsen og Udførelsen af disse Figurer er ganske den samme som i Opus regale og til et af Billederne, som forestiller Evangelisten Johannes (Fig. 11 & 12), er benyttet den samme Stok, begge Gengivelser har paa venstre Side to smaa Hak.

Allerede heraf kan det med Sandsynlighed sluttes, at dette Illustrationsmateriale i Aaret 1511 tilhørte Jean Barbier; det samme kan ses af de træskaarne Initialer. I *Diurnale* forekommer kun forholdsvis



Fig. 14. Bindside fra Diurnale Roskildense (Kgl. Bibl.'s Exemplar).



Fig. 15. Stykke af Bindside fra Opus regale (Univ. Bibl.'s Exemplar).

faa, tre af dem (A, D, F) er af éns Størrelse (19×19 mm) og hører ogsaa efter Udførelsen at dømme til samme Sæt. Af disse tre forekommer de to, A og D, ligeledes i *Opus regale*, og Stokkene er til de mindste Enkeltheder identiske (Fig. 4 & 13). Hermed er dog Sammenligningsmaterialet ikke helt udtømt. Universitetsbibliotekets Exemplar af *Opus regale* er indbundet i det originale Kalveskindsbind, dekoreret med blindtrykte Ornamenter paa Ryg og Sider. Begge Spænder er bevarede, og i dem er indslaaet et I B (ɔ: Jean Barbier). Denne Bogtrykker har altsaa som saa mange andre i Datiden — exempelvis skal blot anføres hans Samtidige Guillaume Eustace — tillige været Bogbinder og haft Værksted væsentlig naturligvis til Indbinding af de Bøger, han selv trykte eller forlagde. Det træffer sig saa heldigt, at ogsaa det eneste Exemplar af Diurnale, som findes i København, og som tilhører Det kgl. Bibliotek, har bevaret det originale Bind og det ene Spænde. Dette sidste bærer dog intet Mærke; men Kalveskindsbindet om den lille Bog er smykket med samme eller et ganske lignende Pladestempel som det, der er gentaget fire Gange paa For- og Bagsiden af *Opus regale*'s Bind. (Fig. 14 & 15.)

Disse tre Ting: Stokkene til Billedet og Initialerne samt Pladen til Bindsiden synes mig med Bestemthed at vidne om, at *Diurnale Roskildense* blev trykt og indbundet hos den samme Mand, som trykte *Vocabularium ad usum Dacorum* for Christiern Pedersen nemlig den parisiske Universitetsbogtrykker Jean Barbier.

Sofus Larsen.

Pergamenttryk i det kongelige Bibliotek i København

Et Supplement



I Aarene 1822 til 1828 udgav VAN PRAET et Katalog over de Bøger, trykte paa Pergament, som findes i det nuværende Bibliothèque nationale i Paris[1], hvortil han indenfor samme Aarrække knyttede en Fortegnelse over Pergamenttryk, som fandtes i andre Biblioteker, saavel franske som udenlandske, offentlige og private.[2] Selvom Van Praets flittige, og i mange Retninger udmærkede, Arbejde endnu staar som det uundværlige bibliografiske Hjælpemiddel for Bøger af denne Art, er Brugen af det vanskeliggjort ved den Mangel paa Methode, der kendetegner det, saaledes at man aldrig er fuldtud sikker paa, om den Bog man søger, findes deri eller ikke. Denne Mangel blev for den første Series Vedkommende afhjulpet ved den Inventaire alphabétique[3], der udkom anonymt i 1877, men som er forfattet af LÉOPOLD DELISLE, Bibliothèque nationale's mangeaarige Leder. Medens Van Praet opgiver Antallet af Pergamenttryk i Bibliothèque nationale til 2227, naaer Delisle til Tallet 2528. I Sammenligning med denne overvældende Rigdom, staar de øvrige Biblioteker Verden over langt tilbage, selvom ogsaa de Tal Van Praet opgiver for de uden-

[1] [VAN PRAET,] *Catalogue des Livres imprimés sur vélin de la Bibliothèque du Roi.* Tome I—VI (Paris 1822—28).

[2] [VAN PRAET,] *Catalogue de Livres imprimés sur vélin, qui se trouvent dans des Bibliothèques tant publiques que particulières.* Tome I—IV (Paris 1824—28).

[3] [LÉOPOLD DELISLE,] *Inventaire alphabétique des Livres imprimés sur vélin de la Bibliothèque nationale* (Paris 1877).

landske Biblioteker sikkert er i høj Grad misvisende. Det lader sig nemlig ikke gøre at skaffe sig Klarhed over, hvad der findes de enkelte Steder, dels fordi der ingen trykte Fortegnelser findes, dels ogsaa fordi ikke alle Biblioteker har samlet disse Tryk til en særlig Gruppe, men har ladet dem staa spredte blandt den øvrige Bogbestand. Pergamenttrykkene indtager imidlertid, særlig for de ældste Tryks Vedkommende paa Grund af deres ofte pragtfulde Udstyr, en Særstilling indenfor et Biblioteks Rammer, saa at det kongelige Bibliotek har følt sig beføjet til at udskille dem fra den store Bogmasse og samle dem til en Afdeling for sig.

Det var Bibliotekets første Bibliotekssekretær Professor Chr. Molbech, der foranlediget af Van Praets Kataloger, begyndte at samle Trykkene sammen, og i 1829 udgav han en Fortegnelse over dem, ledsaget af bibliografiske Oplysninger, som han offentliggjorde i tredie Bind af det af ham redigerede »Nordisk Tidsskrift«[1], og som Aaret efter udkom som Særtryk. Denne Fortegnelse omfattede 61 Værker, som for Størstedelen, 39 Numre ialt, stammer fra Thotts rige Donation, hvoraf atter de 16 har tilhørt den berømte engelske Bogsamler Robert Harley. I Indledningen til sin Fortegnelse udtaler Molbech, at han anser denne for fuldstændig, men denne Antagelse holdt ikke Stik. I den af H. Ratjen foretagne Oversættelse af Molbechs Bog *Om Bibliotheksvidenskab*[2], hvor ogsaa Molbechs Fortegnelse har fundet Optagelse, er efter Forfatterens skriftlige Meddelelser to nye Pergamenttryk kommet til, hvoraf det ene er trykt i København (se nedf. Nr. 53^c og 55^b). Herved bliver ogsaa Molbechs Formodning om, at der ikke er trykt Bøger paa Pergament i Danmark gjort til Skamme. I de følgende ti Aar fremdroges endnu 7 Pergamenttryk,

[1] Nordisk Tidsskrift for Historie, Literatur og Konst. Udg. af Chr. Molbech, Bd. 3 (København 1829), S. 543—67. — Særtryk: C. Molbech, *Fortegnelse over de paa Pergament trykkede Bøger i det store kongelige Bibliothek tilligemed nogle Bidrag til Bibliothekets nyeste Historie.* København 1830. 8°. 42 S.

[2] Chr. Molbech, *Ueber Bibliothekswissenschaft oder Einrichtung und Verwaltung öffentlicher Bibliotheken. ... übers. von* H. Ratjen (Leipzig 1833).

saaledes at Samlingen, da WERLAUFF i 1844 udsendte anden Udgave af sine *Efterretninger om det store kongelige Bibliothek*, omfattede 71 Numre i 101 Bind. Molbechs fortræffelige lille Arbejde med de korte bibliografiske Noter behøver kun faa Korrektiver, der væsentligt er af typografisk Natur. Herpaa skal jeg imidlertid ikke komme ind her. Et enkelt Tryk har han ikke kunnet identificere. Samlingens Nr. 60 opfører han som *Collectio vetus lectionum*, og antager, at Bogen er trykt i Tyskland i Begyndelsen af det 16. Aarhundrede. Paa Bindets Ryg er trykt Titlen *Lectionarium*, og under denne Titel findes den ogsaa nævnt af BOHATTA i hans *Liturgische Bibliographie des* XV. *Jahrhunderts*, Nr. 721. Det er Pars aestivalis af den Bog, der i Preussische Staatsbibliotheks Inkunabelkatalog[1] er opført som *Nocturnale Benedictinum*, trykt i Köln af Johann Koelhoff c. 1488. Berliner-Biblioteket har et fuldstændigt Eksemplar ligeledes trykt paa Pergament.

Af de af Molbech fortegnede Bøger er kun en enkelt forsvundet for at erstattes af en anden. I Sommeren 1880 henvendte Léopold Delisle sig til det kongelige Bibliotek for at undersøge Muligheden for at erhverve Samlingens Nr. 13 *Breviarium secundum usum Lemovicensis ecclesiæ* trykt i Limoges 1495 af Jean Berton, og som ikke fandtes i franske Biblioteker. Som Erstatning tilbød han et Pergamenteksemplar af *Missale Romanum* trykt i Paris 1517 af Simon Vostre og Tielman Kerver, som Bibliothèque nationale havde i to Eksemplarer. Den daværende Overbibliotekar Chr. Bruun indstillede til Ministeriet, at dette Bytte fandt Sted, og Udvekslingen skete samme Aar (se nedf. Nr. 30^{c}).

Siden 1844 er imidlertid det kgl. Biblioteks Samling af Pergamenttryk bleven ret betydelig forøget. Denne Forøgelse skyldes dels det, at Biblioteket er bleven systematisk gennemsøgt og adskillige Tryk fremdraget og indlemmet i Samlingen, dels enkelte Indkøb og Gaver, saaledes er de Afladsbreve, som fandtes i Nationalmuseet og i Rigsarkivet, skænkede til Biblioteket.

[1] E. VOULLIÉME, *Die Inkunabeln der Königlichen Bibliothek und der anderen Berliner Sammlungen* (Leipzig 1906), Nr. 816.

Det ældste Afladsbrev, Biblioteket ejer, er det af Paulinus Chappe udstedte til Fordel for Kampen mod Tyrkerne og Forsvaret af Cypern, trykt i Mainz af Johann Gutenberg i Aaret 1454. Det er udfærdiget af Konrad Winter og er udstedt den 29. April 1455 til Kannik ved Vor Frue Kirke i København Peder Henriksen. Det trykte Aarstal 1454 er skriftlig rettet til 1455.[1] Af dette Afladsbrev findes to Grupper, idet Brevene af den ene Gruppe er paa 30 Linier, af den anden paa 31 Linier, vort Eksemplar hører til den sidste. ZEDLER har i sin Afhandling om Mainzer Afladsbrevene[2] gjort det til Genstand for en nærmere Undersøgelse. Han skelner imellem 6 forskellige Udgaver og henregner det foreliggende til 4de Udgave, hvoraf ialt 7 fuldstændige Eksemplarer er bevaret. I 1870 kom det til Biblioteket fra Nationalmuseet.

Fra samme Sted har Biblioteket ogsaa modtaget det af Marinus de Fregeno udstedte Afladsbrev til Fordel for Kampen mod Tyrkerne, trykt i Lübeck af Lucas Brandis 1475, hvortil slutter sig det i 1919 fra Rigsarkivet modtagne, som er trykt af Michaelisbrødrene i Rostock i Aaret 1476. Begge disse Afladsbreve er indgaaende behandlet af H. O. LANGE.[3] Det samme er ogsaa Tilfældet med et af Johannes de Cardona udstedt Afladsbrev til Fordel for Kampen mod Tyrkerne og Forsvaret af Rhodos, trykt i Lübeck af Johann Snel 1481, og som ligeledes har tilhørt Nationalmuseet.[4]

Blandt de talrige Afladsbreve, som udstedtes af Kardinal Raimundus Peraudi som Afladskommissær, har Biblioteket forskellige paa Pergament, saaledes to, der er trykt i Mainz af Peter Schöffer,

[1] R. NYERUP i Antiqvariske Annaler, Bd. 3 (1820), S. 224. Særtryk: *Fortegnelse over trykte Afladsbreve i det antiqvariske Museum i Kjøbenhavn.* København 1820. 46 S. 2 Tavler. — Afbildet i CHR. BRUUN, *De nyeste Undersøgelser om Bogtrykkerkunstens Opfindelse* (København 1889), Tavle 2.

[2] G. ZEDLER, *Die Mainzer Ablassbriefe der Jahre 1454 und 1455* (Mainz 1913) (Veröffentlichungen der Gutenberg-Gesellschaft, XII—XIII), S. 54, Nr. 16.

[3] H. O. LANGE, *Analecta bibliographica* (København 1906), S. 58—59, Tavle 8—9.

[4] H. O. LANGE, Opus cit., S. 6—7, Tavle 1.

det ene i 1488[1] udstedt den 25 Marts til Wolffgangus zu Schwartzenburg, det andet i 1490[2] udstedt den 2. Juni til Johannes Ayman de superiori Leendorff et Elizabeth legitima ejus. Begge disse Breve stammer fra Nationalmuseet. Af de Peraudiske Afladsbreve haves to trykte i Lübeck af Stephan Arndes, de bærer begge Aarstallet 1490. Det er to forskellige Eksemplarer, det ene med 27 Linier, det andet med 28 Linier. De har været indklæbede i Bogbind og er beskaaret i den ene Side, saaledes at Halvdelen af Peraudis Vaaben er gaaet tabt. Brevet med de 27 Linier har været skaaret midt over, hvorved noget af Teksten er forsvundet. Af det paa de 28 Linier findes tillige et Fragment. Ingen af dem er identisk med det Eksemplar, som findes i Västerås, og som er beskrevet af Collijn.[3]

I 1889 erhvervede Biblioteket et Afladsbrev paa Pergament trykt i Holland og udfærdiget af Christian Bomhower til Fordel for Liflands Kamp mod Russerne. Det er udstedt i Groningen den 14. Maj 1508 til »Dode Mynck et Beade? eius uxor cum Rodolpho et Teca? eorum prolibus«. Bomhower stammede rimeligvis fra Reval. I Aaret 1500 blev han Sekretær hos den tyske Ordens Stormester Walter von Plettenberg. Da den tyske Orden i Lifland trængtes stærkt af Russerne og til Stadighed maatte holde en lejet Hær for at værne sig mod Overfald, sendtes i 1502 Eberhard Schelle og Christian Bomhower til Rom for at ansøge Pave Alexander VI om Tilstaaelse af en Aflad, for at Ordenens store Udgifter kunde blive dækkede. Paven bevilgede denne Aflad for tre Aar for Kirkeprovinserne Magdeburg, Bremen og Riga samt Lifland, og Bomhower blev udnævnt til Afladskommissær. Afladen bortfaldt imidlertid ved Alexander VI's Død i 1503, men Efterfølgeren Julius II fornyede den i 1504. Afladen gav ikke det fornødne Udbytte, og der ansøgtes derfor om en ny Aflad. Julius II udstedte da en Afladsbulle i Bologna den 22. November 1506, i Følge hvilken Aflad skulle prædikes i tre Aar i Kirke-

[1] *Einblattdrucke des* xv. *Jahrhunderts* (Halle 1914), Nr. 1121.

[2] *Einblattdrucke*, Nr. 1156.

[3] Isak Collijn, *Katalog öfver Västerås Läroverksbiblioteks inkunabler* (Upsala 1904), Nr. 81.

provinserne Mainz, Köln og Trier samt i Bispedømmerne Meissen og Bamberg. En Del af Bispedømmerne i Tyskland skulde bidrage til Kampen mod Russerne, der skulde betragtes som et Korstog, og al anden Aflad blev i det Tidsrum suspenderet. Atter udnævntes Bomhower til Overkommissær. Han begyndte sine Afladsprædikener i Köln i Foraaret 1507, hvor han udnævntes til Domherre den 29. Januar 1508. Ogsaa til Bispedømmet Utrecht udstraktes hans Virksomhed, muligvis kun gennem Underkommissær. Man ved saaledes, at Leeuwarden besøgtes i 1507, Deventer i 1508 og Haarlem i 1509, det her foreliggende Afladsbrev viser, at Groningen besøgtes i 1508.[1] Af Bomhowers Afladsbreve er en Del bevarede, de fleste i Bruxelles, de er alle forskellige, og ingen af dem, der er aftrykte, er identisk med det kgl. Biblioteks Eksemplar. Dette er paa 34 Linier, Linie 1, 28 og 31 er trykt med Udhævningsskrift. De første Linier lyder saaledes: (U) Niuersis et singulis pñtes lrãs inspecturis Christianus BomhouWer decretorũ || doctor Tarbateñ et Reualieñ eccĩaꝝ Canonicus Sanctissimi in christo pris ꝛ dñi nrĩ dñi Julij diuina puidentia Pa || pe. JJ. Accolit⁹ Cappellanus ꝛ eiusdẽ sancte sedis apl'ice ad Maguntiñ Colonieñ ꝛ Treuereñ puincias illarũqꝫ ac || Misneñ Ciuitates ꝛ dioces' Nunci⁹ ꝛ Cõmissari⁹ Salutẽ in dño ... Bomhower blev den 10 Maj 1514 af Pave Leo X udnævnt til Biskop i Dorpat og døde der i 1518.

I Aaret 1517 berejste den pavelige Legat og Afladskommissær Johannes Angelus Arcimboldus Norden for ved Salg af Aflad at indsamle Penge til Opførelse af Peterskirken i Rom. Fra denne Tid haves tre Afladsbreve paa Pergament i to forskellige Tryk. Det ene er udstedt den 31. Juli 1517 til Svennung Helgesen, Svaneg Olafsdatter og Børn i Hitterdal i Norge, de to andre er uudfyldte, men med Aarstallet 1517 trykt. De to sidstnævnte er udløst af Bogbind og er lidt beskaarne i den ene Side, saa at en Del af Vaabnet er gaaet tabt. Det ene af dem har siddet indklæbet i et Bind, der indeholder Frid.

[1] Archief voor Kerkelijke Geschiedenis. I (1829), S. 147—244; III (1831), S. 413—469. — A. Eckhof, *De Questiers van den Aflaat in de Noordelijke Nederlanden* ('s Gravenhage 1909). — Leonid Arbusow, *Die Beziehungen des Deutschen Ordens zum Ablasshandel seit dem 15. Jahrhundert* i Mitteilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Est- und Kurlands, 20 (1910), S. 367—478.

Nausea: In symbolum Apostolicum catholica contra universos fidei adversarios trykt af Schöffer i Mainz 1529. Paa Bagsiden af Afladsbrevet staar Navnet paa Bogens Ejer: Liber R. p. d. Henrici Episcopi lubicensis. Emptus lubecae Anno 1529.

Antallet af de Bøger, der er trykt paa Pergament, og som er tilkommet, siden Molbechs Fortegnelse blev trykt, beløber sig til 28. Jeg giver nedenfor en Fortegnelse over dem, idet jeg tilføjer de Numre, under hvilke de staar i Biblioteket.

Nr. 16b. Horae beatae virginis Mariae ad usum Romanum. [Paris: Etienne Jehannot for Antoine Vérard] u. A. 8°.

Bogen er paa 92 Blade, har 26 Linier paa Siden og Almanak for Aarene 1488—1508. Blad 1a er tomt og Slutskrift findes ikke, saa den er sandsynligvis identisk med Lacombe, *Livres d'heures imprimés au 15e et 16e siècles*, Nr. 46 og Van Praet, I, Nr. 120. Den har tilhørt George Dunn's Bibliotek og blev købt paa Sigurd Wandels Auktion. Paa Bagsiden af Forsatsbladet er sat et Stempel, hvorpaa staar »Parturrien. Juge Destitué par Bonaparte Destitué«.

Nr. 26b. Horae beatae virginis Mariae ad usum Romanum. Paris, Gillet Hardouin, u. A. 8°.

Bogen er paa 84 Blade med 30 Linier paa Siden. Kalenderen gaar fra 1507—1523. Den har 19 Træsnit, der paa et enkelt nær er overmalede.

Bl. 1a: Træsnit, derunder: [ ] **Ore intemerate virginis dei geni || tricis Marie secundū vsum eccle-||sie Romane/ totaliter ad longum sine re-||quire: vnacum pluribus aliis suffragi-|| is z orationibus accommodis: Parisius||nouiter īpressis per Egidiū Hardouyn/||commorantem in confinio pontis nostre||Domine: ante ecclesiam sancti Diony-||sii de carcere: ad intersignium Rose.||Tout pour le mieulx.||**

Bogen findes hverken hos Lacombe eller hos Van Praet.

Nr. 30c. Missale Romanum. Paris. Simon Vostre & Tielman Kerver, 20. Oktober 1517. 2 voll. 2°.

Missalet er afgivet af Bibliothèque nationale som Bytte for Molbech Nr. 13. Det er indbundet i grønt Maroquin, et fransk Bind fra det 18. Aarhundrede, og blev indkøbt paa Mac Carthys Auktion for 115 fr. (Cat. I, S. 42, Nr. 248). Det har tidligere tilhørt Minoriterklostret i Dijon. Van Praet, I, S. 91, Nr. 98. Weale, S. 151.

Nr. 47b. Das New Testament, Deudsch. Augsburg: Heinrich Stayner 1535. 8°.

Baade Titelrammer og Billeder er overmalede. Eksemplaret er indbundet i et samtidigt Svineskindsbind med blindtrykt Dekoration signeret F. Z.
Van Praet (*Bibliothèques publiques et particulières*), I, Nr. 67.

Nr. 47c. Aristoteles: De virtutibus libellus. Nunc primum & repertus & in lucem editus [per Alexandrum Chamaillardum]. Parisiis, Ex officina Christiani Wecheli sub scuto Basiliensi, 1538. 8o.

Paa Titelbladet staar Ejernavnet: Sum francisci Beraldi.
Van Praet (*Bibliothèques publiques et particulières*), I, S. 248. Bogen har tilhørt Thott. Kat. IV, S. 250, Nr. 106.

Nr. 50b. Wilhelm, Herzog zu Gülich, Cleue vnd Berge, Grauen zu der Marck vnd Rauenszberg ... Ordnung vnd Reformation des Gerichtlichen Procesz ... im Jarr 1555 uszgangen. U. St. o. A. 2°.

Bindet er et samtidigt brunt Skindbind med blindtrykt Dekoration. Det har det Gülichske Vaaben trykt paa Forsiden, paa Bagsiden en Ørn med en Krone over. Ikke hos Van Praet.

Nr. 53c. Passional. Vor Herris Jesu Christi Pinis oc Døds Historie. [Oversat af Rasmus Hansen Reravius.] Kbh. Laurentz Benedicht 1573. 8o.

R. Paulli, *Lorentz Benedicht* (København 1920), Nr. 90.

Nr. 55b. Biblia, Das ist Die gancze heilige schrifft, dess Alten vnd Newen Testaments. Durch D. Martinum Lutherum verteutschet. [Gedr. zur Neuwstatt an der Hart, bey Matthes Harnisch] 1579. 4°.

Indbundet i Fløjl i 2 Bind og sikkert et Mæcenateksemplar. Paa Forsiden af Bindet er en Oval, hvori er nedfældet Pfalzgreve Johann Casimirs Vaaben trykt og indlagt med Farver paa Pergament. Øverst paa Vaabnet staar Bogstaverne C E S, Begyndelsesbogstaverne til hans Valgsprog, som ses paa Portrætet inde i Bogen: Constanter Et Sincere.
Ikke hos Van Praet.

Nr. 55c. Der Psalter mit kurtzen Summarien, vnd einem ordentlichen Register der Psalmen. D. Mart. Luth. Gedruckt zu Schleszwig, durch Nicolaum Wegener 1582. 8°.

Nr. 56b. Der Psalter Deudsch. D. Mart. Luther. Rostock, Steph. Müllman gedruckt 1587. 8°.

Bogen har tilhørt Rostgaard. Kat. Nr. 41. 12°.

Nr. 56c. Doct. Luthers Dopebökeschen, sampt etliken Vorreden, vnde Christliken Erinneringen Joachimi Westphali, Ehrtydes der Kerken der Stadt Hamborch Superintendenten . . . Gedrücket tho Hamborch Im Jahre 1602. 4°.

Paa Titelbladet er skrevet: S. Haase præsentiret dem H. Professor Wendt dieses Buch zum Angedenk seines hieseins 1822 den 4. August. Bogen er købt paa Auktionen efter Læge Johann Christian Wilhelm Wendt (1778—1838).

Nr. 56d. Swerikes Landz-Lagh. Stockholm [Ignatius Meurer] Anno 1621. 2°.

Bindet er i sort Maroquin udført af den svenske Bogbinder Markus Sigfridsson. Dets Forside er identisk med det Bind, som er afbildet i J. Rudbeck, *Svenska bokband*, I, Fig. 30. Paa Bagsiden i Midten en Oval med Justitia i Profil, med Sværd og Vægtskaal, omgivet af en Ramme. Hjørnefelterne er forskellige fra Forsidens.

Van Praet, II, Nr. 176. J. Rudbeck, *Lag-Bibliografi*, Nr. 9.

Nr. 56e. Johann Tauler: Nachfolgung des Armen Lebens Christi. Frankfurt 1621. 4°.

Bogen er defekt, i det Titelblad, Fortale og Register mangler. Den er købt paa Auktion i Frankfurt a/M. i 1851.

Nr. 56f. Biblia: das ist: die gantze Heilige Schrifft, Verteutschet Durch D. M. Luther. Lüneburg: Johann vnd Heinrich Sternen, 1627. 8°.

Første Del af det gamle Testamente mangler. Det er et sammenstykket Eksemplar. De to første Bind er indbundet i sort Klæde, det tredie Bind i Skind i det 18. Aarhundrede; der findes heri Tilskriften: Foræret mig af min Ven Bunde practiserende Læge i Frederikssund.

Van Praet (*Bibliothèques publiques et particulières*), I, Nr. 60.

Nr. 56g. Philippi Mornayi Lachrimæ (Carlottæ Ballistæ uxori). Salmurii, Apud Thomam Portau. Anno 1606. 4°.

Van Praet, VI, S. 46, Nr. 474 quinquies og *Bibliothèques publiques et particulières*, I, Nr. 558.

Nr. 56h. Discours de la Mort de Dame Charlotte Arbaleste, Femme de Messire Philippes de Mornay Seigneur du Plessis Marly. A Saumur, Par Thomas Portau 1606. 4°.

Ikke hos Van Praet.

Nr. 58b. Thomas Bangius: Phosphorus Inscriptionis Hierosymbolicæ Paræneticus & votivus Augustæ Coronæ Serenissimi Regis Friderici Tertii. Hauniæ, Typis Wincklerianis & Sumptibus Moltkenianis 1648. 2°.

Inbundet i sort Fløjlsbind.

Nr. 58c. Gundæus Rosenkrantz: Soterion, Qvod Serenissimo Ac Potentissimo Principi Christiano IV ... pro salute & restitutione Patriæ ... gratulabundi calami submissione offert. Hafniæ, Literis Salomonis Sartorii. [1644.] 2°.

Indbundet i rødt Fløjlsbind.

Nr. 58cc. Statuts & Reglements Faits par les Maistres en faits d'Armes, de la Ville & Fauxbourgs de Paris. Pour le maintien de leurs privileges octroyez par les Roys. Verifiez par Nosseigneurs du Conseil. Paris, De l'Imprimerie de P. Moreau 1645. 4°.

Paa Forsatsbladet staar: Ordonnances apartenants A Monsieur Renard Demt. Rue Delahuchette Vis a vis la Rue Lacarye 1661. Bogen er købt paa Keypers Auktion i 1855.

Ikke hos Van Praet.

Nr. 58d. Déclaration Du Roy. Pour L'Establissement & Heredité des deux cents Barbiers, Baigneurs, Estuvistes & Perruquiers de la Ville & Fauxbourgs de Paris. Ensemble Les Statuts, Ordonnances & Reglements de la Communauté desdits Barbiers, Baigneurs, Estuvistes & Perruquiers de ladite Ville, Faux-bourgs & Banlieue. Verifiez en Parlement le 17. Aoust 1674. Paris, Chez Antoine Fournot 1688. 4°.

Ikke hos Van Praet. Denne omtaler kun en Udgave fra 1680, hvortil Delisle i sin Inventaire alphabétique føjer en Udgave fra 1676.

Nr. 58e. Tables de la Géographie ancienne et moderne, par Nicolas Sanson. Paris 1644—45. 2°.

Bogen er helt kobberstukket af R. Cordier, Abraham de la Plaets og J. Richer.

Van Praet, V, Nr. 6. Denne angiver kun 63 Blade, vort Eksemplar har 64 Blade samt 3 tomme.

Nr. 58f. Daniel Paulli: Triumph. Altar . . . Christian dem Fünften . . . bej Deroselben höchsterfreulichen Wiederkunft und glücklichem abgelegtem Feld-Zuge nach Eroberung der Fäste Viszmars in allertiefster Demuht gewiedmet. Anno 1675 den 24 Decembris. 2°.

Nr. 59b. Die Zweyte Anhalt-Würtembergische Hoch-Fürstliche Ehe-Verbindung, Wolten Als der Durchleuchtigste Fürst und Herr, Herr Johann August, Fürst zu Anhalt, Hertzog zu Sachsen, . . . Mit Der Durchleuchtigsten Fürstin, Princeszin Hedwig Friderica Hertzogin zu Würtenberg und Teck . . . Seine Christ.-Fürstl. Vermählung Den 8. Octobr. Ao. 1715 in höchster Vergnüglichkeit vollzoge, Bey ihrer unterthänigsten Glückwünschung erfreulichst erwegen Rector und Professores an dem Hoch-Fürstlichen Anhaltischen Gesammten Gymnasio Academico allhier zu Zerbst. Zerbst, gedruckt im Hochfürstl. Anhältischen Gymnasio [1715]. 2°.

Nr. 62. Anonymi Lubicensis ut videtur Hermanni Sinæ, Ordinis Prædicatorum Prologus Arminensis in Mappam Terræ Sanctæ Lubicæ ante annum 1480 impressus, quem sumptibus Societatis illustrandis Orientis Latini Monumentis Viduæ Gillot arte heliographica redditum R. P. Guillelmus-Antonius Neumann, Ord. Cist. præfatione ornabat. Genevæ 1885. 2°.

Nr. 46 af 50 Ekspll.

Nr. 63. Jehan de Cucharmoys: Le Sainct Voyage de Hierusalem ou petit traicté du voyage de Hierusalem de Rome et de Sainct-Nicolas du Bar en Pouille. Reproduit par le procédé Pilinski d'après l'édition de Lyon (Olivier Arnoullet, 1530, ff. 101—106) pour la Société de l'Orient latin et précédé d'une introduction par Le Comte de Marsy. Genève 1889. 2°.

Nr. 64. Lodbrokar-Quida; or The Death-Song of Lodbrog now first correctly printed from various Manuscripts, with a free English translation. . . . By The Rev. James Johnstone. Printed for the Author 1782. 8°.

Købt af Boghandler Johnston i Edinburgh i 1909.

Nr. 65. Alexii I Comneni Romanorum Imperatoris ad Robertum I Flandriæ Comitem epistola spuria. Genevae 1879. 8°.

Ekspl. Nr. 1. Eneste Eksemplar trykt paa Pergament.
Indbundet i gult Maroquinbind, signeret Asper F^res Rel. Købt 1917.

Nr. 66. Alexandre Piedagnel: Jules Janin. Paris, Librairie Sandoz & Fischbacher 1877. 8°.

Nr. 3 af 4 Ekspll. paa Pergament. Købt 1920.

Bøger trykt paa Pergament har været underkastede samme Skæbne som Haandskrifterne, den Skæbne, der ikke blot skyldes Reformationstidens Reaktion mod hvad der hørte Katholicismen til, men ogsaa senere Tiders Ukyndighed, Vanrøgt og Mangel paa Respekt for de gamle Bøgers historiske Værdi. De er her i Danmark som alle andre Steder i stor Mængde tilintetgjort eller sønderdelt, og Bladene indklæbet i Bogbind eller anvendt som Omslag om andre Bøger eller om Arkivalier. Den nyere Tid fik imidlertid Øjet aabnet for den Værdi, der laa i alle disse Fragmenter, og har underkastet dem et Studium, der først og fremmest gik ud paa at undersøge, hvad der kunde kaste nyt Lys over vedkommende Lands Historie og Kultur. Her i Norden er baade Norge og Sverige gaaet forud for Danmark i Undersøgelsen af Fragmenterne, og særlig i sidstnævnte Land er det lykkedes ved G. E. Klemmings og Isak Collijns meget omfattende Studier at samle et Materiale, der har været af største Betydning for den svenske Litteraturhistorie og Liturgi. I Danmark er disse Studier kun foretaget sporadisk, og nogen samlet Vurdering af, hvad der gennem Fragmenterne er bevaret af dansk Litteratur findes endnu ikke.

De Pergamentfragmenter af trykte Bøger, der findes i det kongelige Bibliotek, en Samling, der stadig forøges ved Aflevering fra Rigsarkivet og Landsarkiverne, har af og til været Genstand for Undersøgelse, og Forsøg er gjort paa at identificere Trykkene. En saadan Undersøgelse støder naturligvis paa en Del Vanskeligheder, da et enkelt Blad kun sjældent giver noget fast Holdepunkt, særlig hvor det gælder liturgiske Tryk. Det viste sig bl. a. ved den Samling Blade

hørende til et Missale trykt i Mainz af Peter Schöffer, som er omtalt i Nordisk Tidskrift för Bok- och Biblioteksväsen, 9 (1922), S. 38. Först ved Fundet af Kalenderbladene i Helsingfors lykkedes det at faa konstateret, at Bladene hørte til et hidtil ukendt Missale for København.

Af andre Fragmenter af Betydning for Norden har det kongelige Bibliotek følgende: Missale [Ripense?]. [Ribe? Matthaeus Brandis, c. 1504?]. Her er bevaret 4 Blade med Bladtal III, V, CXXIII og CCXI samt 4 Fragmenter med Bladtal LI, CXXXV og CXXXVI.[1] De er afgivet af Landsarkivet i Odense.

Missale ordinis Fratrum Minorum præcipue provinciæ Daniæ. Lübeck: Stephan Arndes 1504.[2]

Medens LAUR. NIELSEN kun noterer, at der er bevaret 13 Blade samt nogle Fragmenter, er der nu tilkommet nogle flere, saaledes at der er bevaret Bl. 36, 37, 46, 71, 100, 101, 106, 111, 130, 137, 161, 166, 167 (der endnu sidder som Omslag om Haandskriftet Gl. kgl. Saml. 2414, 4°), 193, 239, 243, 255, 256, samt 4 Fragmenter af Bl. 5, 4 af Bl. 6 og 4 af Bl. 24, og Brudstykker af Bl. 15, 17, 78 og 72. Bladene har tjent som Omslag om Haandskrifter og Arkivalier, der kommer fra mange forskellige Sider. Saaledes har Bl. 36—37 siddet om Register och forthegnelse paa alle kong: Maj: och Kronens Tiender wdi Halldtz Leen, Bl. 106 og 111 om Jordbogen Offuer Landtzkronne Slotths Aarlige Wisse Indkombst. Bode Slottens och Stigtenns som Olluff Rosenspar med sit Regenschaff aff samme Slott och Leen beregnidt fraa Philippi Jacobi 1591. Och till Philippi Jacobi 1592. Bl. 130 og 137 har siddet om Gl. kongl. Saml. 3016, 4°, der indeholder Collectanea varia ad rem literariam Danicam pertinentia, Bl. 161 og 166 om Sanct Ollis Kierckis Regenskab fra Anno [15]98 Och till Anno [15]99, Bl. 193 om Ny kongl. Saml. 2239, 4°, der indeholder Samling af Marstrands Privilegier fra 1561 til 1675.

[1] LAUR. NIELSEN, *Dansk Bibliografi 1482—1550* (København 1919), Nr. 184.

[2] LAUR. NIELSEN, Op. cit., Nr. 178.

Missale Upsalense vetus [Stockholm: Joh. Snell 1484].[1] Her er bevaret 1/4 af Bl. 33 og de 22 nederste Linier af Bl. 138.

Missale Strengnense. [Stockholm] Bartholomaeus Ghotan 1487. To Blade er bevarede signerede H III og H VI. Inc. Haun. 1722. De har tjent som Omslag om Friderichsborg Slottens saa och Abramstrup Gaardtz Inuentarium Thend 1 Maij 1612.

S. Birgitta: Revelationes. Lübeck: Bartholomaeus Ghotan 1492. Bevaret er tre Blade signerede m8, o9, p2 samt et Fragment af A2. Bladene er udløst af Studigaardens og Communitetets Jordebog 1662, samt Skivehus Len 1619. Biblioteket ejer et fuldstændigt Eksemplar paa Papir.

Blandt de udenlandske Fragmenter af Pergamenttryk findes der nogle, som det endnu ikke er lykkedes at bestemme, andre af Bøger, som Biblioteket har Pergamenteksemplar af, men der er ogsaa nogle, som hører til Bogtrykkerkunstens allerældste Frembringelser, og frembyder nogen Intersse. Dette gælder i første Række et enkelt Blad af Donatus: De octo partibus orationis trykt af Hollands Prototypograf, af Coster i Haarlem. Disse hollandske Donater, som kun er bevarede i Fragmenter, — af en enkelt Udgave er der dog bevaret et fuldstændigt Eksemplar — har været Genstand for Undersøgelser sidst af KONRAD HAEBLER[2] og GOTTFRIED ZEDLER.[3] Det her bevarede Blad, der er optaget i vort trykte Inkunabelkatalog Nr. 970, er første Blad af Udgaven paa 24 Linier. Det er trykt med den saakaldte Pontanus-Type, der i Følge Zedler er den ældste Form for de hollandske Donattryk. Haebler har ikke kendt vort Eksemplar.

Af Joh. Balbus: Catholicon, der antages trykt i Mainz af Johann Gutenberg, findes et enkelt Blad (Repedito-Retro) og 4 smaa Fragmenter hørende til samme Blad (Culcitra-Cupidineus). Det fuldstæn-

[1] ISAK COLLIJN, *Katalog der Inkunabeln der Kgl. Bibliothek in Stockholm*, II, 1 (Stockholm 1916), S. 39—90.

[2] K. HAEBLER, *Zum Studium der altniederländischen Donate* i Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 35 (1918), S. 242—254.

[3] GOTTFR. ZEDLER, *Von Coster zu Gutenberg* (Leipzig 1921), S. 38 ss.

dige Blad har været benyttet som Omslag om Extracht och forklarinngh offuer Ko: Ma: Regnnskab: Aff Callundborg slodt. Beregnidt fra Phillippi Jacobj Daugh Anno 1628 Och till Aarssdagenn igienn Phillippi Jacobj Daugh Anno 1629.

Af Canon Missae trykt i Mainz af Johann Fust og Peter Schöffer 1458 findes Blad 7 med det store Initial T. Af Bladets 19 Linier er kun de øverste 15 bevaret. Bladet er afbildet i Veröffentlichungen der Gutenberg-Gesellschaft, III, Taf. 2.

Ved Reparationen af Bindet omkring vort Pergamenteksemplar af Guil. Durandus: Rationale divinorum officiorum, Mainz 1459 fandtes indklæbet i Ryggen to sammenhængende Fragmenter af et Blad af et Psalterium. Paa Fragmenterne er bevaret det store Initial B, som er anvendt i Psalteriet fra 1457, men kun trykt i rød Farve. Initialet findes afbildet i Gutenberg-Festskriftet, som i 1900 blev udgivet af Byen Mainz, Taf. 25. Fragmenterne viser hen til et Psalterium med 20 Linier paa Siden og stammer sikkert fra det Psalterium, der er trykt af Schöffer i Mainz mellem 1490 og 1502, og som er omtalet af SEYMOUR DE RICCI[1] og nærmere behandlet af KONRAD HAEBLER[2], der fandt et Eksemplar af denne ellers ukendte Bog i Dresden.

Missale Benedictinum. Bamberg: Joh. Sensenschmidt, 31. Juli 1481. Her findes Bl. 81, 82, 85, 88. De har alle tjent som Omslag om Regnskaber fra Reinbek i Holsten. Bl. 81 og 88 har Udskriften Ampts Rechnung Zu Reinebeckh vom Maytag Anno 1653 biss wider Maytag Anno 1654 gehalten. Bl. 82: Korn- vnd Leinwad Register Zu Reinebegk vom Maytag Anno 1652 biss wider dahin Anno 1653 gehalten. Bl. 85: Pacht Korn: vnd Leinwad Register Zu Reinbeckh vom Maytagh Anno 1654 Biss wider dahin Anno 1655.

Af Missale Lubecense er bevaret et enkelt Blad, Bl. LXII, som har siddet som Omslag om Register vnnd Rechenschafft z̄ yderstedischen

[1] SEYMOUR DE RICCI, *Catalogue raisonné des premières impressions de Mayence (1445—1467)*, Nr. 57 (Veröffentlichungen der Gutenberg-Gesellschaft, VIII—IX, 1911).

[2] KONRAD HAEBLER, *Ein Psalterium aus der Offizin des Peter Schöffer* i Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 24 (1907), S. 155—163.

[ ] De Anno 1620. I det trykte Inkunabelkatalog findes under Nr. 1713 et Papireksemplar af samme Værk, men Bogen er først trykt i det 16 Aarhundrede, sikkert i Speyer af Peter Drach c. 1506.

Blandt de Fragmenter, der frembyder særlig Interesse findes endnu nogle Blade af et ikke identificeret Missale. Der findes ialt 9 Blade samt to mindre Fragmenter: to Kalenderblade for Marts—April og September—Oktober, Bladet for Marts er signeret III. Desuden Bl. II sign. aij, Bl. III sign. aiij, Bl. VI—VII, Bl. XLII signeret fij, Bl. XC signeret mij, Bl. CXXVIII. Missalet har 32 Linier paa Siden og er antagelig trykt i Nürnberg af Hieronymus Hölzel med dennes Type 10 foruden en noget mindre Type. Undersøger man Helgennavnene paa de to bevarede Kalenderblade, peger disse hen paa Augustiner-Eremiterne, saaledes staar der ud for den 9. April Translatio Sanctae Monicae, men tillige paa Byen Trient, saa at Bladene skulde høre til et hidtil ukendt Missale Tridentinum. WEALE nævner i sin *Bibliographia liturgica* intet Missale for Trient, og det af GROTEFEND udgivne Kalendarium er hentet fra Haandskrifter. Nogen absolut Sikkerhed for Rigtigheden af Formodningen kan man imedlertid ikke have med saa lille et Materiale. Samtlige Blade har tjent som Omslag om Regnskaber. Kalenderbladene bærer Udskriften: Dauid Jacobssens Regenschaff Byefogit vdi Helsingborg fran den 10 Februarii Anno 1596 Til Philippi oc Jacobi dag 1597. De øvrige Blade stammer fra holstenske Regnskaber, Bl. II og VII: Trittowisch Ampt Rechnung De Anno [15]95, Bl. III og VI: Trittowisch und Trendisbuttelsch Ampt Rechnung Anno [15]94, Bl. XLII: Suderstapeler Zoll 1671, Bl. CXXVIII: Zollrechnung zu Suhderstapell de anno 671.

Behandlingen af det kongelige Biblioteks trykte Fragmenter kan ikke betragtes som afsluttet, der er endnu adskillige vanskelige Spørgsmaal at løse, og da Arkiverne ikke er systematisk gennemsøgte, og Omslagene løst, vil man sikkert endnu derfra kunne vente Bidrag til Belysning baade af vor egen og den udenlandske ældre Litteratur.

Victor Madsen.

Bogfører-Dokumenter fra det 16. Aarhundrede



ISAK COLLIJNS Fortjenester af Lübecks Boghistorie er ikke begrænset til Inkunabeltiden alene. Afhandlingen i Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen 1924 om Laurentz Albrecht kaster saaledes Lys over det for Norden interessanteste Fænomen i Lübecks Bogproduktion i det 16. Aarhundrede: Eksporten til Skandinavien.

Igennem mange Aar havde lübeckske og andre nordtyske Bogførere paaført den danske Boghandel en meget følelig Konkurrence. For saa vidt det drejede sig om latinske eller tyske Bøger, fik det endda gaa an; men at ogsaa, ligesom i aller nyeste Tid, Bøger paa Dansk blev trykt i Tyskland og solgt her i Landet, var en Trafik, som Autoriteterne i Længden ikke kunde lade gaa upaatalt hen. I et kgl. Missive af 1. Januar 1562[1] udstedtes et Indførselsforbud for Kongeriget mod alle danske Bøger trykt i Udlandet. I Længden lod dette sig dog ikke gennemføre, og vi ser da ogsaa, at det Aabne Brev af 15. Maj 1576 modificerer Indførselsforbudet til et Censurpaabud.[2] For Sønderjylland var det kongerigske Forbud uden Betydning; her gik Handelen sin uforstyrrede Gang med danske og tyske Bøger mellem hinanden. Til Belysning heraf meddeler vi her nogle, rent tilfældigt bevarede Dokumenter, der i sin Tid af Overbibliotekar LANGE er udløst af en Bindperm paa Det Kgl. Bibliotek i København.

De to kontraherende Parter i nedenstaaende Regnskaber er en

[1] V. A. SECHER, *Corpus Constitutionum Daniæ*, Bd. 1 (København 1887—88), S. 175—177.
[2] Ibidem, Bd 2 (1889—90), S. 15—16.

Forlægger i Lübeck og en Bogfører i Haderslev. Om sidstnævnte gælder det, at udover hans Navn, som er Peder Steffensen, og det lidet, som nedenstaaende Papirer oplyser, kender vi ikke noget til ham eller til hans Virksomhed. Lübecker-Eksportøren, Paul Knufflock, er derimod en velkendt Mand, der ofte har været omtalt baade i sin Egenskab af Bogbinder, Boghandler og Udgiver.[1] For vort Kendskab til Knufflocks Personalhistorie er Regnskaberne ikke helt uden Betydning; hans Dødsaar har nemlig hidtil ikke kunnet konstateres, men er blevet afgrænset til Tidsrummet mellem Paaske 1574 og 7. April 1578.[2] Den første af disse Tidsbestemmelser kan nu rykkes ialfald godt og vel et Aar frem i Tiden til 14. Juni 1575, som er den sidste Dato, der forekommer i Regnskaberne. Tidens Tand har gnavet Papirerne meget kraftigt, af Anvendelsen som Bogbinds-Perm er de ogsaa mærket særdeles tydeligt; velkonserverede kan Skriftstykkerne derfor ikke siges at være, og langtfra allevegne er jeg sikker paa min Læsnings Rigtighed.

Til Oplysning tjener, at Betegnelsen »lyst.« betyder, at Siderne er omrammede med de velkendte træ- eller metalskaarne Ornamentlister; »vnmalt« skal sige, at Træsnittene ikke er illuminerede, »vng.« betyder enten det samme eller ogsaa ungebunden. »lut.« og »phi.« er naturligvis Luther og Melanchthon, »Spang.« = Spangenberg, »vitj« = Vitus Theodorus' (Veit Dietrich) osv.

De anvendte Møntsorter er Daler, Skilling (β) og Penning (ϑ). Medens der altid gaar 12 Penning paa 1 Skilling, er Skillingstallet i Forhold til Daleren varierende og stiger i de Aar, hvorfra de daterede

[1] Kirkehistoriske Samlinger, Bd 2 (København 1853—56), S. 402—404. — C. Nyrop, *Den danske Boghandels Historie*, Bd 1 (København 1870), S. 129 og den dèr anførte Litteratur. — Zeitschrift des Vereins für Lübeckische Geschichte, 2 (Lübeck 1867), S. 347—354: Wiechmann-Kadow, *Paul Knufflock Buchhändler zu Lübeck.* — R. Paulli, *Lorentz Benedicht* (København 1920), Registeret. At Benedicht i Aarene 1563—64 fik Arbejde for Knufflock, kan sikkert betragtes som en øjeblikkelig Virkning af det ovennævnte Missive 1562.

[2] Mittheilungen des Vereins für Lübeckische Geschichte, 6: 1893—94 (Lübeck 1895), S. 143—144: Eduard Hach, *Fernere urkundliche Nachweise, betr. den Lübecker Buchhändler Paul Knufflock.*

Regnskaber er, 1569—75, fra 31 til 32. Beregningen af de Bøger, der sælges partivis efter Arkoptælling i Materie, foregaar altid i Gylden (fl.), d. v. s. Guldenthaler à 24 Skilling.[1]

I

Anno 1569 hebbe ick vhan einem Manne vhan Hadersleue Jost Lourentzen entf. vhan wegen Peter Steffenszen vhan Hadersleue 5 dal., Hyr vhan is he my einen schuldich ghewesen vhyr 100 almanach Densüluen Manne hebbe ick wedder gesent ahn Bokeren who volget

	dall	β	ϑ
2 Hwsspostillen denisz f° vng.	2	10	0
2 Kinderpostillen denisz 4°	1	0	0
1 Bønebog denisz vnmalt	0	15	6
3 Bøneboger Lyst. denisz	0	23	3
8 Buch fibelen denisz vnde dudesch	0	24	0
10 Psalmboger denisz compl.	1	1	0
10 Bøneboger in 24	0	10	0
3 quarter almanach	0	24	0

Summa hyr vhan is 7 dall 14 β 9 ϑ

Noch ahn vng. Bokeren tho bogen gerekent

4 Bønebogher vitj	22	88
2 Bedebocker mith der passio	34	68
16 Klene Catechismus lut.	5	80
8 Psalterium veteris	17	136
10 Euangelia lat.	10	100

Summa der bogen 472 thun 18 Buch 22 bogen, 9 buch p. 1 fl is 2 fl 2 β 4 ϑ Dath ick ehm nhu dith mal weddergesent hebbe Js 9 dall 3 β 1 ϑ

Rest nog alszo dith mall 5 dall 3 β 1 ϑ

Hyr vp vhan Peter Steffenszen entf. ao. 69 den 6 aprilis 4 dall Rest. nog 1 dall 3 β 1 ϑ

Noch hebbe ick ehm by Schepper Jacob vhan Hadersleuen wedder gesent who volgett

	dall	β	ϑ
1 Dischrede lut.	2	6	0
3 Husspostillen denisz	4	15	6

[1] Jeg skylder Lederen af Den kgl. Mønt- & Medaillesamling, Museumsinspektør G. GALSTER Tak for numismatisk Assistance.

3 Opera virgilij	1	0	
2 Grammatica philippj	0	18	
7 dialectica lossij	1	7	
3 Postilla Simonis paulj compl.	1	29	
1 Betbuch Musculj vnde biblisz bethbuch vng.	0	11	
4 Betbuch vnde passio gemalt	1	24	
10 Betbucher mith passio slicht	2	8	
6 Syrach mith Bedebock	0	27	
1 Postilla vitj denisz 4°	0	21	
1 Bedebock lyst. gemalt	0	24	
6 Psalmbocker denisz	1	7	
1 Passio mith Bønebog gemalt	0	10	
3 Grammatica Metzlerj	0	6	
3 Dialectica Lossij	0	7	6

Summa hyr vhan is 20 dall 4 β

Noch ahn bokeren tho bogen gerekent

6 Euangelia grece et lat.	20	120
30 Elementa Bonnj	$10^1/_2$	315
2 Buch formule	1	50
25 Sintaxis in Compendium	2	50
12 Donatus groff	8	96
16 Erotemata Lupulj	3	48
12 Cato Maior	7	84
25 Cato minor	2	50
6 Oldtueder Bedeboke	28	168
6 Bedeboker mith der Passio	34	204
12 Klene catechismus lut.	5	60

Summa der bogen is 1248 [skal være: 1245] doen 49 buch 20 bogen, 9 buch p. 1 fl. is 5 fl. 12 β doen 4 dall 6 β 8 ϑ

Noch vhor de ℔		3	
Tho schepe tho bring	0	0	6

Summa in aller vp dithmal is 24 dal 16 β 8 ϑ

Noch sendede my Peter Steffensen den 8 Julij ein compas dath ick ihm maken leth dharnfor gegeuen 0 8

Noch anno 69 Jm herueste heffe ehm myn dener Zacharias gesenth ahn bokeren who volgett

4 Böneboger lyst. groth vng.	1 dall	
9 Psalmbog. vng.		29 β 6 ₰
100 Almanack & practica		28 β
2 Buch dudesche fibeln		6 β

Summa vhan dessem is 3 dall 1 β 6 ₰

Hyr vp entf. vhan dem Bosmanne 4 dall 3 β

Summa in all dath my Peter Steffens itzundt schuldich is . . . . 24 dall 27 β 9 ₰

Gunstiger freundt peter ick bidde denstlich ghj willen my mith dessem geldt szo willich helpen tho betalnden alse ick Jw myn geldt willich gesenth hebbe, Jn Hadersleue den 19 decemb. ao. 69

Jw wedderumme tho denen byn ick willich
Pawell Knufflock

Paa sidste Side af denne Afregning har Peder Steffensen gjort følgende Notat, der viser, at Betaling i Naturalier ogsaa lod sig praktisere:

anno 70 den 12 martij

Hir vp betaleth vnde gesanth an pauel Knufflock by schipper Jacop 9 side speckes wichen j schippunt vor . . . . 10 daler
noch pauel gesanth by Jacop schypper den 21 apprill . . . . 8 daler [?]

II

Anno 71 den 7 Junij ahn Peter Steffens gesent m Schipper Jacob Boker wo volgett

	dal.	β	₰
3 Grammatica phi. gebunden		27	
4 Testament Rostocker		12	
8 Grammatica Metzleri greca		16	
Summa	1	24	

8 Psalmbocker dudesch	15	120
8 Catechismus 12	4	32
8 Euangelia 12	12	96
8 Bedeböker 12	5	40
6 Bedeböker Hauermans	14	84

8 Euangelia grece et lat.	20	160		
20 Libellus	7	140		
Summa der bogen Js 672 thun 26 buch 22 bogen, 9 buch p. 1 fl.				
Noch 3 abc Js 27 buch				
facit 3 fl. Js			2	10

Summa vp dith mal Js 4 dal. 3 β

III

Ao. 75 14 Junij hefft peter Steffens Boker wedderumme vhan my ghenamen who volgett

	dall	β	ϑ
2 Hwsspostillen Lutt. denisz	4		
4 Postillen vitj denisz 4°	2	20	
1 Postilla Spang. mith Epistelen 4°		28	
3 Postilla Spang. 4°	2		
3 Virgilius Meydeborg.	1	4	
3 Epistole Ciceronis Meydeborch	1	4	
1 Locj Communes Manlij lat.		16	
1 Vite patrum		10	
3 Psalterium & Euangelia		19	
4 Psalterium veterj		20	
2 Terentius franckf.		16	
4 Dialectica Lossij		30	
6 Grammatica Spang.	1	4	
12 Euangelia lat. in pap		24	
4 Donatus m Brede [?]		9	
1 Dath nye Testament sass.		13	
2 Propheten		22	
1 Apochripha		10	
1 Oldt Testament		10	
.. Oldtfeder Bedeboker	1	4	
...... spegell		16	
8 Dudesche psalmboker	1	20	
Summa lateris	22	11	
2 Bønebog. lyst. densz groff vng.		28	
2 Passio mith Bøne. vng.		16	
1 Lyfssens Kilde vng.		8	

1 Oldtfeder Bedebock vng.		11
2 Bønebog. lyst. groff slecht		24
2 Epistelen denisz		20
4 Sielens Vrtegardt		[24]
4 Hustaffelen denisz		24
4 Fons vite denisz		20
10 Syrach denisz	1	18
10 Denische psalmboker	2	
Summa vhan dess.	9	1

IV

Det følgende Fragment maa være fra omtrent samme Tid, da Daleren er 32 Skilling. Det er et Brev, underskrevet Pawell Knufflock, med Udskrift:

Dem Ersamen Manne Peter Steffens ein Bockfører tho Hadersleff fl. x

In Schepp. Jacob

Af Indholdet kan anføres følgende lille Regning:

	dall	ß	ϑ
4 Postillen vitj denisz 4° vng.	2		
17 Psalmboker denisz vng. p. $3^1/_2$ ß	1	27	6
16 Rudimenta 4 bogen Js		12	6

Summa 4 dal. 8 ß

V

Det sidste Regnskab, vi har at meddele, er ogsaa udateret; men der gaar, ligsom i de to foregaaende, 32 Skilling paa Daleren.

Vngebund. Böker	dall	ß	ϑ
10 Grammatica Metzlerj grece		20	
4 Buch fibelen		12	
4 Rostocker Testament		12	
1 Rolwaghen		3	
1 Garten Geselschop		3	
1 Weghkürtzer		3	

		dall	β	ϑ
1 Facetie Bebelij			5	
1 Söuen Wysze Mest.			1	[6]
1 Rastbuchlin			2	
10½ Buch leder		1		
4 Catechismus Lossij			14	
	Summa	3	11	6

Tho Cart. [?] 8 Buch p. 1 fl.

8 Gulden Klenodt	16	104			
9 Soteseng	3	27			
4 Vlenspegell	21½	86			
10 Koninck Laurin	2½	25			
13 Persenober	8½	110½			
4 Souen wyse Mester	16	64			
8 Koninck Apolonius	7	55			
		471½:	1	25	6

Tho Cart. [?] 9 buch p. 1 fl.

			dall	β	ϑ
25 Disticha Catonis	2	50			
10 Catechismus dudesch vnde lat.	7	70			
8 Terentius franckf.	27	216			
2 Buch Declinationis pronominum	1	50			
16 Rudimenta	4	64			
20 Regule Syntaxeos	3	60			
1 Buch Magister legis	1	25			
20 Formule denisz	3	60			
8 Grammatica Spangenbargij	20	160			
6 Erotemata Dialectices Lossij	20	120			
10 Speculum de Moribus Man:	5	50			
10 Erotemata Lupulj	3	30			
10 Elementa Bonnj	9	90			
10 Grammatica phi compl.	19	190			
1 Buch Johannis Sulpitij	1	25			
3 Hwstaffelen	20	60			
8 De 80. Psalm	5½	44			
10 Fader wor	2½	25			
6 Peder Smidt	4½	27			
4 Keyser Karll	18	72			
25 Catechismus denisz	5	125			

6 Euangelia	13	78	
6 Catechismus lat.	5	30	
2 Bedeboker	5	10	
6 Passio	8 1/2	51	
6 Syrach	7	42	
1824 bogen			6 [?] [?]

Summa in all wp dith mall 42 dall 19 ß 8 ϑ

VI

Et Brev fra den bekendte Bogtrykker Nicolaus Wegener i Byen Slesvig hører til samme Fragmentsamling. At Adressaten er Peder Steffensen, er utvivlsomt; det fremgaar jo ogsaa tydeligt af Brevet, at det er rettet til en Bogfører.

Guter freundth ihr bottschafft an mir gehabt von wegen meines Truckes so pflege ich zu Trucken lange psalmboke Euangelia Catechismus bedebucher Jesus Syrach paszional darnegest kurtze psalmbucher vnd Euangelia Catechismus vnd Teutsch vnd lateinische Fibeln noch etliche kleine bucher von Scholasticolica welche die knaben in der Schole brauchen. Solche kondt ihr bekomen auff Michaelis

Nicolaus Wegener Buchtrucker
zu
Schleszwig.

VII

Og endelig endnu et Dokument fra Peder Steffensens Arkiv, maaske det ældste Vidnesbyrd vi har om Kreditgivning fra en dansk Boghandler til en Kunde.

Jeg Jacob Jensz. kiendis och giør vitterligt ffor alle met thete mith obne breff och egen hand skrifft skyldig at vere erlig oc velffornumstige person ped. staffensz. j ℔ danske ffor en bog som ieg haffuer anammith aff hanum oc kaldis Opera vergilij oc at betale hanum thet første hand kommer her til bien igien heller och haffue thet y hans mynde.

Hermed er da denne lille Fragment-Samling udtømt. Det er saa lidt, der er os levnet af slige Sager fra den Tid, at disse Rester af Peder Steffensens Arkiv vel nok kan fortjene at offentliggøres.

R. Paulli.

Et sjældent Danicum



Fornylig er i Katedralskolens Bibliotek i Ribe fremdraget en højst interessant Bog, som længe har henligget forglemt og upaaagtet. Ganske vist har den tidligere især paa Grund af sit ejendommelige Ydre af og til tiltrukket sig lokal Opmærksomhed, men dens Betydning er langtfra helt gaaet op for dem, der tilfældigvis har faaet den i Hænde.[1]

Det umiddelbart iøjnefaldende ved Bogen er dens ejendommelige Indbinding (se Fig.). Den er et Samlingsbind, som ialt rummer syv forskellige, selvstændige Skrifter, allesammen danske Tryk fra Slutningen af det 16. Aarhundrede, deraf to i 8° og fem i 16°. Bindet har ingen Ryg, men bestaar af to med Kalveskind overtrukne, paa Midten bøjelige Plader, som sammenholdes af to Læderspænder. Ved en sindrig Fordeling af de syv Tryk, som er indsat i dette mærkelige Bind, lader dette sig aabne paa seks forskellige Maader, alt eftersom man drejer det til den ene eller den anden Side. Bind af lignende Konstruktion, men ikke saa omfangsrige, findes i Karen Brahes Bib-

[1] Bogen er første Gang omtalt af J. Kinck i Fædrelandet $^4/_3$ 1854; paa det Tidspunkt var den endnu i privat Eje i Ribe. Den maa imidlertid omtrent samtidig være kommet i Katedralskolens Besiddelse, thi den er optaget i en Fortegnelse over Skolens Bogsamling, som er trykt i Skoleprogrammet for 1855 (S. 3, 6 og 14). At Opmærksomheden paany er blevet henledt paa Bogen, skyldes Lærer ved Statsseminariet i Ribe Helge Haar, som i Seminariets Elevforenings Aarsskrift for 1924 (S. 4—16) har skrevet en Afhandling om et af de i Bindet indeholdte Skrifter, et Arbejde af Anders Sørensen Vedel. Det var ligeledes Vedels Skrift, der i sin Tid gav Anledning til Kincks Omtale af Bogen.

liotek i Odense[1] og i det kgl. Bibliotek i Stockholm. Det foreliggende Bind er uden Tvivl dansk Arbejde og maa i Følge hele sin Karakter tidsfæstes til omkring Midten af det 17. Aarhundrede. At det ikke er samtidigt med de deri indbundne Tryk, fremgaar ogsaa af den Omstændighed, at de fleste af disse mangler Begyndelsen, en karakteristisk Sliddefekt, som viser, at de paagældende Bøger har været kraftigt benyttet før Indbindingen. Rimeligvis skyldes dennes ejendommelige Form kun Ønsket om af økonomiske Grunde at samle saamange Smaabøger som muligt i samme Bind uanset deres forskellige Formater.

Det er dog ikke for Bindets Skyld, men for Indholdets, at Bogen her skal gøres til Genstand for nærmere Omtale. Det viser sig nemlig, at af de syv gamle danske Tryk, som den indeholder, er ikke færre end de fem Unica. Da tilmed enkelte af disse har selvstændig litterær Interesse, betyder Fremdragningen af denne Bog fra dens tidligere Ubemærkethed en virkelig Berigelse for dansk Bibliografi og Litteraturhistorie.

De to Bøger i 8°, som danner Bindets Kærne, er begge kendt i Forvejen, men er dog store Sjældenheder, idet kun nogle faa Eksemplarer af hver er bevaret. Den ene er en Udgave af NIELS HEMMINGSENS bekendte Bog *Om Ecteskab*, trykt i København af Henrik Waldkirch 1599, den anden et defekt Eksemplar af BERTEL JESPERSENS *Liffsens Krone*, trykt i København af Lorentz Benedicht 1591. Uden om disse to er de fem tidligere ukendte Smaabøger, som alle er i 16°, grupperet. Den litterært set interessanteste af dem er et — desværre defekt — Eksemplar af Originaludgaven af ANDERS SØRENSEN VEDELS Oversættelse af PETRARCAS Bodssalmer. Det er en lille Bog paa 32 Blade, hvoraf Bl. 1 og 8 mangler. I Kolofonen angives, at den er trykt i København af Andreas Gutterwitz, men nogen Tidsangivelse findes ikke. Bogen indledes med en Dedikation fra Vedel, dateret S. Sørens Dag (ɔ: 23. Oktober) 1577 og rettet til Anders Sørensen (Klyne) i Ribe, en Onkel til Vedels Hustru Marine Svaning. Denne Dedikation, i hvilken Vedel bl. a. giver Oplysninger om sit Arbejdes

[1] Omtalt af VICTOR MADSEN i Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, 6 (1919), S. 184.



Samlingsbind. Ribe, Katedralskolens Bibliotek.

Historie, er af særlig Interesse, da den er udeladt i de senere Udgaver, i hvilke Vedels Navn overhovedet ikke er nævnt. Den ældste af disse Udgaver er trykt 1593 af Hans Stockelmann i København og er knyttet som Tillæg til en Udgave af Savonarolas Udlæggelse af »Miserere«, oversat af Peder Palladius. Herefter kan Titlen, som mangler i nærværende Eksemplar, gengives saaledes: *Siu Gudelige Penitentze Psalmer, som ere skreffne aff den høylærde oc naffnkundige Francisco Petrarcha Florentino, mere end for tu hundrede Aar forleden, mit vdi Paffuedommet. Nu nylige fordansket.* Ganske den samme Titel findes i en Udgave i 16° fra 1606, hvoraf et Fragment paa to Blade bevares i det kgl. Bibliotek. At den foreliggende Udgave er Originalen, fremgaar af det typografiske Udstyr. Den er trykt med Fraktur; Fortalen og Salmeforklaringerne med Cicero, selve Teksten med Tertia. Af denne sidste Skrift ejede Gutterwitz' Trykkeri to forskellige Sæt, som kan skelnes fra hinanden ved de forskellige Typer for Bogstaverne s, Ø og ø.[1] Det ene af disse Sæt anvendtes 1574—75 og 1582, det andet, som er benyttet her, 1575—81. I Cicero-Frakturen, som anvendtes gennem hele Trykkeriets Virksomhed, forekommer tre forskellige Typer for ø. Den, som er benyttet her, forekommer kun i Aarene 1575—77. Da Fortalen som nævnt er dateret 23. Okt. 1577, maa Bogen altsaa være færdigtrykt i Slutningen af dette Aar.

Litterær Betydning har ogsaa et andet af de i Bindet indsatte Tryk, en dansk Bønnebog, som indeholder en Samling af vel almindelig kendte Bønner, men i en Redaktion, som ikke tidligere er forefundet. Bogen, der er trykt 1589 i København af Lorentz Benedicht, er defekt, idet kun 109 af de 112 Blade, hvoraf den oprindelig har bestaaet, er bevaret, og til de forsvundne Blade hører desværre Titelbladet. Hvem Udgiveren er, kan ikke oplyses. Der findes ingen Fortale, og Bønnernes Anordning har ingen Tilknytning til nogen af de hidtil kendte, samtidige danske Bønnebøger (af Arctander, Reravius, Tidemand, Tursen og Vormordsen eller de paa Dansk

[1] Jfr. L. Nielsen, *Boghistoriske Studier til dansk Bibliografi 1550—1600* (København 1923), S. 82—83.

hyppigt udgivne af Avenarius og Ochino). Bogen er smukt trykt med Fraktur og forsynet med en Række smaa Arabesk-Initialer i fransk Stil.

Blandt de nyfundne Tryk findes endvidere en Udgave af Peder Palladius' Oversættelse af Luthers lille Katekismus, som ikke er nævnt i nogen af de eksisterende Luther- eller Palladius-Bibliografier. Den er trykt i København af Mads Vingaard 1599 og bestaar af 80 Blade, af hvilke Titelbladet mangler. I sin typografiske Anordning stemmer den nærmest overens med en Udgave, som er trykt af Benedicht 1587 og som har følgende Titel: *En liden Catechismus eller Christelig Lærdom, gantske nyttelig for vnge Folck oc Børn. D. Mart. Luth.* De to Udgaver har samme Format og er begge forsynet med en Række — dog indbyrdes forskellige — Illustrationer, udført i Træsnit efter Motiver fra det gamle og nye Testamente. Ligesom de fleste andre Udgaver af Palladius' Katekismus-Oversættelse indeholder ogsaa denne foruden Katekismen Luthers to Smaaskrifter om Brudevielse og Daab.

De to resterende Tryk er begge fremstillet 1580 i København af Andreas Gutterwitz og forlagt af den københavnske Boghandler Baltser Kaus. Det ene er en Udgave af Peder Palladius' Oversættelse af Bugenhagens Passionshistorie, som ikke findes nævnt i nogen af de eksisterende Bugenhagen- eller Palladius-Bibliografier. Af de 48 Blade, hvoraf Bogen oprindelig har bestaaet, mangler de to første. Titlen, som findes i overensstemmende Form i en Række tidligere og senere Udgaver, kan efter den nærmestliggende (Kbh. 1581) gengives saaledes: *Vor Herris Jesu Christi Pinis, Døds oc ærefulde Opstandelsis Historie, flitelige tilsammen screffuen aff de fire Euangelister, ved D. Johannem Bugenhagen Pomern. Oc nu vddragen aff vor danske Bibel, ved D. Petrum Palladium.* Det andet Tryk er en Udgave af Peder Tidemands bekendte »Jerusalems Forstyrrelse« med Titlen: *Jerusalems oc Jødernis iemmerlige oc ynckelige Forstøring, kaartelige aff Josephi Historie fordansket.* Den bestaar af 32 Blade og er komplet. Skønt de er indsat i forskellige Afdelinger af Bindet, hører

disse to Tryk utvivlsomt sammen. Tidemands Bog findes i Reglen som Tillæg til Bugenhagens, og de foreliggende Udgaver, der begge er trykt med Schwabacher, stemmer typografisk nøje overens.

Som man ser, hører det her omtalte litterære Fund ikke til de helt almindelige. Det hænder ikke ofte en Bibliograf, der beskæftiger sig med det 16. Aarhundredes Litteratur, ved Hjælp af en enkelt Bog paa en Gang at kunne føje fem hidtil ukendte Tryk til sit tidligere Materiale.

Lauritz Nielsen.

Dronning Sophie Amalies Bogsamling



Hr. Museumsinspektør O. Andrup har venligst meddelt mig, at der i Rigsarkivet mellem Papirerne vedrørende Dronning Sophie Amalies Dødsbo findes en Liste over den hende tilhørende Bogsamling, som det turde være værd at offentliggøre. Allerede den Omstændighed, at hendes Gemal er Grundlæggeren af Nordens største Bibliotek, vejer til; men ogsaa for sin egen Skyld har hun litterærhistorisk Krav paa Opmærksomhed. Det er jo en vel kendt Sag, at hun var Midtpunktet i Hoffets Selskabelighed, og at hendes litterære Sympatier ikke forblev uden Indflydelse paa den almindelige Kulturudvikling i Danmark; et direkte Kendskab til, hvilke Bøger hun personlig har ejet, bidrager da til at uddybe og afrunde Billedet.

Medens Kong Frederik III's Bibliotek, som det anstaar sig en Mand og en Lærd, omfattede den hele Bogverden fra Skønlitteratur til Videnskab, er det, hvad der er naturligt for en Dame, mest Trangen til Underholdning og Trangen til Trøst i Modgang, med andre Ord: Skønlitteraturen og Opbyggelseslitteraturen, som tilkendegiver sig i hans Gemalindes private Bogsamling. Det falder her strax i Øjnene, at med enkelte Undtagelser, der bekræfter Reglen, glimrer i begge disse Retninger Bøger paa Dansk ved deres Fraværelse, og forsaavidt har der været den skønneste Overensstemmelse mellem de to Ægtefællers litterære Smag, som bevarede Regnskaber viser, at i Aarene 1660—70 var Tilvæxten til Kongens Bibliotek af danske Bøger kun c. 10 Bind. Skulde ivrige Patrioter i vore Dage ville lade Kongeparret

høre ilde for en saadan Ligegyldighed overfor det nationale, bør det tages i Forsvar; thi ganske bortset fra, at Dronningens Modersmaal var Tysk, hvor var saa alvorlig talt ved Midten af det 17de Aarhundrede den skønlitterære Bog paa Dansk, som skulde kunne have Bud til et kultiveret Menneske, der sprogligt beherskede Verdenslitteraturen? til hvad fornuftigt Øjemed f. Ex. anskaffe sig Søren Terkelsens ikke altfor elegante Oversættelse af »Astrée«, naar man var i Stand til at nyde Originalen paa Fransk?

En statistisk Opgørelse af Dronningens Bøger vilde give Opbyggelseslitteraturen en afgjort Overvægt; men derfra at drage Slutninger med Hensyn til hendes personlige Tilbøjelighed er ikke tilladeligt. Bogsamlingen bestaar nemlig af to Dele, af hvilke hun har arvet den ene og selv tilvejebragt den anden; sammenligner man de to Bestanddele, vil man let se, at de forholder sig til hinanden omtrent som Nat til Dag. De Bøger, som hendes Fru Moder har efterladt hende, er Gudelighed og Tysk næsten alt til Hobe; men vender man sig til dem, hun selv har anskaffet, bliver det statistiske Resultat og Totalindtrykket saa vel sprogligt som indholdsmæssigt et ganske andet, og der kan ikke være mindste Tvivl om, at Sophie Amalie med al Respekt for det Høje har haft sin Sjæl i Skønlitteraturen og indenfor denne igen, som man kunde vente efter hendes Sans for at arrangere Optog og Balletter, overvejende i Skuespillet.

Som Bøger paa Dansk fattes i hendes Bogsamling, saaledes ogsaa indenfor Skønlitteraturen Bøger paa Tysk og af selv samme Grund; Tysklands poetiske Præstationer i det 17de Aarhundrede var som Danmarks Oversættelser, Bearbejdelser eller Efterligninger af de romanske Folks og følgelig uden mindste Interesse for den, der formaaede at gaa til Originalerne selv. Som Listen til fulde godtgør, er det den romanske Skønlitteratur og den alene, som har haft Dronningens Hjærte. Det kunde se ud til, at Italiensk og Spansk har staaet hende sprogligt noget fjærnere; hvorvidt den Cervantes og Boccaccio, hun har ejet, har været paa Originalsproget, lader sig ikke umiddelbart afgøre, men Ariost har hun i hvert Fald haft i fransk Oversættelse,

og i det hele er de franske Bøger i et saa dominerende Flertal, at det er klart, at her har vi hendes Yndlingssprog og Yndlingslitteratur. Maaske det da ikke er helt tilfældigt, at det just er den franske Ovid og ikke den tyske, hun 1681 tager med sig til Hørsholm, skønt den sidste i sin Egenskab af Kvart skulde synes noget handeligere for en aldrende Dame end den første, der var i Folio.

Ligesaa lidt som sin Gemal har Dronning Sophie Amalie været Bibliofil i vor Tids Opfattelse af Ordet; Lysten til at eje Bøger alene for deres Alders eller Sjældenheds Skyld viser sig i hvert Fald herhjemme først i et yngre Slægtled med Frederik Rostgaard i Spidsen. Det er derimod den samtidige, den løbende Litteratur, som væsentligst findes i Datidens Bogsamlinger, og hendes danner i saa Henseende ingen Undtagelse. Fra Honoré d'Urfé's beundrede Hyrdedigtning »Astrée« i Aarhundredets Begyndelse bevæger vi os med Pierre Corneilles dramatiske Forfatterskab, de la Calprenèdes og Madeleine Scudérys bindstærke, galantheroiske Romaner gennem Richelieus og Mazarins Tidsalder ned til Ludvig XIV's til Molière og de med ham samtidige Skuespilforfattere som Montfleury, Chappuzeau og Quinault.

En Kommentar, der identificerer hver enkelt af Listens Bogtitler, forbyder iøvrigt Pladsen og Tiden at levere, om jeg ellers magtede det; jeg maa med ovenstaaende Bemærkninger indskrænke mig til at meddele Aktstykket.

Inventarium über Ihr. May^{tt} Bücher

gemacht Anno 1679 d. 4. May

Bücher in Folio

1.[1] Ouidius in Frantzösch eingebunden in marbriret Fell.
2. Gallerie des femmes fortes in eben selben Bandt.
3. Pline Histoire en 2 volumes in weiss Pargament.
4. Histoire de Richelieu en 3 volumes, in dito Bant.

[1] I Marginen er skrevet: d. 27. Jan. 1681 haben I. M. diessess Büch mit nach Hirschholm genommen.

5. Histoire de Josephe en 2 volumes, in dito Bant.
6. Histoire de Josephe en 1 volume, in dito Bant.
7. Johannes Postille. 1 volume, in dito Bant.
8. Simon Pauly Postille 1 volume in marbriret Leder.
9. Gesenij Epistel Predigten 2 volume in violet Sammit gebunden.
10. Panegyricus Frid. 3. in grün Atlasch.
11. Geschrieben Music Buch in roth Leder.
12. Beschreibung I. Hoheit der Princes[ne] Wilhelm[ne] Einzugh in Heidelberg, in marbriret Leder.
13. Salbung Christ: Quint:, in Silberstuck gebunden.
14. Orientalische Beschreibung, in marbrirt Leder.
15. Olarii Persianische Reissbeschreibunge in roth Leder.
16. Anatomie Simonis Pauli, in marbriret Leder.

In Quarto

1. Apostolische Auffmunterung Lutkemanni, in schwartz Leder eingebunden.
2. Erleüterunge der Ein Setzungs Worte Walteri, in weiss Pargament.
3. Ausslegung über dass 1. und 2. Capitel Joh. Euang. Arnoldi Schencken, in schwartz Leder.
4. Erleüterunge über den Prophet Daniel Walteri. In weiss Pargament.
5. Huberi Strenæ ad Frid. 3., in marbrirt Leder.
6. Les femmes illustres, in marb. Leder, 2 volum.
7. La folle gageure, Comed., in weiss Pargamt.
8. Diction[re] teütsch, fransch vnd ital., in dito Bant.
9. Leich Predigten über Vierecks Frauv, in schwartz Sammit.
10. Ouzett van Copenhagen, in weiss Pargament.
11. La fauconnerie d'arcussia, in weiss Pargament.
12. Biblioteque des Dames, in dito Bandt.
13. Les soupcons sur les apparences in dito Bant.
14. Cassandre, Comedie, in dito Bandt.
15. Spiegel denscher Treüv vnd Schwedisch Vntreüv in dito Bandt.
16. Augsburgische Confession, in dito Bandt.
17. Amarillis, Comedie, in dito Bant.
18. Schauplatz dess Krieges in den vereinigten Nieder Lendern, in weiss Pergament. 2 Vol:
19. La falouse, Comedie, in dito Bant.
20. Domiaphet de Armenie, Comed., in dito Bant.
21. Rolant le furieux, en pergament blanche.
22. Diction[re] François, allemand et Ital., relié en pergam[t].
23. Taussend Zeuge dess Gewissen dess Menschen. In weiss Pargam[t].
24. Balde Reyne de Sarmales, Comedy, in dito Bant.

25. Apostolische Schlüsskette Mülleri, in schwartz Leder.
26. Ein geschrieben Betbuch in schwartz Samit gebunden vnd starck mit silber Beschlagen.
27. Ein Bible in roth Samit, mit vergült Silber Beschlag.
28. Ein Gebeth Buch in schwartz Corduan mit silbern Spangen.
29. Historia della China, in weiss Pergament.
30. Le Parasite, Comedie, in dito Bant.
31. Seegenss Wunsch an dem Chur Printzen von Sachssen vnd Ihr Hoheit die Princ. Anna Sophia, in roth geblümt Atlasch.
32. Ariane Histoire, in gelb Leder.
33. Les trois Orontes, Comed., in weiss Pargam^{t}.
34. Predigt über dess 3. Cap. Jeremie geschrieben inss Densch, in weiss Pargament.
35. Ouidius, Teutsch, in weiss Pargament.
36. Früchtbringende Geselschafft, in weiss Pargam^{t}.
37. Geistliche Lieder, in schwartz Leder vnd vergüldt.
38. Leich Predigt J. Hochfürstl. Durchl. I. M. Sehl. Frau Mutter, in 10 Bücher, in schwartz Leder.
39. Magist. Pfeiffiuss Leich Predigt, in schwartz Sammit.
40. Leich Predigt I. fürstl. Durchl. die Land Greffin von Hessen Amaliæ.
41. Leich Predigt Jurgen Schult, in schwartz Samit.
42. Leich Predigt Samuel Voss, in schwartz Sam̄it.
43. Leich Predigt Hertzog Christian Ludewieg in schwartz Leder.
44. Leich Predigt der woledl. Frauen von Axthausen, in dito Bandt.
45. Leich Predigt Hertzog Georgii in dito Bant.
46. Jesu Christi Pein und Todt, Historia, in dito Bandt.
47. Offenbahrung Johannis Erklerung, in schwartz Sammit.
48. Geistliche Rims eller Verdsens første Wges sechs Dages prechtige Gierninger, in roth Sammit.
49. Laueugle, Comedie, in weiss Pargament.
50. Danck Predigt durch La Fontaine, in marbrirt Papier.
51. Reiss Beschreibung Hendrich Rantzou, in bund zeug Bunden.
52. Fundament der ewigen Sehligkeit in marbrirt Papier.
53. Hessischer Stambaum, in weiss Pargament.
54. Wirdtschafft, in dito Bant.
55. Nicomedie, Comedie, in dito Bant.
56. Ministre destat de Silhon, in dito Bant.
57. Andromede Comedie, in dito Bant.
58. Leich Predigt Frid. 3. in schwartz Leder.
59. Leich Predigt von Görtz, in schwartz Papier.

60. Leich Predigt Magdalena Berin, schwartz Papier.
61. Predigt dess ersten Buess vnd Bettages geschrieben.
62. Lobged. wegen der Erbhüldigung Fr. 3., in marb. Papier.
63. Castrum doloris Ihr. Durchl. hochsehl. Andenckenss An. Elen. In schwartz Papier.
64. Eine Gastpredigt David Wagenstrots, in roth Papier.
65. Reise Predigt, in marbriret Papier.
66. Weldtbeschreibung, in weiss Papier.
67. Eine geschriebene Buesspredigt, in weiss Papier.
68. Victoria Danica in marbriret Papier.
69. Copenhagensche Privilegien, in marbriret Papier.

In octauo

1. Don Quixote de la Manche, en pergamain.
2. Laodice, 2 liures relié en mesme.
3. La maison des jeux, relié de mesme.
4. Toledan, 4 liures relie de mesme.
5. Cassandre, 6 liures relie de mesme.
6. Largenis, 2 liures de mesme.
7. La Clitie, 2 liures de mesme.
8. Polixander, 2 liures 1er et 4me part, de mesme.
9. L'Illustre Bassa, 4 liures, 1. 2. 3. 4. part, de mesme.
10. Le grand Cyrus, 7 liures, 2. 3. 5. 6. 7. 9. 10. part de mesme.
11. Faramond, 4 liures, 1. 2. 4. 6. de mesme.
12. Almahide, 5 liures, relié de mesme.
13. Clelie, 10 liures, relié de mesme et doré.
14. Histoire de France, de mesme.
15. L'astrée, 1 liure de mesme.
16. Obseruationes pour l'accouchem^{t} de femmes, de mesme.
17. Le Secretaire de la Cour, de mesme.
18. L'Estat de la France, de mesme.
19. L'honneste femme.
20. Orasie, de mesme.
21. Lysander et Caliste, de mesme.
22. Clorinde, de mesme.
23. Cleopatre, 1 liure, 9me part, de mesme.
24. Le moyen de paruenir, de mesme.
25. La Imitation de Jesus par Corneille en vers, relié en pergamain.
26. Dictionaire Historiq. des pretieuses, de mesme.

27. Anmüetige Vnterhaltung oder Zeit Vertreib edler Gemüther, in weiss Pargament.
28. Almahide, 3 liures. Tom. 1. 7. 8. en veau.
29. Decameron de Bocace, en veau.
30. Cour d'Amour, de mesme.
31. Clelie, 1er partie, en veau.
32. Faramond Tom. 7., en veau.
33. Rozemire, en veau.
34. Discours sur Machiauelle, en veau.
35. Celimure et Felismene. Tom. 2de, en veau.
36. Pallais de Curieux, en veau.
37. Oeuures de Corneille, 2 liures, en veau.
38. Le Roman de lettres, en veau.
39. Rodogunde, 2 liures, en veau.
40. La Cour sainte, en veau, tom. 1er.
41. Bigarrures et touches, en veau.
42. Biblioteq. francoise, en veau.
43. Diuertissements de forges, en dit.
44. Oeuures gallantes, en dit.
45. Gyges Gallus, en dit.
46. Aurelie ou Nouuelle Herviq., en veau.
47. Le Practicien amoureux, en dit.
48. La reyne d'Etheopie, en dit.
49. L'illustre souffrant ou Job, en dit.
50. Conclusion de l'histoire d'Alcidalis, en veau.
51. Nouueau meslange de pieces curieuses, en veau.
52. Fables ou histoires allegoriques, en veau.
53. Le fou raissonable, comedie, en dit.
54. Les Diuertissements damour et autres poesies burlesq., en veau.
55. Maison academiques, en veau.
56. Oeuures de Circiano, en dit.
57. La muse Dauffine, en dit.
58. Fables choisies, en dit.
59. Relation de la cour de Rome, en dit.
60. Amour d'Angeliq. et Medor, en dit.
61. Nouueau receuil des harangues, en dit.
62. La Princesse de Montpensier, en dit.
63. Traitté de la cour, en dit.
64. Nouuelles gallantes de Ceruant, en veau, 1er part.

65. Nouuelles gallantes, en veau, 2. part.
66. Ne pas croire ce quon void. 2 liures, Tom. 1 et 2, en veau.
67. Amour des grands hommes, en veau.
68. Annales gallantes en 2 liures, Tom. 1. 2. 3. 4, en dit.
69. Journal amoureux, 2 liures, Tom. 5. 6. en dit.
70. Le amant oysif, 2 liures, Tom. 2. 3, en veau.
71. Nouuelle nouuelle, 2 liures, Tom. 2. 3. en dit.
72. Melite, Comedie, papier marbre.
73. Heraclius empereur, comed., en dit.
74. Lintrigue des carosses, comed., pergam. blanc.
75. Le Baron de la Crasse, en dit.
76. L'impromptu, comed., en dit.
77. Desolation des filoux, comed., en dit.
78. Stilicon, comed., de mesme.
79. Choix des gallands, comed., de mesme.
80. Riche mescontent, comed., dit.
81. L'amour medicin, comed., dit.
82. Elite de poesies, com., dit.
83. Agrippa, comed., dit.
84. Sertorius, traged., dit.
85. Proces de la jalousie, comed., dit.
86. Trasibule, comed., dit.
87. Colin maillard, comed., dit.
88. Oropasle, traged., dit.
89. Desniaise, comed., dit.
90. La cocue imaginaire, com., dit.
91. Le cocu imaginaire, comed., dit.
92. Camma reyne de Gallatie, com., dit.
93. Dictionaire de pretieuses, dit.
94. Politique de coquettes, it.
95. Panegyriq. ou escolle de femmes, com., dit.
96. La sphêre de la lune, comed., dit.
97. Guidon de la langue ital[ne], en dit.
98. Curieusité naturelle, en dit.
99. L'Estat de Anglet[re], en blanc.
100. Pastor fido, comed. ital., in bianco.
101. Secretario di Apollo, in bianco.
102. Ne pas croire ce quon void, en blanc.

103. Oeuures de m^{r} Scarron, en pergamain blanch.
104. Il re diosino ital., en bianco.
105. La fortune des gens de qualité, en bleuf.
106. Dictionaire francois et allemand, en veau blanc.
107. Dictionaire francois et allemand p. duez. pergamain blanc.
108. Il Tito Melodramo, comed.
109. Fluch A. B. C., in weiss Pergament.
110. Ein Schwartz Buch mit vergült Silber beschlagen vnd 2 Schlösser dauor.
111. Gottholdss zufellige Andachten, schwartz Leder.
112. Vorschmack göttlich. Güete, in dito. Lütkeman.
113. Praxis Evangel. Molleri, in dito vnd vergült.
114. Lebenss vnd Sterbenss Büchlein, in dito.
115. Todessgedancken, in schwartz Leder.
116. Tyophile Neubergerss Gebethbuch, in dito.
117. Ein dito von selben Auteur, in schwartz Bant.
118. Vnterricht von Kreutz, in dito Bant.
119. Hertzenss Seüfftzer, in dito.
120. Heilsahme Betrachtunge der ewigen Freude, in dito.
121. Harpffe von 10 Seiten Lutckemans, in schwartz.
122. Geistliche Andacht Joh. Gerhard, in schwartz.
123. Grosse Thatten Gottes, schwartz und vergült.
124. Uebung der gottsel. Clotzius, schwartz Sammit, J. M. Chiffre und Crone, ins kleine vergült von Silber.
125. Goldtkammer, schwartz Leder.
126. Buess Predigen Resenio, schwartz Bant.
128[!]. Femme industrieuse, comed., Pergament blanche.
129. Selbst Betrug sampt der wahren Buess. Schwartz Leder.
130. Gesangbuch, schwartz Bant.
131. Roesen Gertelein, schwartz Sammit.
132. Passions Andacht, schwartz Leder.
133. Schatzkammer der gleubigen, schwartz Sammit.
134. Praxis deuotionis, alt schwartz Sammit.
135. Predigt von Traurigkeit, schwartz Sammit.
136. Gottl. Liebes Lust, in dito.
137. Erquickstunde H. Müller, in dito.
138. Paradies Gertelein Joh. Arents, in dito.
139. Geistliche Wasser Quelle, braun Leder.
140. Lünneburchs Handtbuch, en veau.

141. Meditationis Eucharastie. Durch Steman, in schwartz Leder.
142. Von der Gewissheit der Religion Grotius, en veau.
143. Krügers Gesangbuch, en veau.
144. Bettbuch, ein alt braun Leder Bant.
145. Schatzkammer in roth Sammit, mit vergült Silber garniret.
146. Gesangbuch Hannover, in schwartz.
147. Ein dito.
148. Virgilius, teutsch, in gelb Leder Bandt.
149. Suetonius, teutsch, in rohten Leder Bandt.
150. Neüv erbauwtess Cronenburg, in roth Leder, vergült.
151. Krügers Gesangbuch, gross Druck, en veau.
152. Christl. Vnterrichtung, in braun Leder.
153. Davitss Harpffenspiel, en veau.
154. Hertzenss Seüfftzer, schwartz.
155. Evangelischer Glaubenss Kern, en veau.
156. Hohe Lied Salomonis Langlicht, in schwartz Bant.
157. Von Vollenkommenheit aller Tugent, weiss Pargament.
158. Geistliche Labung, in dito.
159. Gesprechspiel Langligt, in weiss Pergament.
160. Der wahre Christenthumb, Johan Arens, in dito.
161. Himlische Lieder Rist., in dito.
162. Die grossen Thaeten Gottes, Herbergeri, in dit.
163. Buesspredigten, in dito.
164. Regiments Rath, ohn eingebunden.
165. Christfürstl. Thugent Spiegel, in weiss Pergam.
166. Geistreiche Lehr vnd Trost punct. Joh. Arens, in dito.
167. Nachfolge Christi, Kemp., in dito.
168. Traur Geschicht, vneingebunden.
169. Dass zu Stossen Rohr, in braun faconirt Leder.
170. Gekreützigste Liebes Flam, in roth Tafft.
171. Rime del Battisto Guarini, in 12°, in weiss Pergam.
172. Ein Langlich Musiq. Buch, in weiss Pergament.
173. Comedie teutsch auff der Keysserinnen GebuhrtsTagh, in roth Papier.

Von I. K. M. hoch seel. Andenckens Frau Mutter Bücher

In folio

1. Eine Bibel durch Doct. Luther, verteutsch, in schwartz Sammit eingebunden.
2. Eine ander Bibel von selbigé Arth, in schwartz und mit Goldt geschmückt.

3. Postilla Joh. Arens, in schwartz Leder.
4. Praxis Euangeliorum Molleri, in schwartz Leder.
5. Kirchen Postilla Sculteti, in weiss Pergament.
6. Ausslegung des Pasalters Joh. Arens, in schwartz Leder.
7. Sauberti Postille, in schwartz Leder.
8. Predigt über den Prediger Salomon Conrad Ditrich, in weiss Pergament, 2 Bücher.
9. Kirchen Cronica, in braun gedrückt Leder.
10. Predigt über St. Pauls Epist. an die Ebreer. Mich. Walt. in weiss Pergament.
11. Kinder Predigt, in weiss Pergament.
12. Postille Tauleri, in weiss Pergament.
13. Ehren Gedachtniss p. Lud° von Hessen, in alt schwartz Sammit.
14. Leich Sermon dess Hertzogh von Saxen, in schwartz Sammit.
15. Wirssungs Artzeney Buch.
16. Extractus Bibliorum, in weiss gedruck Leder.
17. Ehren Ged. Lud. von Hessen gottsel. Landtgraff, in alt schwartz Sammit.
18. Fürnehmste Heüpt Article vnsers Glauben, in schwartz Leder.
19. Leich Sermon über den Hertzogen von Ost Friessl. In schwartz Tafft.

In Quarto

1. Die Propheten Dr. Lutheri, in schwartz Leder.
2. Postilla Joh. Gerhard, in braun Leder.
3. Postilla Mich. Walters, in 2 Bücher, in weiss Pergament eingebunden.
4. Postilla Gesenij, in schwartz Leder.
5. Apostolische Auffmunterunge Lutkemans, in schwartz Leder.
6. Güldene Sendschreiben Gueuara, in schwartz Leder.
7. Evangelische Predigten Gesenj, in schwartz Leder.
8. Leichpredigten Hertzogh Joh. zu Saxen, in schwartz Sammit.
9. Gebeth und Gesangbuch, in schwartz Leder.
10. Predigten Joh. Tauleri, in weiss Pergament.
11. Geistl. Traurbroth Herbergeri, in weiss Pergament.
12. Geistl. Traurbinde Herbergeri, in dito Bant.
13. Geistl. Traurbinde Herbergei, in dito Bant.
14. Allerley Leichpredigten Wetzelium, in dito Bant.
15. Augssburgische Confession, in weiss Pergament.
16. Bettbuch durch Musculum, in weiss gedruckt Leder.
17. Geistlich Kleinnoth, in weiss Pergament.
18. Freuden Spiegel dess ewigen Lebenss, in dito.
19. Bewegliche Hertzens Seüfftzerlein, in dito.

20. Florilegium Apostolicum, in dito.
21. Ausslegung über den 90. Psalm, Joh. Smit, in dito.
22. Seelen Paradis Gertlein, in weiss Pergament.
23. Praxis Conscienciarum durch Dedekennum, in dito Bant.
24. Apostolische Lebenss vnd Sterbens Kunst, in weiss Pergament.
25. Disputat. Religionis, in weiss Pergament.
26. Uebe dich selbst in der Gottsehligkeit, in dito Bant.
27. Todt und Lebenss Abwechssel, in dito Bant.
28. Vortrob der Offenbahrungs Postille, in dito Bant.
29. Wundert euch Betesta, in dito Bant.
30. Fürstl. Tauff Schatz über J. M., in dito Bant, 2 Bücher.
31. Leich Predigt, in dito Bant.
32. Leich Predigt, dito.
33. Leich Predigt, dito.
34. Abmahnungs Schrifft, dito.
35. Sterbens Gewin der gleübigen, dito.
36. Hertzsterbung in Leben und Todt, dito.
37. 2 Predigten von den Propheten Elias, dito.
38. Leich Ceremon. der Fürst von Saxen Princessin Hederwich auss Dennemq.
39. Aller Hertz Christen Thun und Lohn, in geschrieben Pergament auff Noten, eingebunden.
40. Artzeney Buch, in alt schwartz Samit.
41. Historische Beschreibung von 32 biss A° 1638, in Pergament.
42. Kochbuch, in weiss gedruck Leder.
43. Information wegen Berechtigung Oldenburg, in weiss Papier.
44. Le feint astrologue, comedie, Pergamain blanch.
45. La femme Herviq., en veau.
46. Vlisse, comedie relie en pergamain.
47. Calender Meyer, in dito Bant.
48. Bouquet de la musiq: in dito Bant.
49. Wobey ein Crist pfrüefen könne ob Christus in ihn gebohren, in schwartz Leder.
50. Leich Predigt Frau Sibillen Hertz. von Lüneb., in dito.
51. Leich Predigt Fr. Anna Maria von Holsten, in schwartz Tafft.
52. Leich Predigt von Wittorff, in schwartz Leder.
53. Leich Predigt Hertzog Pfilip, Landgraff von Hessen, in schwartz Leder.
54. Leich Pred. Christian Aug.
55. Leich Pred. Doct. Laurs Jacobsen, in schwartz Samit.
56. Leich Pred. H. Mingenrode, in schwartz Papier.

57. Leich Pred. Fr. Magdalena Hüdesberg, schwartz Leder.
58. Leich Pred. Herf. an Eleon., in schwartz Leder.
59. Leich Pred. Soph. Magdal. von Berin, schwartz Leder.
60. Leich Pred. Fr. Hedewich von Roeden, in dito.
61. Leich Pred. H. Jean Georgen, in dito.
62. Leich Pred. von Mādessloch, in dito.
63. Leich Pred. Maria von Ganssin, in dito.
64. Leich Pred. Catrina Wölffin, in dito.
65. Gebeth und Gesange, alt Samit.
66. Sieben Predigten über die 7 Worte Christi, in schwartz Leder.
67. Geistliches Kleinmuth Haneckenium, in schwartz Leder.
68. Von den Vnterschietl. Acker, in Schwartz Papier.
69. Geistliche Kampffschuel, in schwartz Leder.
70. Die Episteln der Aposteln, in braun gedruckt Leder.
71. Güldene Bundes Cron, in marbrirt Papier.
72. Weinachts Freude Buch Holtz, in roth Leder.
73. Christl. Andachten über die Heüptfesten, in schwartz Leder.
74. Prüefung dess Hildessheimschen papistischen Probier Steinss, in marbriret Papier.
75. Rettung der Vnschuldt vnd Wahrheit, in schwartz Leder.
76. Friedenss Posaune, in dito.

In octauo

1. Grosse Thaeten Gottes, 11 Bücher Herbergeri, in schwartz Leder.
2. Lobwasser, in schwartz Leder.
3. Selb Betrug sampt wahre Buss, in dito.
4. Lobwasser, in dito.
5. Erneürte Hertzenss Seüfftzer, in dito.
6. Vorschmack Göttl. Guete, schwartz Leder.
7. Paradies Gartelein Joh. Arens, in dito, 3 Bücher.
8. Sabbatss Seelen Lust, Rist., in dito.
9. Musical Fest Andachten, Rist, in dito.
10. Neuwess Gebethbuch, in dito.
11. Evangelischer Weinberg, in dito.
12. Geistl. anatomia, in dito.
13. Hall der Buss Posaune Gottes, in dito.
14. Inbrüstige Hertzenss Seüfftzer, in geschnitten schwartz Samit.
15. Schöene Andechtige Gebeth oder Meditationes Sanctorum patrum, in schwartz Leder.
16. Techliche Bettstunden, in dito.

17. Hauss und Hertz Musica, geschrieben, in dito Bant.
18. Techliche Seüfftzer einer gottfürchtigen Sehlen, in dito Bant vnd geschrieben.
19. Mutter Hertz, in dito Bant.
20. Spiegel des Leidenss Jesu, in dito.
21. Joh. Ristens Himmelss Lieder, in dit.
22. Modula fidei practica, in d.
23. Beicht und Gebethbuch, in schwartz Leder.
24. Geistl. Figuren zur Bethstunde, in dit.
25. Geistl. Wasser Quelle, in dito.
26. Geistlich Leben vnd Seelen Sterben, in dit.
27. Von Aufferstehung der Toedten, in dito.
28. Geistliche Gebeth, in alt braun Leder.
29. Marien Rossenkrantz, in schwartz Leder.
30. Schatzkammer der Gleübigen, in dito.
31. Weldt Spiegel, in dito.
32. Morgen und Abent Opffer, in dito.
33. Handtbuch, in dito.
34. Von ewigen Leben, in dito.
35. Beichtbüchlein, in dito.
36. Seelen Artzeney, in dito.
37. Von Abendmahl dess Herrn Chemnitius, in dito.
38. Handtbuchlein, in dito.
39. Schuldige Vorsorge eines getreüen Vaters, in dito.
40. Der alten Spiegel Predigt, in dito.
41. Vnterschietliche Predigten, in schwartz Sammit, Joh. Chrisostomi.
42. Geseni Tracktätlein, von dem Weesen vnd Eigenschafften Gottes, in dito.
43. Ob ein Christ sich zur pebstischen Religion geben kan, in schwartz Leder.
44. Adelicher Hauss Vatter, Joh. Rist, in dito.
45. Von Aufferstehung der Todten, in dito.
46. Vier letzte Dinge Genesii, in dito.
47. Seelen Erquickung, in dito.
48. St Augustini Gebeth, in braun Leder.
49. Neüwes geistlich Gebethbuch, in schwartz Leder.
50. Gebeth, in dito, geschrieben.
51. Passion Uebung, in dito.
52. Wegk zur Sehligkeit Ditherr, in dito.
53. Sterbe Kunst, in dito.
54. Christlicher Trost vnd Freüde Beümlein, in schwartz Sammit.

55. Die betrübte doch nicht verlassene Zion, in schwartz Pergament.
56. Spiegel geistlicher Anfechtung, in dito.
57. Krieges Büchlein vor Christl. Soldaten, in dito.
58. Reise Büchlein, in dito.
59. Psalter, in grau Leder so alt.
60. Consiliatio Locorum pugnantium, in grau gedruckt Leder.
61. Die thugentsahme Frauw, in blau und geblümt Seiden Zeugh.
62. Geistl. Fechtschuell Langligt, in blau Leder, geschrieben.
63. Joh. Rist. Passion Lieder, in roth vergult Leder.
64. Hundert Pebtischer Leügen, in weiss Pergament.
65. Christl. Zeit Vertreibung 1 Theil Mich. Saxen, in dito.
66. Psalter vnd Ausslegung Selneccerum, in dito.
67. Von den kindtl. Jesu Predigten, in dito.
68. Erste Bibl. Andacht, Mich. Waltern, in dito.
69. Seelen Vhrwerck, geschrieben, in weiss Papier.
70. Harpffe von 10 Seiten Lutkemans, in weiss Pergam. 3 Bücher.
71. Lands Tractaten Anfangs Predigten, in dito.
72. Layen Bibel oder Christl. Kinder Lehr, in weiss Leder.
73. Die thugentsahme Frau, in weiss Pergament.
74. Kirchen Historien, in dito. Cent 4. vnd 5. in 2 Bücher.
75. Geistliche Psalmen in weiss Pergament.
76. Himlisches Kleebladt, in dito.
77. Gebeth Buch Haberman, in dito.
78. Trostbuchlein Theopholi Neubergers, in dito, 2 Bücher.
79. Christl. Bestendigkeit, in dito.
80. Heilsame Uebung christl. Bettstunde, in dito.
81. Zehen Osterpredigten Balduini, in dito.
82. Paradiss Blümlein Herberg, in dito.
83. Passion Zeiger, in dito.
84. Passion Predigten, Waltern.
85. Geistl. Rustkammer, in dito.
86. Geistl. Buess Predigten, in dito.
87. Catolische Beheuptung, in dito.
88. Grundtl. Auffwickelung der Decke Mosis, in dito.
89. Pebtische Anatomia, 2 Bücher, dass eine in gelb Pargement, dass ander in weiss Papier.
90. Von wahren Christenthumb Joh. Arens. 3 Bücher in 3 Theil, in weiss Pargement.
91. Anordnung der Bettstunden, in dito.
92. Gebetth und tröstliche Seufftzer auss den Sontaghl. Evangel., in dito.

93. Himlisches Jerusalem, in dito.
94. Davits Hertzwecker, in dito.
95. Jesus der Morgenstern, in dito, 2 Bücher.
96. Biblische Safft, dito.
97. Articull. dess Christl. Glaubenss, in dito.
98. Nutzlicher Bericht von heil. Catechismo, in dito.
99. Von 7 Worten Bellarmino, in weiss Pargem^t.
100 Seelen Artzeney wieder die Melancoley, in dito.
101. Hertzbendelein, in dito.
102. Kirchen Calender, in dito.
103. Gedult und Trost Spiegel, in dito.
104. Heilige Hoffhaltung, in dito.
105. Andechtige Kirchen Seufftzer, in dito.
106. Psalter Davits Gesangsweise, in dito.
107. Betrachtung seehl. zu leben und christl. zu sterben, in dito.
108. Christliches passional Büchlein, in dito.
109. Gleichformigkeit dess menschl. Willenss mit den Willen Gottes, in dito.
110. Fest Andacht Joh. Stegman, in dito.
111. Göttliche Liebesflamme Dilherr, in dito.
112. Von Streit und Siegh wieder die Lüste, in dit. Drepelio.
113. Geistliche Hertzenss Harpfe, in dito.
114. Kleine Catechismus Luth., in dito.
115. Was ein Christ bedurfftig, in dito.
116. Geistlich Handtbuchlein, in dito.
117. Von der Eitelkeit, in dito.
118. Christl. Gedenckung, in dito.
119. Evangelia in Reim, in dito.
120. Christl. Abscheidt, in dito.
121. Singe Meldey, in weiss Papier.
122. Hertz Wecker, in weiss Pergement.
123. Contraversen, in bunt Papier.
124. Catechismus, in bunt Papier.
125. Christkindelein, in weiss Pargement.
126. Gebeth Buch, in geschrieben Pergament.
127. Wege Leüchte wieder die Juden Fensterniss, in weiss Pergament.
128. Evangelia auff Gesenge, in dito.
129. Drey Weihnacht Predigt, in dito.
130. Gebethbuch Drelling Couet, in dito.

131. Geistl. Lust Weltlein, in dito.
132. Rust Cammer Tileman, in dito, 2 Bücher.
133. Geistl. güldenes Gedenck Ringelein, in dito.
134. Erklerung des heil. Vater Vnsers, in dito.
135. Christl. Himmelss Circkel, in dito.
136. Trost Spiegel, in dito.
137. Fundament der Seligkeit, in dito.
138. Motiuen Johan von Rech, in roth Papier.
139. Auff Munterung zur Büesse in Geschrieben Perga^mt^.
140. Von der holdtsehligen Liebe Gottes, in weiss Pergament.
141. Geistl. Bergwerck, in weiss alt Pergament.
142. Junger Herrn Frömigkeit vnd Thugent Spiegel, in weiss Pergament.
143. Lamour diuini, in dito.
144. Ritterliche Qualitet, in dito.
145. Nachfolge Christi Thom. Kemp., in dito.
146. Hertzen Büchlein, in dito.
147. Dritte Theil Zeit Vertreibes, in dito.
148. Grosse Thaten Gottes, 6 Bücher, in dito.
149. Hundertagige Erquickstunde, in weiss Pergament.
150. Polexander 5me partie, en dit relié.
151. Le Gascon extrauagant, en dit.
152. Panfils vnd der Nise Abenteur, in dit.
153. Cleante vnd Don Carlos, nouelle in dit.
154. Comed., Teutsch, in dit.
155. Orlandes furiose, in dit.
156. Houenier op Hollands, in dit.
157. Pastor fido, in dit.

Soph. Amalienburg, d. 4. May 1679.

B. Schieul mpp.

Carl S. Petersen.

Norske boksamlere i eldre tid



Den eldste norske boksamler som vi kjenner litt til, er biskop Arne Sigurdsson av Bergen († 1314). Katalogen over hans boksamling (Fig. 1) er nemlig bevaret på innsiden av permen i en av hans håndskrifter »Summa Gaufredi«, som nu er i Uppsala Universitetsbibliotek. Under overskriften »Hos libros possidet b. Aquila vel Arni« opregner den 33 håndskrifter ordnet i tre grupper, först 13 teologiske, så 12 »libros grammaticales« og endelig 8 »norröno bökr«. Av disse tror man[1] å kunne påvise 5 i våre dager, derav 1 i Uppsala Universitetsbibliotek (nemlig det som fortegnelsen er innfört i), 1 i Kgl. Bibliotek i Stockholm (Thidreks saga), 1 i Lunds Universitetsbibliotek (Yngre Gulatingslov), 1 i Kjöbenhavns Universitetsbibliotek (Codex Ranzovianus av den eldre Gulatingslov) og 1 i Arnamagneanske håndskriftsamling ved samme bibliotek (Orvarodds saga). V. Gödel mener forövrig at alle de övrige norröne håndskrifter gjennem birgittinerklostret i Bergen er kommet til hovedklostret i Vadstena för midten av 15. århundre, — et ganske interessant vidnesbyrd om bökernes vandringer i eldre tider.

Dette eldste norske privatbibliotek er interessant fordi det i en sjelden grad bærer preg av at eieren har interessert sig for sagalitteraturen. Ellers består de fleste middelalderlige boksamlinger av de

[1] G. Storm i Historisk tidsskrift, R. 2: Bd 2 (1878), s. 185—192; V. Gödel, *Fornnorsk-isländsk litteratur i Sverige* (i Antiqvarisk tidskrift för Sverige, D. 16, 1897), s. 19—55; O. A. Johnsen i Sproglige og historiske afhandlinger viede Sophus Bugges minde (Kristiania 1908), s. 86—88.

vante latinske messe- og opbyggelsesböker eller kanonisk og verdslig rett. Erkebiskop Aslak Bolt († 1450), hadde således allerede som biskop i Bergen 20 böker, men blandt dem var bare én historisk, *Chronica gestorum Noricorum*, som O. A. Johnsen antar er en avskrift av Adam av Bremen.[1] I Trondhjem tilbyttet erkebiskopen sig forövrig av kapitlet den praktfulle bibel, som ennu bærer hans navn, et fransk arbeide fra Loire-egnen. Den blev i 1710 funnet i et hull i nordre vegg i domkirken og har antagelig på denne måte undgått i det mindste én kirkebrand. Konrektor Hans Skanke fant den og hans sön gav den siden til biskop Fredrik Nannestad. På auksjonen efter ham kom den i 1778 til bibliotekstifteren Carl Deichman.

Også om andre norske geistlige vet vi at de har hat antydninger av et bibliotek, men innholdet og störrelsen kjenner vi litet til. Vi ser av et diplom at erkebisp Erik Valkendorf deponerte 21 manuskripter i et kloster ved Amsterdam på sin Romaferd 1524. Og erkebiskop Olav Engebrektsson hadde under urolighetene 1535 hos biskoppen i Hamar gjemt en del böker, som denne lovet å pakke i en tönne og sende ham så snart det blev sledeföre. Av de verdslige stormenn hadde i almindelighet lagmennene flest böker, men det var mest lovhåndskrifter, som de selv förte inn nye retterböter og andre juridiske optegnelser i. I kong Håkon V's testamente († 1319) nevnes bare én messebok og to breviarer, og i kong Magnus Eriksson's eiendeler på Båhus 1340 nevnes 14 böker, derav 5 svenske lovhåndskrifter, 1 svensk og en tysk bibel, og 2 av Eufemiavisene. Naturligvis eiet domkapitler, kirker og klostre adskillig större biblioteker, således erkestolens kapitel i 1550 87 bind, og Tautra kloster 1531 70 böker; men at der også blandt private må ha været adskillige boksamlinger i middelalderens senere tid synes å fremgå av den imponerende mengde av håndskriftfragmenter, som er bevaret som regnskabsomslag i Riksarkivet. Til 1911 var der anslagsvis trukket frem mellem 5—6000 pergamentbrudstykker, tilhörende ca. 1200 forskjellige håndskrifter. Man har kunnet identificere 7 historiske

[1] Ovennevnte sted, s. 88.

Fig. 1. *Den eldste norske bokfortegnelse. På innsiden av permen på »Summa Gaufredi«, Cod. Ups. C 564.*

LOCORVM
COMMVNIVM COL-
LECTANEA:

*A IOANNE MANLIO PER MVL-
tos annos, tùm ex Lectionibus D. PHILIPPI
MELANCHTHONIS, tùm ex aliorum
doctißimorum uirorum relationibus excerpta,
& nuper in ordinem ab eodem redacta,
iamq́; postremum recognita.*

IN QVIBVS VARIA, NON SOLVM
vetera, sed in primis recentia nostri temporis
Exempla, Similitudines, Sententiæ, Consilia,
Bellici apparatus, Stratagemata, Historiæ,
Apologi, Allegoriæ, Sales, & id genus alia vti-
lißima continentur: non solùm Theologis,
Iurisperitis, Medicis, studiosis artium, ve-
rumetiam Rempublicam bene & fe-
liciter administraturis, co-
gnitu cumprimis ne-
cessaria.

*CVM PRÆFATIONE D. SIMO-
nis Sulceri, Acad. Basilien. Recto-
ris: & Rerum atq́; verborum
Indice copioso.*

*FRANCOFVRTI AD MOENVM,
per Martinum Lechler, impensis Simo-
nis Huteri. Anno 1568.*

*Fig. 2. Manlius, Locorum communium collectanea, Frankfurt a. M. 1568.
Med mag. Absalon Pederssön Beyers og to senere eieres navn.*

sagaer, 59 norske lovböker foruten henved 1000 latinske codices, störsteparten naturligvis liturgiske, skolastiske og kanoniske verker, men også endel klassikere og middelalderske medicinske og filologiske forfattere.[1] Det er av innholdet klart at disse ikke bare kan skrive sig fra kirke- og klosterbiblioteker. En god del av dem må sikkert stamme fra geistlige og verdslige stormenns private boksamlinger. Det vilde i denne forbindelse være interessant å vite, hvor opklipningen av disse pergamentsskrifter har funnet sted; om det som G. Storm mener er foretatt av slottskriverne i hovedlenene, altså på Akershus, Bergenhus og Trondhjems kongsgård, eller — som P. A. Munch trodde — av fogdene ute i bygdene. O. Kolsrud vil forene disse anskuelser ved å anta at den förste heftning i legg er foretatt av fogdene, men at innbindingen i större bind er foregått på hovedlenenes kontor.[2] Fortsatte undersökelser vil sikkert kunne gi oss oplysninger om hvor disse håndskrifter må antas å ha hört hjemme. P. A. Munch fandt de fleste om nordenfjeldske regnskaper fra ca. 1580—1640. Mens man tidligere raset over slik vandalisme av litteraturen, begynner nu også på dette område en mere nöktern opfatning å gjöre sig gjeldende. Sikkert har denne innbindingsmåte reddet fragmenter av mange håndskrifter som ellers vilde være blitt brukt til fyrverkerisaker, tilskjærmönstre eller på annen måte sporlöst tilintetgjort.

Med reformasjonen fulgte i Norge forfallet og det avgjörende brudd i vår nasjonale kulturutvikling. Humanismen traff Norge uforberedt. Landet manglet foruten materiell velstand alle litterære organer: universitet, biblioteker, bokhandlere og boktrykkere. Sprog- og trosskiftet isolerte de nye slektledd fra den gamle litteratur. Bare et par lagmenn som Mats Störssön og Lauritz Hanssön har drevet en slags boklige studier over den gamle litteratur. Selv den förste

[1] O. Kolsrud, *To smaastykker om middelalderlige haandskrifter i Norge* (Trondhjem 1911), s. 10.

[2] G. Storm, *Otte Brudstykker af den ældste Saga om Olav den Hellige* (Kristiania 1893), s. 2; O. Kolsrud, anf. st., s. 6.

egentlige selvstendige forfatter efter trosskiftet, magister ABSALON PEDERSSÖN BEYER (1528—75), lesemester og slottsprest i Bergen, viser i sit verk »Om Norgis rige« 1567 större fortrolighet med de klassiske og humanistiske forfattere enn med sagaskriverne. Han hadde levet i Palladius' hus og studert under Melanchton; i Bergen hadde han adgang til de boksamlinger som hans fosterfar biskop Geble hadde opretholdt. Av hans egen boksamling er bevaret en bok på vårt universitetsbibliotek, nemlig Manlius' utgave av Melanchtons *Loci communes* (Fig. 2), netop det verk som bl. a. HOLBERG forteller at mag. Absalon holdt forelesninger over (*Bergens Beskrivelse*, s. 192). Hans egne skrifter og dagboksoptegnelser blev vistnok liggende i kapitlets boksamling, hvor flere av dem siden er tapt.

Vanskeligere stillet var den annen betydelige forfatter i det 16. århundre, PEDER CLAUSSÖN FRIIS (1545—1614), som i sitt avsides prestegjeld Audnedal ikke hadde andre litterære kilder enn de han selv kunde samle sammen. Det virker derfor næsten overraskende å se at han må ha kjent minst 7 sagahåndskrifter og likesåmange lovhåndskrifter foruten en 10—12 trykte historisk-geografiske verker, blandt hvilke Saxo og Olaus Magnus (som han forresten anser for lögnagtig) naturligvis er de betydeligste.[1] Den förste boksamler efter reformationen som viser et tydelig bibliofilt drag er dog Oslohumanisten, biskop JENS NILSSÖN (1538—1600). Av hans prekener (utg. 1917) fremgår for det förste at han var en meget belest mann i den klassiske litteratur; dessuten vet vi at han samlet manuskripter om Norges historie og i den anledning lærte sig gammelnorsk. Under syvårskrigen, da han måtte flykte fra sitt bispesæte, kunde han således avskrive sagahåndskriftet Jöfraskinna, som på den måte er reddet for efterverdenen.

Av hans merkelige visitasbok (utg. 1885) ser vi at han på prestegårdene stadig var på utkik efter böker, som han enten tilbytter sig eller får låne. Han fikk også 1575 innkaldt den förste »bokförer« til Oslo. Ennu er der i nordens biblioteker bevaret flere böker med hans

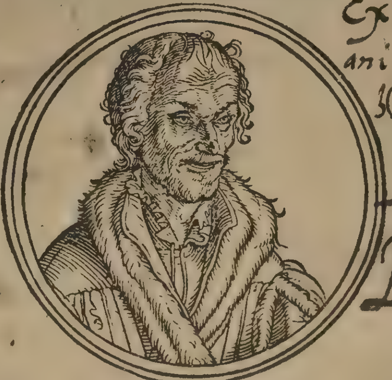
[1] G. STORMS innledning til *Samlede Skrifter af* P. C. FRIIS (Kristiania 1881), s. LVI fg.

eiernavn; i Universitetsbiblioteket i Oslo er bl. a. en Lukian og en utgave av Carion fra studenterdagene: »Joannes Nicolaj Asloensis me possidet. Emptus Hafniae 1562 29 junij« (Fig. 3); Kgl. Biblioteket i Stockholm har en paleotyp (*Vitæ pontificum*, Nürnberg 1481, fol.), som han i 1564 fikk av presten Knut Nilssön, og gjennem Thv. Boeck har Videnskapsselskapet i Trondhjem Paris-utgaven av Saxo med »Joannes Nicolaj« på titelbladet. Det er derfor ikke å undres på at han har innrettet et nytt studerkammer i bispegården, som han var så stolt av at han ikke lot en prest der hadde ledsaget ham hjem fra en visitas, reise tilbake uten å ha latt ham beundre det. Også i utstyret av sine egne verker merker man bibliofilen. Han noterer i visitasboken med omhyggelig dvelende velbehag hvordan han har innbundet hvert gaveeksemplar efter mottagerens stand. Til prestene sender han dem i pappbind med grönt snitt og gröne snorer, en svigerinne og bispedatter får samme bok med gullsnitt, en adelsmann i röd pergament, men en lensherre i pergament og gull. »Og havde bispen skrevet deres navn allesammen med sin egen hand udi hvert exemplar især.« Flere slike dedikationseksemplarer er bevaret i Det Kgl. Bibliotek i Kjöbenhavn o. a. st.

Biskop Jens stod også i forbindelse med den störste boksamler i Bergen på den tid, den lærde dr. Henrik Höyer († 1615), en tysk læge som ca. 1590 var kommet fra Stralsund til Bergen. Han blev her gift med en datter av biskop Anders Foss († 1607), som selv hadde boklige interesser og i sin skarpe »censura de Saxone« for förste gang reducerte Saxos forhistorie til fabler. Selv förtes dr. Henrik avgjort inn på lignende historiske studier for sitt nye fedreland, da han blev satt til å ordne med arven efter lensherren Erik Rosenkrans og i den anledning måtte gjennemgå alle de gammelnorske adkomstbrev til hans jordegods. Han levet resten av sitt liv i Bergen som en slags privat norsk historiograf og samlet et betydelig bibliotek av håndskrifter og böker til Norges historie, men rakk ikke å få utgitt noget arbeide selv.

Da Höyer döde påla kongen Knud Urne å dra omsorg for at

PRIMA PARS
CHRONICI
CARIONIS LATINE
EXPOSITI ET AVCTI
multis & veteribus & recentibus Historijs, in narrationibus rerum Græcarum, Germanicarum & Ecclesiasticarum, à
PHILIPPO MELANTHONE.
Cui accessit locupletissimus rerum ac uerborum memorabilium Index.



Cum Gratia & Priuilegio.
VVITEBERGÆ HÆREDES
Georgij Rhau excudebant,
ANNO M.D.LXI.

Fig. 3. Carion, Chronicon, P. 1, Witebergæ 1561. Med biskop Jens Nilssöns og senere eieres navn.

»adskillige gamle norske antikviteter, som han udi sin velmagt over ganske Norge haver til hobe samlet«, blev avskrevet og oversatt, og at både originaler, kopier og oversettelser blev nedsendt til kancelliet. Dette fant vel Knud Urne var formeget forlangt; men i 1619 blev dog 36 numre av hans originale manuskripter mottatt på Universitetsbiblioteket. Der brente de med biblioteket i 1728; bare fortegnelsen er igjen.[1] Men av den kan vi se at Höyer antagelig er begynt på en oversettelse av Snorre på dansk og tysk. En Olavs saga og en Sverres saga sees han å ha fått fra Arild Huitfeldt. Det eneste som er bevaret av dr. Henriks arbeide nu, er et samlingshåndskrift i den Arnamagneanske håndskriftsamling (28 fol.), med 77 forskjellige optegnelser og excerpter, som spenner likefra sagaer, diplomer og stamtavler til runeinnskrifter og norske navn på personer, dyr og planter. Her finnes bl. a. en tapt islandsk annal-redaktion med den av Gustav Storm fremdragne eldste omtale om Vardö 1307, da erkebispen vier kirke der. Dette håndskrift viser også at han må ha kjent flere andre sagaer og ha gjennemgått bispearkivene både i Bergen og Trondhjem, og at han har stått i brevveksling med Peder Syv. Antagelig er dette håndskriftet et av de som Knud Urne sendte ned, men siden er det vel blitt hjemlånt til Arne Magnusson, og har på den måte undgått branden som tilintetgjorde Universitetsbiblioteket i 1728.

I den lærde tid blev boksamlingene både större og almindeligere; men det er oftest den törre teologi som præger dem. I Bergen hadde således biskoppene NILS RANDULF (1630—1711) og NILS SMED (1655—1716) og rektoren SÖREN LINTRUP, Holbergs lærer (1669—1731), betydelige biblioteker, men de brente alle i bybranden 1702. Randulf samlet siden et nytt bibliotek, (som blev kjöpt av biskop Fredrik Nannestad) og det samme gjorde Lintrup senere som professor og biskop i Danmark. Mindre i omfang, men av större nasjonal interesse var den samling av manuskripter, diplomer og böker som

[1] S. BIRKET SMITH, *Om Kjøbenhavns Universitetsbibliothek før 1728* (Kjøbenhavn 1882), s. 68, 133 fg.

prost, mag. GERT HENRIKSSÖN MILTZOW (1629—88) hadde samlet på sin prestegård på Voss, et av vestlandets rikeste prestekald, som han hadde arvet efter sin far i 1766. Voss er forövrig — ved siden av Mariakirken i Bergen, Trondenes og Hjörundfjord — et av de prestegjeld som lenge bevaret sine egne kirkebiblioteker; men på Miltzows tid stod bare det tomme bokskap igjen med en (av ham?) forfattet elegi over dets fordums skatte, som biskoppene hadde latt före til Bergen, hvor de brente 1623. Derimot fantes der i bygden mange fortidsminner, runeinnskrifter, skinnbrev og håndskrifter, og disse samlet magister Gert flittig hele sitt liv. L. DAAE har påvist[1] at han bl. a. har eiet Orvarodds saga, Alexanders saga, det håndskrift av den nyere Gulatingslag, som ennu har bevaret navnet Codex Miltzowianus, og andre juridiske optegnelser, (AM 188 fol.); dessuten »Bergens Kalvskinn« og »Bergens Fundatz« og dagböker av den siste katolske biskop i Bergen, Olav Torkilsson[2] og av magister Absalon. I den siste hadde Miltzow tilföiet at den stammet »ex libris capituli Bergensis« og gav derved anledning til det meningslöse navn »Bergens Kapitelsbok«, hvorunder den siden er blitt berömt. De håndskrifter som her er nevnt, er bare tilfeldige eksempler på hvad Gert Miltzow har samlet av litterære sjeldenheter. Hvor stor hans diplomsamling må ha været, får man best inntrykk av ved å kaste et blikk på hans »Presbyterologia Norvegico-Wos-Hardangriana«, som utkom i Kjöbenhavn 1679. Hver eneste datum om de katolske prester må nemlig være hentet fra gamle skinnbrev; og det samme gjelder vel for en stor del hans tapte optegnelser om fehirder og befalingsmenn i Bergens kongsgård, som bl. a. Holberg hentyder til i »Bergens Beskrivelse«, s. 133. Miltzow har også benyttet sine samlinger til studier over gammelnorsk sprog og en beskrivelse over

[1] Historisk tidsskrift, R. 2: Bd 5 (1886), s. 169.

[2] Av dette håndskrift kjennes nu bare et citat hos Miltzow. Derimot er en paleotyp biskoppen har eiet (*Opusculum sanctarum peregrinationum*. Speyer 1490) bevaret i Kungl. Biblioteket i Stockholm: »Denne bogh haffuer hört biscop Olaff Torkilson til som Byscop var y berghen. Anno salutis nostre 1526«. Den har i 16. årh. tilhört »Hellewig Hardenbergh«. (COLLIJNS *Kat.* 264.)

Hardanger, som begge nu bare kjennes gjennem bruddstykker hos Torfæus. Med ham stod Miltzow i brevveksling i de siste år av sitt liv; de möttes begge i interessen for Norges fortid, men ellers kan den noget törre og pedantiske Miltzow med sin lærde latinske jargon ikke sammenlignes med den blodfulle og fantasirike islending. Allikevel er Miltzow en interessant prestetype fra det lærde tidsrum. Der stod også ry av ham og hans samlinger. Straks han var död begynner den utrettelige Arne Magnusson å bombardere Torfæus med anmodninger om å sikre sig hans håndskrifter. Han er bange for at svenskene til sommeren skal sende folk til Norge for å kjöpe op slike ting. Imidlertid kom 4 av de ovennevnte håndskrifter virkelig til Arne, men antagelig gjennem mellenmenn i Bergen, da han selv var der i 1690. Bergens kapitelsbok derimot kom tilbake til kapitlet, men blev siden tatt med til Danmark av biskop E. Pontoppidan; på samme måte som biskop Hersleb ved tilbakeflytningen fra Oslo bispestol til Kjöbenhavn tok med sig Jens Nilssöns visitasböker eller som den tredje bokelskende bisp, L. Harboe, tok med sig det beste av det som var igjen av Trondhjems bispearkiv efter Arne Magnusson.

Når Torfæus (1636—1719), som jo i over halvhundre år levet på Stangeland på Karmöy og der skrev sin berömte Norges historie, omgitt av den norrönne litteraturs kosteligste håndskrifter, allikevel ikke kan regnes med blandt norske boksamlere, kommer det av at Torfæus bare i egenskap av Norges rikshistoriograf hadde lånt alle disse håndskrifter, — som forövrig ennu den dag i dag er kjent under de navn han gav dem. Torfæus var vel heller ikke boksamler i ordets bibliofile betydning. Hadde han en saga-avskrift bröd han sig ikke om originalen, og hadde han ikke bruk for en saga, bröd han sig ikke om eie den. For ham var håndskriftene bare materialier til de verker som strömmet fra hans pen. Og heri skilte han sig fra sin unge ven Arne Magnusson, som samlet og samlet og aldrig fikk nok, — som kunde skrive år efter år til Island efter tapte blad av et håndskrift »quippe quorum minutissima particula mihi auro carior esset«.[1] Og-

[1] Antiquarisk Tidsskrift, 1846—1848 (Kjöbenhavn 1847), s. 112.

så deri lignet Arne de ivrigste boksamlere, at han selv ikke fikk producert meget. Men om Torfæus ikke var boksamler, kom hans ophold her i Norge til å meddele andre enn Gert Miltzow de historiske samlerinteresser, som gav deres liv innhold og bevaret deres navn for efterslekten.

En av disse var prosten Ivar Erikssön Leganger (1629—1702) i Vik i Sogn. Som sin jevnaldrende embedsbroder på Voss hade han studert i flere år ved tyske og hollandske universiteter. I Kjöbenhavn hadde han ved siden av teologien også studert anatomi under Thomas Bartholin, som har utgitt et par disputaser han forsvarte. Som Miltzow endte han også som mektig godseier i en av vestlandets beste sognekald, hvis historie han sökte å utforske. Han fikk ry for sine kunnskaper på dette område, således skriver Torfæus i 1790 til Arne Magnussön at han ikke vil stryke Fridtjovs saga som fabel för han har rådspurt magister Iver »om loca sem þar citerast«. Det blir emidlertid prosten som kom til å gjöre det förste skridt. I 1793 introducerer han sig med mange komplimenter hos rikshistoriografen, der har tiltrukket ham som magneten jernet. Med sirlig lærdom fremstiller han sin egen uvidenhet, men nevner samtidig med stolthet sin belesthet og sine böker (P. Claussön, Huitfeldt, Stephanius, Saxo, Worm, Pontanus, Ramus o. a.); han önsker at Torfæus må fortsette sagaerne ned til vår egen tid »non extra, sed intra hos natalis terræ montes«; han vil også gjerne ha et kart over Norge »non regnis Sveciæ ac Daniæ annexa, sed per se sola et seorsim repræsentata«. Leganger er altså fullblods separatist. Resultatet av brevvekslingen med Torfæus blev hans lille »Circa brevissimam Sogniæ chorographiam«[1], som han selv kalder ulærd og overfladisk, men som dog vidner vakkert om hans fedrelandskjærlighet og kamp for å holde sine litterære interesser våkne i den avstengte fjord og hans glede ved atter å boltre sig i den internasjonale videnskaps sprog. Stor interesse for astronomi viser hans dagboksoptegnelser. Han skrev også til

[1] Trykt i Torfæana (Kjöbenhavn 1777); jevnför Tidsskrift utg. af Historielaget for Sogn, No. 1 (1910) og 4 (1920).

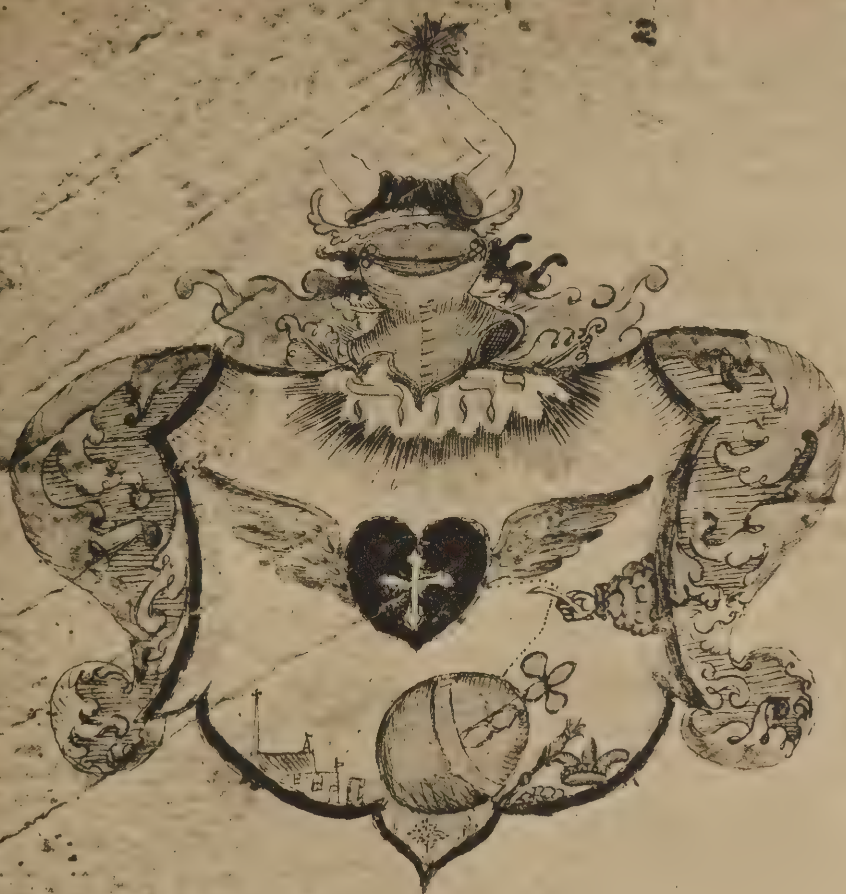


Fig. 4. Mag. Ivar Legangers håndtegnede exlibris.

sine embedsbrödre i Sogn og påla dem å melde Torfæus hvad de kjente til av oldtidsminner og pergamenter. Av Legangers egen boksamling kjenner jeg kun et verk, et »Zee-Atlas« i folio, trykt av Pieter Goos i Amsterdam 1675[1], som på innsiden av permen bærer et imponerende håndtegnet exlibris i farver: Et vinget hjerte hever sig mot himlen fra jorden, som er antydet ved et rikseple og en kirke, og med underskrift *Legitimus libri hujusce possessor Ivarus Ericius Leganger. Anno 1679. 1 septembr.* (Fig. 4). Forklaringen til dette exlibris, det eldste norske jeg kjenner, gir han i manuskriptet til sine dagboksoptegnelser, hvor det samme billede kommer igjen, i omskriften: *Munde inverse, vale! Sursum, cor, dirige cursum!*

I Bergens katedralskole hadde Leganger og Miltzow truffet en tredjemann, hvis liv også blev preget av interessen for å samle böker og manuskripter til hjemstavnens histoie. Det var EDVARD EDVARDSSÖN (Eiben) (1630—95). Efter lange studier og reiser utenlands levet han fra 1663 som konrektor ved Katedralskolen i Bergen, ivrig optatt med sitt samlerarbeide. Resultatet av dette har han nedlagt i sin bekjente »allerfuldkommeligste beskriffuelse« over Bergen, som aldri er blitt, og vel heller aldri blir, utgitt i sin helhet, men som i avskrifter har dannet grunnlaget for Holbergs berömte »Bergens Beskrivelse« fra 1737 og alle efterfölgende Bergenshistorikere. I fortalen regner han op 26 manuskripter og over halvhundre trykte verker som han har benyttet, foruten protokoller, diplomer og innskrifter, som han hadde gjort utdrag av. Dessuten må han eiet en stor samling av teologiske, matematiske og astronomiske böker. Av hans hovedværk eksisterer der på Universitetsbiblioteket i Oslo to renskrifter (ms. 508 kv. og 13 fol.), den förste stanser ved 1676, den annen er fört ned til året för han döde, 1694. Hans övrige manuskripter »er nok reduceret til sit nihil« for å citere hans sönnesön, Edvard Schwartzkopf, som må bekjenne[2], at »jeg var særdeles taabelig i at forderve mange af hans rare Manuskripter for Billedernes Skyld«.

[1] U. B. Oslo, kart 207.

[2] Danske Samlinger, Bd 4 (Kjøbenhavn 1868—69), s. 84.

I Kristiania levet der samtidig en boksamler av en ganske annen type, den sachsiske læge AMBROSIUS RHODIUS (1605—96). Han var læge av Paracelsius' skole og tilhenger av Kepler. Han kom i 1637 til byen som professor i matematikk og fysikk ved det nye gymnasium, blev tillike stadsfysikus og var sikkert den lille nyanlagte bys lærdeste mann. Men hans kone, en datter Fredrik II's livlæge Fr. Sörensen, bragte ham efter tyve års ophold i ulykke ved sin sladder om statholder og borgermestre. Magister Ambrosius og hans kone blev dömt til fengsel og deportert til Vardöhus. Efter å være sluppet ut i 1668 trivdes han som rimelig kan vare ikke riktig i Kristiania og reiste fire år senere tilbake til Sachsen.

Hans boksamling kjenner vi fra registreringen ved hans fengsling. Den talte ialt 437 verker og var forbausende moderne og alsidig. Udmerket klassisk og moderne medisinsk faglitteratur, således 4 verker av Hippokrat og 7 av Galen og ikke mindre enn 20 av hans mester Paracelsus, dessuten fysikk, alkymi, matematikk og astronomi (både Tycho Brahe, Kopernikus og Galilei); av mystikeren Jacob Böhme har han bl. a. hans hovedverk »Morgenröthe im Aufgang«, »Fragen von den Seelen« og »De signatura rerum«; av Macchiavelli både »Princeps« og »De re publica«. Dessuten var der én latinsk, to danske og to tyske bibler, videnskapelig og opbyggelig teologi, men av særlig norsk litteratur finnes bare Chr. Bangs »Christianiae Stads Beskriffuelse« (1651) og J. L. Wolfs »Norrigia illustrata«, foruten et lovhåndskrift og en jordebog »capit. vedkommende«. Alt i alt viser boksamlingen en overordentlig våken intelligens og et åndelig nivå som man ikke skulde vente i de dages Kristiania. Det er forsåvidt intet underlig i å treffe en messekatalog, desverre uten år (422. *Catalogus universalis librorum de nundinis Francofurtensibus et Lipsiensibus*).[1]

En tyve år efter slog en langt fornemmere boksamler sig ned i byen. Det var geheimeråd JUST HÖEG (1640—94) som efter en skiftende diplomatisk löpebane kom til Kristiania 1682 som vicestatholder og blev her til sin död. I den bygning som senere blev

[1] St. Hallvard, Bd 4 (Kristiania 1918), s. 261 fg.

byens annet rådhus (nu rådhusgatens politistation) og dengang hadde både tårn og trappegavlede flöier, holdt han stort hus med et tjenerskap på 18 personer, foruten en bibliotekar til sin store og kostbare boksamling. Denne hadde han for en stor del samlet under sin tjenestgjöring i Frankrig og Holland, som det sees av hans egenhendige påskrifter på mange av bökerne. Disse var innbundet i ensartete bind med hans våben på ryggen, og av optegnelser av hans tjener Mathies Skaanlund[1], som gjorde det i lakeiismens tid ikke usedvanlige avancement til sorenskriver, i Orkedalen, ser vi at han som ambassadör ved fredsforhandlingene i Nijmwegen 1676—77 hadde med sig ikke mindre enn to bokbindere. Efter hans död blev boksamlingen sendt til Kjöbenhavn, hvor den blev solgt på auktion 1695. Der eksisterer to trykte kataloger over denne auksjon, én trykt i Kjöbenhavn (177 s. 4°) og en trykt hos Wedemann i Christiania (274 s. 4°). Auktionen innbragte efter en beregning 4519 rdl., efter en annen litt over 5028. En stor del av bökerne blev kjöpt av Det Kgl. Bibliotek; antagelig derfra er endel kommet til det norske universitetsbibliotek.

Samme år vicestatholder Höeg döde, kom etatsråd CHRISTIAN DE STOCKFLETH (1639—1704) efter 11 års fravær tilbake til Kristiania som stiftamtmann og eier av Töyen hovedgård. Han var födt og opvokset i byen, hvor hans far Henning Stockfleth var rektor og fra 1646 biskop til sin död 1664. Biskopen hadde været en rik og velstudert mann, som skal ha interessert sig for a såmle kilder til Norges gamle historie; kanske har sönnen fra ham arvet grunnlaget for sin store samling norske originaldiplomer på pergament og papir. Under sin karriere som formann i lovkommissionen, gesandt i Sverige og justitiarius ved overhoffretten skal han også ha samlet mange fortrolige dokumenter, som han dog aldri fikk tid til å benytte. Efter hans död tilböd arvingere kongen å kjöpe hans samlinger for et par tusen daler, men da tilbudet blev avslått, solgte de diplomene

[1] Historisk tidsskrift, Bd 3 (1875), s. 97 fg. Senere utg. i Memoirer og Breve, XVII (Köbenhavn 1912).

på en reise i Sverige til Riksarkivet der for 10000 daler.[1] Hans samling av excerpter kom til stiftsprost Otto Holmboe i Kristiania, og på hans auksjon skal elve bundter av dem være blitt kjöpt av etatsråd (Bernt?) Anker. Om de senere har fulgt hans bibliotek til Det Norske Landcadetcorps' bibliotek er nu vanskelig å finne rede på.[2]

Også en av de fölgende statholdere, Ditlev Vibe (1670—1731), var en mann med videnskapelige interesser og ikke ringe lærdom. Han kunde f. eks. når det stakk ham besvare et latinsk brev på gresk; men ellers var han en noget makelig og epikureisk herre, som fant sig vel tilrette i sitt rolige liv i Kristiania og på Bygdö kongsgaard, optatt med å foröke sitt vakre og utsökte bibliotek. Dette kunde dog ikke måle sig med den imponerende boksamling som byens biskop hadde samlet og som i den tid var Norges störste.

Biskop Bartholomæus Deichmann (1671—1731) hadde et overmål av energi og handlekraft, som snart bragte ham på kant med statholderen, men på den annen side også gjorde ham til landets mektigste mann. Fra unge år hadde han også begynt å samle et bibliotek, som efterat han var kommet i overordnede stillinger vokste »per varios casus«. Dette tvetydige uttrykk av E. Pontoppidan hentyder sikkert til den måte, hvorpå han lånte böker av stiftets prester og innlemnet dem i sitt bibliotek. Kjent er også hans strid med Rostgaard om 49 vakkert innbundne klassikere »in usum Delphini« som forsvandt fra den unge kancelliråd Niels Bentzons boksamling på Haunö under hans dödsleie og siden smykket biskopens boksamling i Viborg. Det lykkedes aldri Rostgaard å få dem utlevert.[3] Tre år efter at Deichmann var avancert til biskop i Kristiania, nærmet Karl XII sig byen. Biskopen flyktet selv over på vestsiden av fjorden, men hadde först fått bragt sitt bibliotek i sikkerhet på

[1] Vedel Simonsen, *Udsigt over Natjonalhistoriens især dens haandskrevne Kilders forskjellige Skjæbne i Norden* (= *Udsigt over Natjonalhistoriens ældste og mærkeligste Perioder*, D. 1: 1) (Kjøbenhavn 1813), s. 73. Diplomsalget lyder usandsynlig og kjennes ikke av det svenske riksarkiv.

[2] Samlinger til det norske Folks Sprog og Historie, Bd 4 (Christiania 1836), s. 295.

[3] C. Bruun, *Frederik Rostgaards Liv og Levnet* (Kjøbenhavn 1870), s. 157.

Akershus festning — til fortrengsel for byens borgeres eiendeler. Som sin bokkommissær i Kjöbenhavn anvendte han i senere år en teologisk student Nic. Isenfeldt, der hadde fungert som et slags kronvidne i den process, hvorved det lykkedes Deichmann å få styrtet sin uven Rostgaard i 1724. Imidlertid stod det stort ry av Deichmanns boksamling. Da Universitetsbiblioteket i Kjöbenhavn brente i 1728, gikk det rykter om at han vilde forære sit bibliotek til universitetet. I virkeligheten skal han tilbudt kongen det tilkjöbs for 21000 daler og gitt anvisning på å skaffe pengene ved å selge prestegårdene i Norge. Denne smukke plan blev heldigvis ikke til noget; og bare en uke efter Kristian VI's tronbestigning i 1730 var Deichmann selv en falden storhet. Hans motstander Vibe fik det hverv å underrette ham om at han var avsatt, og innen et halvt år var han död av sorg.

Deichmanns arvinger sökte å formilde kongen ved å tilby ham biskopens boksamling, men fikk et unådig avslag. Så blev det store bibliotek registrert, en katalog på 740 sidor utkom i Kristiania 1732, og samme sommer solgtes altsammen ved offentlig auksjon i Kjöbenhavn. Av de 15500 numre var over halvparten teologi, men også de andre fag var meget godt representert. Ganske påfallende er det sterket islett av engelsk litteratur, både av skjönlitterære forfattere og av teologi; av det siste næsten 900 numre. Auksjonen innbragte 10600 riksdaler. De omstridte utgaver »in usum Delphini« gikk for 112 rdl. Det kgl. Bibliotek kjöpte adskillig, og de fleste av de 227 numre rabbinske böker gikk til Universitetsbiblioteket. Katalogen inneholdt meget lite av dansk-norsk skjönlitteratur; man fristes til å tro at sönnen, den senere bibliotekstifter Carl Deichman, på forhånd har uttatt det han önsket. Hvis så er, er ialfall noget av denne boksamling blitt i Norge.

Det varet længe innen der i Norge atter samledes et jevntstort bibliotek; men til gjengjeld er vi nu kommet over i en tidsalder, hvor boksamlerinteressen brer sig til langt större kredser av befolkningen enn för.

W. Munthe.

Fragment av en katolsk andaktsbok på svenska från 1525(?)



Det blad, vars ena sida här återgives i facsimile, anträffades för ett trettiotal år sedan vid omkatalogisering av facket Teologi i Lunds universitetsbibliotek, inklistrat i ena pärmen av ett exemplar av GUILLERMI *Postilla super euangelia dominicalia*, Basel 1513. Bladet lösgjordes och omhändertogs av dåvarande biblioteksamanuensen C. AF PETERSENS, som också konstaterade, att texten hade beröring med »Den svenska tideboken», som utgavs ånyo av G. E. KLEMMING 1854. Det för tryck endast på ena sidan; tryckytan: 158×103 mm. Vattenlinjerna löpa parallellt med textraderna; formatet sålunda kvart. Till storleken överensstämmer det nära med reformationsskrifterna från 1527 och 1528. Stilmaterialet är detsamma som användes i den nämnda av Jurgen Richolff sannolikt 1525 tryckta tideboken, i *Statuta Provincialia Upsaliensis Provinciae*, som anses vara tryckt av Bartholomæus Fabri s. å., och i *Horae beatae Virginis*, tr. av Richolff s. å. De i *Een nyttwgh wnderwijſning*, färdigtryckt av Richolff 14 febr. 1526, förekommande typografiska nyheterna återfinnas icke i vårt fragment, som därför med tämlig säkerhet kan sägas vara tryckt före 1526. Nederst på sidan stå bokstäverna 𝔍 𝔕. Antagligen beteckna dessa tryckaren, vilken, om detta antagande är riktigt, tydligtvis är Jurgen Richolff. Av detta antagande följer också, att det bevarade bladets trycksida är bokens sista, något som även i någon mån stödes därav att bönen som föregår lämpar sig som ett tryckarens slutord. Det förefaller inte osannolikt, att det ifrågavarande tryck-

alstret har varit det sista som tryckts på det gamla Uppsalatryckeriet, innan detta förflyttades till Stockholm, och då det på grund av sitt katolska innehåll givetvis inte fick spridas, allra minst av en som var anställd vid det kungl. tryckeriet, har upplagan sannolikt omedelbart makulerats.

Innehållet är av samma art som avdelningen för böner i den nämnda av Klemming utgivna tideboken och som handskrivna katolska bönböcker från 1500-talets början.

Den översta bevarade raden innehåller slutet av rubriken till det följande stycket, en rubrik, som lämnat upplysning om vilka förmåner läsningen av de däri innehållna liturgiska formlerna medförde. Ett motsvarande fall förekommer t. ex. i *Karine Lodwigsdotters Tidebog* (ms i Lunds Universitetsbibliotek), Bl. 35^{v}, där partiet *Sanctus—miserere nobis* ord för ord stämmer med vår text, även t. ex. vad angår transkriptionen av de grekiska orden i »Sanctus». Rubriken lyder där: »Item huo ſom gudæligh huær dagh theſſæ eff/thr̄ ſkreffnæ ordh læs i helligæ tre foldughetz/ære thn̄ ſkal være thn̄ dagh trygh aff bradh/dødh och aff tordæn aff peſtilencie och aff / allæ drøffuilſæ och vodæ huilkæt damascen⁹ / ſkriffuær i ſin bogh xv».

Rubriken hos Karine Lodwigsdotter har sålunda det sista ordparet »dröffwilſe älla waada» gemensamt med vår text, men avviker i övrigt, och det är tydligt, att den saknade början måste haft en från Karine Lodwigsdotters mer eller mindre skiljaktig lydelse.

Rörande sidans första ord, varav nu endast slutbokstaven, **o**, är säker, kan man våga den gissningen att det varit *truldom* (**truldō**), med förkortningstecknet över **o** uteglömt. *Diäffwlſkap* betecknar här säkerligen magi[ska konster], och det föregående substantivet bör ha varit någorlunda liktydigt därmed, liksom *skam* med *blygd*; »trolldom och djävulskap» är också en ganska vanlig förbindelse i den yngre fornsvenskan.

Den följande bönen återfinnes, med sin rubrik, men i helt annan redaktion, i tideboken av 1525 (Klemming, s. 76). Däremot stämmer den nästan ord för ord med den av R. Geete i *Svenska böner*

..wo alla dråffwelskap oc ey skatt alla riegoth ey dröffwe..e alla
S Anctus sanctus sctus dns deus sabaoth. (maade tz göre gud
pleni sunt celi et terra gloria eius. Agyos otheos ✝ Sanctus deus
Agyos yskyros Sctus fortis Agyos athanatos eleyson ymas .. sctus
et immortalis deus miserere nobis Alpha et o deus et homo O rex glorie
veni cum pace Amen. Signum saluatoris. Jhus nazarenus rex iu-
deorum miserere nobis pctoribus Tytulus triumphalis miserere nobis An..
☞ Innocentius .. affwe thm viij. apthr högborne fförstin drottigh
Elizabeth aff Hysp..nia land begåran oc astwndä gaff allo thm thna
gudelika låsa aa sin kna ffor iöffru maria belathe mz pr nr. aue mra.
oc credo alla synda fforlatilse aff synd oc pino hwart sin sö swa göre
.. sakt år mz ffullo troskap the som sånan angthr haffua oc årwo rat
scriffta.. oc aff löste mz swasckal at the synda ey .. t oppa.
H..el iomffru nadh affull/ stiårna clarare ån sool/ gudz moder
..år affull/ sötare ån honogh droperödare meer år roos hwitat
ån ...lla drgdhr prydha tik/ anglomen ypparen all helgon hodra
tik j hymerik thy at thu åst allo högre miskuna mik Amen.
☞ Allexander thn siatte paffwe haffuer giffnit allo cristno mä-
nisckio som thna åpther sciffua bön lesa thre sinom ffor sancta Anna
..lata x M.aar aflat aff dödhelil om syndhn oc xx M.aar aff nade
like syndo stadffast j rom pascka dag Anno dni M cdiiij.
H..Eel maria ful mz nadh hren år med tik/ thin nadh wari medh
mik/ thu åst welsignat/ offwer alla qwinor/ welsignat år thin
aldra helgasta modh sctä Anna/ och thin hedhr werdogasta ffadh sancte
Joachim/ aff hwilko wtganghe år/ thin aldra helgasta iöffrulikas
likama/ wtan alla sindh oc smitto/ ther aff år ffödd jhus xpus Amen.
☞ hwar som gudelika lås tåssa bön skal warda lottakande aff
allo thin massom oc böno som göras om alla werldena ther med xx.
M. aar vj.aar oc sax oc lx dagha aflath.
O herra jhu xpe liffuandis gudz son/ thu som hångiädis oppa
korssena ffor alla syndra sckuld/ oc at lösu/ oc badh för thm/ so
tik korsfästo/ til thi welsignada ffadh/ sighiandis O ffadher förlat thin
thra bruth/ thy the witha ekke hwat the göra/ swa bedher jac tik/ ffor
thzzta tith aldra helgasta orth/ oc helgasta bön/ ath thu forlat allo mi-
nom owenö/ oc allom thin/ som nakot mot.. mik giorth haffwa alla
thra syndher Ock giff thin alt thz thu west thm wara nytteliket badha
til liff ock siall Amen. I R

Fragment av en katolsk andaktsbok på svenska från år 1525 (?).

från medeltiden under nr 102, s. 225 efter den i Vadstena skrivna Cod. Holm. A 43 tryckta texten.

Nästa bön stämmer däremot ord för ord och mestadels även i stavning med texten hos Klemming, s. 75—76. Överensstämmelserna sträcka sig t. o. m. till felaktigheter, t. ex. jöffrulikas (*jomfrwlyka* hos Klemming beror på rättelse) och ſindh.

Den sista bönen återfinnes i den ävenledes i Vadstena skrivna Cod. Holm. A 37, tryckt som nr 232, s. 450 hos Geete. Med undantag för rubriken och det som följer efter thu weſt äro överensstämmelserna synnerligen stora.

Av det anförda torde man kunna sluta, att redaktören av den bön- eller tidebok, varav det här reproducerade bladet utgör ett fragment, har tillhört Vadstenaklostret eller stått detsamma nära.

Evald Ljunggren.

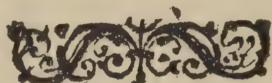
Äldre finskspråkiga skrifter i svenska bibliotek



Av äldre finskspråkiga skrifter finnas ganska betydande samlingar bevarade i tvänne svenska bibliotek, Kungl. Biblioteket och Uppsala Universitetsbibliotek. Ur flera synpunkter, främst kanske genom de historiska minnen, som äro med dem förknippade, erbjuda dessa skrifter ett icke ringa intresse. De äro i sin för oss så främmande språkdräkt dock minnesmärken över gammal svensk odling och förtjäna att såsom sådana mötas med vördnad. I många fall äro de blott översättningar av på svenska tidigare utgivna skrifter, men även där ett självständigt författarskap föreligger av finska män, torde man dock kunna säga, att det är någon del av det samtida svenska rikets kulturarbete, främst på det kyrkligt-religiösa området, som med tryckpressens hjälp gjorts tillgängligt för rikets finsktalande undersåtar. Med något enstaka undantag äro dessa skrifter fram mot 1600-talets mitt tryckta i Stockholm, — i Åbo inrättades det första tryckeriet år 1643. Med andra samtida svenska tryck utvisa de därför stor likhet i fråga om såväl titelbladens typografiska anordning som stil- och bildmaterial. Förebilderna äro härvid som bekant att för den äldre tiden söka i reformationstidevarvets tyska tryckalster. Men man kan beträffande de finska trycken lägga märke till, att boktryckaren i flera fall ägnat dessas dekorativa utstyrsel en särskild uppmärksamhet.

Över finska skrifter finnas flera äldre förteckningar; främst genom sin fullständighet står det bekanta, stora arbetet av F. W. Pipping, *Förteckning öfver i tryck utgifna skrifter på Finska* ... (Helsingfors

1856—1857). I en i Åbo 1924 utgiven, dåvarande rektorn vid det finska universitetet därstädes A. H. Virkkunen tillägnad festskrift,



КАТЕХИСМУСЪ,
ЭЛИ СЕ
ХРИСТИЛИННЕНЬ
ОППИ·МЕНДЕНЪ УСКОМЪ ПЛЛЕ
КАППАЛЕГИСТА НУОРЕЛЪ ЯА
УЗИКЕРТАНСЕ КАНСАЛЬ
САНГЕНЪ ТАРПЕ-
ЛИНЕНЪ.



Прентету Оwменкеленъ.
Стукколмисъ.
Петеръ Ванеславда.
А. Х. М. Д. Бусона, Ейкенъ
христусенъ сундимень.

Den med kyrkslaviska typer tryckta finska katekesen, Stockholm 1644.

»Historiallisia tutkimuksia» (»Historiska undersökningar»), ingår en av bibliotekarien V. Kilpi utarbetad förteckning över finskspråkiga skrifter fram till 1643, då boktryckaren Petrus Wald vidtager med

sin verksamhet i Åbo, upptagande 58 nummer och försedd med vida utförligare beskrivningar över de särskilda skrifterna, än vad Pipping på sin tid ansett vara nödvändigt (*Suomenkielisen kirjallisuuden varhaispainokset vuoteen 1642*, »Den finska litteraturens äldsta tryckta skrifter till 1642»). Vid en undersökning av Kungl. Bibliotekets samling av sådana skrifter visade det sig, att några tillägg kunde göras till Kilpis förteckning, och då det därjämte syntes kunna vara av intresse att äga uppgift på de skrifter av detta slag, som finnas i vissa svenska biblioteks samlingar (Kungl. Biblioteket och Uppsala Universitetsbibliotek), har nedanstående beskrivande förteckning, som går fram till år 1650, blivit uppgjord. Svensk översättning av de finska titlarna har blivit bifogad.

Märklig, emedan i den kyrkslaviska typer äro använda, är den katekes på finska (nr 38 i förteckningen), som 1644 utgavs med särskild hänsyn till det svenska rikets östligast i Karelen boende undersåtar, och varav en avbildning av titelbladet är återgiven på föregående sida.

Fyra, av Pipping eller Kilpi upptagna, ej inom det svenska riket tryckta skrifter, i vilka ingå ord eller satser (versrader) på finska, hava uteslutits ur förteckningen, nämligen: 1. S. Münster, Cosmographia, Basel 1544 (PIPPING 4, KILPI 4; KB); 2. Serenissimo ac potentissimo Principi Sigismundo III. Regi Poloniæ ... Vilnæ MDLXXXIX (PIPPING 18, KILPI 18; UB); 3. O. G. Suomalainen, Ευφημια nuptiis ... Dn. Georgj Henrici Tavasto-Finnonis de Liuttula, sponsi, et ... Helenæ ... Christophori Bartholli de Aalnääs subjudicis in Tavastia ... filiæ ... Wittenbergæ 1610 (KILPI 21; KB); samt 4. samme författares Votum super conjugium secundum ... D. M. Joachimi Stutæi ... cum virgine ... Margaretha Henrici Jacobi de Liuttula, Subjudicis quondam in Finnonia ... filia ... Wittenberg 1611 (KILPI 22; UB).

Förteckning.

1. Michael Agricola, Abc-bok. [Stockholm: A. Laurentzson? 15..] 8°.

Def., 8 bl. sign. A8. Tryckyta 67 × 104 mm.

Bl. 1 a (titel i ram): Abckiria, || Michael Agricola || Christiano Sa-||lutem. || Oppe nyt wanha/ ia noori/ || joilla ombi Sydhen toori. || *Härefter följa ytterligare 8 versrader. Bl. 1 b:* A[3]A a b c d e || f ff g h i k l m || n o p q r ſ ſſ || s t u v w x y z. || *Härefter alfabetet ånyo tre gånger i tre olika stilsorter. Bl. 3 b sign. A3:* Ne Kymenen Käskyt/ || Hebrein textin ielkin. Exodi xx. || *Bl. 8 a sign. A8:* Se III. ombi Christu-||ſen Rumin ... || *r. 20:* wsein te iotta/ minun muiſtoxeni. ||

[Abcbok ... Gammal och ung, som ha ett ofördärvat sinne, må nu lära sig ... (bl. 3 a) De tio budorden enligt hebreiska texten. Ex. xx ... (bl. 8 b) Det tredje är Kristi kropps (och blods sakrament) ... (Det gören, så) ofta I dricken till min åminnelse.]

I fotolitografi utg. Jyväskylä 1884, i fototypi Helsingfors 1922.

PIPPING 1. KILPI 1. KB. UB.

2. Michael Agricola, Bönbok. Stockholm: A. Laurentzson 1544. 8°.

440 bl. ([51], 1—384 [m. felpagin.], [5]) sign. A8—Z8, Aa8—Zz8, a8—j8. Tryckyta 70 × 103 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1 a (titel i träsnittsram), rött: Rucouſkir-||ia/ Bibliaſta/ ſe || on/ molemiſta Teſtamen-|| tiſta/ Meſſuramatuſta/ ia || muuſta moneſta/ jotca toysel-||la polella Luetellan/ coko-|| onpoymettu Somen || Turuſsa. || *svart:* MDXLIIII. || *Bl. 1 b, rött:* Jeſus Meſſias Luce xj ſanopi. || *svart:* Anocat (ma Chriſtus) nijn teſzaa. || *Bl. 3 a, rött:* T *svart:* Eme noutaua Kalendarium/ Enſin || oſotta waſemelle polelle/ iocaytzen || Kwn peiue lughun/ ... || *Bl. 52 a (pag. 1) sign. G4:* Jalot Alcuſa-||nat ennen muijta Rucoux-||ita ... || *Bl. 438 a sign. j6, r. 3:* Loppu. || Painettu Stocholmiſa || Amund Lauritzenpoijalda. || Anno Dñi 1544. || Nouembris 12. || *Bl. 438 b, träsnitt: den uppståndne Kristus med korset. Bl. 439 a: vignett. Bl. 439 b och 440 a och b tomma.*

[Bönbok, ur bibeln, från bägge testamenten, psaltaren och flera andra skrifter, som läsas å följande sida, sammanställd i Åbo i Finland ... (bl. 1 b) När I bedjen, sägen så ... (bl. 3 a) Efterföljande kalendarium visar först på vänster sida antalet dagar i varje månad ... (bl. 52 a) Inledningsord före de övriga bönerna ... (bl. 438 a) Slut. Tryckt i Stockholm av Amund Laurentzson ...]

Av denna märkliga, i typografiskt hänseende vackra bok, som i själva verket utgör ett kompendium i reformationstidens teologi, och om vilken P. Juusten yttrat, att den »dagligen

nöttes av alla finnars händer», hava hittills blott mer eller mindre defekta exemplar förekommit i svenska och finska bibliotek. Riksbibliotekarien Collijn har emellertid i Polen anträffat och lyckats åt Kungl. Biblioteket förvärva ett utomordentligt väl bevarat, fullständigt exemplar.

Pipping 3. Kilpi 3. KB. UB.

3. Nya testamentet. Övers. av Michael Agricola. Stockholm: A. Laurentzson 1548. 8°.

361 bl. ([10], 1—350 [med felpagin.], [1]) sign. a^8 b^2 A^8—Z^8 a^4 Aa^8—Vv^8 Xx^2 [1]. Tryckyta 100 × 138 mm. Med större och mindre träsnitt i texten, delvis desamma, som ingå i 1541 års svenska bibel.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Se || Wſi Teſta-||menti. || 1548. || *Bl. 1b: träsnitt: Kristus på korset. Bl. 2a:* Alcupuhe ſen wdhen || Teſtamentin päle. || . . . *Bl. 11a (pag. I) sign. A:* Pyhen Mattheuſen Euangelion. || *Bl. 198 tomt. Bl. 199a sign. Aa, i träsnittsram:* Se Pyhen || Paualin Epiſto||la Romarein || tyge || 1548. || *Bl. 360b (pag. CCCL) sign. Xx², i slutet:* Sen wdhen Teſtamentin || Loppu. || Tulkittu Somen Turws/ waan Prentattu Stochol || mis Amundi Lauritzan Poialta. || CHRIStuſen Syndyme Wodheſta. || 1548. || *A. L:s boktryckarmärke: en hand hållande ett upprätt brinnande svärd. Bl. 361, med »Correctura» (saknas i KB:s ex.).*

[Nya testamentet. . . . (bl. 2a) Företal över Nya testamentet . . . (bl. 11a) Heliga Mattei evangeliums . . . (bl. 199a) Heliga Pauli brev till romarna . . . (bl. 360b) Nya testamentets slut. Översatt till finska i Åbo, men tryckt i Stockholm av . . . år 1548 efter Kristi födelse.]

Pipping 5. Kilpi 5. KB. UB.

4. Michael Agricola, Handbok om dopet. Stockholm: A. Laurentzson 1549. 4°.

40 bl. sign. a^4—d^4 E^4 f^4—k^4. Tryckyta 105 × 146 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Käſikiria || Caſteſta ia muiſ-||ta Chriſtikunnan || Menoiſta. || Stocholmis. || MDXLIX. || *Bl. 1b:* Registrum/ eli Tabula päcappaleiſta || *Bl. 40b, i slutet:* Prentattu Stocholmiſa Amun-||di Lauritzan Poialta || MDXLIX. ||

[Handbok om dopet och andra kristna församlingsbruk . . . Register eller tabula över huvudstyckena, (som finnas i denna handbok) . . . Tryckt i Stockholm . . .] (G. E. Klemming, *Sveriges äldre liturgiska literatur*, s. 43.)

Ånyo utg. i Monumenta linguæ fennicæ, 1 (Helsingfors 1893).

Pipping 6. Kilpi 6. KB. UB.

5. Michael Agricola, Messa. Stockholm: [A. Laurentzson] 1549. 4°.

32 bl. sign. A^4—H^4. Tryckyta 106 × 146 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1 a (titel i träsnittsram): Messu eli || Herran Ech=||tolinen. || Stocholmis. || MDXLIX. || *Bl. 1 b: träsnitt: Kristus på korset. Bl. 32 b, i slutet:* Prentattu Stocholmis/Anno Dñi. || 1549. ||

[Mässan eller Herrans nattvard . . . Tryckt i Stockholm . . .] (G. E. KLEMMING, a. a., s. 45.)

Ånyo utg. i Monumenta linguæ fennicæ, 1 (Helsingfors 1893). I väsentliga delar äro M. A:s Handbok och Messa översättningar av Olaus Petris skrifter av samma slag.

PIPPING 7. KILPI 7. KB. UB.

6. Michael Agricola, Kristi pinas historia. Stockholm: A. Laurentzson 1549. 4°.

26 bl. sign. A⁴—F⁴ G². Tryckyta 96 × 147 mm.

Bl. 1 a (titel i träsnittsram): Se m̃eiden || HERRAN Jesu=||sen Christusen Pina / ylesnou=|| semus ia taiuaisen Astumus / niste || Neliest Euangelisterist || coghottu. || Stocholmis. || 1549. || *Bl. 1 b: träsnitt: Kristus på korset. Bl. 25 b, i slutet:* Prentattu Stocholmis Amun=|| di Lauritzan Poialta. || CHRJStusen Syndyme wodesta. || MDILIX || *Bl. 26 a: A. L:s ovannämnda boktryckarmärke. Bl. 26 b tomt.*

[Vår Herres Jesu Kristi lidande, uppståndelse samt uppfarande till himlen enligt de fyra evangelisterna . . . Tryckt i Stockholm . . .]

PIPPING 8. KILPI 8. KB. UB.

7. Psaltaren. Övers. av Michael Agricola. Stockholm: A. Laurentzson 1551. 4°.

120 bl. ([9], 1—111 [m. felpagin.]) sign. A⁴—Z⁴ Aa⁴—Gg⁴. Tryckyta 98 × 139 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1 a (titel i röd träsnittsram), rött: Dauidin || Psaltari. || *svart: Bibelcitat.* || 1551. || *Bl. 1 b:* Sen Swriualtian Herran / Corkeiman ia Ylen=||uekeuen Pämiehen / Herran Gustauin / . . .|| *Träsnitt: riksvapnet. Bibelcitat. Bl. 10 a (pag. 1) sign. C²:* Se Ensim̃einen O'lu=||cu. I. Psalmi. || . . . *Bl. 120 a, i slutet:* Tulkittu Somen Turws. || Prentättu Stocholmis Amundi || Lauritzan Poialda. Christusen Syndime || Wodhesta. 1551. Augusti 28, || *Vignett. Bl. 120 b tomt.*

[Davids psaltare . . . Den stormäktige herren, den högste och starkaste härskaren, herr Gustafs . . . (bl. 10 a) 1sta kapitlet. 1sta psalmen . . . (bl. 120 a) Översatt till finska i Åbo. Tryckt i Stockholm . . .]

PIPPING 9. KILPI 9. KB. UB.

8. Sånger och profetior. Övers. av Michael Agricola. Stockholm: A. Laurentzson 1551. 4°.

138 bl. ([1] 1—135, [2]) sign. A⁴—Z⁴ Aa⁴—Kk⁴ Ll⁶. Tryckyta 98 × 140 mm.

Bl. 1a (titel i röd träsnittsram), rött: Weiſut ia || *svart:* Ennuſtoxet Moſe=||*rött:* ſen Laiſta ia Pro=||*svart:* phetiſta Wloſha=||*rött:* etut. || *M och L i rött:* MDLI. || *Bl. 1b: träsnitt: riksvapnet uppburet av vildmän.* || Michael Agricola Torsbius Lukiaille. || *Bl. 2a (pag. 1) sign.* A^2: Moſen Weiſu. || Exodi XV. *Bl. 136b (pag. CXXXV) sign.* Ll^4, *i slutet:* Präntettu Stocholmis Amundi || Lauritzen Poialda Christuſen Syndime || Wodheſta. 1551. Nouem. 5. || *Bl. 137a sign.* Ll^5: Errata. || *r. 8:* Errata Pſaltariſt. || *Träsnitt. Bl. 137b: träsnitt: Kristusbarnet bärande jordklotet. Bl. 138 tomt.*

[Sånger och profetior, hämtade ur Mose lag och profeterna ... M. A. från Torsby till läsarna ... Tryckt i Stockholm ...]

PIPPING 10. KILPI 10. KB. UB.

9. Profeterna. Haggai, Sakarja, Malaki. Övers. av Michael Agricola. Stockholm: A. Laurentzson 1552. 4°.

40 bl. ([5] 1—35) sign. A^4—K^4. Tryckyta 98 × 139 mm.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Ne Prophetat. || Haggaj. || SacharJa. || Maleachi. || Stoc=holmis. || Anno Dñi. 1552. || *Bibelcitat. Bl. 1b:* Alcupuhe. || Christiliſen Lukian. || Michael Agricola Torsbyus || teruette. || ... || *Bl. 6a (pag. 1) sign.* B^2: Propheta. || T[9]Oiſna Woonna ſen Kuningan || *Bl. 29a (pag. XXIIII) sign. H: träsnittsöverstycke.* Teſſe ſeurauat Mu=||tomat Lughut Mosen Ramatuiſ=||ta ... || *Träsnittsvignett. Bl. 40b (pag. XXXV) sign.* K^4: Somen Turus tulkittu / van Stoc=||holmis on prentettu / ſilde minun || Rackahalda Amunild Laurit=|| zan poialda. Coſka ſielle pal=||io Rutoſt cooli ia HER=||RAN ſyndyme || wooſi oli. || MDLII. || Augusti. IX. || *Bibelcitat.*

[Profeterna Haggai, Sakarja, Malaki ... (bl. 1b) Inledningsord. M. A:s hälsning till den kristlige läsaren ... (bl. 6a) På andra året av konungens ... (bl. 29a) Här följa några kapitel ur Mose böcker ... (bl. 40b) Översatt till finska i Åbo, men tryckt i Stockholm av min käre Amund Laurentzson, då många där dogo i pesten, och var det Herrens födelseår 1552 ...]

PIPPING 11. KILPI 11. KB. UB.

10. Paulus Juusten, Messa. Stockholm: A. Laurentzson 1575. 4°.

90 bl. sign. A^4—X^4 Y^6. Tryckyta 105 × 138 mm.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Se Pyhä || Meſſu Somen kie=||len ei Pauin Mutta pyhän || Euangeliumin ia Christiliſen Se || uracunnan tauan iälken viſuſta So=||men Turus coottu. || ... || *r. 11:* Paulus Iuusten Aboensis. || Stocholmis 1575. || *Bl. 1b:* Tällä taualla Meſſu So=||mexi pidhetän. || *Bl. 90b, i slutet:* Prentettu Stocholmis Amundt || Lauritzan Poialda ANNO || 1575, Septembris 12. || *Ornament.*

[Den heliga mässan på finska, ej enligt påviskt, utan efter det hel. evangeliets och den kristna församlingens bruk, med omsorg sammanställd i Åbo av P. J ... På detta sätt hålles mässan på finska ... Tryckt i Stockholm ...] Innehåller dessutom Evangelier och epistlar för gudstjänstbruk. (G. E. Klemming, a. a., s. 45.)

Pipping 14. Kilpi 13. KB.

11. [Paulus Juusten?], Tacksägelse och bön på nyårsdagen. [Stockholm: A. Laurentzson 1575?] 4°.

4 bl. sign A⁴. Tryckyta 110 × 144 mm.

Bl. 1a: Yx Kijtosſana ia Rucous wden vuoden || päivänä Jumalan tyge ſanotappa. || CAickiualdias / laupias ia ijancaickinen Jumala / || *Bl. 1b:* [mo]ninaiſis tuſkis ia ahdiſtuxis ihmeliſeſt ylöspitänyt / ... || *Bl. 4b, i slutet:* ... ſinun || rackan poicas cautta JEſuxen CHriſtuxen || meidän HERRAN / || Amen. ||

[En tacksägelse och bön att frambäras på nyårsdagen till Gud. Allsmäktige, nådige och evige Gud ... (bl. 1 b) i mångahanda nöd och vånda underbart uppehållit oss ... (bl. 4 b) genom din älskade son Jesus Kristus vår Herre. Amen.]

Ej hos Pipping eller Kilpi. Är sammanbunden med mässan 1575 (i band, som bär detta årtal) och måhända tryckt samma år. KB.

12. Jacobus (Finno) Suomalainen, Psalmbok. [Stockholm: Andreas Torstani? 1580—82?] 8°.

Def., bl. [2—7], 1—8, 10—13, (14), 15—16, 20—21, (22), 24—25, 34—40, 44—45, 47, 50—55, 58—62, 65—71, (72), 74—79, 84—86 sign.):(⁷ A⁸—L⁸? Tryckyta 73 × 114 mm.

Bl. 2a sign.):(²: C[4]Aickille Jumali-||ſille ia vſkoliſille Suoma-||laiſillc [!] ... || *r. 6:* ... toiuotan minä Jacobus Finno ... || *Pag. 1 sign. A:* Muutamat Kijtoſwirdhet || wdheſt Teſtamentiſt. || Zachariaxen Kijtoſwirſi. || *Pag. LXXXVIb sign. L⁶ r. 23:* Jong alla meidhän piti oleman / ||

[Till alla kristliga och troende finnar ... önskar jag J. Finno ... (bl. 8 a) Några tacksägelsepsalmer ur Nya testamentet ... (pag. 86 b) under vilken vi måste vara ...]

J. Suomalainen dog 1588, och den av honom utg. psalmboken skall hava utkommit mellan åren 1580—1582. Under dessa år förestods tryckeriet i Stockholm av A. Torstani.

Pipping *16. Kilpi *15. UB.

13. Plakat ang. gästgiverier och skjutsning den 1 december 1584. [Stockholm: A. Gutterwitz 1584?] 2°.

1 bl. 95 rader. Tryckyta 240 × 429 mm.

M[4]E Jahan see Colmas Jumalan Armolla / Rotzin / || Göthein ia Wändin Kuningas / Isoiförsti Suomenmaalla / Carelin / Wådzski Pethin ia || Ingerinmalla wenähenmas / ia ylitzen nijden Eistein Wironmaal härto ... *r. 93:* Annettu ia kirioitettu meiden Kuningalisest huonest Swartzöst Ensimeisnä peiwen Joulw kuulla / Meiden || Herran ia Lunastaian syndymen peiwen ielkin yxi Tuhat Wijsi satha Cahdexan kymmendä ia neliä aiastaika / Mutta meiden hallitus aijal se seitzemess toista kymmenes.

[Vi Johan III med Guds nåd Sveriges, Göthes och Wendes konung, storfurste till Finland, Karelen, Votski Pätin och Ingermanland i Ryssland och hertig över ester i Estland ... Givet och skrivet på vårt kungl. slott Svartsjö den 1 december 1584 efter Kristi födelse och på det sjuttonde året av vår regeringstid.] (G. Rudbeck, *Skrifter till Sveriges historia före 1600*, 529.)

Ej hos Pipping. Kilpi *17. KB.

14. Plakat ang. rättegångsordning den 20 mars 1593. [Stockholm: A. Gutterwitz 1593?]. 2°.

2 bl. hopsatta, 97 rader. Tryckyta 315 × 438 mm.

M[6]E Carle Jumalan armon cautta / Rodzin Rijkin Perindopäruh-||tinas / Sudermanlaisten / Närijken ia Wermelaisten Herttogha ... *r. 97:* Upsalast Martij 20 Anno &c. 93. || Ala meidhen Päruhtinalisen Secretin ia meidhen Insiglin. || Carolus. || ...

[Vi Carl med Guds nåd Sveriges rikes arvfurste, hertig av Södermanland, Närike och Wärmland ... Uppsala den 20 mars 1593. Under vårt furstliga sekret och insegel.] (G. Rudbeck, a. a., 705.)

Pipping *19. Kilpi *19. KB.

15. K. Kristoffers landslag. [Stockholm: A. Olufsson Helsing?] 1610. 2°.

4 bl. sign. (A)4. Tryckyta (inom ram) 138 × 230 mm.

Bl. 1a (*titel i linjeram*): Rodzin Waldacunnan || MAAN LAKI. || Joka Waldacunnan Neuwolda on ylidzecadzot-||tu ia parattu: Ja. K. Chrestofferilda / Rodzin / Danmarkin / Nor-||gin Wendin ia Göthin Kuningahalda / Palatzgrewildä Reenin tykenä / || ia Hertoalda Beyerissä / Woonna iälkehen Christuxen syndymän. 1442. || Wahuistettu / Ja mös caikilda Rodzin waldacunnan sädyildä / || soostuttu / Hywäxi tuttu / ia wastahan otettu / Joca mös || aina sijttä möden on Ychteidzestä pidetty. || Sen || Suriwaldiahã Korkiasukuisen Furstin ia Herran / || Her Carlein / sen yhdexännen sillä nimellä / Rodzin / Göthin / Wen-|| din / Soomalaisten / Carialaisten / Lappein Pohian Maal-||la / Kainulaisten / ia Wirolaisten / etc. Kuningahan armollisen || käskyn iälkehen / prentissä vlos kännyt. || *Därunder träsnitt samt* (*på tvären*) *inskriptionen:* INSIGNIA REGIS ET REGNO. || RUM SVECIÆ ET GOTHIÆ.

Däremot saknas riksvapnet i kopparstick, som vanligen återfinnes i den år 1608 tryckta svenska upplagan. || Woonna Jälkehen Christuxen ſyndymän. 1610 || *Bl. 1b tomt. Bl. 2a sign.* (A)^2: Tamän[!] Lakikirjan wahwiſtos || ME Carlei ſe yhdexäs ſillä nimellä/ Ju=||malan ... || *Bl. 4b i slutet:* Datum Stockholm/ enſimäis päiwänä || jälkehen Philippuxen ia Jacobuxen || Apoſtolidhen päivän Woon=||na/ etc. 1442.

[Sveriges rikes landslag, som av rikets råd blev översedd och förbättrad och av k. Kristoffer, Sveriges, Danmarks ... och Göthes konung ... år efter Kristi börd 1442 stadfäst så ock av menige Sveriges rikes ständer samtyckt, gillad och antagen, och därefter allmänt brukad. Efter den stormäktige, högborne furstes och herres, Karl IX:s, Sveriges, Göthes, Wendes, finnars, karelers, lappars i nordlanden, kajaners och esters i Livland konung, nådiga befallning av trycket utgången. År 1610 efter Kristi födelse.] Å bl. 2a och b följer Karl IX:s och å bl. 4a och b Kristoffers stadfästelse på finska och å bl. 3a och b den senares stadfästelse på latin.

Av den finska översättningen av landslagen, verkställd av Ljungo Thomæ, torde ej mera än ovannämnda fyra blad i detta sammanhang hava blivit tryckta; först 1852 utgavs i Helsingfors genom Finska litteratursällskapets i Helsingfors försorg en fullständig edition av W. G. Lagus efter den i Kungl. Biblioteket befintliga handskriften. (J. Rudbeck, *Svensk lagbibliografi*, 6.) En annan finsk översättning av k. Kristoffers landslag, av »herr Martin» och tidigare slutförd (handskrift i KB), utgavs 1905 av Finska litteratursällskapet (Monumenta linguæ fennicæ, 2: 1).

Pipping *21. Kilpi 20. KB.

16. Hemming Henriksson Maskulainen, Psalmbok. [Stockholm: A. Gutterwitz? omkr. 1610.] 12°.

Def., bl. 1—4, 9—212, 215—216 [m. felpagin.], [6] sign. A^{12}—T^{12}?. Tryckyta 67 × 109 mm.

Pag. 1a sign. A^5: I. Muutamad kiitos=||virdhed uudheſt || Teſtamentiſt. || *r. 5:* M[3]Inun ſielun ſuureſta yliſtäpi || Herraa ... || *Pag. 1b:* Ne iſovaiſed ombi ... || *Bl. 217a, sign. T^5:* Virtten lucu/ qvin täſä kir=||jas löytän. || *Bl. 222b, sign. T^{10}, r. 29:* ... Meitä ha=||jotid/ pois vajotid Petoſtes pohjan perät. ||

Några tacksägelsepsalmer ur Nya testamentet ... Min själ lovprisar storligen Herren ... (Pag. 1b) De hungrande har han ... (bl. 217a) Antalet psalmer, som finnas i denna bok ... (bl. 222b) Du skingrade oss, du försänkte oss i djupet genom ditt svek.

Hemming Maskulainens psalmbok, i vilken ingår även Jacobus Suomalainens psalmer (nr 12 ovan), har enligt gängse uppgifter utgivits mellan åren 1610—1614 och synes sannolikt vara tryckt av A. Gutterwitz. Om så är förhållandet, torde tryckningsåret kunna sättas till omkring 1610, då Gutterwitz dog detta år.

Pipping *27. Kilpi 23 (efter def. ex. i Helsingfors UB). UB.

17. Ericus Erici, Handbok. Stockholm. C. Reusner 1614. 4°.

76 bl. ([2] 147 [3] sid.) sign. A^4—T^4. Tryckyta 100 × 135 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Käſikiria || *rött:* Jumalan Pal-||veluxeſta / ja Christiliſeſtä Kir-|| *svart:* con menoiſta / iotca meiden ſeura-||cuniſan pitä pidhettä-||män. || Ylidzecad-zottu / parattu ja enätty Stockholmis || *rött:* Anno M.D.XC.IX. || *svart:* ja || *rött:* Anno M.DC.VIII. || *Bibelcitat, träsnitt.* || *rött:* Prælo Reuſneriano. M.DC.XIV. || *Bl. 1b tomt. Bl. 2a (pag. 1) sign. A^2:* Sen Christiliſen ia || Jumaliſen lukian tygö. || E. E. A. || *Bl. 75b:* Präntätty Stock-||holmis Christoph. || Reuſnerild. || ANNO || M.DC.XIV. || *Vignett. Bl. 76 tomt.*

[Handbok om gudstjänsten och de kristliga kyrkobruken, vilka i våra församlingar böra iakttagas. Översedd, förbättrad och tillökad i Stockholm åren 1599 och 1608 ... (bl. 2a) Till den kristliga och gudliga läsaren ...] (G. E. Klemming, a. a., s. 49.)

Övers. av den svenska handboken, 1614, med förord av E. Erici.

Pipping 22. Kilpi 24. KB. UB.

18. Ericus Erici, Catechismus. Stockholm: C. Reusner 1614. 8°.

264 bl. ([22], 505 [1] sid.) sign. A^8—Z^8, Aa^8—Kk^8. Tryckyta 74 × 118 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i ram), rött: Catechismus || *svart:* eli || C *rött:* hriſtiliſen || *svart:* opin pääcappalet / lyhy/||käiſen ja yxikerraitzen vlgoſ-||toimitoxen canſa. || *rött:* Cuſa P. Luther-uxen vl-||goſtoimitos enſiſt edheſpañan || *svart:* ja ſijtte lauiamalda itze cukin cap-||pale kyſymiſen ja waſtauxen canſa vlgoſtoimi-||tetan. || *rött:* Ericus Erici || *svart:* Episcopus Aboënsis. || *Vignett.* || *rött:* Präntätty Stockholmis || *svart:* Christoph. Reuſnerild. || *rött:* Anno M DC XIIII. || *Bl. 1b tomt. Bl. 12a (pag. 1) sign. B^4:* Catechiſmuxen || pälle ... *Bl. 264a, i slutet:* Präntetty Stockholmis || Christoph. Reuſnerild. || Anno M.DC.XIV. || *Bl. 264b:* Errata Typographica || Catechiſmuxeſta. ||

[Katekes eller den kristna lärans huvudstycken med kort och enfaldig utläggning, vari Luthers förklaring först återgives, och därefter varje stycke med frågor och svar utförligare framlägges.]

Pipping 23. Kilpi 25. KB.

19. [Jacobus Petri (Finno) Suomalainen], Catechismus. Stockholm: C. Reusner 1615. 8°.

36 bl., sign. A^8—D^8 E^4. Tryckyta 74 × 127 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel), rött: Catechismus || *svart:* Eli || *rött:* Sen Christiliſen || *svart:* opin pää cappalet / lyhy-||käijſen vluos toimituxen || cansa / || *rött:* Yxikertaiſil Inhimiſil || *svart:* ſangen tarpelinen. || *Träsnitt* || *rött:* Mutta nytt toiſen kerran waſtwdeſt / || *svart:* Stoch-holmin caupungis präntätty / || Chriſt: Reuſnerildä / || *rött:* Sinä *MDCXV.* wuona / ||

svart: jälken Christuxen syndymän. || *Bl 1b tomt. Bl. 36b, i slutet versen:* Mistä pahus mailman tnle [tule] / || Sen sinä tästä lughusta cuule. || *Vignett.*

[Catechismus, eller den kristna lärans huvudstycken, med kortfattad utläggning. För enfaldigt folk ganska nyttig. Nu för andra gången utg. . . . (bl. 36 b) Varifrån ondskan kommer i världen, får du veta i denna skrift.]

Pipping 17 a. Kilpi 26. KB.

20. Jacobus Petri (Finno) Suomalainen, En liten bönbok. Stockholm: C. Reusner 1615. 8°.

140 bl. ([2], 276 [m. felpagin.], [2] sid.), sign. A⁸—R⁸ S⁴. Tryckyta 74 × 122 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel): Yxi wähä || *rött:* Rucous Kiria / || monil Jumalisil ia tarpelisil || *svart:* Rucouxil ia kijtos sanoil / sekä enti-||sistä Suomen kielen että mös muista || Rucous kirioista lisätty / || *rött:* Enätty ia vdhistettu / Jumalan || *svart:* cunniaxi ia Suomalaisten || tarpexi. || *rött:* I. P. Finno. || *Litet träsnitt.* || *rött:* Mutta nytt toisen kerran wastwdest / || *svart:* Stocholmin caupungis präntätty / || Christ: Reusnerildä / || Sinä MDCXV. wuona / || jälken Christuxen syndymän. || *Bl. 1b tomt. Bl. 140a sign. S⁴:* Mutta nytt toi-||sen kerran wastwdest / Stock-||holmin caupungis präntätty / || Christ: Reusnerildä. / || Sinä M.DC.XV. wuona / || jälken Christuxen syn-||dymän. || *Vignett.*

[En liten bönbok med många kristliga och nyttiga böner och tacksägelser ur såväl äldre finskspråkiga som andra bönböcker utökad och ånyo utgiven till Guds ära och finnarnas nytta av J. P. Finno. Nu för andra gången ånyo tryckt i Stockholm . . .]

Första uppl. av J. Suomalainens bönbok är tryckt 1583. (Helsingfors UB.)

Pipping 15 a. Kilpi 27. KB.

21. Jerusalems förstöring. Övers. av Thomas Georgsson. Stockholm: C. Reusner 1616. 8°.

12 bl., sign. A⁸ B⁴. Tryckyta 70 × 123 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a: Yxi || Historia Hieru-||salemin surkiasta häwijtö-||xest / lyhyest käsitetty. || Roodzin kieleste soomenkielexi || käätty / Thomas Yriänenpoialda Wiburg. || Carelio, Soomen seuracunnan Cappa-||laiselda Stockholmin Cau-||pungis. || *Träsnitt: Jerusalems förstöring.* || Stockholmis || Präntätty Christopher Reusnerildä / || wuona jelken Christuxen syndymän || MDCXVI. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat, träsnitt. Bl. 12a, i slutet:* Jocaidzella waldacunnala || ombi Loppu / Mutta Chri-||stuxen waldacunda pysypi || ijancaickisesta / Amen. ||

[En historia om Jerusalems jämmerliga förstöring i korthet behandlad. Från svenska språket

till finska översatt av T. Georgsson, kaplan i finska församlingen i Stockholm.... (bl. 12a) Varje rike har ett slut, men Kristi rike varar evinnerligen...]

PIPPING 25. KILPI *29. KB.

22. Kristi pinas historia. Stockholm: C. Reusner 1616. 8°.

32 bl., sign. A8—D8. Tryckyta 70 × 124 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i ram): Se meiden || Herran Je-||suxen Christuxen Pi-||na / ylösnousemus ia taivai-||sen Astumus / niste Neliest || Evangelisterist co-||ghottu. || *Träsnitt: Kristusbild.* || Prentetty Stocholmin Caupungis || Chr. Reusnerilde wuona jelken || Christuxen syndymen || M.DC.XVI. || *Bl. 1b: träsnitt: Kristus på korset, bibelcitat. Bl. 32 b, i slutet:* ... ia wahvisti Sanan noutavai-||sten Merckein caut-||ta. || FINIS. ||

[Vår Herres Jesu Kristi pina, uppståndelse samt uppfarande till himlen, enligt de fyra evangelisterna ... (32 b) ... och stadfäste ordet genom de tecken, som åtföljde det.]

PIPPING *8 a. KILPI 30 (efter def. ex. i Helsingfors UB). KB.

23. Piæ cantiones fennicæ. Övers. av Hemming Henriksson Maskulainen. Stockholm: I. Meurer 1616. 8°.

72 bl. ([10], 127 [5] sid.) sign. A8—J8. Tryckyta 70 × 116 mm.

Bl. 1a (titel i ornamentram): Vanhain || Suomen maan Piispain / || ja Kircon Esimiesten Latinan || kielised laulud / Christuxesta / ja inhi-||misen elämän surkeudhesta / muuta-||missa / M. JACObilda FINnolda / || (Suomen Seoracunnista paljon hy-||vää ansainelda mieheldä) oje-||tud: aina Suomen Schou-||luissa veisatud / || Nyt Suomexi käätyd || H. Hemmingild Mascun || Kirckoherralda. || ⁂ || Präntätyd Stocholmisa Ignati' || Meurerild / Vuona jälken Chri-||stuxen syndymän || M.DC.XVI. || *Bl. 1b tomt. Bl. 6a (pag. 1) sign. A6:* I. Christuxen sikimisest ja || syndymisest. || ... || *Bl. 71a, i slutet:* Zacheeus synneinen 114. || *Ornament. Bl. 71b och 72a, b tomma.*

[Latinska sånger, författade av Finlands forna biskopar och kyrkliga ledare, om Kristus och det mänskliga livets vedermöda, i några fall rättade av J. Finno, den i finska församlingen högt aktade mannen, nu översatta till finska av kyrkoherden H. Maskulainen. Tryckt i Stockholm ... (bl. 6 a) Om Kristi avlelse och födelse ... (71 a) Zachæus syndaren ...]

PIPPING 26. KILPI 31. KB. UB.

24. Evangelier och epistlar. Stockholm: C. Reusner 1618. 8°.

172(?) bl. sign. A8—X8 Y4? (Bl. B4—5 och fr. o. m. X8 fela i KB:s ex.). Tryckyta 71 × 125 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i träsnittsram): Evan=||aeliumit(!)ia Epi=||stolat / iotca seura=||cunnas ym=bäris aia=||staian luetan eli weisa=||tan / sunnantaina ia || muina pyhä=||päivinä. || Prentätty || Stocholmis || MDCXVIII. || Prælo Reusneriano. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat, träsnitt: Kristusbild. Bl. 167 b sign. X⁷, r. 20:* ... ole || meille armolinen. ||

[Evangelier och epistlar, som överallt i församlingen under året läsas och sjungas på söndagar och andra helgdagar. Tryckt i Stockholm ... (bl. 167 b) Var oss nådig.]

Pipping *28. Kilpi 32 (efter def. ex. i Helsingfors UB). KB.

25. Jacobus Petri (Finno) Suomalainen, Psalmbok. Stockholm: C. Reusner 1621. 8°.

151 bl. ([3], 143 [m. arabisk o. romersk pagin.], [5]), sign. A^3 A^8—S^8 T^4. (Bl. 8, 24, 33, 41 o. 57 fela i KB:s ex.) Tryckyta 70×121 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel): Soomenkielinen || *rött:* Wirsikiria / Soo=||mencocouxis Jumalata kijt=|| *svart:* tä Soomenkielellää / tehty M. Ja=||cobilda Soomalaiselda / ia || muilda Soomen pa=|| pilda. || *Finlands vapen under kungl. krona.* || Cunnialisen Herran Wiburin Pispan || *rött:* M. Olouin Elimæuxen tiedhost ia || *svart:* soosiost / Chr. Reusnerildä Stockholmin caupungis || präntätty / Vuona iälken Christuxen || syndymän || *rött:* MDCXXI. || *Bl. 1b:* kalendarium: Januarius Tammikwlla || on xxxi Päiuä. || ... *Bl. 5a (pag. 2) sign. A²:* Walistaman nijtä iotca pimeydhes ia || coolon warios istuuat ... *Bl. 152a, r. 15:* Öö hirmuinen nyt hämmestyi 124. || *Vignett.*

Finskspråkig psalmbok, för den finska menigheten att prisa Gud på finska språket, av J. Suomalainen och andra finska präster. Med den vördige biskopen i Viborg O. Elimæus' vetskap och bifall tryckt i Stockholm av C. R. år 1621 efter Kristi födelse ... (bl. 5 a) För att upplysa dem, som sitta i mörkrets och dödens skugga ... (bl. 152 a) Den hemska natten nu försvinner ...]

Pipping *29. Kilpi *34. KB.

26. Ericus Erici, Postilla. Del 1, 2. Stockholm: C. Reusner 1621, 1625. 4°.

Del 1: 632 bl. ([32], 1229 [3] sid.) sign. *a⁴—d⁴ A⁴—Z⁴ Aa⁴—Zz⁴ Aaa⁴—Zzz⁴ Aaaa⁴* —*Zzzz⁴* A⁴—Z⁴ Aa⁴—Zz⁴ Aaa⁴—Qqq⁴. Tryckyta 92×142 mm.

Bl. 1a (titel i smal, delvis röd ram): Postilla, || Eli || *rött:* Ulgostoimitus / nijnen || *svart:* Ewangeliumitten päälle cuin ymbäri || aiastaian / saarnatan Jumalan || Seuracunnasa. || *rött:* Caickein Jumalisten ia hywäin Suo=|| *svart:* malaisten / jotca Jumalata ia hänen Pyhä Sanans || racastawat / hywäxi / opixi ia oienuxexi / || tehty ia coconpantu. ||

rött: I. Osa. || *svart:* Adwenti Sunnantaista nijn Pyhän Col=||minasuiden Sunnuntain asti. || *rött:* Ericus Erici. || *svart:* Episcopus Aboënsis || *Vignett.* || *rött:* Präntätty Stockholmis / || *svart:* Christoph. Reusnerild. || Anno 1621. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat från Augustinus. Bl. 17a (pag. 1) sign. A:* Euangeliumin Kirioit=||ta P. Matthæus 21. Lugus. || *Träsnitt.* || Cosca he läheistyit Jero=||solyma ia tulit Beth=||phagen ... || *Bl. 632b:* Holmæ, || *Boktryckarmärke: Kristus med korset i oval.* || *Excudebat Christophorus Reusnerus.* || anno || M.DC.XXI. || *Vignett.*

Del 2: 490 bl. ([8], 970, [4] sid.) sign.:[4] A^4—Z^4 Aa^4—Zz^2 Aaa^4—Zzz^4 $Aaaa^4$—$Zzzz^4$ a^4—z^4 aa^4—gg^4 hh^2. Tryckyta 92×142 mm. Enstaka träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel i ornamentram), rött: Postilla, || *svart:* Eli || W *rött:* lgostoimitus / || nijnen Evangeliumitten päälle || cuin ymbäri Aiastaian / saarna=||tan Jumalan Seuracun=||nasa. || *rött:* Caickein Jumalisten ia Hy=||wäin Suomalaisten / jotca Jumalata ja || *svart:* hänen Pyhä Sanans racastawat hywäxi opixi || ia oienuxexi tehty ia coconpantu. || *rött:* Toinen Osa. || *svart:* Pyhän Colminaisuden Sunnuntaista || nijn Adwenti Sunnuntain asti. || *rött:* Ericus Erici || *svart:* Episcopus Aboënsis. || Präntätty Stockholmis Christoph. Reusnerild. || *rött:* anno 1625. || *Bl. 1b tomt. Bl. 5a (pag. 1) sign. A:* P. Colminaisuden Sun=||nuntain ... || *Bl. 490b, sign. hh²: träsnitt: Finlands vapen under kunglig krona.* Präntätty Stockhol=||mis Chr. Reusnerild. || anno || M.DC.XXV.

[Postilla, eller utgivande av de evangelier, som överallt under året predikas i Guds församlingar, till god undervisning och vägledning gjord och samlad för alla kristliga och goda finnar, som älska Gud och hans heliga ord. Del 1. Från advent till Hel. trefaldighet. Del 2. Från Hel. trefaldighet till advent. ... Tryckt i Stockholm ...]

Pipping 30. Kilpi 35. KB (D. 1). UB (D. 1—2).

27. Evangelier och epistlar. Stockholm: C. Reusner 1622. 8°.

172 bl., sign. A^8—X^8 Y^4. Tryckyta 70×112 mm. Träsnitt i texten.

Bl. 1a (titel): Evangeliumit ia || Epistolat / iotca seuracunnas || ymbäris aiastaian luetan eli wei=||satan / Sunnantaina ia mui=||na Pyhäpäivinä. || *Träsnitt: Finlands vapen under kungl. krona.* || Wastaudesta Prentin pandu || Stocholmis / Christopher Reusnerildä / wuo=||na jelkin Christuxen syndymän || M.DC.XXII. *Bl. 1b: bibelcitat, träsnitt: Bl. 172b, r. 25:* Jumalan rauha olcohon aina sinun cans=||sas. Stocholmis 9. Septem: Anno 1622. || Olaus Elimæus. E. W. ||

[Evangelier och epistlar, som överallt i församlingen under året läsas och sjungas på söndagar och andra helgdagar. Nu ånyo av trycket utgången i Stockholm från C. R. år 1622 efter Kristi födelse ... (bl. 172b) Herrens frid vare alltid med dig ...]

Pipping *28 a (?). Kilpi *37. KB.

28. Abc-bok. Stockholm: I. Meurer 1629. 8°.

8 bl. sign. A[8]. Tryckyta 71×122 mm.

Bl. 1a: A[4]A a b || c d e f || ff g h || i k l m || n o p q r ſ ſſ s t v || u w x y z. || ä å ö j ij y || *Härefter alfabetet två gånger i två olika stilsorter. Bl. 1b:* Rucous. || JSä meidän ioca olet Tai=||waisa . . . *Bl. 8b, i slutet:* Präntätty Stockholmin Cau=||pungis / Ignatius Meurerildä, || Anno 1629. ||

[Innehåller, utom alfabeten å första sidan, Bön (Fader vår), Trons artiklar, Tio Guds bud, Döpelsens sakrament samt några andra böner.]

Ej hos Pipping eller Kilpi. KB.

29. Ericus Erici, Catechismus. Stockholm: I. Meurer 1629. 12°.

60 bl. sign. A[12]—E[12]. Tryckyta 56×96 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Wähä || Catechiſmus / || Erinomaiſten Kyſymi=||ſten ia waſtauſten canſa / vl=||goswedetty Suomen kielen || Catechiſmuxeſta / enſiſtä || oppiwaiſten täh=||den. Ericus Erici || Epiſc. Aboënſis. || *Vignett.* || Präntätty Stockholmis || Ignatius Meurerildä, || Anno 1629. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat, träsnitt: Kristusbild. Bl. 60b, i slutet:* Präntätty Stock=holmin Cau=||pungis / Ignatius Meurerildä || Anno 1629.

[En liten catechismus med särskilda frågor och svar, för nybegynnare utdragen ur catechismus på finska språket . . .]

Pipping 34. Kilpi *42. UB.

30. Olaus Elimaeus, Handbok. Stockholm: I. Meurer 1629. 4°.

54 bl. ([1], 53) sign. A[4]—N[4], O[2]. Tryckyta 100×151 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Käſikiria / || Joſſa on Käſitet=||ty / millätawalla Jumalan || pal=welus / Christiliſten *Ceremoniain* || ia Kirconmenoin canſa / Somen Seu=||racunnis pid=hettämän pitä. || Sen Cunnialiſen Herran || M. Olewin Elimaeuxen / Wiburin || Piſpan / tiedhoſt ia tahdoſt / waſtwdheſt || Rodzinkeliſen Käsikirian iälken ylidze=|| cadzottu ia oiettu. || *Å ömse sidor om träsnitt:* Anno M. DC.XXIX. || Ja Thomas Georgin Wiburgo Carelju-||xen culutuxella ia waiwalla Stockholmis || Präntätty / Ignatius Meurerildä. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat. Bl. 54 (pag. 53) a, i slutet:* Präntätty Stockholmis / Thomas || Georgin waiwal ia culutuxel / Ignatius || Meurerin tykenä. Anno 1629.

[Handbok, vari behandlas huru gudstjänsten med ceremonier och kyrkobruk bör utföras i finska församlingar. Med den aktade herr biskopen i Viborg, M. O. Elimæi vetskap och vilja ånyo efter den svenskspråkiga handboken genomsedd och rättad . . Och genom T. Georgssons uppoffring och möda tryckt i Stockholm . . .] (G. E. Klemming, a. a., s. 49.)

Pipping *35. Kilpi 43. KB.

31. [Manuale finnonicum?]. Stockholm: I. Meurer 1630. 12°.

a) [Virsikirja]. [1630.]

192 bl. ([5], 182 [m. felpagin.], [5]) sign. A^{12}—Q^{12}. (Titelbl. saknas i KB:s ex.). Tryckyta 64×102 mm.

Bl. 2—4 sign. A^2—A^4: kalendarium. Bl. 5a sign. A^5: Joulun ja Pastö laskiaisen välistä. || *r. 12:* Nämät tässä Kirias löytan. || *Bl. 6a (pag. 1) sign. A^7: I.* Muutamat Kijtos || Wirdhet Vdhest Testa-||mentist. || Maarian Kijtoswirsi / Luc. 1. || *Bl. 192b, r. 5:* Öö on nytt meild edhes mennyt / 78 || Finis. || *Vignett.*

[Psalmbok ... (bl. 5 a) Mellan julen och fastan ... I denna bok finnas dessa (psalmer) ... (bl. 6 a) Några tacksägelsepsalmer ur Nya testamentet. Marias tacksägelsepsalm ... (bl. 192 b) Natten är för oss förliden ...]

Alla psalmer i 1621 års psalmbok ingå i denna, men antalet är utökat från 153 till 243.

Ej hos Pipping. Kilpi *45.

b) Evangelier och epistlar. 1630.

156 bl., sign. A^{12}—N^{12}. Tryckyta 64×102 mm.

Bl. 1a (titel): Ewangeliumit || ia Epistolat / Jotca Seuracunnas ymbäris || aiastaian luetan eli weisatan / Sun-||nuntaina ia muina Pyhäpäi-||vinä || *Träsnitt: Johannes döpelse.* Präntätty Stockholmis / Ignatius Meurerin waiwal ja culutuxel. || Anno 1630. || *Bl. 1b tomt. Bl. 156b, r. 19:* Nimen Isän / ia Poian / ia Pyhän Hengen / || Amen. || Finis. ||

[Evangelier och epistlar, som överallt i församlingen under året läsas och sjungas på söndagar och andra helgdagar. Tryckt i Stockholm ... (bl. 156 b) I Faderns, Sonens och den Helige Andes namn ...]

Ej hos Pipping. Kilpi *45.

c) Ericus Erici, Catechismus. 1630.

48 bl., sign. A^{12}—D^{12}. Tryckyta 64×102 mm.

Bl. 1a (titel): Wähä CAtechismus E-||rinomaisten Kysymi-||sten ia wastausten cansa vlgos-||wedetty Suomen kielen Catechismu-||xesta / ensistä oppiwaisten || tähden. || Ericus Erici Episc. || Aboensis. || *Träsnitt: Kristus undervisande barn.* || Präntätty Stockholmis / Ignatius || Meurerin, Anno 1630. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat, träsnitt: Kristusbild. Bl. 48b, i slutet:* Präntätty Stockholmin Caupun-||gis / Ignatius Meurildä, || Anno 1630.

[En liten catechismus med särskilda frågor och svar, för nybegynnare utdragen ur catechismus på finska språket ...]

Pipping *34 a. Kilpi *44.

d) Passio. 1629.

28 bl., sign. A¹²—B¹² C⁴. Tryckyta 62×102 mm.

Bl. 1a (titel): PASSIO. || Meidhän Herran Je-||suxen Christuxen Pijnan Hi-||storia / neliäst Evangelisterist coottu / wastwdhest Rodzinkielisen iälken || ylidzecadzottu ia oiettu:|| *Träsnitt: Kristus botar en lam.* || Stockholmis / Präntätty Ignatius || Meurildä, || M.DC.XXX. || *Bl. 1b tomt. Bl. 19a sign. B⁷:* Hierusalemin häwitö-||xen Historia / Rodzinkiele-||stä Somexi käätty. Anno || 1629. A || Thoma Georgij Wiburgo Carelio. || Ja hänen culutuxellans wastwdhest || toisen erän Präntätty / Stockhol-||man Caupungis. || *r. 9:* Coska aica lähestyi / ... *Bl. 28a, i slutet:* Präntätty Stockholmis Ignatius || Meurerin waiwal ia culutuxel. || Anno 1630.

[Vår Herres Jesu Kristi pinas historia enligt de fyra evangelisterna, på nytt efter svenska språket översatt och rättat ... (bl. 19 a) En historia om Jerusalems förstöring, från svenska översatt till finska av T. G. Genom hans omsorg ånyo för andra gången tryckt i Stockholm ...]

Ej hos PIPPING. KILPI *41 not. KB.

32. Ericus Schroderus, Lexicon latino-scondicum. Stockholm: H. Keyser 1637. 12⁰.

102 bl. ([13], 1—89) sign. a⁶ b⁶ A⁶—P⁶. Bl. 1—73 foliopaginerade, därefter (Appendix) sidpaginerade (74—106). Tryckyta 45×93 mm.

Bl. 1a (titel i ram): LEXICON || LATINO-SCON-||DICUM, || *Quo* || Quatuor celebriores totius Euro-pæi linguæ atq; Idiomata orbis, ſcili||cet Latinum, Suecicum, Germanicum || & Venedicum ſeu Finnonicum ... || *r. 15* ... non oſcitanter || editum, || *ab* ERICO SCHRODERO Ubſal. S.R.M.*tis* Stipend. || Holmiæ Sueonum, || Sumptibus & Typis Henrici Käyſers || Regij Typographi, Anno || CIↃ IↃC XXXVII. || *Uppslag bl. 12b—13a (pag. 1) sign. A²:* Cap. I. De Deo & Spiritibus. || *r. 2:* Spiritus Ande. Geist. Hengi ||.

Finsk ordförteckning t. o. m. bl. 73.

PIPPING, och efter honom KILPI, uppgiver en upplaga av Schroderi Lexicon tryckt redan 1632. Någon sådan existerar enligt KLEMMING icke.

PIPPING *36 a. KILPI *50. KB. UB.

33. K. Gustaf II Adolfs krigsartiklar. Stockholm: P. van Selow 1642, 1643. 4⁰.

Var. a)—c).

a): 50 bl. sign. A⁴—M⁴ N². Tryckyta 113×160 mm.

Bl. 1a (titel): Krigs Articlar. || Såsom the aff || Höghlåfligh uthi Åminnelse Konungh || GUSTAVO ADOLPHO, || then Andre och Store / medh mångh Herli-||ge och Nyttige Stycker

Fordom Förbättrade och || sammandragne äre: || vppå || H. K. M:ts och thenne tijdh Högh-låflige || Sweriges Rijkes Regeringz Förmodelige Nådige be-||hagh / Krigzfolcket i Finlandh til Rättelse / effter Högh-||wälborne Grefwes / Herr Peder Brahes / för detta Gene-||ral Gubernatores i Storfurstendömet Finlandh: Men || nu Sweriges Riikes Dråtzetz giffne serdeles förlåff / || således afftolckat at Finsken ex diametro || emoot Swenskan satt och stält är / || J godh och Tienstachtigh Meningh || Fädernesländet och sin egen Nation ther || medh at til wilies wara / nu Nyligen förfärdigat || och til Tryckz skaffat || Aff || Harttwijk Henrichszon Speitz Tavast-Finlando. || Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow || Åhr 1642. || *Bl. 1 b:* Then Högädle och Wälb. Herre || Her Peder Brahe / Grefwe til Wijsingz-|| borgh . . . || *Bl. 2 a sign. A²:* Cårkiast Syndynyelle Jalost || wapahalle ja surisucuselle Herralle Herr || Peter Brahelle / Grefwille Wijsingborihin . . . || *Bl. 9 a sign. C:* Me Gustaff Adolph Jumalan ar-|| . . . || *Bl. 50, i slutet:* Eip'oll' häpe kedoll cuolla. Alciatus & Tucydid. || Loppu. || *Vignett.*

PIPPING 44. KILPI 55. KB.

b) 44 bl. sign. [2] C⁴—M⁴ N². Tryckyta 113×160 mm.

Bl. 1 a (titel): Krigz Lagh || Som || Glorwyrdigest i Hoghkommelse Konung || Gustaff Adolph || Then Andre och Store / etc. || Medh månge Herrlige och Nyt-||tige Stycker fordom hafwer låhtit Sam-||mandraga Förmehra och förbettra. Men nu vppå H. K. || M. och Höghlåflige Sweriges Rijkes Regeringz nådige || willia och behagh är / på Finska emot Swenskan: Fäder-||neslandet til godo Afftolckat / Förfärdigat || och publicerat || Aff || Harttwijk Henrichszon Speitz Sexmäkiensi Tavast. || Finnonio, Sveco. medh egen bekostningh. || Tryckt i Stockholm på nytt hoos Peter Van Selow / || Anno Domini M.DC.XXXXII. || *Bl. 1 b:* Christelige Läsare; || Then Alzmechtige Gudh sielff . . . || *Bl. 2 a:* Christillineu [!] Lukia. || SE Caickiwalldias Jumala idze . . .

PIPPING 44 a. KILPI 56. KB.

c) 44 bl. sign. [2] C⁴—M⁴ N². Tryckyta 113×160 mm.

Bl. 1 a: Sweriges Rijkes || Krigz Lagh || Som || Glorwyrdigest Jhoghkommelse Konung || Gustaff Adolph || Then Andre och Store / etc. || Medh månge Herlige och Nyttige Stycker hafwer Fordom || låtet förbettra och förmera. Men nu vppå H. K. M. til Swerige etc. wår || Allernådigeste Dråttningz och Frökens etc. Förmodelige Nådige behag / mån-||gom til nytta och vngom til rättelse / på Swenska emoot Finskan / nyligen Förfärdigat och publicerat || *Riksvapnet.* || Aff || Hartwijk Henrichszon Speitz Sexmontano *Tavast* || Finnonio, medh egen bekostning. || Tryckt i Stockholm aff Peter Van Selow / 1643. || *Bl. 1 b:* Salve Lector benignissime; || Then Alzmechtige Gudh sielff . . . || *Bl. 2 a: Salve Lector benignissime!* || SE Caickiwalldias Jumala idze . . .

Från C-arkets början samma finska text i alla tre varianterna.

Ej hos PIPPING eller KILPI. KB.

34. Matthæus Judex, Corpusculum doctrinæ. Stockholm: I. Meurer 1642. 8°.

60 bl. sign. (jv) A^8—G^8. Tryckyta 79×130 mm.

Bl. 1a (titel): CORPUSCULUM || DOCTRINÆ, || *HOC EST:* || PARTES || PRÆCIPUÆ, ET SUM-||MA CHRISTIANÆ DOCTRI-||NÆ, PUERIS IN SCHOLA DOMI-||quæ Quæstiunculis propositæ, & ubique ad Catechiſ-||mi D. Lutheri fundamentum relatæ, || á || M. MATTHÆO JUDICE. || OLIM LATINO GERMA||NICE *nunc verò* SVEO-FINNONICE *concinnatæ, ...* || *STOCKHOLMIÆ.* || Typis & Sumptibus IGNATII MEURERI. || ANNO 1642. || *Bl. 5a sign. A, ny titel: Corpvscvlvm* || Doctrinæ || Christianæ: || Aff || Matthæo Iudice || På Latijn och Tijdſka vthgången / || Och nu || Medh Swenſka och Finſka || Tungemålen tillſat / och aff trycket || förfärdigat. || *Vignett.* || Vthi Stockholm || Hoos Ignatium Meurer medh eghen || bekåſtningh / Åhr 1642. || *Bl. 60b, i slutet:* AMEN. || *Vignett.*

Till denna skrift äro vanligen å 4 blad, med sign.)(^{4}, *bifogade:* Twå ſchöna Pſalmer aff Finſko på || Swenskan förſatte och förfärdigade: || *bl. 4b sign.*)(^{4}: Lukialle. ||

PIPPING 43. KILPI 54. KB. UB.

35. Biblia fennica. Stockholm: H. Keyser 1642. 2°.

744 bl. ([24] 1—345, [2] 346—563, [1] 564—716, [1] sign. A^2, A^6—B^6 C^8 A^6—Z^6 Aa^6—Zz^2 Aaa^6—Lll^6 Mmm^4 Nnn^6—Zzz^6 $Aaaa^6$—$Zzzz^6$ $Aaaaa^6$ $Bbbbb^8$ $Ccccc^6$—$Zzzzz^6$ $Aaaaaa^6$—$Bbbbbb^6$ $Cccccc^8$—$Dddddd^8$. Tryckyta 167×302 mm. Utom 4 kopparsticksblad talrika träsnitt i texten.

Bl. 3a (titel i svart ram, i vars övre kortsida är insatt ett i rött tryckt bibelcitat), rött: BIBLIA, || *svart:* Se on: || *rött:* Coco Pyhä Ramattu / || *svart:* Suomexi. || *rött:* Pääramattuin / Hebrean ja Gre=|| *svart:* can jälken: || *rött:* Esipuhetten / Marginaliain / Con=|| *svart:* cordantiain/ Selitöſten ja Regiſterein || canſa. || *Vignett: riksvapnet uppburet av två lejon. 2 bibelcitat.* || *rött:* Stockholmis || *svart:* Präntätty Henrich Keiſarilda / Anno 1642. || *Bl. 3b tomt.*

Före detta egentliga titelblad finnes ett av Sigismund Vogel stucket kopparsticksblad, i vars mittparti ingår titel: Biblia. || Se on: || Coco Pyhä || Ramattu Suomexi, || Pääramattuiden Hebrean || ia Grekan iälcken. || Esipuhetten Marginalia=||in Concordantiain, Selitöſten ia || Regiſterin Canſa. || Cum Gratia & Privilegio. || Anno 1642.

Före detta blad finnes ett kopparsticksblad med bild av drottning Kristina, stucket av Sigismund Vogel. Bladet är fästat vid försättsbladet med bildsidan såsom versosida och tydligen senare insatt. Det torde rätteligen böra sitta närmast efter det egentliga titelbladet.

Bl. 25a (pag. 1) sign. A: Enſimäinen oſa Wanhaſt Testamendiſt / || Moſexen Kirjat. || *Bl. 369 (efter pag. 345) tomt. Bl. 370: kopparsticksblad med titel i mitten:* Nelias Oſa ||

Wanhast Testamentist, || Prophetat. || Jesaja. Jeremia || ... || Präntätty Stockholmis. || Anno || 1642. || *Bl. 589 (efter pag. 563): kopparsticksblad med titel i mitten:* Usi Testamenti. || *2 bibelcitat.* || 1642. || *Bl. 743b (pag. 716) sign. Dddddd⁷:* P. Johannexen Ilmestyxen || loppu. *Vignett. Bl. 744 tomt.*

[Biblia, det är all den heliga skrift på finska efter de hebreiska och grekiska huvudskrifterna. Med företal, marginalanmärkningar, konkordantier, förklaringar och register. Tryckt i Stockholm ... (bl. 25 a) Första delen av G. T:s Moseböcker . . (bl. 370) Fjärde delen av G. T. Profeterna ... (bl. 589) N. T. ... (bl. 743 b) Slutet av Johannes Uppenbarelse.]

Ovanstående kortfattade beskrivning grundar sig på KB:s ex., i vilket alltså finnas de fyra kopparsticksbladen. Vanligen saknas bladet med drottning Kristinas bild samt de bägge bladen före Profeterna och N. T. Så i Uppsala UB:s ex., om vilket Kilpi dock uppgiver, att det är fullständigt. I Helsingfors UB. befintliga exx. sakna likaledes de bägge senare bildbladen, men där finnes ex., vars sista eljest tomma textblad upptager corrigenda.

Pipping 42. Kilpi 57. KB. UB.

36. Laurentius Petri, Förklaringar över morgon-, afton- och bordsböner. Åbo: P. Wald 1644. 4°.

64 bl. sign. $(a)^4$—$(b)^4$ A^4—O^4. Tryckyta 95×144 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Selityxet || Joca-Päiwäisten || Huomen-Ehto-ia Ruo-||calucuin eli siunausten / yxiker-||taisil Saarnoill edespannut || Laurent: Petri Aboico || Minist. Verbi Dei in Loimi-Joki. || *Citat från Chrysostomus och Luther. Ornament.* || Präntätyt Turusa Petari Waldilda / || Anno 1644. *Bl. 1b:* Suuri-sucuinen ja Armolinen Herra || Her Jöns Kurck / || *Bl. 64b, r. 31:* Cunnia / ijancaickisest / nijn ijancaickiseen || AMEN. ||

[Förklaringar över dagliga morgon-, afton- och bordsböner och välsignelser, i enkla ord framlagda av L. P. från Loimijoki ... Tryckt i Åbo ... (bl. 1 b) Högvälborne och nådige herr J. Kurck ... (bl. 64 b) (Tack och) lov från evighet till evighet. Amen.]

Pipping 48. KB.

37. Laurentius Petri, Några kristliga predikningar. Åbo: P. Wald 1644. 4°.

20 bl. sign. [1] A^4—D^4 E^2 F.

Bl. 1 a (titel i ram): Muutamat || CHRistilliset || Saarnat || Yhteisest-Synnin Tunnusto-||xest ia Hywästisiunauxest / cocon-pannut || à || Laurentio Petri Aboico || V. D. Min. in Loimi-Joki || *Bibelcitat. Ornament.* || Präntättyt Turusa Petari Waldilda / || Anno 1644. || *Bl. 1b:* Wapahille / Urholisil ia Cunnialisil Miehille: || *Bl. 20b, r. 40:* ... Ben. Lector ipse benignè corrigat, || benéq; valeat, ac faveat. ||

[Några kristliga predikningar om den gemensamma syndabekännelsen och om välsignelsen, samlade av L. P. från Loimijoki ... Tryckt i Åbo ... (bl. 1 b) Till de fria, tappra och berömda män ...]

PIPPING 49. KB.

38. Catechismus (på finska, tryckt med kyrkslaviska typer). Stockholm: P. van Selow 1644. 8°.

44 bl. sign. A⁸ B⁸ V⁸ G⁸ D⁸ E⁴. Tryckyta 69×118 mm.

Bl. 1 a (titel, här återgiven i transkription): Katechismus, Eli se Christilinen oppi meiden uskom päe kappalegista nuorel ia yxikertaisel kansal sangen tarpelinen. *Vignett.* Prentety Somenkelen. Stukkolmis. Peter Vanselaulda. 1. 6. 4. 4. Vuona, jälken Christuxen syndimen. || *Bl. 44 b, r. 12:* keski sanat sulietut. || *Vignett.*

[Catechismus eller kristlig kännedom om vår tros huvudstycken för ungt och enfaldigt folk ganska nyttig. Tryckt på finska språket i Stockholm ...]

Då kyrkslaviska typer icke stått till förfogande, har titeln här måst återgivas i transkription. I faksimile finnes hela titelbladet avbildat å s. 270.

PIPPING 50. KB. UB.

39. Variarum rerum vocabula. Stockholm: I. Meurer 1644. 8°.

85 bl. (sid. 1—121, [122—170]) sign. A⁸—K⁸ L⁵. Tryckyta 75×128 mm.

Bl. 1 a (titel): VARIARUM || *RERUM.* || VOCABULA || LATINA, || *Cum* || SVETICA ET FIN-||NONICA INTERPRE-||TATIONE. || *EDITIO PRIORIBUS AUCTIOR* || *ET EMENDATIOR.* || *Vignett: en kungl. krona.* || *HOLMIÆ,* || TYPIS IGNATII MEURERI, || *ANNO* || cIↃ.IↃc xxxxiv. *Från sid. 3 äro i ordförteckningen de latinska orden översatta till svenska och finska. Bl. 63 sign. H⁷ (titel):* FORMULAE || PUERI-||LIUM COL-||LOQUIO. || RVM. || *Vignett.* || Stockholmiæ || PER IGNATIUM || MEVRERVM, || Anno M.DC.XXXXIV. || *De å bl. 64 o. ff. återgivna latinska satserna och uttrycken äro översatta till svenska och finska. Bl. 85 a HOLMIÆ,* || *Typis & ſumptibus Ignatij* || *Meureri.* || *ANNO* || *M.DC.XXXXIV.* ||

PIPPING *51. KB. UB.

40. Manuale finnonicum. Åbo: P. Wald 1646. 8°.

12+533 bl.; den senare siffran är sammanfattning av de till manualet hörande, under a)—f) nedan upptagna skrifternas bladantal. (I KB:s ex. saknas titelbladet.)

Bl. 1 a (titel i ornamentram): MANUALE || FINNONICUM, || Se on: || Muutamat tarwittawat ia aina || käſillä pidettäwät || Suomenkieliſet Kirjat/ || Nyt *Conſiſtorium*in ſuoſioſt ia ſuomaſt ||

ahkerasti cadzotut: ja muutamis || cappalis ojetut ja enätyt. || *Bibelcitat.* || *Studio* || IONÆ MATT. || Raumanni. || Cunnialisen Miehen || SJFRE SALcon Radi||miehen culutuxella (jolda myös näitä || myydä löytän) || Präntätty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1646. || *Bl. 1b:* Suuriwaldialle Förstinnalle ja Frökinälle / || F. Christinalle / || [*Företal undertecknat av S. Salko dock daterat* (*bl. 2a*): Suomen Turust A. 1647]. *Bl. 2b:* Nämät Kirjat täsä löytän: || I. || CAllendarium ... || *r. 12:* II. || WJrsikirja ... || *r. 18:* III. || EWangeliumit ja Episto=lat ... || *Bl. 3a, r. 3:* IIII. || Doct. Mart. Lutheruxen Catechesis ... || *r. 7:* V. || CHristuxen Kärsimisen / Cuoleman / ... *r. 14:* VI. || JErusalemin häwitöxen Historia / ... || *r. 17:* VII. || Rucous=Kirjaan ... || *Bl. 3b—9a: kalendarium.*

[Manuale finnonicum, det är några nödvändiga finskspråkiga böcker, som alltid böra vara till hands, nu med konsistoriets bifall och goda minne flitigt genomsedda och i några stycken rättade och tillökade ... På bekostnad av hedervärde rådmannen S. Salko, hos vilken dessa även finnas till salu. Tryckt i Åbo ... (bl. 2b) Dessa böcker finnas här: 1. Kalendarium; 2. Psalmbok; 3. Evangelier och epistlar; 4. M. Luthers catechismus; 5. Kristi lidande och död; 6. Jerusalems förstöring; 7. Bönbok.]

a) Jacob Suomalainen o. Hemming Maskulainen, Psalmbok. [1646.]

217 bl. ([2], 416 (m. felpagin.), [16] sid.) sign. [1] A^8—Z^8 Aa^8—Dd^8. Tryckyta 65 × 111 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Suomen Kielinen || Wirsi Kirja / || Enimmitten || M. Jacobilda || Suomalaiselda / ja Mascun || Herr Hemmingildä || Suomexi tehty. || *3 bibelcitat.* || *Bl. 1b:* Tällä järjestyxellä Wirret täsä || Kirjas löytän. || ... || *Bl. 217b, i slutet:* Yx ricas mies wäkewä työs / 156. || *Vignett.*

[Finskspråkig psalmbok, till största delen översatt till finska av J. S. och H. M. ... (bl. 1b) I denna följd finnas psalmerna i denna bok ... (bl. 217b) En rik man, duktig i sitt arbete ...]

b) Evangelier och epistlar. 1646.

168 bl. sign. A^8—X^8. Tryckyta 65 × 118 mm.

Bl. 1a (titel i linjeram): Ewangeljumit ja || Epistolat / cuin Suomes || cunakin Sunnun=taina / Juhlana || eli Pyhäpäiwänä coco Ajasta=||jas luetan. || Nijn myös Collecta, Graduale ia || Rucous cuhungin Ewangel=||jumin sowitettu. || Nyt Consistoriumin suosiost ia suo=|| masl ahkerasti cadzotut: ja muuta=||mis cappalis ojetut. || Cunnialisen Miehen Siffre Salcon || Raadimiehen culutuxella (jolda myös || näitä myydä löytän) || Präntätty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1646. || *Bl. 1b: 2 bibelcitat. Bl. 168b, r. 16:* ... löytänekö hän y=||sco maan pääldä? || *Vignett.*

[Evangelier och epistlar, som i Finland varje söndag och helgdag alltid läsas. Så ock collecta, graduale och bön, anpassade till varje evangelium. Nu med konsistoriets bifall och goda minne ... (bl. 168 b) skall han finna tro på jorden?]

c) Martin Luther, Catechismus. 1646.

24 bl. sign. A⁸—C⁸. Tryckyta 65×115 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Catechesis || Eli || Christilinen Oppi / || Coco Pyhäst Ramatust lyhykäisin || capalihin coottu / Cuinga meidän pitä || t äällä(!) / nijncuin Jumalan Canssan / Chri=||stillisest elämän / ja sijtte hänen tykönäns || ijancaickisest antuana(!) oleman. || Nuo=rille / oppiwaisille ja yxiker=||taisille / lyhykäisest / kysymyxis ja || wastauxis / || D.M.L eld || Selitetty. || *Bibelcitat.* || Cunnialisen Miehen Siffre Salcon || Raadimiehen culutuxella (jolda myös || näitä myydä löytän) || Präntätty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1646. || *Bl. 1b:* Ensimäinen || Pääcappale / || Jumalan Kymmenen käskyä / || ... *Bl. 24a, i slutet:* ... Nimen Isän / || ja Pojan / ja pyhän Hen=||gen / AMEN. || *Vignett.*

[Catechismus, eller kristlig lära ur hela den heliga skrift i korta stycken samlad. Huru vi böra här såsom Guds folk kristligt leva och sedan hos honom i evighet vara saliga. För de unga, läraktiga och enfaldiga i korthet i frågor och svar förklarad av D. M. L. ... (bl. 1 b) Första huvudstycket. Tio Guds bud ... (bl. 24 a) I faderns, sonens och den helige andes namn. Amen.]

d) Passio. 1647.

48 bl. (95 [1] sid.) sign. A⁸—F⁸. Tryckyta 75×115 mm.

Bl. 1a (titel i ram): Passio Christi || Meidän || HERRAN || Jesuxen Christuxen || Kärsi=misen / Cuoleman / Hau=||stamisen / Ylösnousemisen ja Tai=||wasen astumisen / Historia / nel=||iäst Evangelistast || coottu. || *Bibelcitat.* || Präntätty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1647. || *Bl. 1b:* I. Mitä Christus (hänen || Hengens perän seisoittais) teke || ja kärsi ... || *Bl. 48a (pag. 95), i slutet:* ... ia käändä || meitäm oikian Christuxen || tundoon / || AMEN. || *Vignett.*

[Passio. Vår Herres Jesu Kristi lidande, död, begravning, uppståndelse och himmelsfärd enligt de fyra evangelierna ... (bl. 1 b) Vad Kristus gör och lider ... (bl. 48 a) och omvänd oss till rätt Kristi kunskap. Amen.]

e) Jerusalems förstöring. 1647.]

4 bl. sign. A⁴. Tryckyta 85×115 mm.

Bl. 1a (rubriktitel): Jerusalemin häwitöxen Historia || Wirrexi tehty. || *Bl. 4a, r. 8:* meill jällens laina / Amen. || *Vignett.*

[Historien om Jerusalems förstöring, på vers ... (bl. 4 a) åt oss åter ett lån.]

f) Bönbok. 1647.

72 bl. ([2], 135, [7] sid.) sign. A^8—I^8.

Bl. 1a (titel): Rucous-Kirja / || Johon monda jumalista ja tarpel-||lista Rucousta ja Kijtossana / || M. Jacobin Suomalaisen Ru-||cous-Kirjasta otettu / ja nyt myös mualda || coottu ja kätty on. Cotona ja Seura-||cunnas / Jumalata caickinaisten Säätyin || ja tarwetten edest rucoilla. Jumalan || cunniaxi; Christillisten / jumalisten || ja hywäin suopain Suomalai-||sten tarpexi tehty. || *Bibelcitat.* || Cunnialisen Miehen Siffre Salcon || Raadimiehen culutuxella (jolda myös || näitä myydä löötän / || Präntätty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1647. || *Bl. 1b:* Caikille Jumalisille ja || Cunnialisille / Suomalaisille / || ... || on dedicera ttu || Siffre Salcolda. *Bl. 2a (pag. 1) sign. A²:* I. Rucouxet armo saadaxem / || Jumalata oikein rucoilla: ... *Bl. 72b, i slutet:* Siunauxen tawat 134.|| *Vignett.*

[Bönbok, vari många kristliga och nödvändiga böner och tacksägelser äro hämtade ur J. S:s bönbok samt nu även från annat håll äro samlade och översatta, för alla stånd och behov att bedja till Gud hemma och i församlingen, gjord till Guds ära och för kristna, gudliga och goda finnars behov ... (bl. 1 b) Till alla gudliga och ärbara finnar ... dedicerat af S. S. ... (bl. 2 a) Böner att få nåd att rätt bedja till Gud ... (bl. 72 b) Välsignelsens former.]

Pipping 55. Den under e) angivna skriften är dock av honom upptagen med särskilt nummer, 56. KB.

41. Handbok. Åbo: P. Wald 1647. 8°.

24 bl. sign. A^8—B^8 D^8 (felaktigt för C^8). Tryckyta 65×114 mm.

Bl. 1a (titel): Wähä || Kirja / || Cuinga Jumalan pal-||welus Christillisen tawan jäl-||ken meidän Seoracunnisam pidetän; || ja muut tarpelliset cappalet sij-||hen lisätyt. || *Bibelcitat. Vignett.* || Präntäty Turusa / || Petar Waldilda / Anno 1647. || *Bl. 1b:* Nämät täsä Kirjaises || löytän: || I. Castesta. || *Bl. 24a, i slutet:* ... ijancaic-||sest [!] ijancaickiseen / Amen. ||

[En liten bok, huru gudstjänsten enligt kristliga bruk bör firas i våra församlingar, med därtill fogade andra nödvändiga stycken. Tryckt i Åbo ... (bl. 1 b) I denna bok ingå: 1 Om dopet ... (bl. 24 a) ... från evighet till evighet. Amen.]

Pipping 57. KB.

42. Plakat ang. försäljning av livsförnödenheter. [Åbo: P. Wald 1649?]

1 bl. Tryckyta 290×175 mm.

M[?]E Pietari Brahe / Grefwi Wijsingzboris / WapaHera || Rydhboholmas ia Lindholmas / Ruodzin Rijkin Neuwo ia Drotzeti ... nijn miös Generâl Gubernatori ylitzen Isoin

Furstendömin Suomen maan / Ahwene-||maan ia Pohiamaan ... *r. 31:* ... Datum Turussa sijnä 8. Januarij Ajastaikana 1649. || Pietari Brahe. ||

[Vi P. B. greve till Visingsborg, friherre till Rydboholm och Lindholmen, Sveriges rikes råd och drott ... så ock generalguvernör över storfurstendömet Finland, Åland och Österbotten ...]

Ej hos Pipping. KB.

43. Aeschillus Petræus, Linguæ finnicæ brevis institutio. Åbo 1649. 8°.

44. bl. sign. A^4 A^8—E^8 + 1 bl. Tabella. Tryckyta 68 × 115 mm.

Bl. 1a titel: LINGUÆ FINNICÆ || BREVIS INSTITU-||TIO, || Exhibens vocum flectiones per Ca-||ſus, Gradus & Tempora, nec non partium || indeclinabilium ſignificationem, dictio-||numq; conſtructionem & || Proſodiam. || ... || ABOÆ. || *Imprimebat* Petrus Wald / An. 1649. || *Bl. 1b tomt. Efter bl. 4:* Tabella || Oculis, primo ſtatim intuitu ſubjiciens Mutationem aut Literæ u, i. e. ultimæ; || *Bl. 44b, r. 19: ... præcedunt.* || *Vignett.*

Pipping 62. KB. UB.

Gustaf Adde.

Gutterwitziana



1. Ett okänt Köpenhamnstryck av år 1582

För ett par år sedan iakttog jag i Helsingfors universitetsbiblioteks samlingar ett litet danskt 1500-tals tryck, som icke finnes upptaget i BRUUNS *Bibliotheca Danica* och ej heller i dess av LAURITZ NIELSEN utgivna supplementband. Då emellertid några år förflutit, sedan detta sistnämnda arbete utkom, och en möjlighet således förefanns, att sedan dess något exemplar av skriften kunnat uppdyka, gjorde jag en förfrågan i Köpenhamn och erhöll genom bibliotekarien Nielsen det svaret, att denna är fullkomligt okänd i Danmark. Det är kanske därför skäl att med några rader beröra det lilla trycket. Dess långa titel lyder: *CARMEN* || TRIVMPHALE, || *IN ENCHOMION SEV LAV=* || *dem gloriosissimæ ASCENSIONIS, Sal=* || *uatoris & Redemptoris generis humani, Domini* || *nostri IESV CHRISTI,* || *filij Dei patris* || *vnici ·* || *IN* || *HONOREM CANONICORVM* || *LVNDENSIVM, virorum omni genere virtu=* || *tum & doctrinarum apprimè nobilium, & in ueterum Scriptis* || *optimè exercitatorum, Dominorum suorum ac Mecœnatum* || *obseruantissimorum, gratitudinis ergò* || *scriptum & dedicatum* || *A* || *THOMA VATZONIO,* || MAL=MOGIANO. Titelbladet bär vidare följande uppgift om tryckort och -år: HAFNIAE || *M. D. LXXXII.* Slutskriften på sista sidan *HAFNIÆ IMPRIMEBAT ANDREAS GVTTERVITZ* utvisar, att bokens tryckare är den från Rostock komne Andreas Gutterwitz, som verkade i Köpenhamn såsom universitetsboktryckare från år 1574 till år 1583, då han flyttade till Stockholm. På sistnämnda ort förestod han det kungliga tryckeriet till sin död, år 1610.

Carmen triumphale omfattar, titelbladet inberäknat, 4 blad i kvartformat; det andra och det tredje bladet bära signaturerna *A2* och *A3*. Titelbladet kantas av en ram hopsatt av rössjor, något som ju är ytterst vanligt i Gutterwitz' tryck. L. Nielsen har i sitt arbete *Boghistoriske Studier til dansk Bibliografi 1550—1600* avbildat dessa rössjor (fig. 99). En enda illustration pryder den lilla boken, ett på titelbladets frånsida befintligt träsnitt föreställande Kristi himmelsfärd. Träsnittet hör icke till de tvenne bildserier ur Jesu liv, som Gutterwitz använde i Köpenhamn; bilderna i dessa serier äro till formatet betydligt större.[1] En liten Tory-initial (19×19 mm) hör till ett initialalfabet, som flitigt användes av Gutterwitz i hans danska tryck.[2] Den egentliga texten är tryckt med en vacker kursiv tertia[3], medan titelbladet framstår nästan som en provkarta på tryckeriets förråd av antikva- och kursivtyper.

Texten börjar på tredje sidan och fyller denna och de tre följande sidorna. Sista bladets framsida har en hälsning på vers till medlemmarna av Lunds domkapitel, och den sista sidan upptager endast den redan nämnda slutskriften samt under denna som ett ornamentalt slutstycke en arabeskvinjett.[4]

Författaren, Thomas Vatzonius, var prästson från Bunkeflod invid Malmö, där hans fader Johannes Wilh. Vatzonius var pastor.[5] Själv blev Thomas Vatzonius även präst, och han dog år 1601 vid 41 års ålder som pastor i Gessie och Eskilstorp.[6] Vid tidpunkten för tryckningen av *Carmen triumphale* var han 22 år och troligtvis student vid Köpenhamns universitet. Dikten är såsom av titeln framgår tillägnad kanikerna vid Lunds domkyrka, vilka författaren kallar sina mecenater. Vi kunna därför antaga, att domkapitlet i Lund genom

[1] L. Nielsen, *Boghistoriske Studier til dansk Bibliografi 1550—1600* (København 1923), s. 86.

[2] Nielsen, a. a., s. 84; fig. 32. [3] Nielsen, a. a., fig. 19.

[4] Avbildad av Nielsen, a. a., fig. 73.

[5] Cavallin, *Lunds stifts herdaminne*, 2 (Lund 1855), s. 49—50.

[6] Cavallin, a. a., 2, s. 73.

något anslag möjliggjort den sedan 1580 faderlöse prästsonens studier vid universitetet. Det enda bevarade exemplaret av *Carmen triumphale* bär på titelbladet dessutom följande handskrivna dedikation: *Reuerendissimo atq doctissimo viro ac Dño D. Bartholo Casparj apud malmogienses pastori fidelissimo, amico suo singulari, ac mecoenati optimo, dd author.* Denne Bartholus Casparj är tydligen identisk med den Bertel Jespersen (Casper = Jesper), som från omkr. år 1577 till sin död 1617 var komminister, icke pastor som dedikationen uppgiver, i Malmö. Han var fader till den berömde danske teologen och läkaren Bartholin.[1]

Carmen triumphale tillhör tidens vanliga latinska övningsdikter. Den är skriven på hexameter, och redan början, där skalden anropar visserligen icke sånggudinnan men himmelns milde fader om bistånd vid författandet, vittnar om att han tagit Virgilius till förebild. Ehuru dikten enligt titeln skall vara en lovsång till Kristi uppståndelse, är det dock främst nedstigningen till dödsriket som skildras, och härvid framföres hela raden av de väsen, med vilka den antika mytologien befolkade underjorden; även de personer, vilka tidigare levande lyckats nedtränga till dödsriket, omtalas.

I hyllningsraderna till kanikerna i Lund lovar författaren snart framkomma med något bättre än denna dikt; huruvida han någonsin gjorde det, är mig icke bekant. *Bibliotheca Danica* känner åtminstone ej till någon författare med namnet Thomas Vatzonius.

2. Ett okänt Stockholmstryck av år 1612

I sin högintressanta avhandling om det svenska boktryckets historia, vilken ingår i den svenska upplagan av S. Dahls *Bibliotekshandbok*, omnämner riksbibliotekarien Isak Collijn på tal om det Gutterwitz'ska tryckeriet, att ännu år 1612, alltså 2 år efter Gutterwitz' död, en bok, ärkebiskop Kenicius' *Compendium ex locis Matth. Haffenrefferi*, trycktes »typis Guttervitzianis».[2] Men förutom denna skolbok

[1] Cavallin, a. a., 2, s. 36. [2] A. a., s. 238.

har år 1612 ännu en liten skrift utkommit från nämnda officin, tryckt, såsom av titelbladet framgår, »typis viduae Guttervitzianae». Skriften, en latinsk sång till pingstens lov, är så vitt jag kunnat finna icke känd av de svenska bibliograferna. Den bär följande tröttande titel: CARMEN: || In festivitatem maximè solennem || atq; gloriosissimam. || REGENATORIS SEV || VIVIFICATORIS || SPIRITVS SANCTI: || NOVI TESTAMEN= || TI PENTECOSTES. || Quam omnes, qui veræ infra Ecclesiæ || sunt sepes constituti pià celebrant || atq; venerantur admi= || ratione. || *Excercitij, splendidiorisvé eruditionis supel=* || *lectilis acquirendæ gratia con=* || *cinnatum.* || *ab* || *ERICO THOMÆ* Stockholmense. || STOCKHOLMIÆ. || Typis viduæ Guttervitzianæ. || ANNO || M. DC. XII.

Skriftens författare, Ericus Thomae Stockholmensis, var en ung student, som år 1607 den 25 januari under E. Rålambs rektorat inskrevs vid Uppsala akademi jämte två andra ynglingar; om dessa tre heter det i akademiens matrikel: »Studio physico et Eloquentiae operam daturi ad examen usque publicum». När sedan denna offentliga examen försiggick och vilka öden Ericus Thomæ fick genomgå och var han senare i livet verkade, har jag icke lyckats utröna.

Hela skriften omfattar endast 4 blad i kvartformat, och den egentliga texten börjar på det andra bladet. Titelbladets frånsida upptages av en dedikation till 12 av staden Stockholms främste borgare, borgmästarne Herman Andersson och Olof Pedersson jämte några rådmän och stadsäldste. Samtliga dessa borgare återfinnas i den matrikel över borgmästare och rådmän i Stockholm, som utgör andra delen av festskriften till minne av Stockholms nya rådhus invigning.[1] Av dedikationen framgår, att dessa borgare på något sätt hjälpt författaren, och han säger sig av tacksamhet för det stöd han i dem haft dedicera dem sitt lärdomsprov eller snillefoster (»eruditionis tyrocinia sive partus ingenij») och han är jämväl förvissad om att han icke heller i framtiden behöver undvara detta stöd.

Själva dikten *Apella et Echo* (Rösten och Eko) hör i likhet med den tidigare omtalade *Carmen triumphale* till den kategori av latinska

[1] *Stockholms rådhus och råd*, 2 (Stockholm 1915—18).

övningsdikter, som voro så vanliga i en tid, då skolordningen bestämde, att djäknarne skulle lära sig Virgilius' poem utantill och att de på högre stadier varje vecka skulle »componera» latinska verser främst med Virgilius, Horatius och Ovidius som mönster. Vid universitetet fortsattes sedan dessa övningar.[1] Dikten *Apella et Echo* vittnar om att tiden, som användes på studier i de klassiska författarnes verk och övningar i latinsk versbildning, åtminstone icke för Ericus Thomae's vidkommande varit bortkastad. De disticha, av vilka dikten är hopsatt, flyta ledigt och äro ställvis rätt ståtliga; den i början givna naturskildringen är vacker, om den också livligt påminner om sina förebilder, liksom i hela dikten talrika uttryck förefalla att vara lån från de klassiska författarne. Skalden (Apella) befinner sig en morgon vid soluppgången ute på landet i en dal och här börjar han efter att hava kallat poesiens gudamakter till hjälp sin sång, ständigt dock störd av Eko. I slutet av varannan versrad, i pentametern, rimma de två sista orden eller också ljuda de nästan lika; det sista ordet i versraden är Ekos svar på Apellas senaste ord. Genom detta egendomliga arrangement, som säkerligen givit författaren mycket bekymmer och över vilket han antagligen varit helt stolt, har dikten dock fått en konstlad prägel, som stör intrycket av de eljes väl hopfogade verserna. Dikten slutar med att skalden lämnar dalen och Eko tillropar honom sitt »vale», som rim på »valle». Efter dikten följer en metrisk hälsning till den klandersjuke (Zoilus) med uppmaning att hålla tadlets tänder borta från vittert arbete.

I likhet med vad fallet är i det tidigare beskrivna Köpenhamnstrycket är titeln även här omgiven av en ram, hopsatt av rössjor, vilka delvis äro desamma som i *Carmen triumphale*'s titelram; samtliga hava tillhört Gutterwitz' förråd redan i Köpenhamn.[2] Som prydnad uppe på första textsidan finnes ett av likadana rössjor bildat ornament, och på samma sida är tryckets enda större initial, Q, som inleder den egentliga texten. Detta Q, en renässansinitial med

[1] H. Schück, *Svensk literaturhistoria*, Bd 1 (Stockholm 1890), s. 637.

[2] Afbildade af Nielsen, a. a., fig. 90—100.

arabesker, hör antagligen till ett av Gutterwitz i Köpenhamn använt initialalfabet.[1] Från Köpenhamn medföljde till Stockholm även den rössja[2], som hopfogats till en enkel och smakfull ram kring dedikationen på titelbladets frånsida. Den egentliga texten är tryckt med en större kursiv än *Carmen triumphale*; denna, en Petit Paragonkursiv[3], är måhända även medförd från Köpenhamn.

3. Gutterwitz' förläggarmärke?

I sin nyss omtalade uppsats »Översikt av det svenska boktryckets historia» framhåller riksbibliotekarien Collijn, att någon för Gutterwitz karaktäristisk signet icke finnes, »såvida icke såsom sådan får anses det krönta brinnande hjärta, som förekommer i slutskriften till 1601 års psalmbok och Sleidanus' Historia om the fyre högste regementer 1610, översatt av Ericus Schroderus». Till dessa tvenne böcker kan jag foga ännu en tredje, där samma märke finnes och där dess förekomst tydligt vittnar om att Gutterwitz använt det just för att beteckna, att han stod för boken. Arbetet i fråga är Helsingfors universitetsbiblioteks exemplar av Simon Musaeus' *Catechismus / medh korte Spörsmål och Swar* ..., öfversatt till svenska af Nic. Balck, Stockholm 1596. Här ingår märket äfven i slutet av boken på den näst sista sidan ovanför slutskriften: *Tryckt j Stockholm / aff Andrea Gutterwitz.* Nu är emellertid att observera, att de bevarade exemplaren av denna bok i allmänhet icke hava detta Gutterwitz' märke, utan på dess plats ovanför kolofonen står bokbindaren och bokföraren Herman Sulkes kända förläggarmärke: judarnes lyckliga tåg över Röda havet, i vilket Farao och hans här omkomma; märket bär dessutom nederst på en sköld Sulke's initialer och bomärke.[4] Förekomsten av Sulke's förläggarmärke i exemplar av boken ger vid

[1] Nielsen, a. a., fig. 33. [2] Nielsen, a. a., fig. 90. [3] Nielsen, a. a., fig. 18.

[4] A. Sjögren, *Något om äldre svenska bokförläggaremärken* (i Pro novitate. P. 2, Stockholm 1914), s. 262 f.; H. Schück, *Den svenska förlagsbokhandelns historia*, D. 1 (Stockholm 1923), s. 106.

handen, att denne betydande bokförläggare övertagit en del och kanske den större delen av bokens upplaga; i sina exemplar av boken har han sedan låtit trycka sitt förläggarmärke. Gutterwitz, som själv drev en betydande förlagsrörelse[1], behöll den återstående delen av upplagan, och dessa exemplar försåg han med sitt märke. Om detta sedan skall betraktas som en boktryckarsignet eller ett förläggarmärke är naturligtvis svårt att med bestämdhet avgöra; dock förefaller det senare alternativet i detta fall sannolikast, och detta just på grund därav, att det i Helsingfors universitetsbiblioteks exemplar av MUSAEUS' *Catechismus* är insatt i stället för Sulke's i andra exemplar förekommande förläggarmärke. Att märket även i SLEIDANI *Historia* 1610, där det såsom nämnt förekommer ovanför kolofonen, närmast har karaktären av ett förläggarmärke, framgår just av denna slutskrift: »Tryckt j Stockholm af Andrea Gutterwitz. Och finnes hoos honom til köps». Med stöd av det sagda kunna vi därför med rätt stor sannolikhet förmoda, att märket i fråga av Gutterwitz främst använts såsom ett förläggarmärke.

På märket med det brinnande hjärtat finnes även ett litet kors, ställt nedanför kronan mellan de båda hjärthalvorna. Det är icke osannolikt, att Gutterwitz betraktat det brinnande hjärtat och korset som sina sinnebilder. Titelbladet till MUSAEUS' *Catechismus* har nedanför titeln en liten oval signet (16 × 12 mm), där det i rött tryckta brinnande hjärtat och korset ligga på en stiliserad törnros.

Bandet, som omsluter Helsingfors universitetsbiblioteks exemplar av MUSAEUS' *Catechismus*, är ett mycket slitet brunt kalvskinnsband med tre bind och ännu bevarade spännen. Pärmens blindprässningar äro mycket otydliga; dock framträder märkbart ett rullmönster, som är avbildat av ARVID HEDBERG och som av honom tillskrives bokbindaren Michel Han.[2]

Ragnar Dahlberg.

[1] SCHÜCK, a. a., D. 1, s. 103.

[2] A. HEDBERG, *Bokbindare-bokförare i Sverige 1500—1630* (i Pro novitate. P. 2), s. 182, fig. 64.

Peter van Selow stilgjutare och boktryckare i Stockholm 1618—1648



En av de under 1600-talets förra hälft i Stockholm verksamma boktryckarna var en utlänning som bar namnet Peter van Selow. Han har sedan länge intresserat mig, och min önskan har varit att kunna framlägga resultatet av hans arbete både som stilgjutare och boktryckare. Mellankommande hinder hava dock omöjliggjort en fullständig utredning härav. Emellertid är det med glädje jag nu begagnar mig av det tillfälle, som beretts mig, att offentliggöra några bidrag till hans och hans tryckeris historia i denna festskrift, tillägnad den man, som äger de djupaste och vidsträcktaste kunskaper i den svenska boktryckerikonstens äldre historia, min chef, riksbibliotekarien Isak Collijn.

Peter van Selow var antagligen till börden holländare. Hans namn stavas oftast Selow, ibland dock Selaw och vid ett tillfälle har han själv skrivit Selau, nämligen i en inlaga till drottning Kristina. Den äldsta uppgift om honom jag funnit är i riksregistraturet för år 1617 den 28 februari (s. 66). Hans efternamn står visserligen icke utsatt, men denna passus kan knappast syfta på någon annan än Selow. Det heter där: »Fullmakt för Petter N. att bestella ett Ryskt Tryk och skola Andreas och Jonas Burej gifwa honom på handen af Bibliatryckz vpbördh Peningr [tomrum] Dalr och ded andra skall han få när trycket blifwer ferdigt». Den 22 juli samma år är en på

tyska avfattad skrivelse[1] daterad från Axel Oxenstierna till Selow. Rikskanslärn titulerar honom »Ehrsamer unbekanter freund» och meddelar konung Gustaf II Adolfs beslut att inkalla honom hit samt orsaken därtill. Vidare uppmanas Selow att företaga resan hit till Sverige i sällskap med Olaus boktryckare[2], som nu snart skulle återvända hem. Slutligen upplyses han om, att denne Olaus medförde 50 daler för Selows räkning att betala resekostnaderna med.

Då han inkallades hit, befann han sig i Tyskland[3], och antagligen anlände han till Stockholm under loppet av hösten 1618. Anledningen till att han hitkallades var, som känt är, Gustaf II Adolfs vilja, att ryska typer skulle gjutas i Stockholm, med vilka böcker på ryska språket kunde tryckas för konungens undersåtar i Östersjöprovinserna.[4] Från följande år, 1619, finnes en skrivelse bevarad från Gustaf Adolf, daterad den 27 juli[5], i vilken konungen dels ålägger Christoffer Wernstedt att genast utbetala de 50 daler, som »vhti förgangne Winter» utlovats Selow, men vilka han ännu ej erhållit, dels bestämmer, att de skola tagas av »Elfsborgz lösens Vpbördh».

Det dröjer härefter hela tre och ett halvt år, innan någon ny uppgift om honom finnes. Även denna gång är det i en skrivelse från Gustaf II Adolf. Den är daterad »den 28 Februarij 1623».[6] Konungen gör däri veterligt, att emedan han ville hava ett »Ryske Tryck», så hade han därom underhandlat med »breffwijsare Peter van Selow» samt befaller Andreas och Jonas Bureus att till Selow utbetala 150 daler av bibeltrycks-upbörden med detsamma och resten av den utlovade ersättningen när »trycket» hade blivit färdigt.

[1] Riksarkivet. Boktryckerier 15—1600-talet.

[2] Med Olaus menas utan tvivel Olof Olofsson Helsing, boktryckare i Stockholm åren 1617—1621, då han flyttade till Västerås.

[3] Riksarkivet, anf. samling. En odaterad inlaga från Selow till drottning Kristina.

[4] G. E. Klemming & J. G. Nordin, *Svensk boktryckeri-historia 1483—1883* (Stockholm 1883), s. 162—163; I. Collijn, *Översikt av det svenska boktryckets historia 1483—1700*, s. 246 (i Svend Dahls *Bibliotekshandbok, utg. av* S. E. Bring, Bd. 1: 1, Uppsala 1924).

[5] Kammararkivet. Sandbergska samlingen. U. 148.

[6] Riksarkivet. Boktryckerier 15—1600-talet.

Ungefär två år senare, närmare bestämt den 14 april 1625, antages Selow till rysk boktryckare enligt en fullmakt för honom utfärdad av Gustaf Adolf.[1] Selow tillförsäkras däri en årlig lön av 60 daler, en halv tunna lax, fem skålpund humle, en tunna strömming och en tunna salt samt vidare fri hushyra för sin bostad och sin verkstad. Slutligen gives honom även 100 svenska daler, med vilka han skulle betala omkostnaderna för överförandet av sitt bohag från Tyskland till Stockholm. Skrivelsen slutar med en befallning till »wårt Cammerådh» att lämna Selow hans lön, »när han inkommer».

Från 1626, den 23 september, finnes vidare en upplysning om Selow.[2] Han utkvitterar nämligen då 100 daler av sitt tillgodohavande. Ännu en gång möter hans namn i räntekammarboken, då han i december månad 1630 erkänner mottagandet av 50 daler.[3]

Under 1630-talet voro planer å bane att utgiva bibeln på finska språket. Vederbörande vände sig till Selow med uppmaning att utföra detta arbete, och skulle det ske i Åbo i Finland, men härav blev dock intet.[4] Emellertid får man några ganska märkliga upplysningar om detta projekt i en ämbetsskrivelse från Finlands generalguvernör, Per Brahe, till drottningen[5], daterad Åbo den 22 augusti 1639. Brahe omtalar nämligen däri, att Selow verkligen varit över i Åbo och där »om sakerna härsammestädes giordt sigh kunnigt», d. v. s. för att närmare ordna om villkoren för tryckningen av den finska bibeln. Vidare säger Brahe, att Selow nu skulle begiva sig över till Sverige för att hämta sin hustru och sitt bohag »der med han medh första låfwar sigh här igen att inställa». Till skrivelsen är även fogad en sådan av Selow, i vilken han framställer sina fordringar i fem punkter. De innehålla begäran om en lämplig bostad, viss årslön, privilegium på att trycka bön-, psalm- och andra skolböcker

[1] Riksarkivet. Riksregistraturet 1625, 14 april, fol. 162^b—163^a.

[2] Räntekammarboken 1626, fol. 491.

[3] Räntekammarboken 1630, fol. 17 och 275.

[4] Collijn, a. a., s. 247: »År 1639 säges von Selow ha varit kallad till Åbo för att här utföra tryckningen av bibeln på finska, men han synes icke ha hörsammat kallelsen».

[5] Riksarkivet. Bibliographica. Böcker. Finska.

på finska, överförande till Åbo av bly, mässing och koppar till nya grekiska och hebreiska stilar samt att utfå de resterande årslönerna. Som nyss nämnts, blevo planerna på Selows tryckeriverksamhet i Finland icke realiserade. Anledningen härtill känner jag dock ej.

I Riksarkivet finnes även en intressant, här ovan omnämnd, inlaga från Selow till drottning Kristina.[1] Den är tyvärr odaterad, men antagligen från slutet av 1630-talet eller början av 1640-talet. Han erinrar däri om, att Gustaf II Adolf »förskriffwit» honom från Tyskland till Sverige för att förfärdiga ryska typer, med vilka böcker skulle tryckas för de ryskspråkiga svenska undersåtarna, samt att han, sedan dessa voro gjutna, blivit antagen till rysk boktryckare med vissa bestämda löneförmåner. Dessa hade dock, så klagar han, icke utbetalats till honom längre än till år 1631, utan att han »sedhan in till 1638 från Statten vthslutits och icke dett ringsta bekommin», fastän han fullgjort sina tjänsteåligganden och tryckt de statsskrivelser, som ålagts honom. Därför hade han skaffat sig en liten tomt på Södermalm och där uppfört åt sig en bostad, för vilken han årligen betalt till staden 6 daler. Han påstår sig emellertid nu vara hotad med vräkning och anropar för den skull drottningen om »confirmation och stadfestelse» på det av Gustaf II Adolf givna privilegiebrevet och på äganderätten till tomten på Söder, samt beder vidare att det, som återstode av hans lön och underhåll, måtte utbetalas. Något svar på denna anhållan har jag ej sett, men att han lyckades utfå sin lön under flera år framåt, framgår av ett Kammarkollegii protokoll av den 10 april 1648, däri han anhåller att utfå de två års lön, som ännu återstode. Detta protokoll är citerat redan av KLEMMING[2], som med rätta finner vissa delar av innehållet svåra att förstå. Med Selow underhandlades nämligen då om kostnaderna för »det Runiska arbete han skulle vthskära och tryckia vthi folio, som för detta war ärnat at tryckias vthi kvarto». Han begärde för detta arbete två riksdaler per

[1] Boktryckerier 15—1600-talet. En liknande skrivelse, även den odaterad, finnes i Riksarkivet, Bibliographica. Den är riktad till riksrådets ledamöter.

[2] G. E. KLEMMING, *Ur en antecknares samlingar* (Uppsala 1880—82), s. 229, not. 1.

ark, vilket dock ansågs för mycket. Då erbjöd sig Selow att utföra arbetet för intet, blott de två årslöner, nämligen 300 daler silvermynt per år, som nu resterade, måtte utbetalas till honom. Denna begäran

ит'ѣхъ людей исповѣ
дникъ в'ѣдае. болши
ми бжиими словами
оутѣшати, икв'ѣре
приводити. асе име
новное покаяние.
оуставлено для про
стыхъ людей;





ѠОЛТАРНОЙ
сакраментъ. си
речь тѣло хво;

И пречтая живо тво
рящая крь га бга испа
нашего іса ха;

Гь нашь ісъ хъ вноіцъ м. кѕ.
вниже преданъ бывa м. ді.
ше. приемъ хлѣбъ лв. кв.
благодаривъ преломи па. а.
кор. аі.

Fig. 1. Katekesen på ryska, 1628, s. [86—87].

beviljades, och han befalldes att fortsätta med arbetet. Vad som här för mer än femtio år sedan väckte undran hos Klemming är att, som han säger, »intet träsnittsverk hos oss från denna tid är kändt, vare sig i folio, kvart eller oktav». I detta yttrande måste man tyvärr ännu i dag instämma.

Detta är sista gången Selows namn förekommer i ovan åberopade handlingar. Han avled antingen under senhösten år 1648, det sista kända trycket med hans namn är från september detta år, eller under början av 1649. Detta år omtalas nämligen hans hustru som änka.[1]

Peter van Selow inkallades till Sverige, som nämnts, i sin egenskap av stilgjutare för att tillverka ryska typer. Han har dock även gjutit andra stilsorter, vilka försåldes till olika boktryckare, antagligen både i Stockholm och i landsorten. Bland de tryckerier utom huvudstaden, som erhållit material från det Selowska gjuteriet, känner man med säkerhet de i Västerås, Strängnäs och Åbo[2]. Med denna verksamhet var han säkerligen uteslutande sysselsatt under de tio första åren av sin vistelse i Sverige. Emellertid antogs han ju av Gustaf Adolf även till boktryckare år 1625. Klemming[3] känner icke något äldre tryck av honom än från år 1633. Först år 1912 konstaterades av Alfred Jensen[4], att Selows förstlingsarbete som boktryckare utfördes år 1628, då han tryckte den märkliga katekesen på ryska språket (se fig. 1) med cyrilliska typer.[5] Det veterligen sista tryckalster, som utgått från hans press, bär årtalet 1648 och innehåller ett på latin avfattat tal med titel *Oratio de patientia*. Det är författat av Ericus Benedicti och hölls i Uppsala den 3 september nämnda år.

Om hans produktion under de tjugo år han verkade som boktryckare yttrar Klemming[6], att »hans verksamhet synes ej ha varit stor, ty skrifter med hans namn äro ganska fåtaliga». Collijn[7] om-

[1] K. K:son Leijonhufvud, *Domkyrkotryckeriet i Strängnäs*, 1, s. 8—9 (i Bidrag till Södermanlands äldre kulturhistoria, xviii. Strängnäs 1923).

[2] I. Collijn, a. a., s. 247; Leijonhuvud, a. a., s. 8.

[3] Klemming-Nordin, a. a., s. 163.

[4] I Archiv für slavische Philologie, Bd. 33 (Berlin 1911—1912), s. 136—165. Se även S. E. Bring, *Till den svenska slavistikens äldsta historia* (i Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, Årg. 6 (1919), s. 186—194).

[5] I. Collijn, *Den i Stockholm år 1628 tryckta ryska katekesen* (i Kyrkohistorisk årsskrift, Årg. 12 (1911), s. 125—131).

[6] Klemming-Nordin, a. a., s. 163.

[7] I. Collijn, *Översikt av det svenska boktryckets historia 1483—1700*, s. 247.

nämner hans båda ryska tryck samt den finska katekesen av år 1644 och säger så: »han har även utfört annat smärre svenskt tryck, däri-

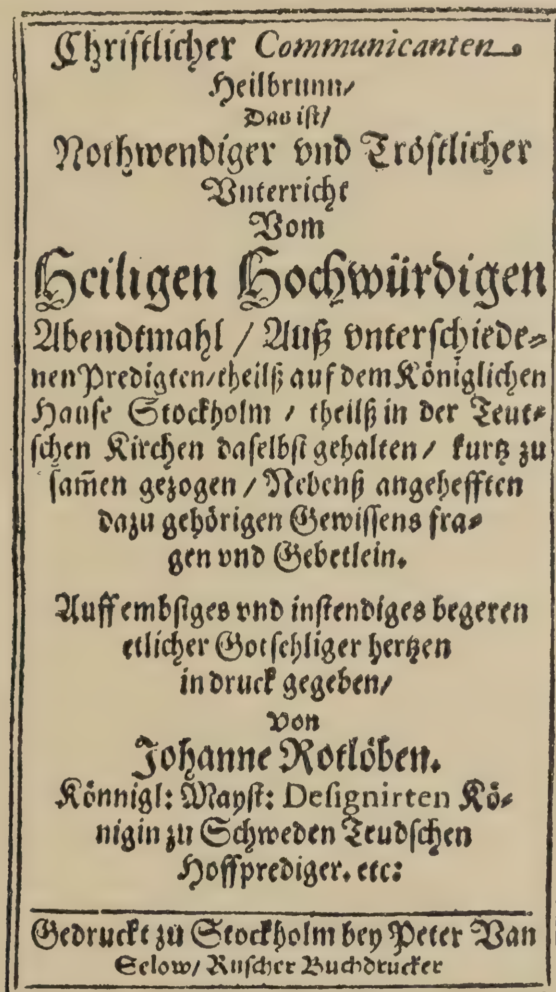

Christlicher Communicanten
Heilbrunn/
Das ist/
Nothwendiger vnd Tröstlicher
Vnterricht
Vom
Heiligen Hochwürdigen
Abendtmahl / Auß vnterschiede-
nen Predigten/theilß auf dem Königlichen
Hause Stockholm / theilß in der Teut-
schen Kirchen daselbst gehalten/ kurtz zu
sam̃en gezogen / Nebenß angehefften
dazu gehörigen Gewissens fra-
gen vnd Gebetlein.
Auffembßiges vnd instendiges begeren
etlicher Gotsehliger hertzen
in druck gegeben/
Von
Johanne Rotlöben.
Könnigl: Mayst: Designirten Kö-
nigin zu Schweden Teudschen
Hoffprediger. etc:
Gedruckt zu Stockholm bey Peter Van
Selow/ Rußcher Buchdrucker

Fig. 2. Johann Rotlöben, Christlicher Communicanten Heilbrunn, 1638. Titel.

bland nottryck». Oemotsägligt är, att de skrifter, som utgått från Selows officin, icke äro talrika, om de fördelas på de tjugo år, under vilka han tryckte. Under mina forskningar rörande hans verksamhet

som boktryckare har jag icke lyckats sammanföra mer än ett fyrtiotal. Men antagligen har han tryckt flera. Särskilt torde en del av de kungliga förordningarna och plakaten från denna tid vara tryckta av honom, ty utförandet av detta slags tryck ingick i hans skyldigheter. Ofta sakna dock dessa akter, speciellt de som blott bestå av ett blad, boktryckarens namn, varigenom det icke är möjligt avgöra, från vilket tryckeri de härstamma. Endast en enda gång utsätter Selow sin officiella titel rysk boktryckare. Det är å titelbladet till Rotlöbens på tyska avfattade lilla andaktsbok, där han kallar sig »Ruscher Buchdrucker» (se fig. 2).

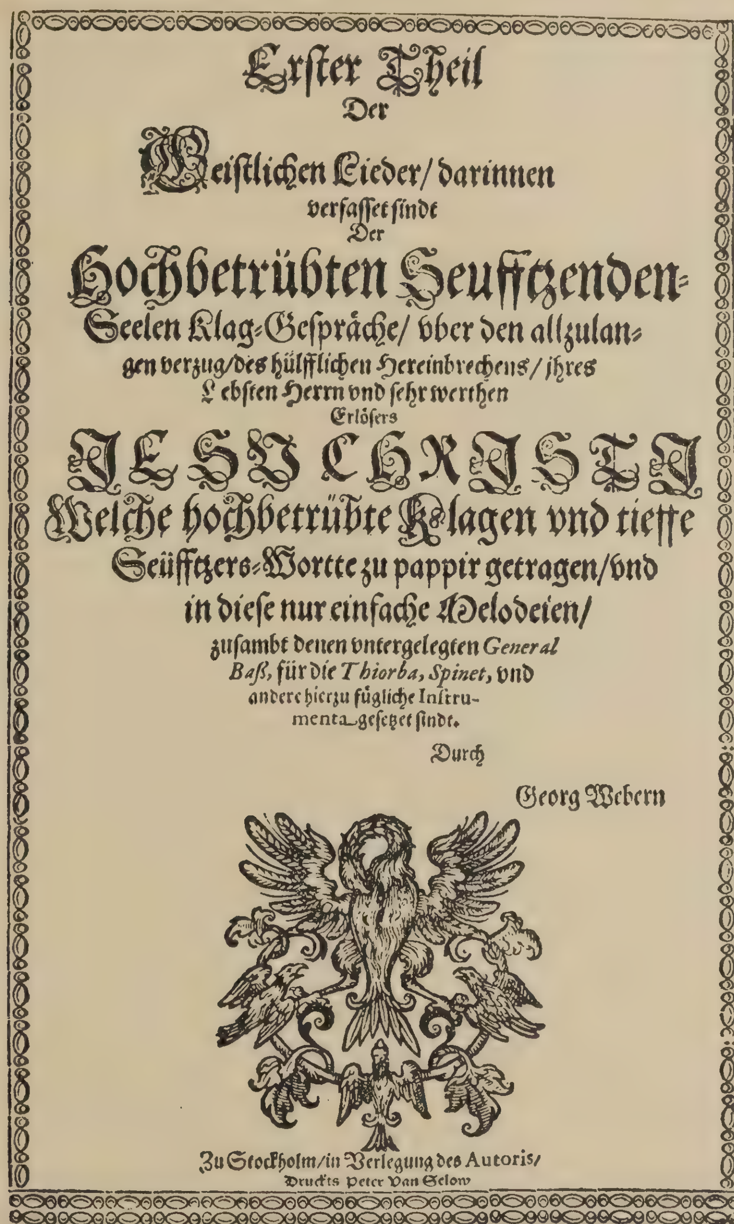
Bland Selows tryckalster finnas skrifter i såväl folio som kvart-, oktav- och sedesformat. De flesta av dessa hava visserligen ett ringa omfång, dock uppgår sidantalet i ett av de under år 1644 tryckta arbetena till icke mindre än 290 sidor. Det är den av Dietlev Majus författade kokboken, som 1647 ånyo utgavs av Selow.

I sitt ovan citerade arbete[1] har Collijn fäst uppmärksamheten på, att Peter van Selow även försökt sig på nottryck, vilket skett i ett — för övrigt ytterst sällsynt — arbete av en tysk musiker vid namn Georg Weber, som tydligen vid denna tid, 1640, befunnit sig i Stockholm. Titeln lyder *Erster Theil der geistlichen Lieder, darinnen verfasset sindt der hochbetrübten seufftzenden-Seelen Klag-Gespräche*... (se fig. 3). Andra delen av detta arbete utkom tre år senare 1643, men är tryckt i Hamburg.[2] Av den första delen är i Sverige endast ett exemplar känt nämligen i Västerås stifts- och läroverksbibliotek.[3] Vidare äger Det Kongelige Bibliotek i Köpenhamn ett exemplar, vilket är — enligt inskrift på försättsbladet — en gåva av Weber till den i Stockholm verksamma danske diplomaten Peter Wibe och bundet i ett guldornerat pergamentband. Preussische Staatsbibliotek i Berlin

[1] Collijn, senast a. a., s. 248.

[2] R. Eitner, *Biographisch-bibliographisches Quellen-Lexikon der Musiker* ... Bd. 10 (Leipzig 1904), s. 193.

[3] W. Molér, *Förteckning över musikalier i Västerås högre allm. läroverks bibliotek t. o. m. 1850* (Västerås 1917), s. 11.



Erster Theil
Der
Geistlichen Lieder/ darinnen
verfasset sindt
Der
Hochbetrübten Seufftzenden-
Seelen Klag-Gespräche/ vber den allzulan-
gen verzug/des hülfflichen Hereinbrechens/ jhres
Lebsten Herrn vnd sehr werthen
Erlösers
JESV CHRJSTJ
Welche hochbetrübte Klagen vnd tieffe
Seüfftzers-Wortte zu pappir getragen/vnd
in diese nur einfache Melodeien/
zusambt denen vntergelegten *General
Baß*, für die *Thiorba*, *Spinet*, vnd
andere hierzu fügliche Instru-
menta gesetzet sindt.
Durch
Georg Webern

Zu Stockholm/in Verlegung des Autoris/
Druckts Peter Van Selow

Fig. 3. Georg Weber, Geistliche Lieder, 1640. Titel.

äger även ett exemplar av första delen samt dessutom andra delen. Denna första del består av tio andliga sånger med musiknoter, förutom dedikation till drottning Kristina, verser till författaren av en viss Antonius Pflug m. m.[1]

Vad innehållet i de övriga Selowska trycken beträffar, så är det av mycket växlande art. Så till exempel finnas fem arbeten med teologiskt innehåll, två likpredikningar, fyra verser till olika enskilda personer, två i historia, tre i juridik, lika många i naturvetenskap, samma antal kungliga förordningar, sju latinska tal och dylikt. För övrigt finnas även skrifter i språkvetenskap, vitterhet, ekonomi, arkeologi m. m. samt två almanackor.

Av de båda historiska arbeten, som Selow tryckt, äger det ena (se nr 15 här nedan) ett alldeles särskilt intresse, enär det hittills icke varit känt, än mindre omnämnt i litteraturen. Det torde därför förtjäna en mera ingående beskrivning. Det är ett av de ytterligt få från Selows press utgångna tryckalster, som äro i folioformat, och består av tolv opaginerade sidor, av vilka andra och sista sidan äro tomma. Tryckort och tryckare finnas utsatta på sid. [11]. Tryckår saknas däremot, men det kan icke råda något som helst tvivel om, att det är 1641, vilket torde framgå av det följande.

Efter att i femtio år hava varit förenade med Spanien gjorde portugiserna uppror och utropade år 1640 till sin konung hertigen av Braganza, som uppsteg på Portugals tron med namnet Johan IV. Ej långt härefter avsände konung Johan hit till Sverige ett sändebud, Francisco de Sousa Coutinho, dels för att notificera sin tronbestigning, dels för att inleda handelsförbindelser med Sverige. Härvid önskade han närmast att förvärva krigsskepp, vapen och ammunition. I medlet på februari år 1641 nådde underrättelsen om det »Portugisiske väsendet» till Stockholm och blev där under de följande månaderna föremål för överläggningar i rådet.[2] Den 14 maj får man

[1] T. Norlind, *Latinska skolsånger i Sverige och Finland* (Lund 1909), s. 42. (= Lunds Universitets årsskrift, N. F., avd. 1, bd 5, nr 2.)

[2] Svenska riksrådets protokoll, Del 8 (Stockholm 1898), s. 515, 528, 557, 558, 572.

Hic eſt Rex Luſitaniæ Joannes 4. hæc cauſa ejus, illum Deus Optimus maximus ſoſpitet, felicitet: hanc adjuvet, & defendat.

Laus DEO.





HOLMIÆ,
Typis Petri à Selow

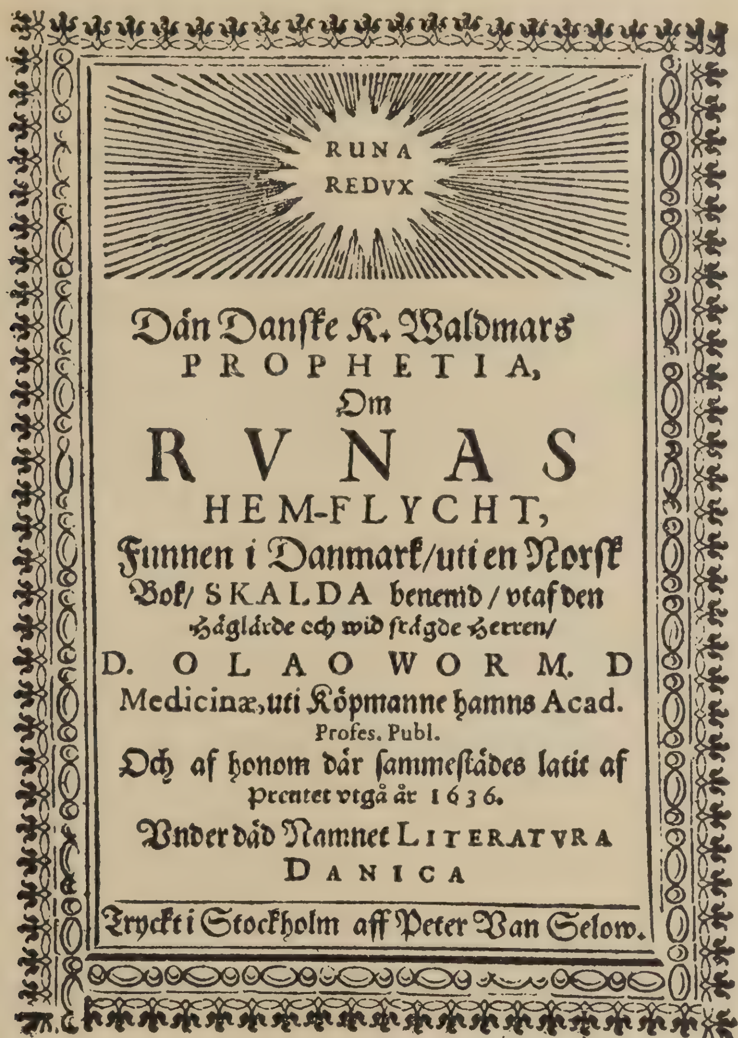
Fig. 4. Brevis assertio regis Joannis, 1641. Del av sista trycksidan.

underrättelse om, att en legat från Portugal är på väg hit, och den 25 i samma månad uppläses i rådet en rapport från Jacob Törnesköld, som bland annat innehöll, att legaten anlänt till Södertelge, varför anstalter vidtogos för hans värdiga mottagande.[1] Den 27 maj ägde de Sousas högtidliga intåg rum i Stockholm. Han möttes utanför staden av riksrådet Ture Bielke och hovmarskalken Ture Sparre med »H. Maij:ttz carosse», dessutom av sexton eller aderton andra vagnar och vidare av »så månge af adel som kunde komma till häst»[2], en onekligen ganska imponerande kavalkad. Fyra dagar senare mottog drottning Kristina det portugisiska sändebudet i högtidlig audiens på slottet, vilken ceremoni ganska noga beskrives i rådsprotokollen.[3] Han stannade i Stockholm ända in i augusti månad, ty underhandlingarna med honom voro vidlyftiga och omständliga. Den tredje augusti var han i avskedsaudiens hos drottningen[4], men kvardröjde ännu några dagar, innan han återvände till sitt fädernesland.

Under sin vistelse här i Stockholm har han ansett förmånligt att offentliggöra en kort redogörelse angående de portugisiskt-spanska mellanhavandena, och det är denna som blivit tryckt av Peter van Selow med titeln: *Brevis Assertio et apologia acclamationis, et justitiæ serenissimi et potentissimi Portugalliæ Regis Joannis inter veros, & legitimos Lusitaniæ reges nomine quarti* ... (här nedan nr 15). Denna tryckta redogörelse är, som titeln låter förmoda, avfattad på latin. Den innehåller en framställning av, hur den spanske konung Filip II på sin tid med våld och mot all rätt tillvällat sig Portugals krona samt hur orättfärdigt och grymt han behandlat portugiserna. Vidare utredes Filips och Johans härstamning från Portugals konung Emanuel den store och påvisas, att Johan var den rätte arvingen till den portugisiska tronen. Filip däremot betecknas såsom usurpator. Det hela är således en med många ord och juridiska utredningar späckad försvarsskrift för det portugisiska upproret mot spanjorerna och Johan IV:s utropande till konung.

Den av Selow tidigast tryckta skriften, den ryska katekesen, utkom,

[1] A. a., s. 597, 611. [2] A. a., s. 613. [3] A. a., s. 616—617. [4] A. a., s. 674—675.


RUNA
REDVX

Dån Danske K. Waldmars
PROPHETIA,
Om
RVNAS
HEM-FLYCHT,
Funnen i Danmark/uti en Norsk
Bok/ SKALDA benemd/ vtaf den
Höglärde och wid frägde Herren/
D. OLAO WORM. D
Medicinæ, uti Köpmanne hamns Acad.
Profes. Publ.
Och af honom där sammestädes latit af
Prentet vtgå år 1636.
Vnder dåd Namnet LITERATVRA
DANICA
Tryckt i Stockholm aff Peter Van Selow.

Fig. 5. Johan Bure, Runa redux, 1643. Titel.

som ovan framhållits, år 1628. Sedan dröjer det ända till 1632(?) förrän något nytt tryckalster lämnar hans press. Antagligen nämnda år tryckte han Petrus Pachius' lilla arbete *Manipulus epicediorum tertius*, vilket är nummer 26 av de femtio småskrifter, som Pachius

år 1636 utgav i samlad upplaga med ett gemensamt titelblad. Därefter är åter ett uppehåll några år, under vilka intet Selow-tryck är känt, men från och med år 1636 till och med 1648 tryckte han så gott som årligen någon eller några skrifter. Det största antal, som han något år tryckt, är sju, vilket inträffar 1641, från 1644 känner jag sex. Under övriga år växlar antalet mellan ett och fyra, utom 1645, från vilket jag icke funnit något tryck. Det sista av de från Selows press utgångna alstren är, som nämnts, Ericus Benedicti latinska tal *De patientia*, hållet den 3 september 1648.

Om de av Peter van Selow tryckta skrifterna kan utan överdrift sägas, att de äro särdeles väl utförda. Titlarna äro vanligen vackert uppställda och avvägda (se fig. 5 och 6), understundom tryckta i rött och svart. De typer han använder äro klara och skarpa, alls icke slitna och nötta. Rätt ofta är titeln omramad med dubbla linjer, ibland med ramar av rössjor. Överstycken och vignetter användas även icke sällan. Bland de förra finnas tre, vilka samtliga bestå av stiliserat bladverk, men med olika figurer i mitten. Det ena av dessa har därstädes ett änglaansikte med vingar, det andra ett fantasiansikte, under det att det tredje prydes av en pelikan. Vignetter finnas flera, vilka växla så väl till utseende som storlek. De flesta bestå av stiliserat bladverk eller dylikt. Dessutom använder Selow en mycket stor, hjärtformad vignett, 74 × 96 mm. Den bildas av vackra naturalistiska rankor med blommor och blad. Denna förekommer bland annat i Bures arbete, *Monumenta Danica* (nr 38) samt i det portugisiska manifestet, där även en synnerligen ståtlig, stor och bred rektangulär prydnad finnes (se fig. 4).

Följande förteckning över av mig kända Selow-tryck är så vitt möjligt ordnad kronologiskt. Då alla där förtecknade arbeten utom två befinna sig i Kungliga Biblioteket, hava icke några hänvisningar gjorts till förvaringsorten. De båda skrifter, som icke tillhöra Kungliga Biblioteket, äro nr 13, som äges av Västerås stifts- och läroverksbibliotek, samt nr 18, som tillhör Upsala Universitetsbibliotek.

GEORGII STIERNHIELM

ARCHIMEDES
REFORMATUS.

SERENISSIMÆ
REGINÆ SUECIÆ
conſecratus.

Ἀγεωμέτρητος οὐδεὶς εἰσίτω.

HOLMIÆ

Typis PETRI à SELOV.

Fig. 6. Georg Stiernhielm, Archimedes reformatus, 1644. Titel.

Förteckning över av Peter van Selow tryckta skrifter

1. Katekes.

Κατηχήσις si est grěčeskoe slovo. Aporuski imenuetsja. Kristjanskoe učenie perečnem, čto čelověku podobaet, preževsego učitisja i vědati, o spasenii duši svoeĭ. Apečatal vstokolne master Peter Van Selav. Lět ot voploščenija Spasa našego Isusa Christova 1628.

[Catechesis, det är ett grekiskt ord och uttolkas på ryska: Den kristna läran i sammandrag, vad som höves människan främst av allt att lära sig och veta om sin själs frälsning. Och tryckte mäster Peter van Selow [boken] i Stockholm år 1628 efter Jesu Kristi börd.]

8°. 144 opag. sidor, s. [2, 23, 24, 104] tomma.

Titeln tryckt i rött och svart. Omkring densamma dubbla linjer. Flera olika små överstycken förekomma talrikt liksom även slutvignetter.

Hela boken är tryckt på ryska med cyrilliska typer. Transkriberingen, med upplösta förkortningar, samt den svenska översättningen av titeln är tagen från G. Adde, *Martin Luthers lilla katekes med förklaring* (Stockholm 1917), s. 428 (i Meddelanden från K. Katekesnämnden, III). För närmare kännedom om denna märkliga katekes hänvisas till I. Collijn, *Den i Stockholm år 1628 tryckta katekesen* (i Kyrkohistorisk årsskrift, Årg. 12 (1911), s. 125—131. Titeln och en textsida äro där avbildade, s. 127 och 128). Tre sidor text finnas avbildade hos A. Jensen, *Die Anfänge der schwedischen Slavistik*, s. 140—141 (i Archiv für slavische Philologie, Bd. 33 (1911—1912), s. 136—165). Jfr här ovan fig. 1.

2. Petrus Pachius.

Manipulus Epicediorvm Tertivs. Missvs Vigesimvs Sextvs Petri Pachii Colb. ibid. q. Con-Rect. Vivito, venturam valeas ut vivere vitam. [Prydnad: en dödskalle, ur vilkens ögon- och munhålor 8 ax uppväxa.] Vita viri ut vētus vana vel umbra volat. Holmiæ Jn Suburbio Australi, imprimebat Petrvs Vanselaw [1632?].

Liten 8°. 16 opag. sidor.

Innehåller prosastycke och verser på latin och tyska till flera olika svenska personer.

Ingår i den samling småskrifter, tryckta på olika håll under åren 1629—1636, vilkas gemensamma titelblad lyder: Petri Pachii Colbergensis Scholæ ibidem quondam conrectoris Missus, Epithalamia, Epicedia, Epigrammata, ... Holmiæ 1636.

3. Förordning.

Kongl. Maij:tz til Swerige wår Allernådigste Drottnings och Frökens Förordning Om Tafwerner och Gästgifware åå Landet. [Det krönta svenska riksvapnet med två lejon som sköldhållare; därunder en enkel linje.] Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow [1636].

4°. 8 opag. sidor, s. [2] tom.

Titeln på 5 rader. Texten daterad på sista sidan: *Stockholm den 29. Januarij Anno 1636.*

4. Förordning.

Konigl. Maij:tz til Swerige wår Allernådigste Drottnings och Frökens, Förordning Om Tafwerner och Gästgifware åå Landet. [Det krönta svenska riksvapnet med 2 stående lejon som sköldhållare; därunder en pärlstav.] Tryckt i Stockholm hoos Peter Van-Selow. [1636].

4°. 8 opag. sidor, s. [2] tom.

Titeln på 6 rader. Texten daterad på sista sidan: *Stockholm den 29. Januarij Anno 1636.*

5. Förordning.

Förordning Om Baresundh, at skola blifwa til rät inn- och vthlopp för Norr- och Söderköpings städer, widh then vthländsche Seglationen. [Stockholm, Peter van Selow 1637.]

4°. 4 opag. sidor.

Titel som rubrik på 6 rader. Texten daterad på s. [4]: *Stockholm den 10. Martii. Anno 1637.*

6. Ernst Zimmerman.

Dissertatio De Ecclesiæ Statu Et Fortuna Von dem Zustandt vnd Gluck der Christlichen Kirchen incorporirten Gliedern. Anno θεανθρωπήσεως qvo precamur PaX et reLLIgIo nostrIs DoMInentVr In orIs ÆternI faXIt nostrI pIa gratIa patrIs. Ausz Gottes wort abgemahlet Durch Ernestum Zimmerman Golnoviô Pom. P. C. & SS. TH. Studiosum. Holmiæ Typis Petri à Selovv. [1637.]

4°. 36 opag. sidor.

Å titelbladet typografisk ram; textsidorna omgivna av dubbla linjer. S. [2] dedik. till pfalzgrevinnan Catharina.

7. ABC-bok.

Alfabetvm Rvtenorvm. Tryckt i Stokholm[!] hos Peter Vanselaw [163?.]

4:o. 28 opag. sidor.

Titeln tryckt som rubrik högst upp på s. [1]. Texten i spalttryck; s. [5] överstycke av pärlstav; s. [7] liten vignett; s. [28] stor sådan; alla sidor omgivna av dubbla linjer.

S. [1—7] Alfabetum Rutenorum, s. [8—28] Fader vår, trosartiklarna, tio Guds bud, om dopet, om himmelrikets nyklar, om Kristi lekamen och blod, »Benedicite eller wälsignelse, tå man går til bordet», morgonbön och aftonbön.

Något tryckår finnes icke utsatt. Emellertid är den stora slutvignetten å sista sidan alldeles oskadad, medan den redan 1639 företer vissa defekter. Jag har därför placerat Alphabetum rutenorum här, dock utan att därmed vilja fastslå 1638 som dess rätta tryckår. Möjligen är det ännu tidigare tryckt.

Tre sidor text äro avbildade av A. Jensen, a. a., s. 143—145.

8. Johann Rotlöben.

Christlicher communicanten Heilbrunn, Das ist, Nothwendiger vnd Tröstlicher Vnterricht Vom Heiligen Hochwürdigen Abendtmahl, Ausz vnterschiedenen Predigten, theilsz auf dem Königlichen Hause Stockholm, theilsz in der Teutschen Kirchen daselbst gehalten, kurtz zu sam̄en gezogen, Nebensz angehefften dazu gehörigen Gewissens fragen vnd Gebetlein. Auff embsiges vnd instendiges begeren etlicher Gotsehliger hertzen in druck gegeben, Von Johanne Rotlöben. Könnigl: Mayst: Designirten Königin zu Schweden Teudschen Hoffprediger. etc: Gedruckt zu Stockholm bey Peter Van Selow, Ruscher Buchdrucker [1638].

8°. 160 opag. sidor.

Titeln omramad av dubbla linjer, övriga sidor av enkla. På sista sidan slutvignett.

Tryckåret efter dedikationen, som är daterad: *Stockholm d. 27. Septem: Anno. 1638.* Titelbladet avbildat på fig. 2.

9. Förordning.

Kongl. Maij.tz til Swerige, Förordning Om Masemästares blåsningar vthi järn bergs-lagerne, huru medh them skal hållas.

[Det krönta svenska riksvapnet med 2 lejon som sköldhållare.] Sockholm [!] Tryckt aff Peter Van Selow. [1638.]

4°. 8 opag. sidor, s. [2] tom.
Texten daterad på s. [8]: *Stockholm den 6. Novembris Åhr 1638.*

10. Sveno Nicolai Botniensis.

Een Christeligh Lijkpredikan, Om the retferdiga, och theras herliga och rijka Löön vthi detta, och thet tilkommande Lijfuet. Öfwer Ehreborne, Höghachtat, Wälförståndigh och Wälbetrod Oluff Ehrichsons, Fordom vthi then Konungliga RekneCammaren Wälbestälte Secreterares och nu meera Saliges hoos Gudh, Lijkfärdh. Tå hans S. Lekamen, medh tilbörligh hedher fördhes ifrå Mörby på Swartziöölandet och till sijn huijlokammar vthi Stockholms Stadz Kyrkia, huilket skedde then 6. Septemb. Åhr effter Christi bördh 1639. Hållen aff Svenone Nicolai Botniensi Pastore Songensi. [6 rader bibelcitat.] Tryckt i Stockholm, aff Peter Van-Selow. Anno 1639.

4°. 32 opag. sidor.
S. [2] dedik. till Oluff Erichssons änka Helena Isacz Dotter; på sista sidan stor slutvignett.

11. Tobias Lubovinus.

Tabula Oeconomica In qua Describuntur Officia omnium piorum ordinum, & statuum in hoc Mundo, una cum virtutibus Teologicis & Philosophicis. Item Doctrina Catechismi Sanctæ memoriæ in Christo Jesu defuucti [!] Beati Doctoris D. Martini Lutheri Elegiacis versibus conscripta & bræviter exposita. Autore M. Tobia Lubovino, olim Pastore & Seniore Gerneccensi: Moraviorum &c. Holmiæ Svecorvm Ex officina Petri à Selovv. [1640.]

4°. 52 opag. sidor.
Titeln omramad av dubbla linjer; å. s. [4] överstycke med änglahuvud. S. [2—4] dedik. till drottning Kristina m. fl.; s. [49—52] brev från Georg Rakotzij daderat: *Albæ Juliæ ... die 18 Martij Anno ... 1640.*

12. Statuta honoris.

Stątua Honoris. Das ist, Vnterschiedliche Ehren-Schrifften, Intimirt Gehalten Declamirt, vnd Geschrieben Auff Weylandt Desz Edlen, Ehrenvesten, Hoch- vnd Wohlgelahrten Herren Petri Kirstenii, Philosoph: & Med: Doctoris. Jünst gewesenen Der Löbl. Universitet zu Vbsal Professoris Medicinæ, Wie auch Der Königl. Maytt: zu Schweden Archiatri Extraordinarij, Todt vnd Leichbegängnus. [Prydnad.] Stockholm Gedruckt bey Peter Van-Selow. [1640.]

4°. 52 opag. sidor.

Titeln omramad av två linjer; s. [6] överstycke med änglahuvud, s. [7] dylikt av pärlstav och rössjor; slutvignetter finnas s. [6, 21, 52]. Volymen innehåller 1) Magnus Gabriel De la Gardies rektorsprogram daterat: *Upsaliæ 8. April M.DC.XL.* i anledning av Kirstenii död, 2) likpredikan på tyska av Johannes Canuti Lenæus, 3) Oraio funebris av Johannes Loccenius, 4) verser mm. på latin och tyska över Kirstenius av flera författare.

13. Georg Weber.

Erster Theil Der Geistlichen Lieder, darinnen verfasset sindt Der Hochbetrübten Seufftzenden-Seelen Klag-Gespräche, vber den allzulangen verzug, des hülfflichen Hereinbrechens, jhres Liebsten Herrn vnd sehr werthen Erlösers Jesv Christi Welche hochbetrübte Klagen vnd tieffe Seüfftzers-Wortte zu pappir getragen, vnd in diese nur einfache Melodeien, zusambt denen vntergelegten General Bass, für die Thiorba, Spinet, vnd andere hierzu fügliche Instrumenta gesetzet sindt. Durch Georg Webern. [Prydnad: En pelikan som sargar sitt bröst för att med sitt blod föda tre ungar, vilka sitta på en med fyra blad försedd cirkelböjd gren.] Zu Stockholm, in Verlegung des Autoris, Druckts Peter Van Selow [1640].

Fol. 32 opag. sidor, s. [1, 2, 4, 30—32] tomma.

S. [3] titel, omgiven av prärlstav, dubbel nedtill; s. [5—6] dedik. till drottning Kristina, dat.: *Stockholm am 2 Augusti Anno 1640;* s. [7] *An den Christlichen Leser*, 2 strofer; samt en strof: *An den, dieser Art, noch nicht erfahrnen Sänger;* [8—9] verser till förf. från Antonius Pflug; s. [10—29] musik och text till tio olika sånger. Titelbladet avbildat i förminskad skala på fig. 3.

Utom titelbladets prydnad finnas tre överstycken, s. [7, 8, 10]; det första med bladverk och fantasihuvud, det andra med ett änglahuvud, det tredje med blommor och blad mot svart botten.

På åtta andra ställen äro lister av rössjor; fyra olika slutvignetter finnas på åtta ställen, s. [13, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29].

Det Kongelige Biblioteks ex. bär på första bladet författarens dedik. till Peter Wibe: Ihrer Konnichl. Maij:tz zu Dennemarken vndt Norwegen etc. getrewe Man vndt wohl verordenten alhir in Schweden Residenten Dem Wohl Edelen gestrengen vndt vesten Herren Petter Wiben seinem grossgünstigen Herren offerirt dieses dienstlichen der Autor Georgh Weber.

14. Gravskrift.

Sorgeligh Graff-Skrifft öfwer Thens Ehrborne Gudfruchtighe och myckit Dygderijke Matrones, H. Helena Isaachz D. (Nu meera Saligh hoos Gudh) Fordom Thens Höghlärdhe och Höghförfarne Herr Andreæ Sparmans Medicinæ Doctoris, Elskelige käre Hustrws hastighe och oförmodelighe, ifrån thenna Sorghedaal, affsomnadhe. Hwilket sigh medh henne Salighen Liwfligen och vthi stillheet then 29 Martij Åhr 1641. i Stockholm tildrogz. Hwilkens Saligha Lekamen, medh itt stoort Adhelighit sampt Hedherlighit Frequens til sitt Hwilorum i Stohckolms[!] [Stoor]Kyrckio den 2 Aprilis beledhsaghat bleff. [3 rader bibelcitat.] Til wälwilligh tienst I al somstörsta Hastigheet och Eenfalligheet skrifwen Aff Laurentio E. Studioso Juris. Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow. [1641.]

4°. 8 opag. sidor, s. [2] tom.

15. Brevis assertio.

Brevis Assertio Et Apologia Acclamationis, Et Iustitiæ Serenissimi, Et Potentissimi Portugalliæ Regis. Ioannis inter veros, & legitimos Lusitaniæ Reges nomine Quarti, opposita aliquibus contrarijs, impudentibus, & temerarijs Scriptoribus. På s. [11]: Holmiæ, Typis Petri à Selow. [1641.]

Fol. 12 opag. sidor, s. [2] och [12] tomma.

På s. [11] mellan texten och tryckorten stora prydnader (se fig. 4).

16. Franciscus de Sousa Coutinho.

Reverendissimis, Celsissimis, Illustrissimis, Illustribus, Magnificis Spectabilibus, & Nobilibus Dominis, Ordinibus Sacri Romani

Imperij, & eorum Legatis, Ratisbonæ congregatis, Dominis, & amicis observandis, honorandis & plurimum colendis; Franciscus de Sousa Coutinius à consiliis Serenissimi Regis Portugalliæ Joannis, nomine quarti, eques militiæ ordinis Christi, ejusq; commendatarius, & custos Major arcis de Sousel, & ipsius Regiæ Majestatis Legatus extraordinarius in partes septentrionales, humillime, & debito cultu felicitatem, & salutem precor, & ab omnibus simul per has literas dicendi Licentiam reverenter imploro. [Stockholm, Peter van Selow 1641.]

Fol. 4 opag. sidor, s. [4] tom.

Titeln som rubrik. Å tredje sidan: *Holmiæ 24. Iulij Anno Domini 1641.*

Varken tryckort, år eller tryckare finnas utsatta. Säkert är emellertid, att det är ett svenskt tryck, ty papperet har som vattenstämpel Oxenstierna-vapnet. (Detta finnes reproducerat i Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, Årg. 3 (1916), s. 165.) Lika säkert är även, att det är tryckt år 1641. Då Selow fick trycka åt de Sousa det portugisiska manifestet, torde han även hava tryckt detta hans öppna brev.

17. Henricus Marebodus.

Anima Sicca, Das ist Wochentlich Werck-Tägliches Buesz- vnd Fasten-Gebet, So wohl In Prosa Alsz Gesangsweisz zu Hausz am SonnAbend, oder wann sichs sonst inn der Wochen schicket neben den Täglichen Berufs Geschäfften. Vor die allgemeine noth der gantzen hochbedrängten Christenheit, vnd auch Eins Iedwedern Privat vnd sonderbahre nohtturfften mit hertzlicher andacht zu beten vnd zu singen. [5 rader bibelcitat.] Gedruckt zu Stockholm durch Peter Van Selow, jhm Jahr 1641.

4°. 32 opag. sidor, s. [2] och [32] tomma.

Å titelbladet typografisk ram, textsidorna inramade av dubbla linjer. Över företalet, s. [3], vignett med änglahuvud. S. [8] är företalet daterat och undertecknat: *Geben am 7 Maj 1641. Durch Bernhardum Comenium.* S. 31: Errata.

Bernhard Comenius = Henricus Marebodus.

18. Georg Weber.

Auff- vnd Niedergang der Ewig-hellen Lebens-Sonnen Das ist Vnsers thewren vnd Liebsten Herrn Iesv Christi Hoch-heilige Mensch-

Werdung, vnd gantze Erlösungs-Werck, in eines Tages zeit abgetheilet Vnd Höchst-gedachtem vnserm einigen Erlöser, zu billichschuldigster Ehr vnd Danckbarkeit, in kegenwertige Reimen, kurtz gesetzt, vnd in den Druck gegeben durch George Webern. 1641. Gedruckt zu Stockholm bey Peter Van Selow. [1641.]

4°. 16 opag. sidor.

På s. [3—10] och [12—14] överstycken. Tre av dessa äro gjorda med klichéer. Det ena med ett fantasihuvud, det andra med ett änglahuvud och det tredje med en pelikan. De övriga bestå av rössjor. S. [2] dedik. till Axel Oxenstierna.

19. Henricus Marebodus.

Cerberus Triceps Antichristianus' das ist Gründliche Erklärung des sehr nachdencklichē XIII. Capittels der Offenbarung S. Johannis. Von: Dreyköpffigen Antichristischen Hell-Hundt, des Römischē Ersten Heydnischē Keyserthumbs, auch Zweyten Vnchristlichen Türcken vnd Pabsthumbs, sampt desen jetzigem Dritten letzten Keyserlichen Schatten-Bilde, tam Veteris quam Novæ Romæ. Darinn das Mahlzeichen vnd verborgene Göttliche Geheimnvszahl (von 666.) bey diesem dreyfachen Vngehewer, vnderschiedlich doch gründlich entdeckt wirdt. Alle Evangelische hohe Gelehrten zu gemeinem ahnfall, der vermaledeyten Babilonischen Huren wider auffzumundern. Autore Bernardo Comenio. [10 rader bibelcitat.] Gedruckt zu Stockholm [bey Peter van Selow] Im Jahr 1641.

4°. 60 opag. sidor.

S. [2] dedik. till Axel Oxenstierna; s. [3] överstycke av rössjor. S. [2] daterat: *Stockholm am Pfingst Mitwoch Anno 1641.*

Bernhard Comenius = Henricus Marebodus.

20. Tobias Lubovinus & Johannes Nason.

Colloquium Duorum Exulum Pastorum De Præmaturo Obitu. Per Illustris, Magnifici, ac Generosissimi Domini Dn. Johannis Baneri, Dn. Hereditarij in Mülhammer Werder vnd Norby, Equitatis Aurati, Regni Seveciæ Senatoris, Exercitusq; per Germaniam supremi Marschalli, in Pomeraniâq; Generalis Guber-

natoris Excellentissimi, Herois ac Bellatoris, pro veritate Evangelicâ, felicissimi &c: Fautoris, Promotoris Defensorisq; Exulum Jesu Christi propensissimi; qui 10. Maij Halberstadij in Germaniâ, piè in Christo obdormiit, 19. verò Septembris Holmiæ Svecorum in Templo Graumunck, non procul â Sereniss. ac Potentiss. Dno. Dn. piæ & Sanctæ memoriæ Gustavo Adolpho Rege Svecorum &c. Sepultus est. Anno 1641. In memoriâ æterna evit justus. è Psal. 112, 6. [Prydnad.] Holmiæ Typis Petri â Selovv. Anno ut supra 19. Septembris. [1641.]

4°. 12 opag. sidor.

S. [2] och [9] smala överstycken av rössjor; s. [3] överstycke med fantasi-ansikte; s. [8] vignett.

S. [2] dedik. till Banérs änka och dotter samt Marcka Christina von Löffenstein, undertecknad av Tobias Lubovinus och Johan Nason; s. [3—6] latinska verser ägnade Banér; s. [6—7] »Votum directum» till drottning Kristina; s. [7—8] Johan Banérs öppna brev — på tyska — till förmån för Nason, böhmisk pastor, som för sin protestantiska tro fördrivits från Böhmen; s. [9—12] »Suspiria threnosa» till drottning Kristina m. fl., undertecknat av nyssnämnda Lubovinus och Nason och daterat: *Holmiæ Sveconum* [!] *Dōca 12. Post festum Sacro Sanctæ Trinitatis Stylo veteri ... 1641.*

21. Marcus Pauli Zadhelerus.

Laus Magistratus. Id est: De Politici Regiminis Excellentiâ, Disticon. [5 rader bibelcitat.] Marcus Pauli Zadhelerus Biorneburgensis Finno. [Prydnad.] Holmiæ Typis Petri â Selovv. Anno Dñi 1642. 16. Aprilis.

4°. 8 opag. sidor.

S. [2] överstycke med änglahuvud; s. [3] överstycke: pärlstavar; s. [8] slutvignett.

S. [2] dedik. till Per Brahe.

22. Krigsartiklar.

Krijgs Articlar som fordom then Stormechtigste Furste och Herre, Herr Gustaff Adolph then andre och store, Sweriges, Göthes och Wendes Konung, Storfurste til Finland, Hertig vthi Estland och Carelen, Herre vthöfwer Ingermanland, etc. Loffwärdigst i åminnelse, hafwer låtit göra och författa, A. M.DC.XXI. [Det krönta svenska

riksvapnet med 2 stående lejon som sköldhållare.] Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow Åhr 1642.

4°. 36 opaginerade sidor, s. [2] tom.

23. Krigsartiklar.

Krijgs Articlar som fordom then Stormechtigste Furste och Herre, Herr Gustaff Adolph then andre och store, Sweriges, Göthes och Wändes konung, Storfurste til Finland, Hertig vthi Estland och Carelen, Herre vthöfwer Ingermanland, etc. Loffwärdigst i åminnelse, hafwer låtit göra och författa A. M.DC.XXI. [Det krönta svenska riksvapnet med två lejon som sköldhållare.] Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow Åhr 1642.

4°. 36 opag. sidor, s. [2] tom.

Annan upplaga än föregående. I den föregåendes titel stå orden »Herr Gustaff Adolph» på en rad; i denna däremot blott orden »Gustaff Adolph»; i den förra står »Wendes», i denna »Wändes». I texten finnas olikheter här och var, visande att det är helt ny sättning.

24. Krigsartiklar.

Krigs Articlar. Såsom the aff Höghlåfligh vthi Åminnelse Konungh Gustavo Adolpho, then Andre och Store, medh mångh Herlige och Nyttige Stycker Fordom Förbättrade och sammandragne äre: vppå H. K. M.tz och thenne tijdh Höghlåflige Sweriges Rijkes Regeringz Förmodelige Nådige behagh, Krigzfolcket i Finlandh til Rättelse, effter Höghwälborne Grefwes, Herr Peder Brahes, för detta General Gubernatores i Storfurstendömet Finlandh: Men nu Sweriges Riikes Dråtzetz giffne serdeles förlåff, således afftolckat at Finsken ex diametro emoot Swenskan satt och stält är, I godh och Tienstachtigh Meningh Fäderneslandet och sin egen Nation ther medh at til wilies wara, nu Nyligen förfärdigat och til Tryckz skaffat Aff Harttwijk Henrichszon Speitz Tavast-Finlando. Tryckt i Stockholm hoos Peter Van Selow Åhr 1642.

4°. 100 opag. sidor, den sista tom.

Texten är tryckt såväl på svenska som finska. S. [2—15] dedik. till greve Per Brahe, da-

terad: *Tennäs i Pargas Sochn, den 14. Julij Anno 1642,* och undertecknad: *Hardevicus Henrici Speitz Tavastiâ-Finlandus.*

S. [98] och [99] slutvignetter.

25. Krigslag.

Krigz Lagh Som Glorwyrdigest i Hoghkommelse Konung Gustaff Adolph Then Andre och Store, etc. Medh månge Herrlige och Nyttige Stycker fordom hafwer låhtit Sammandraga Förmehra och förbettra. Men nu vppå H. K. M. och Höghlåflige Sweriges Rijkes Regeringz nådige willia och behagh är, på Finska emot Swenskan: Fäderneslandet til godo Afftolckat, Förfärdigat och publicerat Aff Harttwijk Henrichszon Speitz Sexmäkiensi Tavast. Finnonio, Sveco. medh egen bekostningh. [Prydnad.] Tryckt i Stockholm på nytt hoos Peter Van Selow, Anno Domini M. DC. XXXXII.

4°. 88 opag. sidor, den sista tom.

S. [2—3] företal. Från och med s. [5] är det icke blott samma text utan även samma tryck som i föregående nummer: Krigs-articlar 1642.

26. Johan Bure.

Runa Redvx. Dän Danske K. Waldmars Prophetia, Om Rvnas Hem-flycht, Funnen i Danmark, uti en Norsk Bok, Skalda benemd, vtaf den Höglärde och wid frägde Herren, D. Olao Worm. D. Medicinæ, uti Köpmanne hamns Acad. Profes. Publ. Och af honom där sammestädes latit af Prentet vtgå år 1636. Vnder däd Namnet Literatvra Danica. Tryckt i Stockholm aff Peter Van Selow. [1643.]

8°. 24 opag. sidor.

Orden Runa Redvx stå i en strålande sol. Titeln omgives av en ram bestående av rössjor, pärlstav och två linjer; pärlstaven saknas upptill. Textsidorna hava på långsidorna pärlstav, på kortsidorna rössjor, vilka äro dubbla å s. [3]. S. [2] överstycke med fantasiansikte; s. [12] överstycke av rössjor, s. [23] av pärlstav. Å s. [11] står: ... *Hoc ego vermiculus feci* (*Ante annos* 44. *Editâ Tabulâ, dictâ, Rvna-Kenslones Läre-spån* ...). Härav framgår, att Runa Redvx är tryckt 1643, ty kopparsticket, Runa kenslones härespån, utgavs 1599. Titeln avbildad å fig. 5.

27. Förordning.

Konung. M.tz til Swerige etc. Wår Allernådigste Drottnings och Frökens General Privilegium så och åthskillige andre förordningar, Bergwärken angående vthi Swerige och Finland. [Det krönta svenska riksvapnet med två stående lejon som sköldhållare; samt 8 rader bibelcitat.] Tryckt i Stockholm aff Peter van Selow, 1643.

4°. 60 opag. sidor, den sista tom.

Innehåller 4 förordningar, daterade: 3 november 1638, 3 november 1637, 6 november 1638 och 23 januari 1638. Texten är tryckt både på svenska och finska.

28. Georg Stiernhielm.

Gambla Swea- och Götha-Måles Fatebvr. [Prydnad.] Tryck [!] i Stockholm, aff Peter Von Selaw. Åhr 1643.

4:o. 52 opag. sidor.

S. [2] Georg Stiernhielms dedik. till drottning Kristina samt förteckning på i arbetet använda förkortningar.

29. Georg Stiernhielm.

Georgii Stiernhielm Archimedes Reformatus. Serenissimæ Reginæ Seueciæ consecratus. Ἀγεωμέτρητος οὐδεὶς εἰσίτω. Holmiæ Typis Petri à Selov. [1644.]

4°. 72 opag. sidor, de två sista tomma; 1 tabell: *Korn- och Schrot-Tafla, vträknat af G. S.;* 1 kopparstick.

Titeln omramad av två linjer. S. [2] överstycke med änglaansikte; s. [14] överstycke av pärlstav och rössjor; s. [64] liten vignett, s. [70] stor sådan. Titeln avbildad å fig. 6.

S. [2—13] dedik. till drottning Kristina, daterad: *Stockholm I. Die 4. Ian. Anni Novi 1644.* S. [64] mellan texten och vignetten: *Tantum est. Soli Deo Gloria.*

Härav finnes en variant, som å s. [64] har, i stället för de nyss citerade orden, fem rader svensk vers och därunder: Soli Deo Gloria.

Detta Stiernhjelms arbete utgavs ånyo 1728, såväl i kvarto som folio, av Wattrangh. Kvartoupplagan har blott 64 sidor, korn- och skrottavlan är stucken i koppar m. fl. andra skillnader. Se härom notis av G. E. Klemming i Nordisk Tidskrift, 1852—53, s. 237.

30. Johannes Loccenius & Olaus Thegner.

Epigrammata In præmaturvm Sed Gloriosvm Excessum Illustrissimi Domini Dn. Claudii Fleming, Domini in Willnääsz Mälby

& Nornääsz &c. Sacræ Regiæ Majestatis Regniqve Sveciæ Senatoris, Ammiralis Et Arcis Stockholmensis Supremi Præfecti, Nec Non Legiferi Finlandiæ Meridionalis, Qvi In expeditione navali adversus Danos, capta prius Femriâ, & profligata instructissima hostium Classe, Anni currentis M.DC.XLIV. vigesima sexta Julij ex insidijs nocturnis ictu gravioris tormenti bellici occubuit; postquam ad laudem & gloriam sibi suisq; & Patriæ annos tres & quinquaginta vixisset. Grati animi affectus contestandi causa ob eximia in inclytam Patriam nostram merita, conscripta à Johanne Loccenio, Academiæ Ubsaliensis p. t. Rectore Quibus Lessvm Desideratissmi[!] & Optimi quondam Domini sui adposuit Filij natu minimi Ephorus. Olaus Thegner. Stockholmiæ, Typis Petri à Selou [1644].

Fol. 10 opag. sidor.

S. [3] överstycke av stiliserat bladverk och ansikte, två apor och två kaniner; s. [5] överstycke av blommor och blad mot svart grund; s. [10] stor slutvignett.

31. Katekes.

Katechismus, Eli se Christilinen oppi meiden uskom päe kappalegista nuorel ja yxikertaisel kansal Sangen tarpelinen. [Prydnad.] Prentety Sωmenkelen. Stukkolmis. Peter Fanselaulda. 1.6.4.4. Vuona, jälken Christuksen syndimen.

[Catechismus eller kristlig kännedom om vår tros huvudstycken för ungt och enfaldigt folk ganska nyttig. Tryckt på finska språket i Stockholm av Peter van Selow år 1644 efter Kristi födelse.]

8:o. 88 opag. sidor.

Högst upp på titelbladet, ovanför titeln, avlång prydnad; s. [2] överstycke med pelikan; s. [88] slutvignett. Som avdelningsmärke användes 7 gånger en pärlstav under en linje. Hela boken tryckt med samma slaviska typer som nr 1.

Transkriberingen och översättningen av titeln äro tagna ur det ovan [vid nr 1] citerade arbetet av G. Adde, s. 425—426.

32. Dietlev Majus.

Stockholmisch Koch-Gesprächs Vortrab, Zwischen Einer Flamischen vnd Niedersächsischen Köchin, von Vnterscheit der Victua-

lien, Vegetabilien, Gewürtzen, Perselen vnd Accidentalien, hiesiger vnd Auszländischer, wie selbige recht Ihrer Natur nach zubereitten, wie das Böse geringe verdorbene, für dem Gutten zuerkennē, Nebst einem Discours von dem Bluth essen, Vnd, was von der Vortreffligkeit der Vegetabilien, zur Speise, für die Animalien, zu halten sey. Aus Natürlichen Gründen genommen, vnd für diesem nie also auszgangen. Durch Dietlevum Maium de Architriclinijs Pharodinum. Stockholm, Gedruckt bey Peter Van-Selow. Anno M. DC. XLIV.

8°. 246 pag., 44 opag. sidor, 2 kopparstick.

S. 2 överstycke med pelikan; s. [22, 42, 44] slutvignetter.

S. [1]: *Proba Der Posteiden Bäckerey Durch Dietlevum Maium de Architriclinijs pharodinum. In Sieben Tagen zu 120. geenderte Speisen.* [Prydnad.] *Stockholm, Gedruckt bey Peter Van-Selov. Anno 1644.* S. [23—24] tomma; s. [24—42] Register; s. [43—44] *Correctur.*

Det första kopparsticket, i kvartformat, sitter framför titeln. Det föreställer en sfer och i denna två kvinnofigurer, den till vänster håller i högra handen en kasse med frukter, i den vänstra, upphöjda, en fisk. Den andra bär på vänstra armen en korg med frukter och på huvudet en stor urna. I övre vänstra hörnet är solen avbildad och i det högra månen. Det är i nedre vänstra hörnet signerat: *Friedrich Herman Hoijer sculpsit Stockholmiæ* och i det högra: *Anno 1644. 8 Xber.*

Det andra kopparsticket, i oktavformat, sitter framför »Proba» och avbildar en liggande påfågel med högt resta stjärtfjädrar och vingar. Den ligger på en krona, å vilken synes C R S och Vasen. Det är utfört av samme gravör som det andra och signerat: F HH fecit.

Ny upplaga, se nr 36.

33. Olavus Stephani Graan.

Calendarium Eller Almanach På thet Åhr effter wår Herres och Frälsares Jesu Christi Nåderijke Födelse tijdh. MDCXLVII medh flijt Till Stokholms Horizont stält aff Olavo Steph. Graan. Stockholm Tryck thoosz[!] Petter Van-Selow [1646].

16°. 40 opag. sidor, den sista tom.

S. [1—30] almanack; s. [31—39] *Ett kort Prognosticon Om the lufftenes förandringar, som Steirnorne* [!] *genom sit lop och Wärkande synas willia förorsaka, På thet Åhr effter wår Frelsares Jesu Christi Nåderijka Födelse. 1647 Stält till Stockhoms Horizont af Olavo Stephani Graan. Trykt i Stockholm aff Peter Van Selow;* s. [32] dedik. till Clas Tott.

I almanackans titel är följande tryckt i rött: »lmanach På», »M DC XL VII», »till Stokholms Horizont», »Stockholm». I den senare titeln: »Prognosticon», »1647».

34. Andreas Petri Bohm.

Inter virtutes quibus Reges principesque Commendantur, eminere Beneficentiam erga literas præcipuè ante virtutem militarem, Oratione disceritur: habita in alma Svedorum Academia Anno Christiano 1647 30 Maij. ab Andrea Petri Bohm Holmiensi. [Korsformad prydnad av rössjor.] Holmiæ Typis Solovianis' [!]. [1647.]

4°. 16 opag. sidor, den sista tom.

S. [2] dedik. till Johan Berndes, Gustaf Bonde m. fl.

35. Matthias Geiger.

New erfundenes Kunst-Stuck Der Fortification Ohne Rechnung. Dardurch auch die Arithmetische Manier also verbessert ist, dasz die Auszrechnung der Vestungen, nur mit einer einigen bekandten Lini, kan verrichtet werden. Inventiert vnd an tag geben Durch Matthias Geiger von Basel. Quærite & invenietis &c. [Prydnad av rössjor.] Gedrückt zu Stockholm bey Peter Van Selow, M.DC.XLVII.

4°. 8 opag. sidor.

S. [2] geometrisk figur med överskrift: *Muniendi Artificium Geometricum noviter inventum.*

36. Dietlev Majus.

D. M. Stockholmisch Koch Gespreches Vortrab, zwischen zweyen Küchinnen, von vnterscheidt, Ahrt, Natur vnd eigenschaft, zu auffenthalt Leibes vnd Lebendes, der Victualien, Vegitabilien Gewürtzen, Perselen vnd Accidentalien, hiesiger vnd Auszländischer, wie dieselbige recht Ihrer Natur nach, zubereitē, Das geringe verdorbene für dem guten zuerkennen vnd zuvnterzuscheiden. Auff guthertziger Leute Begeren zum andern mahl Gedruckt, vnd verleget Durch Peter Van Selow. Stockholm Anno 1647.

8°. 280 pag., 16 opag. sidor, de [2] sista tomma.

S. [1—10] Register; s. [11—12] *Correctur*. Titeln helt tryckt i svart. S. 280, [12] och [14] slutvignetter.

Andra upplagan av nr 32.

En variant av denna upplaga finnes med följande ord i titeln tryckta i rött: »Stockholmisch», »Auff guthertziger Leute Begeren», »Stockholm Anno 1647». I Kungliga bibliotekets ex. härav är sista siffran i årtalet med rött bläck ändrad från 7 till 9.

37. Olavus Stephani Graan.

Calendarium Eller Almanach på thet skåtÅhr effter wår Frälsares Jesu Christi Nåderijke Födelse tijdh. MDCXLVIII. medh flijt stält aff Olavo Steph. Graan. Stokholm Tryckt hoosz Peter Van-Selow [1647].

16.° 40 opag. sidor.

S. [1—30] almanacka; s. [31—40] *Prognosticon Eller En liten vnderwisningh om the 4 Åhrssens tiders begynnelse och qualiteter. Item om Månans förmörkelser och de öfwrige Planeters aspecter och des wärkande På thetta Åhret E. Ch: B. 1648 Till Stockholms Horizont stelt af Olavo S. Graan. Trykt i Stockholm aff Peter von Selow.* Orden »Prognosticon» och »Till Stockholms Horizont» samt årtalet 1648 äro tryckta i rött. På almanackans titelblad är följ. i rött: »lmanach», »MDCXLVIII», »Stockholm». Den är dedicerad till Axel Oxenstierna.

38. Johan Bure.

Monvmenta Danica certiori Lectioni restituta ab absente. [Stockholm, tryckt av Peter van Selow 164?.]

Fol. 8 opag. sidor.

Titeln som rubrik. På s. [8] finnes under texten J. T. A. Bures konstrikt utarbetade namn tryckt. Över titeln och på flera andra ställen större och mindre överstycken; fem olika slutvignetter av växlande storlek äro rikligt använda.

39. J. Enenbergh.

Solenni Nuptiarum festivitati, quæ in honorem Viri Nobilissimi & Spectatissimi Dn. Reinholdi Leijonhusen de Sangård & Risznöö, Collegij Ammiralitatis Commissarij Amplissimi Sponsi, & Nobilissimæ ac Pudicissimæ Virginis Catharina Grönenbergh de Sundzöör. Sponsæ. Magnâ hominum frequentiâ Holmiæ ad diem 30 Maij Anno 1648. peragebanrur [!] Sic gratulari voluit J. Enenbergh. [Holmiæ] Typis Selovianis [1648].

4°. 8 opag. sidor, s. [2] och [8] tomma.

S. [3] överstycke av rössjor.

40. Ericus Benedicti.

Oratio De Patientia quam Divinâ suffultus gratiâ in Regia quæ ad Salam Sueorum est Academia 3 Sept. 1648. proclmabat [!]. Ericus Benedicti Vpl. Holmiæ Typis Selovianis. [1648.]

4°. 12 opag. sidor, s. [2] tom.

Gustaf Rudbeck.

Rester av Michael Agricolas boksamling i svenska bibliotek



Vid den snabbinventering av Härnösands läroverksbiblioteks samlingar, som ägde rum i samband med bibliotekssakkunnigas besök därstädes våren 1919, föll i mina händer en foliovolym, vars frampärm på insidan helt täcktes av ett hittills okänt svenskt exlibris från 1500-talet. Ett andra ögonkast visade, att boken även på annat sätt var märklig i provenienshänseende: titelbladet bar i kraftigt rött pränt en inskription, som angav att volymen i fråga en gång tillhört Finlands främsta kulturpersonlighet under reformationstidevarvet, »den finska litteraturens fader» MICHAEL AGRICOLA.

Lyckliga tillfälligheter gjorde, att till denna första Agricolavolym snart kunde läggas tvenne andra. Friherre Per Hierta, den boksynte samlaren och bibliofilen, som genom riksbibliotekarien Collijn erhållit kännedom om det gjorda fyndet, ställde med älskvärd generositet till mitt förfogande ett i hans ägo befintligt arbete, som likaledes ursprungligen ingått i den finske reformatorns boksamling. Ett besök i Linköpings stiftsbibliotek någon tid senare — även detta företaget i samband med bibliotekssakkunnigas undersökningar av de svenska läroverks- och stiftsbiblioteken — förde ännu en tredje spillra av den en gång efter nordiska förhållanden säkerligen betydande samlingen i min hand.

Trots det ringa antalet[1] bilda de nyfunna, hittills ej i litteraturen

[1] Tilläventyrs skulle till de anförda kunna läggas ännu en volym, som dock f. n. synes vara känd endast genom en fotografisk avbildning av titelbladet i Helsingfors universitetsbiblioteks fotografi-

omnämnda arbetena ett viktigt tillskott till vår kännedom ej blott om Michael Agricolas boksamling utan även om de finska privatbiblioteken överhuvud under 1500-talet. Av böcker tillhöriga Agricola har hittills endast en volym — och detta icke ett tryckt arbete, utan en bokhandskrift, ett exemplar av Magnus Erikssons stadslag — varit känd; i övrigt är endast bekant, att en av Agricolas efterträdare som skolrektor i Åbo, Marcus Henrici Helsingius, i sin ägo haft tvenne arbeten: Walthers homilier och Cuspiniani »De festis», vilka han genom testamentariskt förordnande (1608) överlämnat till Åbo domkyrkas libri.[1] En närmare redogörelse för de funna volymerna torde under sådana omständigheter kunna påräkna ej obetydligt intresse, helst dessa också i övrigt ha vissa bidrag att lämna till historien om »böckers öden». Även den sedan gammalt kända handskriftsvolymen har synts i detta sammanhang förtjäna ett något utförligare omnämnande; den finnes visserligen omtalad flerstädes, men har knappast från den synpunkt, som här varit bestämmande, vunnit tillräckligt beaktande.[2]

Det arbete bland de av mig kända som tidigast kommit i Agricolas ägo är den ovan nämnda nu i Linköpings stiftsbibliotek befint-

samling. Då därjämte ingen anledning synes föreligga att tro, att den någonsin varit i svenskt biblioteks ägo, har jag här kunnat inskränka mig till att mera i förbigående omnämna den (se nedan, s. 342 n. 3). För kännedom om denna rest av Agricolabiblioteket har jag att tacka meddelande av bibliotekarien dr Aarno Malin i Helsingfors.

[1] J. W. Ruuth, *Åbo stads historia under medeltiden och 1500-talet*, H. 4 (Helsingfors 1923) (=Bidrag till Åbo stads historia, Ser. 2: 13), s. 113; själva testamentsanteckningen anförd i *Utdrag ur Åbo domkyrkas räkenskaper 1553—1634, utg. af* R. Hausen (Helsingfors 1884) (=Bidrag till Åbo stads historia, Ser. 1: 1), s. 64. — I ett eller annat fall kan man därjämte angiva ägaren till något av den inhemska litteraturens alster (så biskop Ericus Erici, se nedan, s. 344 n. 3).

[2] Det bör måhända betonas, att här endast är fråga om sådana verk, som genom direkta inskriptioner angiva sig såsom tillhöriga Agricolas boksamling. I vad mån därjämte vissa handskrifter på »inre grunder» kunna anses visa hän på samma proveniens är ett intressant problem, på vilket det dock icke är avsikten att här ingå. Jag hänvisar i denna punkt till O. Waldes framställning i *En svensk boksamlare från Vasatiden* i Uppsala universitets biblioteks minnesskrift 1621—1921 (Uppsala 1921), s. 236—243.

ENARRATIONES SEV POSTILLAE MARTINI LVTHERI IN LECTIones, quæ ex Euangelicis historijs, Apostolorum scriptis, alijsq; S. Scripturæ literis desumptæ, per uniuersum annum, tam in diebus Dominicis, quàm Diuorum memoriæ sacris, super Missam faciendum, recitantur, ad Ioan. Heruagij exemplar, fidelius tamen atq; diligentius quàm antehac recognitæ & excusæ.



ARGENTORATI GEORGIO VLRICHERO Andlano Impressore, An. M. D. XXX. Mense Augusto.

Fig. 1. Martinus Lutherus, Enarrationes seu Postillae, Argentorati 1530. Med Michael Agricolas ägareanteckning från år 1531.

liga volymen, en Lutherpostilla »Enarrationes seu postillæ Martini Lutheri in lectiones», Argentorati 1530. Det är en volym i folio, bunden i mörkbrunt skinnband med blindpressningar, säkerligen av tyskt ursprung. På såväl fram- som bakpärmens insidor äro klistrade blad med bilder ur bibliska historien jämte tillhörande text på lågtysk vers: på frampärmen en framställning av scenen mellan David, Simei och Abisai (2 Sam. 16: 5—14) med rubrik: »Semei maledicit dauid», och på bakpärmen en bild av Adam och Eva sörjande vid Abels lik: »Adam et eva planxerunt necem abel». Att dessa blad insatts i samband med bokens inbindning är tydligt av de senare inskriptioner, vilka alltifrån den förste ägarens tid börjat tecknas därpå.

I Agricolas hand är boken redan året efter dess utgivningsår; den bär nämligen på titelbladet (se Fig. 1) omedelbart under tryckorts- och tryckårsuppgiften följande inskription: »Michaelis Olaui Agricolę liber. Sesquisex marcis Emptus. Anno. 1531.» Handstilen är Agricolas karaktäristiska, dock icke så kraftig som i hans senare pränt. Var boken förvärvats finnes ej angivet; av allt att döma har det varit i Åbo eller möjligen i Stockholm. Agricola var vid denna tid ännu en ung man, anställd som skrivare hos Åbobiskopen Martinus Skytte. Till någon utlandsfärd hade han säkerligen icke haft tillfälle, och ovisst är väl, om han ännu varit utom den finska landsdelens gränser. Reformationstidens litteratur spreds emellertid hastigt även till de nordiska länderna, och med all sannolikhet har detta arbete hört till dem som av någon vandrande bokförare förts till Norden och där avyttrats. Att Agricola ägnat boken ett flitigt studium framgår av de understrykningar och randanteckningar — i allmänhet dock endast i form av ett slags marginalrubriker samt hänvisningar till bibelställen — som talrikt förekomma däri och vilka utan tvivel härröra från honom, ehuru skriften är mera kursiv än i den nämnda ägareinskriptionen. Även ett par å titelbladet och pärmbladen nedtecknade sentenser äro av Agricolas hand, sålunda på titelbladet: »Amicus Chato. amicus Plato. magis amica Veritas», på främre pär-

men: »Cognitio inuenit, Crucem adfectus exaltat, Mart. de Crucis exaltatione» och på den bakre namnet »Lactantius» samt den hexametriska parallelversen:

Virtus · et Ecclesia · clerus · demon · symonia
Cessat · calcatur · errat · Regnat · dominatur.[1]

Bokens senare öden äro intressanta genom den nästan obrutna ägarelängd den kan uppvisa. Av någon anledning har Agricola redan under sin livstid, sannolikt vid sin återkomst från Wittenbergsvistelsen 1539, avhänt sig arbetet. Närmaste ägareanteckning — nederst å frampärmens insida — är nämligen av följande lydelse: »Liber aruidi nicolai prebendati ecclesie Aboensis quem emit idem aruidus pro V marcis Anno &c. 1539». Denne Arvidus Nicolai var efter reformationen innehavare av S:t Anne altares prebenda i Åbo; han nämnes i några urkunder från 1530- och 1540-talen och omtalas såsom avliden i ett den 5 sept. 1544 daterat kvittensbrev av konung Gustaf, vilken efter honom bekommit 3 ungerska gyllen och en silverskål på dryga tolv lod.[2] — Härefter inträder under några årtionden en lucka i ägarelängden. Närmaste angivna årtal är 1583, då ånyo ett ägareskifte äger rum, varom anteckning är gjord överst å frampärmens insida: »Liber Nicolaui Pauli emptus a D. Jacobo Smorådh satis condigno precio videlicet sesquisex marcis Anno 1583». Säljaren, Jacobus Henrici Smogrådh (Småråd), var åren 1574—1583 kyrkoherde i Lämpälä och senare, från 1588, kyrkoherde i Björneborg; under mellantiden, 1583—1588, tjänstgjorde han vid finska församlingen i Stockholm.[3] Bokens avyttrande synes sålunda på något sätt ha stått i förbindelse med hans avflyttning

[1] Skriftens förkortningar äro här liksom i citaten i övrigt upplösta utan att särskild markering därav ansetts nödig.

[2] K. G. Leinberg, *Det odelade finska biskopsstiftets herdaminne* (Jyväskylä 1894), s. 79. Kvittensbrevet avtryckt i *Handlingar rörande finska kyrkan och presterskapet, utg. af* K. G. Leinberg, Saml. 2 (Jyväskylä 1893), s. 381. I äldre framställningar uppgives dödsåret vara 1554.

[3] K. G. Leinberg, *Åbo stifts herdaminne 1554—1640* (Helsingfors 1903) (=Finska kyrkohistoriska samfundets handlingar, 5), s. 45.

till Stockholm; dess saluvärde var — väl till följd av Agricolas ursprungliga anteckning om priset — detsamma nu som 1531. Vem den nye ägaren var, har jag ej lyckats konstatera; länge dröjde det emellertid ej, innan boken ånyo övergått i andra händer. Under Agricolas ägareanteckning å titelbladet har först stått enbart en namnteckning: »Georgij Laurentij Finlandij», men då boken även från denne vandrat vidare, har härtill av den nye ägaren knutits en anteckning, som ger stället i dess helhet följande lydelse: »Possessio Georgij Laurentij Finlandij, cuius consensu ac ultronea voluntate ad manus Andreæ Nicolaj in Kimstada Pastoris deueniebat 90». Med detta ägareskifte — eller måhända redan med den förstnämnde av dessa bägge ägare — är boken över på svensk mark. Georgius Laurentii Finlandius är säkerligen identisk med den Georgius Laurentij Aboensis ex Finlandia, som 1588 finnes inskriven vid Helmstedts universitet och samma år — under det sedan alltid burna namnet Finlandius — jämväl vid Leipzigs.[1] Efter återkomsten från Tyskland har han fått sin verksamhet förlagd till Linköpings stift, där han återfinnes först som rektor vid Vadstena skola 1596, och senare som kyrkoherde i samma stad 1598.[2] Han synes hava varit en bokkunnig man, om vars litterära intressen utom den här behandlade volymen ännu några andra till våra dagar bevarade spillror av hans bibliotek vittna. Så bl. a. en i Linköpings stiftsbibliotek befintlig inkunabel,

[1] P. O. Wilner, *Förteckning öfver svenskar inskrifna vid tyska universitet under 1500-talets senare hälft* i Samlaren, Årg. 25 (1904), s. 16.

[2] J. I. Håhl, *Linköpings stifts herdaminne*, D. 1 (Norrköping 1846), s. 285; J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, *Linköpings stifts herdaminne*, D. 2 (Linköping 1919), s. 388. — Den i bägge dessa arbeten förekommande uppgiften om Georgii Laurentii deltagande i 1599 års Finlandsfärd torde böra upptagas med någon försiktighet; i den instruktion, som utfärdades »för dem som skole till Finlandh» (Riksregistraturet 27/7 1599), förekommer hans namn icke. I alla händelser är det uppenbart oriktigt att, såsom i det senare herdaminnet sker, förknippa hans tillnamn med minnet av denna färd; frånsett det osannolika i själva denna form för namngivning har han burit namnet långt innan färden i fråga ägde rum. I intetdera herdaminnet förekommer emellertid någon antydan om hans finländska härstamning.

Baptista Mantuanus, Opera, Köln 1500, 4°,[1] och ett arbete av Luther, Opera omnia, T. VI, Wittenberg 1561, fol.; likaså skall han enligt herdaminnets uppgifter ha till Vadstena skola testamenterat en bok: Castellionis Biblia Latina.[2] — Den nye ägaren, kyrkoherden i Kimstad Andreas Nicolai — eller som han i herdaminnena nämnes Andreas Claudii[3] — har icke nöjt sig med den redan anförda inskriptionen; även på annan plats å titelbladet har han tecknat sitt namn: »Andreas Nicolaj Sudercopen.», här med åtföljande sentens: »Quicquid extenuat potentiam meritum, Veritatem et gratiam Christj, anathema sit», och strax därunder: »Sola bona causa triumphat». Av hans hand är också den inskription, som förekommer högst upp på titelbladet:

Sicutj in Ministris Verbj DEJ exiguntur { Sedulitas, Constantia, Perseverantia }

Ita in Auditoribus requiruntur { Gratitudo, Observantia, Concordia. }

Men icke nog härmed. Utrymmet på titelbladet har tydligen blivit honom för litet, och han har därför framför detta låtit insätta ett särskilt lägg i boken[4], som han sedan fyllt med nya inskriptioner av växlande art, från »Epitaphium Saluatoris nostrj Jesu Christj, quod

[1] I. Collijn, *Katalog öfver Linköpings stifts- och läroverksbiblioteks inkunabler* (Uppsala 1909), nr 18.

[2] I Uppsala universitetsbibliotek finnes jämväl i den Lidénska samlingen av »dissertationes Svecorum extra patriam» ett antal dissertationer, som antingen dedicerats till honom av de svenska respondenterna eller eljest ägts av honom. (Benäget påpekat för mig av förste bibliotekarien dr O. Walde.)

[3] J. I. Håhl, a. a., D. 2 (Norrköping 1846), s. 68; J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, a. a., D. 3 (Linköping 1919), s. 309.

[4] Att mellanlägget insatts vid denna tid framgår av att en äldre inskrift å frampärmen (ovisst av vilken hand) ännu fullt klart avspeglas å titelbladet; dessa måste sålunda tidigare ha legat direkt mot varandra. Andreas Nicolai är också den ende, som haft användning för de insatta bladen för sina anteckningar.

fixum est Hierosolymis ad sepulchrum Christj» och en längre tysk parafras däröver ned till en mystisk ordramsa i 1600-talets typiska stil:

M. M. M. M. M. M. M.
Miseriæ meæ miserrimæ, miserere Miserator multum Misericors.

Munda me miserum, Miserator Maxime Mundj
Mortiferam massam, mundificato meam.
Mæroris molem mitissime mj Mediator
Mitifica, miserj mox miserere mej.
Mox miserere mej, meritam moderareque mortem
Mors maneat mollis, morbida membra mea.

Andreas Nicolai synes ha varit en något egendomlig natur; hans livsöde blev tragiskt. Han halshöggs på Vadstena torg den 24 nov. 1607, enligt en tradition på grund av sin tillgivenhet för konung Sigismund, i verkligheten för horsbrott. Med sin hustru, en kyrkoherdedotter från Östra Eneby, hade han en son, Claudius Andreæ, som senare själv blev kyrkoherde i denna församling[1] och som vid moderns död (1608) lät till dess kyrka överlämna just den Lutherbok, vars öden vi här följa. Anteckningen därom, upptill å titelbladet, lyder: »Hunc librum dedit Claudius Andreæ ecclesiæ [Enebyensi], pro testamento defunctæ matris Anno Dn̄j 1608». Östra Eneby kyrka kom emellertid icke att bliva i stadigvarande besittning av sin sålunda förvärvade egendom. En antydan härom lämnas redan därav, att i ovanstående sats ordet 'Enebyensi' är utplånat, synbarligen genom avsiktlig radering av senare hand; dock kan skriften ännu svagt urskiljas.[2] Huru avsöndringen tillgått, kan man någorlunda sluta sig till av den följande ägarelängden. Närmaste enskilde ägare är nämligen en av Claudii Andreæ efterträdare i ämbetet, Ericus Magni Exingh, vilken blev kyrkoherde här 1710 och verkade som sådan till sin död 1728;[3] hans namn finnes tecknat å titelbladet:

[1] J. I. Håhl, a. a., D. 2, s. 54; J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, a. a., D. 3, s. 201.

[2] Även vissa andra ställen i anteckningen kunna numera endast med svårighet läsas, detta dock beroende på papperets förmultning.

[3] J. I. Håhl, a. a., D. 2, s. 55; J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, a. a., D. 3, s. 202.

»E. Exingh». Enligt en uppgift skall han under ryssarnes härjningar å östgötakusten år 1719 ha räddat Eneby kyrkas silver undan deras framfart;[1] måhända förskriver sig bokens räddning från samma tid. Från Exingh har arbetet sedan släktvägen gått till en av vårt lands främsta boksamlare under 1700-talet, Johan Hinric Lidén; en dotter till Exingh, Hedvig Sophia, blev nämligen gift med andre teologie lektorn i Linköping Mårten Lidén, som i ett tidigare äktenskap var fader till Johan Hinric.[2] Lidén har å titelbladet tecknat sitt namn jämte ort och år för förvärvet: »Johan Hinric Lidén. Linköping 1770»; likaså finnes hans kända exlibris insatt på ett av försättsbladen. Med andra delar av hans samlingar har boken slutligen efter att så länge i olika former ha varit knuten till östgötastiftet funnit sin fristad i dettas gamla huvudbibliotek, Linköpings stiftsbibliotek.[3]

Om den nu behandlade volymen går tillbaka till Agricolas finska ungdomsår, utgöra däremot de bägge andra böckerna minnen från hans utbildnings- och studieår i Wittenberg i slutet av 1530-talet. Av dessa båda bildar den i friherre Hiertas bibliotek ingående det något äldre förvärvet. Det är en volym i kvart: »Libri de re rustica. M. Catonis Lib. I. M. Terentii Varronis Lib. III. L. Iunii Moderati Columellæ Lib. XII ... Palladii Lib. XIIII ...», Basileæ 1535,

[1] J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, a. a., D. 3, s. 203.

[2] J. I. Håhl, a. a., D. 1, s. 115; J. A. Westerlund & J. A. Setterdahl, a. a., D. 1, s. 289—291.

[3] Närmast i tiden efter Linköpingsvolymen av Agricolas kända bokförvärv kommer det arbete, varom fotografiavbildningen i Helsingfors ger upplysning (se ovan s. 335 n. 1). Det är en Valerius Maximus-edition in 4°: »Valerii Maximi Dictorum, & factorum memorabilium, Libri nouem», troligen från 1520-talet eller möjligen något tidigare; upplagan har icke med mig tillgängligt jämförelsematerial kunnat fullt nöjaktigt bestämmas. Inom titelramen under bokens titel har Agricola tecknat inskriptionen: »Michaelis Olaui Agricolæ Liber, duodecim ōℓ Emptus Abo Anno dñi Mdxxxii». Här kan således fullt klart konstateras, att förvärvet skett i Åbo. Vilka öden boken sedan haft och var den nu finnes, är okänt. En anteckning å avbildningen, daterad 'Wasa d. 18 okt. 1866' och gjord av d. v. lektorn vid Vasa gymnasium Osk. Rancken, lämnar blott en kommentar till själva bilden, men säger ingenting om boken i övrigt eller om dess förvaringsplats.



Fig. 2. Michael Agricolas pärmexlibris år 1539.

inbunden i samtida gulvitt skinnband med blindpressningar i typisk tysk stil.[1] Agricolas ägareinskription är tecknad i rött pränt å titel-

[1] Stämplarna omfatta bl. a. bilder av Apollo, Calliope, Thalia, Euterpe och Terpsichore; i Euterpestämpeln synes årtalet för graveringen: 1534.

bladet ovanför bokens titel: »Michaelis Agricolę de Torsbÿ liber. Witebergę iij aureis emptus. Anno. 1538.» Han har emellertid icke nöjt sig med denna inskription utan jämväl å själva bandet låtit instämpla sina initialer jämte årtal — här förmodligen avseende inbindningen —: å tvärfältet närmast över bandets mittstämpel sålunda bokstavsgrupperna MI och AG, åtskilda av ett bladornament, som även i övrigt ingår i bandets dekoration, å motsvarande undre tvärfält årtalet »1539» (se Fig. 2). Bruket var ej ovanligt i Tyskland vid denna tid, men från nordisk boksynpunkt är fallet av intresse såsom ett av de äldsta nordiska exemplen på detta slag av pärmexlibris. Det äldsta tidigare kända svenska exemplet på en dylik pärmstämpel torde vara Göran Gyltas av år 1544,[1] det äldsta danska Henrik Rantzaus av år 1539 — det senare i likhet med Agricolas samtidiga härstammande från ägarens Wittenbergstid.[2] Långt senare i tiden faller det äldsta tidigare kända finska: Ericus Ericis av år 1574.[3]

Den följande ägarelängden till arbetet kan endast ofullständigt angivas. Jämte Agricola finnes emellertid ännu en 1500-talsägare nämnd. Längst upp till höger å titelbladet bredvid Agricolas förekommer nämligen inskriptionen: »Laurentij Crugeri liber. Anno 96. emptus. Abo», och till yttermera visso står något längre ned å samma blad: »Laurentij Crugeri possessio». Vem denne Laurentius Crugerus var, känner jag ej. Hans namn förekommer emellertid i ännu ett arbete med intressant finsk proveniens: en Linköpings stiftsbibliotek tillhörig foliovolym, »C. Iulii Hygini Augusti Liberti Fabularum liber», Basileæ 1535, vilken tidigare varit i Agricolas sons, sedermera biskopens i Reval Christianus Michaelis Agricolas ägo; i detta arbete

[1] C. M. Carlander, *Svenska bibliotek och ex-libris*, 2:a uppl., D. 2: 1 (Stockholm 1902), s. 30—31.

[2] C. Dumreicher, *Danske Exlibris fra det 16. og 17. Aarhundrede* i Aarbog for Bogvenner, Aarg. 7 (1923), s. 23.

[3] C. M. Carlander, a. a., D. 2: 1, s. 40; A. Jörgensen, *Bokägarmärken i Finland* (Helsingfors 1916), s. 15. (Det arbete, å vilket Ericis namn anträffats, är ett ex. av »Se Wsi Testamenti», Stockholm 1548.)

uppgives Crugerus' dödsår till 1609.[1] Efter Crugerus finnes ingen säker underrättelse om ägareskapet till »Libri de re rustica», förrän arbetet under senare hälften av 1700-talet återfinnes i det dyrbara bibliotek, som var grundat på Norrby gård å Munsön av expeditionssekreteraren, sedermera regeringsrådet Gustaf Halldin, adlad Hallenstjerna (1741—1813).[2] Denne har själv tecknat sitt namn »G. Halldin» å titelbladet[3], varjämte beteckningen »Norrby Bibliotek» förekommer å försättsbladet. Boken har sedan naturligen delat Norrbybibliotekets öden[4] och kom alltså att med detta försäljas å Stockholms bokauktionskammare i januari 1893; i auktionskatalogen[5] återfinnes den — med ej alldeles noggrann vare sig titel- eller tryckårsuppgift — under nr 1930 ¹/₂: 'Libri de Rustica M. Catonis, M. Terent. Varonis, L. Junii Moderati Columellæ, Paladii etc. Basel 1533'. Förmodligen har boken härvid direkt inköpts av den som å titelbladet tecknat sitt namn omedelbart under Halldins: »J. W. Kullberg 1893». Med Per Hiertas bibliotek har den enligt dennes anteckning å försättsbladet införlivats år 1910.

Även i detta arbete förekomma — utom namnen — också andra anteckningar flitigt, flertalet här dock helt anonyma eller mindre säkert identifierbara. En tidig hand, troligen Agricolas egen, har å titelbladet tecknat den till bokens innehåll anknytande sentensen: »Presentia Domini prouentus est agri», och denna regel har sedan

[1] Proveniensanteckningarna i boken lyda: 1. »Christianus Michaelis Agricola est verus huius libri possessor. Anno &c. 67 [Martij överstruket] Aprilis 22:» — 2. »Sum Ex libris Nicolaj Petri Aboensis. Ibidem emptus Anno Domini 1608.» [Överstruket av annan hand.] — 3. »Ex libris D. Laurentii Crrugeri in Dn̄o defuncti A? 609.»

[2] Ett par antagligen från mellantiden härrörande initialmonogram finnas visserligen i boken — så ett sammanslingrat A. K. på försättsbladet, ett G. M. B. på bakre pärmbladet — men dessa äro såväl till sin betydelse som, särskilt det senare, jämväl till sin läsning osäkra och ha här lämnats å sido.

[3] Överstruket av senare hand (förmodligen Kullbergs).

[4] Se härom C. M. Carlander, a. a., D. 2: 2 (Stockholm 1902), s. 704—707.

[5] J. A. Almquist, *Sveriges bibliografiska litteratur*, D. 2 (Stockholm 1906—1911), s. 371 (= nr 4201).

lockat en efterföljande antecknare att strax nedanför nedskriva parallelsatsen: »Oculus Domini saginat equum». Från Agricola härleda sig med all sannolikhet också de recept »contra mortalitatem ouium» och »moott quercke böldh», som äro upptecknade på titelbladets baksida, och som vittna om att hans intresse varit inriktat även på sådana praktiska ting.[1] De synas därför här böra meddelas in extenso:

Contra mortalitatem ouium.

Tempore æstatis incinerandus est cumulus formicarum, & reseruandi sunt cineres, usque ad illud tempus Autumni, quo oues deserunt pascua aruorum, propter frigora. Et in prima Septimana nulla eis danda est aqua ad potandum, nisi lixxiuium factum de cineribus cumuli formicarum. Deinde usque ad tempora purificationis Mariæ pascendæ sunt OVES cum paleis siue straminibus hordeaceis & foeno subtili Ita quod Duæ partes sint de paleis & tertia de foeno. A festo purificationis tertia pars pabuli sit palea predicta, & duæ partes de foeno. Hæc ex vetusto quodam libello hic annotare placuit.

Mooth Quercke böldh som hestar pläga haffwa.

Man skall skära Een katta i öratt, och blanda thz blodhed medh haffwra, och giffua hesten äta samma haffwran. Jtem om hösten när hestar intagas skall man sammaledhes och göra, för ähn hesten fåår Qwercke båld, så skall han wara frij för samma böld. och soott.

Aliud pro eodem.

Man skall taga håår vthaf sielsskin och hönsse träck, och blanda thz medh haffra, och giffua hesten thz ätä. Sedhan skall mhan rijdha hesten så att han bliffwer warm och swetter. thz hielper. Hæc ex secretis equitum.

Av liknande art äro ock till en del de anteckningar, som gjorts av senare händer. De bägge nämnda recepten följas av ett dylikt »för näseblodh» av lika egendomlig natur som medlen mot »quercke böldh», och på andra ställen förekomma regler, hämtade ur Arvidus Magni Rydaholmensis' bekanta »örtabok». Korta sentenser äro likaledes nedtecknade, helst i versform såsom: »Contra vim mortis, non est medicamen in hortis» och »Cocta facit Ruta de pulicibus loca tuta». Det främre pärmbladet upptages till väsentlig del av latinska minnes-

[1] Handstilen i de bägge annotationerna kan i förstone måhända synas väl olikartad för att man skulle vara böjd att tillskriva dem en och samma person, men vid närmare granskning visar det sig, att olikheterna snarast bero på det förhållandet, att den ena är avfattad på latin, den andra på svenska.

regler på hexameter av grammatikalisk, lexikalisk eller annan art, i stil med dem som äro kända från medeltidens läroböcker, Alexandri de Villa-Dei Doctrinale, Eberhardi Bethuniensis Græcismus och andra.[1] Så bl. a. följande minnesvers för de romerska längdmåtten:

Quatuor ex Granis, Digitus componitur unus
Est quater in Palmo digitus, quater in Pede palmus,
Quinque pedes Passum faciunt, passus quoque centum
Viginti quinque Stadium faciunt, sed Miliare
Octo dabunt stadia, duplicatum dat tibi Leuca.

Så vidare de flerstädes förekommande minnesverserna om ordet 'glis':

Glis animal, Glis terra tenax, Glis lapa vocatur
Ris primum, glitis tenet altera, tertia glissis
Ris animal, Tis terra tenax, Sis lapa vocatur
Hic, animal; hæc, terra tenax; hoc, lapa vocatur.[2]

På samma sätt äro också behandlade orden 'cancer', 'glos' och 'crux'. Särskilt må törhända beaktas ett försök att — likaledes i hexametrisk form — överflytta de särskilda latinska termerna till deras svenska motsvarigheter:

Vectigal Wagnlöhn, per Naulum intellige Skepslöhn
Locatum Hwszlöhn sed Bravium dic fore Segerlöhn
Stipendjum Krijgzlöhn at Merces sit tibi Tienstlöhn.

Den tredje och sista av de nyfunna böckerna, Härnösandsvolymen, tillhör som nämnt liksom den föregående Agricolas Wittenbergstid. Det är en foliovolym, bestående av två arbeten: »Omnium operum

[1] För hänvisningen till denna litteratur har jag att tacka förste bibliotekarien dr A. Nelson.

[2] De båda första raderna förekomma både hos Alexander och Eberhard, men äro i själva verket av ännu äldre datum; nedtecknaren i »Libri de re rustica» tycks dock ha råkat ut för en omkastning av -tis och -sis-betydelsen. Jfr *Das Doctrinale des* Alexander de Villa-Dei, *bearb. von* Dietr. Reichling (Berlin 1893) (=Monumenta Germaniæ pædagogica, Bd 12), s. 32; Eberhardi Bethuniensis *Graecismus, ed.* Ioh. Wrobel (Uratislauiae 1887) (=Corpus grammaticorum medii aeui, Uol. 1), s. 82.

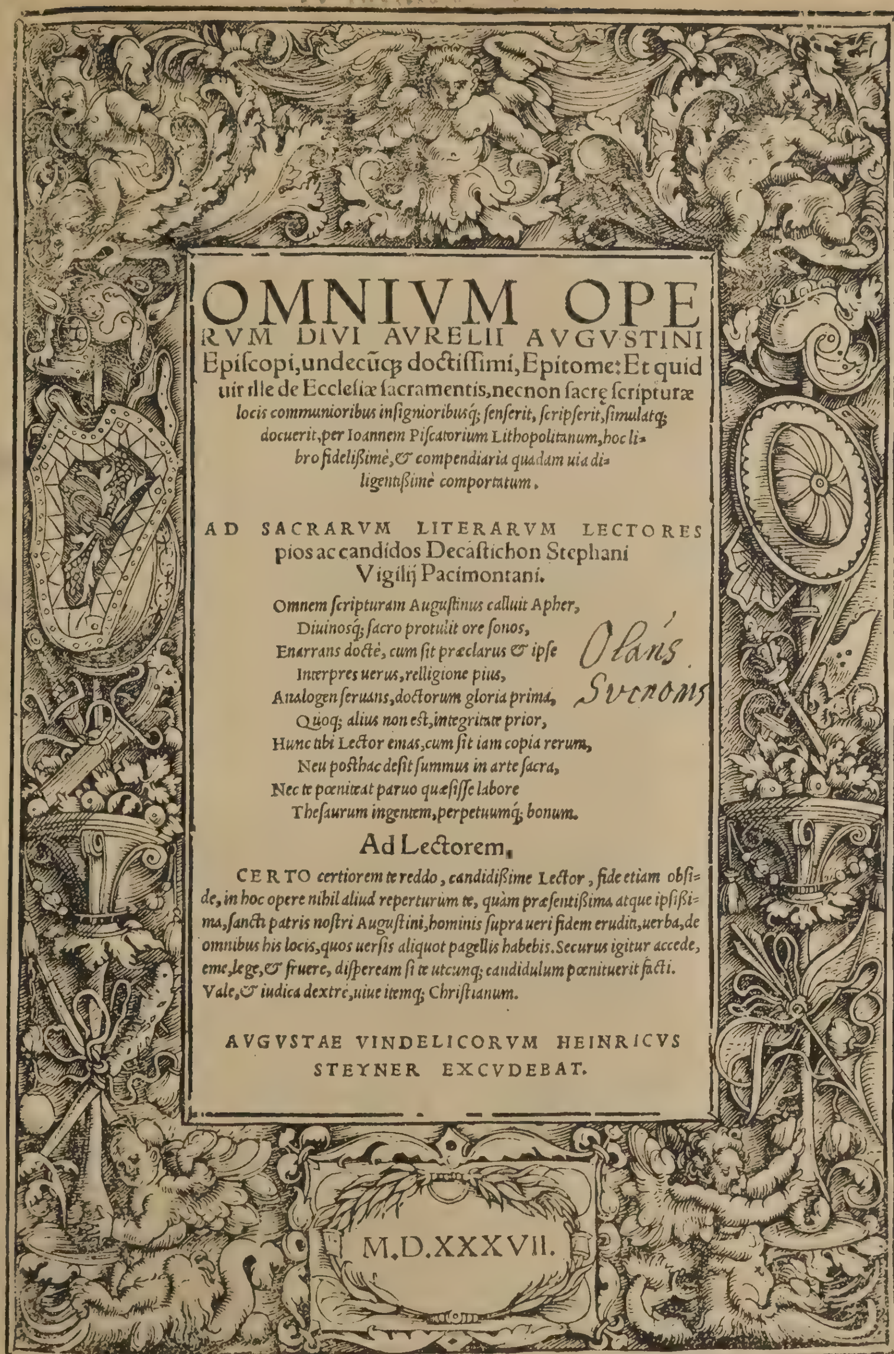
divi Aurelii Augustini Episcopi, undecunque doctissimi, Epitome», Augustæ Vindelicorum 1537, och det därmed sammanbundna »Altercatio synagogæ et ecclesiæ», Coloniæ 1537. Bandet är ett samtida gulvitt skinnband med blindpressningar, av samma slag som den nyss behandlade volymens[1] och antagligen utgånget från samma verkstad. Här finnas dock inga namnbokstäver inpressade å bandet, utan ägarebeteckningen består enbart i den ovan ramlisten på titelbladet till den främst inbundna volymen i kraftig teckning och vacker röd färg framträdande inskriptionen: »Michaelis Agricolę Liber Anno dn̄i. 1539. emptus Wittembergę» (se Fig. 3). Några ytterligare anteckningar av Agricola finnas ej heller i denna volym,[2] lika litet som någon notis om, vart den efter honom kommit. Måhända har den omedelbart från hans hand gått över i domkyrkolibriets ägo. Där finnes den i alla händelser, då de närmaste underrättelserna om dess öden möta.

Det är redan omtalat, att bokens frampärm på insidan helt upptages av ett tidigare okänt exlibris, ett av våra få bevarade från 1500-talet. På den närmare beskrivningen av detta i sitt slag märkliga tryck skall jag ej här ingå; det har synts lämpligare för undvikande av allt för långt gående utvikningar att spara denna till en särskild uppsats, som jag hoppas kunna inom snar framtid publicera. Mannen, som ägt detta exlibris och därmed även nu ifrågavarande Agricolabok, måste jag emellertid med några ord beröra. Han har intet namn i historien, vare sig lärdomshistorien eller den politiska eller kyrkliga. Det var en enkel norrländsk mönsterskrivare vid namn Ingemar Jönsson, född någon gång på 1530- eller 1540-talet i Kärfsta i Stöde socken i Medelpad och år 1566 uttagen till knekttjänst; som mönsterskrivare tjänstgjorde han från 1575 till 1602, då han fick »förlov» ur tjänsten. Han vart sedermera länsman i sin hemsocken och dog den 12 dec. 1624 vid hög ålder.[3] Om sitt för-

[1] Samma slags stämplar förekomma även å detta band.

[2] Endast några understrykningar i texten härröra troligen från honom.

[3] M. N. Nordenström, *Utkast till beskrifning öfwer Stöde socken, till trycket befordrad af*



OMNIVM OPE
RVM DIVI AVRELII AVGVSTINI
Epiſcopi, undecūq; doctiſſimi, Epitome: Et quid
uir ille de Eccleſiæ ſacramentis, necnon ſacrę ſcripturæ
locis communioribus inſignioribuſq; ſenſerit, ſcripſerit, ſimulatq;
docuerit, per Ioannem Piſcatorium Lithopolitanum, hoc li-
bro fideliſsimè, & compendiaria quadam uia di-
ligentiſsimè comportatum.

AD SACRARVM LITERARVM LECTORES
pios ac candidos Decaſtichon Stephani
Vigilij Pacimontani.

Omnem ſcripturam Auguſtinus calluit Apher,
Diuinoſq; ſacro protulit ore ſonos,
Enarrans doctè, cum ſit præclarus & ipſe
Interpres uerus, relligione pius,
Analogen ſeruans, doctorum gloria prima,
Quoq; alius non eſt, integritate prior,
Hunc tibi Lector emas, cum ſit iam copia rerum,
Neu poſthac deſit ſummus in arte ſacra,
Nec te pœniteat paruo quæſiſſe labore
Theſaurum ingentem, perpetuumq; bonum.

Olaus Sveronis

Ad Lectorem.

CERTO *certiorem te reddo, candidiſsime Lector, fide etiam obſi-de, in hoc opere nihil aliud reperturum te, quàm præſentiſsima atque ipſiſsi-ma, ſancti patris noſtri Auguſtini, hominis ſupra ueri fidem erudit, uerba, de omnibus his locis, quos uerſis aliquot pagellis habebis. Securus igitur accede, eme, lege, & fruere, diſperеam ſi te utcunq; candidulum pœnituerit facti. Vale, & iudica dextrè, uiue itemq; Chriſtianum.*

AVGVSTAE VINDELICORVM HEINRICVS
STEYNER EXCVDEBAT.

M.D.XXXVII.

Fig. 3. Augustinus, Omnium operum epitome, Augustae Vindel. 1537.
Med Michael Agricolas ägareanteckning från år 1539.

värv av boken berättar han själv i en anteckning, som han gjort nederst å det inklistrade exlibrisbladet: »Denna book kiöpte jagh j Åboo Anno &c. 97:[1] then tid Åboo slott och stad wart bestallet aff Hertigh Carll och libriet bleff för sköfflet j Domkyrken: Huilke iagh haffuer ærnnet och skänckt till Stöde kyrke till mitt testemente effter min dödhlige aff gångh, Gudh låthe thet skee wthi en saligh stundh ℮ ℮~~~ ppria manu». Det är en ganska viktig episod i Åbo domkyrkolibris historia, denna dess skövling genom hertig Carls knektar under fejden mot Sigismunds anhängare 1597, varom mönsterskrivaren berättar; här kunna många andra av libriets böcker hava förskingrats, ej minst måhända delar av Michael Agricolas forna bibliotek. Säkerligen är det samma episod, som jämväl domkyrkans ekonom Martinus Martini anspelar på i kyrkans räkenskap för år 1598, då han bl. a. köpt »gröntt klädhe till kyrckiennes librij bord»: »Die 10 Aprilis köptte jagh 5 alnar grööntt klädhe aff Tyni Jacob, therföre gaff jagh 12 ℔ och 4 öre, 20 öre alinn. Tilförenne köptte jagh aff Peldå Pelle saligh ochso gröntt klädhe til librijs behooff, men knecterne sloghå librijns dör sönder, och åm natten toghå bårtt dhi bädsta kyrckiennes böker, samtt med dett förra bordh klädhe».[2]

Å exlibrisbladet har Ingemar Jönsson under sitt sista levnadsår gjort ännu en anteckning, nu av rent personlig natur; det heter här nämligen: »79 åhr är min älländiss dagar Anno Cristii redemtor. 1624. ingemar iönsson». Men slutet var då ej långt borta. Hans son, Jöns Ingemarsson, har kort därefter antecknat å bokens försättsblad: »Anno 1624 på Sankttonij dagh så benåde Gudh min sallige Faders siäll: Gudh giffue honom och os en saligh vpstån-

J. Nordlander (Stockholm 1884) (=Norrländska samlingar, 2), s. 71. Födelseåret och -dagen uppgivas här till den 18 maj 1538, men detta strider mot Ingemar Jönssons egna uppgifter; enligt dessa borde födelseåret vara 1545 (jfr nedan).

[1] Över raden har antecknaren inom klammer tillagt ett förtydligande: »1597».

[2] *Utdrag ur Åbo domkyrkas räkenskaper 1553—1634, utg. af* R. Hausen (Helsingfors 1884), s. 58. — En författare förlägger på grundval av denna notis episoden till 1598, men detta torde bero på en misstolkning av ordalagen. J. W. Ruuth, a. a., H. 1 (Helsingfors 1909) (=Bidrag till Åbo stads historia, Ser. 2: 9), s. 41.

delsse på sin dagh thän han haffuer för os fördolld där till förhielpe honom och migh och os alle saman som sätia vår litt at koma til himell rik valle. — Jönss Jngemarsson ppria mannu».

Enligt Ingemar Jönssons ovan omnämnda förordnande skulle sålunda boken efter hans död bliva Stöde kyrkas egendom. Utan tvivel har också bestämmelsen efterföljts, men länge torde boken icke ha fått förbliva i kyrkans ägo. Härom har den själv visserligen ingenting att berätta. På dess blad förekommer nu endast ytterligare en ägarebeteckning, ett namn »Olaus Svenonis» å titelbladet, innan den får sin slutliga plats inom Hernösandsbibliotekets väggar. Det synes emellertid framgå av anteckningar i ett annat verk, »Evangelion quod inscribitur, secundum Joannem, centum quinquaginta quatuor homiliis explicatum, per Joannem Brentium», Francoforti 1551, vilket nu äges av Stöde kyrka och i vilket jämväl finnes insatt ett exemplar av Ingemar Jönssons exlibris, att Augustinusvolymen kort efter det den till kyrkan överlämnats skulle av en student, Samuel Hansson, son till kyrkoherden Hans Caroli i Tuna, ha medförts till Uppsala och där »förslösats».[1] Huru den sedan återkommit, om också ej till sin utgångspunkt, så dock till dess grannskap, har ej kunnat närmare utrönas. Möjligen är den Olaus Svenonis, vars namn återfinnes å titelbladet, också en Norrlandsstudent som genom sin bekantskap med Samuel Hansson kan ha förvärvat boken och sedermera ha fört den tillbaka till de norrländska bygderna.[2] Detta må nu vara allenast en lös gissning. Som ett egendomligt sammanträffande skall blott anmärkas, att boken på denna punkt kan sägas ha haft ett i viss mån likartat öde med den tidigare behandlade Linköpingsvolymen: testamenterad till en kyrka i det stift, dit den först kommit efter överflyttningen från andra sidan Bottenhavet, har den på olaga

[1] Det torde bli tillfälle att närmare beröra denna sak i den nämnda exlibrisuppsatsen.

[2] En Samuel Johannis, Medelp., är år 1620 inskriven som student vid Uppsala universitet, och en Olaus Suenonis, Medelp., återfinnes där likaledes några år senare, 1623. Se E. Modin & E. N. Söderberg, *Matrikel öfver i Upsala studerande norrlänningar 1595—1889* (Stockholm 1889), s. 8 & 10.

sätt åter kommit i enskilda händer men till sist funnit skydd i det naturliga centrala biblioteket i den bygd, där den först hört hemma.

Det återstår att något beröra den handskrift, som länge varit den enda rest av Agricolas bibliotek, om vilken man haft kännedom. Det är en pergamentscodex, tillhörig Kungl. biblioteket och av Schlyter i hans edition av stadslagen betecknad med litt. C.[1] Den är bunden i brunt skinnband med blindpressningar av en typ, som användes av flera i Sverige vid 1500-talets slut verksamma bokbindare, och består av 74 pergamentsblad av storleken 25,5 × 20 cm jämte ett antal vid bindningen insatta oskrivna papperslägg. Själva handskriften börjar på det första pergamentsbladets versosida; på rectosidan upptill till vänster har, antagligen av den ursprunglige skrivaren, nedskrivits ett register till arbetet i form av en förteckning på balkarna jämte bladhänvisningar.[2] Vilka öden boken haft innan den kom i Agricolas ägo, är ej känt.[3] Mitt på det första pergamentsbladet, strax under det nämnda registret och över bladets hela bredd har emellertid denne i sin vanliga kraftiga präntstil gjort sin ägareanteckning: »Liber Michaelis Agricolę à Torsbÿ in Pernå, aureo vngario emptus, à quodam Mercatore dicto Michil paliaspä Anno dn̄i 1540 Decembr. 7.» En skildrare av den svenska bokhandelns äldsta öden har anmärkt, att detta är det enda kända exemplet på att en laghandskrift blivit försåld genom en verklig köpman.[4]

Anteckningen om bokens förvärv är icke den enda, som Agricola här gjort. Längst upp till höger på första bladet, vid sidan av registret, har han i samma präntstil, ehuru med något mindre bokstavstyper

[1] *Konung Magnus Erikssons stadslag, utg. af* C. J. Schlyter (Lund 1865) (= Samling af Sweriges gamla lagar, Bd 11), s. v.

[2] Schlyter räknar detta register som något senare än huvudskriften, vilken han daterar till slutet av 14:de århundradet. A. a., s. v.

[3] Ett i övre snittet inskuret sammanbundet NE kan beteckna en äldre ägare.

[4] H. Schück, *Anteckningar om den älsta bokhandeln i Sverge* i Festskrift med anledning av Svenska bokförläggareföreningens femtiårs-jubileum (Stockholm 1893), s. 13.

nedskrivit — på latin med inblandad svenska — två minnesverser på hexameter, utgörande en omskrivning av registrets balkuppräkning.[1] De lyda:

Rex, nubit, heredem, terra, fundatur, & emptum
Nauigium, prętor, edzör, högmål, homicida /
Inde vulnus sequitur, & postea fur reperitur.
Aliter.
Rex, vxoratur, heres, ops, ędificatur,
Mercatur, nauta, stuba consilij, luit exul,
Höghmål, dråp, såramål, then hengis i galgan som stÿell.

Den sista raden bör särskilt observeras. Den är, med sista ordet utläst diftongiskt, en regelrätt svensk hexameter, en av våra äldsta kända.

Jämte dessa präntade anteckningar förekomma även ett par, skrivna med mera kursiv hand. Längst upp till vänster vid sidan av registret har Agricola med hänvisning till Aristoteles' Politica nedskrivit satsen: »Ciuitatis instituta non ad viuendum tantum, sed ad bene quoque viuendum» — en omformning av det aristoteliska γινομένη μὲν οὖν τοῦ ζῆν ἕνεκεν, οὖσα δὲ τοῦ εὖ ζῆν (*Pol.* I 1) — och vid handskriftens slut, på det sista pergamentsbladet sentensen:

Trahit sua quemque voluptas /
Huariom drahger sijn wellusta tijdh /
som han haffuer sijn flijt och ijdh.

Agricola har synbarligen haft sin lust i dylika i ordspråkets, helst även i versens form gjutna sentenser.

Handskriftens senare öden kräva intet vidlyftigt ordande. Sin nuvarande yttre form har den erhållit i slutet av 1500-talet, då den inbundits för sin dåvarande ägares räkning. Vem denne varit, är ej bekant; han har emellertid å frampärmen låtit inpressa sina initialer »E I S T D» jämte årtalet »1592». Bandets utseende låter oss förmoda,

[1] Agricola följer noga balkarnas ordning, men tar ingen hänsyn till att dråp- och såramålsbalkarna i förteckningen vardera uppdelas i tvenne: 'medh wilia' och 'medh wadha'. Den sista i raden, dobblarebalken, har heller ej kommit med.

att det tillverkats i Stockholm eller möjligen i Åbo[1], men längre torde vi ej komma, förrän initialerna låta sig säkert tolkas.[2] Först från början av 1800-talet är handskriftens historia klar. Den tillhörde då landshövdingen greve Fredrik Ludvig Ridderstolpes bibliotek å Tidön, såsom den på skilda ställen placerade stämpeln »Tidö bibliotek tillhörig» utvisar. Sedermera följde den Tidögodsets olika ägare[3] fram till 1857, då den av kammarherre J. O. Blomstedt överlämnades till Kungl. biblioteket. Överbibliotekarien Klemming har härom antecknat å främre pärmen: »N:o 266 i Tidö bibliotheket, skänkt af J. O. Blomstedt till Kongl. bibliotheket i Juli 1857». Bland Kungl. bibliotekets laghandskrifter bar den länge nr 47 — under denna beteckning är den bl. a. omnämnd i Schlyters beskrivning —[4]; på senaste tid har den emellertid i samband med den företagna omordningen av hela denna samling erhållit ny signatur: *B 127.

A. B. Carlsson.

[1] De Stockholmsbokbindare, bland vilka man närmast har att söka tillverkaren av detta band, äro Michel Han, en efterträdare till Hans Düsterbach — själv torde denne år 1592 vara avliden — samt Herman Sulke och Frans Bokbindare. Av dessa har den sistnämnde möjligen från tiden efter 1591 haft sin verksamhet förlagd till Åbo. Se A. Hedberg, *Bokbindare—bokförare i Sverige 1500—1630* i Pro novitate. P. 2 (Stockholm 1914), s. 170—177, 179—184, 187—189, 194—198; O. Walde, a. a., s. 248—260.

[2] I och för sig skulle dessa möjligen tillåta en gissning 'Ericus Jacobi STockholmiensis Doctor' (= Ericus Skinnerus), men något sannolikhetsskäl för en dylik gissnings riktighet har jag ej.

[3] C. M. Carlander, a. a., D. 2: 1, s. 114.

[4] En äldre beteckning har möjligen varit siffran 51, vilken förekommer överstruken å pärmen omedelbart intill nr 47.

Johannes Bureus och den svenska bibelöversättningen under Gustaf II Adolfs tid



Vid slutet av 1500-talet började frågan om en ny svensk bibelöversättning att bliva brännande.[1] Den då fortfarande använda bibelupplagan var Gustaf Vasas bibel, men av denna voro exemplar nästan omöjliga att uppbringa, och man hade för att råda bot på bibelbristen måst begagna sig av tyska biblar. En ny bibelupplaga var därför starkt av behovet påkallad, och vid upprepade tillfällen gjordes från prästerskapet hemställan i ärendet. Frågan upptogs på Uppsala möte och hertig Karl visade stort intresse för saken, men många omständigheter medverkade till, att planen ej avancerade synnerligen långt i hans tid. En bibelkommission tillsattes visserligen 1601 för revidering av texten, men resultatet av dess arbete, de s. k. Observationes Strengnenses, kom aldrig till användning. Först efter Gustaf

[1] Den följande redogörelsen för bibelrevisionen är, där icke annorlunda angives, byggd på Eric Benzelii företal till den s. k. Karl XII:s bibel, Stockholm 1703, S. L[oenbom], *Utkast til en historia om Swenska Bibel-öfwersättningar* (Stockholm 1774), J. A. Schinmeier, *Versuch einer vollständigen Geschichte der Schwedischen Bibel-Uebersetzungen und Ausgaben* (Flensburg & Leipzig 1777—82), P. E. Thyselius, *Bidrag till svenska kyrkans och läroverkens historia* (Stockholm 1848), s. 155—159, G. E. Klemming, *Ur en antecknares samlingar* (Stockholm 1868—73), s. 144—48, H. Schück, *Bidrag till svensk bokhistoria* (Stockholm 1900), Schück & Warburg, *Svensk litteraturhistoria*, 2:a uppl. 1, s. 283 f., H. Schück, *Den svenska förlagsbokhandelns historia* (Stockholm 1923), D. 1, s. 113—126, I. Collijn, *Översikt av det svenska boktryckets historia 1483—1700* (i Svend Dahls *Bibliotekshandbok, utg. av* S. E. Bring, Bd 1: 1, Uppsala 1924), s. 243 f.

Adolfs uppstigande på tronen blev det starkare fart i arbetet, nya män sattes i spetsen för omarbetningen, medel till tryckningen anvisades ur den s. k. bibeltryckstunnan, och äntligen förelåg en ny upplaga av bibeln färdigtryckt 1618.

En av dem som ivrigast arbetat för bibelrevisionen var JOHANNES BUREUS, den lärde polyhistorn, Gustaf Adolfs antikvarie och bibliotekarie. Genom sin verksamhet stod han i ständig rapport med konungen och åtnjöt stort förtroende såväl hos Gustaf Adolf som hans fader. Redan under Karl IX hade Bureus blivit utsedd att taga del i den tillärnade nya bibelupplagan, i det han efter att ha tjänstgjort som corrector på den 1593—94 tryckta *Confessio fidei*, i samma egenskap förordnades att tjänstgöra vid bibelverket. Av hans självbiografiska anteckningar framgår, att han kraftigt drivit på arbetet, och vid upprepade tillfällen under åren 1599—1604 påmint hertig Karl om den utlovade bibelupplagan.[1] Prästerskapet önskade få tryckningen förlagd till Uppsala för att lättare kunna kontrollera, att ingenting stridande mot den rena evangeliska läran skulle få insmyga sig i översättningen. Flyttningen av »prentet» från huvudstaden blev ock beslutad, men något ordentligt tryckeri synes dock icke ha kommit till stånd i Uppsala, ehuru det förefaller som om Anund Olofsson, vilken från 1604 uppslog sitt tryckeri i Stockholm, åren närmast innan gjort försök att installera sig i Uppsala. Det var också samme Anund Olofsson, som på sin Stockholmsofficin år 1605 omtryckte Nya Testamentet, det enda från Karl IX:s tid föreliggande resultatet av de försök, som blivit gjorda till avhjälpande av bristen på användbara biblar. Efter denna tid blir det under några år tyst kring planerna på den nya bibelupplagan.

Även då frågan om bibelöversättningen på nytt upptogs efter Gustaf Adolfs tillträde till regeringen, var Johannes Bureus i ivrig verksamhet för planens realiserande. Han åtföljde konungen på en resa genom Uppland, Västmanland och Dalarna 1613, varvid han

[1] *Anteckningar af* JOHANNES THOMÆ AGRIVILLENSIS BUREUS [*Utg. av* G. E. KLEMMING] (i Samlaren, 4 (1883), s. 12 ff.).

flera gånger begagnade tillfället att föra saken på tal och fordra att bibeln »skulle komma på prent». Detta var också helt i överensstämmelse med konungens egna önskningar, vilken lade i dagen sin vanliga energi för att få revisionen genomförd. Under åren närmast före och efter 1613 föreligga flera officiella skrivelser i ärendet, som visa, att det nu var verkligt allvar med saken. I dessa skrivelser nämnes icke Johannes Burei namn, men att han i vissa avseenden varit den ledande och pådrivande kraften framgår av andra källor. Johannes Rudbeckius, då konungens hovpredikant och en av dem, som genom sitt nit vid revisionsarbetet mest bidrog till att bringa bibelverket till ett lyckligt slut, berättar i en på latin avfattad relation till biskoparna och prästerskapet vid riksdagen i Örebro 1617, hurusom Jonas Bureus, konungens sekreterare, och hans frände, Johannes Bureus senior[1] »qui R. M:tis nomine impensas facerent et operis curatores essent» med iver drivit på verket och tillhållit de medlemmar av prästerskapet, som skulle revidera texterna, att påskynda arbetet. Moseböckerna hade Olaus Elimaeus, då pastor primarius i Stockholm och kyrkoherde i Solna, sedermera biskop i Viborg och utnämnd biskop i Åbo, erhållit på sin lott, men då curatorerna, Jonas och Johannes Bureus, vände sig till honom i ärendet, förklarade han sig av hälsoskäl och av ämbetsgöromål hindrad att åtaga sig uppdraget. Bureerna vände sig då till Johannes Rudbeckius och bådo honom ivrigt att åtaga sig denna del av arbetet, på det att verket ej måtte försinkas och konungen kanhända, otålig över dröjsmålet, vända sig till Tyskland för att få detsamma tryckt. Rudbeckius åtog sig också detta parti av revisionen, men begärde till medhjälpare Johannes Bothvidi, som nyss återkommit från sin utländska studieresa och hade blivit kallad till hovpredikant. Då emellertid denne strax efteråt fick order att åtfölja konungen på hans resor, måste en ny man tillkallas som Rudbeckii medarbetare, och härtill utsågs dåvarande professorn vid Uppsala universitet Johannes Lenaeus. Övriga deltagare i arbetet voro

[1] Till skillnad från en yngre Johannes Bureus, som senare, åren 1650—64, var professor vid Uppsala universitet. (Biograph. lexicon, 3, Upsala 1837, s. 109.)

Elaus Terserus, Jakob Rudbeckius, broder till Johannes, och Johan Fortelius.

Av Rudbeckii framställning framgår tydligt, att Johannes Bureus varit engagerad som arbetsledare för bibelöversättningen och detta bekräftas av en senare forskare. I ett till Karl XI i sammanhang med den då planerade bibelöversättningen ställt memorial, daterat den 13 mars 1692, redogör Johan Heysig Ridderstjerna för de åtgärder, som vidtagits för åstadkommande av en ny bibel i Gustaf Adolfs tid. Han stöder sig i sin undersökning huvudsakligen på Rudbeckii nyss nämnda relation, men har tydligtvis även begagnat sig av andra, nu kanhända icke mera befintliga källor. I frågan om Johannes Burei deltagande i arbetet meddelar han, att denne och Jonas Bureus blivit av konungen förordnade att »draga omsorg om medlens och andra nödwändigheeters wed handen skaffande», vidare att Ericus Schroderus tillsattes som ordinarie corrector[1] och Johannes Bureus själv »af egen benägenheet till at vnderhielpa Bibliens correction ifrån Tryckefehl ingen mödo ock arbete derwid sparde utan dag ock natt yrckade på tryckergesällerne till flijt ock achtsamheet, so ock sielf halp till at corrigera med dhe månge andre».[2]

Bland de handlingar till bibelrevisionens historia, som Heysig-Ridderstjerna från olika håll hopsamlade, och över vilka hans memorial är en resonnerande katalog, finnes även en volym, betitlad *Johannis Rudbeckii ock twenne andre lärde mäns Annoterade Errores Typographici som the warssne blefue uthj Correcturen öfwer Biblien*, innan

[1] Sannolikt har dock Schroderus, som utsetts till generalcorrector över det officiella trycket i allmänhet, icke haft något att göra med korrigeringen av denna bibelupplaga. (Jfr H. Schück, *Den svenska förlagsbokhandelns historia*, D. 1, s. 128.)

[2] *Johan Heysig Ridderstjernas Memorial på dhe Manuscripter som Iag vnderstecknadt utj månge åhrs tijd samblat hafwer, angående Swenske Bibliens Revision och förbättrande af des margehanda feel* . . ., i andra avskrifter kallad *Relation om Swenske Bibliens twenne revisioner som . . . H. Carl den IX och K. Gustaf Adolph genom någre förordnade höglärde män hafwa anställa låtit.* (Flera avskrifter, något varierande, finnas bevarade av detta memorial, i Riksarkivet, i Palmsköldska samlingen i UB, Tom 112 e, fol. 108 ff., samt i Uppsala domkapitels arkiv. Se härom utförligare E. Lewenhaupt, *Johan Heysig-Ridderstjerna*, (Upsala 1893), s. 77 ff.)

som arcken aftrycktes sidsta gången.[1] Vilka dessa andra lärda män varit, framgår alltså icke direkt ur handskriftens titel, men i själva memorialet, moment 7, meddelar Heysig-Ridderstjerna, att det var Olaus Elimaeus och Johannes Bureus. Här finna vi alltså ytterligare ett spår av Burei trägna verksamhet i fråga om bibeltrycket. Det är emellertid troligt, att Bure själv tänkt sig kunna göra en mer positiv insats i själva revisionen än korrekturläsarens, i det han till denna önskat lägga exegetens. Av ett nyligen gjort fynd, som givit anledning till dessa rader, synes nämligen framgå, att han velat utöka den påtänkta nya bibelupplagan med åtminstone en ny bok, som icke upptagits i Luthers tyska översättning och den härpå grundade svenska av år 1541. Från Kalmar kyrka i Uppland inlämnades förra året till Uppsala universitetsbibliotek för närmare bestämning en defekt svensk bibel.[2] I denna påträffades vid företagen undersökning 2 lösa blad i kvart, bildande tillsammans ett halvt tryckark och innehållande en översättning till svenska av Pauli Brev till Laodiceerna jämte ett företal, som närmare redogör för anledningen till verkets framkomst. Den lilla skriften är helt av Bures hand. Visserligen bär den icke hans namn, men företalet är undertecknat med hans initialer, vilka likaledes finnas som kryptogram i den sentens, varmed trycket avslutas *Insidenti Throno Agnoq. Benedictio.* För alla som något sysslat

[1] Dessa handskrifter finnas nu i Uppsala domkapitels arkiv under signum I VI nr 1—(9)10 (i Uppsala landsarkiv). Den i texten ovan nämnda tryckfelsförteckningen bär nummer 7.

[2] Denna visade sig sedermera vara ett sannolikt av lösa provark sammansatt exemplar av Nya Testamentet 1605, vari vissa ark saknas och handskriftligen utfyllts av ägaren, vilken förmodligen biträtt vid revisionen av denna upplaga och erhållit rentrycken ark för ark. Denne ägare har troligen varit samma person, vars namn vi finna tilltryckt på ett ställe just i detta defekta exemplar, nämligen under förespråket till Apostlagärningarna, vilket sålunda torde vara författat av honom. Han kallar sig Ericus Erici Hielmstadius, och identifieras i A. M. Fants *Upsala stifts herdaminne*, 2, s. 446 som kyrkoherde i Sigtuna († 1620), tidigare domkyrkosyssloman i Uppsala. I det för mig tillgängliga fullständiga exemplaret av Nya Testamentet 1605, tillhörigt Kungl. Biblioteket, förekommer icke detta namn tilltryckt, vilket synes mig visa, att författaren velat begagna tillfället att i sitt eget exemplar föreviga sitt arbete vid bibelöversättningen. Jag kan ej här närmare ingå på denna fråga, men kommer möjligen att upptaga densamma i annat sammanhang.

med Burei liv och författarskap är det ett välbekant faktum, att han ofta, i överensstämmelse med sin mystiskt-kabbalistiska läggning, brukade dölja sina initialer i denna sentens eller någon liknande, t. ex. *Iesu Tua Bonitate Absorbeas.*[1] Tryckort och tryckår äro icke angivna, men under företalet står tillskrivet av Bures egen hand *Mense Martio 1615. Ubsaliae impressum.*[2]

Vi hava tidigare framhållit, hurusom från prästerskapet uttalats önskemål, att det tryckeri, som skulle handlägga bibeltrycket, måtte förläggas till Uppsala, men att denna plan hittills icke hade realiserats, vadan Uppsala fortfarande var utan tryckeri. I de åtgärder, som Gustaf Adolf vidtog för universitetets återupprättande, ingick emellertid även inrättande av ett tryckeri, som också kom till stånd 1613, då privilegium utfärdades för Eskil Mattsson att vara boktryckare i Uppsala. Han var sedermera i denna egenskap verksam här ända till 1650 och hans huvudsakliga produktion bestod i akademiskt tryck, avhandlingar, program o. d., vilket allt den tiden skrevs på latin och trycktes med antikva. Det är därför icke lätt att på typologisk väg konstatera, om det är Eskil Mattsson, som tryckt det av Bure översatta Laodiceerbrevet, där företalet är satt med fraktur och själva texten med schwabach. Men då veterligen ingen annan boktryckare funnits i Uppsala vid denna tid, torde man redan på den grund utan vidare kunna sluta, att Eskil Mattsson är tryckaren även av denna skrift[3], i så fall den enda förbindelse, han haft med den planerade nya bibelupplagan. Ty att Bure betraktat sin översättning av Laodi-

[1] Se H. Hildebrand, *Minne af riksantikvarien Johannes Bureus* (Stockholm 1910), s. 6 f. — Ett annat utslag av detta hemlighetsmakeri ha vi säkerligen också i den böjelse för hemlig skrift, som uppträder inom paracelsisternas läger, och särskilt rosenkreutzarna odlade, och som den av dessa influerade Bureus även skattade åt. (Se härom J. Nordström, *Georg Stiernhielm* (Stockholm 1924), Inledn., s. clxxviii.)

[2] Se avbildn. — Det är säkerligen ingen tillfällighet, att Bure publicerat sin översättning i mars 1615. Det var just då som arbetet på bibelrevisionen sattes i gång, och konungens skrivelser till de utsedda revisorerna äro daterade i början av mars detta år. (Thyselius, a. a., s. 156 f.)

[3] Att Eskil Mattsson haft i sitt stilförråd en schwabach-typ liknande den som användes i Laodiceerbrevets text, se vi t. ex. i Olaus Andreæ Helsingii *Förklaring över Johannes uppenbarelse,*

Laod.

Så hafver man slijdana skrift welat och så hoos oss läta i liuset framkomma / Gudz helgha Ord och församblingh til styrckio och förkofring: Doch hwart i sitt wärde. Salighe äro the dagz liuset nyttia och här af bättras.

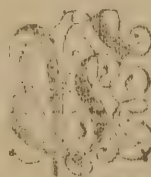
I T A B.

Mense Martio 1615. Upsaliæ impressum.



Epistelen.

Paulus 3. glädz at the äro stadighe i Tron 5. Menskar them i förkofring. 6. Glädz at han för Christi skuld fick lijdha. 9 Vermanar them endrächt. 10 Förmanar them i tijdh ... 17. Helsar them. 20. Begärer at the och Colossenserne läse hwar andres Epistlar.

Sender 
Aulus * Apostel ike af menniskiom
äf heller genom menniskian / ut-
an genom JEsum CHRIstum.
Brödhromen uti Laodicea.
2. Nådh ware edher / och fridh af Gudhi wä-
rom fadher / och wårom Herra Jesu Christo.
3. Jagh tackar Herranom Christo i alle mi-
na böner / at j ståndachtighe ären och fram-
harden uti godha giärningar / wäntandes
hwadh lofwat är / på domedaghen.
4. Och låter edher icke afskräckia af somli-
gas onyttige taal / som sigh under Sanningen-
nes sken understå at afwända edher ifrå Ev-
angelij sanning / hwilket af migh förkunnat
Gal. 1:7. warder.

Johannes Bureus' översättning av Pauli Brev till Laodiceerna, Uppsala 1615.

ceerbrevet som ett slags provtryck för den nya bibeln, anser jag för troligt, och att även han velat förlägga trycket till Uppsala, är väl också sannolikt. Delvis var det väl med denna plan för ögonen som Gustaf Adolf lät inrätta tryckeri i universitetsstaden, och ännu 1611 vid riksdagen i Nyköping framkom prästerskapet med sin gamla begäran att bibeln med nådigt privilegium skulle tryckas i Uppsala.[1] Men icke desto mindre kom den, då revisionen äntligen var färdig, att tryckas i Stockholm, hos Olof Olofsson Helsing, säkerligen en broder till den förut nämnde Anund Olofsson. Sannolikt har man väl funnit, att den nye akademiske boktryckaren i Uppsala icke ägde den kapacitet som krävdes för ett så ansvarsfullt verk, liksom ej heller hans materiell var av bästa beskaffenhet.[2] Gustaf Adolfs bibel av 1618 är tryckt i folio, medan Bures Laodiceerbrev är i kvart. Möjligen har man ursprungligen tänkt att trycka hela bibeln i detta mindre och händigare format, fastän planen senare blivit övergiven.

Ett brev från Paulus till invånarne i Laodicea, metropolen i Phrygien i Mindre Asien, omtalas i Kolosserbrevet 4: 16, men anses vara förkommet eller också detsamma som nu bär överskriften »Till efesierna». Den här av Bure översatta episteln är av senare datum, enligt Harnack från första hälften av 400-talet, möjligen något tidigare.[3] Den uppträder från 6:te till 15:e århundradet i talrika latinska och engelska bibelhandskrifter, har argumentum och prolog liksom

som är tryckt i Uppsala 1621. Företalet till läsaren är tryckt med schwabach, men om det är samma stilgarnityr, som använts till Laodiceerbrevet, anser jag mig icke kunna avgöra.

[1] Schück, *Den svenska förlagsbokhandelns historia*, D. 1, s. 117 f.

[2] Man klagade senare i Uppsala över Eskil Mattssons arbeten, som sällan fyllde måttet i fråga om tryckets skönhet. (Klemming & Nordin, *Svensk boktryckerihistoria* (Stockholm 1883), s. 181; Collijn, *Översikt av det svenska boktryckets historia 1483—1700*, s. 262.) Det här behandlade trycket jävar icke denna mening, ty det är, framför allt på sid. 2, snett och ojämnt.

[3] A. Harnack, *Geschichte der altchristlichen Litteratur* (Leipzig 1893—1904), 1:1, s. 33—37, 2: 1, s. 702. Harnack polemiserar mot Th. Zahns uppfattning i hans *Geschichte des neutestamentlichen Kanons*, där detta brev utförligt behandlas (Bd 2, s. 566—585). Zahn anser de förfalskade Laodiceerbrevet vara författat redan under senare hälften av 2:a årh.

andra Pauli brev, betraktades av flera medeltida författare som kanonisk, och hade kanoniskt anseende i vida kretsar, särskilt i England. I våra bibelupplagor har den aldrig blivit upptagen, men har av Bure tydligen ansetts värdig att ingå bland de apokryfiska skrifterna. Varför han just utvalt denna epistel till översättning, är svårt att veta. Snarast beror det väl på att han fått kännedom om Elias Hutters nyligen utkomna edition, som han nämner i företalet.[1] I detta framträder också hans mystiska, kiliastiskt färgade uppfattning i teologiska frågor. Intet är fördolt, säger han, som »ike nu moot ändan skal blifva uppenbart». Ju närmare någon nalkas[2] ljuset, dess ljusare blir det, och dess bättre skönjes det för alla som hava ögon till att se och skönja. Därför har han velat även hos oss låta denna skrift komma i ljuset, Guds heliga ord och församling till styrka och förkovran. »Dogh hwart i sitt wärde.» De sista orden tyda ju på att icke heller Bure ansett denna epistel varit att räkna som alltför betydelsefull.

Huruvida Bureus lämnat ytterligare något bidrag till utökande av den planerade nya svenska bibelupplagan, är väl osäkert. Möjligen har han icke varit utan inflytande på Sigfrid Aronus Forsius' översättning av Esdras tredje och fjärde bok, som utkom hos Ignatius Meurer i Stockholm 1613.[3] Men att det starkt renläriga svenska prästerskapet icke med blida ögon sett denna Bures exegetiska verksamhet är

[1] Laodiceer-brevet förekommer i den del av Elias Hutters stora polyglottbibel, som trycktes i Nürnberg 1600 i folio, likaledes i hans senare, 1603, i kvart utgivna *Novum Testamentum harmonicum ebraice, graece, latine, germanice*. Sannolikt är det någon av dessa upplagor, troligen den förstnämnda, som Bure använt, och icke en 1615 i Amsterdam utkommen, vilken väl knappast hunnit till Uppsala, då Bures översättning skrevs och trycktes.

[2] Bureus har här den dialektalt färgade formen 'nåkas'.

[3] I sitt företal uttrycker Forsius den önskan, »at och flere Böker aff wår Swenske Bibel, medhan thet icke heelt skee kan, i styckewijs een gång måtte framkomma». — Forsius, vars studier och intressen i de flesta avseenden voro av samma art som Bures, har säkerligen påverkats av denne i andra fall samt stått honom nära. Bure har åtminstone vid ett tillfälle sökt ingripa till hans förmån, nämligen när det var fråga om utgivande av Forsii *Physica*, hans stora, på svenska skrivna naturvetenskapliga verk. (Se Bures anteckningar för den 10 juni 1626: Samlaren, 1883, s. 99.) Detta arbete, som fortfarande är otryckt, tillhör Kungl. Biblioteket i Stockholm.

antagligt. Hans uppfattning i teologiska frågor stod ingalunda i samklang med den ortodoxism, som alltmera tog överhand i vårt lands religiösa och intellektuella liv, utan hörde snarare hemma i ett läger, som hämtade sin andliga näring från den radikalt svärmiska mystik, för vilken weigelianismen och rosenkreutzeriet är det mest representativa uttrycket.[1] Det är därför synnerligen troligt, att från detta ortodoxa håll skarpa invändningar gjorts mot Bures försök att skaffa sig inflytande på bibelöversättningen, i vad det gällde den exegetiska sidan, medan man väl med tacksamhet mottog hans arbete som corrector och ledare för den tekniska delen av verket.[2]

Vi övergå slutligen till en beskrivning av det här behandlade trycket, som väl tillsvidare får anses som ett unicum, då det veterligen icke varit känt av de många forskare, som behandlat Johannes Bureus och hans skrifter. Trycket utgöres av ett halvark i kvart med fyra sidor text. Sidorna äro inramade av raka linjer, i inre margen en, i yttre margen tvänne, med ett avstånd av 15 mm. mellan linjerna, upptill och nedtill även tvänne linjer, avskilda med ett mellanrum av c. 6 mm, upptill för kolumntitel, nedtill för arksignering, paginering och kustoder. Det stora mellanrummet i yttermargen upptages av parallellhänvisningar m. m. Upptill på första sidan står som ett slags rubrik ordet »Apocryphon» i latinska majuskler, därunder följer som dekoration en strålande sol, vari läses med hebreiska bokstäver »Bischuati» 'med min hjälp'. Därefter följer titeln, »S. Pauli Epistel til the Laodiske», och Bures med fraktur tryckta företal, som fortsättes fem rader in på nästa sida. Företalet är som nämnt undertecknat med Burei initialer ITAB.[3] Mellan företalet och själva episteln

[1] Se närmare härom Nordström, a. a., Inledn., s. clxxiv f.

[2] Att Bure icke varit någon persona grata hos det ortodoxa prästerskapet framgår av hans egna anteckningar. År 1621 omtalar han t. ex., huru Johannes Bothvidi hotat honom med att uppträda och skriva mot hans fantasterier. (Samlaren, 1883, s. 74.) Även Gustaf Adolf och hans broder, hertig Karl Filip, uttalade sig vid olika tillfällen ogillande om Bures teologiska uppfattning, sannolikt influerade från prästerligt håll.

[3] J[ohannes] T[homæ] A[grivillensis] B[ureus].

är insatt ett kartuschartat ornament av rektangulär form. Själva episteln, som är tryckt med schwabach, inledes av en med mindre stil tryckt innehållsöversikt och avslutas med några, likaledes med mindre stil tryckta, textvarianter. Som avslutning nederst på fjärde sidan en strålande sol, vari är inpassad en snedställd sköld med den hebreiska inskriften »Jehovah», och under detta dekorativa element Bures valspråk eller 'symbolum', »Insidenti Throno Agnoq. Benedictio», tryckt med antikva.

O. Walde.

Till frågan om J. G. Sparwenfeldts översättarverksamhet

Saavedra-verket



Det är ett välbekant faktum, att den djupgående lärdom och de eminenta språkkunskaper, som JOHAN GABRIEL SPARWENFELDT[1] förvärvade bl. a. genom många års resor och uppehåll i vitt skilda länder, icke i nämnvärd mån gjordes fruktbärande genom publicerade vetenskapliga verk. Och den stora betydelse, Sparwenfeldt obestridligen äger för svensk forskning, den sammanhänger nästan uteslutande med hans samlarverksamhet, med de stora skatter han snart sagt från alla världens hörn hemförde till Sverige i form av dyrbara manuskript och sällsynta, svåråtkomliga tryck och vilka han storsinnat fördelade på landets större bibliotek. Detta insågs redan av hans samtid, och uppfattningen härav har i senare tider alltmera

[1] Litteraturen om Sparwenfeldt och hans samlingar är numera rätt omfattande, och den befinner sig i ständig tillväxt. Det senaste som skrivits om honom torde vara en uppsats *Prolegomena zu einer Sparwenfeldt-Biographie* av den bekante kännaren av Spaniens filologi och litteraturhistoria Dr. LUDWIG PFANDL, tryckt i (Herrig's) Archiv f. d. Studium d. neueren Sprachen, Bd 147 (1924), s. 236—248. Uppsatsen i fråga avslutas med en liten förteckning på den viktigare Sparwenfeldt-litteraturen, upptagande inemot ett 30-tal nummer. Denna »Bibliographie» framträder säkerligen icke med anspråk på fullständighet — hela uppsatsen präglas av en försynt anspråkslöshet, och förf. antyder även, att han nästan uteslutande varit hänvisad till tryckta källor — och den torde också åtskilligt kunna utökas. Utan alla dylika anspråk lämnas ävenså följande suppleringslista, upptagande varjehanda litteratur, naturligtvis av rätt varierande betydelse för ämnet:

G. ADDE i inledningen till editionen av COTOSSICHIN [Kotošichin], *Beskrifning om Muschofsche rijkets staat* (Stockholm 1908), s. vii ff. — K. AHLENIUS, *En kinesisk världskarta från 17:de år-*

befästats, ju mer forskningen hunnit tillgodogöra sig hans samlingar och därmed vinna klarare insikt om deras värde.

Härmed är dock ingalunda sagt, att Sparwenfeldt för egen del får uppfattas som en vetenskapligt sett helt improduktiv natur eller som en person utan forskarens patos och ambition. Det är sant, att

hundradet (Upsala 1903) (Skrifter utg. af K. Hum. vetenskapssamfundet i Upsala, 8: 4), s. 1, 25. — *Karolinska anekdoter från frihetstiden. Utg. af* H. Almquist (i Personhistorisk tidskrift, Årg. 18 (1916), s. 66—103; särsk. s. 93 f.). — S. Bring [Lagerbring], *Samling af åtskilliga handlingar o. påminnelser ... i swänska historien*, D. 2 (Lund 1754), s. 137—184. — C. M. Carlander, *Sv. bibliotek o. ex-libris*. 2:a uppl., 2: 1 (Stockholm 1904), s. 176 ff. (samt 1 och 4 passim). — B. Dudík, *Forschungen in Schweden für Mährens Geschichte* (Brünn 1852), passim. — E. M. Fant, *IV decades virorum, scientia græcarum litterarum in patria ... celebrium* ... (Diss. Upsala 1785), s. 14. — E[llen] F[ries], *Anteckningar om en resa i Ryssland af J. G. Sparvenfeld* (i Historisk tidskrift, Årg. 6 (1886), s. 88—92). — (Gjörwells) *Förråd el. samling af åtskilliga historiska ... ämnen*, D. 1 (1759—60), s. 21—39 (brev från H. von Horrn till Sp.). — (Gjörwells) *Nya sv. biblioteket*, Bd 1: 1 (1762), s. 269—285; Bd 1: 2 (1762), s. 59—64 (brev till och om Sp.). — V. Gödel, *Fornnorsk-isländsk litteratur i Sverige*, 1. (Akad. afh. Uppsala; Stockholm 1897), s. 208 ff. o. passim. — R. von der Hardt, *Holmia literata auctior* ... (Stockholm 1707), s. 7, 43. — E. L. Hydrén, *De fatis literaturæ orientalis in Svecia* (Diss. Upsala 1755), s. 28. — P. Högberg, *Manuscrits italiens dans les bibliothèques suédoises* (i Rivista delle bibliotheche, Anno 25 (1914), s. 44—81). — Densamme, *Ün viadi da perscrutaziun d'ün Svedais in terra reto-romantscha* (i Annalas della Società reto-romantscha, Annada 29 (1915), s. 201—208). — A. Jensen, *Die Anfänge der schwed. Slavistik* (i Jagičs Archiv für slavische Philologie, Bd 33 (1911), s. 136—165). — J. Langebek, *Om min Reise til Kraagerup* ... (Meddelad av L. Daae i [No.] Historisk Tidsskrift, Bd 2 (1872), s. 300 ff.), s. 310 f. — H. Lindkvist i Richard Rolle's *Meditatio de passione Domini* (Uppsala 1917) (Skrifter utg. af K. Hum. vetenskapssamfundet i Uppsala, 19: 3), särskilt s. 24 f. — V. Lundström, *De codicibus graecis olim Escorialensibus, qui nunc Upsaliae adseruantur* (i Eranos, Vol. 2 (1897), s. 1 ff.). — Arne Magnussons *private Brevveksling* (København-Kristiania 1920), s. 392 f. — K. U. Nylander, *Semitiska studier i Sverige under flydda tider* (i Ny svensk tidskrift, 1889, s. 179—208, 329—368; särskilt s. 346 f.). — [P. P.] Pekarskji, *Ein Schreiben von Leibnitz an Peter den Grossen u. seine Correspondenz mit verschiedenen Personen über slavische Sprachen u. Alterthümer.* (En ursprungl. i Zapiski Imp. Akad. naúk, Bd 4 (1863) på ryska publicerad uppsats, översatt av A. Erman i Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland, Bd 24 (1865), s. 259—282.) — (Salvius') Lärda tidningar, 1748, s. 73 ff. — C. J. Schlyter i inledningarne till Sveriges gamla' lagar, t. ex. Westgöta-lagen (Stockholm 1827), s. xlii ff.; Östgöta-lagen (1830), s. xii f.; Uplands-lagen (1834), s. xxii; Magnus Erikssons landslag (1862), s. xl, Kristoffers landslag (1869), s. li, lxxiv f. osv. — J. H. Schröder, *Biblio-*

åtskilligt av vad han efterlämnat i handskrift mera gör intryck av excerpt- och materialsamlingar än av genomarbetade verk, men det gäller ingalunda om allt. Ensamt hans stora ryska ordboksarbete[1], ett verk »af några ok 20 åhrs arbete», som han själv uppgav, torde kunna ådagalägga detta. Och man behöver ytterligare endast ta del av det memorial[2] han, antagligen 1695, ingav till Kungl. Maj:t för att avböja en ifrågasatt beskickning till Polen och i stället genom någon charge få bli satt i tillfälle att fullfölja sina lärda planer, för att inse att han lagt sig stora vetenskapliga uppgifter före och jämväl hyste de ärligaste avsikter att lösa dem. Det vore också ett misstag att tro, att han ställt sig likgiltig för de öden, som vederforos hans verk. Men de ansträngningar, han gjorde att i Rom, i Oxford och i Stockholm få sina arbeten befordrade till trycket, gäckades av de ogynnsamma tidsförhållandena. Icke dess mindre fortsatte han oförtrutet sina arbeten in i det sista.

Det är särskilt en verksamhetsform, som Sparwenfeldt uppe-

graphiska anteckningar om de slavonska manuscripter, som förwaras på Kongl. Gymnasii biblioteket i Westerås (i Swensk literatur-tidning, 1813: nr 35, sp. 541—554). — C. M. Stenbock, *Bland handskrifter i Kungl. Biblioteket* (Stockholm 1913). — Densamme, *Strövtåg i Linköpings stiftsbibliotek* (Linköping 1918). — E. Tegnér, *Handskrifna Suecana i italienska arkiv o. bibliotek efter 1523* (Stockholm 1892) (Bil. t. Historisk tidskrift, Årg. 12), s. 46. — C. J. Tornberg, *Codices arabici, persici et turcici Bibliothecæ R. Univ. Upsaliensis* (Lundæ 1849), s. iii f. o. passim. — C. G. Warmholtz, *Bibliotheca historica sveo-gothica*, passim (se registret). — P. Wieselgren, *Sveriges sköna litteratur*, D. 3 (Lund 1835), s. 331, 360, 373, 379. — E. Wrangel, *Frihetstidens odlingshistoria* (Lund 1895), s. 31 f. — Densamme, *Sveriges litterära förbindelser med Holland särdeles under 1600-talet* (Lund 1897) (Lunds universitets årsskrift, T. 33, Afd. 1:6), s. 150, 186 f.

[1] Jfr om detta A. Jensen, anf. arb., s. 154 ff.; en ingående undersökning av detta verk, som väl torde få räknas som Sparwenfeldts förnämsta arbete, har för åtskillig tid sedan utförts av numera förste bibliotekarien G. Adde, som dock ännu icke publicerat något om sina resultat.

[2] *Memorial Uppå hwad J. G. Sparwenfeldt under händerna hafwer att utharbeta, ock uth-uhr åthskillige Språk öfwersättia* ... (egenhänd. ms. i J. G. Sparwenfeldts brefväxling, Linköp. stiftsbibl.). Bland planerade verk märkas här »Ett fullkommeliget Slaveno-Russiskt Lexicon», »Fullkommelig Slaweno-Russiske Grammatica» (som i viss grad tycks vara färdig), »Een Fullkommen Rysk Chrönica», samlingar till goternas historia, översättningar m. m.

håller snart sagt livet igenom. Det är hans arbete som översättare, ty detta tar sin början i hans tidigare mannaår och fortsätter ännu när han som åldring dragit sig tillbaka till sitt tusculum Åbylund. För honom med hans sällsporda språkkunskaper låg det helt visst nära till hands att bli en förmedlare mellan utlandet och Sverige ej blott som samlare utan också som översättare. Och särskilt när det gäller mera svårtillgängliga språkområden, betonar han gärna, att hans arbete syftar till hans »vti fremmande Språk icke så färdige Compatrioters nöije ok tienst» el. likn. Hans verksamhet härutinnan har också betydligt större mått än man i allmänhet uppmärksammat — det förefaller som om man icke fästat avseende vid uppgifter sådana som Arckenholtz':[1] »on a de lui plus de trente Ouvrages en Manuscrit», ej heller beaktat vare sig de upplysningar Sparwenfeldt själv lämnat i brev till Erik Benzelius d. y.[2] eller en efter hans död uppgjord förteckning över hans efterlämnade tryckfärdiga översättningar, vilken nu förefinnes i Uppsala universitetsbibliotek.[3] E. Wrangel, den litteraturhistoriker som väl mest ingående och mångsidigt undersökt det begynnande 1700-talets svenska översättningslitteratur, förklarar sålunda, att »af hans bearbetningar af de rika hemförda skatterna, lexikaliska arbeten och öfversättningar — t. ex. af spanioren Saavedra — blef dock föga färdigt, ännu mindre tryckt».[4] Att jämförelsevis litet blev befordrat till trycket är en uppgift, som utan vidare kan underskrivas, men icke så påståendet att föga blev färdigt, vilket i varje fall icke äger giltighet, beträffande översättningarna. Ty faktiskt förefinnas åtminstone ett 20-tal hithörande arbeten, större och mindre, bevarade i manuskript till vår tid.

Utrymmet medger icke att här lämna en något så när uttöm-

[1] *Mémoires concernant Christine,* T. 1 (Amsterdam 1751), s. 339.

[2] I vol. 'J. G. Sparwenfeldts brefväxling' (Linköp.) finnes en formlig lista på Sparwenfeldts översättningar o. a. arbeten, förmodligen härrörande från något av 1720-talets första år.

[3] X 240 ('Förteckning på de böcker, som Sal. H^{r} Öfwer-Ceremonie Mästaren Sparwenfeldt på Swänska öfwersatt, och ferdige äro at trykkas').

[4] *Frihetstidens odlingshistoria,* s. 31.

mande översikt över dessa föreliggande resultat av Sparwenfeldts översättarverksamhet; här skall endast redogöras för hans förnämsta arbete av detta slag, vilket vid sidan av det slaviska ordboksarbetet torde under många år ha tagit lejonparten av hans tid och intresse i anspråk.

Att Sparwenfeldt i sin översättningsverksamhet skulle till någon del inrikta sig på det område, varåt han ägnat så stor part av sin övriga forskning, på goternas historia, som ju utgjort det egentliga objektet för hans vidsträckta resa åren 1689—94, det är ju helt förklarligt. I den patriotiska forskningsiver, som vid 1600-talets mitt väcktes till liv i Sverige och som sedan så starkt satte sin prägel på det vetenskapliga livet under århundradets senare hälft, utgjorde intresset för »göterna», som från Skandinavien svämmat ut över den europeiska kontinenten, som kuvat Rom och grundat mäktiga riken i Italien och Spanien, förklarligt nog ett inslag, som icke saknade sin stimulerande betydelse. Den store GROTIUS bl. a. hade behandlat detta ämne i *Historia gothorum, vandalorum et longobardorum* (Amsterd. 1655), och på andra verk av italienaren EMANUEL TESAURO och spanjoren DIEGO SAAVEDRA hade en DANIEL GYLDENSTOLPE[1] och andra tidigt nog riktat de svenska forskarnes uppmärksamhet. Tesauros *Regno d'Italia sotto i barbari*, utgivet i Torino 1664, togs mycket snart, förmodligen redan omkr. 1670, om händer av dåvar. Uppsalaprofessorn och assessorn i Antikvitetskollegiet Claudius Arrhenius, senare rikshistoriograf, censor librorum och adlad under namnet Örnhielm. Och vid pass 25 år senare grep sig Sparwenfeldt an med Saavedras *Corona gothica, castellana, y austriaca.*[2]

Författaren till detta sistnämnda verk, don DIEGO SAAVEDRA y FAJARDO[3] (f. 1584, † 1648), intog i Spaniens såväl politiska som lärda

[1] Företalet till »Norlandz chrönika» (Wijsingzborg 1670).

[2] Ursprungligen hade Arrhenius-Örnhielm haft planer även på detta arbete, vilka han dock uppgav, möjligen av hänsyn för Sparwenfeldt (jfr härom P. THYSELIUS (præs.)-O. SÖDERMAN (resp.), *Diss. de meritis literariis Claudii Arrhenii Örnhjelm* (Upsala 1791), s. 19 f.).

[3] Om Saavedra och litteraturen rörande honom se bl. a. G. TICKNOR, *History of Spanish lite-*

värld ett bemärkt rum. Inom den högre diplomatien hedrad med ansvarsfulla uppdrag, deltog han bl. a. från 1643 som spansk delegat i fredsunderhandlingarna i Münster. Den ofrivilliga overksamhet, som efter vad han antyder härvid ofta påtvangs honom, använde han till litterära sysselsättningar och sammanskrev just sin *Corona gothica*, som skildrar de gotiska konungarna alltifrån Alarik och fram till och med Rodrigo (711—716).[1] Arbetet utkom 1646 med Münster som tryckort, ehuru det i själva verket torde vara tryckt i Amsterdam.[2] Det tillhör icke författarens förnämsta verk — såsom i stor utsträckning baserat på understuckna krönikor saknar det snart sagt allt historiskt värde, men dess formella förtjänster anses oförnekliga.

Antagligen redan kort efter sin hemkomst 1694 torde Sparwenfeldt ha påbörjat sitt översättningsarbete. Det omnämnes visserligen icke uttryckligen i det ovan berörda memorialet 1695, men säkerligen är det dock i första hand just Saavedras verk som åsyftas, när Sparwenfeldt efter att ha omtalat sina excerptsamlingar till goternas hitoria, såsom punkt 6 på sitt ståtliga arbetsprogram upptar: »Några andra rare ok Curieuse Schrifters öfwersättiande uthur Spanskan Italienskan etc. etc. som Ex professo handla om wåra Göther, ock som under åfwan berörde Extracter ok judicia icke kunna bringas, uthan fordra een apart uthtålkning, warande af icke mindre Consideration än Emanuelis Thessauri Regno D'Italia, som H Örnhielm i många åhr under händerna haft». År 1699 har i varje fall själva

rature, Vol. 3 (New York 1849), s. 164, 185 ff.; RIVADENEIRAS inledning till S:s Obras i Biblioteca de autores españoles, T. 25 (Madrid 1853); J. CEJADOR Y FRAUCA, *Historia de la lengua y literatura castellana*, T. 5 (Madrid 1916), s. 162 ff.; J. HURTADO, J. DE LA SERNA Y A. GONZÁLEZ PALENCIA, *Historia de la literatura española* (Madrid 1921), s. 773 ff., 781; J. FITZMAURICE-KELLY, *Gesch. d. spanischen Literatur* (Heidelberg 1925), s. 161 f.; Densamme, *Spanish bibliography* (Oxford 1925) (Hispanic notes & monographs, Bibliography series, 2), s. 322 f. (För flera litteraturanvisningar har jag min kamrat bibliotekarien P. HÖGBERG att tacka.)

[1] S:s arbete fortsattes senare av ALONSO NUÑEZ DE CASTRO, som förde verket fram till och med Henrik II.

[2] WARMHOLTZ, D. 3, s. 122.

översättningen förelegat färdig, att döma därav att detta årtal förekommer å en av originalhandskrifternas titelblad.

Sparwenfeldt avsåg emellertid icke att ge blott och bart en översättning — han gjorde sig också mycken möda att förse densamma med lärda kommentarier och utredningar, ofta av ett betydligt omfång. Sålunda skrev han bl. a. vidlyftiga 'Anmärckningar om Scandia eller Scandinavia Så och om Andra här till hörande antiqviteter' m. m., som till åtskillig del synas vara baserade på Tesauros utredningar i Regno d'Italia, ävensom på Thomas Mazzas *I Goti illustrati* (Verona 1677)[1], Mauro Orbinis *Regno degli Slavi* (Pesaro 1601)[2] m. fl. arbeten, men tydligen också innehålla varjehanda, delvis rätt originella synpunkter och rikhaltiga uppgifter ur Sparwenfeldts egen fatabur.[3] Snart nog tycks han också ha bestämt sig för att med denna översättning — som ett slags appendix eller snarare prolegomena därtill — ytterligare förena sina övriga rika samlingar till goternas historia. Dessa hans 'Crises sive judicia exterorum de rebus gothorum veterum', som han vanligen kallar dem[4], utgjordes, såsom titeln antyder, av allehanda uppgifter och uttalanden om goterna hämtade ur utländska författares verk — de svenska uteslötos såsom partiska i saken. För dessa samlingar, som excerperats ur så väl handskrivna som tryckta källor, ofta förklarligt nog av mycket svåråtkomlig natur, hade han varit oavlåtligt verksam under sin stora »götiska» forskningsresa, och de kunna väl också nästan räknas som den enda frukt av den eljest skäligen resultatlösa expeditionen, som verkligen direkt sammanhängde med dennas egentliga syfte.[5]

[1] *I Goti illustrati, overo istoria de' Goti antichi* ... utgav MAZZA (dominikaner, generalinkvisitor) under pseudonymen DIDYMO ROPALIGERO LIVIANO; jfr WARMHOLTZ, D. 3, s. 98 (nr 1346); PERINGER-LILIEBLAD, *Ecloga*, s. 34, uppger tryckåret 1678.

[2] *Descrizzione della Scandinavia, che fu l'antica patria degli Slavi, nel regno degli Slavi* ...

[3] Jfr vidare nedan.

[4] Den fullständiga titeln (i Del 1, UB H 284) är utomordentligt omständlig och bär spår just av Sparwenfeldts beslut att förena samlingen med Saavedra-översättningen.

[5] Jag bortser här från resultat sådana som de rika manuskript- och bokförvärv, som den möjliggjorde, de lärda förbindelser Sparwenfeldt därmed sattes i tillfälle att anknyta osv.

Åtskilligt tyder på att Sparwenfeldt från början tänkt utge dessa samlingar som ett verk för sig. Att han i så fall dock sedermera ändrade mening kan ha haft flera orsaker — något därav har sålunda förmodligen gått förlorat vid Stockholms slotts brand 1697.[1] Men visst är att en starkt medverkande omständighet låg däri, att han sett sig nödsakad att, innan han själv hunnit utnyttja sina samlingar, ställa dem till en annans förfogande. Anledningen härtill var följande. Från sina resor hade Sparwenfeldt hemfört en handskrift[2], innehållande »Vita Theoderici» av den tyske teologen Johannes Cochlæus (f. 1479, † 1552), bekant bl. a. för sitt energiska uppträdande mot Luther. Genom Bengt Oxenstierna, till vilken Sparwenfeldt utlånat handskriften, hade Johan Peringskiölds uppmärksamhet riktats på Cochlæi verk, och då han därefter lyckats hos Elias Obrecht komma över ett exemplar av den mycket sällsynta, i Ingolstadt 1544 tryckta originalupplagan av detta arbete, bestämde sig denne företagsamme man, som samtidigt just förberedde utgivningen av den fornnorska Didrikssagan, för att föranstalta en ny edition av Cochlæus, försedd med kommentarer. »Le grand Chanceller [dvs. Oxenstierna] me pria publico nomine dy contribuer ce que ie fis», berättar Sparwenfeldt några år därefter i brev till Leibniz.[3] Men det är fullt tydligt, att detta icke skett med Sparwenfeldts goda minne — han hade antagligen själv haft planer i samma riktning, som man kan sluta redan av ett hans meddelande till Laurentius Norrmannus 1697[4],

[1] Detta gäller väl i främsta rummet dokumenter mera direkt rörande Sparwenfeldts resa, rekommendationsbrev, verifikationer, egna reseanteckningar m. m. (jfr nedan), men bland de förlorade papperen befunno sig också alla hans excerpter ur »Bibl. Vaticana Christiniana» (anteckning i handskriften H 285, UB). Att även åtskilligt, som befunnit sig i J. Peringskiölds förvar, vid samma tillfälle gått förlorat antydes i dedikationen till konungen (H 287) och annorstädes.

[2] Manuskriptet, som utgjorde avskrift av en Prager-handskrift, kollationerad med en annan i Hamburg, skänktes av Sparwenfeldt till Antikvitetsarkivet (där signerad D 71); den finnes numera i Kungl. Biblioteket.

[3] Dat. 19 aug. (el. april?) 1702; orig. i Hannover, Vorm. Königl. u. Provinzial-Bibliothek, Leibniz' brevväxling.

[4] »Si uous me uouliéz faire la grace de reuoir pour moy et de Corriger une matiere historique de

och i varje fall har han ej funnit det odelat tilltalande, att en annan skulle skörda frukterna av hans lärda mödor. Att han heller icke var tillfredsställd med det sätt, varpå Peringskiöld förstått att utnyttja hans samlingar, framgår med all tydlighet av följande oförbehållsamma och kanske också en smula överdrivna uttalande i det nämnda brevet till Leibniz: »Jl ny a pas grand Chose dans la vie de Theodorik de Cochlæus, qvi ne soit sorti de ma petitte boutique, soit bon soit mechant, soit qve le bonhom̄e l'ait confessez soit non, il a si bien sçue lesser ça indecis dans les plus part d'endrois qvil rapporte com̄e de son crû, quoy qvil ne sçache ny Italien ny qvasiment le françois (utinam latine).»[1] Och uttryckligen säger han här ifrån: »cestoit un ouurage qvi devoit sortir de chez moy, mieux accompagne qvil nest». Om sina Crises eller Judicia finner han, att de »demeurent sans teste et sans vehicule en arriere», men, tillägger han, »ils en auront une meilleure puisqu iay achevé la version de Saavedræ Corona Gothica avec laqvelle en Suedois [?] ils pareteront chaque dans sa langve». Detta skrevs som nämnt 1702, men åtminstone 1699, det år då Peringskiölds Cochlæus-edition utkom, var Sparwenfeldt på det klara med att hans Crises skulle användas på nämnda sätt. Detta

20 feuilles de papier, touchant la vie de Theodoriq weronensis, que ie uoudrois illustrer de quelqves notes, et la donner au Roy, vous me feriez un sensible plaisir» osv. (Sparwenfeldt till Norrmannus 26 sept. 1697; orig. i UB, G 191).

[1] I fortsättningen antyder han, att Peringskiöld även plöjde med broderns, Gust. Peringer Lilieblads kalvar (»vitulo fratris aliqvantum aravit Peringeri» osv.). På dennes konto för han åberopandet av några understuckna urkunder, som påtalats av Leibniz, och »encore quelque autres parties honteuses». Även förekomsten av tryckfel klandras: »Cochlæus de Peringsköld est diablement mal imprimé, c est que ny lauteur ny le correcteur nait rien sçeu de ce qvil[s] on[t] fait». Att Sparwenfeldt bidragit vida mera till Peringskiölds verk, än av dennes avtackningar o. likn. framgår, var nog knappast någon hemlighet för den lärda samtiden i Sverige. När t. ex. Gustaf Benzelstierna, dock åtskilligt senare, nämligen 1735 (22 aug.), i ett av sina brev till brodern, Erik Benzelius d. y., har anledning att nämna Peringskiölds noter »ad Cochlæum», tillägger han: »hvilka noter snarare borde kallas *Sparfvenfelds Collectanea* än editoris Notæ» (*Brefwäxling imellan* ... Erik Benzelius d. y. *och dess broder* ... Gustaf Benzelstierna ... (Linköping 1791), s. 193).

år utverkar han ett intyg av Bengt Oxenstierna[1], som bl. a. bestyrker att han efter återkomsten från utlandet till denne avlämnat en mängd originalurkunder rörande resan, men att dessa, förvarade i Oxenstiernas »Cabinett på gambla Slåttet», gått förlorade i slottsbranden. I detta dokument framhålles nu bl. a., att Sparwenfeldt »haffwer i sinnet att uppå Trycket uthgå låhta, sin aff Don Didacj Saavedræ Faxardi Spanska Corona Gothica i Swensko förfärdigade version, ok till inledhning ok bättre förståndh af samma Historie, ok där vjdh inflytande Göthiske gambla handlingar, ärnatt i begynnelsen straxt inföhra, icke all[enast] een stoor myckenhet aff främande lärde ok Stoore mäns omdöhme ok opartiske meen[in]gar om wåre gambla Göthiske handlingar, som med mehra af dhesz dedication till Kgl. Mstt seet ok wjst är, uthan ok wjd samma tillfälle, genom bijfogade afskriffter aff många original verificationer ok öpne breff, sampt medh händer ok sigiller bekräfftade pergamentz ok pappers skriffter, som honom uthur alla archiver cathedraler ok Bibliotheqver äre af publiqve ok högt förtrodde personer kring Europa ok Affrica meddehlte wordne, genog [?] sökt wijsa sin osparde möda ok flijt, hwarmed han sin instruction effterleffuat haf[we]r».

Att denna översättning, sålunda ymnigt riktad av Sparwenfeldt, skulle ha blivit ett både betydande och ståtligt verk lider intet tvivel. Om den konstnärliga utsmyckning, som skulle bestås detsamma, får man ett visst begrepp av det manuskript, som nu föreligger i de tre stora foliovolymerna H 281—283 i Uppsala universitetsbibliotek. Det skulle inledas med en praktfull frontespice (i helt uppslag i stor folio), huvudsakligen baserad på en dylik, tecknad av Ciro Ferri och stucken av Jacques Blondeau för ett 1685 i Rom utgivet verk betitlat *Tabula chronologica regum gothorum et de eorundem effigiis* el. likn.[2] Begreppen om den konstnärliga äganderätten voro

[1] Koncept av Sparwenfeldts hand, dat. 20 sept. 1699 (Sparwenfeldts brefväxling, Linköp. stiftsbibl.).

[2] Detta verk har jag ännu icke haft tillfälle att se, men det nämnes av Sparwenfeldt i Crises. Le Blanc, *Manuel de l'amateur d'estampes,* T. 1 (Paris 1854), s. 382 uppger, att Blondeau stuckit

ju — liksom även om den litterära — ännu alltför litet utvecklade, för att man skulle behöva hesitera för ett dylikt lån, åtminstone när man därtill besvärade sig med en viss omstuvning. Även ingredienser från annat håll förefinnas, sålunda har duodes-upplagan av Tesauros Regno d'Italia (Venetia 1668) fått släppa till ett par bilder, som rätt skickligt inkomponerats i det hela. Från samma »Tabula chronologica» har Sparwenfeldt även hämtat en hel svit porträtt av de gotiska konungarna. I brev till Benzelius 1722[1] framhåller han på tal om denna serie: »Ciro Ferri, den Starkaste tecknare i hela Italien, et par Consequent i hela werden, ok måhlar in fresco der till, har effter ordres tecknat dhessa ansichten, som ok äro oförbätterligen Stuckne, ok Sällias i Rom alla Pace[2], dädan iag dhem taget, ok till hwars vitam ärnadtt dy dhetta är värk aff förståndh, men dhe figurer, som finnas i Savedræ Cor[ona] G[otica] in. fol. Antwerp.[3] meritera ej att sij på». Ytterligare finnas i manuskriptet insatta kopparstick av François Chauveau, som jag förmodar vara hämtade ur det av denne stickare illustrerade arbetet *Athalaricus souverain de Rome.*[4]

Man kan fullt väl förstå, att Sparwenfeldt räknade detta verk, i den gestaltning han så småningom givit detsamma, som ett av sina förnämsta arbeten, stående i paritet med det ryska ordboksverket. Det var också för dessa två arbeten han utverkade en tryggad förvaringsplats i Riksarkivet, när han 1706, ansatt av tilltagande ohälsa, såg sig nödsakad att uppsöka de varma hälsokällorna i Aachen.[5] I detta samman-

en 'Series Cronologica, et Imagines Regum Hispaniæ ab Adulpho ad Carolum III, summa cura et diligentia expressæ'; måhända avses samma arbete.

[1] Sparwenfeldt till Benzelius 24 mars 1722 (orig. i Sparwenfeldts brefväxling, Linköp.).

[2] Dvs. hos boktryckaren Joh. Jac. de Rubeis, »ad Templum S. Maria de Pace».

[3] Antagligen avser Sparwenfeldt den upplaga av Saavedras Obras, som utgavs Amberes 1677—78, och vari Corona gothica ingår som avdeln. 2.

[4] Så nämnes det av Sparwenfeldt i Crises (H 284); Le Blanc, anf. arb., T. 2, s. 3 kallar det: 'Alaric ou Rome vaincue'.

[5] Kanslikollegii protokoll 10 april 1706 § 3. Den 11 maj s. å. lät Sparwenfeldt inleverera »sitt Lexicon Slavonicum bestående af fem tomer eller band in folio MSS samt den af honom förfärdigade svenske versionen öfver Savedræ Corona Gothica med företahl der till, bestående af Fyra

hang har Sparwenfeldt även fört frågan om dessa verks tryckning på tal: såväl Kanslikollegium[1] som han själv ha gjort framställningar i saken hos konungen. Den 8 juli s. å. ankom konungens svar, daterat »Hufwudqwarteret Iaroslavice den 12 Junii 1706.[2] Konungen förklarar sig av de gjorda framställningarna ha erfarit, att Sparwenfeldt »inlefwererat dhe wärck, som han utur Spanska språket, angående Västgiötarnes Regering i Spanien, samt utur Italienskan beträffande de Östgiöthars och Longobarders Rijken uti Italien[3], i hoop letat ock utarbetadt haf[we]r, tillijka med ett fullkombligit Schlaveno-Ryskt Dictionarium eller Ordebook, samt en Schlavonisk Grammatica: till hwilka nyttiga arbetens upläggiande I önske att någre medell kunde upfinnas, hälst nu medan auctor sielff lefwer ock wid deras utgifwande af trycket derwid bäst kunde läggia handen samt i ackt taga hwad nödigt må wara». »Nu som Wij låte Osz ber^de^ desz Arbete i nåder wähl behaga», fortsätter det kungl. brevet, »ock jemwähl gierna see att detsamma måtte komma i dagzliuset, såszom ländande till Rijketz heder, så wähl som ett allment gagn ock bättra kunskap om förber^de^ stycker; Ty äro Wij deraf i nåder wordne föranlåtne att beordra Wårt StatsContoir att förordna nödige medell till samma wärcks upläggiande, ock är för den skull hermed till Eder Wår nådige befalning, att J effter plägat sammanrådande med bem^te^ Wårt StatsContoir öf[we]r Summan, som därtill kan behöfwas, samt däröf[we]r träffad accord med Boktryckaren låte Eder i synnerheet wara angelägit detta wärket att understödia ock till fortgång befrämja . . .»

Detta kunde väl tyckas låta nog så lovande, men tiderna voro icke sådana, att ett kungligt maktspråk på det finansiella området

tomer in folio, att förvaras vti Kongl. Archivo» (Kanslikoll. prot. nämnda dag § 5). I margen är tillagt: »och en trykt Book på Ryska in 4 ».

[1] Kanslikoll. till K. M:t 10 april 1706 (Kollegii registratur, RA; avskr. i UB X 208); huruvida Sparwenfeldts inlaga finnes bevarad har jag mig icke bekant.

[2] K. M:t till Kanslikoll., orig. i Kanslikollegii arkiv (RA).

[3] Härmed avses tydligen den Tesauro-översättning, som Sparwenfeldt verkligen kom att utföra, trots att en dylik redan förelåg av Örnhielms hand.

utan vidare kunde tas ad notam. Där måste också chefen för »Wårt StatsContoir» ha sitt ord med i laget, och Fabian Wrede var en sträng hushållare, som väl visste, att det för varje daler, som kunde indrivas i statskassan, fanns god användning för vida mer trängande uppgifter än tryckandet av omfångsrika lärda verk. Visserligen vet Sparwenfeldt långt senare berätta, att Wrede med anledning av Kungl. Maj:ts befallning att medel skulle skaffas »medh glädie låffade då han fek sij arbetet».[1] Men på den tid frågan befann sig i ett mera aktuellt skede tycks Sparwenfeldt ej ha gjort sig några illusioner om utsikterna för tryckningsanslag. Den 4 maj 1706 har han redan klart för sig konungens beslut i saken, »men», skriver han till Erik Benzelius d. y.[2], »som greff Wrede är icke så snart där till öf[we]rtahlter, tijderna ok äre swåra, så sijr iag nu så snart, där till ingen öpning, uthan iag lefwererar alt in i archivum, lefwer iag till bättre tijdher, så kunde iag sij [?] der till mz [?] Hwarokicke, så bruhke sig dhem till nytta eller förlustelse eho som will. J'en svis fort indifferent, ie n'en pretend tirer ny honeur ny profit, ce que jay dit aussi a nos seigneur icy au Conseil». Här låter det ju snarast som om Sparwenfeldt skulle ha hunnit ganska långt på resignationens väg, men det är också möjligt att detta uttalande särskilt starkt färgats av hans vid denna tid av sorg och sjukdom djupt nedtryckta sinnesstämning.[3] Någon tryckning kom emellertid icke till stånd, varken nu eller senare. Endast några provtryck uppsattes: en sida

[1] Sparwenfeldt till Erik Benzelius d. y. 23 jan. 1722 (orig. i Sparwenfeldts brefväxling, Linköp.).

[2] Sparwenfeldt till Erik Benzelius d. y. 4 maj 1706 (orig. bl. Bref till E. Benzelius d. y., Vol. 2: no. 125; Linköp.).

[3] År 1704 hade han mistat sin unga maka, Antoinetta Sophia Hildebrand; hennes bortgång, som ställde honom ensam med 8 minderåriga barn, gick honom djupt till sinnes. I ett brev till Leibniz $\frac{16}{6}$ aug. 1704 klagar han över den inverkan detta slag haft på hans intresse och arbetslust: »au rest je svis tout rebuté et degoutte de faire qvellqvechose, la sensible douleur et la perte irreparable que iay faite il y a 3 mois, de mon incomparable famme, mon unique bien et Consolassion dans ce monde apres Dieu» osv. (orig. i Hannover). Och i brev till C. Piper den 23 dec. 1705 redogör han för sin sjuklighet, som består bl. a. i »dagl: tilltagande dööffhet, samt där widh fölliande Swindell» (RA, Kanslipresidentens arkiv, Skrivelser till C. Piper).

av 'Förtahlet och Inledningen', 2 sidor av dedikationen till konungen samt 2 sidor av själva översättningens början. Av åtskilligt att döma har detta skett före utrikesresan.

Återkommen från vistelsen i utlandet, som påtagligen synes ha bekommit honom väl, har han tydligen avhämtat sina manuskript från depoten i Riksarkivet, och det lider intet tvivel, att han ej senare i stor utsträckning arbetat på deras ytterligare fullkomnande. Den slutgiltiga dedikationen till konungen av Saavedra-verket är daterad »Stockholm den Sidsta Decemb. 1708». Och sina Crises-samlingar har han i varje fall fortsatt ända fram till år 1722.[1] Härom berättar han också i brev till Benzelius 17 febr. sistnämnda år[2], tilläggande: »Så gör iag nu hwad iag kan att suppletera något här ok där, ok till äffwentyrs, sänder iag på Slutet alt mitt arbete bådhe öf[we]r Savedra Coron Goth. in till 3 à 4 tom. in fol. till Ups. Bibl. i säkrare förwar. Så ha i d[å] alt sammans både Smått ok Stort». Och i denna mycket vidlyftiga skrivelse återkommer han ännu en gång och mera deciderat till denna tanke, närmast på tal om sina tvänne tomer av Crises Exterorum. »Hwilka iag nu har resolverat», heter det här, »till att förähra åt Academ: Bibl., tillijka mz sielffwa versionen af Corona Gothica, i några tunna små folianter mz någre anmärkningar, så conceptet, som den så kallade reenskriffwningen, som kunde lijtet förbättras här ok där, om man tager tijdh där till, Men iag är nu så ledzen där wijd, ok så harmsen öf[we]r så mycken tijdh onyttast anlagd, hälst som iag intet sijr nåhgon apparence till tryckande ok publicerandet i dhesza tijdher» — han erinrar i detta sammanhang just om kung Karls resultatlösa order. »Så att nu abandonneras altsammans», fortsätter han, »altri tempi altre cure, ok, i dhetta fallet allena, bekänner mig aff Ryska ordspråket *chåttja på mnje trawa nje råssla.*[3] fast om gräss intet skulle wäxa effter mig, så är iag så dåk i dhetta ena måhlet [?] nögd, nyttan kunna få hafft deraff, men nu änn mindre, så

[1] D. 2 av dessa samlingar (nu i UB H 285) är avslutad den 1 mars 1722.

[2] Orig. i Sparwenfeldts brefväxling, Linköping.

[3] Dvs. „хотя по мнѣ трава не росла".

frampt icke någon liebhaber ibland Stud: ungdomen tittar någåt där uthi, ok weht Språhken någorlunda, elliest weht iag nu ingen (tzeit bringt roosen) undantagande M. Norrelius[1], som här wijdh dhenna båhlen, kunde Sätta ärmar. ok», tillägger han, »som dhesza 5 ell 6. volumer Cor. Goth.[2] gå sin wägh, ok taga Logemente i bibl. i Upsala; så föllia ok dheras (göthernas) gambla Camerater dhem åht, ok är 4 vol. in fol: dict: Slaveno-Latin som här ännu mindre yppades till Tryckande» osv.

Denna gåva utgjorde så att säga kronan på verket i fråga om Sparwenfeldts nyss förut gjorda stora donation till universitetsbiblioteket, vilken dit anlänt i början av februari 1722; en månad senare (den 5 eller 6 mars) ankommo dessa utlovade handskriftsvolymer, på vilkas utarbetande han nedlagt så mycket av sina bästa krafter och sitt varmaste intresse. Man förstår att det, som hans uttalande ju nogsamt ådagalägger, icke var utan en viss bitterhet han såg dem gå de ovissa öden till mötes — med goda chanser till fullständig glömska — som kunna vänta bland bibliotekens »collectiones reconditorum laborum».[3]

Möjligen kan det vara ägnat att väcka någon förundran, att Sparwenfeldt icke på egen bekostnad lät befordra något av dessa sina arbeten till trycket. Genom sitt gifte med en dotter till den bekante finansmannen Henrik Jakob Hildebrand, som inflyttad från Tyskland gjorde sig en ofantlig förmögenhet i Sverige, bör Sparwenfeldt ha befunnit sig i en mycket god ekonomisk ställning. Det är icke ute-

[1] Andreas Norrelius, sedermera universitetsbibliotekarie († 1749).

[2] Av denna uppgift att döma har Sparwenfeldt tydligen tvekat, om han till de 4 volymerna av Corona gothica skulle foga båda Crises-volymerna eller blott tom 1; han behöll också faktiskt tom 2, jfr nedan.

[3] I den (endast partiella) förteckning över donationerna 1722, som meddelades i Acta literaria Sveciæ, Vol. 1 (1720—24), s. 324 ff., upptas Saavedra-verket med allegater under följande titel: »*Didaci Saavedræ* Corona Gothica, Svethice reddita ab Illustri *Sparvenfeldio* cum prolegomenis & notis copiosissimis, quibus res Gothorum extra patriam ex Cod. MSS. & Diplomatibus in Archivis hinc et inde latentibus, per omnem itineris decursum magna cura & diligentia Auctoris conqvisitis illustrantur. Voll. V. Mss. (Fol.).»

slutet, att han själv väntat reflexioner i denna riktning; i sin ovan citerade skrivelse till Benzelius 17 febr. 1722 för han nämligen själv denna fråga på tal, och fast det då närmast gäller ett annat av de lärda projekt han en gång haft, har uttalandet nog en viss allmängiltighet: »Jag hade ok kunnat», skriver han, »prestera någott Gått wid Isidori Hisp[alensis] Chron[ica] Goth[orum] etc, för, ok aff dhe många åthskilliga affskriffter[1] iag samblade der aff i Madrid ok Toledo, så i Latin, som Spanska versioner, men som tijderna äre swåra, alla mijna medel kringströdda till barnen, till något Considerabelt, haffuande för mig sielff behållit allenaste aff mijna bonde-räntor så mycket som förslår till min enkla ok eensamma persons underhåll, ok mycket Sparsamma Entretien i min Eremitage, så har iag intet rådh till att göra stora depencer på böckers tryckande».[2]

Det återstår oss blott att ta en summarisk överblick över själva handskrifterna — om någon minutiös detaljgranskning kan här icke bli tal.

Huvudhandskrifterna till själva Saavedra-verket äro dels UB H 281—283 (3 voll. i stor folio, resp. 172, 186 och 130 s., oberäknat varjehanda, särskilt i 281 förekommande, infästade blad, tryck[3], planscher m. m.) samt H 287 (1 vol. fol., 1026 s.). Av dessa innehålla H 281—283 en renskrift utförd, synes det, på ett tämligen tidigt stadium, vilken sedermera överarbetats av Sparwenfeldt; denne har så väl reviderat själva översättningen, som särskilt i 'Företahlet och Inledningen'[4] (s. 1—85 i H 281) och de därtill fogade 'Anmärkningar' (s. 86—121 ibid.)[5] gjort större och mindre tillsatser. Inledningen är

[1] Dessa ingingo i den samling, som Sparwenfeldt överlämnade till Kungl. Biblioteket; jfr Peringer Lilieblad, *Ecloga*, s. 7 ff., P. Högberg, *Manuscrits espagnols dans les bibliothèques suédoises* (i Revue hispanique, T. 36 (1916), s. 377—474), s. 401 ff.

[2] I fortsättningen berör han även sina smärre översättningsarbeten, vilka emellertid torde komma att bli föremål för en särskild utredning.

[3] Av de förut nämnda provtrycken finnes här ett exemplar.

[4] Dessa två sista ord äro sedermera överstrukna; men att Sparwenfeldt skilt på företalet och den inledning, som börjar med anmärkningarna om Scandia etc., visar anordningen i H 287.

[5] Dessa noter till företalet svälla stundom ut till hela små avhandlingar; sålunda utgör not 17

här oavslutad, den hänvisar till »Några Österländiske [författare]», men utdragen ur dessa ha icke fått plats i denna handskrift.[1] Vad själva översättningens omfattning beträffar, är att märka, att denna handskrift (eller handskriftssvit, H 281—283) endast upptar Kap. 1 (Alarik) t. o. m. 13 (Agila och Athanagildus) av Saavedras verk.[2] För övrigt utmärkes denna handskrift särskilt av den konstnärliga utsmyckningen, för vilken ovan något redogjorts.[3]

UB H 287 utgör en renskrift av H 281—282, gemenligen med iakttagande av där gjorda ändringar och anvisningar. Den inledes av en dedikation till Karl XII (s. 1—15), som nämnt daterad nyårsafton 1708 och egenhändigt underskriven av Sparwenfeldt. Härefter följer 'Företahlet' i egentlig mening (s. 17—31; motsvarande s. 1—9 i H 281, dvs. fram till Anmärkningar om Scandia etc.), dock med en ytterligare utvidgning om 2 sidor av Sparwenfeldts egen hand.[4] Så kommer själva översättningen, som här är fullständig vad texten beträffar och omfattar kap. 1—30, dvs. allt vad Saavedra själv medhann av verket. Från s. 487 uppträder här alternerande med den ursprungliga renskrivaren en hand nr 2, som företer så pass stor likhet med Johan Peringskiölds, att man med största sannolikhet torde kunna anta, att denne biträtt Sparwenfeldt[5]; det faktum att de partier, däri denna hand uppträder, mera göra intryck av koncept än

(s. 89—116) nästan ett litet kompendium i europeisk historia från det frankiska rikets uppkomst fram till westfaliska freden.

[1] De finnas däremot i H 287, jfr nedan.

[2] Kap. 1—4 i H 281, kap. 5—13 i H 282. Vad åter H 283 beträffar så upptar den endast kopparsticken för de följande konungarna (fr. o. m. Liuva t. o. m. Carl II) och runt omkring dessa varjehanda anteckningar av Sparwenfeldt, etymologier på deras namn, släktledningar, litteraturcitat osv.; sista anteckning av Sp. gäller Johan II.

[3] Det bör kanske nämnas, att även Karl XI:s bild förekommer i början av H 281.

[4] Vissa synpunkter här synas vara lånade från det företal, varmed Nuñez de Castro inledde sin fortsättning av Saavedras arbete.

[5] Jag finner, att C. G. Styffe (i UB:s handskriftskatalog för avdeln. H) utan vidare antagit, att det verkligen är Peringskiölds hand.

av renskrift, synes mig i viss mån tala härför.[1] Hela detta översättningsparti upptar endast texten, inga noter förekomma; det är väl för deras del, som ett eller flera blanka blad reserverats efter varje kapitel. S. 797 ff. upptas av vad som åtminstone en gång i tiden var ämnat till en inledning, dvs. som formuleringen här lyder: 'Anmärckningar om Scandia eller Scandinavia Så och Andra här till hörande antiqviteter'.[2] Här föreligga dessa anmärkningar, vilka ju ovan i viss mån karaktäriserats, i en avfattning, som väl får anses som den slutgiltiga och som i varje fall innebär en betydlig utvidgning av den i H 281 förekommande redaktionen.[3] Här finnas också (s. 951 ff.) de Österländske författares anmärkningar »angående werldenes första tijder», vartill i H 281 hänvisning skedde. Däremot saknar denna volym helt de anmärkningar Sparwenfeldt i H 281 fogat till sin egen inledning. Och någon utsmyckning med kopparstick o. likn. förekommer ej heller.

Det kan således sägas, att H 281—283 och H 287 supplera varandra på olika sätt och att man endast med tillgång till samtliga dessa manuskript kan fullt döma om hur Sparwenfeldt anlagt och uppbyggt detta onekligen rätt imposanta verk.

Samlingarna av 'Crises sive judicia', som ju också skulle ingå i verket, föreligga i UB H 284 och 285. Av dessa volymer skänktes den förra som nämnt till biblioteket av Sparwenfeldt själv 1722; den senare däremot, betitlad »Additamenta et miscellanea vel Continuatio Judiciorum Exoticor. Scriptor. de rebus Gothorum ...»,

[1] Sparwenfeldt har väl i så fall fått modifiera sitt ovan anförda omdöme om Peringskiölds språkkunskaper. Dock har han icke utan vidare godtagit denna hands arbete: s. 647 är överkorsad, och därförut ha suttit 3 blad som utrivits, och hela det motsvarande partiet har omskrivits av Sparwenfeldt själv.

[2] Orden »Så och» etc. äro skrivna av Sparwenfeldt själv. Långt senare har han, tydligen med hänsyn till det något brokiga innehållet, över raden tillagt orden »icke Så just», varför den slutliga, väl något självironiska, formuleringen blivit: »Så och Andra icke Så just här till hörande antiqviteter».

[3] S. 797—895 i H 287 överensstämma rätt nära med partiet s. 9—73 i H 281; men det följande partiet är i H 287 vidlyftigare, med tillägg av Sparwenfeldt, ny litteratur inarbetad osv.

fanns kvar i hans ägo vid hans död 1727; den överlämnades då jämte varjehanda andra papper av hans efterlevande till dåvarande universitetsbibliotekarien Jöran Wallin (sedermera biskop i Göteborg), som erhållit universitetets uppdrag att parentera över Sparwenfeldt. Efter Wallins död (1760) överlämnades volymen i enlighet med hans lämnade föreskrift till Uppsala-biblioteket, »vbi sunt reliqua ejusd[em] Auctoris». På denna samlings rika innehåll — den berör även åtskilligt annat än Gotica — är här icke möjligt att ingå.

De avskrifter av Saavedra-verket, som för närvarande äro av mig kända, äro följande:

UB H 286. Utgår från H 281—283 (med titelblad, motton och företal i dess form, översättning av kap. 1—13, med margnoter, vidare inledning — 'Anmärkningar om Scandia' etc. — Sparwenfeldts anmärkningar till denna osv.). Kom med Olof Celsius d. y:s samling[1], däri den bar nr 71 (4°) till UB 1794.

KB Rålamb 39 fol. Återgår likaledes på H 281—283 och företer i stort sett samma uppställning och avfattning som nästföregående avskrift, men innehåller dessutom (s. 253—598) Crises. Har med Rålambska samlingen, tidigare förvarad å Högsjö, Strö[2] och Sundby, 1886 införlivats med Kungl. Biblioteket.

RA Sävstaholmssaml. Vol. 35 (Forssells kat.[3] nr 188). Utgör avskrift av H 287 (dedikation, företal, övers. kap. 1—30) men utan inledning, anmärkningar, noter o. dyl. Har tillhört den bekante samlaren överste Eric Gyllengrip[4] och såldes på dennes auktion 1737 (såsom nr 5 bland manuskript in folio i den tryckta katalogen) till

[1] Möjligen hade denna handskrift som så många andra av Celsius ärvts från svärfadern, Stiernman.

[2] Finnes upptagen under nuvarande nr i *Utdrag af katalogen på mannuskripterna* [!] *uti Rålambska biblioteket på Strö* (Bil. t. Handl. rör. Skandinaviens hist., D. 8, 1820), s. 6.

[3] H. Forssell, *Förteckning öfver pappershandskrifterna på Säfstaholm* (Stockholm 1869) (Bil. till Hist. handlingar, D. 7, 1870), s. 82.

[4] C. M. Carlander, *Sv. bibliotek o. ex-libris.* 2:a uppl., 2: 1 (Stockholm 1904), s. 201 ff.

till en Wikner eller Wickner, som inropade volymen för 8 dlr 2 öre kmt.[1]

UB Westin 185. Avskrift av samma typ som den förutnämnda UB-kopian H 286 men yngre än denna och av allt att döma en kopia av just denna. Dess enda märklighet består däri att den tillhört en så pass förnämlig serie av samlare som Joh. Christopher Stricker, Christopher Henrik Braad (1765), Joh. Ant. Aug. Lüdeke[2] och Jacob Westin.

Utdrag ur Crises finnas flerstädes, sålunda bl. a. i Kungl. Biblioteket: 'Collectanea J. G. Sparwenfeldii' (fol.-bunt, med Antikvitetsarkivets signum D 72).

Anders Grape.

[1] Av *Förteckning på sal. öfwerstens ... Eric Gyllengrips böcker* ... (Stockholm 1736) finnes i UB Nordin 75 ett interfolierat ex. med utsatta köpare och priser, förmodligen själva auktionsprotokollet.

[2] Såld på dennes auktion såsom nr 129 bland manuskripter in 4° (*Förteckning på framl. hofpred. d:r Lüdekes efterlemnade boksamling* ... (Stockholm 1840), s. 194).

Eric Benzelius d. y:s Itineris Eruditi Album i Linköpings stiftsbibliotek



I Linköpings stiftsbiblioteks handskriftssamling förvaras ett flertal stamböcker, minnen av studerande svenskars bildningsresor till utländska lärdomscentra och nu utgörande en omfattande autografsamling av stort intresse. Bland de forna ägarna till dessa karakteristiska volymer i tvär oktav kunna nämnas: professorn och domprosten i Uppsala MATHIAS ASP (1696—1763) och hans son PETRUS ASP (1733—1785), presidenten NILS BUREUS, adlad Burensköld (1625—1681), den som dramatisk författare bekante linköpingslektorn, sedermera pastorn i S:t Klara i Stockholm SAMUEL PETRI BRASCK (1613—1668), presidenten ISRAEL FORTELIUS, adlad Lagerfelt (1610—1684), prosten i Stora Tuna PETRUS GANGIUS (1633—1707), Linnélärjungen FR. HASSELQUIST (1722—1752), kyrkoherden i Arvika NICOL. ER. HOFSTENIUS (d. 1661), kyrkoherden i Stora Skedvi ANDR. MAGNI NORTMAN (1615—1692), biskopen i Göteborg GEORG WALLIN (1686—1760). Originellast är måhända uppsalaprofessorn LAURENTIUS OLAI WALLIUS' (1588—1638) album, som består av ett sammanbundet och interfolierat exemplar i liten oktav av HADRIANI JUNII och ANDREÆ ALCIATI *Emblemata* (Lugd. Batav. 1596 och 1599). För biblioteket dyrbarast är dock det »Itineris Eruditi Album», som en gång följt dess store donator ERIC BENZELIUS D. Y. på hans vidsträckta och fruktbara utländska resa, en vacker volym i mörkbrunt skinnband med rik guldpressning (10,5 × 16 cm), nu signerad B 59. Givaren av denna stambok är Sam. Älf, som

på första bladet gjort en anteckning om sin donation, dagtecknad den sista oktober 1790.

Benzelius' utförligaste minnestecknare HANS FORSSELL synes icke hava begagnat denna källa för sin framställning.[1] Därom vittna bl. a. några tveksamma yttranden om gången av Benzelius' resa samt vissa förmodanden rörande dennes utländska bekantskapskrets, vilka kunnat få en mera bestämd formulering, om anteckningarna i stamboken beaktats. En efter tidsföljden sammanställd översikt av dessa autografer kan sålunda även vara ägnad att giva något fastare konturer åt förloppet av denna för svensk lärdomshistoria så betydelsefulla studiefärd, i synnerhet om på vissa punkter hänsyn också tages till Benzelius' av Forssell likaledes obeaktade *Diarium* (Link. Handskr. B 53) och hans på Vetenskapsakademiens uppmaning 1743 författade *Kort anteckning af mit lefwernes lopp* (Link. Handskr. B 52, avskrift).[2] I det följande kommer i främsta rummet denna synpunkt att anläggas; de på stamboksbladen tecknade sentenserna och hövlighetsbetygelserna erbjuda i jämförelse härmed i allmänhet mindre intresse.

Det var som bekant efter vårterminens slut 1697 som Benzelius, endast 22 år gammal, anträdde sin utrikesfärd, begåvad med ett stipendium av Karl XI. Vid avskedet från Uppsala uppvaktade han först, den 12 maj, bibliotekarien ELIAS OBRECHT och följande dag OLAUS RUDBECK, vilken i den unge studentens album inskrev samma sentens, som han trettiofem år tidigare antecknat i Petrus Gangius' ovan nämnda stambok: »Invida Nobilitas Virtutis Comes». I Stockholm sammanträffar Eric Benzelius med sin fader, strängnäsbiskopen ERIC BENZELIUS D. Ä. (18 maj) (Fig. 1) och morbrodern, assessorn i Bergskollegium ERIC ODHELIUS (ODELSTJERNA). Assessorn i Antikvi-

[1] Svenska akademiens handlingar ifrån år 1796, D. 58 (Stockholm 1883), s. 113 ff. E. WRANGEL har däremot i sin redogörelse för *Sveriges litterära förbindelser med Holland* (Lund 1897), s. 186, tillgodogjort sig de meddelanden, albumet innehåller om Benzelius' holländska resa.

[2] Av FORSSELL tydligen endast använd i det utdrag, som LIDÉN upptagit i den av honom utgivna volymen *Brefwäxling imellan ... Eric Benzelius den yngre och ... censor librorum Gustaf Benzelstierna* (Linköping 1791), s. XV ff. Jfr FORSSELL, a. a., s. 154, not.

tetskollegium ELIAS BRENNER skriver på latin och i runor sin hälsning, och hans lärda fru SOPHIA ELISABET BRENNER visar sin förfarenhet i fem utländska språk samt sin poetiska talang i några svenska verser, besläktade med de »lyckönskningar och tillskrifter» hon författat t. ex. vid Sparwenfeldts hemkomst och Carl Gyllenborgs utresa[1]:

Än will iag några ord med Ehr på wägen skicka,
och på wårt modersmåhl för Eder trefnad bee'.
Ehr HERR BENZELIUS Ehr fölg nu sådan lÿckka,
som Eder dÿgd är wärd och Gud Ehr rår att gee.

Ett namn med vidsträcktaste internationella rykte får Benzelius i sin bok vid besöket den 20 maj hos J. G. SPARWENFELDT, som visar honom sin bevågenhet genom en fullkomlig uppvisning i språkkunskap över flera sidor i stamboken. Möjligen kan det vara av intresse att se de speciella råd på vägen, som den erfarne resenären ger den unge novisen:

Guardati
Da

Alchimista povero.	Qvestione di notte.
Medico amalato.	Opinione dei Giudici.
Subita Colera.	Dubitatione dei Medici.
Matto Attizzato.	Recipe dei Speziali.
Odio Di Signori.	EtCætera di Notarij.
Compagnia di Traditori.	Malizia di Donne.
Can, che non abaia.	Lagrime di putane.
Huomo, che non parla.	Bugie di trafichanti.
Pratticar con Ladri.	Ladri di Casa.
Hosteria nuova.	Serva ritornata.
Putana vecchia.	Furor del Popolo.

Den 16 juni är Benzelius i Lund hos professor JONAS LINNERIUS, som under sin uppsalatid omfattats med synnerlig välvilja av Benzelius d. ä. och under sin utrikes resa 1681 flitigt umgåtts med den berömde orientalisten Edzardus i Hamburg[2], vilken även Eric Ben-

[1] *Samlade vitterhetsarbeten af svenska författare ... utg. af* P. HANSELLI, D. 17 (Upsala 1873), s. 177, 194.

[2] Biograph. lexicon öfver namnk. svenska män, Bd 8 (Upsala 1841), s. 305 f.

zelius ämnade uppsöka. I Lübeck sätter han först foten på utländsk mark och njuter här »mycken ynnst»[1] av superintendenten AUGUST PFEIFFER (1640—1698, orientalist), som tecknar sitt namn i stamboken den 28 juni. Samma datum följande månad lämnar han Hamburg (enl. Diariet, som därmed tager sin början), efter att den 23 och 27 hava mottagit avskedshälsningar av ESDRAS EDZARDUS

Vive precor, sed vive DEO, nam vivere mundo
Mortis opus; viva est vivere vita DEO.

Perdilecto filio, natu maximo
Erico E. Benzelio, firmandæ
et adaugendæ eruditionis causa
ad exteros abituro, cum adpre-
catione felicis itineris et omni-
genæ prosperitatis, hanc vitæ regu-
lam et paterni affectus tesseram
relinquit

Holmiæ Suecorum
18 Maji 1697

Ericus Benzelius
Episc. Strengn.

Fig. 1. Eric Benzelius d. ä:s autograf.

(1629—1708) och JOH. FRIEDR. MAYER (1650—1712), pietismens oförsonlige fiende, i vilkens hus Benzelius upptagits som gäst, och där han lärde »någorlunda Tyska, at jag kunde hielpa mig».[2] Den vänskap med Joh. Alb. Fabricius, då Mayers bibliotekarie, varom ett flertal senare brev bära vittne, grundlades under denna vistelse i Hamburg, ehuru Fabricius' namn icke återfinnes i stamboken. Där står ej heller Leibniz[3], Benzelius' stora upplevelse i Hannover, med

[1] *Kort anteckn. af mit lefwernes lopp.*

[2] *Kort anteckning* etc.

[3] En bok med Leibniz' namnteckning, PHIL. LABBE, *Bibliotheca bibliothecarum* (Rothomagi

vilken han den 31 juli hade sitt första långa samtal — »ubi per horas quatuor continuas varii serebantur sermones de Antiquitatibus Sveo-Gothicis, de rebus ad Historiam Ecclesiasticam pertinentibus, aliisque perplurimis. Vir est profunde doctus, ingenii sagacissimi, et admodum facilis», skriver Benzelius full av entusiasm i sitt Diarium.

Först i slutet av mars 1698 börja åter anteckningarna i stamboken, då Benzelius står i beredskap att lämna akademien i Helmstedt. Diariet upplyser emellertid om, att han den 13 augusti föregående år begivit sig från Hannover till Wolfenbüttel, besökt Braunschweig och den 25 augusti gjort sin första uppvaktning i Helmstedt hos professorn i kyrkohistoria Johann Andreas Schmidt, som även mottog honom vid sitt bord. I Helmstedt vistades Benzelius till den 3 april, men lusten att åter träffa Leibniz drev honom den 6 februari tillbaka till Braunschweig, varifrån han i Leibniz' sällskap än en gång begav sig till Wolfenbüttel, »ubi per triduum in bibliotheca Augusta pervolvebantur» (Diar. 10 febr.). Avskedsuppvaktningen hos helmstedtprofessorerna har tillfört stamboken hälsningar och lyckönskningar av FRIEDR. ULR. CALIXTUS (1622—1701), som tecknar sig »Acad. Juliæ Senior & Profes. emeritus», PHIL. LUDW. BÖHMER († 1735, moral. prof.), JUSTUS CHRISTOPH. BÖHMER (1671—1732, polit. prof.), GEORG ENGELBRECHT (1638—1705, rättslärd), CASPAR CÖRBERUS († 1700, eloqv. prof. och prorector då Benzelius inskrevs vid akademien), HERMANN VON DER HARDT (1660—1746, prof. i oriental. språk och överbibliotekarie för universitetets boksamlingar), HEINRICH MEIBOM (1638—1700, prof. i medicin, senare i historia och poesi), JOHANN WERLHOF (1660—1711, rättslärd) och den ovan nämnde JOH. ANDR. SCHMIDT (SCHMIDIUS) (1652—1726, prof. i kyrkohistoria). Över Magdeburg gick sedan färden till Halle (den 5 april), där Benzelius med glädje återfann sin ungdomsvän Nicol. Sternelius: »O! qui complexus, et gaudia quanta fuerunt» (Diar.).

Beträffande Benzelius' vistelse i pietismens högkvarter rör sig

1672), förvärvade Benzelius 1710. Jfr C. M. STENBOCK, *Strövtåg i Linköpings stiftsbibliotek* (Linköping 1918), s. 22.

Forssell med få och — som han själv framhåller — något ovissa uppgifter.[1] I *Kort anteckning af mit lefwernes lopp* meddelar emellertid Benzelius: »Ther hörde jag Breithaupt, Anton, Franck, Stryckium Seniorem, Christianum Thomasium, Christophorum Cellarium och Petrum Ludewic, professores, ingen oreda hörde jag af Theologis, thet måste jag betyga . . .» Och han tillägger i »Diariet» om sitt umgänge med Breithaupt: »Ab hoc si quid heterodoxi didicerim, peream». Av nyssnämnda professorer hava teologerna Paul Anton (1661—

Fig. 2. Aug. Herm. Franckes autograf.

1730) och Joachim Justus Breithaupt (1658—1732), Christoph. Cellarius (1638—1707, prof. i vältalighet och historia, grek och orientalist) samt August Hermann Francke (1663—1727) antecknat sina namn i stamboken den 7—9 augusti (Fig. 2), vidare den brandenburgske domstolsassessorn Christian Heiler. Detta har tydligen skett vid ett andra besök i Halle, ty redan den 20 maj hade Benzelius — med uppgivande av planen att först besöka Wittenberg — skyndat till Leipzig för att övervara mässan och göra bokinköp (Diar.). I hans album skriva Otto Mencke (1644—1707), den frejdade

[1] a. a., s. 146 f.

utgivaren av »Acta Eruditorum», teologerna Georg Lehman (1619—1699), Adam Rechenberg (1642—1721) och Thomas Ittig (1643—1710).

Sina böcker — »quos in Auctione bibliothecæ Albertinæ magno emeram numero et aere» — överlämnar Benzelius nu till en berlinare, Martin Sim. Plüncke, och fortsätter sin resa den 24 juli till

Patria bono viro ubique est

ראשית חכמה יראת יהוה:

Francofurti ad Moenum
Nonis Aprilis. A. S.
CIↃIↃCXCIX.

Benevolentiae & Memoriae
ergo
L. M. Q. scripsit
Iobus Ludolfus.

Fig. 3. Job. Ludolfus' autograf.

Wittenberg, där Johann Georg Neumann (1661—1709, prof. i teologi) och Joh. Christoph. Wichmannshausen (1663—1727, prof. i orientaliska språk) givit honom sina välönskningar. I Jena, där han enligt Diariets upplysningar även åhört Joh. Andr. Danz »in Rabbinicis & Arabicis» och Burkh. Gotth. Struve »in Hist. Literaria», har stamboken omkring årsskiftet 1698—99 framlagts för teologen Fridemann Bechmann (1628—1703), polyhistorn G. Schubart (1650—1701), Joh. Phil. Treuner (1666—1722, metaphys. prof.) och Georg Wolfg. Wedel (1645—1721, med. prof.). Av samma

källa finna vi också, att han i slutet av januari besökt Arnstadt och uppvaktat superintendenten Joh. Gottfr. Olearius (1635—1711) och dennes son numismatikern Joh. Christoph. Olearius (1668—1747), varjämte Diariet talar om den välvilja han fick röna av den store myntsamlaren greve Anton Günther von Schwarzburg. Från Erfurt finnes endast ett namn, medicine licentiaten Herm. Paul Juch (1676—1736). I Gotha uppsökes (den 8 februari) polyhistorn och numismatikern Wilh. Ernst Tenzel (1659—1707), utgivaren av »Monatliche Unterredungen von allerhand Büchern» och »Curieuse Bibliothek». »Omnia mihi præstitit, quæ unquam optare potui, officia humanitatis», säger Benzelius med uppriktigaste erkänsla i sitt Diarium. — Från uppehållet i Giessen bevarar stamboken namnen Johann Christ. Lange (1669—1756, moral. prof. och närstående den Franckeska kretsen) samt Johann Heinr. Majus (1653—1719, teol. prof.).

Frankfurt am Main hade en särskild lockelse för Benzelius genom den store lingvisten Job. Ludolfus (1624—1704), som själv rest i Sverige och Danmark. Han skriver sitt namn i stamboken den 5 april (Fig. 3) samtidigt med Joh. Henr. Michaelis (1668—1738, prof. i orientaliska språk och teologi i Halle), som uppsökt Ludolf i samma ärende som Benzelius: för att lära etiopiska. I Frankfurt gjorde Benzelius för övrigt några av sina förnämsta bokinköp. »Dies aliquot insequentes in colloqiis cum Viris Eruditis, qui ad nundinas Francofurtenses accesserant, in visitandis bibliopoliis, conquirendis item libris rarioribus et impressis pariter et manuscriptis consumsi», antecknar han i sitt Diarium och kompletterar i *Kort anteckning* etc.: »Ther kiöpte jag och åtskilliga goda och gambla codd. MSS. Latinos, som utur klåstren woro sålde, och gemenligen upkiöptes af Gullslagarne, som oumgengeligen behöfwa gambla pergament till sit arbete». Över Mainz — dit Tenzel och den yngre Spener följde honom, och där han bl. a. såg »om Skertordagen processionem Flagellantium och añat the catholiska aperij» —, och över Köln beger sig Benzelius sedan till Utrecht.

För vistelsen i Holland, från slutet av maj till slutet av augusti 1699, och de lärda förbindelser, som där knötos, har Wrangel i ovan (s. 386 not 1) anförda arbete lämnat en utförligare redogörelse, vilken dock på åtskilliga punkter kunde kompletteras genom Diariet. I Benzelius' stambok finna vi från Utrecht anteckningar av Otto Menckes son JOH. BURKHARD MENCKE (1674—1732, prof. i historia i Leipzig), som i sällskap med sin vän och landsman FRIEDR. WILH. SCHÜTZ i juni återkommit från England — »nomina et occasionem alloquendi Viros quosdam in Anglia eruditos, mihi significarunt», anmärker Benzelius i Diariet —, JOH. LEUSDEN (1624—1699, orientalist och bibelforskare), JOH. GEORG GRÆVIUS (1632—1703, prof. i vältalighet och politik), GERH. DE VRIES (1648—1705, filosof och teol. professor) och medicinaren ENGELBERT VAN ENGELEN (c. 1650—c. 1722), varjämte den unge greve GEORG FRIEDRICH AV KIRCHBERG, en bekantskap från Giessen och sedan Benzelius' följeslagare under resan, här tecknat sitt namn på stambokens första skrivna blad; ERNST CHRIST. KÖCHLER »p.t. Ephorus Kirchb.» ger samtidigt på en blygsammare plats i boken sin komplimang. Från utflykterna till Harderwijk bevarar Benzelius' album minnet av professorn i orientaliska språk JOH. MEJER (1651—1725), »qui omnia humanitatis officia mihi exhibuit» (Diar.), och THEOD. JANSONIUS VAN ALMELOVEEN (1657—1712), om vilken i Diariet anmärkes: »Ex vetusta est celebrium Typographorum Iansoniorum familia». Tvenne landsmän, den ovan nämnde vännen NICOLAUS STERNEL (1667—1744, superintendent i Norrland) och NICOL. NICOLAI VALLERIUS (1667—1704, östgöte, med. d:r i Utrecht 1699, professor i Åbo 1700) träffar han i Amsterdam och Leiden.

Avfärden till England förestod nu. Redan i Utrecht hade dock Benzelius träffat en engelsk lärd HENR. SIKE († 1712, prof. i arabiska vid univ. i Cambridge), vars kollegium i arabiska han funnit anmärkningsvärt dyrbart, men som kvitterat i stamboken med några älskvärda verser:

Musæ, Benzelium ad suos penates
Salvum ducite, patriosque fines:
Vestri cura virum improbos labores
Cogit suscipere, ardua et viarum
Magnis passibus usque permeare.
Salvum ducite, ni impiæ vocari
Vultis, Benzelium ad suos penates.

Från den engelska resan finnas inga anteckningar i stamboken; den slutar med östgöten Nicolaus Vallerius i Leiden. I sitt ovan citerade självbiografiska utkast från 1743 berättar emellertid Benzelius om ännu en uppvaktning, en liten episod som man gärna vill anföra som symbolisk slutvignett under dessa anteckningar ur hans *Itineris Eruditi Album*: »Sedan reste jag till Roterdam, och efter det jag warit ther en eller annan dag och tagit af mig hatten för Erasmi Roterodami statua, for öfwer åt Engeland».

Nils Gobom.

Studenten Carolus Linnæus' bibliotek



Linnés efterlämnade bibliotek och handskrifter såldes som bekant jämte naturaliesamlingarna 1784 till engelsmannen JAMES EDWARD SMITH. Han stiftade 1788 Linnean Society, som efter Smiths död fick lösa till sig samlingarna för £3,000. Det är nog troligt, att Smith under sin livstid avsöndrat böcker ur biblioteket, men i vad utsträckning detta skett, är nu omöjligt att avgöra. Linnean Society avskilde på 1890-talet en samling av omkring 280 arbeten, huvudsakligen medicinsk litteratur, som den överlämnade till K. Vetenskapsakademien i Stockholm. Akademien behöll dock själv blott några få böcker, resten skänktes till den Linneanska stiftelsen på Hammarby, där de förvaras i Linnés lilla museibyggnad.

Vad som Linnean Society nu har kvar av Linnés bibliotek torde utgöra något över 1300 arbeten.

Jag har varit i tillfälle att genomgå Linnés böcker både i London och på Hammarby och antecknat förekommande proveniensuppgifter m. m. Det är min avsikt att någon gång giva en utförligare redogörelse för biblioteket i sin helhet, såsom erbjudande ganska mycket av intresse för kännedomen om Linnés vetenskapliga verksamhet. I detta sammanhang måste jag dock taga mig för en mindre uppgift och väljer då att lämna några meddelanden om Linnés bokförvärv under gymnasist- och studentåren. Han började mycket tidigt att samla vetenskapliga böcker och var i början rätt noga att i desamma anteckna anskaffningssättet. Omkring 1730 gjorde han också en

Caroli: Nic: fil: Linnæi Smol: Med: Stud: Bibliotheca Medica	Impress.	Tempus	Forma	Alphab.	Plagulæ	Tab. fig.	Lingua	Pretium
Anatomici & Physiologi								
Laur: Heisterus compendium anatomicum editio altera auctior	Altdorf.	1719	8	..	16	[illegible]	Lat	3ij
Verheyen. Philipp. Anatomia humani corporis & animadversiones in Anatomiam Blancardi	Lips.	1699	8	1	17	31	Lat	3iß
Willis Thom. Anatome cerebri cum accessit Nervorum descriptio & usus	Lond.	1664	8	..	16	13	Lat	3iß
Vaterus Uterus gravidus	Wittenb.	1725	4	..	4	1	Lat	3X
Barbette Anatomia practica			8				Lat	
Overkamp Heydent. oeconomia animalis in Hochdeutsche gezogen von Joh: Schreyern	Lips.	1690	8	1	5	..	Germ	3X
Eyselius Compendium Physiologicum per quæstiones & responsiones distinct.	Erford.	1698	8	..	13	..	Lat	3iij
Steno Nic: de Musculis & glandulis cum anatom. Rajæ & de Vitelli in intestina pulli transitu	Amstel.	1664	12	..	4	1	Lat	
Schelhamerus G. C. Anatome Phocæ marinæ	Hamb.	1707	4	.	3		Lat	3ij
Schelhamerus G. C. Anatome Xiphiæ piscis Enarratio ad Petr. Hottonem	Hamb.	1707	4		3	1	Lat	3ij

Fig. 1. Första sidan av Linnés egenhändiga bibliotekskatalog.

E Bibl. Linn. 1784. JJ Smith.

HENRICI CORNELII

AGRIPPAE

AB NETTESHEYM,

ARMATÆ MILITIÆ EQVITIS

AVRATI, ET IVRIS VTRIVSQVE

AC MEDICINAE DOCTORIS,

OPERA,

IN DVOS TOMOS CONCINNE DIGESTA,
& nunc denuo sublatis omnibus mendis, in φιλομούσων
gratiam accuratissimè recusa.

*QVIBVS PRAETER OMNES TABVLAS
nouiter accessit* ARS NOTORIA, *quam suo
loco interpositam reperies.*



Carolus Linnæus

LVGDVNI,

PER BERINGOS FRATRES.

Fig. 2. Linnés tidigaste bokägareanteckning.

ordentlig förteckning över sitt bibliotek och finnes denna ännu kvar bland hans handskrifter i Linnean Society (Box 22). Den ingår i en bok i 4°, som bär titeln CAROLI LINNÆI *Manuscripta Medica. Tom: III. Anatomica continens* och vilken utom den egentliga förteckningen över Bibliotheca medica innehåller egenhändiga avskrifter och anteckningar efter Bromel, Ribe, Stobæus m. fl. Bokförteckningen upptar 8 blad, varav 2 sidor äro blanka. Vi återge här (Fig. 1) en bild av förteckningens första sida, varav vi se, hur han i särskilda kolumner upptager nödiga bibliografiska uppgifter. Uppgifter om givares namn anför han allra ytterst till höger.

Fig 3. Bokägareanteckning av Linné från år 1726.

Katalogens system är (siffrorna inom parentes angiva antalet arbeten) *Anatomici et Physiologi* (26), *Pathologi* (8), *Practici* (25), *Particularium Scriptores* (5), *Botanici* (22), *Mineralogi* (5), *Zoologi* (6), *Historici naturales* (2), *Pharmacopæi* (11), *Diætetici* (6), *Chymici* (13), *Chirurgi* (5), *Theoretici, Institutionistæ* (13), *Physici* (15), *Hyperphysiologi* (4), *Hortulani* (7), *Culinarii* (2), *Diss. Medicinæ svecorum* (22), *Diss. Medicinæ exterorum* (8), *Dissert. ad Medicinam pertinentes* (14). Det blir inalles 219 arbeten, vilket ju icke är så litet för en student på den tiden. De flesta finnas dock icke mera kvar i hans bibliotek. Jag beräknar ungefär ett femtiotal kvar i London, ett tjugofemtal på Hammarby. Av medicinen, kemien och fysiken har nog Linné själv under sin livstid avsöndrat det mesta.

Under sin gymnasisttid i Växjö har han skaffat sig åtskilliga böcker. Det tidigaste annoterade förvärvet se vi av Fig. 2. Kostnaden var 5 öre smt. Hans lärare J. ROTHMAN skänker honom PREVOTIUS, *Medicina pauperum*, 1660 (Hammarby), och Linnés anteckning härom på försättsbladet synes av Fig. 3. Samma dag han fick denna bok av Rothman köper han SYDENHAM, *Opuscula*, 1683 (Hammarby), för 1 dlr smt, men priset måtte han funnit för drygt, enär han på titel-

bladet antecknat: »O qvam dura premit miseros conditio vitæ». På kopparstickstiteln till Barbette, *Opera chirurgico-anatomica*, 1672 (Hammarby), skriver han sitt förnamn på franska (Fig. 4). Jag har antecknat ytterligare 10 böcker, som förvärvats i Växjö, de flesta genom köp.

Under vistelsen i Lund höstterminen 1727 och vårterminen 1728 fick han också böcker, ehuru nu blott en och annan finnes kvar. Den märkligaste är Johrenius, *Vade mecum botanicum*, Colbergæ 1717 (Linn. Soc.), på vilken han antecknat: »Carolus Linnæus Med: stud. Lundæ gothorum d. 25 September 1727. Ens Entium miserere mei.» Priset var 1 dlr, 14 öre smt. Boken är interfolierad och försedd med talrika anteckningar av Linnés hand, behandlande bl. a. växtlokaler i Skåne, Småland och Uppland. Elva st. böcker upptar han i sin katalog såsom skänkta av en Osander, möjligen sedermera biskopen i Växjö († 1787), som vid denna tiden var adjunkt i Lund. Böckerna, de flesta i kemi, finnas nu ej kvar utom en enda Hoffmann, *Fundamenta medicinæ*, Halæ 1703 (Hammarby). På insidan av permen förekommer en avskrift av Linnés testimonium från Lund.



Fig. 4. Bokägareanteckning av Linné från år 1727.

I september 1728 inskrevs Linné som student i Uppsala. Den 26 okt. köper han för 10 öre smt Overkamp, *Oeconomia animalis*,

Lpz. 1690 (Hammarby) (Fig. 5). Sedan förekommer under de närmaste åren en icke så liten accession, dels genom köp, dels genom gåvor. Bland givare märkes särskilt hans gynnare, domprosten O. Celsius, som lämnat honom 6 arbeten. Hans lärjungar lämna honom också böcker. Så är antecknat på Garcia ab Horto, *Aromatum historia*, 1574 (Linn. Soc.) »Hunc librum dono accepi a Clarissimo Magistro Dno Strandman Westrogotho, meo in Botanicis discipulo. Upsal. d. 23 Jan. 1730. C. Linnæus.»

D.HEYDENTRYK OVERKAMP,
Medicum zu Amsterdam/
In Holländischen beschrieben;
Jetzo ins Hochdeutsche zusammen gezogen
von
D. Johann Schreyern / Stadt-und
Land-Physicum zu Zeitz.

Fig. 5. Bokägareanteckning av Linné från år 1728.

En annan sådan lärjungegåva torde vara Bauhinus, *Pinax theatri botanici*, Basil. 1671 (Linn. Soc.), på vars försättsblad står skrivet: »Hunc librum Carolo Linnæo Med: & Bot: Studios. dono dedi 1730 Carolus G. Warmholtz. Med: stud.»

Av sin fader har Linné fått fem arbeten, ovisst vid vilken tid, av vilka åtminstone tre finnas kvar. En av dem är Aristoteles, *De historia animalium*, Venet. 1513 (Linn. Soc.). Linné har i slutet skrivit en stilla beundrande reflexion: »Att Alexander skulle hafva förärat sin Præceptor Aristoteli 80 Talenta för the böcker han hade skrefvt om allahanda diurs natur och egenskaper, hvilka giöra 60000 dr sm.»

Jag nämnde i början av denna uppsats, att Linné upprättat sin katalog omkring 1730. Emellertid äro en del senare förvärv införda, med en annan, slarvigare stil. De till accessionstiden senaste äro från 1734. Den 16 april d. å. förvärvar han i Stockholm två arbeten av Rajus (Linn. Soc.).

J. M. Hulth.

Kölnische Einbände des vierzehnten Jahrhunderts in der Amploniana zu Erfurt



Bei der Besichtigung der Ausstellung, die unter der Bezeichnung „1000 Jahre Schrift und Buch" die Erfurter Stadtbücherei aus Anlass der Tagung des Vereins deutscher Bibliothekare in der Pfingstwoche 1924 veranstaltet hatte, war es mir eine angenehme Ueberraschung, unter den ausgelegten Schätzen zwei Handschriften zu finden, deren Einbände, wie schon Herr ADOLF RHEIN von der Stadtbücherei in seinem einleitenden Vortrage bemerkt hatte, neue Belege liefern für die Richtigkeit des von mir in meinem Werke *Bucheinbände aus dem* XIV.—XIX. *Jahrhundert in der Landesbibliothek zu Darmstadt* (Leipzig 1921), S. 7 angenommenen Alters des darin auf Tafel 1. abgebildeten Einbands der Darmstädter Goldenen Bulle von 1356. Ich hatte angegeben, der noch vorhandene ursprüngliche Einband (Fig. 1) sei vermutlich bald nach Erlass dieses Reichsgrundgesetzes in Köln angefertigt worden. Da diese Altersbestimmung angezweifelt und behauptet worden war, der Einband könne der rollenähnlichen Art der Verzierung wegen erst im Ausgange des 15. Jahrhunderts entstanden sein, hatte ich meine Annahme in einem in der Loubier-Festschrift *Buch und Bucheinband* (Leipzig 1923), S. 105—117 erschienenen Aufsatz durch den Hinweis näher zu begründen versucht, dass die bei dem Bulleneinband angewandte Art der Verzierung des Leders durch neben- oder übereinandergesetzte viereckige Stempel ähnlich den späteren Rollenverzierungen in Frankreich und England schon seit dem 13. Jahrhundert und auch in Köln min-

destens in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts nachweisbar sei. Für letzteres konnte ich namentlich auf den ganz ähnlichen Einband des Kölnischen Eidbuches von 1372 im dortigen Stadtarchiv (Fig. 2) hinweisen, der sicher hergestellt worden ist, ehe man das Buch im genannten Jahre in Gebrauch genommen hat. Briefe, die ich nach Veröffentlichung meiner Abhandlung von namhaften Einbandforschern erhalten habe, zeigten mir, dass die Schreiber die von mir angeführten Gründe für das Alter unsres Einbands als durchschlagend anerkannt haben. Ich könnte die Frage damit für erledigt halten. Wenn ich nun trotzdem nochmals darauf zurück komme, so geschieht dies deshalb, weil die seither von der Einbandforschung nicht genügend beachteten Erfurter Einbände an sich für die Geschichte des deutschen Bucheinbands von grosser Wichtigkeit sind, da sie nach ihrer Ausführung wie nach Alter und Herkunft der darin enthaltenen Handschriften vollgewichtige Beweisstücke für das Vorkommen der fraglichen Art der Einbandverzierung zu Köln in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts liefern.

Der Verwaltung der Stadtbücherei in Erfurt, vor allem Herrn Adolf Rhein danke ich verbindlichst für die Unterstützung, die sie meinen Untersuchungen der hier in Betracht kommenden Einbände in zuvorkommendster Weise gewährt haben.

Ihrer Herkunft nach gehören diese Handschriften zu den Büchern, die der Doktor der Medizin und Magister der freien Künste Amplonius Ratinck aus Rheinberg bei Xanten am 1. Mai 1412 einem von ihm bei der Erfurter Universität errichteten, in der Folgezeit nach ihm „Amplonianum" genannten Kollegium übergeben hatte, dem er sie später durch eine erneute Schenkungsurkunde vom 22. September 1423 zu vollem Besitz und Eigentum übertrug. Das dabei mit überlieferte, von Amplonius in den Jahren 1410—1412 eigenhändig geschriebene Verzeichnis seiner Bibliothek, das Wilhelm Schum in seinem Werke *Beschreibendes Verzeichnis der Amplonianischen Handschriften-Sammlung zu Erfurt* (Berlin 1887), S. 785—867 abgedruckt hat, zeigt, dass diese Handschriften sich schon unter dem

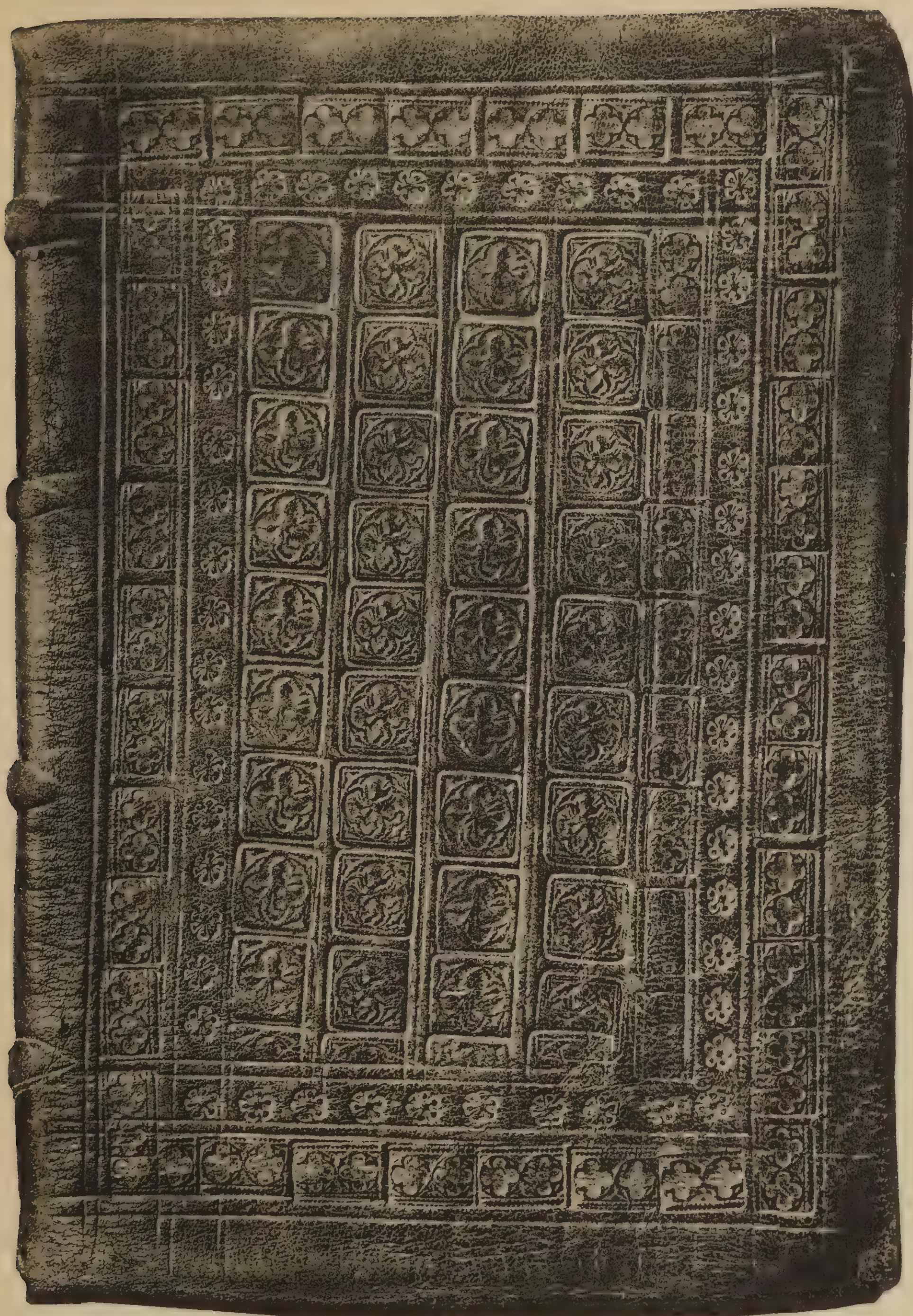


Fig. 1. Einband der Darmstädter Goldenen Bulle von 1356.

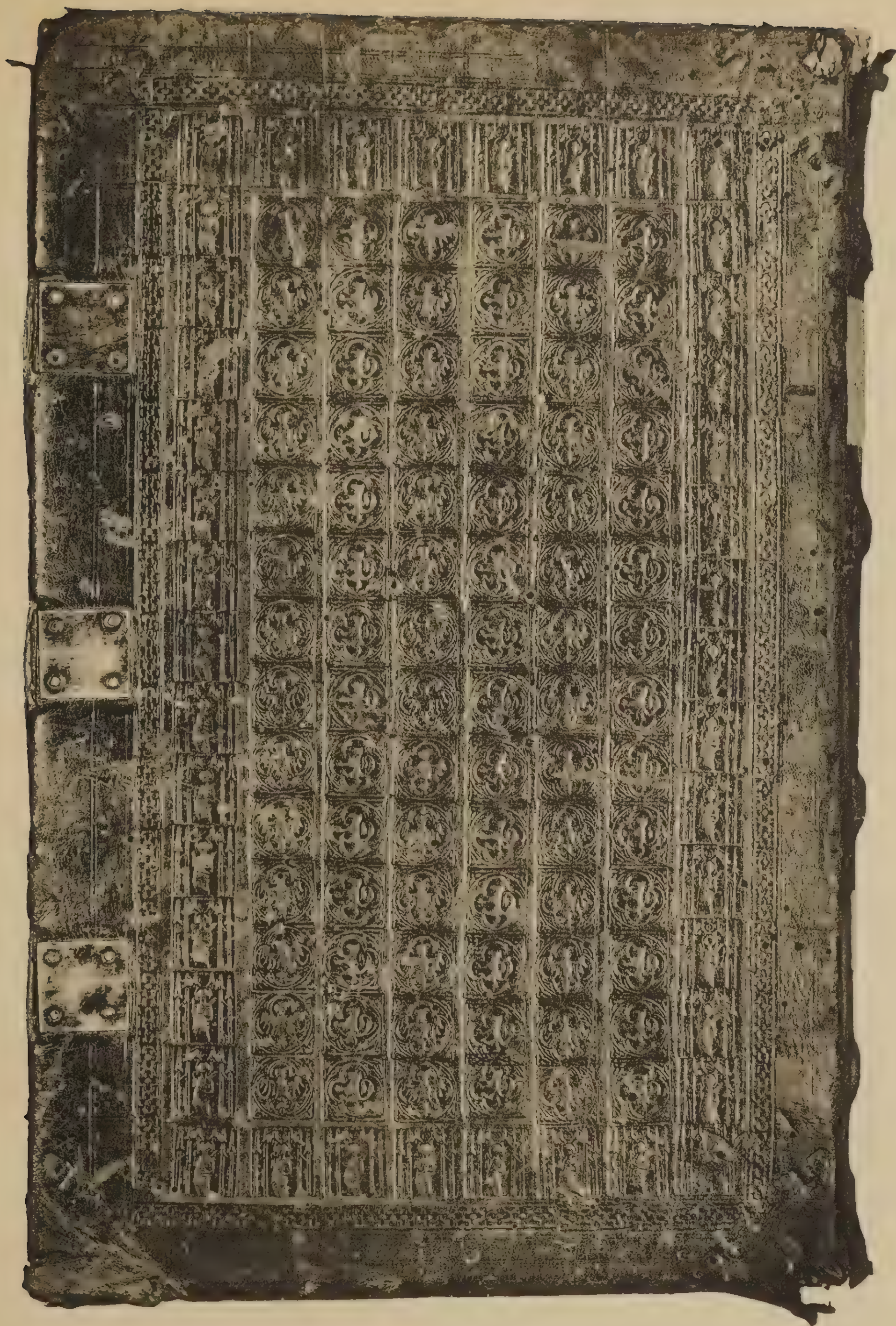


Fig. 2. Einband des Kölner Eidbuchs von 1372.

im Jahre 1412 der Universität Erfurt übergebenen ursprünglichen Bestand befunden haben und nicht etwa von Amplonius selbst nach 1412 oder gar von dem Kollegium nach dem Tode des Stifters erworben worden sind. Das ist natürlich für die Frage nach dem Alter der Einbände von grosser Wichtigkeit, zumal da sich mit ziemlicher Sicherheit sagen lässt, dass die Bände bei der Ueberlieferung sich bereits in ihren jetzigen Einbänden befunden haben.

Die erste Handschrift, Nr. 400 in 2°, die nach Schum S. 283—284 im letzten Drittel des 14. Jahrhunderts geschrieben ist, enthält auf 128 Blättern:

1. Bl. 1—126. Petrus de Crescentiis: Duodecim libri de commodis ruralibus.
2. Bl. 126—128. De medicinis laxativis abbreviatura magistri Johannis de Parma ex Mesue.

In dem Bücherverzeichnis von 1412 kommt die Handschrift als Nr. 60 der Philosophia naturalis vor (Schum S. 817).

Die zweite Handschrift, Nr. 228 in 4°, aus dem späteren 13. Jahrhundert, enthält nach Schum S. 487—488:

1. Bl. 1—41^v. Tacuinus de regimine sanitatis cum addicionibus Johannis de S. Amando (vel potius: Ellukasem liber cui takwim inscribitur).
2. Bl. 41^v—45^r. Tabula bona super eodem.
3. Bl. 45^r—46^v. Astrologia Ypocratis.
4. Bl. 47^v—49^r. Liber Averroys de tyriaca.
5. Bl. 49^v—50^r. Quedam de venenis.
6. Bl. 50^r—51. Notae variae et tabula astronomica.

Das Bücherverzeichnis von 1412 führt den Sammelband unter Nr. 48 der Medicina auf.

Die beiden Bände tragen nicht den Einband, den Amplonius nach Schum's Vorwort S. xix den von ihm selbst ungebunden erworbenen Sammelbänden und anderen eines besseren Schutzes bedürftigen Bänden zu geben liebte, nämlich einfache Holzdeckel mit grünen Lederrücken. Man darf demnach wohl annehmen, dass sie

von Amplonius, der ganze ältere Bibliotheken zusammengekauft hat (SCHUM S. XVIII), gebunden erworben worden sind und zwar, da diese Handschriften in dem Bücherverzeichnis von 1412 vorkommen, spätestens in diesem Jahre. Ueber den Ort der Erwerbung, der vermutlich Köln gewesen ist, geben vielleicht die Lebensumstände des Amplonius eine gewisse Auskunft. Er war um 1365 geboren und ist unter dem 25. März 1391 als magister in artibus an der Universität Köln immatrikulirt worden (SCHUM S. X). Nachdem er dort auch das Baccalaureat in der Medizin erlangt hatte, wurde er am 29. April 1392 als akademischer Lehrer an der neugegründeten Universität Erfurt immatrikulirt (SCHUM S. XI). Im Februar 1399 war er nach mehreren Reisen und Aufenthalten an verschiedenen Orten wieder in Köln und am 25. Juni dieses Jahres wurde er zum Rektor der dortigen Universität erwählt. Am 26. Mai 1401 ernannte ihn Erzbischof Friedrich III. von Köln zu seinem Leib- und Hofarzt (SCHUM S. XVI). Sein späteres Leben nach der Schenkung an Erfurt im Jahre 1412 bis zu seinem zwischen dem 12. Juni 1434 und dem 13. November 1435, vermutlich in Köln erfolgten Tode kann hier ausser Acht bleiben.

SCHUM glaubt aus der genauen Durchmusterung der Amplonianischen Bibliothek schliessen zu dürfen, dass Köln zur Zeit des Amplonius der Mittelpunkt eines gewissen internationalen Buch- und Handschriftenhandels war (S. XV). Dass daran auch einheimische Bücherbesitzer durch Verkauf ihrer Handschriften teil genommen haben, liegt auf der Hand und ist auch vielfach urkundlich bezeugt. So wird wohl auch Amplonius bei seinem langen Aufenthalt in jener Stadt die fraglichen Handschriften von einem Kölner Vorbesitzer erworben haben, denn dass sie aus Köln stammen, zeigen die Einbände, die mit denen unsrer Goldenen Bulle und des Eidbuches von 1372 eng verwandt sind.

Die Handschrift 400 in 2° ist in Holzdeckel mit einem Ueberzug von dunkelbraunem Leder gebunden, dem die Verzierungen in Blindpressung eingedrückt sind. 20 mm von den äusseren Rändern

und 10 mm von dem inneren Rande der Deckel entfernt wird ein Rahmen gebildet, der aus neben- und übereinander gesetzten Ornamentstempeln besteht, die 20×6 mm gross sind, und in denen dreimal eine vierblättrige Blüte wiederholt ist. Es schliesst sich daran nach innen an allen Seiten eine Reihe ebenso angeordneter Stempel, 19×17 mm gross, mit einer Heiligen unter gotischem Baldachin, die Kelch und Palmzweig als die heilige Barbara kennzeichnen. Das Mittelstück wird durch sechs Reihen von je neun übereinander gesetzten Quadratstempeln von 18×18 mm ausgefüllt, die abwechselnd von links nach rechts vom Beschauer einen einköpfigen Adler in Vierpass und Kreis und einen nach links gewendeten steigenden Löwen in ebensolcher Umrahmung darstellen. In den vier Ecken und in der Mitte der Deckel sitzen Metallbuckeln. (Vgl. Fig. 3.) Die Art der Verzierung mit den Einzelstempeln entspricht genau der auf dem Einband des Kölner Eidbuchs von 1372 (Fig. 2) angewandten, ja es dürften bei beiden sogar die selben Stempel benutzt worden sein. Es ist jedenfalls nicht daran zu zweifeln, dass beide Einbände ziemlich gleichzeitig um 1370 und durch den nämlichen Buchbinder hergestellt worden sind.

Noch auffallender ist die Uebereinstimmung zwischen dem leider sehr stark abgescheuerten und beschädigten Einband der Erfurter Handschrift 228 in 4° (Fig. 4) und dem der Goldenen Bulle in Darmstadt (Fig. 1). Auch dort ist die Einlage der Deckel aus zusammengeklebten Pergamentblättern hergestellt, die aber, soweit sich dies bei ihrem festen Aufeinanderkleben sagen lässt, unbeschrieben zu sein scheinen. Der hellbraune Lederüberzug hat wie die Goldene Bulle am Hinterdeckel eine unverzierte Klappe, die innen mit weissem Leder gefüttert ist. Ob sie das von Anfang an war, oder ob man das Futter erst später zum Schutze darüber geklebt hat, erscheint mir zweifelhaft. Geheftet ist der Band auf vier Bünde. Das stark beschädigte Kapital war orangefarbig. Hier wie dort haben wir einen durch zwei Doppelstreicheisen gebildeten Rahmen. An Stelle der Doppelverzierung der Bulle ist aber hier der Rahmen durch über- und ne-

beneinander gesetzte kleine viereckige Stempel mit einem € in unzialer Form verziert. Das Mittelfeld ist ausgefüllt durch sechs Reihen von vorn je elf, hinten je zwölf Quadratstempeln, 15×15 mm gross, die abwechselnd einen nach links vom Beschauer gestellten Löwen und einen rechts gestellten Greif, beide in Vierpass mit runder Umrahmung darstellen. Es sind zweifellos die Stempel des Bulleneinbands, und die fast völlig übereinstimmende Art der Ausführung des Erfurter Einbands zeigt auch hier, dass der nämliche Buchbinder beide Bände und zwar ungefähr zu der selben Zeit angefertigt hat. In dem € der Randleiste könnte wohl der Anfangsbuchstabe des Namens dieses Buchbinders stecken. Urkundlich ist aber nach Mitteilung des kölnischen Stadtarchivs ein Buchbinder, dessen Name mit € anfängt, um 1360 in Köln nicht nachweisbar. Das beweist natürlich nichts weder gegen jene Vermutung, noch gegen die Altersbestimmung dieser Einbände.

Es lag der Gedanke nahe, dass sich in der Amplonianischen Sammlung noch andere Einbände erhalten hätten, die auf die nämliche Art verziert sind. Herr Adolf Rhein konnte mir auch bei einem späteren Besuche der Erfurter Stadtbücherei eine ganze Anzahl solcher Bände vorlegen. Besonders schön war die Verzierung der Handschrift 225 in 4°, eines medizinischen Sammelbandes aus der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts (Schum S. 483, Medicina 18 des Verzeichnisses von 1412). Die Deckel sind aus Blättern einer alten hebräischen Handschrift zusammengeklebt und mit dunkelbraunem Leder überzogen, eine ursprünglich vorhandene Klappe ist abgerissen. In einem Rahmen, der aus zierlichen Rankenstempeln in Rechteck zusammengesetzt ist, befinden sich vier Reihen von je sechs grossen Quadratstempeln, die abwechselnd einen einköpfigen heraldischen Adler und einen steigenden Löwen enthalten, beide in einer auf der Spitze stehenden viereckigen Umrahmung. Die Ecken des Quadrats sind mit blattähnlichen Gebilden ausgefüllt. Es ist genau die Art des Einbands und der Verzierung, die wir bei der Bulle und der Handschrift 228 in 4° kennen gelernt haben.



Fig. 3. Einband des Codex Amplonianus in Erfurt Nr. 400 in 2°.



Fig. 4. Einband des Codex Amplonianus in Erfurt Nr. 228 in 4°.



Fig. 5. Einband des Codex Amplonianus in Erfurt Nr. 180 in 4°.

Die Handschrift 180 in 4° (Schum S. 436, Medicina 55 des Verzeichnisses von 1412), die, um 1300 geschrieben, die VII Libri Viatici Constantini cum commento Gyraldi Bituricensis und Versus boni de cognicione medicine simplicis enthält, ist deshalb von Wichtigkeit, weil Amplonius auf dem der Innenseite des Vorderdeckels aufgeklebten Blatte, das mit dem fünften Blatt der Handschrift zusammenhängt, angibt, er habe sie am 8. Februar 1399 in Köln gekauft. Die Stelle dieses Eintrags, sowie zwei weitere Besitzvermerke des Amplonius auf der Innenseite des Hinterdeckels zeigen, dass die Handschrift damals schon ihren jetzigen Einband getragen hat. Der Band ist auf fünf Bünde geheftet, das Kapital war grün. Die Holzdeckel sind mit rot gefärbtem Leder überzogen, auf dem durch Streicheisen ein Rahmen gebildet ist, dessen äussere Leisten mit zwei kleinen Stempeln verziert sind, einem runden mit einer siebenblättrigen Blüte und einem auf die Spitze gestellten viereckigen mit einer vierblättrigen Blüte. Das Mittelstück ist wieder durch blinde Linien mehrfach geteilt und mit übereinander gesetzten viereckigen Einzelstempeln verziert. Ringsum als Leiste je eine Reihe oben und unten von fünf, links und rechts ebenfalls von fünf rechteckigen Stempeln, 20×17 mm gross, die in einer Raute eine Lilie enthalten, die Ecken sind mit Ranken ausgefüllt. In der von diesem Rahmen durch einen mit blinden Linien hergestellten Zwischenraum getrennten Mitte befinden sich auf dem Vorderdeckel zwei von einander abgekehrte Reihen von je fünf 18×20 mm grossen Stempeln mit einem nach rechts schreitenden langgeschwänzten geflügelten Tiere, offenbar einem Greif, und einem nach links schreitenden langgeschwänzten Löwen. Der Grund dieser schön geschnittenen Stempel ist mit Punkten besäht. Der Hinterdeckel zeigt die selbe Art der Verzierung, es sind nur hier an Stelle der Tier- und Lilienstempel zwei verschiedene Stempel mit Blattwerk verwendet. (Vgl. Fig. 5.) Aus dem Rücken und dem Hinterdeckel ergibt sich, dass der Band früher dicker war, und dass man am Schlusse etwas herausgenommen hat. Der ursprünglich breitere Rücken reicht nämlich jetzt

noch etwa 20 mm auf die Platte des Hinterdeckels, dessen Lederüberzug man abgelöst und verschoben hat, so dass der äussere Rahmen nun fast ganz fehlt und die Mittelverzierung nahe an den linken Rand des Deckels herangerückt ist. Diese Umänderung muss vorgenommen worden sein, ehe Amplonius am 8. Februar 1399 den Band gekauft hat, denn er hat, wie oben bereits bemerkt, auf die Innenseite des Hinterdeckels zweimal seinen Namen „Magister Amplonius de Bercka“ geschrieben. Später hat er um diesen alten Einband nochmals einen Ueberzug aus dem bei ihm so beliebten grüngefärbten Leder legen lassen, der mit fünf verzierten Metallbuckeln an den Holzdeckeln befestigt war und unten einen jetzt leider zum grössten Teil abgeschnittenen Buchbeutel hatte. Sonst ist bei dem Bande noch bemerkenswert, dass als „Kersnüre“ zum Umwenden der Blätter zu Beginn der einzelnen Bücher durch den unteren Rand grüne Seidenfäden gezogen sind, die man zu zierlichen Knöpfen verflochten hat. Dass sie gerade am unteren Rande angebracht worden sind und nicht an der Seite zeigt, dass der Band nicht stehend, sondern auf einem Pulte liegend aufbewahrt worden ist.

Allen Umständen nach dürfte der ursprüngliche rote Einband dieser Handschrift weit älter als das Jahr der Erwerbung durch Amplonius und vielleicht, dem Alter des Inhalts entsprechend, noch in die erste Hälfte des 14. Jahrhunderts zu setzen sein. Ob er in Köln entstanden ist, bleibt zweifelhaft. Schum bemerkt, die Handschrift stamme vielleicht aus England, gibt aber keine Beweise dafür. Der Einband spräche nicht dagegen, da derart verzierte Bände in England sehr frühe vorkommen, und die Anordnung der Zierstempel immerhin von den übrigen hierher gehörenden Bänden der Amploniana etwas abweicht. Wie dem aber auch sein mag, aus dem Eintrag über die Erwerbung des Bandes zu Köln am 8. Februar 1399 ergibt sich jedenfalls mit vollkommener Sicherheit, dass man zu Ende des 14. Jahrhunderts in Köln solche Einbände mit rollenähnlichen Verzierungen kannte, dass also die Behauptung, die ganz eigentümliche typische Art der Verzierung des Bulleneinbands durch An-

einanderreihen ein und des selben Stempels könne nicht so alt sein, wie ich angenommen hatte, sondern erinnere mehr an jene Zeit, als die Erfindung der Rolle sozusagen notwendig wurde, das heisst gegen das Jahr 1500 hin, sich nicht weiter aufrecht erhalten lässt. Dass der Erfinder der Rolle auf den Gedanken dieser Vereinfachung der Arbeit gerade durch solche Bände gebracht worden ist, liegt ebenso auf der Hand. An Vorbildern hat es ja nicht gefehlt, da die Aneinanderreihung von gleichartigen Einzelstempeln zum Streifen im ganzen Verlaufe des 15. Jahrhunderts ausgeübt worden ist. In meinem Einbandwerke habe ich mehrere derartige Einbände aus Köln und anderen Orten abgebildet, die bis unmittelbar an die Zeit um das Jahr 1500 heran reichen.

Adolf Schmidt.

Några italienska bokband från 1500-talet



Den italienska bokbandskonsten, särskilt beaktansvärd under 1400- och 1500-talen, saknar sin historia. Ytterst få äro de arbeten i detta ämne, som i Italien utgivits, och de äro ej heller av någon större betydelse. Det är följaktligen ingalunda lätt att bilda sig en säker uppfattning om utvecklingen av denna bokbandskonst, och den, som vill närmare intränga häri, är nödsakad att i andra länders, exempelvis Englands, Frankrikes och Tysklands, litteratur samt i antikvariats- och auktionskataloger söka de spridda meddelanden och bandavbildningar, som kunna tjäna till upplysning i det onekligen intressanta ämnet. Förhållandet mellan Italiens och dess grannländers bokbindare i äldre tider och det inflytande, dessa kunna hava utövat i ena eller andra riktningen, äro jämväl problem, som vänta sin lösning. Härutinnan har säkerligen i flera punkter den allmänna meningen överskattat den italienska bokbandsskickligheten på den franskas bekostnad, i vilket avseende här må påpekas, hurusom vanligen de för Jean Grolier och Thomas Maioli utförda bokbanden till stor del tillskrivits italienska mästare, ehuru de flesta av dem säkerligen äro av franskt ursprung. Meningen är ej att här närmare ingå på detta spörsmål, som av mig, särskilt beträffande Grolier-banden, blivit vid flera tillfällen behandlat[1], därvid jag sökt påvisa, att de med Groliers

[1] Zeitschrift für Bücherfreunde. N. F. IV, 2 (1913), s. 319—324; Pro novitate. Pars 2 (Stockholm 1914) s. 97—113; Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, Årg. 9 (1922), s. 239—249; Buch und Bucheinband. Festschrift für Hans Loubier (Leipzig 1923), s. 183—190; m. fl. arbeten.

namn och devis försedda banden icke äro utförda i Italien utan samtliga i Paris under tiden 1530—1565. Att denna min åsikt, som strider mot de flesta bokbandsforskares, rönt motstånd är helt naturligt, men då jag framlagt övertygande skäl för densamma, torde den komma att bliva godtagen, i vilket hänseende kan anföras, att den framstående bokbandsforskaren professor HANS LOUBIER[1] i Berlin nyligen meddelat mig, att han nu fullkomligt anslutit sig till min mening.

Då Grolier under sin tidigare levnad i flera år vistades i Italien, 1510—1529, har den frågan uppstått, om ej redan vid denna tid hans kärlek till konstnärliga bokband föranlett honom att vända sig till italienska bokbindare. Det har givetvis förefallit egendomligt, att alla Grolier-band skulle vara franska, och att ej Grolier, som en längre tid uppehöll sig i Italien, därunder åt sig beställde italienska bokband. Naturligen vore det av största intresse att få någon närmare kännedom härom; och skulle förekomsten av italienska bokband, utförda för Grolier under hans vistelse i Italien, kunna konstateras, komme härigenom givetvis antagandet om de förut omnämnda Grolier-bandens franska ursprung att framstå i en naturligare dager. Det ypperliga Grolier-biblioteket, som för länge sedan skingrats, har i LE ROUX DE LINCY's omfångsrika arbete *Recherches sur Jean Grolier*[2], fått en samvetsgrann och utförlig beskrivning, men någon säker utgångspunkt för bedömandet av den nyss framkastade frågan vinnes ej här. Nyligen har emellertid en engelsk forskare, G. D. HOBSON[3] lämnat ett viktigt bidrag i detta ämne. Hobson har avbildat och beskrivit sju bokband, vilka tillhört Grolier. Denne har i volymerna inskrivit sitt namn[4], och i en av dem har hans vapen målats å

[1] Se LOUBIER, *Der Bucheinband in alter und neuer Zeit* (Berlin und Leipzig 1904).

[2] Paris 1866; andra upplagan utg. på engelska av R. PORTALIS, New York 1907.

[3] The Library. Transactions of the Bibliographical Society, New Series, vol. V, nr 1, 1924, s. 47—58.

[4] »Jo. Grolierii Lugdunensis et amicorum», i några av volymerna även den från hans franska band kända devisen »Portio mea Domine sit in terra viventium».



Fig. 1. Italienskt bokband för Jean Grolier från 1500-talets början.



Fig. 2. Bokband utfört i Bologna 1548 för N. von Ebeleben.

den främre snitten. De inbundna böckerna äro tryckta, 4 i Venedig, 1 i Rom, 1 i Bologna och 1 i Milano, under tiden 1497—1504. Dessa bokband äro otvivelaktigt utförda i Italien under början av 1500-talet. Detta framgår av dekoreringen och bandens beskaffenhet i övrigt. Men äro de även utförda för Groliers räkning? Denna fråga upptager Hobson till besvarande. Visserligen sakna banden Groliers namn och devis, vilka ofta återfinnas på hans franska band, och bandens dekorering är helt olika de franska bandens. Grolier torde icke hava samlat böcker före sin vistelse i Italien, och de nu ifrågakomna italienska banden synas hava varit bland de första, som gjorts åt honom. Bruket att inpressa bokägarens namn och devis å bokband blev först något senare under 1500-talet vanligt. Även de franska Grolier-banden äro utförda i flera olika stilarter. Dessa italienska band bära icke något som helst spår av en tidigare ägare än Grolier, och de hava en viss likformighet i dekoreringen, i det att de samtliga å pärmens mitt prytts med en handmålad medaljong av delvis olika innehåll, hämtat från italienska medaljer och mynt (Grolier var jämväl numismatiker). Av åtskilliga skäl, av vilka några här i största korthet blivit antydda, kommer Hobson till den, som det synes riktiga, slutledningen, att de av honom beskrivna banden blivit utförda i norra Italien på beställning av Grolier under tiden för hans vistelse i detta land. Man har följaktligen här för första gången fått klarlagt, huru åtminstone sju för den franska bokälskaren i Italien utförda bokband sågo ut. Såväl konstnärligt som tekniskt äro de typiskt italienska och skilja sig härutinnan helt från de Groliers band, som jag ansett vara utförda i Frankrike. Teorin om, att dessa senare med Groliers namn och devis försedda band äro franska, kan sålunda genom Hobsons uppsats sägas hava vunnit ett visst stöd.

Ett av de i berörda uppsats omnämnda banden avbildas här, Fig. 1. Bandet innehåller Philostratus, De vita Appollonii Tyanæi libri octo, Venedig 1502, fol., brunt kalvskinn, och tillhör Bibliothèque nationale i Paris.

De övriga italienska bokband, vi här skola sysselsätta oss med,

äro även utförda för icke-italienare. Men medan de förut omnämnda förfärdigats för en högtstående, historiskt känd fransk ämbetsman, hava de nedan omförmälda till sina första ägare två unga tyska studenter, vilkas namn allenast genom dessa bokband för eftervärlden fått någon betydelse.

De ifrågavarande tyska studenterna voro Nikolas von Ebeleben och Damian Pflug; den förre av en i Thüringen bosatt släkt samt son av Apel till Ebeleben och Wartenburg och Margareta Löser, den senare av släkten Pflug-Knauthain samt son av den vid sachsiska hovet anställde Andreas Pflug till Knauthain, Störmthal och Sonnenwalde och Elisabet von Minkwitz. De båda studenterna voro jämnåriga, födda omkring år 1520, och synas under sin levnad vid olika tillfällen hava kommit i beröring med varandra. Båda hade tydligen redan från ungdomen ett livligt intresse för böcker. I början av 1540-talet befunno de sig för studier i Paris, och från denna tid finnas i behåll några bokband, som där utförts för dem. Dessa bokband äro för det franska bokbinderiets historia av stort intresse, enär de äro signerade »Lutetiæ Parisiorum» (Paris) samt daterade, det ena, med Ebelebens namn, 1541, och det andra, med Pflugs namn, 1542. Då banden tydligen utförts av samma bokbindare, som arbetade för Grolier, eller av en med denne närstående mästare, utgöra de ett viktigt bevis vid bedömandet av den omtvistade frågan om de äldre med Groliers namn och devis försedda bandens härkomst. Då emellertid Ebelebens och Pflugs pariserband och deras betydelse i nyssnämnda avseende av mig förut ingående behandlats[1], är ej av nöden att här närmare beröra detta ämne.

Ebelebens och Pflugs vistelse i Paris blev ej långvarig, ty redan år 1542 äro de inskrivna i tyska nationen vid universitetet i Bologna. Ebeleben uppehöll sig här ännu år 1548, varemot Pflug torde hava återvänt hem några år tidigare (efter 1545 finnas inga daterade Bologna-band för Pflug). Deras bokintresse föranledde dem att även i Bologna låta förfärdiga praktband, vilka i likhet med pariserbanden

[1] Se de not 1 å första sidan av denna uppsats anförda arbetena.

försågos med deras namn och med datering. Flera sådana band äro nu kända, och då de hava ett stort intresse för den italienska bokbandskonstens historia, torde här några närmare upplysningar om dem böra lämnas.

Innan vi övergå till bokbanden, må några korta antydningar om Ebelebens och Pflugs senare levnadsöden meddelas.

Om Ebeleben vet man, att han år 1549 vistades i Meissen och 1552 var i diplomatisk tjänst hos kurfursten August av Sachsen, för vilkens räkning Ebeleben utförde uppdrag hos kejsar Ferdinand I. Från 1574 föreligga några uppgifter om Ebeleben, vilken då förhandlade med kurfursten om försäljning av en lantegendom, familjegodset Ballhausen.[1] Några senare data från hans levnad föreligga icke.

Även Pflug ägnade sig åt diplomatisk tjänst och var anställd hos kejsar Ferdinand I, som använde honom för diplomatiska uppdrag hos flera furstar. Pflug upphöjdes av kejsaren i friherrligt stånd och erhöll flera gods i Böhmen. Han var gift med Dorothea von Schleinitz.

Det är ej bekant, om de i hemlandet fullföljde sina under studieåren i Paris och Bologna visade bokintressen.

Nedanstående bandbeskrivningar äro, då jag varit i tillfälle se allenast några få av de ifrågavaranden banden[2], för de övriga sammanställda efter förhandenvarande litteratur.

Bologna-band för Nikolas von Ebeleben:

1. *Innehåll:* Rhetoricorum ad C. Herennium lib. IIII med flera tal av Cicero, Venedig 1533, 8°. *1543*
Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament; å frampärmen: N. | DE | EBELEBEN | — CICERONIS | RHETO|RIC. och å bakpärmen: III. IVNIVS MDXLIII. — BONONIAE (radslut?). Guldsnitt. Mörkrött kalvskinn, 21,3 × 13,3 cm.
Nuvarande ägare: Universitäts-Bibliothek, Leipzig.
Litteratur: H. Herbst, Zeitschrift für Buchkunde, Jahrg. 1 (1924), s. 126, avbildn. s. 129.

[1] Se H. Herbst, Zeitschrift für Buchkunde, Jahrg. 1 (1924), s. 124—125.

[2] Nämligen de band, som tillhöra Det Kongelige Bibliotek i Köpenhamn. Dessa band hava genom benäget tillmötesgående lånats till Stockholm.

1543 2. *Innehåll:* Cicero, Opera philosophica, Venedig 1541, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: .N. | DE | EBELE|BEN | — CIC. | DE PHIL. | VOL. | ·:II:· och å bakpärmen: ·XX·| IVLII | M·D·XL | III. | — BONO|NI|Æ. Svart marokäng, 16,8 × 10 cm.

Nuvarande ägare: E. P. Goldschmidt & Co. Ltd., London.

Litteratur: Goldschmidts katalog nr VI, London 1925, nr 70, avbildn. pl. VII och VIII.

1543 3. *Innehåll:* Apollonii Argonautica, på grekiska, Venedig 1521, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: ΑΡΓΟ. | ΑΡΓΟ. | — ΝΙΚ. Ο. | ΕΒΕ. och å bakpärmen: ΕΤΕΙ·Χ·|Η|· ΔΔΔΔ ΙΙΙ. ΕΝ. ΒΟΝΟΝ. (radslut?). Guldsnitt. Olivgrönt kalvskinn, 16,8 × 10 cm.

Nuvarande ägare: Schlossmuseum, Berlin.

Litteratur: H. Herbst, a. a., s. 126, avbildn. s. 129.

1544 4. *Innehåll:* obekant.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament, flätverk och en rund stämpel med rosett (frampärmen?); å bakpärmen: BO|NONI|Æ | — ANNO | M·D·XLIIII·| XXVII·| IVN·

Litteratur: H. Loubier, a. a., s. 112. Volymen har tillhört Léon Techener, Paris, och synes bandet vara utfört för Ebeleben, vilket jag emellertid ej varit i tillfälle fastställa.

1548 5. *Innehåll:* Opus Merlini Cocaii macaronicorum, Tusculanum 1521, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: NI|COL. | AB E|B. | — MA. | MERL. | COC|A. och å bakpärmen: ·X·| MAII | M·D·XL | VIII | — BO|NONI|Æ. Röd snitt med flätverk i guldpressning. Röd marokäng, 12,8 × 7,7 cm.

Nuvarande ägare: Det Kongelige Bibliotek, Köpenhamn.

Litteratur: C. Elberling, *Breve fra en Bogelsker* (Kjøbenhavn 1909), s. 22.

Se Fig. 2.

1548 6. *Innehåll:* Sophoclis tragaediae septem cum commentariis, på grekiska, Venedig 1502, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: NI|COLA|VS AB EB|LEBE(!)|N. | — ΣΟ|ΦΟΚΛΕ|ΟΥΣ. och å bakpärmen: ·XX·| ·MAII·| ·M·D·XL | VIII | — BO|NONI|Æ. Grön snitt med flätverk i guldpressning. Grön marokäng, 16,3 × 10 cm.

Nuvarande ägare: Det Kongelige Bibliotek, Köpenhamn.

Litteratur: C. Elberling, a. a., s. 22.

Denna volym har tillhört den danske boksamlaren B. W. Luxdorph (1716—1788), vilkens



Fig. 3. Bokband utfört i Bologna 1548 för N. von Ebeleben.



Fig. 4. Bokband utfört i Bologna 1545 för D. Pflug.



Fig. 5. Bokband utfört i Bologna 1545 för D. Pflug.

exlibris, ett elefanthuvud, tryckt i guld å en skinnremsa, fästs å det översta ryggfältet. Luxdorph torde även hava låtit i ryggfältet därunder anbringa titeln: Sophocles apud Aldum.

Se Fig. 3.

7. *Innehåll:* Sallustius, De conjuratione Catilinæ, Venedig 1521, 8°. *1548*

Bandets dekorering densamma som å nr 6; å frampärmen: NI|COLA|VS AB EB|LEBE (!) | N. | — ·:C:· | CRISP. | SAL. och å bakpärmen: ·XX· | MAII | M·D·XL|VIII | — BO|NONI|Æ. Snitt som nr 6. Grön marokäng, 16,3 × 10 cm.

Nuvarande ägare: Det Kongelige Bibliotek, Köpenhamn.

Litteratur: E. HANNOVER, *Kunstfærdige gamle Bogbind indtil 1850* (København 1907), s. 57, avbildn. nr 38; C. ELBERLING, a. a., s. 21, pl. II; H. HERBST, a. a., s. 128.

8. *Innehåll:* Tutte le opere del Bernia in terza rima, 1545, 8°. *1548*

Bandets dekorering: i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament, flätverk och rund stämpel med rosett; å frampärmen: ·NI|COLA|VS AB | EBELEBEN | — OPE. DEL | BERNI|A. och å bakpärmen: XX·MAII·MDXLVIII·BONONIÆ (radslut?). Grön snitt med flätverk i guldpressning. Brunt kalvskinn.

Nuvarande ägare: Landesbibliothek, Weimar.

Litteratur: J. STOCKBAUER, *Abbildungen von Mustereinbänden* (Leipzig 1881), pl. XXXI; A. WALLIS, *Examples of the book-binders art* (Exeter 1890), pl. XXXI; H. HERBST, a. a., s. 128, avbildn. s. 127.

9. *Innehåll:* Il Petrarca, Venedig 1546, 8°. *1548*

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: NI|COLAV|S AB EBE|LEBE|N| — IL | PETRAR|CA. och å bakpärmen: XX·MAII·MDXLVIII·BONONIÆ (radslut?). Snitt som nr 8. Brunt kalvskinn, 16,4 × 10 cm.

Nuvarande ägare: Landesbibliothek, Weimar.

Litteratur: J. STOCKBAUER, a. a., pl. XXXI; A. WALLIS, a. a., pl. XXXI; G. A. E. BOGENG, *Die grossen Bibliophilen*, Bd 2 (Leipzig 1922), fig. 146; H. HERBST, a. a., s. 128.

10. *Innehåll:* Nuovo libro di lettere dei piu rari auttori Sella lingua volgare italiana, Venedig 1545; Delle lettere di diversi autori, raccolte per Venturin Ruffinelli, Mantua 1547. *1548*

Bandets dekorering densamma som å nr 9; å frampärmen: NICOLAVS·AB·EBELEBEN — LET·DE DIV·AVT· (radslut?) och å bakpärmen: XX · MAII · M · D · XLVIII — BONONIÆ (radslut?).

Nuvarande ägare: Landesbibliothek, Dresden.

Litteratur: H. HERBST, Zeitschrift für Buchkunde, Jahrg. 2 (1925), s. 34.

30—25113.

11. *Innehåll:* ett arbete av Pindarus, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och rund stämpel med rosett; å frampärmen: ΝΙ|ΚΟ|ΛΑΟΣ | Ο ΕΒΕΛΕ|ΒΙΟΣ | — ΓΙΝ|ΔΑ (bakpärmen?).

Litteratur: M. Gerlach, *Das alte Buch und seine Ausstattung* (=Die Quelle. Mappe 13), (Wien-Leipzig 1915), avbildn. s. 45 nr 3.

Bologna-band för Damian Pflug:

1543 1. *Innehåll:* Cicero, Orationes, Venedig 1541, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament och flätverk; å frampärmen: DA|MIANVS | PFLVGK | — CIC. ORAT. | VOLVM. |·:II:· och å bakpärmen: ·XX· | FEBRVARII | MDXLIII. | — BONO|NIÆ. Röd marokäng, 16,8 × 10 cm.

Nuvarande ägare: E. P. Goldschmidt & Co. Ltd., London.

Litteratur: Goldschmidts katalog nr VI, London 1925, nr 70, avbildn. pl. VII och VIII.

1545 2. *Innehåll:* Homeri Ilias, Ulyssea m. m., på grekiska, Venedig 1524, 12°.

Bandets dekorering: geometrisk indelning och bladornament; å pärmarna: Damianus Pflug, MDXLV, XVIII Gen. Bononiæ (radslut?).

»Gen.» å bakpärmen torde vara förkortning av det italienska ordet gennaio = januari.

Litteratur: Bernhard Quaritch, General Catalogue, London October 1883, nr 12984.

1545 3. *Innehåll:* Euripidis tragoediae septendecim, Venedig 1503, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament; å frampärmen: DA|MIANVS | PFL|VG. | — ΕΥ|ΡΙΠΙ|ΔΗΣ. och å bakpärmen: MDXLV·XXIII ·AP. BONONIÆ (radslut?). Brun marokäng, 16,9 × 10,3 cm.

Nuvarande ägare: National-Bibliothek, Wien.

Litteratur: Th. Gottlieb, *Bucheinbände der k. k. Hofbibliothek* (Wien 1910), sp. 42, pl. 21 a.

1545 4. *Innehåll:* Libri de re rustica, Catonis etc., Venedig 1533, 8°.

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament; å frampärmen: DA|MIANVS | PFLVG. | — REI | RVSTICÆ | SCRIPTO|RES och å bakpärmen: ·M·D·|·XLV·|·XXIII·|·APRI·| — BO|NONI|Æ. Guldsnitt. Brun marokäng, 22,2 × 13,5 cm.

Nuvarande ägare: Det Kongelige Bibliotek, Köpenhamn.

Se Fig. 4.

5. *Innehåll:* Flavius Josephus, Opera, på grekiska, Basel 1544, fol. *1545*

Bandets dekorering i guldpressning: geometrisk indelning med dubbellinjer samt bladornament m. m.; å frampärmen: DA|MIANVS | PFL|VG | — ΦΛΑ|ΒΙΟΣ | ΙΩΣΗ|ΠΟΣ och å bakpärmen: MDXLV. XIII MAI. BONONIÆ (radslut?). Brun marokäng, 34 × 23 cm.

Nuvarande ägare: Gennadeion, Aten.

Litteratur: Catalogue W. H. Corfield (Sotheby, Wilkinson & Hodge), London 1904, nr 392 med pl.; Selected Bindings from the Gennadius Library (London 1924), pl. XIX.

Se Fig. 5.

De flesta av dessa bokband äro i oktavformat och hava i ryggen tre bind samt fyra falska bind. Dekoreringen, som utförts i guldpressning, visar genomgående en geometrisk indelning med dubbellinjer, vilken givetvis å de skilda banden företer olika mönster. Dessutom prydas banden med bladornament (mer eller mindre stiliserade), med flätverk, som sparsamt använts, samt i några fall med en cirkelrund stämpel med en liten rosett. Banden hava alla å frampärmen Ebelebens eller Pflugs namn jämte bokens titel samt å bakpärmen datum och staden Bolognas (»Bononiæ») namn. De äro utförda under tiden 1543—1548: för Ebeleben äro tre stycken daterade 1543, ett 1544 och sex stycken 1548 (för ett band är datering för mig okänd) samt för Pflug ett band daterat 1543 och fyra stycken 1545. Så väl det konstnärliga som tekniska utförandet och de använda stämplarna visa så stor överensstämmelse, att man måste antaga samtliga banden vara gjorda av en och samma mästare i Bologna. Huruvida de kunna anses utgöra prov på en vid berörda tid i norra Italien mera allmänt förekommande dekorationsstil för bokband är däremot tvivelaktigt.

Dekoreringen å dessa Bologna-band företer överraskande stor likhet med den, man plägar finna på en stor del av de franska Grolierbanden, ehuru utförandet ej kan mäta sig med de franska bandens finess och utomordentliga smakfullhet. Det är samma geometriska indelning medelst raka och böjda dubbellinjer, flätade i varandra och brutna i olika slag av vinklar, med inblandning av stiliserade bladornament m. m. Detta arabeskmönster återfinnes ju även på då-

tida byggnader samt å arbeten i metall (t. ex. rustningar och vapen) och i trä o. s. v., men när och var mönstret först uppträder å bokband synes icke vara fastställt.

Hittills torde i allmänhet hava ansetts, att detta skett i Italien, och säkerligen har denna åsikt bland annat baserats på det, såsom ovan antytts, oriktiga antagandet, att de äldre med detta mönster försedda Grolier-banden voro av italienskt ursprung. De första av dessa Grolierband utfördes i Paris under 1530-talet, och det återstår sålunda att söka utreda, huruvida mönstret uppträtt tidigare på italienska bokband. Att döma av det studiematerial, som föreligger, synes detta icke hava varit fallet. Sannolikt torde vara, att de här behandlade Bologna-banden äro bland de första i sitt slag i Italien. Då man, som ovan omnämnts, vet, att Ebeleben och Pflug anlänt till Bologna från Paris, och att de å sistnämnda ort varit i beröring med Groliers bokbindare, ligger nära till hands antaga, att Bologna-bandens dekorering genom dem inspirerats från Paris. Bokband med arabeskmönster synas i Italien bliva mera vanliga först under senare hälften av 1500-talet, vid vilken tid stilen i Frankrike redan börjar utträngas av andra mönster; i Italien uppträda de ofta med ett eller annat specifikt italienskt inslag.[1] Det torde sålunda vara troligt, att arabeskmönstret å bokband först uppträdde i Frankrike och därifrån infördes i Italien, och icke tvärtom, såsom man förut antagit.

Johannes Rudbeck.

[1] Se t. ex. det vackra, i en blandad Grolier- och venetiansk stil utförda bandet från år 1565, avbildat hos G. Fumagalli, *L'Arte della ligatura alla Corte degli Estensi* (Florens 1913), pl. XVII. Ett nyligen i Italien utgivet arbete (i upplagor på italienska, franska och engelska), Vittorio De Toldo, *L'Art Italien de la reliure du livre XVe—XVIe Siècle*), Milano 1924, 31 sidor och 37 pl., kan ej rekommenderas, då föga av innehållet torde vara riktigt!

Versuch einer Klassifizierung der Einbände für Jean Grolier



Le Roux de Lincy hat in seinem bereits weit zurückliegenden Werke über Jean Grolier (*Recherches sur Jean Grolier, sur sa vie et sa bibliothèque*, Paris 1866), alles Biographische mit grosser Ausführlichkeit und Exaktheit behandelt, aber von dem, was uns an Jean Grolier besonders interessiert, den Einbänden seiner Bibliothek und deren Dekoration, leider allzuwenig berichtet. Eine technische und stilistische Gruppierung hat er nirgends versucht. Er teilt auf S. 80 die Einbände für Jean Grolier nur in die zwei Klassen ein: erstens Einbände, die für ihn gemacht sind, zweitens Einbände, die für Andere gemacht sind, und die er würdig erachtete, sie in seine Bibliothek aufzunehmen.

Die kostbare Neuausgabe des Werkes von Le Roux in englischer Uebersetzung, die Baron Roger Portalis für den Grolier Club in New York bearbeitete (Le Roux de Lincy, *Researches concerning Jean Grolier, his life and his library*, New York 1907) fügt dem nichts hinzu.

In dem Verzeichnis der ausgestellten Objekte in der Bibliothèque Nationale (*Notices des objets exposés. Bibliothèque Nationale*, Paris 1881) finden wir auf S. 105 angegeben, dass dort die aus der Bibliothek Groliers stammenden Bücher nach dem Stile der Ornamentation der Einbände zu folgenden 7 Gruppen zusammangefasst sind:

I. Reliures à compartiments dorés, avec fleurons en plein or (Nr. 492—521 dieses Verzeichnisses).

II. Reliures à compartiments dorés avec fleurons azurés (Nr. 522—525).
III. Reliure à compartiments dorés dans le style de Geoffroy Tory (Nr. 526).
IV. Reliures à compartiments polychromes (Nr. 527—539).
V. Reliure de style italien (Nr. 540).
VI. Reliure mosaique (Nr. 541).
VII. Reliures italiennes avec empreintes de médailles, et ne portant ni le nom ni la devise de Grolier (Nr. 542—543).

Henri Bouchot hat sich in seinem Werk über die Einbände der Bibliothèque Nationale (*Les reliures d'art à la Bibliothèque Nationale*, Paris 1888, S. ix) diese Einteilung zu eigen gemacht, ohne sie irgendwie zu ergänzen oder zu ändern.

Seitdem ist manche Einzelheit über Groliers Einbände zutage gefördert, mancher unbekannte Einband durch Abbildungen zugänglich gemacht. Aber erst in den letzten Jahren ist durch die Untersuchungen Theodor Gottliebs in Wien und durch die Entdekkungen des Freiherrn Johannes Rudbeck in Stockholm und G. D. Hobsons in London die Grolier-Frage, was die Datierung der Einbände und das Land ihres Ursprungs betrifft, endlich auch wissenschaftlich gefördert worden.

Im Zusammenhang der ganzen Entwicklung des Bucheinbands habe ich nun auch die Einbände für Grolier, soweit das mir zur Verfügung stehende Material reichte, in die Geschichte des italienischen und des französischen Renaissance-Einbandes einzuordnen und nach den Motiven ihrer Dekorationen chronologisch zu Gruppen zusammenzustellen versucht.

Ich weiss genau, dass einem solchen Versuch bei unseren bislang unzureichenden Kenntnissen von dieser Materie Unvollkommenheit anhaften muss, bevor nicht das notwendige und von den Freunden und Sammlern historischer Bucheinbände sehnlichst erwartete umfassende Tafelwerk über Jean Groliers Einbände mit eingehenden Er-

läuterungen ihrer Technik und Zusammenstellung aller auf Groliers Einbänden vorkommenden Stempel in Originalgrösse nach sorgfältigen Abreibungen erschienen ist. Trotzdem unterbreite ich diese Untersuchung dem Urteil der Fachgelehrten, noch bevor die Neubearbeitung meines Buches über den Bucheinband, der sie entnommen ist, im Druck erscheint, mit der Bitte durch Ergänzungen und Berichtigungen diese Frage zu fördern.

Gerade diese internationale Festschrift, die dem Ersten Bibliothekar Schwedens, dem hervorragenden Inkunabelforscher, dem bedeutenden Fachgelehrten der Wissenschaft des Buches gewidmet ist, von dem ich weiss, dass er sich im Zusammenhang der Buchgeschichte auch für die Geschichte des Bucheinbands interessirt, scheint mir der rechte Ort, meinen bescheidenen Versuch der internationalen Kritik vorzulegen. Ich freue mich, dass mir Gelegenheit gegeben wird zur Huldigung des hochverdienten Mannes, den ich auch persönlich wegen seiner bewährten Freundschaft für die deutsche Wissenschaft und das deutsche Volk verehre, einen kleinen Beitrag beizusteuern.

Meine Gruppierung der Einbände für Jean Grolier ist die folgende:

1. *Gruppe:* 1510—1520. Bemalte Plakettenabdrücke in der Mitte, Rahmen von Goldlinien, Bordüren aus vergoldeten oder blindgedruckten Stempeln, in den Ecken und auf den Rahmen Vollstempel. Ohne den Aufdruck von Groliers Namen.
2. *Gruppe:* 1530 bis nach 1540. Einfaches geometrisches Bandwerk, stets unbemalt. Vollstempel, davon einige mit doppeltem Kontur, sowie Leerstempel. — Von hier ab tragen alle Bände den Namen Groliers.
3. *Gruppe:* von 1540 ab. Reiches geometrisches Bandwerk, entweder unbemalt oder farbig bemalt oder schwarz gebeizt. Voll- und Leerstempel, häufiger schraffierte Stempel.
4. *Gruppe:* von 1550 ab. Bewegtes Bandwerk in Kurven, Riemengeflecht, Rollwerk, ungefärbt, geschwärzt oder farbig bemalt, schraffierte Arabeskenstempel.

5. *Gruppe:* aus den 1550er Jahren. Arabesken aus schraffierten Stempeln ohne Bandwerk.
6. *Gruppe:* nach 1558. Enggeführtes Bandwerk in Vierpässen und 8-förmigen Kurven, der ganze Grund dazwischen dicht mit Arabesken gefüllt. (Vorstufe des Stils à la fanfare.)

Die *erste Gruppe* beruht auf ganz neuen Entdeckungen. Einbandforscher haben auf der Suche nach den ältesten Einbänden, die Grolier sich bestimmt in Italien anfertigen liess, die Vermutung ausgesprochen, seine ältesten Einbände könnten ohne Aufdrucks seines Namens geblieben und daher unerkannt vorhanden sein. Diese Vermutung hat sich nunmehr als richtig erwiesen. Eine Anzahl von Einbänden, die wohl im Innern Groliers handschriftliches Besitzzeichen tragen, von denen man aber bisher annahm, dass er die Bücher in diesen Einbänden von anderen Besitzern erworben habe, hat D. G. Hobson[1] neuerdings mit guten Gründen als eine Gruppe der ersten Einbände zusammengefasst, die Grolier allem Anschein nach in Norditalien, vielleicht in Mailand, seinem Wohnsitz, für sich hat anfertigen lassen. Es sind 7 Bände in der Bibliothèque Nationale, der Bibliothèque Ste-Geneviève, im British Museum und in Privatbesitz; sie sind bis auf zwei bereits bei Le Roux-Portalis aufgeführt. Darin enthalten sind italienische Folio-Drucke aus den Jahren 1497—1504. Alle tragen in der Mitte bemalte Reliefpressungen, Abdrücke von norditalienischen Plaketten aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts. Das Mittelfeld ist von mehrfachen Goldlinien und von Bordüren aus vergoldeten resp. blindgepressten Stempeln umgeben, in den Rahmen sitzen Abdrücke von Vollstempeln. Dekoration und Technik sind zweifellos italienisch. Die Zusammengehörigkeit der 7 Bände ergiebt sich aus der Wiederholung der Plakettenabdrücke und der Bordüren und Einzelstempel, sie sind demzufolge aus derselben Werkstatt hervorgegangen.

[1] *On a group of bindings with painted plaquettes* in The Library. Transactions of the Bibliographical Society. New Series. Vol. V, June 1924, S. 47—58 mit 8 Tafeln.

Dass sie Grolier gehört haben, ergiebt erstens für alle seine handschriftliche Eintragung und zweitens für zwei von ihnen das auf den Goldschnitt gemalte Wappen. Da die Schnittverzierung gemacht wird, bevor die Deckel angesetzt werden, hat also Grolier diese Einbände in Auftrag gegeben. Da Grolier, wie wir wissen, Sammler von Münzen und Medaillen war, begeisterte er sich, als er 1510 nach Italien kam, an den schönen neuen Plaketten und liess sich diese auf seine Bücher abpressen. So sind diese Einbände gewiss bald, Hobson nimmt an zwischen 1510 und 1520, von Grolier in Auftrag gegeben worden. Sie bilden also nun die erste Gruppe der für Grolier ausgeführten, uns bekannten Einbände.

Einen Band aus dieser ersten Gruppe, den schönsten, besitzt das British Museum.[1] Die auf den beiden Deckeln eingepressten Reliefs stellen die römischen Helden Curtius, in den Abgrund springend, und Horatius Cocles im Kampf auf der sublicischen Brücke dar. Die Reliefs sind aus den Formen der zwei Plaketten des Meisters IO.F.F. abgepresst.[2] Die mit Gold und Farben bemalten Pressungen auf dem Einband sind sehr geschmackvoll an grünen Bändern in einem goldenen Ring aufgehängt.

Später, ich denke mir, als es galt, die kleinen Aldinen in Oktavformat zu binden, schloss Grolier sich in den Dekorationsmustern, da ihm die Plakettenabdrücke für die kleinen Bände zu schwer erscheinen mochten, an die herrschenden italienisch-venezianischen Muster, speziell an die Muster der Aldinen-Einbände an und bildete diese weiter aus. Und da er nun mehr und mehr Bücher bekam, besonders aus Aldus' Verlag, kam er auf den Gedanken, seine Bücher auch äusserlich durch den Aufdruck seines Namens und seines Wahlspruches

[1] Celsus, De medicina, Venedig 1497, abgebildet bei Fletcher, *Foreign bookbindings in the British Museum* (London 1896), Taf. 9, danach bei Loubier, *Der Bucheinband* (Leipzig 1904), S. 113 und bei Hobson, a. a. O., Taf. 2.

[2] Exemplare dieser beiden Plaketten befinden sich z. B. im Kaiser Friedrich-Museum in Berlin; s. Bode u. Tschudi, *Beschreibung der Bildwerke der christlichen Epoche in den Kgl. Museen zu Berlin*. 3. Aufl. (Berlin 1922), Nr. 659—660.

als seinen Besitz zu kennzeichnen. Also von Gruppe 2 ab bildete sich das für die Grolier-Bände charakteristische Bandwerk aus, und die Bände tragen aussen Namen und Wahlspruch Groliers.

Leider hat er uns, so viel ich sehe, in keinem Falle durch Eintragung einer Jahreszahl die genaue Datierung seiner Einbände ermöglicht, Anhaltspunkte bieten lediglich die Jahreszahlen auf den Titelblättern als der Terminus post quem und der Dekorationsstil.

Die ersten Einbände der 2. *Gruppe* könnten ihrem Stil nach wohl in die Zeit fallen, als Grolier Aldus Manutius kennen lernte, das war im Jahre 1512. Sie sind im Charakter der Aldinen-Einbände zweiten Stiles dekoriert: Aus goldenen Doppellinien wird ein zweifacher Bandwerkrahmen gebildet mit halbkreisförmigen, ineinander verschränkten Ausladungen in der Mitte der vier Seiten; oder es ist durch den einen rechteckigen Rahmen ein anderer rautenförmiger hindurchgesteckt. Und wie bei den Aldinen sind in die Ecken der Rahmen oder in die Mitte gefüllte oder leere vergoldete Arabeskenmotive und Knotenstempel eingedruckt. (Als Beispiel gelte der Einband im Britischen Museum, den Fletcher, *Foreign bookbindings*, Taf. 11 abgebildet hat.) Hierher wurde auch der um eine Randborde reichere Einband aus der Collection Dutuit gehören, der eine Aldine vom Jahre 1520 enthält. (Siehe *La Collection Dutuit. Livres et manuscrits*, Paris 1899, Taf. zu Nr. 552.) Es lag nahe, aus der Aehnlichkeit der ganzen Dekoration und der gleichen Art der kleinen Stempel zu schliessen, dass diese ganz schlichten Einbände in Venedig und vielleicht in der Buchbinderwerkstatt der Aldus für Grolier hergestellt worden seien. Und diesen Schluss hat man auch in verschiedenen Darstellungen der Einbandgeschichte gezogen.

Man hatte bis vor nicht langer Zeit ziemlich allgemein, wie auch ich in der ersten Auflage meines Buches über den Bucheinband, angenommen, dass die Einbände mit Vollstempeln und Leerstempeln, also diejenigen, die ich jetzt in meiner Gruppe 2 zusammenfasse, in Italien entstanden seien, dagegen alle mit schraffierten Stempeln verzierten aus meiner Gruppe 3 bereits in Frankreich. Gottlieb da-

gegen (*Bucheinbände der k. k. Hofbibliothek*, Wien 1910, Einleitung, Spalte 12—18) meinte bereits, dass auch schon Einbände aus unserer 2. Gruppe in Frankreich entstanden seien, und sah sich in dieser Ansicht bestärkt durch französische Wasserzeichen in den Vorsatzpapieren und Ansatzfälze aus Pergamentstreifen mit französischer Schrift, ferner durch die technische Eigentümlichkeit eines „trapezförmig zugeschnittenen" (d. h. an den Enden abgeschrägten) Ansatzfalzes, der ihm eine Eigentümlichkeit französischer Buchbinder zu sein schien.[1] Gottlieb meinte ferner, die Einbände in der Art meiner 2. Gruppe seien allgemein zu früh angesetzt, sofern man sie in Italien (d. h. bis 1529) entstanden sein lassen wolle, wie z. B. der auf seiner Tafel 39 a abgebildete Einband, der nach seinem Inhalt nicht vor 1534 entstanden sein könne.

Diese Ansicht wird bestärkt durch eine neuerliche, für die Grolier-Frage wichtige Entdeckung des schwedischen Bucheinbandforschers Freiherrn Johannes Rudbeck.[2]

Das Museum für Buch und Schrift in Leipzig besitzt einen Band, der nach dem Aufdruck auf beiden Deckeln für Nicolaus von Ebeleben, einen deutschen Studenten 1541 in Paris, „Anno 1541 Lutetiae Parisiorum", gebunden worden ist (Abb. in der Loubier-Festschrift, Taf. 21). Ferner fand Rudbeck in der Einbandsammlung des Freiherrn Per Hierta in Främmestad in Schweden einen Band, der nach dem Aufdruck für Damianus Pflug, den Studienfreund Ebelebens, 1542 ebenfalls in Paris, „Anno 1542 Lutetiae Parisiorum", gebunden ist (Abb. Loubier-Festschrift, Taf. 22). Diese beiden Bände haben erstens in ihren Dekorationen überraschende Aehnlichkeit mit den Grolier-Bänden, zweitens sind für sie mehrere Stempel

[1] Die von ihm (Spalte 18) in Aussicht gestellten weiteren Untersuchungen und Nachprüfungen für diese Behauptungen ist er uns leider noch schuldig geblieben.

[2] *Zur Entstehungsgeschichte der Grolier-Einbände* in der Zeitschrift für Bücherfreunde. N.F. IV, 2 (1913), S. 319—324; *Om Grolierband i Sverige* in Pro novitate. Pars 2, Stockholm 1914; *Ueber die Herkunft der Grolier-Einbände* in der Loubier-Festschrift 1923, S. 183—190.

verwendet worden, die auf Groliers Einbänden vorkommen.[1] Da auch die Technik der Bünde und die Verzierung der Rückenfelder dieselbe ist wie bei Bänden für Grolier, liegt es sehr nahe anzunehmen, dass die zwei Bände für die beiden deutschen Studenten in derselben Pariser Werkstatt hergestellt sind, die für Grolier arbeitete, d. h. nach meiner Annahme in Groliers Hausbuchbinderei. Wir haben damit einen handgreiflichen Beweis, dass die Grolier-Einbände, die nach ihrem Inhalt aus den vierziger Jahren stammen, in Paris gearbeitet worden sind, was ja der bisherigen allgemeinen Annahme entspricht.

Diese beiden 1541 und 1542 datierten Bände sind aber mit Vollstempeln in dem frühen Grolier-Stil unserer 2. Gruppe dekoriert. Rudbeck weist an 12 Grolier-Bänden, deren Inhalt eine Entstehung *nach* 1530 bedingt, und an 13 Grolier-Bänden, die ihrem Inhalt nach *vor* 1530 entstanden sein *könnten*, nach, dass alle diese in dem gleichen Stil und mit denselben Stempeln dekoriert sind, und folgert daraus, dass auch die lezteren, mithin höchst wahrscheinlich alle Bände der Gruppe 2 erst in den dreissiger und vierziger Jahren und in Paris entstanden sind. Rudbeck stellt auch technische Uebereinstimmungen der Grolier-Bände der 2. Gruppe mit anderen Pariser Einbänden der Zeit fest und andererseits Abweichungen von der gleichzeitigen Bindeweise in Italien. Groliers Oktavbände haben immer 5 Bünde und oben und unten je einen Fitzbund; der typische venezianische Einband jener Zeit hat 3 Bünde, ausserdem meistens 4 kleinere Fitzbünde, sowie 4 Verschlussbänder, während Grolier und andere französische Bände keine Verschlussbänder haben.

Dass Groliers Buchbinder einmal ausnahmsweise für Andere zwei Bändchen gebunden hat, erkläre ich mir so: Grolier hat die beiden deutschen Studenten, als sie in Paris studierten, persönlich kennen gelernt und ihnen, die für schöne Einbände besonderes Interesse hatten und dies bekundeten, erlaubt je ein Buch in seiner Werkstatt binden zu lassen.[2]

[1] Rudbeck weist das im einzelnen in Pro novitate. P. 2 nach.

[2] Ebeleben und Pflug studierten hernach, 1542—1548, in Bologna und liessen sich dort ihre

Gustave Brunet meinte, Grolier habe in Italien nur Bücher gesammelt und sich diese insgesamt erst nach seiner Rückkehr in Frankreich binden lassen.[1] Aber ein so begeisterter und schönheitsfreudiger Bibliophile wie Grolier legt sich nicht Bücher viele Jahre ungebunden hin, um sie sich so viel später alle zusammen binden zu lassen, besonders nicht, wenn er wie Grolier seine Bücher lesen und studieren will. Bücher in losen, plan liegenden Bogen, — denn broschierte Bücher gab es damals nicht — sind unbenutzbar.

Wenn wir nun auch von sämtlichen Bänden, die aussen Groliers Besitzvermerk tragen, also von allen Bänden aus Gruppe 2—6, annehmen müssen, sie seien erst nach 1530 und in Paris entstanden, so kennen wir doch jetzt in der Gruppe 1 eine gewisse Anzahl Bände aus Groliers Besitz, die zuverlässig vor 1530 in Italien und ganz im italienischen Renaissance-Stil gebunden worden sind. Dass wir nicht mehr Bände aus dieser ersten Periode kennen, mag vor allem daran liegen, dass Grolier damals seinen Namen noch nicht aufdrucken liess, und viele Bände dadurch der Aufmerksamkeit der Sammler entgangen sein können. Es mag ferner daran liegen, dass viele Bücher aus Groliers Bibliothek später umgebunden worden sind und moderne Einbände erhalten haben. Von den 558 Grolier-Bänden, die bei Le Roux-Portalis verzeichnet sind, trägt heute nur etwa die Hälfte Groliers Namen und Devise auf den Deckeln.

Grolier mag sich in Italien zum Teil bereits gebundene Bücher gekauft haben, z. B. die Aldinen in den Aldus'schen Verlagseinbänden, zum Teil mag er sich erst später neue Einbände mit Namen und Devise haben anfertigen lassen. Dafür ein Beispiel: Grolier bekam aus dem Aldus-Verlag ein besonders schönes Dedikationsexemplar des laut der gedruckten Vorrede „Io. Groliero" gewidmeten Terentius vom Jahre 1521, ein auf Pergament gedrucktes und mit eingemalten Initialen verziertes Exemplar. (Es befindet sich jetzt in der Wiener

Bücher in dem in Italien üblichen Dekorationsstil einbinden und ihre Namen und die Jahreszahlen mit aufdrucken.

[1] Brunet, *La reliure ancienne et moderne* (Paris 1878), S. VII.

Nationalbibliothek und ist von Gottlieb auf Tafel 40 a abgebildet worden.) Dieses Buch hat einen ganz schlicht verzierten Einband im Stil der 2. Gruppe, auf dem Hinterdeckel Groliers Devise. Von dem Einband nimmt Gottlieb bereits an, dass er erst um 1535, also 14 Jahre nach dem Druck und der Ueberreichung dieses Exemplars, in Paris gebunden worden sei. Es ist aber anzunehmen, dass Aldus seinem Freunde und Gönner Grolier dieses kostbare Exemplar nicht ungebunden, d. h. in losen Bogen überreicht hat, sondern sicherlich in einem schönen Einband. Grolier hat aber vielleicht gerade dieses ihm sehr liebe und möglicherweise von ihm stark benutzte Buch in seinem eigenen Einband mit dem Wahlspruch haben wollen und hat es später in Paris neu binden lassen, so wie seine übrigen Oktav-Aldinen.

Marcus Musurus spricht in der Vorrede der 1515 bei Aldus erschienenen griechischen Grammatik von Groliers „elegans bibliotheca“. Gottlieb (Spalte 13) macht geltend, dass eine „elegans bibliotheca“ ohne entsprechende Einbände nach unseren Vorstellungen wenigstens nicht gut denkbar sei. Jetzt haben wir, selbst wenn wir alle Grolier-Bände von Gruppe 2 ab nach Frankreich verweisen, in den schönen Einbänden der Gruppe 1 Vertreter der „elegans bibliotheca“, die Grolier bereits 1515 in Italien besessen hat.

In die *3. Gruppe*, etwa von 1540 ab datierend, setze ich die Einbände Groliers mit einem reichen, mehrfach durchgezogenen, aber immer noch geometrischen Bandwerk, das entweder unbemalt geblieben oder verschiedenfarbig bemalt oder auch schwarz gebeizt ist. Die Arabesken sind z. T. noch aus Voll- und Leerstempeln, häufiger aber aus schraffierten Stempeln gebildet. Von den Einbänden dieser Art nahm man immer schon übereinstimmend an, dass sie in Paris entstanden seien.

In diese 3. Gruppe gehört z. B. der schöne Band, den die Landesbibliothek in Gotha besitzt (siehe Stockbauer, *Abbildungen von Mustereinbänden aus der Blütezeit der Buchbindekunst*, Leipzig 1881, Taf. 24, danach bei Loubier, *Der Bucheinband*, S. 107). Das reiche Bandwerkgefüge, wie stets durch parallele Goldlinien dargestellt, ist

hier bunt bemalt, die an die goldenen Ranken angesetzten Arabesken sind mit weisser Lackfarbe bemalt. Die Felder des Rückens sind mit goldenen Lilien bedruckt, ein Feld enthält auch den Titelaufdruck. Schon dieser Titelaufdruck auf dem Rükken weist auf eine spätere Entstehungszeit, die Lilien in den Rückenfeldern deuten darauf hin, dass der Einband in Frankreich gemacht ist. Die letztere Annahme wird bestärkt durch ein französisches Wasserzeichen im Papier des Vorsatzes (Briquet, *Les filigranes*, Paris 1907, Nr. 7079 oder 7080; der Inhalt besagt übrigens nichts dazu, es ist ein Druck von 1501 aus Bologna).

Auf anderen Bänden ist das Bandornament geteilt bemalt, rot, grün, weiss, schwarz, so dass die korrespondierenden Teile der Dekoration in den Farben wechseln. Auf den Einbänden Groliers und denen im Grolier-Stil sind die farbigen Dekorationen stets mit Lackfarben aufgemalt; es zeigt sich das untrüglich da, wo die Farbe abgerieben oder abgeplatzt ist. Die in älteren Werken über den Bucheinband mehrfach wiederkehrende Behauptung, dass die farbigen Teile in Lederauflage ausgeführt, also aus farbigem Leder ausgeschnitten und auf den Lederbezug aufgeklebt seien, ist irrig. Nur ein einziger Einband für Grolier ist in Lederauflage ausgeführt (vgl. Michel, *La reliure ancienne et moderne*, Paris 1878, S. 38).

Wo wir bei Grolier in den Bandverschlingungen für die Arabesken schraffierte Stempel finden, die der französische Fachmann „fers azurés" nennt (nach der Wappenfarbenbezeichnung: wagerecht schraffiert = blau, azuré) konnten wir auch früher annehmen, dass der Band in Frankreich gebunden ist. Die Azuré-Stempel, die um die Mitte des 16. Jahrhunderts ein Characteristicum für die Lyoner Einbände ausmachen, sind in Frankreich etwa 1530—1540 entstanden (vgl. Herbert P. Horne, *The binding of books*, London 1894, S. 69—82; Miss Prideaux in der Einleitung zu Duff, *Exhibition of bookbindings in the Burlington Fine Arts Club*, London 1891, S. 36—42; Gottlieb, Spalte 20). Groliers Buchbinder in Paris hat sie auch übernommen [Beispiele: Duff, *Exhib. Burlington Club*, Taf.

38 und Fletcher, *Foreign bookbindings*, Taf. 13 (darin Druck von 1540)].

Gruppe 4. Das Bandwerk auf den Grolier-Bänden hat sich dann abgewandelt; war es vorher streng geometrisch in seinen Grundzügen, so bewegt es sich hernach freier in Kurven, in vielverschränktem Riemenwerk und in Rollwerk-Kartuschen. Letztere mit aufgerollten, umgebogenen Ausläufern bilden das Mittelschild für den Titel. Das Bandwerk ist in dieser Periode, die ich als Gruppe 4 zusammenfasse, meist geschwärzt. Die eingestreuten Arabeskenranken werden immer aus Azuré-Stempeln zusammengesetzt, für die Ecken werden öfter Leerstempel genommen. Die Bände dieser Gruppe sind, wie die Druckjahre der darin befindlichen Bücher bezeugen, Ende der vierziger und in den fünfziger Jahren entstanden.

Das dichtverschränkte Riemenwerk dieser Gruppe veranschaulicht ein Band, den die Pariser Nationalbibliothek besitzt (Abb. bei Gruel, *Manuel*, Bd. 1, S. 107). Dieser Band aus braunem Leder ohne Bemalung zeigt so recht, welcher reichen Modulation das Bandwerk fähig ist; in übermütigem Spiel der Laune hat der Buchbinder Groliers die Bänder wie Riemen verflochten und bei allem verschwenderischen Reichtum der Linien ein leichtes graziöses Muster hervorgebracht. Die Abbildung bei Gruel zeigt den Rücken mit dem Eindruck der Devise Groliers in das Mittelfeld. Der Inhalt ist eine Serlio-Ausgabe von 1540.

Andere Beispiele für reiches riemenartiges Bandgeflecht findet man abgebildet bei Gottlieb, Tafel 42 und in dem Katalog der *Collection Dutuit* auf der zu Nr. 611 gehörigen Tafel. (Eine Ecke des letzteren Einbands hat Weale, *Bookbindings and rubbings*, I, S. lxxx nachgebildet.)

Für Rollwerk-Dekorationen giebt ein gutes Beispiel ein Einband, der aus der an hervorragenden Einbänden reichen ehemaligen Sammlung Leon Techeners stammt (abgebildet in J. & Léon Techeners *Histoire de la bibliophilie*, Paris 1861, Taf. 13). Der Band ist jetzt im Besitz von Henri W. Poor in New York. Das Bandwerk ist

schwarz gebeizt. Der Inhalt ist ein in Florenz 1549 gedruckter Iovius.

Weitere Beispiele für entrelacs mit Rollwerk hat die Bibliothèque Nationale mit Drucken von 1551 und 1554 (s. Le Roux-Portalis, Taf. zu Nr. 132 und zu Nr. 82). Einen prachtvollen in diese Gruppe fallenden Einband besitzt die Biblioteca Laurenziana in Florenz, er umschliesst eines der 9 Exemplare des Cortegiano von Castiglione, die unser grosser Bibliophile besass. (Abbildungen beider Deckel und des Rückens giebt Guido Biagi, *A proposito di due sconosciute legature „Grolier“*, Prato 1904, S. 5.)

Eine kleine Gruppe für sich, *Gruppe 5*, bilden die Bände Groliers, deren Dekoration nur aus Arabesken von schraffierten Stempeln besteht, bei denen das für Grolier sonst charakteristische Bandwerk ganz fehlt. Diese Dekoration kommt nur in Groliers Spätzeit, den 1550er Jahren, vor.

Bouchot, *Les reliures d'art à la Bibliothèque Nationale*, S. IX, setzt dafür auch schon eine besondere Gruppe (III) an, die er nicht gerade treffend mit „style Geoffroy Tory“ charakterisiert. Er kennt dafür nur ein Beispiel, das er auf Tafel 24 abbildet (enthaltend einen Druck von 1559). Ich kenne 3 weitere Stücke für diese Gruppe, die abgebildet sind bei Fletcher, *Foreign bookbindings*, Tafel 14 (Aldine von 1560), Gottlieb, Tafel 44, Le Roux-Portalis, Tafel zu Nr. 2.

Für die letzte, in der Dekoration von allen Groliers vollkommen abweichende *Gruppe 6* gibt es nur ein Stück, einen Band in der Wiener Nationalbibliothek, den Gottlieb dort entdeckte und zu allseitiger Ueberraschung auf Tafel 46 seines Wiener Einbandwerkes abbildete. Dieser Band bedeutet einen Vorläufer für die später aufkommende neue Dekorationsart „à la fanfare“. Enggeführtes Bandwerk, das sich in 8-förmigen Kurven und Vierpässen bewegt, bedeckt die ganze Fläche, deren Grund dicht mit Arabeskenranken gefüllt ist. Durch die Devise auf der Rückseite ist der Band für Grolier bezeugt. Der Inhalt ist eine Pariser Plutarch-Ausgabe von 1558. Es ist viel-

leicht der letzte Einband, den Grolier in Auftrag gegeben hat; er starb 1565 im Alter von 86 Jahren. Sein Buchbinder wählte dafür eine neue, eben aufkommende Einbanddekoration und verarbeitete ein tiefrotes Maroquin, das wir sonst bei Groliers Einbänden nicht vorfinden, und das erst gegen Ende des 16. Jahrhunderts auf französischen Einbänden häufiger wird, um sodann durch das ganze 17. und 18. Jahrhundert bevorzugt zu werden.

Eine sicher begründete Datierung, Lokalisierung und Klassifizierung der Einbände Groliers wird, ebenso wie eine Lösung der anderen schwebenden Fragen der Grolier-Forschung, erst versucht werden können, sobald das von mir bereits als dringend notwendig hingestellte Standard Work unter Benutzung des weit in der Welt verstreuten grossen Materials vorliegen wird.

Ich erachte es als eine Ehrenpflicht der Nationalbibliothek in Paris, die mit 52 Bänden den grössten Besitz an Einbänden aus Groliers Bibliothek aufweist, oder aber der französischen Bibliophilen-Gesellschaften, dieses Grolier - Standard Work zu veranstalten. Das würde die lange erwartete und oft schwer entbehrte volle Würdigung einer der schönsten und bedeutungsvollsten Gruppen in der Geschichte des Bucheinbands und eines der grössten und feinsinnigsten Bibliophilen aller Zeiten bedeuten.

Hans Loubier.

Abgedruckt aus dem Manuskript der Neubearbeitung von Hans Loubiers *Der Bucheinband,* die im Verlage von Klinkhardt & Biermann in Leipzig erscheinen wird.

Ein neuer signierter und datierter Badier, gefunden in der Preussischen Staatsbibliothek zu Berlin



Der Dekorationsstil der sogenannten „fanfares“ war von den Buchbindern Frankreichs am Ende des XVI. und im ersten Drittel des XVII. Jahrhunderts eifrigst gepflegt worden. Das Grundmotiv dieser Buchdeckelschmuckweise, die spiralförmig gebogenen leichten Ranken mit blumenkelchartigen Ansätzen, dazu naturalistische Lorbeer-, Palmen- und Eichenzweige[1], alle diese Elemente wurden auch ausserhalb Frankreichs von den Buchdeckelkünstlern gern übernommen. Dazu kommt in der zweiten Hälfte der Regierung Ludwigs XIII. von Frankreich (1613—43) eine neue Deckelschmuckweise auf, die sich filigranartiger Stempel, der sogenannten „fers pointillés“, bedient, und die in ihrem Ursprungslande, in Frankreich sowohl wie in den übrigen Ländern Europas bald zum Allgemeingut werden sollte. Denn dadurch, dass die lichte Kraft der Goldspiralen infolge ihrer Punktiertheit immerfort mit der zumeist roten Farbe des Dekkelleders abwechselt, wird bei scheinbar erhöhter Goldverwendung dennoch eine den starken Glanz mildernde Wirkung erzielt, deren Gleichklang dem Auge wohltut und deren Ursachen deshalb überall begierig nachgeahmt wurden.[2]

Zwei Meister sind es in Frankreich, die diesem neuen Stile der

[1] Vergl. hierüber z. B. Hans Loubier, *Der Bucheinband in alter und neuer Zeit* (= Monographien des Kunstgewerbes. 10) (Berlin und Leipzig 1904), S. 122 ff.

[2] Siehe hierzu Theodor Gottlieb, *Bucheinbände der k. k. Hofbibliothek* (Wien 1910), Sp. 25 f.

„fers pointillés“ ganz besonders gehuldigt und die darin grosse Triumphe gefeiert haben, Le Gascon und Florimond Badier. Lange Jahre hindurch ging der Kampf der Meinungen darüber, ob man beide Namen zusammenwerfen solle, sodass also nur ein Florimond Badier aus der Gascogne anzunehmen wäre. Jedoch geben die Arbeiten von Leon Gruel[1], Ernest Thoinan[2] und William Younger Fletcher[3] uns die Gewissheit, dass es sich in Wirklichkeit um zwei verschiedene Meister handelt, deren Identifizierung schon zeitlich genommen unmöglich ist. Denn wie wäre es sonst wohl zu verstehen, dass Le Gascon, der mutmassliche Erfinder des neuen Stiles, der bereits im Jahre 1622 ein Missale für die Bruderschaft von St. Johann gebunden hat, der unter anderen den bekannten Bibliophilen Nicolas-Claude de Fabri, seigneur de Peiresc, und wahrscheinlich auch den Pierre du Puy und die Söhne des Präsidenten de Thou zu seinen Kunden zählte[4], und der nach einem Briefe des Peiresc an du Puy vom 29. September 1627 „ne faict que des chefs d'œuvre au prix de touts les autres de sa profession“[5], dass dieser Le Gascon zugleich Florimond Badier sein sollte, der nachweislich erst am 30. November 1630 bei dem Pariser Vergolder Jean Thomas für fünf Jahre in die Lehre trat, der später die Tochter des Vergolders Jean Gillede heiratete, und der erst am 6. Juli 1645 in die Gilde aufgenommen worden ist? Dazu kommt, dass Le Gascon, wie wir soeben gesehen, schon im Jahre 1627 ein berühmter Meister war, während von den

[1] *Manuel historique et bibliographique de l'amateur de reliures,* T. 1 (Paris 1887), S. 45 f. und S. 122 f.

[2] *Les relieurs français (1500—1800). Biographie critique et anecdotique, précédée de l'histoire de la communauté des relieurs et doreurs de la ville de Paris* . . . (Paris 1893), S. 194 ff. und 290 ff.

[3] *Bookbinding in France* (London 1895) (=Portfolio. 10). — Vergl. auch Bibliographica, Vol. 1 (London 1895), S. 257 ff.

[4] Vergl. L. Delisle, *Le relieur Le Gascon et Peiresc.* In Bulletin de la Sociéte de l'histoire de Paris. Année 13 (1886), S. 166 ff.

[5] Siehe ebend. S. 168. — Siehe aber auch *Lettres de Peiresc aux frères Dupuy, publiées par* Philippe Tamizey de Larroque, T. 1 (Paris 1888) (=Collection de documents inédits sur l'histoire de France . . . 2e sér.), S. 382.

beiden einzigen bekannten signierten Einbänden von Badier der eine in das Jahr 1657 zu setzen ist und der neugefundene dritte Badier sogar erst 1659 gebunden ward. Und warum sollte schliesslich Le Gascon, der anerkannte Meister vom Ende der zwanziger Jahre, wenn er wirklich Florimond Badier gewesen wäre, erst nach dem Jahre 1650 damit angefangen haben, die Werke seiner Hände zu signieren?

Zwei verschiedene Meister also möchten wir in Le Gascon und Florimond Badier erkennen. Signierte Werke hat der erstere nicht hinterlassen. Jedoch ist z. B. in den Briefen von und an Peiresc häufig von seiner Tätigkeit die Rede[1], und es hat die Forschung, gestützt auf dieses oder jenes Argument, ihm auch eine Reihe von Arbeiten zugeschrieben. Von Florimond Badiers Hand dagegen kannten wir bisher zwei mit seinem Namen gezeichnete Einbände. Und zwar befindet der eine derselben sich in der Bibliothèque Nationale zu Paris um ein Exemplar der im Jahre 1640 in der Pariser Imprimerie royale gedruckten Imitatio Christi. Es bietet aber diese Arbeit[2] ein farbenfrohes Bild, indem das rote Maroquin als Grundfarbe des Deckels von mosaikartig gefärbten Partien unterbrochen wird, und indem die ruhigen goldenen Linien des Bandwerks mit dem immerfort unterbrochenen Gold der „fers pointillés“ in einer dem Auge wohltuenden Weise abwechseln. Dazu kommt, dass die Innendeckel, die sogenannten „doublures“, ein neues Kunstwerk darstellen, das, in ähnlicher Weise hergestellt, gleiche Wirkungen auslöst. Der erste der Innendeckel aber trägt unten auf der Basis den Herstellungsvermerk: FLORIMOND BADIER FECIT [et] INV[enit].

Der zweite der signierten Badiers befindet sich in englischem Privatbesitz. Auf der Auktion Destailleur im Jahre 1891 erstand denselben Wakefield Christie-Miller[3], von Britwell Court, Burnham,

[1] Vergl. a. a. O., T. 1: vi. 226. 329. 382. 522. 838. 839. T. 2: 402. 415. T. 3: 138. 201. 205.

[2] Siehe die beiden Tafeln bei Gruel a. a. O. zwischen den Seiten 44 und 45.

[3] Im Mai 1920 hat das Antiquariat Quaritch-London diesen in dem Versteigerungs-Kataloge der Firma Sotheby-London vom 3./4. Mai 1920 unter Nr. 469 verzeichneten und abgebildeten Christie-Miller-Badier für £ 610 erworben.

Bucks., und mit seiner Erlaubnis hat FLETCHER[1] den Einband abgebildet und beschrieben. Es handelt sich hierbei um ein Exemplar der im Jahre 1657 zu Paris gedruckten „Plaidoyez et Harangues de Monsieur Le Maistre, cy-devant Advocat au Parlement et Conseiller du Roy ...“. Wie es aber die Initialen in der Mitte der beiden Deckel und das Wappen im Mittelfelde der beiden Doubluren beweisen, ward der Einband des Buches hergestellt als Widmungsgabe für Pompone de Bellièvre, den Präsidenten des Pariser Parlaments, der noch im Jahr des Erscheinens des Buches, also 1657, gestorben ist, sodass damit ein terminus post quem non für diese Arbeit von Badier gegeben ist.[2] Der Einband selber zeigt dieses Mal zwar nur Gold auf Rot; jedoch wirkt des Meisters Kunst auch durch diese verhältnismässig schlichten Mittel schon zur Genüge. Wie aber beim ersten Badier-Bande, trägt auch dieser zweite auf der Basis der ersten Doublure den Namen seines Herstellers: BADIER FACIEB[at].

Nun fand ich selber den dritten signierten Badier, der uns zum Herstellungsvermerk auch noch das Herstellungsjahr vermeldet. Es stand der Band aber in Reih und Glied mit den liturgischen Drukken der Preussischen Staatsbibliothek. Und dabei ist er doch einer von nur dreien, und wir werden sehen, was alles er uns obendrein noch lehren wird.

Nehmen wir das Äussere vorweg, so umschliesst der neue Badier das *Missale Romanum ex decreto sacrosancti Concilii Tridentini restitutum, Pii V. pont. max. iussu editum, et Clementis VIII. primum, nunc denuo Urbani papae octavi auctoritate recognitum* ... Antverpiae, ex officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M.DC.LIII. Die Berliner Signatur dieses Missale ist Dq 10760. Gekommen aber ist der Band

[1] In Bibliographica, Vol. 1 (London 1895), S. 257 ff.

[2] Der Advokat Issali, der Herausgeber des Buches, hatte dasselbe dem P. de Bellièvre gewidmet und auch ein Bild des Widmungsempfängers, von Robert Nanteuil nach dem Gemälde von Philippe de Champagne gestochen, beigegeben, Tatsachen, die ebenfalls für die Herstellung des Einbandes im Jahre 1657 sprechen dürften.

im Jahre 1841 in unsere Bibliothek, und zwar mit der Sammlung Georg Pölchau, die in musikalischer Hinsicht so sehr viel Wertvolles enthält.

Was den Einband des Missale angeht, so ist das rote Maroquin der Deckel reich geschmückt mit dem Gold der „fers pointillés", unter denen die vom Stil der „fanfares" stammenden Spiralen das Hauptkontingent stellen. In das scheinbare Gewirr der vielen Stempel aber bringt das die Deckel wie mit einem Netz überspannende Bandwerk Halt und Festigkeit; die acht Felder des Rückens tragen entsprechenden Schmuck. Jeder der beiden genau gleich gehaltenen Deckel zeigt überdies achtmal jenen bekannten Stempel mit dem Kopfe, der in der Frage Le Gascon—Florimond Badier eine so wichtige Rolle spielt. Doubluren sind bei unserem Bande nicht vorhanden. Jedoch sind die Innenkanten der Deckel mit einem schlichten Goldmuster verziert, das durch zwei Goldlinien von dem schlichten Marmorpapier des Vorsatzes getrennt wird.

Und nun zum Namen Badiers. Unten auf der Basis des hinteren Deckels, in einem Streifen des Bandwerks, steht in vollster Deutlichkeit in Golddruck zu lesen: FLORIMOND BADIER INV[enit] ET FECIT. Es sind aber die Worte invenit et fecit hier in besserer logischer Folge gegeben als bei dem Bande der Bibliothèque Nationale, auf dem es fecit et invenit heisst. Zudem klingen sie auch in grammatischer Beziehung besser als jenes faciebat des zweiten signierten Badiers, der in englischem Privatbesitz sich befindet.

Kommen wir sodann zu der Widmung des Mittelfeldes, so ist dieselbe, wohl weil sie ein Messbuch ziert, auf beiden Deckeln die gleiche. Sie lautet: S. HVRÉ. B. P.|B. M. V. LAVRET.|CONFRATERNITATIS| ADMINIST. D.D.|M.DC.LIX. Wir ergänzen: Sebastianus Huré, bibliopola Parisiensis[1], beatae Mariae virginis Lauretanae Confraternitatis administrator, dono dedit 1659. Auf

[1] Wir könnten die Buchstaben B. P. vielleicht auch auflösen in Biblio-Pola. Auch wäre die Lösung Bibliopolarum Parisiensium möglich, sodass also in letzterem Falle die beiden Worte zu den folgenden gezogen werden müssten.

Deutsch aber lautet demnach diese Widmung: Sebastian Huré, Buchhändler zu Paris, Administrator in der Bruderschaft bei der hl. Jungfrau Maria von Loretto, schenkte [dieses Messbuch] im Jahre 1659.

Zur Erklärung des Inhaltes dieser Widmung müssen wir bemerken, dass Buchhändler und Buchdrucker, Buchbinder und Vergolder in Paris allesamt nur einer Gilde angehörten. Durch die Arbeiten von Jean de La Caille[1], Jean-Roch Lottin de St. Germain[2] und Ernest Thoinan[3] sind wir darüber auf das genaueste unterrichtet; die erhaltenen Akten erzählen zur Genüge. Besonders die Feierlichkeiten in der Kirche der Mathuriner sind z. B. bei Thoinan eingehend geschildert worden, während Lottin und La Caille vor allem über die Ämter in der Genossenschaft berichten. So standen dem syndicus als dem Vorsitzenden die adiuncti zur Seite; dazu kamen die administratores, d. i. die maîtres[4], deren Vorrechte jedoch allmählich beschränkt wurden. Ueberhaupt ist, wie natürlich, ein Zurückdrängen des Einflusses der Buchbinder und Vergolder innerhalb der Gilde festzustellen; für die Zeit, die uns hier angeht, war diese Entwicklung zwar erst im Entstehen.

Betrachten wir von diesem Gesichtspunkte aus unsere Widmung, so wissen wir, dass Florimond Badier am 6. Juli 1645 von dem Syndicus Sebastian Huré (22. Dez. 1644—2. Okt. 1646) in die Pariser Gilde aufgenommen worden ist.[5] Es starb aber dieser Sebastian Huré am 26. Dezember 1650, sodass wir demnach hier Sebastian Huré den Sohn vor uns haben, der am 8. Februar des Jahres 1646 als Buchhändler aufgenommen ward, der am 3. Juli 1663 sogar zum Adiunctus gewählt wurde, und der am 22. November 1678 ge-

[1] *Histoire de l'imprimerie et de la librairie, où l'on voit son origine et son progrès, jusqu'en 1689* (Paris 1689).

[2] *Catalogue chronologique des libraires et des libraires-imprimeurs de Paris, depuis l'an 1470 ... jusqu'au présent* (Paris 1789).

[3] Siehe a. a. O.

[4] Vergl. über die letzteren ebend. S. 35 und 37.

[5] Siehe La Caille, S. 306 und Lottin, 2, S. 4.



Einband von Florimond Badier vom Jahre 1659.
Berlin, Preussische Staatsbibliothek.

storben ist.[1] Hier auf unserem Bande vom Jahre 1659 hat er nur erst die Würde eines Administrators, von der wir soeben gesprochen.

Zu erklären bleibt noch das Verhältnis der Kirche der hl. Maria von Loretto zu der Confraternität. Wir wissen, dass der hl. Johannes der Evangelist, der nach der Ueberlieferung in Rom ante portam Latinam gemartert wurde, der Patron unserer Pariser Gilde war. Wir wissen aber auch, dass die letztere in der Kirche der Mathuriner ihre gottesdienstlichen Feste feierte. Wie aber schon Thoinan[2] anmerkt, hat es in der Vorstadt Montmartre eine Kapelle des Saint-Jean-Porte-Latine gegeben, und diese Kapelle gehörte zur Kirche der hl. Maria von Loretto, von der auf unserem Messbuche die Rede ist. Diese Kirche, die erst am 21. Mai 1646 benediziert worden war[3], ward dann im Jahre 1792 zerstört, um später in der neuen, grossen Kirche Notre-Dame-de-Lorette wieder zu erstehen.

Als Tatbestand haben wir demnach festzustellen, dass der Buchhändler Sebastian Huré, der Sohn, Administrator in der Pariser Gilde, im Jahre 1659 für den Altar dieser Gilde in der Kirche der hl. Maria von Loretto ein Messbuch stiftete, das Florimond Badier geschmückt hat, der selber im Jahre 1645 von Sebastian Huré, dem Vater, in die gleiche Gilde aufgenommen worden war. Zu diesem Messbuche aber gibt es eine köstliche Parallele: Aus den Akten der Pariser Gilde wissen wir[4], dass im Jahre 1622 ein gewisser Chappelet und Genossen ein Messbuch im Rohzustande für die Zwecke der Bruderschaft schenkten, und dass der Meister, der dieses Missale dann

[1] Über Sebastian Huré den Vater vergl. La Caille, S. 236 und 305. Dazu Lottin, 2, S. 83. — Vergl. auch Ph. Renouard, *Documents sur les imprimeurs . . . ayant exercé à Paris de 1450 à 1600* (Paris 1901) (= Société de l'histoire de Paris. Exercise de 1901), S. 53, wo erwähnt wird, dass im Jahre 1639 Elisabeth Chevallier das Haus mit dem Bilde des hl. Petrus in der rue St. Jacques dem Buchhändler Sebastian Huré verkauft hat. — Ueber Sebastian Huré den Sohn vergl. La Caille, S. 237, 306 und 316. Dazu Lottin, 2, S. 83.

[2] Siehe a. a. O., S. 34. Anm. 1.

[3] Vergl. Abbé Lebeuf, *Histoire de la ville et de tout le diocèse de Paris. Rectifications et additions par* Fernand Bournon (Paris 1890—92), S. 535.

[4] Siehe Thoinan, S. 291.

band, nur die Barauslagen für ein Stück Maroquin u. s. w. bezahlt nahm; dieser in der Akten genannte Meister aber war — Le Gascon.

So ordnet unser Berliner Band sich aufs schönste ein in die Geschichte des Buchdeckelschmuckstils der „fers pointillés". Zu den beiden bisher nur bekannten signierten Einbänden von Florimond Badier tritt er nunmehr als dritter im Bunde. Gibt er sich auch nicht so prunkend wie das Stück in Paris und erreicht er wohl auch nicht die Pracht des Bandes in England, so spricht deshalb seine stille Schönheit nicht weniger eindrucksvoll zu unseren Augen. Dazu kommt, dass er allein uns ein festes Herstellungsjahr bietet und dass er, gerade aus diesem Grunde, einen neuen und sicheren Beweis bringt für die Nichtidentität von Le Gascon und Florimond Badier. Dass obendrein durch die Widmung neues Material erschlossen wird für die Geschichte der Pariser Gilde der Buchhändler und Buchdrucker, der Buchbinder und Vergolder, erhöht nur die Wichtigkeit dieses neuen, des Berliner Badiers.

Max Joseph Husung.

Bibliothekwesen oder Bibliothekswesen?



Als Sie, verehrtester Herr Kollege, vor einem guten Jahrzehnt an die Begründung Ihrer Zeitschrift gingen und über die Fassung des Titels nachdachten, da kostete Sie die Frage, die ich an den Kopf dieser etwas absonderlichen Erörterung gestellt habe, keine Ueberlegung: so selbstverständlich war Ihnen da die Form der Zusammensetzung, die die beiden Glieder des Kompositums, das Bestimmungs- und das Grundwort, durch die Einschaltung eines -s von einander trennt und zugleich mit einander verbindet. Und selbst wenn Sie, was einem zuweilen ja auch bei selbstverständlichen Dingen begegnet, ein Zweifel angekommen wäre, so hätte ein Blick in FREDR. TAMMS erschöpfende Abhandlung über die Komposita im heutigen Schwedisch[1] oder in das monumentale Wörterbuch der Schwedischen Akademie[2], das unter den ungezählten Zusammensetzungen mit dem Worte *Bibliotek* als erstem Glied nur zwei ohne jenes -s (*bibliothek stat* u. *bibliotheque wärk* aus den Jahren 1652 und 1756) aufzuführen weiss, rasch jedes Bedenken beseitigt. So gut ging es bei uns OTTO HARTWIG und KARL SCHULZ nicht, als sie 1884 das „Zentralblatt für *Bibliothekswesen*" in die Welt setzten. Zwar meldet kein Bericht, dass sie sich über die Form des Wortes, das ihr Programm zum Ausdruck bringen sollte, den Kopf zerbrochen hätten. Darum glaube

[1] *Sammansatta ord i nutida svenskan* (Uppsala 1900) (Skrifter utg. af K. Humanistiska Vetenskaps-samfundet i Uppsala, 7: 1), S. 72.

[2] Das Heft 40, das den Artikel *Bibliotek* enthält, hatte bereits 1909 die Presse verlassen.

ich aber doch, dass es dabei nicht ohne einiges Meditieren abgegangen ist; denn der Konkurrent, den sie vorfanden, trug die Firma „Neuer Anzeiger für Bibliographie und *Bibliothekwissenschaft*“, wie auch das 1870 entschlafene Serapeum den Untertitel „Zeitschrift für *Bibliothekwissenschaft*“ geführt hatte. Zum mindesten war es also eine bewusste Abkehr von dem Brauch der beiden einzigen Fachorgane, wenn die Begründer der neuen Zeitschrift die Form mit dem -s wählten, vielleicht doch nicht ganz ohne Zögern, zumal sie wussten, dass es Stellen genug im Lande gab, wo man diese Form nicht liebte, die Grammatiken und Wörterbücher aber, auf deren Autorität sie sich hätten stützen können, sich samt und sonders über diesen speziellen Fall ausschwiegen.

Jetzt sehen Sie bereits, sehr verehrter Herr Kollege, wo ich hinaus will. Sollte es Ihnen, der Sie unser Land und unsere Sprache so gut kennen, nicht gelegentlich aufgefallen sein, dass der Mann, der eine Bibliothek leitet, in Berlin *Bibliotheks-Direktor* genannt wird, in München aber *Bibliothek-Direktor?* Wie steht es damit? Es ist also keine bibliothekarische Frage, die ich hier anfassen will, sondern nur ein winziges Stückchen deutscher Formenlehre, das ich in Gottes Namen laufen liesse, wenn es sich dabei nicht um ein mir wie die Sache selbst teures Wort handelte. Dass Sie bei der Geschlossenheit Ihres Sprachgebrauchs an der Frage unbeteiligt sind, das tut mir, dass ich's nur gestehe, ein wenig leid, zumal es im Dänischen genau wie bei Ihnen aussieht[1] und das Niederländische mit der gleichen Konsequenz das -s in der Kompositionsfuge meidet. Da ist mithin für mich nichts zu holen und die Sache bleibt — entschuldigen Sie das grosse Wort — eine deutsche Angelegenheit. Wenn ich Sie also trotzdem bitte, mich freundlich auf meiner Wanderung zu begleiten, so ermutigt mich dazu der Gedanke an Ihre philologischen Studien,

[1] In Norwegen freilich scheint man sich von diesem Brauch losmachen zu wollen. Während bei A. C. Drolsum, *Universitets-Biblioteket 1811—1911* (Kristiania 1911) die Form mit dem -s noch viermal so häufig erscheint als die ohne -s, herrscht in dem Håndbok over norske biblioteker utg. av Norsk *Bibliotekforening* (Kristiania 1924) die s-lose Form fast ausschliesslich.

bei denen die Grammatik nicht gefehlt haben wird, wie ja auch ich mich in die längst vergangenen Tage zurückversetzen muss, da ich in Königsberg zu den Füssen OSKAR SCHADES der Germanistik andachtsvoll beflissen war. Selbstverständlich brauchen Sie indes nicht zu fürchten, dass ich nun die ganze „s-Frage“ aufrolle, die ja auch bei Ihnen keinen ganz kleinen Raum einnimmt[1], wenn sie auch dort, soviel ich sehe, nie so ungeberdig das Haupt erhebt wie bei uns von Zeit zu Zeit, um Dutzende von Broschüren und Aufsätzen an die Oberfläche zu werfen und dann wieder still in sich zu versinken. Ein wenig muss ich aber schon davon reden; es soll jedoch nicht mehr werden, als für das Verständnis der bescheidenen Einzelfrage notwendig ist.

Bei der substantivischen Komposition unterscheiden wir im Deutschen zwei Arten, eine ältere und eine jüngere, von JACOB GRIMM die eigentliche und die uneigentliche Komposition genannt.[2] In der eigentlichen Komposition, die bis in die Zeit der indogermanischen Grundsprache hinaufreicht, erscheint das erste Glied in der Form des Stammes, unflektiert, ohne Zeichen von Kasus oder Numerus (*Amt-Mann*). Daneben aber zeigt sich frühzeitig, schon im Gemeingermanischen, mehr oder weniger stark auftretend der jüngere Kompositionstypus, die uneigentliche Komposition, die nichts anderes ist als die Verschmelzung des Grundworts mit dem ihm in genitivischer Flexion unmittelbar voranstehenden ersten Glied (*Amts-Diener*). Begünstigt durch den gemeingermanischen Brauch, den Genitiv dem regierenden Nomen voranzustellen, im Alt- und Mittelhochdeutschen jedoch noch verhältnismässig sparsam verwendet, gewinnt diese genitivische Zusammensetzung im Neuhochdeutschen schnell an Beliebtheit und erobert schliesslich sogar ein Feld, auf das sie keinen Anspruch hat, indem sie Substantiva weiblichen Geschlechts, die doch im Deutschen zu keiner Zeit ihren Genitiv

[1] TAMM, a. a. O., S. 13 ff. — NOREEN, *Vårt språk*, VII, S. 391 ff.

[2] *Deutsche Gramm.* II², S. 389 ff. u. 588 ff. — Vgl. WILMANNS, *Deutsche Gramm.*, II², S. 4 ff. und PAUL, *Deutsche Gramm.*, V, 5, S. 8 ff.

auf -s flektiert haben, durch Anhängung eines -s sich mundgerecht macht (*Liebes-Dienst*).[1] Und mit besonderer Vorliebe schaltet sich dieses „unflexivische Kompositions-s", wie Grimm es nennt, da ein, wo das erste Glied bereits eine Zusammensetzung oder eine Bildung mit schwerem Ableitungssuffix ist, wie bei allen Wörtern auf -heit, -keit, -ung und -schaft und bei den Fremdwörtern auf -ion und -tät. Diese Regel und ihre Ausnahmen zu belegen haben Grimm und Meusebach und Docen und wie sie alle heissen, die an der Wiege der Germanistik standen, Hunderte von Beispielen zusammengetragen; an das schöne Wort *Bibliothek* aber, das als erstes Glied mannigfacher Zusammensetzungen doch damals schon nicht eben selten in der Literatur zu finden war, hat keiner von ihnen gedacht. Etwa weil sie ihr halbes Leben in Bibliotheken zugebracht haben?

Damit wäre denn glücklich unsere Frage grammatisch festgestellt, und ich denke, wir lassen uns daran genügen, ohne uns entscheiden zu wollen, ob wir dies seltsame -s bei weiblichen Wörtern, wie Jacob Grimm anzunehmen geneigt ist, als ein aus dem inneren Bedürfnis der jüngeren Sprache heraus ergriffenes Mittel zur Verdeutlichung des Akts der Komposition anzusehen haben[2] oder — das ist die Auffassung seiner heutigen Verteidiger, die am Ende auf dasselbe hinausläuft — als eine analogische Uebertragung von der Masse uneigentlicher Zusammensetzungen her, deren erstes Glied männlich oder sächlich war.[3] Für unsere Einzelfrage fällt dabei nichts ab. Bevor wir sie aber aus ihrem Zusammenhang lösen und für sich allein betrachten können, müssen wir zusehen, wie es dem vielumstrittenen -s allgemein im Laufe der Zeit ergangen ist. Wo und wann ist es aufgekommen und welchen Weg hat es gemacht?

Während Jacob Grimm, der diese Erscheinung wie jede andere auch von den verwandten Sprachen her beleuchtet, eine Einwirkung

[1] Grimm, II², S. 912 ff.

[2] Grimm, II², S. 918.

[3] Karl Scheffler in den Wiss. Beiheften zur Zeitschrift des Allg. Deutschen Sprachvereins. Reihe 1 (1891—93), S. 90 ff. und Ludwig Tobler ebenda, S. 87 ff.

der einen auf die andere für unwahrscheinlich hält und überall selbständige Entwicklung annimmt, hat man sich heute auf ihre niederdeutsche Herkunft geeinigt.[1] Zweifellos ist, dass sich im Mittelhochdeutschen nur einzelne Spuren von ihr finden und dass auch das Frühneuhochdeutsche davon ziemlich frei ist, wenn auch nicht in dem Masse, wie es nach der Aufstellung JACOB GRIMMS scheinen könnte.[2] Die wunderlich heftige Korrektur, die ihm gerade diese Aufstellung von MEUSEBACH eingetragen, hat er bekanntlich selbst — sie war ihm handschriftlich und ohne Nennung des Verfassers zugegangen — tiefer gehängt.[3] Er geht aber wohl noch nicht weit genug hinauf, wenn er, in der Vorrede zur Ausgabe der Rezension (S. v), sich vorsichtig revidierend die Vermutung ausspricht, das sechzehnte Jahrhundert habe „diese halbfalschen Compositions-s" aufgebracht. Wenigstens wissen WEINHOLD[4], HEYNE[5] und BEHAGHEL[6] eine ganze Reihe von Belegen schon aus erheblich früherer Zeit nachzuweisen, von denen ich hier als den bis auf weiteres ältesten aus dem Milstäter Physiologus (ca. 1170) den *suonstac* (dies iudicii) notiere[7] und wegen seiner bedeutsamen Stellung in seinem Zusammenhang hersetze:

geistlichiv dinch sol er [der mennische] da uon
uon wertlichen sundiron
daz er an dem suonstage
die uerdamenunge iht uerdienet habe.

[1] MORITZ HEYNE in *Grimms WB* unter LIEBES- (VI, 941); MORITZ TRAUTMANN, *Der S-Unfug* in den Wiss. Beiheften zur Zeitschrift des Allg. Deutschen Sprachvereins. Reihe 1, S. 13 ff. u. 133; HERMANN PAUL, *Deutsche Gramm.*, V, 5, S. 12.

[2] *Gramm.*, II², S. 913 ff.

[3] *Zur Recension der deutschen Grammatik. Unwiderlegt hrsg. von* JACOB GRIMM (Cassel 1826).

[4] *Mittelhochd. Gramm.* 2. Ausg. (1883), § 306. [5] In GRIMMS WB, VI, 941 unter LIEBES-.

[6] *Gesch. d. deutschen Sprache.* 4. Aufl. (Strassburg 1916), S. 322. Durch die Belege scheint ein Sturmwind gerast zu haben: die *satzungsgewer* aus 1281 u. 1300 wäre sehr interessant, existiert aber nicht: an den beiden aus den Mon. Wittelsbacensia angeführten Stellen (140, 16 u. 217, 54) liest man *satzvnggwer* u. *satzvng gewaer*, beide Male ohne -s. Und der *treueshander* steht nicht im IV., sondern im III. Bde der Mon. Zollerana (413), und zwar in der Form *treushander*.

[7] KARAJAN, *Deutsche Sprachdenkmale des 12. Jahrh.* (Wien 1846), S. 96, 2—4.

Unser unorganisches -s sieht also auf ein ansehnliches Alter zurück. Aber es braucht lange Zeit heimisch zu werden. Selbst im fünfzehnten Jahrhundert noch vereinzelt, hält es sich auch im sechzehnten noch in bescheidenen Grenzen[1], um sich dann in immer rascherem Schritt Hand in Hand mit der schnellen Zunahme des Gebrauchs der Zusammensetzungen überhaupt unaufhaltsam den Weg zu bahnen, dessen Ende auch heute noch nicht abzusehen ist. Ganze Jahrhunderte lang aber nimmt niemand daran Anstoss, und selbst die Leute von der Zunft, die Grammatiker und Lexikographen, beschränken sich, wenn sie überhaupt ein Auge dafür haben, auf eine unbefangene Registrierung des Brauchs. Der erste, der von dem Eindringling Notiz nimmt, ist, soviel ich sehe, der vortreffliche Justus Georg Schottelius, der in seinem 1663 in Braunschweig erschienenen Hauptwerk *Ausführliche Arbeit von der Teutschen Haubt Sprache*[2] lediglich als gewissenhafter Beobachter feststellt, dass die Ableitungen auf -ung wie einige andere Nennwörter weiblichen Geschlechts (er nennt *Armuht*, *Arbeit*, *Nohturft*), wiewohl sie in der Einzahl unwandelbar seien, zuweilen „in der Geschlechtsendung (d. h. im Genitiv) hinten an sich setzen lassen ein s", und zwar dann, wenn es in einer Verdoppelungsweise (instar compositi) gebraucht werde, als: *Regierungs-sachen*, *Einbildungs-kraft* etc. Lange dauert es dann, bis leise Versuche auftauchen, den Vorgang zu deuten. Gottsched freilich — ich beschränke mich natürlich auf die ragenden Häupter —, der doch in seiner *Grundlegung einer Deutschen Sprachkunst*[3] das -s, mit dem „die Herren Niedersachsen" viele Wörter in der mehrern Zahl verlängern (die *Jungens*, die *Mädchens*) in seine Schranken zurückweist, geht achtlos an der Erscheinung vorüber, und auch Klopstock bringt die Sache nicht weiter, wenn er in

[1] Die reichste Sammlung von Belegen in der eben genannten Rezension Meusebachs.

[2] S. 395 f. — Dieselbe Beobachtung, freilich ohne die zur Verdeutlichung willkommene lateinische Fassung findet sich bereits in der 1651, gleichfalls in Braunschweig erschienenen 2. Ausg. seiner *Teutschen Sprachkunst* (S. 571).

[3] 2. Ausg. (Leipzig 1749), S. 196. In der 1. Ausg. (Leipzig 1748) noch nicht zu finden.

seinen schrullenhaft eingekleideten *Grammatiscben Gesprächen*[1] die Dame *Vereinung* sich rühmen lässt: „Die Sprache liebt mich so sehr, dass sie mir in Ansehung der Worte wie *Wassersnoth* etwas sehr Kühnes erlaubt hat. Ich sage *Bildungsart*, und so gar *Liebesdienst*, obgleich die Wörter des weiblichen Geschlechts in der zweyten Endniss ohne Es sind". Aber schon hatte kurz vorher ADELUNG, der in seinem *Umständlichen Lehrgebäude der deutschen Sprache*[2] der Komposition seine besondere Aufmerksamkeit zuwendet, sich den Vorgang zurechtzulegen versucht, indem er das -s als den alten ursprünglichen Biegungslaut des Genitivs erklärte, der aber für die weiblichen Wörter ausser der Zusammensetzung schon vor allem Anfange der Kultur veraltet sein müsse, weil sich auch in den ältesten Denkmahlen keine Spur mehr davon finde, und fast modern mutet es schliesslich an, wenn CAMPE um die Wende des Jahrhunderts erklärt, er halte es für das Wahrscheinlichste, dass das -s nur des Wohlklangs wegen eingeschoben werde.[3]

Damit sind aber auch die guten Tage unseres -s vorüber. Von SCHOTTELIUS bis CAMPE sind es alles Niederdeutsche, die von ihm Notiz genommen haben, sei es gleichgültig, sei es wohlwollend, keiner unfreundlich. Jetzt aber ändert sich das Bild, und wiederum ist es ein Niederdeutscher, der ihm zuerst den Kampf ansagt, und zwar nicht ihm allein, sondern jeglichem -s in Zusammensetzungen, auch wenn das erste Glied männlichen oder sächlichen Geschlechts ist. Es ist der seinerzeit besonders als der Gehilfe und Nachfolger BASEDOWS in Dessau viel genannte und viel gerühmte, heute halb vergessene philanthropische Pädagog CHRISTIAN HINRICH WOLKE aus Jever, der 1825 hochbetagt in Berlin gestorben ist. Er ist über das biblische Alter hinaus, als er es mit seinem *Anleit*[4] unternimmt, das

[1] (Altona 1794), S. 209. [2] (Leipzig 1782), II, S. 237.

[3] *Beiträge zur weiteren Ausbildung der deutschen Sprache*, I, 3 (Braunschweig 1795), S. 131.

[4] *Anleit zur deutschen Gesamtsprache oder zur Erkennung und Berichtigung einiger (zu wenigst 20) tausend Sprachfehler in der hochdeutschen Mundart; nebst dem Mittel, die zahllosen — in jedem Jahre den Deutschschreibenden 10 000 Jahre Arbeit oder die Unkosten von 5 000 000 verursachenden — Schreibfehler zu vermeiden und zu ersparen* (Dresden 1812), S. 328 f.

deutsche Sprachgewissen aufzurütteln. Ohne Grund hätten die Deutschen in einige tausend Wörter ein mishalliges -s geflickt. Wie ein bekanter Spracher — offenbar ist CAMPE gemeint — angegeben habe, solle es dazu dienen, den Uebergang zwischen dem Bestimm- und Grundwort glatter und sanfter zu machen, woraus folge, dass das -s sich wie ss dem Voran und Nachher mitteile, dass also aus dem *Geburts-orte* eine *Geburt-sorte* herausklinge usw. Die Goten und Altdeutschen hätten oft Bestimm- und Grundwort ohne Verknüpfung blos neben einander gesetzt. Allmählich wäre man dann dazu gekommen, ein Bindezeichen zwischenzuschieben, und nun hätte das Lesevolk, bemerkend, dass viele geeinte Wörter ein angenommenes -s in der Mitte hätten, sich eingebildet, dass in allen Sammwörtern — so nennt WOLKE die Komposita — das Bindezeichen wie ein -s gelesen werden müsse. So wäre der fremde Laut volklich geworden. Er gestehe, dass er das Gesagte noch nicht geschichtlich beweisen könne, sondern nur als den wahrscheinlichsten Grund der sonderbaren Erscheinung aufgefunden habe. Indes müsse man bedauern, dass während 150 Jahren — hier scheint SCHOTTELIUS zum Ausgangspunkt genommen zu sein — kein Spracher und kein Wissenschafter auf dies grundlose, form- und ohrwidrige -s merksam geworden und Andre davor gewarnet habe.

Man sieht, WOLKES Deutung des -s ist so wenig frei von Wunderlichkeit wie sein ganzer *Anleit*. Und doch ist es gerade seine Fehde gegen den unglückseligen Laut, die kein Geringerer als JEAN PAUL zur eignen Sache macht. Schon in der zweiten Ausgabe seiner *Vorschule der Aesthetik* (1813)[1] nennt er WOLKE den grossen Sprachforscher, vielleicht den reichsten und tiefsten, den wir besitzen, und deutet an, dass er einige seiner Neuerungen, soweit sie die Beugung des Bestimmungsworts bei Wortzusammensetzungen beträfen, mit furchtsamer, unentschiedener Hand in sein Werk aufgenommen habe; in der Vorrede zum zweiten Bändchen der *Herbstblumine* (1815)[2] hat er Furcht und Unentschiedenheit bereits überwunden und

[1] (Stuttgart u. Tübingen 1813), II, S. 711 u. 715.

[2] (Stuttgart u. Tübingen 1815), II, S. v—vii.

fordert eindringlich zur allgemeinen Beseitigung des „Bastard-S" auf; in der vom September 1817 datierten Vorrede zur zweiten Ausgabe seines *Siebenkäs*[1] rühmt er deren „Bereicherung durch die kritische Ausleerung von allen Genitiv-End-S in den Samm- oder Gesammtwörtern", und 1818 endlich unternimmt er mit seinen zwölf Briefen an eine vornehme Dame *Ueber das Zusammenfügen der deutschen Doppelwörter*[2] den Hauptvorstoss gegen den Schädling. Aber seine Rüstung reicht nicht aus, er schöpft seine Argumente aus der Tiefe des Gemüts und er muss erfahren, was seitdem viele, auch sehr feinsinnige Dilettanten erfahren haben, nämlich dass mit Philologen schlecht Kirschen essen ist. Vor anderen ist es Jacob Grimm, der seine stolzen Kompositionsregeln zurückweist, nicht gerade sanft, wie er denn sehr deutliche Bemerkungen über unzufriedene Puristen macht, deren starke Seite nicht die Grammatik sei[3], aber überzeugend für alle, deren Augen er für die Betrachtung der deutschen Sprache nach langer Blindheit sehend gemacht hat. Und es hilft dem Dichter nichts, dass er sich in den Postskripten der Buchausgabe seiner Zwölf Briefe mit den Gegnern auseinanderzusetzen versucht und dass er bis zu seinem Lebensende fortfährt, die „S-Krätze"[4] von seinen neuen Schriften fernzuhalten und aus den Neuausgaben älterer wegzufegen. Beifall und Nachfolge — beides hatte er als Lohn für das von ihm gelieferte „bedeutendste Stück einer deutschen Sprachlehre"[5] in Anspruch genommen — bleiben aus. Alles bleibt still, und das vermeintlich totgeschlagene -s lebt neugestärkt weiter.

Ungestört und wirklich über alle Massen dreist dehnt es seinen Machtbereich weiter aus, bis nach einem guten halben Jahrhundert

[1] (Berlin 1818), I, S. xiii.

[2] Zuerst erschienen im (Tübinger) Morgenblatt für gebildete Stände 1818, Nr. 183 (1. August) ff.; dann, vermehrt um zwölf neue Postskripte, in Buchausgabe, Stuttgart u. Tübingen 1820.

[3] Hermes oder kritisches Jahrbuch der Literatur, im 2. Stück für das Jahr 1819, S. 27 ff.

[4] So in der Vorrede zur Buchausgabe, S. vi, wo er, in seinem Zorn sich zu noch grösserer Geschmacklosigkeit steigernd, das -s den Samstag- oder Schabbes-Buchstaben nennt, der sich an die Stelle der vollen Sonntagsbuchstaben jüdisch eingelispelt.

[5] Morgenblatt v. 1. Aug. 1818.

der Leipziger Bibliothekar Gustav Wustmann mit seinem Büchlein *Allerhand Sprachdummheiten* einen neuen Feldzug gegen das „Binde-s" eröffnet.[1] Es ist nur ein kleines und genau besehen recht oberflächliches Kapitel, mit dem er ihm zu Leibe geht, aber wieder zeigt sich die Werbekraft des Kampfrufs: von den ungezählten Sünden, die er seinen Landsleuten zu Gemüt führt, wird keine so reumütig zugegeben und keine nimmt in der Fülle von Artikeln und Broschüren, die sich mit seinem Buche beschäftigen, einen so breiten Raum ein wie die sträfliche Gleichgültigkeit gegen das Ueberhandnehmen des „Wildlings" -s. Dass dabei ein neuer Gesichtspunkt zutage getreten wäre, das kann man freilich nicht sagen, und auch der gelehrten Abhandlung über den S-unfug, mit der der Bonner Anglist Moritz Trautmann die Wissenschaftlichen Beihefte zur Zeitschrift des Allgemeinen Deutschen Sprachvereins eröffnet[2], wird man kaum ein anderes Verdienst zusprechen dürfen als die Beibringung neuer Zeugnisse für die niederdeutsche Herkunft des bekämpften Uebels und die Aufstellung einer Art s-Geographie.[3] Nicht zufrieden mit dem Titel *S-unfug* spricht er von einer s-seuche, die unsere unglückliche Sprache verheere, von der s-wut, die über uns hereingebrochen sei, von dem widerwärtigen Schmarotzer, von dem s-überfluteten Bonn. Nun kann man ja zugeben, dass der *Nachtswächter* und das *Fabriksmädchen*, die sich dort grosser Beliebtheit erfreuen, ein bisschen stark sind. Wenn er aber *Prüfungszeit* und *Ausgrabungsarbeiten*, *überzeugungstreu* und *hoffnungsreich* usw. verwirft, so tut er doch wohl dasselbe, was er an Wolke tadelt: er schüttet das Kind mit dem Bade aus.[4] Jedenfalls zeigen die beiden Gegner, die sein Aufsatz auf den Plan gerufen hat, der Braunschweiger Gymnasiallehrer Karl Scheffler und der Züricher Professor Ludwig Tobler[5]

[1] 1. Aufl. (Leipzig 1891), S. 88 ff.

[2] Erste Reihe, Nr 1—5 (1891—93), S. 4 ff. mit dem Nachtrag S. 130 ff. Nach der obigen Darstellung könnte es scheinen, als sei auch diese Arbeit durch Wustmann angeregt worden. Das ist nicht der Fall: das fragliche Beiheft ist ausgegeben am 1. Febr. 1891, Wustmanns Buch angezeigt erst im Wöchentl. Verzeichnis v. 5. Nov. 1891. [3] S. 133. [4] S. 21.

[5] In demselben Band der Beihefte S. 90 ff. und 87 ff.

mehr Augenmass und grösseres Verständnis für das Leben der Sprache, wenn sie unter Berufung auf Jacob Grimm und unter nachdrücklicher Betonung der zwingenden Macht des Sprachgebrauchs sich des so schwer gescholtenen -s in vernünftigen Grenzen annehmen. Dann gibt es noch einiges Hin und Her, namentlich in den Zeitungen, die sich durch Wustmanns Vorwürfe besonders getroffen fühlen und für mildernde Umstände plädieren. Bald aber schweigen auch sie und wieder herrscht bis auf weiteres Ruhe im Lande.

Alles in allem: Stürme im Glase Wasser. Was der Begründer der deutschen Sprachforschung über das -s gelehrt, das ist in keinem Punkte erschüttert worden. Ueber seine grammatische Deutung ist keiner hinausgekommen, und wenn er die niederdeutsche Herkunft nicht ausdrücklich festgestellt hat, so hat er doch mit einem Weitblick, den niemand nach ihm aufgebracht hat, den Vorgang aus den verwandten Sprachen, dem Niederländischen und Englischen, dem Schwedischen und Dänischen beleuchtet und namentlich die Abschwächung des Geschlechtsunterschiedes in jenen Sprachen zur Erklärung herangezogen. Und unberührt auch von allen Angriffen, mit denen stürmende Reformer die Sprache von dem vermeintlichen Auswuchs haben befreien wollen, ist die Mahnung stehen geblieben, mit der er in weiser Mässigung das Ergebnis seiner Untersuchung des -s bei den Wörtern weiblichen Geschlechts abschliesst: „ich will nicht leugnen, dass es etwas barbarisches an sich habe . . . gleichwohl bin ich der meinung, dass diese -s in zusammensetzungen, worin sie einmahl walten, nicht wieder vertilgt werden können noch sollen. Es lässt sich einiges wider sie sagen . . . Allein sie gründen sich immer auf ein nicht verwerfliches gefühl, die unternommene composition schwerfälliger und häufig fremder, sonst kaum zusammensetzlicher wörter merkbar zu machen . . . Ohnehin ist das reine -s, wie es hier erscheint, kein mislaut, sondern, gleich allen spiranten, den zusammenfluss stummer und flüssiger buchstaben belebend.“

„Worin sie einmal walten.“ Das ist der entscheidende Gesichtspunkt und von ihm aus gilt es jetzt zu untersuchen, wie es damit

bei den Zusammensetzungen steht, deren erstes Glied das Wort *Bibliothek* bildet. Anders aber kann ich da nicht beginnen als mit einem Seufzer über den Stand der deutschen Lexikographie, die es mir überlassen hat, mir die Belege selbst zusammenzuholen, während Sie, verehrtester Herr Kollege, nur Ihr Akademie-Wörterbuch aufzuschlagen brauchen, um sämtliche Zusammensetzungen, die Ihre Literatur von der Reformation bis auf unsere Tage bietet, in alphabetischer Ordnung beisammen zu finden, vom *biblioteks-amanuens* bis zum *biblioteks-ärende*, und bei jeder zudem die ganze Belegstelle in ihrem Zusammenhang wiedergegeben. Unter Protest konstatiere ich, dass in sämtlichen deutschen Wörterbüchern auch nicht eines der gesuchten Komposita zu finden ist, und ich kann nicht umhin, namentlich den sonst grenzenlos verehrten weiland Bibliothekaren Jacob und Wilhelm Grimm einen Vorwurf daraus zu machen, dass sie dem Worte *Bibliothek*, obgleich sie die Fremdwörter nicht grundsätzlich ausschliessen, keinen Platz gegönnt haben. So habe ich an die zweihundert Stücke Bibliotheksliteratur durchfliegen müssen, um nur ein einigermassen ausreichendes Bild zu gewinnen. Natürlich habe ich dabei allerlei Interessantes aufgestöbert und Vergessenes wieder aufgefrischt. Lieber wäre es mir aber doch gewesen, ich hätte den Tisch gedeckt gefunden wie er Ihnen im Wörterbuch der Schwedischen Akademie stets bereit steht. Zudem bleibt es doch ein ziemlich beschränktes und überdies einseitiges Material, aus dem ich schöpfe, und ich bin durchaus darauf gefasst, mich später einmal selbst korrigieren zu müssen oder mich von guten Freunden korrigiert zu sehen.

Um nun den Bericht über das Ergebnis meines Spaziergangs durch die Bibliotheks-Ordnungen, -Geschichten, -Kataloge usw. zu beginnen, stelle ich zunächst fest, dass Zusammensetzungen der gesuchten Art vor der Mitte des achtzehnten Jahrhunderts nicht nachzuweisen sind. Die Gründe dafür sind leicht zu erkennen. Einmal ist für die Bibliotheksliteratur bis zu dem genannten Termin die lateinische Sprache die Regel. In seinem *Lectionum bibliothecariarum*

memorabilium Syntagma (Hamburgi 1682) stellt der Hamburger Professor der Geschichte RUDOLF CAPELL 22 ganz oder teilweise abgedruckte Dissertationen zusammen, von denen nur eine sich der deutschen Sprache bedient; die zweite Ausgabe der bekannten Sammlung des Schöninger Schulrektors und Historikers JOACHIM JOHANN MADER[1] weist unter den achtzehn Abhandlungen über Bibliotheken und Archive auch nicht eine in deutscher Sprache auf; dasselbe gilt von der *Sylloge aliquot scriptorum de bene ordinanda et ornanda bibliotheca* des Altdorfer Professors und Bibliothekars JOHANN DAVID KOELER[2] mit ihren vier Schriften, und noch 1741 hält es der nämliche Gelehrte, der inzwischen dem Ruf an die neue Universität Göttingen gefolgt ist und seinen Namen um ein *h* bereichert hat, für nötig, sich in seiner Abhandlung über Gutenberg wegen des Gebrauchs der Muttersprache zu entschuldigen.[3]

Aber auch da, wo man deutsch schreibt — solche Arbeiten sind, wie gesagt, spärlich genug —, suchen wir vergebens, und zwar deshalb, weil die griechisch-lateinische *bibliotheca* wohl verhältnismässig früh in der zugestutzten Form erscheint, die das Wort erst kompositionsfähig macht, dann aber sehr lange Zeit braucht, um sich in dieser Form allgemein durchzusetzen. Schon bei CASPAR HEDIO taucht sie in der Vorrede zum *Josephus Teütsch* (Strassburg 1531, Bl. iij v.) auf: so uil mir zu wissen ist, vnnd ich von andern erfarnen der *Bibliothecen* vnd Libraryen erfragt hab[4]; aus Baseler

[1] *De bibliothecis atque archivis virorum clarissimorum libelli et commentationes* mit der *Nova* und *Altera Accecssio* des Marienthaler Abts JOH. ANDREAS SCHMID (Helmstadii 1702—1705).

[2] Francofurti 1728.

[3] *Hochverdiente und aus bewährten Urkunden wohlbeglaubte Ehren-Rettung Johann Guttenbergs* (Leipzig 1741). (Schluss der Vorrede.)

[4] Wird bis auf weiteres als das erste Zeugnis für die erfolgte Rezeption anzusehen sein. Ich verdanke den Nachweis dem WEIGANDSCHEN *Wörterbuch* (Giessen 1909), I[5], S. 233. Die Reformation des Pfalzgrafen Casimir Von der Universitet *Bibliothecen* oder Libereyen, die HERMANN WUNDERLICH in seinem Aufsatz *Bibliothek und Bücherei* (Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 32, 1915), S. 125 heranzieht, stammt nicht von 1500, wie dort zu lesen ist, sondern von 1590. — Uebrigens hat sich die Schreibung mit *c* lange erhalten. Ich finde sie noch bei GOETHE 1798 (Weim.

Rechnungsbüchern von 1558/59 zitiert ANDREAS HEUSLER[1] neben der nüwen librj die nüwe *bibliothec*; SIMON ROT[2] gibt 1572 *Biblioteck*, Ein bücher behaltnuss, GEORG HENISCH[3] 1616 *Biblioteck*, Liberey, JOHANN JACOB DENTZLER[4] 1666 *bibliothec*, bibliotheca, und 1682 erscheint bei RUDOLF CAPELL[5] das Wort, wenn man so sagen darf, vollständig eingedeutscht. Daneben aber wird es auch in deutschen Abhandlungen noch ganz als Fremdling behandelt und brav durchdekliniert: zur Vermehrung *der Bibliothecae* in Eysenach (1589)[6], weil ich *meine Bibliothekam* dem publico destiniret und vermachet habe (1698)[7], in regard *auf die Bibliothecas publicas* (1709)[8] usw. Es ist eben eine scharfe Konkurrenz, mit der das klassische Wort zu ringen hat, nicht allein mit der *Liberei*, der alten *libraria*, die in mannigfachen Variationen zunächst unbestritten das Feld beherrscht und mit den zahlreichen Verdeutschungen wie *Bücherhaus*, *Buchkammer*, *Bücherei* usw., sondern auch mit der *Bibliothèque*, die mit dem Ueberhandnehmen des französischen Einflusses auf unsere Sprache im siebzehnten Jahrhundert stark an Boden gewinnt, andererseits aber doch vielleicht mit dem vollkommenen Gleichklang des gesprochenen Worts den endlichen Sieg der *Bibliothek* gefördert hat.

Mit diesem Sieg, den man um die Mitte des achtzehnten Jahr-

Ausg. Abt. I, Bd. 26, S. 360) und noch CAMPE setzt in seinem *Wörterbuch zur Erklärung und Verdeutschung der unserer Sprache aufgedrungenen fremden Ausdrücke* (Braunschweig 1813) an: *Bibliothec*, Büchersaal etc.

[1] *Geschichte der öffentlichen Bibliothek der Universität Basel* (Basel 1896), S. 6.

[2] *Ein Teutscher Dictionarius* (Ausgburg 1572).

[3] *Teutsche Sprach vnd Weissheit* (Aug. Vind. 1616).

[4] *Clavis linguae latinae. Et vice versa Clavis germanico-latina.* 1. Aufl. (Basileae 1666).

[5] *Treugemeinte Erinnerung, Eine öffentliche Bibliothec anzurichten* (Hamburg 1682), S. 6: öffentliche *Bibliotheken*, S. 13: wohlauffgerichtete *Bibliotheken*, usw.

[6] CHRISTIAN JUNCKER, *Historische Nachricht von der öffentlichen Bibliotheqve des Fürstl. Gymn. zu Eisenach* (Eisenach 1709), S. 34. Zitiert aus dem Stiftungsbrief von 1589.

[7] *Alph. Verzeichniss der in der Rathsbibliothek zu Stralsund befindlichen Bücher* (Stralsund 1829), S. 5. Zitiert aus dem Testament des Henning Leve von 1698.

[8] CHRISTIAN JUNCKER, *Discours von den in den Chur- u. Fürstl. Sächs. Landen befindlichen öffentlichen Bibliotheqven* (Eisenach 1709), S. 22.

hunderts ansetzen mag, ist das Feld frei geworden für die Zusammensetzungen, die wir suchen. Die ältesten Belege liefert Frankfurt a/M. In ihrem Bericht vom 16. Okt. 1755 legt die Bücherinspektion dem Rath das Ergebnis ihrer Untersuchung der Klage des Bibliothecarius Kneusel über die Raumnot in der Stadtbibliothek vor: „Deputati sind dahero der ohnmassgeblichen Meynung, dass man den Platz in dem jetzigen *Bibliothecbau* selbsten suchen könne, wann nemlich die Höhe des Zimmers vergrössert werde", und in derselben Sache teilt sie unter dem 1. April 1756 derselben Behörde mit, dass der Schöff Johann Friedrich von Uffenbach „auf beschehenes Ersuchen sich die Mühe gegeben, einen Riss zu verfertigen, wie und welchergestalt das gegenwärtige *Bibliotheczimmer* hinlänglich erweitert werden könne".[1] Marschiert also hier Frankfurt an der Spitze, — was nebenbei garnicht übel zu Jacob Grimms These passt, dass die Komposition vielsilbiger und besonders fremder Wörter weiblichen Geschlechts auf das Bedürfnis der nach Kürze drängenden Geschäftssprache zurückzuführen sei[2] —, so ist es Göttingen — und auch das stimmt gut zum Bilde der ersten wirklich modernen Bibliothek —, wo zuerst die moderne Form der Zusammensetzung auftaucht.[3] Wenn Michaelis empfiehlt, den § 6 der Gesetze von 1761 durch die Bestimmung zu ergänzen, dass die Custodes alle die *Bibliothec-Arbeit* willig zu übernehmen haben, die der Bibliothecarius ihnen aufträgt (Leyh, S. 17), wie er auch in den neuen Vorschlägen vom 7. November von *Bibliotheck-Arbeiten* spricht (S. 21), und wenn von Hannover zu § 11 der Gesetze ein Zusatz des Inhalts angeregt wird, dass den jungen Gelehrten eine bessere Nutzung der gewöhnlichen *Bibliothekstunden* nahezulegen wäre (S. 16), so finden wir dafür im § 17 *Bibliothecs-Bediente* (S. 19), und die von Matthiae

[1] Fr. Cl. Ebrard, *Die Stadtbibliothek in Frankfurt a/M* (Frankfurt a/M. 1896), S. 27 u. 29. Mitgeteilt aus ungedruckten Quellen.

[2] Grimm, *Gramm.*, II², S. 921 f.

[3] G. Leyh, *Die Gesetze der Universitätsbibliothek zu Göttingen v. 28. Okt. 1761* im Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 37 (1920), S. 1—30.

für den Druck hergestellte kürzere Fassung trägt den Titel: Auszug der von Königlicher Geheimten Raths-Stube d. d. Hannover den 28. Oct. 1761 gemachten *Bibliotheksgesetze* (S. 10). In voller Unbefangenheit werden also schon hier beide Formen neben einander gebraucht, und im Folgenden werden wir sehen, dass es lange dabei bleibt. Ich halte es aber doch für gut schon hier zu versichern, dass ich nicht daran denke, nun jeden Ort, den ich berühre, so feierlich abzuhandeln wie Frankfurt und Göttingen, wie es auch nicht meine Absicht ist, hier mein ganzes Material womöglich gar mit den Quellenangaben aufzutischen. Vielmehr will ich mich auf die typischen Fälle beschränken und auch da so kurz sein wie es die Bescheidenheit der Frage verlangt. Der Gang der Untersuchung aber ist gegeben durch die Tatsache, dass das -s aus dem Niederdeutschen eingedrungen ist. Der Weg wird demnach von Norden nach Süden führen und sich, wie es die Natur des Gegenstandes fordert, nicht an die politischen, sondern an die Sprachgrenzen halten, und zwar soll für diese massgebend sein die Karte, die Behaghel seiner *Geschichte der Deutschen Sprache* beigegeben hat.[1]

Um also mit der Wasserkante zu beginnen, so herrscht dort heute unbestritten die Zusammensetzung mit dem -s. Gelegentliche Rückfälle, von denen man zudem nie weiss, ob sie nicht auf die übel verwertete Sprachkenntnis des Kanzlisten oder die Unachtsamkeit des Setzers zurückzuführen sind, ändern an dem Bilde nichts. Bremen liefert 1775 noch ein *Bibliothekzimmer*[2], aber schon 1834 spricht man dort von dem *Bibliotheks-Saal*[3]; in Petersens *Geschichte der Hamburgischen Stadtbibliothek* (Hamburg 1838), in der das -s sich sonst vollkommen durchgesetzt hat, findet der Freund der s-losen Komposition neben dem *Bibliothekssaal* zum Trost einen *Bibliothek-*

[1] 4. Aufl. (Strassburg 1916).

[2] Joh. Nonnen, *Entwurf einer Geschichte der Bremischen öffentlichen Bibliothek* (Bremen 1775).

[3] *Verzeichniss der handschriftlichen Bücher etc. der Bremischen öffentlichen Bibliothek* (Bremen 1834). Auf dem Titelblatt.

saal und sogar noch in der Instruktion für die *Bibliotheks-Commission* vom 10. Dez. 1883 eine *Bibliothekverwaltung*; in Kiel ist aus der *Universitätsbibliothek-Commission* des Rescripts vom 31. Mai 1817 bereits 1826 die *Bibliothekskommission* geworden, und das -s regiert seitdem unangefochten weiter, bis STEFFENHAGEN erscheint und ihm, als Jurist Feind aller ungesetzlichen Ansprüche, mit seiner *Bibliothek-Ordnung* von 1879 den Krieg erklärt, den er dann bis zu seinem Lebensende mit mehr Zähigkeit als Glück weiterführt; für Lübeck, wo ACKERMANN in seinen *Mitteilungen über die öffentliche Bibliothek* (Lübeck 1835) nur die Zusammensetzung mit dem -s kennt, lässt sich seit DEECKE[1], der 1851, im übrigen durchaus Anhänger des -s, noch von *Bibliothekwerken* und von der *Bibliothekordnung* spricht, bis auf den heutigen Tag kein Beleg für die ältere Form der Komposition nachweisen; noch schneller modernisiert sich Rostock: während TYCHSENS *Geschichte der öffentlichen Universitäts-Bibliothek* (Rostock 1790) das -s noch durchweg ablehnt und mit einer damals nicht seltenen Bildung, die indes für unsere Frage nicht in Betracht kommt, einen *Bibliotheken-Saal* erwähnt (S. 35), erhält ihr Verfasser bereits 1795 ein Commissorium über die Verwendung des *Bibliotheksfonds*[2], und seitdem ist der Sieg des -s für Rostock entschieden; länger scheint Stralsund an der älteren Form festgehalten zu haben; wenigstens findet sich in dem *Alphabetischen Verzeichniss der in der Rathsbibliothek befindlichen Bücher* (Stralsund 1829) unter acht verschiedenen Zusammensetzungen keine mit dem -s, wogegen mir aus dem benachbarten Greifswald, für das freilich vor dem Reglement für die *Bibliotheks-Commission* von 1848 kein einwandfreies Zeugnis vorliegt — die Instruction für die Geschäftsführung von 1820[3] kann aus dem gleich anzugebenden Grunde als solches nicht angenommen werden — trotz ziemlich reicher Literatur nicht ein einziges Beispiel der älteren Art zu Gesicht gekommen ist; und end-

[1] *Die öffentliche Bibliothek zu Lübeck* (Lübeck 1851), S. 12 u. 13.

[2] ERMAN-HORN, *Bibliographie der deutschen Universitäten*, II (1904), S. 927.

[3] Abgedruckt im Serapeum, 6 (1845). Int. Bl. S. 145 ff.

lich Königsberg, das so wenig leicht zu fassen ist wie der Geist seines grossen Philosophen. Das Reglement von 1822, das trotz mannigfacher Gelegenheit das -s ängstlich meidet, darf für den dortigen Brauch nicht herangezogen werden, da es durch die vollkommene Gleichheit seines Aufbaus wie des Wortlauts zahlreicher Bestimmungen mit den Reglements für Breslau (1815), Bonn (1819) und Halle (1823)[1] deutlich auf Berlin als den gemeinsamen Erzeugungsort hinweist, wo dazumal eine fürsorgliche Regierung auch in minder wichtigen Dingen die Formulierung selbst besorgte. Das mag auch noch für das Reglement von 1854 gelten, das sich gleichfalls s-frei hält und mit seinem *Bibliothekrat* — hier ist es freilich die Bibliotheks-Kommission — München die Priorität nimmt. Auffällig ist es aber schon, dass W. Hensche als freier Mann noch 1873 in seinem Schriftchen *Die Stadtbibliothek Königsberg* gleichfalls an der älteren Form der Zusammensetzung festhält, und noch auffälliger, dass die *Bibliothek-Ordnung* von 1875 wieder zur alten S-losigkeit zurückkehrt, nachdem das Jahr zuvor Wilmanns als moderner Bibliothekar in seinen *Bestimmungen über die Benutzung* damit so ziemlich aufgeräumt hatte. Ich, der ich dort 1888 meine ersten Schritte gemacht habe, kann versichern, dass ich der alten Manier bei keinem meiner Mitarbeiter begegnet bin und dass das -s dort heute herrscht wie an der ganzen Wasserkante.

Und das Bild ändert sich nicht, wenn man das niederdeutsche Gebiet landeinwärts betrachtet. Zwar stellt H. Pfannschmid[2] in Düsseldorf — vielleicht ist es auch sein Setzer — noch 1870, als wolle er's mit niemand verderben, das *Bibliotheklokal* neben das *Bibliothekslokal* und den *Bibliotheksaal* neben den *Bibliotheks-Saal;* aber die Sache liegt doch schon so, dass man auch bei voller Berücksichtigung der Wirkung des Simile in alten Behörden seinen Augen

[1] Sämtlich abgedruckt bei J. F. W. Koch, *Die Preussischen Universitäten,* II, 2 (Berlin 1840) und im Serapeum, 6 (1845)—7 (1846).

[2] *Die Kgl. Landesbibliothek zu Düsseldorf* im Arch. f. d. Gesch. d. Niederrheins. N.F. II, S. 381 u. 380, 413 u. 399.

nicht traut, wenn man in dem Allerh. Erlass vom 16. Nov. 1885 betr. das Statut für die Kgl. Bibliothek zu Berlin noch auf die Zusammensetzungen *Bibliothek-Ordnung* und *Bibliothek-Angelegenheiten* (§ 6 u. 21) stösst. Denn überall, in dem ganzen langgestreckten Streifen von Krefeld bis Thorn — ich denke, jeder, der mir so weit gefolgt ist, wird es mir danken, wenn ich ihm die einzelnen Orte erspare — darf man bereits für die Mitte des Jahrhunderts die jüngere Form der Komposition als die übliche bezeichnen.

Gehen wir jetzt zum mitteldeutschen Sprachgebiet über, so folgen wir zunächst am besten, wie im niederdeutschen der Wasserkante, so hier der Wasserstrasse des Rheins, deren Bedeutung für die Vermittlung auch sprachlicher Erscheinungen ja bekannt ist. In Köln also, für dessen Brauch sich ältere Zeugnisse nicht haben finden lassen, herrscht heute das -s. Freilich nennt sich Adolf Keysser, wie Steffenhagen von Hause Jurist, auf dem Titelblatt seiner Schrift *Die öffentlichen Bibliotheken und die schöne Literatur* (Cöln 1903) noch in strenger Observanz *Bibliothek-Direktor*, macht aber schon hier dem -s ein kleines Zugeständnis mit der Form *bibliothekstechnisch* und 1905 zeigt er sich bereits so weit bekehrt, dass er einer neuen Arbeit den Titel „Das *Bibliothekswesen* als Gegenstand der öffentlichen Verwaltung“ (Köln) gibt und unter vierzehn verschiedenen Zusammensetzungen nur vier in der s-losen Form braucht. Dass alsdann in dem s-überfluteten Bonn, wie Trautmann sagt, auch die Bibliothek dem allgemeinen Uebel verfallen ist, das darf nicht Wunder nehmen. Auch hat das Reglement von 1819, von dem eben die Rede gewesen ist, keine Schule gemacht: wo ich bei Welcker[1] und Ritschl[2] die Zusammensetzung zuerst finde, da ist auch das -s da (*Bibliotheksarbeiten* und *Bibliotheksgebäude*), wie ich auch nie von einem der Bibliotheksmänner, die Ritschl erzogen hat, eine Zusammensetzung ohne das -s gehört habe.

Nun über Frankfurt, wo man sich inzwischen gleichfalls zum -s

[1] W. Erman, *Geschichte der Bonner Universitätsbibliothek* (Halle 1919), S. 41.

[2] F. Ritschl, *Die Alexandrinischen Bibliotheken* (Breslau 1838), S. 14.

bekannt hat — die wenigen Beispiele der älteren Art bei EBRARD können gegenüber den zahlreichen des jüngeren Typs ruhig auf die Rechnung des Studiums der alten Akten gesetzt werden — nach Darmstadt. Dort hat man den umgekehrten Weg eingeschlagen: während wir nämlich bei WENCK[1] Anno 1789 nur die Komposition mit dem -s finden, ist der *Hofbibliothek-Direktor* WALTHER in seinen *Beiträgen zur näheren Kenntnis der Hof-Bibliothek zu Darmstadt* (Darmstadt 1867) offensichtlich bemüht, sich den Eindringling vom Leibe zu halten und wenn auf S. 16 *Bibliotheksfonds* stehen geblieben ist, so zeigt das nur, dass man dem bösen Feind gegenüber gar nicht genug auf der Hut sein kann. In den *Neuen Beiträgen* vom Jahre 1871 entschlüpfen ihm von den sechzehn verschiedenen Zusammensetzungen sogar vier, aber doch zu wenig, um den Glauben an eine Aenderung der Neigung aufkommen zu lassen. Er ist wohl bis ans Ende seiner Tage dem -s abhold geblieben und hat es nicht erleben müssen, wie unser gemeinsamer Freund ADOLF SCHMIDT 1904 sein Regiment in der Hofbibliothek mit dem Erlass einer *Benutzungs-Ordnung* einleitet, in der jede Gelegenheit zur Anwendung des -s sorgfältig mitgenommen wird, bis auf eine: in der Unterschrift liest man nach wie vor Grossh. *Hofbibliothek-Direktion.* Das heisst: der geborene Darmstädter, der sein ganzes Leben in Darmstadt zugebracht hat, braucht selbst in einer amtlichen Kundgebung unbefangen die ihm geläufige Form der Zusammensetzung, macht aber Halt vor der amtlichen Benennung der Anstalt, die fest und starr geworden ist wie ein Eigenname. Ein Fall also, der als Zeugnis für den Sprachgebrauch nicht gelten kann, aber insofern besondere Beachtung verdient, als er geeignet ist, ähnliche sonst nicht recht begreifliche Abweichungen von der Sprache des täglichen Lebens, wie wir sie noch zur Genüge antreffen werden, zu erklären. Einstweilen gehen wir weiter und stellen für Heidelberg fest, dass WILKEN in seiner *Geschichte der Bildung, Beraubung und Vernichtung der alten Heidelbergischen Büchersammlungen* (Heidelberg 1817) die Zusammen-

[1] *Von der Hofbibliothek in Darmstadt.* Erstes Stück (Darmstadt 1789), S. 5, 8 u. 10.

setzung nur einmal verwendet und da in der alten Form (S. 109: *Bibliothekgebäude*), dass J. F. Hautz in seiner *Geschichte der Universität Heidelberg* (Mannheim 1862) beiden Arten ihr Leben gönnt (II, 31: *Bibliothekgebäude* und I, 225: *Bibliotheksdiener*) und dass schliesslich heute, wie Jakob Willes Rede zur Feier der Vollendung des neuen *Bibliotheksgebäudes* „Aus alter und neuer Zeit der Heidelberger Bibliothek“ (Heidelberg 1906) zeigt, das -s sich auch dort festgesetzt hat. Nicht anders in dem benachbarten Mannheim.[1]

Auf dem Wege nach Osten möchte ich alsdann, um von dem Recht einer sprachlichen Betrachtung auf Unlesbarkeit keinen allzu starken Gebrauch zu machen, erst in Weimar Halt machen, wo Goethe lockt, zu dessen amtlichen Obliegenheiten bekanntlich auch die Sorge für die Bibliotheken des Landes gehört hat. Nicht ohne Genugtuung nehmen wir unter der Führung des Registers der Ersten Abteilung der Weimarer Ausgabe — wann kommt das langersehnte Goethe-Wörterbuch? — wahr, mit welcher Liebe er sich selbst des kleinen Dienstes annimmt und notieren unterwegs, ohne der Wiederholungen zu achten, aus dem Jahre 1811 die Zusammensetzungen *Bibliotheks-Subalterne* und *Bibliotheksgebäude* (53, 251), aus der von ihm und Voigt gezeichneten Verordnung der Herzogl. *Bibliotheks-Commission* d. d. Weimar, 13. Oct. 1813 *Bibliotheks-Gesetze* und *Bibliotheksdiener* (Hirzels Goethe-Bibliothek, 1 Bl. 8°)[2], aus 1818 *Bibliotheksgeschäft* (36, 140), aus 1820 *Hauptbibliotheks-Bericht* (36, 162), aus 1831 *Bibliotheks-Copist* (53, 333) und haben diesem festen Brauch gegenüber, wenn wir von den phonetisch begründeten Ausnahmen *Bibliotheksaal* (36, 161), *Bibliothekschreiber* (36, 163) — beide von 1820 — und *Bibliothek-Secretär* (53, 328) aus dem Jahre 1831 absehen, nur einen Beleg für die s-lose Zusammensetzung festzustellen: den jungen *Bibliothek- und Archivs-*

[1] S. das *Verzeichnis der in Mannheim's Bibliotheken gehaltenen Zeitschriften. Hrsg. von der Bibliothek der Handels-Hochschule* (Mannheim 1913), S. III u. IV.

[2] Verdanke ich der freundlichen Mitteilung des Herrn Kollegen Sickel von der Leipziger Universitäts-Bibliothek.

verwandten (36, 219), dem wir 1822 begegnen. Noch notiere ich, nur damit uns die schönen Bildungen nicht fehlen, aus seinem Brief an Schiller vom 7. März 1802 das *Bibliothekswesen* (Abt. IV, Bd. 16, S. 80) und aus dem Gespräch mit dem Kanzler von Müller vom 23. Aug. 1827 (Goethes *Gespräche* neu hrsg. von Flodoard Frh. von Biedermann, Bd. 3, S. 421) die Jenaischen *Bibliotheksmänner*. Kein Zweifel also, dass unser aller Herr und Meister in der Handhabung der deutschen Sprache für das -s in Anspruch zu nehmen ist. Und zwar hat er sich früher dazu bekannt und ist konsequenter dabei verfahren als das benachbarte Bücherland Sachsen, in dem es ziemlich lange hin und her gegangen ist. Zwar unser Klassiker Friedrich Adolf Ebert, geboren in Taucha, ist im Gebrauch des -s ziemlich fest — in der *Bildung des Bibliothekars* (2. Aufl. Leipzig 1822) gestattet er sich unter sechs verschiedenen Zusammensetzungen nur eine Abweichung (S. 62: *Bibliothekgesetze*) und in der *Geschichte der kgl. öff. Bibliothek zu Dresden* (Leipzig 1822) unter deren zwölf nur zwei (S. IX: *Bibliothekverwaltungslehre* u. S. 85: *Bibliothekschätze*) —, wie auch sein Nachfolger Karl Falkenstein die beiden Male, die er in seiner *Beschreibung der kgl. öff. Bibliothek zu Dresden* (Dresden 1839) die Zusammensetzung verwendet, die jüngere Form wählt (S. 8: *Bibliothekszeichen* und S. 27: *Bibliotheksbeamte*). Dafür aber hält der noch immer nicht genug gewürdigte Karl Preusker, geboren in Löbau, der ein leidenschaftlicher Freund der Komposition ist, starr an der älteren Form fest und lässt sich in seinem Buche *Ueber öffentliche, Vereins- und Privat-Bibliotheken* (Leipzig 1839—40) bei 29 verschiedenen Zusammensetzungen auch nicht ein einziges -s entschlüpfen; schon berührt ist weiter die *Bibliothekwissenschaft* in den beiden gleichzeitig mit 1840 einsetzenden Zeitschriften Naumanns und Petzholdts, und noch 1869 wird für die Universität Leipzig eine *Bibliothek-Ordnung* erlassen. Heute aber und seit langen Jahrzehnten hat sich auch dort die Sprache für das -s entschieden. Wie sehr, dafür ist der beste Zeuge sein Gegner Wustmann selbst, der S. 89 das -s in *Bibliotheksordnung* einen blossen Flickbuchstaben nennt und

S. 191, wo er sich unbefangen gehen lässt, von *Bibliotheksbekanntmachungen* spricht. Es ist also nichts anderes als eine bewusste Absonderlichkeit, wenn Gustav Hennig in seinem Schriftchen „Zehn Jahre *Bibliothekarbeit*: Geschichte einer Arbeiterbibliothek, ein Wegweiser für *Bibliothekverwaltungen*" (Leipzig 1908) es durchweg meidet. Darum können wir jedenfalls, nachdem wir noch schnell einen Blick auf Breslau geworfen und an der Hand von Hoffmanns von Fallersleben bekanntem Artikel *Universitäts-Bibliotheken und ihre Verwaltung* im ersten Jahrgang des Serapeums, also eines s-feindlichen Journals, die Herrschaft der jüngeren Kompositionsform auch im äussersten Osten bereits um 1840 festgestellt haben, getrost von Mitteldeutschland als einem gesicherten Besitz des -s Abschied nehmen.

Und damit kommen wir endlich zum oberdeutschen Sprachgebiet, dem einzigen, aus dem die zur Untersuchung stehende Frage auch heute noch verschieden beantwortet werden wird. Die Marschroute ergibt sich da von selbst: zunächst halten wir ein wenig Umschau in Franken, um dann den Rhein hinauf durch die Alemannischen Lande zu ziehen, von da ostwärts Schwaben zu nehmen und schliesslich mit dem Bayerischen Sprachgebiet zu enden.

Beginnen wir also mit dem südfränkischen Karlsruhe, so betreten wir damit den ersten Ort auf unserer ganzen bisherigen Wanderung, von dem sich, wenigstens nach den gedruckten Zeugnissen zu urteilen, nicht sagen lässt, dass das -s sich heute allgemein durchgesetzt hätte. Der *Katalog der Bibliothek des Grossh. Lyceums* (Karlsruhe 1858) bezieht sich auf die seit 1842 bestehende *Bibliothekordnung*, Wilh. Brambachs *Grossh. Hof- und Landesbibliothek* von 1875 kennt nur die s-losen Zusammensetzungen, Theodor Längin macht es nicht anders — ich notiere aus seinem Beitrag zur Festgabe „Karlsruhe im Jahre 1911" die beiden Bildungen *Bibliothekverein* und *Bibliothekausschuss* — und der Katalog des Justizministeriums von 1913 spricht auf S. III und IV von *Bibliothekreferenten* und *Bibliothekverwaltung*. Und doch möchte ich glauben, dass die Tage des alten Typus auch

dort gezählt sind: im Hauptkatalog des Landesgewerbeamtes von 1911 halten die beiden Formen einander bereits die Wage (S. III—VIII: 3 zu 3) und Herr Kollege KARL PREISENDANZ, der als angehender Vierziger die Jugend vertritt, verwendet in dem Bande, mit dem er ALFRED HOLDERS *Reichenauer Handschriften* 1917 zu Ende führt, nur noch die jüngere Form: *Bibliotheksgeschichte* (Titelblatt, S. VII und 85), *Bibliothekskatalog* (S. VII), *Bibliotheksheimat* (S. 246). Der Widerstand gegen den Fremdling scheint also auch dort im Schwinden, wie er in Würzburg wohl schon lange aufgegeben ist; wenigstens zeigt bereits die Erneuerte (Universitäts) *Bibliotheksordnung* von 1823 in der einzigen Zusammensetzung, die der Text bietet, das -s (§ 6: *Bibliotheksdiener*), und OTTO HANDWERKERS *Geschichte der Universitätsbibliothek* (Würzburg 1904) bringt unter ihren achtzehn verschiedenen Zusammensetzungen auch nicht eine der älteren Art. Aehnlich steht es in Erlangen, für dessen Brauch man vielleicht schon FRIEDR. KARL GOTTL. HIRSCHINGS *Versuch einer Beschreibung sehenswürdiger Bibliotheken Teutschlands*, der mit seinen vier Bänden 1786—1791 dort erschienen ist, heranziehen darf. Hier begegnen neben einigen älteren Formen bereits *Bibliothekszimmer* (I, 279), *Bibliothekssaal* (II, 369) und *Bibliotheksthür* (II, 380), *Bibliotheks-Verzeichniss* (III, 18) und *Bibliothekskasse* (III, 188), so dass der *Bibliothek-Diener* (§ 47) in der *Bibliotheks-Ordnung* der Universität von 1826, die doch auch eine *Bibliotheks-Kasse* (§ 17) kennt, beinahe auffällt. So ist denn auch in JOH. KONRAD IRMISCHERS Handschriftenkatalog (Frankfurt u. Erlangen 1852) das -s bereits vollständig fest, und ich sehe keinen Grund anzunehmen, dass es seitdem anders geworden sei. Etwas widerwillig, aber doch als Berichterstatter ehrlich genug, um nicht an Erscheinungen vorüberzugehen, die nicht in mein Bild passen, stelle ich dann noch für Bamberg fest, das sowohl HEINR. JOACHIM JAECK in seiner dreibändigen *Vollständigen Beschreibung der öffentlichen Bibliothek zu Bamberg* (Nürnberg 1831—35) als auch FRIEDRICH LEITSCHUH in seinem *Führer durch die Kgl. Bibliothek zu Bamberg* (Bamberg 1889)

wie in seiner *Geschichte* derselben Anstalt (Bamberg 1894) lediglich die s-lose Zusammensetzung kennen, und sage damit dem Land der Franken Lebewohl.

In Strassburg, das trotz allem auf alemannischer Erde steht, sehen wir noch C. SCHMIDT in seinem Buche *Zur Geschichte der ältesten Bibliotheken und der ersten Buchdrucker zu Strassburg* (Strassburg 1892) und desgleichen Jos. GASS in der Schrift *Strassburgs Bibliotheken* (Strassburg 1902) ausnahmslos die ältere Form der Komposition anwenden, d. h. zu einer Zeit, wo in der Sprache der Kaiserl. Univ.- und Landesbibliothek, wie deren Publikationen dartun, die jüngere Form die herrschende war.[1] Weiter stellen wir für Freiburg fest, dass die Statuten für die Universitätsbibliothek vom 17. März 1888 nur die s-formen aufweisen[2], um dann in Basel die Schweiz und damit das Gebiet zu betreten, in dem die Gegensätze in der Stellung zu unserer Frage noch heute so unausgeglichen bei einander wohnen wie nirgends sonst im Bereich der deutschen Sprache. Durchfliegen wir die Verhandlungen der Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare (1915 ff.), in denen bei zwanzigfacher Verwendung der Komposition nur ein einziges -s sich herauswagt (1922/23, S. 7: *Bibliotheksmaterial*) und stellen wir fest, dass HERMANN ESCHER, das verehrte Haupt des Schweizerischen Bibliothekswesens in seiner *Geschichte der Stadtbibliothek Zürich* (Zürich 1922) bei 22 verschiedenen Zusammensetzungen auch nicht einem -s den Eintritt gönnt, so werden wir garnicht auf den Gedanken kommen, es könne irgendwo im Lande anders sein. Und doch ist es so: schon in den von der Schweizerischen *Bibliothek-Kommission* erstatteten Jahresberichten für die Schweizerische Landesbibliothek — ich habe ihrer fünfzehn durchblättert — halten die beiden Kompositionsarten einander ungefähr

[1] S. auch des Universitäts-Sekretärs S. HAUSMANN *Festschrift zur Einweihung des neuen Bibliotheksgebäudes* (Strassburg 1895).

[2] Für den, der auch hier etwas über den älteren Stand erfahren möchte, notiere ich aus HEINR. SCHREIBERS *Freiburg i. B., Geschichte und Beschreibung* (Freiburg 1825) die beiden Zusammensetzungen *Bibliothekzimmer* und *Bibliothekdiener* (S. 261).

die Wage, so lange bis an Stelle JOH. BERNOULLIS 1909 MARCEL GODET das Sekretariat der Kommission übernimmt und dem -s den Garaus macht. So sieht es wenigstens aus, und der Anschein wird verstärkt durch die strikte s-losigkeit seiner zusammen mit FELIX BURCKHARDT verfassten Schrift *Eine Stiftung für eine Schweizerische Volksbibliothek* (1919). Aber auch er scheint auf die Dauer nicht widerstehen zu können: die vier Fälle, die in den Berichten für 1919 und 1920 überhaupt zu finden sind, zeigen sämtlich das -s (1919: *Bibliotheksdiener* und *Bibliotheksdienst* und 1920: *Bibliotheksbeamte* und *Bibliothekskommission*). In HANS BARTHS Gutachten *Bedeutung und Herstellung eines Schweizerischen Gesamtkataloges* (Zürich 1907), also in einer gleichfalls amtlichen Schrift, hat die jüngere Art der Zusammensetzung sogar erheblich das Uebergewicht; in den Berichten über die Verwaltung der öffentlichen Bibliothek der Universität Basel, wovon ich siebzehn durchgesehen habe, finden wir zwar *Bibliothekpersonal* (1908), *Bibliothekkommission* (1907), *Bibliothekverwaltung* (1911) und *Bibliothekdienst* (1912), daneben aber *Bibliothekspersonal* (1904), *Bibliothekskommission* (1907), *Bibliotheksverwaltung* (1892) und *Bibliotheksdienst* (1905), weiter in fünfzehn anderen Zusammensetzungen lediglich die s-form und behalten am Ende übrig nur den *Bibliothekhaushalt* (1918) und einen *Bibliotheksekretär* (1920), d. h. unter dreissig und mehr Fällen nur zwei unbestrittene Belege für die ältere Art der Komposition; und schliesslich gäbe es eine hübsche Abrundung dieser Uebersicht, wenn ANDREAS HEUSLER in seiner bereits erwähnten *Geschichte der öffentlichen Bibliothek der Universität Basel* (1896) so zu sagen als Gegenpol zu Hermann Eschers unbedingter s-losigkeit das -s ebenso unbedingt angewandt hätte. Er hat mir nicht den Gefallen getan und mit ästhetischem Bedauern stelle ich fest, dass er bei 21 Zusammensetzungen zweien das -s vorenthalten hat, dem *Bibliothekschlüssel* (S. 15) und dem *Bibliothekbüdget* (S. 48). Immerhin, so viel ist sicher: eine unbesiegliche Abneigung gegen das unorganische -s ist der Schweiz nicht nachzusagen. Ist man doch selbst in Zürich, wie es scheint, nicht immer so

streng gewesen wie heute. Oder ist das -s, das uns im ersten Bande des *Catalogs der Züricher Stadtbibliothek* von 1864 in der Zusammensetzung *Bibliotheksarbeiten* begegnet (S. VI) — der einzigen übrigens, die im Vorwort zu finden ist — dem Setzer zuzuschreiben?

Eher könnte man jedenfalls solche Abneigung dem Schwabenlande zuschreiben, wo tatsächlich der Widerstand namentlich der amtlichen Welt gegen das fremde Element ungewöhnlich zäh zu sein scheint. Keine Landschaft, für die ich soviel Literatur gewälzt und keine, die meine Erwartung, auch hier die Entwicklung zum Neuen zu finden, so wenig befriedigt hätte. Wie Robert von Mohl, der 1836 die Leitung der Tübinger Universitäts-Bibliothek übernimmt, nur die ältere Art der Komposition kennt — er sagt *Bibliothekwesen*, *Bibliothekdiener*, *Bibliothekverwaltung* —[1], so hält es durchweg auch Adalbert Keller in dem *Statut für die Benützung* (Tübingen 1850)[2], und genau so verfährt die neuste mir zugängliche Veröffentlichung der Universitäts-Bibliothek, der 1903 ausgegebene *Wegweiser für die Benützung* (S. 4 u. 17). Händeringend habe ich in ein paar Dutzend weiterer Schriften, in denen man dergleichen vermuten konnte, nach einer s-form gesucht, umsonst. Und nicht anders ist es mir mit Stuttgart ergangen: *Die Bekanntmachung das Entlehnen aus der öffentlichen Bibliothek betreffend* (1828)[3], der *Katalog der Bibliothek der Kgl. württ. Centralstelle für Gewerbe und Handel* (1867 ff.), Edmund Zoller in seinem Schriftchen *Die Kgl. Handbibliothek in Stuttgart* (1886), die *Statuten für die Benutzung der Landesbibliothek* (1904) — nirgends das gesuchte -s, und diesem Befund drückt schliesslich das amtliche Siegel auf das Hof- und Staatshandbuch des Königreichs Württemberg, das 1914 — ein neuerer Jahrgang ist mir nicht zur Hand — *Bibliothekbeamte*, *Bibliotheksekretäre*, *Bibliothekgehilfen* und *Bibliothekdiener* vorführt. Und nur Karl Löffler, der, obgleich von Geburt Stuttgarter und Beamter der

[1] *Lebens-Erinnerungen*, Bd. 1 (Stuttgart 1902), S. 152—161.

[2] Die Belege in den §§ 16, 19, 21 u. 37.

[3] Serapeum, 6 (1845). Int. Bl. S. 33 ff.

Landesbibliothek, in seiner Geschichte der Anstalt (1923) die beiden Formen der Zusammensetzung mit nahezu gleicher Liebe verwendet, habe ich es zu danken, wenn ich aus Schwaben nicht ganz ohne Hoffnung scheide.

Wie ernsthaft man alsdann auch in Bayern das -s aus der amtlichen Sprache fernhält, das brauche ich, weil es allgemein bekannt ist, kaum zu belegen.[1] Ich muss aber weiter auch feststellen, dass die amtliche Uebung Schule gemacht hat: RUEPPRECHT in den beiden Arbeiten *Münchens Bibliotheken* (1890) und *Die Büchersammlungen der Universität München* (1892), PFEIFFER in seiner Abhandlung *Das materielle Recht der Pflichtexemplare in Deutschland* (1913), und auch HARTIG in seiner monumental angelegten und glänzend durchgeführten *Gründung der Münchener Hofbibliothek* (1917) — sie alle sind eingeschworen auf die s-losigkeit, HARTIG sogar so weit, dass er auch den befestigten Besitz nicht anerkennt und dem *Bibliothekswesen* des Zentralblatts das solange nicht ohne Ehre geführte -s entzieht (S. 10). Und auch das ist mir bekannt, dass die s-Gegner dort sich auf alte heimische Vorgänge berufen können, dass, von älteren Beispielen abgesehen[2], der noch heute unvergessene alte Benediktiner und Kön. Baier. *Hofbibliothek-Kustos* MARTIN SCHRETTINGER in seinem „Versuch eines vollständigen Lehrbuches der *Bibliothek-Wissenschaft*“ (München 1808—29) sich vollkommen s-frei hält und so weiter. Und doch lässt sich aufzeigen, dass München mit dieser bewussten Ablehnung des -s seine beste Vergangenheit verleugnet. IGNATZ HARDT, dessen Name doch wohl heute noch guten Klang hat in der Bayer. Staatsbibliothek, spricht in seiner

[1] Ich hoffe, man wird es mir als ein wenn auch bescheidenes Verdienst anrechnen, wenn ich darauf aufmerksam mache, dass in der 2. Ausg. der *Katalogisierungsordnung der Bayer. Staatsbibliothek* (1922), die ganz korrekt *Bibliothekdienst* und *Bibliothekpraktikanten* sagt, im Register die Form *Bibliothekskataloge* stehen geblieben ist.

[2] Der Hofbibliothekar GERHOH STEIGENBERGER in seinem *Hist.-Lit. Versuch von Entstehung und Aufnahme der kurfürstl. Bibliothek in München* (1784) sagt *Bibliotheksaal*, CARL THEOD. GEMEINER in den *Nachrichten von den in der Regensburgischen Stadtbibliothek befindlichen Büchern aus dem 15. Jahrh.* (1785) *Bibliothekanstalt.*

Akademierede *Ueber den Zustand der churfürstl. Hofbibliothek* mehrfach von *Bibliothekspapieren;* in der Dienstordnung für die Kgl. Central-Bibliothek zu München vom 20. Okt. 1811, dem schönsten Dokument, das mir in der Literatur dieser Art je begegnet ist, finden wir die Formen *Bibliotheks-Director* und *Bibliotheks-Direction*[1], *Bibliotheks-Commission* und *Bibliotheks-Angelegenheiten*, *Bibliotheks-Ausgaben* und *Bibliotheks-Localitäten*, *Bibliotheksgeschäfte* und *Bibliotheks-Arbeiten*, so dass für die Gegenseite nur die drei Zusammensetzungen *Bibliothek-Personal* (§ 4, 13 u. 50), *Bibliothek-Vorstände* (§ 7) und das seltsame *Bibliothek-Individuum* (§ 40) übrig bleiben; der von Joh. Andr. Schmeller, dem grossen Bibliothekar verfasste Führer *Allgemeine Auskunft über die K. Hof- und Staats-Bibliothek zu München* (2. Aufl. 1846) bietet die Bildungen *Bibliotheks-Personale* und *Bibliotheks-Localitäten*, *Bibliotheksdiener* und *Bibliotheksbeamte*, denen nur die eine Zusammensetzung *Bibliothek-Gesetze* (S. 14) gegenübersteht, und schliesslich wird man hierher auch rechnen dürfen den verdienten Augsburger Rektor und Bibliothekar Georg Caspar Mezger, der in seiner *Geschichte der Kgl. Kreis- u. Stadt-Bibliothek* (Augsburg 1842) bei sechzehn verschiedenen Zusammensetzungen nur drei (S. 26, 34 u. 129) ohne das -s bildet.

Tatsächlich sind denn auch dort die Bibliotheksmänner, die sich der offiziellen Strenge anschliessen, nicht die Regel, sondern eher die Ausnahme. Petzet und Glauning, Schottenloher und Riedner und wie sie weiter heissen, sie leben mit dem meinethalben falschen Kompositionstypus in Frieden und Freundschaft, wie es, um ein wenig in den Kreis der Bibliotheksverwandten hineinzusehen, Grauert und Krumbacher und Traube unvergesslichen Angedenkens getan haben und Paul Lehmann es heute noch tut.

Was nun noch übrig bleibt, das ist das Gebiet der alten Donaumonarchie, und da können wir glücklicherweise das Ergebnis der Untersuchung im voraus dahin zusammenfassen, dass das -s heute

[1] So sechsmal, so dass die nur einmal (§ 33) vorkommende s-lose Form dagegen nicht in Betracht kommt.

nirgends fester sitzt als hier. Es herrscht in den „Mitteilungen des Oesterreichischen Vereins für *Bibliothekswesen*" (1897 ff.) wie in den amtlichen und nichtamtlichen Veröffentlichungen der Bibliotheken, in Innsbruck und in Salzburg, in Linz, in Wien und in Graz, und wir müssen schon über die Mitte des 19. Jahrhunderts zurückgehen, um noch Belege für die ältere Art der Zusammensetzung zu finden. Seit des Edlen von Mosel *Geschichte der k. k. Hofbibliothek* (Wien 1835), der sie noch ausschliesslich verwendet, ist mir kein Beispiel dafür mehr zu Gesicht gekommen. Bei solcher Einheitlichkeit scheint es entbehrlich, den Befund quellenmässig im einzelnen vorzuführen. Vielleicht aber tue ich bei der geringeren Bekanntheit der Literatur gut, meine Gewährsmänner wenigstens anmerkungsweise zu nennen, wenn ich zum Schluss noch darauf hinweise, dass es in Prag[1] und in Olmütz[2], in Brünn[3] und in Czernowitz[4] mit unserem -s nicht anders steht als im Stammland des alten Kaiserreichs.

Die Wanderung ist zu Ende. Und wie immer am Schluss erhebt sich die Frage: Was ist erreicht? Nun, ich denke, nicht viel, aber immerhin das, was erreicht werden sollte. Denn das Ziel war von Anbeginn kein anderes als der Nachweis, dass die Zusammensetzungen, deren erstes Glied das Wort *Bibliothek* bildet, tatsächlich zu denen gehören, worin das -s, wie Jacob Grimm sagt, einmal waltet. Und dieser Nachweis ist erbracht. Noch mag es ein paar Stellen geben, in denen die ursprüngliche und eigentliche Zusammensetzung bis auf den heutigen Tag sich erhalten hat, und noch gibt es

[1] Ant. Spirk, *Geschichte und Beschreibung der k. k. Universitäts-Bibliothek zu Prag* (Wien 1844) und J. Meyer, *Die Amtsinstruction für die k. k. öff. u. Universitätsbibliothek in Prag* (Wien 1898).

[2] Ant. Schubert, *Die Wiegendrucke der k. k. Studienbibliothek zu Olmütz* (Olmütz 1901), S. v u. viii.

[3] K. Zelbr, *Memorandum betreffend die Anlage eines Generalkatalogs der öff. u. Studien-Bibliotheken Oesterreichs* (Brünn 1894).

[4] Karl Reifenkugel, *Die Bukowinaer Landesbibliothek u. die k. k. Universitäts-Bibliothek in Czernowitz* (Czernowitz 1885)

Bezirke, in denen man in bewusstem Gegensatz zu der längst gefallenen Entscheidung der Sprache die alte Art wieder hervorholt, in vermeintlich besserer Erkenntnis zurückdrängend, was die Väter bereits willig aufgenommen hatten und anscheinend ohne sich dessen bewusst zu werden, dass es nichts anderes als kanzleimässige Versteinerungen sind, die man festhält und deren Formung man für neue Bildungen verwendet, so fremdartig sie in der heutigen Sprache anmuten. Aber das sind Ausnahmen, die an dem Gesamtbilde nichts ändern.

Und was folgt daraus? Wenn ich nun aber gar nichts daraus folgern will? Von einem Werturteil, das die eine Art der Zusammensetzung über die andere stellte, kann nicht gut die Rede sein. Ich gehe nicht einmal so weit wie Jacob Grimm, der, wie wir schon gehört haben, dem -s in der Kompositionsfuge die Kraft zuschreibt, die Zusammensetzung schwerfälliger und besonders fremder Wörter merkbar zu machen und den Zusammenfluss stummer und flüssiger Buchstaben zu beleben. Wenn mir *Bibliotheketat* und *Bibliothekkasse* unerträglich scheinen, so wird sich jemand finden, der erklärt, *Bibliotheksetat* und *Bibliothekskasse* seien ihm ein Greuel, und wir sind so weit wie wir waren. Und auch das will ich nicht ohne Einschränkung gelten lassen, dass jeder sich fügen müsse, *si volet usus, Quem penes arbitrium est et ius et norma loquendi*, am wenigsten heute, wo jedes Zeitungsblatt den Leser vor Wortungeheuer stellt, gegen die jedes gesunde Sprachgefühl sich sträuben muss. Ich habe nur für ein ganz winziges Stückchen unserer Sprache den Brauch in seiner geschichtlichen Entwicklung und seinem gegenwärtigen Stand feststellen wollen und lasse mir daran genügen. Höchstens will ich für mich persönlich erklären, dass ich, wenn die Bildung *Bibliothekswesen* schon eine Sprachsünde sein soll, ruhig mit Goethe und Grimm und Schmeller weitersündigen will. Dass ich mich trotzdem freuen würde, wenn die Schweiz — nein, davon will ich doch lieber ganz still sein: wir haben internationale Konflikte genug — wenn also die süddeutschen Brüder ihr *Bibliothekwesen*, um mit August Schmits, dem ehemaligen Chef-

redakteur der Kölnischen Zeitung zu reden[1], auf dem Altar des geeinigten Vaterlandes opfern wollten, das brauche ich nicht zu sagen.

Vielleicht darf ich Ihnen, verehrtester Herr Kollege, das melden, wenn ich nach zehn Jahren den Beitrag zur Festschrift des Sexagenarius liefere. Einstweilen will ich nur der Hoffnung Ausdruck geben, dass Sie über das Thema meines diesmaligen Beitrags nicht denken wie der Onderwijzer J. C. Kummer in Amsterdam, der in der 3. Auflage seiner *Nederlandsche Spraakkunst* (Amsterdam 1914) bei der Behandlung der Komposita auf S. 234 feststellt, dass das -s zu einem blossen Verbindungsbuchstaben ohne jede Bedeutung abgeschwächt sei und daher zu dem Schluss kommt, es sei »zoo kinderachtig zich ernstig to verdiepen in de vraag“, ob man es anwenden solle oder nicht. Ich finde nämlich, dass J. C. Kummer erstens etwas unfreundlich ist und dass er zweitens nicht Recht hat. Denn wenn solche Fragen als kindisch bei Seite geschoben werden — was bleibt dann schliesslich von der Grammatik übrig?

Fritz Milkau.

[1] *Der Kampf gegen die Sprachverwilderung* (Köln 1892), S. 19.

Zur Vorgeschichte des bibliothekarischen Berufes



In der Gesamtgeschichte der deutschen Universitätsbibliotheken gibt es nur ein merkwürdiges Ereignis, das ist die Uebernahme der Leitung aus den Händen der Bibliothekare im Nebenamt in die Hände der Berufsbibliothekare. Die gewaltige Stärkung des finanziellen Rückgrats, der zielbewusste Ausbau der Bücherbestände und deren sachgemässe Unterbringung, die Liberalität der Benutzung, das Zusammenfassen der Kräfte zu gesteigerten Wirkungen, die Sicherheit und Präzision des Betriebes, die Tradition, die heute jede gleichartige Bibliothek bindet und sie in die gemeinsame Linie rückt: alle diese Erfolge einer rationellen Verwaltung werden den Berufsbibliothekaren verdankt, die von gleichem Willen erfüllt und durch sachlichen Ehrgeiz belebt in Herausbildung einer Standesfreude und Berufsehre ihren Lebensinhalt in der Förderung ihres Instituts erkannt haben. Dass hier nicht eine zufällige, sondern eine innerlich begründete Umformung vorliegt, erhellt deutlich aus den durchaus ähnlich gerichteten Bestrebungen in den benachbarten Kulturländern.[1]

Die wenigen Stimmen von Bedeutung, die sich gegen die junge Erscheinungsform der modernen wissenschaftlichen Bibliothek ausgesprochen haben[2], bestätigen wenigstens soviel, dass eine umfassende

[1] Dahin gehören z. B. die verwaltungstechnischen Aufgaben, die in dem Aufsatz von R. Roland-Marcel, *La Réforme des grandes bibliothèques de France* (Revue de Paris 15. Jan. 1925, S. 359—377) skizziert werden.

[2] Ich rechne dazu Diels in seiner Arbeit im 1. Bd. der „Kultur der Gegenwart“ und neuerdings L. Schemann, *Lebensfahrten eines Deutschen* (Leipzig 1925), S. 51 ff.

Wandlung in dem Betrieb der Bibliotheken vor sich gegangen ist. Wir hören aber, dass diese äusserlich sichtbaren Erfolge nur Scheinerfolge seien, in Wirklichkeit habe der Berufsbibliothekar den Zugang zu den Büchern nicht erleichtert, sondern mit Dornenhecken versperrt, die Bibliotheken seien unter den Händen der Fachbibliothekare aus geistdurchdrungenen Gebilden, die sie angeblich früher gewesen, zu mechanischen Einrichtungen herabgesunken, deren Verwaltung als Selbstzweck betrachtet werde. Man scheint mit diesem Lobpreis der Vergangenheit das Göttingen der Gesner und Heyne, vielleicht auch Mohl in Tübingen, Ritschl in Bonn im Auge zu haben, deren Spuren man in den heutigen Verwaltungsformen vergeblich suche.

Und in der Tat, soviel wird wohl mit Bedauern zuzugeben sein, dass der Einschlag der Gelehrsamkeit in das Gewebe der bibliothekarischen Arbeit im Lauf der Jahrzehnte dünner geworden ist. Aber die Gegner der modernen Form, die die freilich noch recht ungenügend aufgeklärte Vergangenheit der Bibliotheken im besten Fall aus einigen Höhepunkten, im übrigen aber nur aus ihren eigenen Wünschen kennen, vergessen oder wissen nicht, dass in unmittelbarer Nähe dieser rein lokalen grossen Glücksfälle Göttingen, Tübingen und Bonn die gröbste Vernachlässigung und die Abwesenheit aller und jeder zielbewussten Bibliothekspolitik Raum hatte.

Die Verwaltungsform von heute darf aber auch schon deshalb nicht als Abfall von den Ideen Mohls und Ritschls dargestellt werden, da ihr Ursprung auf einer ganz anderen Linie liegt. Heute ist es das Berufsethos, das die Gewähr bietet, dass das relativ hohe Gesamtniveau des wissenschaftlichen Bibliothekswesens gehalten wird. Für die Entwicklung dieses Berufsethos fühlen wir uns aber weder Mohl noch Ritschl unmittelbar verpflichtet; dass ihre grossen Einzelleistungen in der Geschichte der Wissenschaften ihre unverlierbare Bedeutung behalten werden, ist eine Sache für sich. Von Ritschl ist bekannt, dass er dem Gedanken von der Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes, der seit dem Jahre 1811 in der bibliothekari-

schen Fachliteratur lebhaft erörtert worden ist, ablehnend gegenübergestanden hat[1], und es ist bezeichnend, dass gerade in Bonn noch im Jahre 1882, nach Bernays' Tode, der Gedanke erwogen wurde, wieder einen Professor im Nebenamt zum Leiter der Universitätsbibliothek zu machen.[2] Mit umso mehr Recht schien man aber wenigstens Mohl in die Entwicklungslinie einordnen zu können, die zur modernen Bibliothek führt; ihm wird nachgerühmt, dass er, gleichzeitig ein hervorragender Universitätslehrer und ausgezeichneter Bibliothekar, den Bruch mit dem alten System als die Rettung aus unerträglichen Zuständen empfohlen habe.[3]

Ich glaube nicht, dass diese Annahme aufrecht erhalten werden kann. Allerdings hat die Universität Tübingen eine besondere Rolle in der Frage der Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes gespielt. Es wird kaum eine Universität geben, in der dieser Gedanke in den Wünschen Einzelner, in der Stellungsnahme des Oberbibliothekars, der Bibliothekskommission, des Senats, des Ministeriums, der Kammer der Abgeordneten durch Jahrzehnte hindurch eine so lebhafte Erörterung erfahren hat. Aber einmal haben diese Erörterungen schon im Jahr 1824, also viele Jahre vor dem Eintritt Mohls in das Oberbibliothekariat eingesetzt, dann hat Mohl selbst im Jahr 1840 zwar diesen Gedanken einmal kurz aufgenommen, aber nicht festgehalten, und noch im Jahr 1855 hat sich die Universität unter ausdrücklichem Hinweis auf Mohl und seine Verdienste mit aller Entschiedenheit gegen einen Bruch mit dem alten System ausgesprochen.

Der Auftakt zu den Erörterungen über die dem Tübinger Universitätsbibliothekar zu gebende Selbständigkeit fällt, wie gesagt, in das Jahr 1824. Den äusseren Anlass bot die Berufung des ausserordent-

[1] Anton Klette, *Die Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes* (Marburg 1897), S. 66 ff.

[2] W. Erman, *Geschichte der Bonner Universitätsbibliothek* (Halle 1919). (Sammlung bibliothekswissenschaftlicher Arbeiten, 37—38), S. 233, wogegen ebd. S. 57 von Welcker schon aus dem Jahr 1828 ein Zeugnis über die Notwendigkeit des Fachbibliothekars vorgelegt wird.

[3] Kultur der Gegenwart. 2. Aufl. T. 1, 1 (1912), S. 607 (Milkau).

lichen Professors Clossius, der die Stelle des Unterbibliothekars bisher im Nebenamt versehen hatte, nach Dorpat. Die tiefer liegende Ursache lag in der Geschäftsführung des Professors der Mathematik und Astronomie J. G. Bohnenberger, der die Bibliothek kaum je betreten haben soll.[1] In dem Gutachten der Bibliothekskommission über die Wiederbesetzung der erledigten Stelle vom 26. Juli 1824 hiess es, dass es sowohl den Zeitbedürfnissen wie dem Umfang der Universität angemessen sei, wenn die Unterbibliothekarstelle nicht, wie es bisher der Fall war, bloss als ein Nebenamt, oft auf einige Jahre, von einzelnen Lehrern übernommen würde, sondern dass sich ein Mann ganz und für die Dauer der Stelle eines Bibliothekars widmete, wie dies auch bei anderen grösseren Bibliotheken z. B. in Stuttgart und Göttingen der Fall sei; namentlich könnten die grossen Ungleichförmigkeiten in den verschiedenen Fächern und die wesentlicheren Lükken nur von einem Manne richtig erkannt und beurteilt werden, der sich in einer längeren Reihe von Jahren mit der Bibliothek vertraut gemacht habe. Als Randbemerkung hat der Kanzler der Universität, Prof. Autenrieth, dem Entwurf noch eingefügt: „Ueberdies glaubt die Kommission bemerken zu müssen, dass die Universitätsbibliothek vorzugsweise einen Mann erforderte, welcher nicht bloss in einem einzelnen Fache, sondern möglichst universelle wissenschaftliche Kenntnisse sich erworben und dadurch Sinn für die Literatur der verschiedenartigsten Zweige des Wissens erhalten hätte“. Der künftige Normaletat werde nicht mehr einen Ober- und einen Unterbibliothekar, sondern nur noch Einen Bibliothekar vorsehen, der eine erhöhte Besoldung erhalten müsse. 9 Bewerber treten auf, die in drei Klassen eingeteilt werden. Von den Bewerbern in der 1. Klasse glaubt man, dass sie versprechen, das Bibliothekariat zum Hauptgeschäft ihres Lebens zu machen, wogegen die Bewerber in der 2. Klasse zu ihrem Hauptamt nur noch ein anderes Nebenamt suchten. Die Bewerber der 3. Klasse seien teils als junge Männer noch nicht von allen Seiten erprobt, teils geben sie der Besorgnis Raum, dass sie das

[1] Rob. v. Mohl, *Lebens-Erinnerungen*, Bd. 1 (Stuttgart 1902), S. 153.

Bibliothekariat nur als eine blosse Zwischenstelle bis zu einer anderweitigen Anstellung betrachten dürften.

Der Senat übernimmt im wesentlichen den Entwurf der Bibliothekskommission, glaubt jedoch bei den Bewerbern in der 1. Klasse seine „lebhafte Ueberzeugung aussprechen zu müssen, dass es das Beste wäre, wenn der künftige Bibliothekar sich ganz ausschliesslich der Besorgung der Bibliothek widmete", also keine Vorlesungen halte. Gegen die Bewerber in der 2. Klasse, die schon Professoren waren, macht er den prinzipiellen Einwand, „dass die dringenden und immer fühlbarer werdenden Bedürfnisse der Universitätsbibliothek die ungeteilte Kraft eines Mannes erfordern, während die Kompetenten dieser Klasse das Bibliothekariat nur als ein Nebenamt und nur darum suchen, um das nicht genügende Einkommen ihres Hauptamts durch die Bibliothekars-Besoldung zu erhöhen".

Die schwierige Situation klärt das Ministerium am 25. August 1824 durch einen wahrhaft salomonischen Bescheid: die Lage der Universitätskasse erlaube nicht, einen Bewerber aus der 1. Klasse zu nehmen, die 900 bezw. 1100 Gulden Gehalt gefordert hatten; da die Bibliothekarstelle aber auch nicht zu einem blossen Nebenamt gemacht werden dürfe, fallen auch die Bewerber der 2. Klasse fort; bei der Ungewissheit jedoch, ob der eine oder andere aus der 3. Klasse die spezifischen Eigenschaften eines guten Bibliothekars besitze, sei die provisorische Besetzung mit einem Amtsverweser das geratenste. Die Stelle erhält der aus den Lebenserinnerungen Mohls bekannte Dr. Joh. Friedr. Immanuel Tafel[1], der schon bei seiner Bewerbung erklärt hatte, er werde sich auch mit der Hälfte der von seinem Vorgänger bezogenen Besoldung begnügen. Von einem Extrem war man in das andere gefallen. Nachdem ein Mann von Qualität nicht zu gewinnen war, da vermeintlich die Mittel zu seiner Besoldung fehlten, entschloss man sich für einen Bewerber, der deshalb mit der Bibliothek verwachsen müsse, weil er „ohne weitere Pläne und Aussichten" sei. Die Wahl sollte sich in der Folge als eine wenig glückliche er-

[1] Mohl a. a. O., Bd. 1, S. 155 f.

weisen. Denn wenn Tafel ein Mann ohne alle Aussichten war, so steckte er doch voll von Aspirationen, die er mit einer ganz ungewöhnlichen Zähigkeit fast bis an sein Lebensende zu verfolgen wusste. Erst am 20. Juli 1829 erfolgte Tafels definitive Anstellung als Unterbibliothekar.

Die Universität hatte kurz vorher, am 16. Juli, noch einmal eine andere Organisation der Universitätsbibliothek beim Ministerium beantragt: die Oberbibliothekarstelle sei in Zukunft besser ganz aufzuheben, da sie nur hemmend, nie aber fördernd wirken könne, seit die Bibliotheks-Kommission aufgehoben und die Bibliothek unter die unmittelbare Aufsicht des akademischen Verwaltungsausschusses gestellt sei. Aber das Ministerium konnte die Ansicht von der Entbehrlichkeit des Oberbibliothekars durchaus nicht teilen. Eine so bedeutende Anstalt erfordere eine spezielle Fürsorge und Verantwortlichkeit, welche nicht von so zufälligen Umständen abhängen dürfe, ob unter den Mitgliedern des Verwaltungsausschusses gerade ein Bibliograph sich befinde, der als Referent des Ausschusses in Bibliotheksangelegenheiten aufgestellt werden könne. Zum mindesten müsse die Frage über die Fortdauer der Oberbibliothekarstelle auf die dereinstige Erledigung derselben ausgesetzt bleiben.

Dieser Fall tritt auch bald darauf ein. Bohnenberger stirbt und sofort tritt Tafel in einem Antrag vom 11. Mai 1831 als Bewerber um das Oberbibliothekariat auf und bringt die Frage ins Rollen. Er habe, so führt er aus, das Bibliotheksfach von Jugend auf als seine Bestimmung angesehen, er habe sich einem fortgesetzten Studium der „Bibliothekswissenschaft" ergeben, es verstosse gegen das Interesse des Instituts, wenn das Personal häufig wechsle, wenn der Bibliothekar sein Amt als eine blosse Uebergangsstelle zu einem anderen höheren ansehen oder daneben noch andere Erwerbsquellen aufsuchen müsse. Ebert in Dresden und Schrettinger in München werden von ihm als Zeugen vorgeführt, die bestätigen sollen, dass jeder Bibliothekar eine umfassende Vorbildung haben müsse, dass auch der gründlichste Gelehrte, ja sogar ein wahrer Polyhistor noch eines besonderen Studiums

und einer langwierigen Praxis bedürfe, dass die Heranbildung eines jungen Nachwuchses an den Bibliotheken selbst erforderlich sei, damit die Tradition nicht verloren gehe und der Uebelstand endlich verschwinde, dass jeder neue Bibliothekar glaube, wieder von vorne anfangen zu müssen.

So überzeugend alle diese Gründe auf uns heute wirken, so wenig sollten sie doch im vorliegenden Fall eine praktische Bedeutung erlangen. Tafel ahnte nicht, dass in der letzten Senatssitzung sogar der Gedanke aufgetaucht war, die Gelegenheit der Vakanz zu benutzen, um ihn von der Bibliothek ganz zu entfernen und gegen die vereinigten Besoldungen einen tüchtigen Bibliothekar zu suchen, der dann keinen unmittelbaren Vorgesetzten aus der Mitte des Senats haben sollte. Es war der alte Gedanke aus dem Jahr 1824. Die provisorische Verwaltung bis zur endgültigen Besetzung der Stelle erklärte sich Rob. Mohl bereit zu übernehmen; aber auch wenn die Dinge beim Alten bleiben sollten, würde er aus besonderer Liebe zur Sache sich um die Oberbibliothekarstelle bewerben.

In der Senatssitzung vom 26. Mai 1831 wird der Plan die Oberbibliothekarstelle selbständig zu machen, erneut aufgegriffen und eine Kommission bestellt, die das Für und Wider zu erörtern hatte. Der Professor der Naturgeschichte und Medizin F. G. Gmelin entwikkelt in einem Gutachten die Gründe, die für die Beibehaltung des Oberbibliothekars im Nebenamt sprechen, der Theologe Steudel legt die Vorteile dar, die man sich von einem Fachbibliothekar versprechen dürfe. Gmelin hält die Besetzung im Nebenamt für billiger, denn der selbständige Bibliothekar werde sehr bald nach einem Gehilfen verlangen; der Oberbibliothekar, der zugleich Professor ist, werde als Kollege den Ausgleich der Interessen der einzelnen Fakultäten besser zu treffen wissen; er werde den Kollegen gegenüber auch persönlich gefälliger sein. Der Oberbibliothekar könne ferner als Mitglied des Senats dem Verwaltungsausschuss und dem Senat jederzeit über den Zustand der Bibliothek Rechenschaft ablegen, während der Bibliothekar, der nicht zugleich ordentlicher Professor und Se-

natsmitglied sei, das Bestreben habe, sich von den Fakultäten soviel als möglich unabhängig zu machen, was selbst bei dem besten Bibliothekar zu einer gewissen Einseitigkeit führen müsse; schliesslich könne der Oberbibliothekar den Unterbibliothekar sehr viel leichter in seinen Arbeiten beaufsichtigen, als dies ein Kollegium einem selbständigen Bibliothekar gegenüber vermöge.

Leider sind die Gründe, die Steudel für die Aufstellung eines Bibliothekars mit einem selbständigen Wirkungskreis entwickelt, nicht so wirksam zum Vortrag gekommen, dass es zweckmässig scheint, seine Ausführungen im Ganzen zum Abdruck zu bringen. Auch das vorliegende Gutachten leidet unter dem schwerfälligen und unbeholfenen Ausdruck, den F. Chr. Baur den Schriften Steudels zum Vorwurf gemacht hat.[1] Seine Gründe freilich kann man nicht anders als zutreffend bezeichnen. Die Aufgaben des Bibliothekars, so führt er aus, seien durch Vorschriften nur schwer zu bestimmen, so dass auch die Aufsicht über die Durchführung der Arbeiten nicht leicht ist. Oft sei die Arbeit auch ebensoschnell ausgeführt als der Befehl dazu gegeben. In dem tüchtigen Bibliothekar müsse eine ihn beherrschende geistige Richtung lebendig sein, die in seine ganze Lebensaufgabe Einheit bringe und die ihn zu der nie versiegenden Ausdauer in den vielfach einförmigen und trockenen Arbeiten befähige. Daneben bedürfe er gewisser äusserer Vorzüge wie einer leichten Beweglichkeit und eines nach allen Seiten hin wachsamen Auges. Der stets wachsende Umfang der Bibliothek und die Aufgabe ihrer zweckmässigen Vermehrung erfordern einen Fachbibliothekar, den man früher unter einfacheren Verhältnissen nicht vermisste. Als erheblicher Vorzug des selbständigen Bibliothekariats müsse gelten, dass die Verantwortlichkeit für das Gedeihen des Instituts auf einem Manne liege, der gerade deshalb, weil er sich verantwortlich gemacht weiss, einen grösseren Eifer entwickeln werde; für 100 Gulden, die der Oberbibliothekar im Nebenamt bisher bezogen habe, könne man

[1] F. Chr. Baur bei K. Klüpfel, *Geschichte und Beschreibung der Universität Tübingen* (Tübingen 1849), S. 415.

nicht mehr in der Woche verlangen, als einige Stunden Aufsicht, und überdies sei dann die Verantwortlichkeit geteilt und Niemand wisse, an wen man sich bei Versäumnissen zu halten habe. Ferner dürfe man sich von dem Verkehr des selbständigen Bibliothekars mit den Vorständen anderer Bibliotheken wesentliche Vorteile für das eigene Institut versprechen. Und gegen Gmelin wird geltend gemacht, dass gerade der selbständige Bibliothekar unbefangener in der Beurteilung der Bedürfnisse der Bibliothek sein werde als ein Senatsmitglied, das immer einer bestimmten Fakultät angehört. Auch dürfe man die Gefahr des Strebens nach Unabhängigkeit von den Fakultäten und der daraus zu befürchtenden Einseitigkeit nicht überschätzen, denn einmal sei der Bibliothekar doch Mitglied der Bibliothekskommission, der er über die Bücherankäufe berichte, und dann stehe es auch jedem Mitglied des Senats frei, Anträge zu stellen; befinde sich im Senat ein Mitglied mit bibliographischen Interessen, dann werde es zum beständigen Referenten in Bibliotheksangelegenheiten bestellt.

Der akademische Senat verkennt nicht die Vorteile und Nachteile, die sowohl das alte System als das neue haben kann; er erinnert sich gar wohl seiner in den Jahren 1824 und 1829 geäusserten Bedürfnisse, die Stelle des nebenamtlichen Ober- und des hauptamtlichen Unterbibliothekars in eine Bibliothekarstelle zusammenzulegen. Aber die Schwierigkeiten in der Vereinigung liegen in der Person des Unterbibliothekars Tafel, von dem man sich eine zweckmässige Leitung der Ankäufe und eine leichte, ungehinderte Nutzbarmachung der Bücherbestände nicht versprechen könne. Dem Ministerium wird daher wiederum ein Oberbibliothekar aus der Zahl der Senatsmitglieder, vorerst in widerruflicher Eigenschaft, vorgeschlagen; die Erfahrungen eines solchen Provisoriums solle man erst abwarten. In geheimer Abstimmung fällt die Wahl auf den Professor der katholischen Theologie Dr. Herbst, „der als ehemaliger beständiger Referent der Bibliothekskommission, zugleich im Besitze ausgebreiteter literarischer und technischer Kenntnisse für dieses Fach,

sich schon vielfache Verdienste um die Universitätsbibliothek erworben hat". Herbst hat sich in kurzer Zeit das volle Vertrauen des Senats erworben. Schon nach Jahresfrist wird ihm die Einführung eines geordneten Ganges in den Bibliotheksgeschäften und eine unermüdete Tätigkeit für das Gedeihen des Instituts nachgerühmt. Aber ein frühzeitiger Tod des tüchtigen Mannes stellt die Universität im Jahre 1836 wieder vor die Wahl eines Oberbibliothekars.

Das durch seine klassische Kürze und Selbstsicherheit ausgezeichnete Bewerbungsschreiben Rob. Mohls vom 7. August 1836 hat Geiger schon bekannt gemacht.[1] Der glänzendste Beweis für das Ansehen, das Mohl als Sachverständiger in Bibliotheksfragen bereits geniesst, ist die Tatsache, dass vor seiner Person alle Theorien verstummen, ob es zweckmässiger sei, einen Bibliothekar im Hauptamt oder einen Oberbibliothekar im Nebenamt zu bestellen. In der Senatssitzung vom 12. August fallen ihm sofort 13 Stimmen zu gegen eine Stimme, die Tafel erhält. Seine Ernennung durch das Ministerium gilt als so sehr gesichert, dass der Senat ihm sogleich die Oberaufsicht über die Bibliothek überträgt.

Was Mohl für die Tübinger Bibliothek bedeutet, ist durch Geigers Aufsatz und noch wirkungsvoller durch Mohls Lebenserinnerungen bekannt geworden.[2] Von vornherein war er entschlossen, einen ganz anderen Geist in das Tübinger Bibliothekswesen zu bringen. Die Oeffnungszeiten werden erweitert, ein neuer Standortskatalog wird in Angriff genommen, das Personal wird vermehrt, von den Beamten werden verstärkte Dienstleistungen gefordert. Seine Hauptsorge aber galt, wie er selbst sagt, dem Ausbau der Bücherbestände. Er ist ein Bücherkenner ersten Ranges, nicht im antiquarischen, aber im aktuellen Sinne des Wortes, wozu ihn seine ausgebreiteten wissenschaftlichen Interessen befähigen. Was Mohl in wenigen Jahren mit einer erstaunlichen Arbeitskraft und einer unerbittlichen Energie erreicht hat, wird in der Geschichte der deutschen Bibliotheken immer be-

[1] Karl Geiger, *Rob. v. Mohl als Vorstand der Tübinger Universitätsbibliothek* (Zentralblatt für Bibliothekswesen, Jahrg. 17 (1900), S. 172). [2] Mohl a. a. O., Bd. 1, S. 151—161.

wundert werden, es ist eine selten erreichte Höchstleistung, aber auch — eine nur auf der Wirkung seiner Person beruhende Einzelleistung. Wohl konnte sich an seinen Namen noch eine lokale Tradition anknüpfen, von gleichzeitigen Wirkungen jedoch auf den Stand anderer Bibliotheken ist nichts zu spüren. Selbst Dziatzko kennt seinen Namen noch nicht.[1]

Geht man den Ursachen für den Mangel an fruchtbarer Aussenwirkung nach, so wird man sie darin suchen müssen, dass Mohl keinerlei Beziehungen zur bibliothekarischen Theorie unterhielt. Wenn man freilich gerade damals der Lehre von der administrativen Behandlung von Büchern den Namen einer Wissenschaft aufgezwungen hat, so konnte sich wohl ein von echter Wissenschaft genährter Geist von einer Theorie grundsätzlich abgestossen fühlen, bei der nur zu oft einige wenige fruchtbare Gedanken von breit vorgetragenen Selbstverständlichkeiten des gesunden Menschenverstandes, ja von Banalitäten überwuchert wurden. Mohls bibliothekarische Tätigkeit war daher ein rein praktische, sein Streben ging in der Hauptsache dahin, die finanziellen Vorausetzungen für eine umfassende Vermehrung der Bibliothek zu schaffen. Nur unter diesem Gesichtspunkt ist der Antrag vom 31. Dezember 1840 zu verstehen, der eine andere Organisation zum Ziele hatte.

Dieses Schriftstück, das in allen wesentlichen Teilen schon von Geiger mitgeteilt worden ist[2], gab den Anlass, für Mohl eine entschei-

[1] Welches Dunkel über der neueren deutschen Bibliotheksgeschichte liegt, mag man aus einem Beispiel sehen. Dziatzko hatte Anton Ruland in Würzburg als den ersten Fachbibliothekar an einer deutschen Universitätsbibliothek bezeichnet (Dziatzko, *Entwickelung und gegenwärtiger Stand der wissenschaftlichen Bibliotheken Deutschlands* (Leipzig 1893), S. 25). Förstemann war für Gersdorf, den Schüler F. A. Eberts, der 1833 an die Spitze der Universitätsbibliothek in Leipzig gestellt wurde, eingetreten (Serapeum, 3 (1842), S. 254); vgl. dazu auch R. Bürger, *Friedrich Adolph Ebert* (Leipzig 1911, Sammlung bibliothekswissenschaftlicher Arbeiten, 31), S. 62. Es kann aber gar kein Zweifel darüber bestehen, dass Jeremias David Reuss, der Zeit seines langen Lebens nichts anderes gewesen ist als Bibliothekar und 1812 als Heynes Nachfolger an die Spitze der Göttinger Bibliothek trat, den Vortritt beanspruchen kann.

[2] Geiger a. a. O., S. 180 ff.

dende Stelle in der Entwicklungsgeschichte der deutschen Bibliotheken in Anspruch zu nehmen. Mohl hatte ausgeführt, dass die Stellung des Oberbibliothekars im Nebenamt nachteilig sei für die Bibliothek, weil er nicht soviele Zeit auf sie verwenden könne als wünschenswert ist; es sei nicht zweckmässig, Staatsämter auf persönliche Liebhaberei zu gründen und dem Diener Opfer zuzumuten anstatt ihn zu belohnen. Je mehr die Bibliothek anwachse, um so weniger dürfe ihre Leitung als das blosse Nebengeschäft eines Professors behandelt werden. Aber auch die Wirksamkeit der Bibliothekare sei eine ungenügende, wenn sie keine Bücher kaufen dürfen, während sie von Amtswegen ein Interesse an der Literatur haben sollen. Die Zersplitterung der Bücherankaufssumme unter 20 Vorschlagsberechtigte erlaube auch nicht die wohlfeilste Art der Ergänzung der Bestände, nämlich den Ankauf ganzer Bibliotheken. Allen diesen Uebelständen sei mit einem Mal abzuhelfen, wenn an die Spitze der Bibliothek ein Oberbibliothekar käme, welcher kein Lehrer sei, und nur diesem Amte seine ganze Kraft zu widmen habe. Wenn ihm die ganze Etatssumme zur Verwendung überlassen werde, freilich unter allgemeiner Kontrolle des akademischen Verwaltungsausschusses, so werde die Universität in einer kurzen Reihe von Jahren eine ganz anders brauchbare und zahlreiche Bibliothek erhalten als es je bei dem jetzigen System möglich sei.

Der akademische Senat und die Finanzkommission der Abgeordnetenkammer treten dem Vorschlag bei, einen selbständigen Oberbibliothekar anzustellen. Aber die Aussprache in der Kammer vom 19. Mai 1842 verläuft ergebnislos.[1] Von den Rednern über das Für und Wider fällt kein einziges bedeutungsvolle Wort. Die ganze Debatte dreht sich um die Frage, ob der Oberbibliothekar im Hauptamt oder im Nebenamt leichter in seiner Arbeit zu kontrollieren sei; die Erfahrung bei anderen Bibliotheken habe gezeigt, dass im Dienst nur Privatschriftstellerei betrieben werde, und es sei besser, wenn das Amt

[1] Verhandlungen der Kammer der Abgeordneten des Kgr. Württemberg auf dem Landtage von 1841—42, Bd. 7 (Stuttgart 1842), S. 58 ff.

aus blosser Liebhaberei übernommen werde, dann bedürfe es nicht so vieler Kontrollen.

Dass eine öffentliche Bibliothek gewissermassen der täglichen Kontrolle eines jeden Benutzers unterliegt und das Mass ihrer Aktivität auf die Dauer gar nicht verbergen kann, dieser Gedanke ist bei keinem der Kammerredner aufgetaucht. Es ist aber auch kein Wort gefallen über die Notwendigkeit der Tradition in einem Institut, in dem sich die Arbeitsleistungen nicht ablösen, sondern generationenlang ineinander verflochten sind; kein Wort darüber, dass für die Ausübung der Arbeit besondere Kenntnisse erforderlich sind, die nur in einer längeren Praxis sich erwerben lassen; kein Wort von einem Berufsethos, das in seiner Rückwirkung auf den Arbeiter den stärksten Hebel für fruchtbare Arbeit bildet. Alle diese Gedanken finden sich mehr oder weniger deutlich ausgesprochen in der Fachliteratur, die sich an die Schrift von F. A. Ebert aus dem Jahre 1811 anschliesst, bei Schrettinger, Molbech usw. Das Beste steht in Jaecks Aufsatz, der damals keinem Universitätsbibliothekar unbekannt bleiben konnte, da er eine Zierde des ersten Bandes der neuen Bibliothekszeitschrift darstellte.[1] Jaeck redet bereits von der Berufsachtung, die den Vorstehern der Universitätsbibliotheken genau so gebühre, wie sie die Vorsteher der anderen Bibliotheken längst geniessen, die ihnen aber nur dann gezollt werden wird, wenn sie zu selbständigen Bibliothekaren erhoben werden, und er spricht von der Verächtlichkeit der Stellung eines Oberbibliothekars, der eine blosse Sinecure suche, aber bei zweckmässiger Verteilung aller Geschäfte in seiner figurierenden Würde in den Augen des ganzen Personals als Nullität erscheinen müsse.

Von diesen Untertönen, die um 1840 der ganzen Frage schon die Klangfarbe geben, ist aber auch bei Mohl selbst nichts zu spüren; ich finde sie in keinem seiner zahlreichen Schriftstücke auch nur angedeutet. Und so ist es auch nicht verwunderlich, dass sein zweiter

[1] Jaeck, *Ueber die mögliche Selbständigkeit der Vorsteher von Universitätsbibliotheken unter gleicher Besoldigung mit den ordentlichen Professoren* im Serapeum, 1 (1840), S. 85 ff.

Mitarbeiter, der Unterbibliothekar Klüpfel, in seiner gleichzeitigen Arbeit über die Einrichtungen der Tübinger Bibliothek mit keinem Wort die innere Organisation und die von Mohl angeregte Umformung berührt[1], obwohl sein Aufsatz an die noch heute vielfach ganz aktuell anmutende Arbeit Förstemanns unmittelbar anschliesst, der die Frage von der Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes ausführlich behandelt.[2] Klüpfel, der Mohls Vertrauen besass[3], hätte sehr wohl von Mohls Plänen sprechen können, wenn diese Pläne wirklich eine ernsthafte Bedeutung gehabt hätten.

Deutlich sichtbar wird aber die wahre Meinung Mohls über die dem Oberbibliothekar zu gebende Selbständigkeit aus einem Bericht des akademischen Senats vom 14. November 1844, den er selbst abgefasst hat. Mohl hatte am 13. Juli ein Gesuch um Enthebung von seinem Nebenamt eingereicht: „Die mir persönlichen Gründe sind: meine angegriffene Gesundheit, welche der Führung eines so mühevollen und zeitraubenden Nebenamts nicht mehr gewachsen ist ohne sehr empfindliche Beeinträchtigung meiner Bestimmung als Lehrer und Gelehrter, sodann die mir durch Erfahrung nachgewiesene subjective Unfähigkeit, mich innerhalb eines so künstlichen Etatswesens zu bewegen, wie das der Universitätsbibliothek ist und wohl auch immer bleiben wird“.

Geiger glaubte, Mohl sei damals schon nicht mehr im Besitz des Vertrauens der vorgesetzten Behörden gewesen.[4] Aber Mohl hat noch im August des Jahres 1844 auf seiner Rückreise von der Säkularfeier der Universität Königsberg, zu der ihn die Universität entsandt hatte, in Halle im Auftrag des Ministers Verhandlungen mit einem zu berufenden Dozenten gepflogen.[5] In gleicher Weise durfte er des uneingeschränkten Vertrauens der Universität sicher sein, die das von

[1] K. Klüpfel, *Bemerkungen über die öffentlichen Bibliotheken* im Serapeum, 3 (1842), S. 289—297.

[2] [Förstemann,] *Einige praktische Bemerkungen und Wünsche über die öffentlichen Bibliotheken in Preussen* im Serapeum, 3 (1842), S. 250 ff.

[3] Mohl a. a. O., Bd. 1, S. 157.

[4] Geiger a. a. O., S. 189.

[5] Mohl a. a. O., Bd. 2, S. 407.

ihr in zwei Erlassen vom 10. August und 5. September verlangte Gutachten über die zu besetzende Oberbibliothekarstelle ausdrücklich bis zur Rückkehr ihres sachkundigsten Beraters in Bibliotheksangelegenheiten verschoben wissen wollte. Dieses Gutachten von Mohls Hand, das dann am 14. November erstattet worden ist, enthält den entscheidenden Satz: „Wenn allerdings in unserer Mitte früher schon wiederholt der Gedanke in Anregung kam, die Stelle eines Oberbibliothekars nicht mehr als Nebenamt für einen ordentlichen Professor, sondern als selbständiges Hauptamt für einen nicht zum Lehrerpersonale gehörigen Gelehrten zu behandeln, und nun somit der itzige Augenblick geeignet erscheinen könnte, diesen Plan ernstlich in Erwägung zu ziehen; so glauben wir doch für dieses Mal hiervon absehen und unsern Antrag auf vorläufige Beibehaltung der *bisherigen* Besetzungsweise stellen zu sollen. Einmal können wir gerade itzt einen Mann in Vorschlag bringen, welcher zur Bekleidung der Oberbibliothekarstelle *neben* seinem akademischen Lehramt besonders tauglich wäre, indem er einerseits mit Bibliotheksgeschäften sehr vertraut, andererseits mit Lehrfächern weniger belastet ist. Zweitens aber glauben wir, dass die bevorstehende Organisation der Bibliothekverwaltung manchen bisherigen Missständen abhelfen wird.“

Die bevorstehende Neuorganisation bestand aber in der Hauptsache darin, dass der Oberbibliothekar etwas erweiterte Kompetenzen im Bücherkauf erhalten sollte. Ein zwingender Gedanke, ein Grundsatz war es sonach für Mohl nicht, dass der Oberbibliothekar an einer Universitätsbibliothek selbständig werden müsse. Es war keine Kursänderung, sondern lediglich ein Steuermanöver, wenn der vielseitig angeregte und anregende Mann im Jahre 1840 auch einmal den Gedanken, der für die deutschen Universitätsbibliotheken später eine von Grund aus veränderte Organisation nach sich ziehen sollte, vorübergehend erwogen hat. Mohl hätte auch noch des öfteren Gelegenheit gehabt, von einem bibliothekarischen Beruf zu sprechen, wenn er ihm eine für die Entwicklung der Bibliotheken besondere Bedeutung beigemessen hätte. Sein Nachruf auf seinen Freund Fallati, der

Ad. Kellers Nachfolger wurde und schon 1855 viel beklagt starb, enthält die oft zitierte Darlegung der Aufgaben des wahren Oberbibliothekars[1]; ein Tübinger Leser konnte vorzeiten angesichts der trefflichen Worte in dem Buche die Randbemerkung „superb“ nicht unterdrücken. Wieder erscheint als die Hauptsorge des Oberbibliothekars die Vermehrung der Bibliothek. Nichts anderes haben die langen Ausführungen über das Bibliothekswesen in Mohls Staatsrecht zum Ziel.[2] Und schliesslich hat er selbst in seinen Lebenserinnerungen der Tübinger Bibliothekarzeit ausführlich gedacht, aber dem Gedanken der Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes nicht die geringste Beachtung geschenkt, obwohl sich damals (1875) die Bresche, die die breite Front der Theoretiker in das alte System seit 1811 gelegt hatte, recht wohl auch schon in ihren praktischen Auswirkungen hat übersehen lassen. Es ist mehr als wahrscheinlich, dass Mohl die neue Theorie, die sich schliesslich als die fruchtbarere erweisen sollte, mit Schweigen bedeckt hat, weil sie ihm in einem Mann verkörpert entgegengetreten war, für den Mohl in seiner souveränen Lebensart nur ein volles Mass von Verachtung übrig haben konnte; dieser Mann war sein Amtsgenosse Tafel.

Schon das Jahr 1848 bot Tafel wieder eine Gelegenheit seine auf Theorien aufgebauten Ansprüche vor dem Senat darzulegen. Adelbert Keller, der seit dem 27. November 1844 provisorisch die Stelle des Oberbibliothekars verwaltete, hatte am 2. Dezember 1847 die definitive Wiederbesetzung im Interesse des Instituts beantragt; er selbst wünsche die Stelle nicht, die einen grossen Zeitaufwand erfordere, zumal viele ältere Kollegen vorhanden seien, die sich besser dafür eigneten. Kellers Absicht, zurückzutreten, war durchaus ernst zu nehmen. Tafel hielt die Gelegenheit für günstig und er rafft alles zusammen, was er an Nachweisen aufzubieten hat, um sich als den geeigneten Nachfolger darzustellen. Sein unmittelbar an den König gerichteter Antrag vom 11. Januar 1848 umfasst nicht weniger als

[1] Zeitschrift für die gesammte Staatswissenschaft, Jahrg. 11 (1855), S. 679 f.

[2] R. v. Mohl, *Staatsrecht, Völkerrecht und Politik*, Bd. 3, 2 (Tübingen 1869), S. 206—219.

38 Seiten in Folio nebst 7 Beilageseiten. Der Senat selbst habe schon zweimal mit grosser Majorität bei dem Ministerium darauf angetragen, dass die Stelle eines Oberbibliothekars künftig nicht mehr mit der Stelle eines Professors verbunden werde. Er weist auf seine 24 Dienstjahre an der Bibliothek hin, um deren Katalogisierung und Rechnungsgeschäfte er sich grosse Verdienste erworben habe. Das alte System habe die bittersten Früchte getragen, es habe sich selbst vollkommen widerlegt und überlebt. Und in langen Ausführungen versucht er an der Geschäftsführung Mohls nachzuweisen, dass er gegen die „ersten Prinzipien der Bibliothekwissenschaft" verstossen habe. Zu seinen alten Zeugen Ebert, Schrettinger und Molbech traten jetzt noch Constantin, Namur, Jaeck, Förstemann und Zoller hinzu, die übereinstimmend gezeigt haben, dass eine Universitätsbibliothek notwendig zu Grunde gerichtet werden müsse, wenn ihre Leitung einem Professor als Nebenamt gegeben oder überhaupt einem solchen anvertraut werde, der nicht eine lange Reihe von Jahren hindurch auf der Bibliothek selbst Gelegenheit hatte, sich die nötigen Spezialkenntnisse und Fertigkeiten zu erwerben. Durch Supernumerare sei die Bibliothek zu einer Pflanzschule für tüchtige Bibliothekare zu machen; nur so sei die Einheit des Planes sicherzustellen und dem kostspieligen und verderblichen Experimentieren ein Ende zu machen.

Im Munde eines Tafel konnten aber leider diese Worte trefflicher Bibliothekare, die die Schäden des Bibliothekswesens der Zeit im Kern getroffen haben, nicht überzeugend wirken. Denn derselbe Tafel hatte wenige Jahre vorher noch Hoffmann von Fallersleben dem Senat als Zeugen vorgeführt zur Bekräftigung einer ganz anders lautenden Theorie. Damals sollte bewiesen werden, dass der Universitätsbibliotkekar ein homo sui generis sei, der vor allem der Sicherung durch eine Geschäftsordnung bedürfe, die ihm erlaube, als Bibliotheksbeamter seinen wissenschaftlichen Arbeiten mit der nötigen Musse nachgehen zu können.[1] Und welchen Mangel an Vermögen, Qualität

[1] Hoffmann von Fallersleben, *Universitäts-Bibliotheken und ihre Verwaltung* im Serapeum, 1 (1840), S. 7.

zu fühlen, legte Tafel an den Tag, als er gerade gegen Mohl vorging, dessen überlegene Geschäftsführung noch in aller Erinnerung war und der für alle Zeiten als einer der glänzendsten Vertreter in der Reihe der Professoren-Bibliothekare zu gelten hat.

Aber trotz allem wurde über Tafels Antrag vom 11. Januar durch das ganze Jahr 1848 und bis tief in das Jahr 1849 hinein ernsthaft verhandelt. Er wurde wiederholt in den Sitzungen der Bibliothekskommission beraten, er kommt vor den Senat, und auch von Adelbert Keller als dem Oberbibliothekar liegt ein langes Gutachten vom 28. Februar 1848 darüber vor. Keller irrt jedoch, wenn er glaubt, Tafels Zitate seien nicht beweiskräftig, denn sie gingen nur auf Verhältnisse, wo der Professor zugleich Oberbibliothekar und Unterbibliothekar sei, d. h. auch das ganze Detail der Bibliotheksgeschäfte neben der Professur zu besorgen habe. „Eine solche Aemterhäufung ist allerdings unthunlich; hier aber, wo wir zwei Unterbibliothekare haben neben dem Oberbibliothekar, ist die Vernachlässigung des Details durch nichts zu besorgen . . . Ich halte sonach ein Abgehen von dem bisherigen System keineswegs für begründet, ja ich hielte dasselbe sogar für nachtheilig, denn dadurch würde eine eingehende und fortwährende Aufsicht, wie sie jetzt der Akademische Senat durch seinen ständigen Kommissär über die Bibliothek ausübt, ganz unmöglich gemacht, das lebendige Verhältnis des akademischen Senats zu der Bibliothek, wie es jetzt besteht, würde zu einem papierenen werden und das wichtigste akademische Institut allein von allen Instituten im Senate nicht durch seinen Vorstand vertreten sein.“ In einem Nachtrag vom 13. Juli 1848, in dem Tafel zu den einige Tage vorher stattgefundenen mündlichen Verhandlungen vor der Bibliothekskommission Erläuterungen gibt, wird beansprucht, dass der selbständige Oberbibliothekar auch Mitglied des Senats und der Bibliothekskommission werden und wenigstens für Bibliotheksangelegenheiten auch Sitz und Stimme im Senat und in der Bibliothekskommission erhalten müsse.

Der Bericht der Bibliothekskommission vom 27. Dezember 1848

an den Senat über den Antrag Tafels vom 11. Januar konnte nach Lage der Dinge nicht wohl anders als ungünstig für Tafel ausfallen. Seine Anklagen gegen Mohl, wofür Tafel die Beweisstücke teils aus dem Papierkorb, teils aus alten Tagebuchblättern zusammengesucht hatte, werden teils als ganz unbegründet, teils als übertrieben bezeichnet. Mohl selbst, damals Reichsjustizminister des Frankfurter Parlaments, hatte die Tafelschen Anklagen nicht einmal des Lesens für wert erachtet.[1] Die Bibliothekskommission stellt fest, dass sie sich durch eine nähere Untersuchung nicht davon habe überzeugen können, dass die bisherige Praxis der Besetzung der Oberbibliothekarstelle durch einen Professor und ein Mitglied des akademischen Senats mit den Interessen der Bibliothek und der Universität streite. „Wenn sie auch nicht geradezu in Abrede stellen will, dass die Oberbibliothekarstelle auch als selbständiges und einziges Amt zum Vortheil der Bibliothek verwaltet werden könnte, so kann sie sich doch auch nicht verbergen, wie das lebendige Verhältnis zum akademischen Senat und die nähere Bekanntschaft mit den Gesamtinteressen der Universität die Wahl des Oberbibliothekars aus dem Gremium der akademischen Lehrer noch weit mehr empfehlen als die Anstellung eines selbständigen Oberbibliothekars, der nicht Mitglied des akademischen Senates ist, und dies umsomehr, da die Kommission die Qualification zum Amte eines Oberbibliothekars nicht sowohl in der Bekanntschaft mit und in der Fertigkeit in dem Einzelnen und Technischen der Administration als in einer universellen Bildung, die einen höheren Ueberblick gewährt, in allgemeiner Literaturkenntnis und in administrativem Geschick überhaupt finden kann, also in Fähigkeiten, welche einem akademischen Lehrer ebenso wo nicht weit mehr zu Gebote stehen können als einem Bibliothekar, der nur mit diesem Fache allein sich abgibt.“ Schliesslich werden die Leistungen Tafels besonders als Rechnungsführer gerne anerkannt, aber in seiner Persönlichkeit werden „die wesentlichen Eigenschaften vermisst, welche zum Dienste eines Oberbibliothekars im allgemeinen und insbeson-

[1] Mohl, *Lebens-Erinnerungen*, Bd. 1, S. 156.

dere auf einer Universitätsbibliothek Professoren und Studenten gegenüber erforderlich sind".

Man wird nicht umhin können, die Richtigkeit des Einwands zuzugeben, dass das lebendige Verhältnis des Oberbibliothekars zum akademischen Senat einen Vorzug des alten Systems gebildet hat, aber um so verwunderlicher berührt uns heute die Auffassung, dass auf die Verwaltungstechnik im Einzelnen ein so geringes Gewicht gelegt werden konnte.

Da Tafel nicht bloss eine Ablehnung, sondern überdies noch wegen der Art seines Vorgehens einen Verweis des Senats erhalten hatte, ziehen sich die unerquicklichen Verhandlungen noch bis in den September 1849 fort. Interessant ist in diesem Zusammenhang nur, dass Tafel in einem Artikel der Deutschen Zeitung vom 11. Januar 1849, in dem Zustände der Universität Heidelberg besprochen werden, einen neuen Beweis für seine These beibringt: das herrschende System sei für die Bibliotheken verderblich, nach welchem ein Mitglied des Kollegiums zum Techniker ernannt werde statt dass ein wirklicher Techniker ins Kollegium gezogen werde; vor allem sei für eine Schule solcher Techniker zu sorgen, statt sie durch Vorrechte unmöglich zu machen.

Trotz der prinzipiellen Ablehnung, die Tafel im Jahr 1848 erfahren hat, tritt er nach dem Rücktritt Ad. Kellers im Mai 1850 sogleich wieder als Bewerber um die Oberbibliothekarstelle auf und zwar in einer an die höchste Stelle unmittelbar gerichteten Eingabe. Das Gesuch gelangt aber durch das Rektoramt an ihn zurück, ohne dass sich weitere Erörterungen anschliessen. Die Stelle erhält der Professor der Statistik Fallati, der Freund Rob. Mohls. Sein frühzeitiger Tod führt schon 1855 wieder zu einer Vakanz, die zum letzten Mal für Tafel den Anlass gibt, seine Wünsche vorzubringen.

Freilich hatte schon die Bibliothekskommission selbst noch vor dem Auftreten Tafels die Frage geprüft, ob die Stelle eines Oberbibliothekars als selbständiges und einziges Amt einzurichten sei. Aber in einem Bericht vom 7. November 1855 wurde ausgeführt, dass auch

jetzt überwiegende Gründe nicht wahrgenommen worden seien, „die für eine Aenderung des seit langer Zeit stets befolgten Systems, nach welchem von einem der ordentlichen Professoren und Mitglieder des akademischen Senats das Oberbibliothekariat als widerrufliches Nebenamt versehen würde, dringlich oder auch nur bestimmend wären". Aber so kurzer Hand sollte die Frage doch nicht erledigt werden. Denn Tafel hatte durch eine wiederum beim König unmittelbar eingereichte Eingabe vom 15. November wenigstens soviel erreicht, dass das Ministerium den akademischen Senat zum ausführlichen Bericht auffordert. Tafel hatte ausgeführt, dass die „Bibliothekwissenschaft" längst aus der Natur der Sache und aus Tatsachen der Erfahrung nachgewiesen habe, dass die Oberbibliothekarstelle nicht ohne Nachteil des Instituts als Nebenamt eines Professors verwaltet werden könne, sondern ihren eigenen Mann erfordere, der seine Befähigung dazu nur durch vieljährige bibliothekarische Arbeiten und damit verbundenes Studium der Bibliothekswissenschaft und der Literatur erworben haben könne. Falls übrigens die bisher bestandene Einrichtung, wonach das Oberbibliothekariat einem Mitglied des akademischen Senats übertragen worden, auch jetzt festgehalten werden wolle, habe der Bittsteller mit Beziehung darauf, dass ihm schon früher der Titel und Rang einer Professors der Philosophie verliehen worden sei, in Anregung gebracht, dass er zugleich mit der Uebertragung der Geschäfte des Oberbibliothekars zum Senatsmitglied ernannt werden möchte, wobei jedoch die Verpflichtung zur Haltung von Vorlesungen auf etwa eintretende Fälle des Bedürfnisses im Interesse des Dienstes an der Bibliothek beschränkt und er ebenso von dem Anwohnen bei den Senatssitzungen insoweit als nicht Bibliotheksachen zur Verhandlung kommen, dispensiert werden dürfte.

Am 28. November 1855 hatte dann Tafel seinen Antrag auch beim Senat eingereicht. Wieder führt er „alle Lehrer der Bibliothekwissenschaft" als Zeugen vor, er beruft sich auf die Kammerverhandlungen des Jahres 1842, er behauptet, man habe ihm schon in den ersten Jahren seiner Tätigkeit an der Bibliothek Aussicht auf die Ober-

bibliothekarstelle gemacht und nach Fallatis Tod sei er, ganz ohne sein Zuthun, gefragt worden, ob und wie sich seine Stelle mit der Stelle des Oberbibliothekars vereinigen lasse, er habe zudem den Oberbibliothekar wiederholt vertreten und so entspreche sein Vorrücken nicht bloss den Interessen des Instituts, sondern auch der Billigkeit.

Aber auch diesmal sollte das neue System nicht zum Durchbruch kommen. Die Bibliothekskommission hatte in einem Bericht vom 4. Dezember 1855 „umfassende allgemeine Bildung, Sprachkenntnisse, rüstige Kraft und Energie in den Lebensbeziehungen und amtlichen Stellungen" als die für einen Oberbibliothekar erforderlichen Eigenschaften festgestellt, und auch die Ergänzung zu diesem Bericht vom 12. Dezember, die durch die beiden Eingaben Tafels notwendig geworden war, konnten zu einem andern Ergebnis nicht führen. Es sei zwecklos aufs neue in das Detail der Anträge Tafels einzugehen, die stets abgelehnt worden seien, auch als er ein noch jüngerer Mann war. Nicht die Theorie oder das System spiele bei der Besetzung erledigter Staatsämter die entscheidende Rolle, sondern die Erwägung wer dafür der geeignete Mann sei. Die jüngsten Erfahrungen bestätigen diese Ansicht. Auf die Bestellung von Männern wie R. Mohl und Fallati könne die Hochschule nur mit Genugtuung zurückblicken, ihre Verdienste um die Bibliothek „als im Nebenamt" erworben werden noch lange in dankbarer Erinnerung bleiben. Aber selbst wenn ein ausdrücklicher Antrag vorliegen würde, von der vieljährigen Uebung abzugehen, so sei ein dazu vollkommen Geeigneter der Bibliothekskommission nicht bekannt; Tafel jedenfalls lasse die wesentlichen Eigenschaften eines Oberbibliothekars durchaus vermissen, er sei nur als ein guter Rechnungsführer zu bewerten.

Der akademische Senat trägt daher am 17. Januar 1856 beim Ministerium vor allem auf Beibehaltung des bisherigen Systems an. Die Begründung ist so kurz und bündig, dass sie im Wortlaut angeführt werden muss. Es sind die wenigen Sätze:

„1. Trotz aller von Bibliothekar Tafel angeführten Aeusserungen wirklicher oder vermeintlicher Autoritäten ist es für uns nicht einmal

im Allgemeinen eine entschiedene Sache, dass für eine Universitätsbibliothek die Anstellung eines besonderen Bibliothekars erspriesslicher sei als das bei uns bisher befolgte System.

2. Unter Festhaltung des bisherigen Systems ist unsere Universitätsbibliothek nicht nur zu einem grossen, sondern auch zu einem höchst segensreichen Institut geworden, das von Studenten und Lehrern leichter zu benützen ist und verhältnismässig mehr benützt wird als die meisten ähnlichen Institute, namentlich mehr als solche, welche einen Nichtprofessor zum obersten Vorsteher haben. Die hiesige Universitätsbibliothek hat bei dem bisherigen System unter den Oberbibliothekaren Herbst, Mohl, Keller und Fallati ein so gutes Gedeihen gefunden, dass ein Aufgeben dieses Systems ein unmotiviertes und gewagtes Experiment wäre.

3. Die Aufstellung eines besonderen Oberbibliothekars würde den Etat auf eine Weise belasten, die wir unter den gegenwärtigen Umständen gar nicht zu rechtfertigen wüssten. Ueberdies wären wir

4. nicht in der Lage dem hohen Ministerium gegenwärtig einen Mann zu nennen, dem das Oberbibliothekariat als selbständiges Amt mit vollem Vertrauen übertragen werden könnte.

Wir tragen daher in erster Linie auf Beibehaltung des bisherigen Systems an.“

Mit diesem Antrag ist der 30-jährige Kampf zwischen dem alten und neuen System in der Verwaltung der Universitätsbibliothek Tübingen für Jahrzehnte entschieden. Rudolf Roth, der berühmte Sanskritist, übernimmt die Leitung der Bibliothek und hält sie bis zum Jahre 1895 in fester Hand. Es konnte aber nicht ausbleiben, dass in diesen vier Jahrzehnten die veränderte Auffassung von den Aufgaben des Bibliothekars, wie sie mit den Namen Dziatzko, Wilmanns, Hartwig verknüpft, seit den 70er Jahren in Preussen zum Durchbruch gekommen war, sich auch anderwärts geltend machte. Unter dem Beifall der Fachgenossen hatte Hoffmann von Fallersleben an programmatischer Stelle im Jahre 1840 die These aufstellen können, dass die Beamten der Universitätsbibliotheken

durchaus nicht gleich seien denen aller anderen Bibliotheken. Der Universitäts-Bibliotheks-Beamte sei jedesmal Dozent, seine Haupttätigkeit gehöre seiner Wissenschaft, diese, nicht aber die Bibliothek sei seine Hauptbeschäftigung, die Bibliothek müsse ihm das erleichtern, sie solle ihm Unterstützung gewähren auf seiner beschwerlichen akademischen Laufbahn; diese Ansicht sei von jeher auch die Ansicht der höheren Behörden gewesen.[1]

Mit dem Aufblühen und der Spezialisierung der Wissenschaften in den folgenden Jahrzehnten hatten sich aber auch die Aufgaben der Bibliotheken um ein Vielfaches erweitert. Die bibliothekarische Tätigkeit war zu einem Hauptberuf geworden und man hatte als prinzipiellen Fehler erkannt, eine lockende Nebenbeschäftigung mit dem bibliothekarischen Amt zu verbinden. Auch Rudolf Roth hat dieser Entwicklung nicht fremd gegenübergestanden, wie ein charakteristisches Zeugnis aus den 90er Jahren beweist, das in diesem Zusammenhang nicht verschwiegen werden darf. „An sich ist nicht wünschenswert, sagt er, dass ein Bibliothekar gleichzeitig die akademische Laufbahn verfolge, welche, falls er einigen Erfolg fände, bald sein Hauptinteresse bilden würde. Es ist mir in diesen Tagen von einer preussischen Universität geschrieben worden, dass das dortige Ministerium seit etwa einem Jahrzehnt den Grundsatz befolge, die Aemter an den Universitäten und Bibliotheken streng auseinander zu halten.“ Damit hat Roth aber nichts anderes ausgesprochen als Anton Klette, der Wortführer für die Selbständigkeit des bibliothekarischen Berufes, der überzeugt ist, „dass die Habilitation stets den Wunsch, eine akademische Fachprofessur zu erhalten, involviert“.

Es sollten freilich noch weitere Jahrzehnte in Irrungen und Wirrungen vergehen, bis diese gesunden, aus einer langen Bibliothekserfahrung erwachsenen Anschauungen auch in der Wirklichkeit feste Gestalt gewannen.

Georg Leyh.

[1] Serapeum, 1 (1840), S. 3.

Diktare bland svenska biblioteksmän



Med sin gammaldags ståtliga inredning, sina byster, sina porträtt i olja, vilka pryda galleriet och fälten mellan hyllorna, sina vackra boksviter i gamla rikt ornerade läderband, kan bibliotekssalen i Landsbiblioteket i Weimar nästan sägas utgöra en idealbild av gångna tiders bibliotek, den elegant och luxuöst inredda bokkammaren, där man var så fjärran dagens bullrande yra och där man i ro kunde meditera över flydda tiders skönhetsvärld och minnen. Man skulle kunna säga, att Weimarbiblioteket representerar den gamla tidens uppfattning om, huru och i vilken miljö ett större bokförråd borde vara uppställt och ordnat, på en tidpunkt, då den moderna biblioteksteknikens ännu ej alls var uppfunnen.

Och på denna tid var biblioteket den tysta och helgade plats, dit dagens oro endast trängde dämpat och beslöjat. Att vårda och ordna dessa bokskatter var en ljuv möda för bokälskaren och forskaren, ett fredligt värv av ädlaste slag, som skänkte sin utövare rikt utbyte i kunskap och insikter. Biblioteket var den fredade meditationens »heiliger Hain». Ej underligt då, att så många av den andliga kulturens bärare och målsmän valde bibliotekariens verksamhet till sitt levnadskall. Särskilt diktare och författare synas ända sedan antikens dagar och långt fram på 1800-talet ha ägnat sig åt bibliotekariens lärda mödor. Litteraturhistorien i alla land bestyrker detta förhållande och visar att många, även de berömdaste, litterära namn återfinnas bland bibliotekens tempeltjänare. I Tyskland ha vi exempelvis Lessing,

Hölderlin, Platen, Matthisson; i Frankrike Diderot, Nodier, Sainte-Beuve, Leconte de Lisle, Anatole France m. fl. m. fl. Mången fattig pennans man fick en skyddad fristad i någon hertigs eller furstes librarium, där hans tjänst gav honom bröd utan att lägga hinder i vägen för hans litterära arbeten; ja bibliotekariatet betraktades länge som den naturligaste bisysslan för diktaren. Så förblev det ju mycket länge, ända till dess den moderna tiden kom med sina bibliotekstekniska principer och fordringar, sina uppställnings-, katalogiserings-, signerings- och utlåningsregler, som förvandlade den lugna bibliotekariesinekuren till en krävande och mångsidig befattning, som helt fordrade sin man och på denne ställde stora krav i fråga om beläsenhet och bokkunskap, bildning, arbetsintensitet och ordningssinne. Då blev det lugna refugiet förbytt till en sjudande verkstad, där den nya tiden bröt in med oro och hets, där pulsen slog så mycket snabbare slag och takten var en annan än förr. Meditationens och diktens genier och kariter flydde från den fordom heliga lund, där ingen stillhet mera fanns, och bibliotekarien—diktaren följde dem åt, ty även för honom hade stället mistat sin frid. Den oerhört uppdrivna tekniken krävde personer av annat virke än den lyriske drömmaren, personer med blicken mera skärpt för pedantisk och minutiös ordning, för katalogbladens ackuratess och akribi än för jambers och trokéers välljud och säkra gång. Så blev diktaren ersatt av den moderne biblioteksmannen. Men denna omvandling skedde ju ej på en gång — den försiggick så småningom, och ända långt in i vår tid återfinna vi därför bland bokskatternas vårdare mången diktare, som, lockad av drömmen om biblioteksarbetets ideella och stämningsmättade sidor, följt den gamla traditionen och förirrat sig in bland bokhyllorna.

Listan på dem, som inom sig förenat dubbelpersonen bibliotekarie—diktare, blir som nämnts för de flesta europeiska länder ganska rik. Vad Sverige beträffar, har även hos oss den nämnde dubbelpersonen naturligtvis uppträtt. Nedanstående förteckning vill söka upptaga

några av de viktigare namnen. Många av dem höra till vår litteraturs främste.

Olof von Dalin (1708—1763) blev 1737 utnämnd till kungl. bibliotekarie, sedan han gjort sig känd som utgivare av »Then swänska Argus» och några smärre poemer.

J. H. Kellgren (1751—1795) blev konungens bibliotekarie, sedan han år 1778 tillsammans med K. P. Lenngren börjat utgiva »Stockholmsposten» och gjort sig känd genom ett par prologer till Gustaf III:s hovfester.

K. G. af Leopold (1756—1829) blev 1782 docent i lärdomshistoria i Greifswald och anställdes vid universitetsbiblioteket därstädes. Vid detta svenska universitet på tysk botten var senare Thorild, som bekant, bibliotekarie. Leopold blev sedan rådsbibliotekarie i Stralsund och 1785 Lidénsk biblioteksamanuens i Uppsala. Sedan han år 1786 blivit invald i Svenska akademien, blev han bibliotekarie vid Drottningholm 1787.

Thomas Thorild (1759—1808) blev professor och bibliotekarie i Greifswald år 1795. Han hade då redan bakom sig sin Sturm- und Drangperiod och flera av sina berömda skrifter. År 1793 hade han dömts till fyra års landsförvisning på grund av sin år 1792 utgivna avhandling »Om det allmänna förståndets frihet», vari hertig Carl i ett förord uppmanades att avskaffa de fyra barbariska nationerna i rikets stånd, vilka visat sig vara dess obestånd. Detta ansågs som brott mot grundlagarna och Thorild dömdes till landsförvisning. I Greifswald stannade han som bibliotekarie till sin död 1808, och utgav under denna tid en del disputationer och mindre skrifter — inom biblioteket har han däremot, enligt vad gjorda efterforskningar visa, efterlämnat föga spår.

Frans Mikael Franzén (1772—1847), den föregåendes fullständiga motsats, blev 1795 universitetsbibliotekarie i Åbo, alltså samma år som Thorild övertog bibliotekariatet i Greifswald. Med bibliotekariebefattningen förenade Franzén sedan 1798 professuren i lärdomshistoria, som 1801 utbyttes mot professuren i allmän hi-

storia och moralfilosofi. År 1803 lämnade han universitetstjänsten och beträdde den prästerliga banan.

Peter Adam Wallmark (1777—1858), den av fosforisterna i »Markalls sömnlösa nätter» så illa behandlade vitterlekaren, ingick år 1799 i Kungl. biblioteket, där han blev amanuens 1803 och vice bibliotekarie 1807. Från år 1805 var han även bibliotekarie vid det stora privatbibliotek, som grundlagts av Lars von Engeström. 1811 blev han kungl. bibliotekarie. Av Svenska akademien belönades hans skaldestycke »Handen» år 1804 med det mindre priset, medan samma akademis stora pris gavs åt hans »Sång till finska arméns ära» år 1809. Hans övriga polemiska, historiska och skönlitterära skrifter, den kritik han utsattes för i »Polyfem» och den strid han förde i sin egen tidskrift »Journal för litteraturen och theatern» äro ju allmänt bekanta.

Esaias Tegnér (1782—1846), vår litteraturs största namn, ägnade några av sina ungdomsår åt biblioteksarbete. År 1801 efter nyss avlagd fil. kandidatexamen antogs han, ännu ej 20-årig, till e. o. amanuens vid universitetsbiblioteket i Lund och utnämndes 1805 till vice bibliotekarie därstädes. Det gick fortare den tiden med befordringarna. Tegnér kvarstod som vice bibliotekarie till 1812, då han blev professor i grekiska språket och litteraturen samt kyrkoherde i Stäfvie och Lackalänge pastorat. Det är alltså under sin bibliotekstid han vinner sina första poetiska lagrar med »Elegi vid en broders död» och »Den vise», båda prisbelönta av Göteborgs Kungl. Vetenskaps- och vitterhetssamhälle 1802 och 1804. »Krigssången för skånska landtvärnet» är ju av år 1808, och »Svea» erövrade Svenska akademiens stora pris år 1811.

Lorenzo Hammarsköld (1785—1827), den av Tegnérs kvicka och bitande hån apostroferade Hammarspik, var och förblev, i motsats till flertalet av de förut nämnda, bibliotekstjänsteman under större delen av sitt liv. E. o. amanuens vid Kungl. biblioteket år 1806 efter avlagd fil. kandidatexamen, blev han 1809 amanuens, 1811 förste och erhöll 1826 kungl. bibliotekarietiteln. Alla sina skrifter — både de vittra, litteraturhistoriska, filosofiska, typografiska och

pedagogiska — har han funnit tid till vid sidan av — eller kanske under — bibliotekstjänsten.

Gustaf Wilhelm Gumaelius (1789—1877) blev 1815 fil. doktor och 1816 e. o. amanuens i Uppsala. Sedermera präst och politiker. G. utgav 1828 den historiska romanen »Thord Bonde» och år 1858 diktcykeln »Engelbrekt», m. m.

Anders Abraham Grafström (1790—1870) blev fil. magister samtidigt med Gumælius, 1815, och förordnades 1819 till biblioteksamanuens i Uppsala. G. blev En av de aderton 1839 och kontraktsprost 1849. Hans Samlade skaldestycken (innefattande »Skaldeförsök», »Sånger från Norrland», »Julliljor» m. m.) utkommo 1864.

Carl Jonas Love Almquist (1793—1866) var visserligen aldrig anställd vid något offentligt bibliotek — han ägnade sig ju åt skolan och kyrkan — och dock hör hans namn på sätt och vis med i denna förteckning. Ty Gjörwells dotterson hade ärvt morfaderns bokinstinkter och var redan vid unga år en synnerligen boksynt man. I »Amorina» har han visserligen skämtat litet överlägset med biblioteksmannens yrke och sysselsättning, men själv kom han en tid att utöva denna verksamhet — ehuru mera privat. År 1815 blev Almquist fil. magister och var vid denna tid anställd som informator hos brukspatronen frih. M. Hisinger på Fagervik i Finland. Här ordnade han nu bokbeståndet och upprättade en »Catalog öfver Fagerviks Bibliothek. Upsatt år 1815», vartill han skrev en resonerande inledning.[1] Då vi nu följt Almquist till Finland, kunna vi i detta sammanhang påminna oss ett par andra finländska namn, Topelius och v. Quanten.

Zakarias Topelius (1818—1898) tjänstgjorde vid Helsingfors universitetsbibliotek som e. o. amanuens åren 1846—51. Han lämnade bibliotekstjänstgöringen för ett lektorat i historia vid Vasa gymnasium 1852 och utnämndes till professor i Finlands historia två år senare.

Emil von Quanten (1827—1903), vars namn särskilt är knutet

[1] Se Ruben G:son Berg, *C. J. L. Almquist som bibliotekarie* (i Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, Årg. 2 (1915), s. 277—279).

till »Suomis sång», bosatte sig 1853 i Stockholm och utnämndes 1864 till Carl XV:s bibliotekarie. Han kvarstod i denna befattning till konungens död 1872.

Nils Lovén (1796—1858), den under pseudonymen Nicolovius kände författaren till det förträffliga kulturhistoriska arbetet »Folklivet i Skytts härad i Skåne i början af detta århundrade» (1847) och översättaren av Dantes Gudomliga komedi, Camoëns' Lusiaderna m. m., erhöll den filosofiska lagerkransen 1817 och förordnades samma år till e. o. biblioteksamanuens vid Lunds universitetsbibliotek. Han lämnade Lund vid sin utnämning till kyrkoherde i Östra och Västra Vemmenhögs pastorat 1830.

Carl Snoilsky (1841—1903) var från tidigare år livligt intresserad bibliofil, varom bl. a. hans brevväxling med G. E. Klemming vittnar.[1] Med avböjande av andra platser — en landshövdingstol var bl. a. i fråga — åstundade Snoilsky livligt överbibliotekarietjänsten efter Klemming. Efter en del stridigheter — allt för kända att här behöva upprepas — utnämndes han ock till överbibliotekarie 1890. Då var väl hans sångargärning i det närmaste lyktad — efter 1890 utkommo blott »Dikter, Femte samlingen» 1897. Snoilskys historiska och humanistiska intressen togo sig nu uttryck i bl. a. hans »Beskrifning af Svenska historiska planscher omfattande tiden 1499—1718» (Kungl. bibliotekets handlingar, 1893—95).

Edv. Bäckström (1841—1886), Snoilskys vän från ungdomsåren och hans andlige frände i många avseenden, ingick som e. o. amanuens i Kungl. biblioteket år 1863, efter avlagd kansliexamen. Han var samtidigt medarbetare i flera tidningar, såsom Ny illustrerad tidning, Aftonbladet och blev 1877 redaktör för Post- och Inrikes Tidningar.

Carl David af Wirsén (1842—1912) tillhörde liksom Snoilsky och Bäckström, under sin Uppsalatid Signaturernas krets. Även Wirsén ägnade sig en tid åt biblioteksmannens värv. Sedan han 1875 tagit avsked från det lektorat i svenska och latin, vartill han utnämnts i Uppsala 1870, verkade han från 1876 som föreläsare i

[1] Se *Carl Snoilskys och G. E. Klemmings brefväxling* (Stockholm 1919).

Göteborg och vårdare av dess museibibliotek. Denna hans verksamhet blev dock av kort varaktighet, ty redan 1879 invaldes han i Svenska akademien och avflyttade då till Stockholm.

August Strindberg (1849—1912) tjänstgjorde från dec. 1874 till 82 såsom e. o. amanuens i Kungl. biblioteket. Själv har han skildrat denna liksom andra perioder i sitt växlingsrika liv i det självbiografiska arbetet »Tjänstekvinnans son». En mera objektiv framställning har lämnats av Strindbergs kamrat i Kungl. biblioteket, Robert Geete, i en uppsats med titeln »Till August Strindbergs ungdomshistoria, Personliga minnen upptecknade».[1]

Erik Axel Karlfeldt (1864—) ingick efter år 1898 avlagd fil. licentiatexamen som e. o. amanuens i Kungl. biblioteket och kvarstod i denna befattning, tills han 1903 utnämndes till bibliotekarie i Lantbruksakademien. Som sådan tjänstgjorde Karlfeldt till 1912, då han tog avsked för att helt ägna sig åt sitt skaldskap och sekreterarbefattningen i Svenska akademien.

Anders Österling (1884—) avlade fil. kand. examen 1909 och antogs samma år som e. o. amanuens vid Lunds Universitetsbibliotek. Amanuens 1913 kvarstod Ö. som tjänsteman i biblioteket till 1919, då han efter sitt inval i Svenska akademien blev medarbetare i Svenska Dagbladet och flyttade till Stockholm.

Alla de nu nämnda äro diktare i egentlig mening och många av dem, ja de flesta, höra till vår litteraturs främste.[2] De äro sångfåglarna bland bokreolerna, men de ha antingen snart lämnat bokdammet för att sjunga i andra rymder, eller också ha de sökt sig in till böckerna, när stämman redan börjat tystna. Få av dem ha stannat bland bokskatterna större delen av livet.

Hj. Lundgren.

[1] R. Geete, *Ur språklådan* (Uppsala 1924), s. 136—156. Uppsatsen först tryckt i »Ord och Bild» 1919.

[2] Vill man utvidga ramen att omfatta även vittra författare och översättare, ökas ju antalet namn högst avsevärt. Utöver de här nämnda har jag antecknat minst ett femtiotal och hoppas härtill få återkomma i ett annat sammanhang.

Om tillkomsten av Kungl. bibliotekets svenska tryckavdelning



Den svenska litteraturen, vars biblioteksmässiga omvårdnad alltsedan 1878 reglementsenligt utgör en av Kungl. bibliotekets huvuduppgifter, ägnades i äldre tid där och även i landets övriga större offentliga bibliotek endast ett underordnat intresse. Belysande härför är, att Uppsala universitetsbibliotek, som mot slutet av 1600-talet räknade omkring 30,000 volymer, 1649 endast ägde fem arbeten på svenska språket och att detta antal ännu tjugofem år senare icke stigit mera än till åttio. Några dylika jämförande siffror saknas visserligen för Kungl. biblioteket, men det kan likväl antagas, att den svenska litteraturen under förra hälften av 1600-talet var tämligen fåtaligt representerad även där. Biblioteket var, även om det från 1634 med en viss rätt kunde räknas som tillhörigt kronan, ännu så gott som uteslutande avsett för det kungl. hovet och hade — åtminstone under drottning Kristinas regering — närmast karaktären av ett kuriositetskabinett, där den torftiga svenska litteraturen ganska illa hörde hemma. Mot slutet av århundradet ökades däremot det svenska bokbeståndet högst väsentligt. Från 1661 ägde ju biblioteket rätt till ett friexemplar av allt svenskt tryck, varigenom samlingarna — om ock till en början endast i mindre utsträckning — kunde förkovras. Viktigare var likväl, att Kungl. biblioteket några år senare fick mottaga en donation av kyrkoherden O. Sparrman, vilken ökade den förutvarande samlingen med icke mindre än omkring 1,000 volymer på svenska språket.

Tyvärr skövlades denna ansenliga samling med större delen av det övriga bokbeståndet vid slottsbranden 1697, och att genom inköp av äldre svenska arbeten ersätta, vad som gått förlorat, var med de knappa anslagen ogörligt. Men frånsett att de ekonomiska förutsättningarna saknades för att under 1700-talet skapa en fullständigare samling av den svenska litteraturen, förefaller det, som om man inom biblioteksförvaltningen saknat blick för betydelsen av en dylik samling. Ingen av 1700-talets kungl. bibliotekarier fram till P. Malmström synes åtminstone i högre grad ha intresserat sig för en biblioteksmässig förvaring av den inhemska bokproduktionen. Malmström, som 1795 efterträtt Anders Wilde, är tillika den förste chefen, som klart preciserat Kungl. bibliotekets uppgift och dess förhållande till allmänheten.

Till en början närde han beträffande den framtida utvecklingen mycket högtflygande planer.[1] Hans mål var att åstadkomma ett universalbibliotek, vilket genom sin rika litteratursammansättning skulle gagna det rörliga vetenskapliga livet i huvudstaden. Senare inskränkte han sig — säkerligen vägledd av en bitter erfarenhet om den svenska statens otillräckliga ekonomiska hjälpmedel — till att vilja bilda ett stats- och nationalbibliotek med huvudsakligt avseende fäst på de ämnen, som ägde betydelse för arbetet inom Kungl. Maj:ts kansli och underlydande ämbetsverk. Bokbeståndet borde därför framför allt omfatta skrifter uti statsvetenskaperna i allmänhet, med deras grunder och hjälpredor, allt som i ett eller annat hänseende kunde bidraga till kännedomen om förhållandena i fäderneslandet samt hela den svenska litteraturen. Vidare skulle i samlingarna ingå språkvetenskapliga och lärdomshistoriska verk samt teologi och skönlitteratur. Som synes, har Malmström närmast begränsat biblioteket till att omfatta de humanistiska vetenskaperna och sålunda i det hela angivit de principer, som ännu gälla med avseende på bokanskaffningen. Särskilt märklig är i detta sammanhang Malmströms ställning till den svenska litteraturen. »I anseende till det

[1] Jfr Malmströms handskrivna memorial 1798 samt hans 1819 tryckta ämbetsberättelse.

svenska bokförrådet» — heter det i hans framställning — »som hittills blivit så mycket missvårdat», finge man icke »stanna vid anskaffandet av blott det goda och mera viktiga, utan utsträcka sig till allt utan undantag, ända intill de minsta ströskrifter; alldenstund det är nödvändigt att fäderneslandets litterära arbeten på något ställe i riket finnas samlade, icke allenast för vår lärdomshistoria för att kunna fullkomligen döma om den svenska litteraturens tillstånd i varje tidevarv, utan ock i andra avseenden, hälst ingen av dessa skrifter är så ringa, att den ju vid något tillfälle kan efterfrågas och här bliva till någon nytta.»

Uppslaget att av Kungl. biblioteket skapa ett nationalbibliotek hade Malmström troligen erhållit från Det Kongelige Bibliothek i Köpenhamn, där på 1780-talet grundats ett danskt bibliotek. Huruvida han likväl efter mönstret i Köpenhamn haft för avsikt att bilda en separat uppställd samling, framgår icke av hans framställning, men förefaller mindre sannolikt, då han kort förut genomfört en helt ny uppställning av hela biblioteket.[1] Någon mera vägande insats vid skapandet av en svensk samling av större mått fick han för övrigt ej tillfälle att göra, enär han redan 1811 lämnade befattningen som kungl. bibliotekarie.

Efter Malmströms avgång synas hans planer till en början ha råkat i glömska. Efterträdaren P. A. Wallmark, mera känd som en vitterhetens vapendragare än som biblioteksman, var allt för överhopad av uppdrag utom tjänsten för att kunna ägna denna ett större intresse och synes för övrigt i biblioteksfrågor helt ha varit en traditionens väktare. Även hans medhjälpare under ett tidigare skede voro föga drivande biblioteksmän. Lorenzo Hammarsköld, som 1811 utnämnts till förste amanuens, var i främsta rummet vitterhetsidkare, och sysselsatte han sig än icke, som påståtts, å tjänstetiden uteslutande med egna arbeten, togo likväl dessa huvudparten av hans intresse. Av Hammarsköld infördes i biblioteket »ett slags litterärt-politiskt

[1] Den nya uppställningen genomfördes i samband med inordnandet av Gustaf III:s bibliotek i samlingarna och var avslutad på hösten 1796.

klubbliv», som där sedermera länge florerade, men som om än angenämt för de besökande, likväl var till avgjort men för tjänstearbetet.[1] Carl Ödman, en yngre bror till Samuel Ödman, blev 1811 andre amanuens och befordrades vid Hammarskölds död 1827 till förste. Han hade under Malmströms tid inlagt icke ringa förtjänst om tillkomsten av den nya katalogen, men hade tidigt under vistande vintertiden i de kalla bibliotekslokalerna ådragit sig en vacklande hälsa, som ytterligare lärer ha undergrävts av ett något oregelbundet levnadssätt. Någon kraft att räkna med var han under Wallmarks tid icke. Magister A. Netherwood slutligen, som några år på 1820-talet tjänstgjorde i Kungl. biblioteket som lönlös amanuens, var enligt Rydqvists utsago »mera bokförstörare än bokvårdare».

Att vården om samlingarna med en dylik tjänstemannastab skulle lämna åtskilligt övrigt att önska är uppenbart, och förra hälften av Wallmarks bibliotekariat kan även snarast betecknas som en förnedringstid för Kungl. biblioteket.

En förändring till det bättre inträdde emellertid på 1830-talet beroende på, att då flera nya krafter började göra sig alltmera gällande. Av dessa kommo A. I. Arwidsson och J. E. Rydqvist, som antagits vid biblioteket redan på 1820-talet, att under en längre tid ägna detta sina tjänster. De avancerade ock bägge omsider till Kungl. bibliotekarier. F. Carlstedt och P. O. Bäckström, vilka bägge intagits i biblioteket omkring 1830, tjänstgjorde däremot endast en kortare tid och lämnade biblioteket utan att ha nått fast anställning.

Vid de reformarbeten, som nu på 1830-talet togo sin början, var J. E. Rydqvist den ledande kraften. Arwidsson, den icke blott i tjänsten utan även till levnadsåren äldre amanuensen, ägnade sig under Wallmarks tid främst åt kontrollen av det svenska årstrycket. Han hade redan 1825 undfått vitsordet att äga en »utmärkt håg och skicklighet» för biblioteksyrket och fullgjorde — åtminstone i yngre

[1] Jfr J. E. Rydqvists *Bidrag till Kongl. bibliothekets historia under min tjenstetid* (hs. i K.B.), vilken skildring även utnyttjats i det följande. Framställningen bygger f. ö. främst på Kungl. bibliotekets handlingar, särskilt för åren 1835, 1843, 1844 och 1856.

dagar — sina åligganden med den största plikttrohet, men var knappast någon initiativkraftigare natur. Rydqvists välvilligt menade omdöme, att han med samma nöje gjorde vad som helst, inger väl närmast föreställningen, att han även saknat ett djupare intresse för biblioteksarbetet.

Rydqvist själv, en ojämförligt mycket mångsidigare begåvning än Arwidsson och tillika en livligare naturell, deltog under sin första bibliotekstid i varjehanda göromål. Enär både Ödman och Arwidsson vägrade att vintertid vistas i den s. k. stora salongen, föll det på hans lott att under den kalla årstiden ombesörja all framtagning av böcker. Tack vare sina språkkunskaper — varken Ödman eller Arwidsson talade franska eller engelska — ombetroddes han även att omhändertaga resande utlänningar, vilka enligt hans utsago trots de svåra kommunikationerna icke sällan infunno sig mitt i vintern.

Emellertid åtnjöt Rydqvist till en början icke något arvode och var därför icke förpliktad till strängare tjänstgöring. Det var även först från 1832, då han erhållit en årlig ersättning i storlek motsvarande den lägsta amanuenslönen, som han på allvar började att intressera sig för biblioteksarbetet. En av hans första uppgifter blev nu att reformera utlåningsväsendet. Visserligen var enligt kanslistadgans bestämmelser all utlåning förbjuden, men kungl. dispens från denna regel meddelades icke så sällan och utlåning tyckes för övrigt — om än i inskränkt mått — ha ägt rum även utan dylik dispens. Fastare former för lånetransaktionerna saknades emellertid och det förekom blott »någon gång», att anteckning fördes om ett utlånat arbete. Rydqvist anskaffade nu en ny lånejournal samt införde bruket av kvittenser.

Av större betydelse än reformeringen av låneväsendet var likväl ett annat arbete, som därefter av Rydqvist igångsattes, nämligen uppröjningen av »restantierna» från de första tiotal åren av 1800-talet. Att en dylik uppröjning var i högsta grad av nöden framgår av en utav Carlstedt och Bäckström 1835 till Wallmark inlämnad promemoria. Av accessionerna under nämnda period hade sålunda endast

behandlats ett fåtal, som viktigare ansedda, arbeten. De övriga, tillsammans omkring 25,000 volymer, omfattande det s. k. Bibliotheca nova, voro varken katalogiserade eller inordnade i samlingarna och bildade med sin hoppackade uppställning en oöverskådlig massa. Då Rydqvist började sitt uppröjningsarbete hade han sannolikt för avsikt att till gagn för utlåningen söka åstadkomma en provisorisk ordning. Men under arbetets fortskridande uppstod hos honom tanken att »småningom kunna modifiera den i äldre bibliotek icke ovanliga abstrakta bokuppställningen [och] i möjligaste mätto införa den geografiska».

Det är, som man märker, F. A. Eberts något tidigare framförda åsikter beträffande bokuppställningen, som återgå i Rydqvists reformprojekt. Den första känndedomen om det nya systemet hade Rydqvist emottagit av Carlstedt; senare hade han under en studieresa 1836—37 prövat dess giltighet och var vid hemkomsten redo att åtminstone delvis tillämpa det på Kungl. bibliotekets samlingar. Hans reformiver möttes likväl icke av någon större förståelse. Wallmark, vilken numera endast tillfälligtvis uppehöll sig i biblioteket och var helt främmande för tjänstearbetet, ställde sig avböjande och med undantag av Carlstedt ogillades hans planer även av de övriga tjänstemännen. Rydqvist lät sig dock icke avskräckas, utan begynte efter något dröjsmål »på eget bevåg» att vidtaga förändringar i det gällande systemet, varvid han som ett första mål satte bildandet av ett »svenskt bibliotek, vartill förut intet spår fanns med undantag av historia, biografi och lagfarenhet». Från samlingarna uttogos nu närmast svenska arbeten tillhörande facken vitterhet, språkvetenskap, statsvetenskap, riksdagshandlingar och tidskrifter m. m.

Sedan arbetet fortskridit en tid, infann sig Wallmark och skänkte, efter att ha klandrat Rydqvists självrådighet, den nya anordningen sitt gillande. Då även Arwidsson numera var vunnen för saken, mötte icke längre några hinder för omflyttningen. Den genomfördes även raskt och var i sitt första skede redan avslutad 1840.[1] I sin helhet

[1] I en underdånig skrivelse 1844 gör Arwidsson visserligen gällande, att omflyttningen skulle ha företagits mellan åren 1841—44. Att emellertid Arwidssons uppgift är oriktig bevisas i Ryd-

omfattade den nybildade svenska samlingen då omkring 15,000 volymer, fördelade huvudsakligen på facken: historia med hjälpvetenskaper, geografi, statistik, naturalhistoria, ekonomi, teknologi, språkvetenskap, litteraturhistoria, litteratur, statsförvaltning, lagfarenhet och sagohävder.[1]

Emellertid innehöll denna samling endast den svenska litteraturen i egentlig mening. Av det s. k. småtrycket hade en del ströskrifter av gammalt sammanbundits efter ämne. Det övervägande antalet smärre skrifter hade däremot i obundet skick årsvis lagrats utan varje systematisk fördelning. Att bringa ordning i denna väldiga massa, som sammanförts »under årtioden, ja ett halft sekel eller mera» ur årstrycket och diverse inköpta samlingar »var — säger Rydqvist — någonting frestande för den, som haft ett visst nöje av att besegra svårigheter och därför ofta uppsökt dem». Efter långvarigt övervägande ansåg han sig även ha löst frågan om en ändamålsenlig förvaring av detta tryck. Enligt hans förslag skulle den äldre sammanbindningsmetoden helt överges och i stället ersättas av en portföljanordning, där fördelningen skulle ske »efter ämne (mindre teoretiskt än praktiskt) och därinom på en gång kronologiskt och alfabetiskt». Men även detta reformprojekt mottogs från början tämligen kyligt inom Kungl. biblioteket. Arwidsson vitsordade visserligen redan 1844 portföljsystemets förträfflighet, men tyckes liksom verkets tjänstemän i övrigt icke nämnvärt ha bidragit vid dess tillämpande. Att inordnandet av småtrycket under dylika förhållanden icke fortskred vidare raskt är förklarligt. Före 1840 hade Rydqvist sålunda endast delvis hunnit utföra inläggningen å facken vitterhet, riksdagshandlingar, statsve-

qvists minnesanteckningar. Då Rydqvist otvivelaktigt planerade och igångsatte omflyttningen, måste denna ha påbörjats före 1841, enär Rydqvist 1840—48 icke tjänstgjorde i Kungl. biblioteket. Flera detaljuppgifter i Rydqvists skildring styrka även att utbrytningen av svenska tryckavdelningen i det hela fullförts 1840. Det bör vidare anmärkas, att Arwidssons skrivelse hade till ändamål, att i och för förlängt erhållande av ett sedan 1841 på extra stat utgående anslag uppvisa största möjliga arbetsresultat åren 1841—44.

[1] Fackförteckningen (ofullständig) hämtad från Arwidssons nyssnämnda skrivelse.

tenskap och statistik. Under tiden 1840—48, då Rydqvist var tjänstledig, låg arbetet med småtrycket till större delen nere, men upptogs sistnämnda år i full utsträckning. Mot slutet av 1850-talet hade alla fack utom teologi behandlats och antalet portföljer uppgick i juni 1857 till 980, av vilka omkring 730 ordnats av Rydqvist personligen.

De stora förändringar utbrytningen av svenska tryckavdelningen medfört beträffande uppställningen i dess helhet framkallade snart behovet av nya kataloger. Redan 1844 kunde även Arwidsson, som året förut efterträtt Wallmark, anmäla för Kungl. Maj:t att nya inventariekataloger färdigställts samt att arbetet med en ny nominalkatalog igångsatts. Denna senare, för vars egendomligheter och brister E. W. Dahlgren redogjort, hann likväl icke fullbordas under Arwidssons chefstid. Med den fortsatta utbyggnaden av svenska samlingen tyckes Arwidsson eljest icke ha befattat sig och initiativen till de förbättringar eller förändringar, som under hans chefstid genomfördes, utgingo liksom under Wallmarks dagar från de underordnade tjänstemännen. Bland dessa var — åtminstone under 1840-talets första år — den unge G. O. Hyltén-Cavallius den mest drivande kraften. Antagen vid Kungl. biblioteket 1839 hade han några år därefter företagit en utländsk resa i akt och mening att studera teknikens framsteg uti norra Europas större vetenskapliga bilbiotek. Vid hemkomsten på hösten 1843 brann han — likt Rydqvist sex år tidigare — av iver att inom Kungl. biblioteket få omsätta resans erfarenheter. Flera av hans reformplaner rörde emellertid organisationsområden, som i detta sammanhang sakna större intresse. Beträffande bokuppställningen anslöt han sig närmast till Rydqvist och tog även enligt dennes vittnesbörd del i arbetet med småtryckets ordnande. Tydligare än någon av 1800-talets biblioteksmän före Klemming formulerade han även kravet på att Kungl. biblioteket med avseende på den svenska litteraturen mindre borde vara ett läsecentrum och ett lånebibliotek än »en medelpunkt, varest den svenska litteraturens alster alltid böra hållas ordnade och tillgängliga». Det är nationalbibliotekstanken, som nu åter gör sig gällande.

Men möjligheterna att förverkliga en dylik tanke voro ännu i början av 1850-talet mycket små. Den svenska samling, för vars tillkomst det föregående i korthet redogjort, var ju till storleken föga betydande och uppvisade dessutom särskilt för äldre tidsskeden mycket stora luckor. Och att genom inköp utfylla dessa var med de små anslagen icke möjligt. »Genom egna förhållanden» — för att tala med Arwidsson — avhjälptes emellertid snabbare än man kunnat vänta till icke ringa grad bristerna inom den äldre litteraturen. År 1856 mottog nämligen Kungl. biblioteket två boksamlingar, vilka uteslutande innehöllo svenska arbeten eller skrifter om Sverige och var för sig voro rika på äldre och sällsyntare tryck. Den mindre av dessa boksamlingar med omkring 2,000 volymer hade grundats av presidenten Rosenadler samt av honom skänkts till vetenskapsakademien, varifrån den nu som deposition överlämnades till Kungl. biblioteket, under förbehåll att den för framtiden komme att bevaras som en särskild samling. Den större och ojämförligt mycket värdefullare räknande »minst 10,000 band» hade sammanbragts av G. E. Klemming, vilken samma år inom biblioteket erhållit förordnande som t. f. andre amanuens.

Vid överlämnandet av sin samling hade Klemming fäst som villkor, att den skulle komma att fortsätta den Rosenadlerska samt att av dessa bägge samlingar bildades »ett svenskt bibliotek». Efter därom gjord framställning medgav även vetenskapsakademien den 12 mars 1856, att det Rosenadlerska biblioteket finge kompletteras med sådana äldre böcker, som Rosenadler icke förmått anskaffa, att samlingen finge tillökas med nyare svenska böcker samt att skadade och fula exemplar finge utbytas mot bättre. Dock fogades vid dessa medgivanden föreskriften, att benämningen Rosenadlerska biblioteket skulle anbringas och allt framgent bibehållas å den plats, där dessa böcker komme att uppställas.

Beträffande dispositionen av den nybildade samlingen rådde sannolikt från början skilda meningar. Arwidsson synes närmast ha tänkt sig, att nyförvärvet skulle kunna medföra en begränsning av utlåningen ur den äldre samlingen, som trots sina brister ägde en

stor mängd praktverk och sällsynta tryck »av värde för kunskapen om boktryckerikonstens ståndpunkt och framsteg» i Sverige. Men denna uppfattning delades med sannolikhet ej av Klemming. Ehuruväl något förbehåll ej från början synes ha gjorts mot utlåning, är det likväl av flera skäl troligt, att Klemming vid överlämnandet tillämnat sitt bibliotek en vida ärofullare ställning än den att utgöra ett komplement till en förut existerande samling. Antagligt är, att han redan vid denna tidpunkt anslutit sig till Hyltén-Cavallius' uppslag att skapa en presenssamling av svensk litteratur och att han därvid närmast haft den Rosenadlerska och sin egen i tankarna. Några år senare var i alla händelser en dylik plan fullt utbildad och fick i 1863 års reglemente sitt karaktäristiska uttryck.

Enligt dettas bestämmelser voro från utlåning nämligen bl. a. undantagna »böcker tillhörande den särskilda svenska samlingen, vilken avsedd att bilda ett normal-exemplar av Sveriges litteratur, tillhör Kongl. biblioteket under villkor av begagnande endast på stället», och med denna »särskilda samling» avsågs just den Klemming-Rosenadlerska.

Emellertid åtskildes snart nog dessa båda samlingar och den Rosenadlerska bildade senast från början av 1870-talet åter en sluten enhet.[1] Med den Klemmingska förenades större delen av det svenska trycket, under det att den äldre svenska avdelningen, som förut varit den till storleken mest betydande, nedsjönk till en jämförelsevis liten samling, omfattande endast inbundna arbeten.[2] Omsider sammanslogos även dessa två samlingar och uppgingo i den svenska tryckavdelningen.

Einar Sundström.

[1] Enligt meddelande av f. d. riksbibliotekarien E. W. Dahlgren.

[2] I det för överflyttningen till nybyggnaden uppgjorda inventariet över dennas lokaler beräknades den provisoriska uppställningen av den äldre svenska samlingen endast kräva ett utrymme av åtta celler l. halva D-bottnen.



Under redaktion av Förste Bibliotekarien
Fil. Dr Axel Nelson är denna hyllningsskrift tryckt hos
Almqvist & Wiksells Boktryckeri-A.-B., Uppsala
med Caslontyper, gjutna å officinen från Monotype-matriser, på lumptryckpapper
från Grycksbo Bruk. Titelplanschen är utförd hos Generalstabens
Litografiska Anstalt, övriga ljustrycksplanscher hos
A.-B. Malmö Ljustrycksanstalt. Upplagan
är 400 numrerade exemplar.
Tryckningen avslutades
den 14 juli
1925

Nr 46



Almqvist & Wiksells
Boktryckeri-Aktiebolag
Uppsala
1925



